Limburgs Dagblad

Zaterdag 28 september 1974. 56e jaargang no. 229.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Wanneer meneer Scheele van de Industriebond NVV braaf zijn mond gehouden had, zou niemand hebben geweten dat hij al geruime tijd op benzine van andere — niet betere — kwaliteit heeft gereden dan hij gewend was. Nu ga ik er maar aan voorbij, of die benzine dan minder had moeten kosten, want de overheid die op het stuk van de prijzen terstond geneigd is een woeste blik naar de oliemaatschappijen te werpen, is zelf met haar accijnspolitiek (in casu door haar reeksen van tijdelijke verhogingen die nooit ongedaan worden gemaakt) de grootste prijsofdrijfster, die er in dit land valt aan te wijzen. Dáárover filosoferen is boter aan de galg smeren. Maar wat mij frappeert, is inderdaad dit: 't is dat meneer Scheele 't zegt, anders hadden we niets gemerkt! Welk een vrolijke gedachte. Kunt U in de benzine kijken? Ik niet. Maar nu nijpt mij de verontrusting de keel toe, want ik kan óók niet in de pap, óók niet in de leverworst en óók niet in het bier kijken, om maar eens een paar ondoorzichtige dingen te noemen. Wie weet, terwijl ik dit schrijf, terwijl U dit leest, worden we aan alle kanten zachtjes genept, met het zout in de pap, de kruiden in de leverworst de hop in het bier en wat al meer. Goede morgen, meneer Scheele, blijf het vergrootglas stevig hanteren en hou' ons op de hoogte.

Konsumenten Kontakt protesteert bij minister Economische Zaken:

BENZINE IS SLECHTER

Van onze redactie-economie

DEN HAAG — Het Konsumenten Kontakt heeft vrijdagmiddag een telegram gezonden aan de minister van Economische Zaken, drs. Lubbers, waarin wordt geprotesteerd tegen de levering van een mindere kwaliteit benzine door de oliemaatschappijen. Dat er slechtere benzine is geleverd is inmiddels door maatschappijen als Shell en Esso toegegeven.

Het Konsumenten Kontakt is van mening dat als dit alles juist is, de consument te veel heeft betaald voor zijn benzine.

De minister wordt er in het telegram op gewezen, dat de benzine**maatschappijen door de prijzenbeschikking zijn gebonden bij vastgestelde verkoopprijzen benzine van een constante kwaliteit te leveren, tot uitdrukking komend in het octaangetal. De minister wordt verzocht in deze kwestie klaarheid te verschaffen en te bevorderen dat een prijsverlaging tot stand komt, in overeenstemming met de kwaliteit van de benzine.**

(Zie voor uitvoerige berichtgeving pag. 3)

Het weer

grootste prijsopdrijfster, die er
Het wordt een vrij guur en koud herfstweekeinde. Het zal overwegend wisselend tot zwaar bewolkt zijn met af en toe buien, ook verspreide opklaringen en middagtemperaturen van 11 tot 13 graden. De wind is matig tot krachtig (aan de kust tot hard of stormachtig toenemend) ruimend naar west tot noordwestelijke richting.

Athene	onbew.	23
Brussel	zw. bew.	16
Innsbruck	onbew.	15
Lissabon	licht bew.	29
Locarno	onbew.	19
Londen	regen	15
München	licht bew.	15
Parijs	regen	17
Rome	onbew.	21
Split	ıbew.	22
Wenen	onbew.	16

VANDAAG:

zon op:	06.35	onder: 18.26
maan op:	16.57	onder: 03.24

MORGEN:

zon op:	06.37	onder: 18.23
maan op:	17.14	onder: 04.31

Laat

Ietwat aan de late kant, namelijk vier à zes jaar na dato, vindt de Leidse Rijksuniversiteit opeens, dat er eigenlijk maar geen universiteit in Limburg moet komen. Maar de Academische Raad spreekt van een voldongen feit, en dat is het ook: er is al lang een universiteit in Limburg en wie daar bezwaar tegen heeft, had dat jaren geleden maar moeten zeggen. Laat de Leienaars maar oppassen: anders grijpt RUL de Tweede de gelegenheid nog aan om, precies vierhonderd jaar na de oprichting, het bestaansrecht van RUL de Eerste in discussie brengen. En wie weet wat daar nog uitkomt...

Opnieuw kolen voor energie

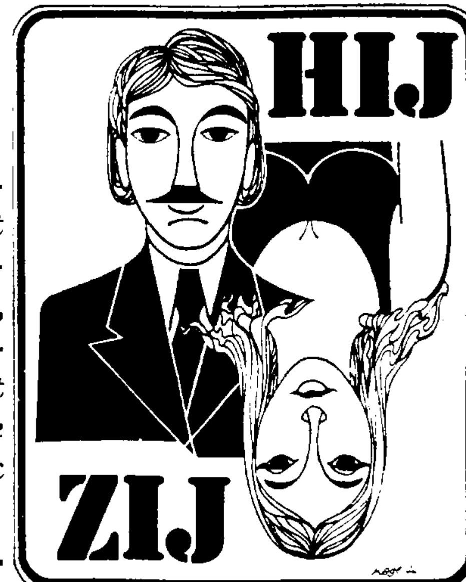


Glück Auf dan maar weer...

Frans Schols

Frans Schols, arbeidsbemiddelaar van geboorte, neemt afscheid van zijn GAB-kantoor in Roermond. De man, die zoveel voor werkloze jongeren probeerde te doen, staat vandaag geportretteerd op de Vrijuit I. Interviewer is Henk Thonen.

VRIJUIT



Puzzel mee

HEERLEN — Een familie uit Maastricht kan voor f 3000 meubelen gaan uitzoeken. Zij won namelijk een van de hoofdprijzen in de grote puzzelactie (zie de lijst van prijswinnaars elders in dit blad), die een half jaar lang onder het motto „Helpt hen redden" door het Limburgs Dagblad en enkele andere bladen wordt georganiseerd.

De deelneemsters en deelnemers aan de eerste puzzel brachten meteen een bedrag bijeen van f 92.000. Zoals eerder bekend gemaakt is 28 procent van de totale opbrengst van de actie bestemd voor het revalidatiecentrum „Hoensbreck" te Hoensbroek.

De start was goed, maar... de wekelijkse opbrengst kan beslist hoger worden. Vandaag publiceren wij puzzel 3 (met 62 prijzen ter waarde van f 20.205,40). Overigens... tot en met de volgende week woensdag 12.00 uur kan men ook nog meedingen naar de prijzen van puzzel 2 met als hoofdprijs een Marina Coupé ter waarde van f 9.495.

Voor de inzenders nog het volgende: a. Indien u uw oplossing per briefkaart instuurt, dan dient u boven het bedrag van 35 cent, dat een briefkaart kost (kaarten van 30 cent zijn verouderd, dus 5 cent aan postzegel bijplakken), minstens één gulden extra aan geldige Nederlandse postzegels te plakken. b. Stuurt u uw oplossing per giro, zorg dan dat u uw girokaart zo vlug mogelijk na het verschijnen van onze puzzels naar het girokantoor stuurt.

Zie voor de oplossingen pagina 11 en de puzzel op pagina 27.

Nu ook CNV vóór Viggen

UTRECHT — De keus van een Europees vliegtuig als opvolger van de Starfighter houdt grotere voordelen in ten aanzien van de industrie-ontwikkeling en de werkgelegenheid in Nederland.

Dit standpunt heeft de Industriebond CNV vrijdag ingenomen in de discussie over de vraag welk type vliegtuig voor de Nederlandse Luchtmacht moet worden gekozen.

Motorrijder drie keer overreden

Van onze verslaggever

LINNE - De 23-jarige Chris Jejanan uit de Eikstraat in Echt is vrijdagavond omstreeks half acht op slag gedood toen hij met zijn motor op de rijksweg in Linne achter tegen een auto reed, waarvan de bestuurder door onbekende oorzaak sterk afremde. De jonge Kei-ees vloog over de voor hem rijdende auto heen, werd nog door twee daarachter rijdende auto's overreden. De bestuurder van de derde auto heeft de zwaargewonde en zijn totaal vernielde motor aan de kant van de weg gesleept en is daarna doorgereden. De identiteit van die bestuurder staat niet vast.

Dassault ontkent aanbieding van steekpenningen

Van onze correspondent

PARIJS — De secretaris-generaal van de Franse Dassaultfabrieken, de heer Miquel weigerde vrijdag de onthulling dat zijn vertegenwoordiger in Nederland, de heer Botterman, de Nederlandse kamerleden Dankert en Keja steekpenningen heeft aangeboden, au serieux te nemen. De journalisten moesten nu eindelijk eens ophouden, zo vond hij, het oprechte streven van Frankrijk om de verdediging van Europa met de aanschaf van Mirage-jagers in Europese handen te houden, in een verdacht daglicht te plaatsen.

Hoorzittingen Flixborough:

Ook defect aan explosiemeter

Van onze verslaggever

LONDEN — Tijdens de deze week gehouden hoorzitting over de ramp in de caprolactamfabriek van Nypro U.K. te Flixborough zijn er geen nieuwe gezichtspunten naar voren gekomen, die er op zouden kunnen wijzen dat het pijpensysteem, waarvan Nypro U.K. zelf toegaf dat er onvolkomenheden aan kleefde, inderdaad ook de oorzaak van de ramp is geweest. Wel kwam als technisch detail nog naar voren dat bij een controle-apparaat — een zg. explosiemeter die het volume van brandbare stoffen registreert, gedurende tal van malen over een lange periode lekken waren geconstateerd, waarbij cyclohexaan, dat zeer brandbaar is, vrij kwam.

Waarnemers beoordelen de tot nog toe geschetste situatie rond de aanbrenging van de pijp tussen de reactoren 4 en 6 als een zekere onachtzaamheid van de zijde van Nypro, daar gebleken is dat er in ieder geval geen nauwkeurige inspectie van dit pijpensysteem heeft plaats gevonden.

Burgemeester Teheux wilde net wegrijden. „Ik kom zo terug", verzekerde hij de protesterende vrouwen van Gulpen.

Vrouwen hielden raadhuis Gulpen vijf uur bezet

GULPEN — Een groep Gulpense vrouwen uit de flats van de Poelsstraat en het Diepenbroek heeft gistermiddag vijf uur lang het Gulpense raadhuis bezet en enige tijd burgemeester A. Teheux op goedaardige wijze gegijzeld. De actie van de bijna wanhopige huismoeders was bedoeld om, eindelijk na vijf maanden, de reparatie van de verwarming in hun flats af te dwingen.

Toen burgemeester Teheux, na talrijke telefoontjes en andere onderhandelingen en om kwart over vier de garantie gaf, dat de verwarming zaterdagavond tegen 5 of 6 uur zou branden gaven de dames de bezetting op. Met een dankbaar applaus voor burgemeester Teheux. „Wij zijn overtuigd, dat dank zij uw inspanningen de kwestie opgelost is", aldus een van de dames.

In de flats, 68 woningen, brandt sinds begin mei geen verwarming meer. Toen ging er een belanrijke verbindingsleiding kapot en vervolgens sprong ook nog een verwarmingsketel. Het besluit werd genomen om de nog op olie gestookte ketels maar te vervangen door aardgas-ketels. Deze ketels werden vorige week geplaatst, maar de aansluiting van het gas liet maar steeds op zich wachten.

Bomen voor 1 oktober-borelingen

DEN HAAG — Omdat de vernieuwingen aan onze groenvoorzieningen hem zo ter harte gaan, gaat de heer F. F. Graphorn uit Rotterdam aan de ouders van ieder kind dat in ons land op 1 oktober a.s. wordt geboren een boom of plant aanbieden. Becijferd is dat dit er ongeveer 600 zullen zijn, en het aantal dat overeenkomt met het aantal bomen dat jaarlijks in Rotterdam, Den Haag en Amsterdam moedwillig door de jeugd wordt vernield.

De heer Graphorn doet dit omdat het 1 oktober a.s. zijn bedrijf terreinaanleg groenvoorzieningen Graphorn B.V. te Rotterdam, tien jaar bestaat, zo vertelde hij vrijdag op een in Den Haag gehouden persconferentie. „De ouders van de jonggeborenen moeten me wel een kaartje sturen en dan garandeer ik dat ze voor kerstmis een boom in hun tuin hebben. Hebben ze geen tuin dan ontvangen ze een plant voor het balkon of in huis".

(ADVERTENTIE)

DRALON BANKSTEL
Fraai uitgevoerd in diverse kleuren, 5 jaar garantie op binnenwerk f 695,—
HOEKBANKSTEL 1-2-3-zits f 695,—
EIKEN BANKSTEL f 995,—
PARIAN
Akerstraat 200—202, Hoensbroek
Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.
Tel. 045—216634
's Maandagsvoormiddags gesloten.
Vestigingen te Amsterdam - Badhoevedorp - Elshout - Dieren - Hoensbroek. x

voordeelknaller voor klene kopers!
INDESIT DUBBELDEURS KOELKAST
inhoud 225 liter, vriesvak 50 liter
3 sterren
autom. ontdooien
van f 785,—
KOONENPRIJS
498,—
Koonen SERVICE-CENTRUM
STATIONSTRAAT 15, BEEK
HOOGSTRAAT 38, NIEUWENHAGEN

1 t/m 6 oktober



projecto
Internationale Bouwbeurs Accent 1974 Stadsvernieuwing
dinsdag 1 okt. 15 uur
Open. architect. inf.centr.
woensdag 2 okt., 11 uur
congres BNA stadsvern.
donderdag 3 okt., 11.15 uur
lezingen en informatie over renovatie
vrijdag 4 okt., 11.15 uur
gem. beleid en werkw. in 't kader van de stadsvern.
eurohal maastricht

(ADVERTENTIE)

DUMPHOUSE
HEERLEN Stationstraat 46
MAASTRICHT Wolfstraat 37
SITTARD Limbrichterstraat 36



we want you
free time shops met de grootste kollektie vrijetijdskleding van limburg. spijker-, corduroy- en lederkleding in vrijwel alle modellen, maten en kleuren.
t-shirtjes, truitjes, hemden, riemen, nato- en zeiljacks. gevoerde parka's, pukkels, koppels, mil. schoenen, werktruien enz.

(ADVERTENTIE)

VEULEN-VLEES
EXTRA KWALITEIT
vanaf f 3,50 per 500 gram
Slagerij
Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8
GELEEN

(ADVERTENTIE)

Mossel & Versteege b.v.
Huur een orgel of piano vanaf f 29.— per maand.
„uniek in Nederland"
Geen koopverplichting. U kunt het instrument teruggeven wanneer u wilt en huren zolang u wilt.
Mossel & Versteege b.v.
Honigmanstraat 5-7, Heerlen
telefoon 717155 x

(ADVERTENTIE)

EEN DAGJE NAAR PARIJS f 38.50
Kinderen f 25.— incl. stadsrondrit met 6 uur verblijf in Parijs, bij de bekendste bezienswaardigheden wordt gestopt. Per luxe luchtgeveerde Jumbo touringcar, met aircond., typerecorder, t.v. en ijskast. Parijs: Eifeltoren, Louvre, Pigalle, Opera, Concorde, Montmartre, Sacre Coeur, Arc de Triomph, winkelcentrum.
Ook voor verenigingen een 56-persoons touringcar ter beschikking.
Inlichtingen en reserveringen telefoon 04406—13482
HET ZUIDEN TOURINGCARS
PLENKERTSTRAAT 44, VALKENBURG x

FIRMA MOONEN-VONDENHOFF
meubelfabriek en woninginrichting
houtstraat 24 — klimmen — telefoon 04405—1204
houdt INRUILKAMPAGNE
uw gebruikte meubelen zijn geld waard. — u wordt vrijblijvend gehaald.
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden. x

MEUBELEN KIJKEN...
Kom dwalen in die
ENORME HALLEN
Tevens vele tapijten
Profiteer van die
30% KORTING
Ook voor U.
BIJ DE MEUBELREUS
JULIANASTRAAT 11, BRUNSSUM

HERFSTMAAND 1974

DE DR. POELSSCHICHT IN 1924 GERED

PRECIES een halve eeuw geleden stond onder de Limburgse mijnwerkers één gespreksthema centraal: de „Dr. Poelsschicht". Men sprak daar onder- en bovengronds over, thuis met moeder de vrouw en in het patronaat en het stamcafé met vrienden. De Dr. Poelsschicht vormde ook het Leitmotiv van predikaties in de kerk, van uitvoerige publikaties in de krant en — bovenal — van een voortdurende gedachtenwisseling tussen de Christelijke Mijnwerkersbond en de directies van de mijnen. De Dr. Poelsschicht zou ongedaan worden gemaakt en na een ervaring van 4 jaren tekende men daar bezwaar tegen aan.

Vijftig jaar later dient men er een boek als het in 1953 door drs. Remigius Dieteren O.F.M. geschreven „Mens en Mijn" op na te slaan om precies te kunnen achterhalen wat onder de Dr. Poelsschicht werd verstaan. Welnu, bij het ontwerpen van de eerste collectieve arbeidsovereenkomst voor mijnpersoneel hadden de organisatieleiders met kracht van argumenten gepleit voor mogelijkheden in het bedrijfsleven, die de zondagsrust en zondagsheiliging zouden kunnen bevorderen. Toen in 1920 de langverwachte CAO werd afgesloten, stond daarin opgetekend dat de drie ploegen arbeiders voortaan op zaterdag slechts 6 uur zouden werken, waardoor het werk om middernacht geëindigd kon worden. De christelijke organisatie had haar zin gekregen maar dat had geenszins de onverdeelde instemming van al haar leden. Er waren er, die bevreesd waren in 6 uur minder te verdienen dan vroeger in 8 uur. Er liepen zo'n 2500 leden weg, maar de organisatie hield voet bij stuk. Dr. H. A. Poels, rector van het landelijke Welten en aalmoezenier van Sociale Werken, werd vanwege zijn persoonlijk ijveren de naamgever van de herziene zaterdagsdienst

● Dr. H. A. Poels.

Volgen wij pater Remigius in zijn geschiedschrijving dan stuiten wij in 1924 op het gerucht, dat de 8-urendienst op zaterdag opnieuw zou worden ingevoerd. De stemming onder de mijnwerkers bleek toen evenwel geheel tegengesteld te zijn aan die van vier jaar tevoren. Pater Remigius: „De mijnwerkers bleken de zes-urendienst op zaterdag nu zozeer te waarderen, dat ze liever een loonsverlaging zouden aanvaarden dan de voorgestelde verandering".

TOEN de mijndirecties inderdaad op het stuk van diensttijd en minimumloon nieuwe voorwaarden begonnen te stellen en schermden met een loonsverlaging van 10 percent, hadden de vakorganisaties hun antwoord klaar. Pater Remigius Dieteren zegt het in zijn „Mens en Mijn" aldus: „Een echte daad van solidariteit was hierop het antwoord. Op de besturenconferentie van 14 september 1924 werd besloten aan de directies voor te stellen het loon van de best betaalde arbeiders, de houwers, van f. 6.50 op f. 6.20 per dienst te brengen, terwijl het loon der laagst betaalde arbeiders volgens het voorstel met 2 cent per uur zou worden verminderd. De Christelijke Mijnwerkersbond toonde hierdoor tevens opnieuw ook de belangen van het bedrijf bij de grote economische moeilijkheden van de mijnindustrie te willen behartigen. Dit echt christelijke voorstel werd door de directies aanvaard en daarmee was het gevaar van de afschaffing van de Dr. Poelsschicht voorlopig afgewend". Voorlopig, want in het daarop volgende jaar deden zich nieuwe ontwikkelingen en nieuwe problemen voor, die er uiteindelijk toe leidden dat op zaterdag 31 oktober 1925 de laatste Dr. Poelsschicht werd „gedraaid".

EVENWICHT

ZUIVER naar getal nemen de mannen in Limburg een overheersende positie in. Blijkens de laatst verschenen officiële opgave stonden tegenover 517.545 Limburgse Eva's 523.486 Limburgse Adams. Er waren op de peildatum evenwel drie gemeenten binnen deze provincie waar de mannelijke en de vrouwelijke bevolking elkaar numeriek in evenwicht hielden. In Horn was de stand 2105 — 2105, in Merkelbeek 880 — 880 en in Wijnandsrade 770 — 770. Laatstgenoemde gemeente lijkt een consequente lijn te willen volgen. Zij begon het lopend kalenderjaar immers met de cijfers 773 — 773. In de mannelijke lijn gaf de Burgerlijke Stand van Wijnandsrade een negatief geboortesaldo aan van 3 en stond het vestigingssaldo op nihil, terwijl in de vrouwelijke linie tegenover een geboorteoverschot van 4 en vertreksaldo stond van 7. En zo bleef de verhouding heel precies 1:1.

WEERPLANK

MAG deze rubriek van de in ons land verschijnende almanakken de jongste zijn, de oudste is ongetwijfeld de Enkhuizer Almanak. Niet alleen „Hollanders" maar ook vele Limburgers vinden deze almanak-in-zakformaat jaarlijks in een Sinterklaas-„surprise" of krijgen hem geschonken onder de kerstboom of met nieuwjaar. Dat het de oudste is bewees het feit dat in de overwinteringsplaats van Barentsz en Heemskerck en wel in de verblijfsruimte waar deze noordkaapvaarders verbleven enkele blaadjes van de Enkhuizer Almanak zijn gevonden. En toen schreef men 1596.... Een van de onderwerpen in de Enkhuizer is de weersverwachting op lange termijn, lang vóór de vakantietijd al een naarstig nageplozen rubriek. „Die verwachtingen kloppen", zo hoorden we de E.A.-directeur zeggen voor de radio, „voor 80 procent van de voorspellingen". „Heeft de Enkhuizer in februari 1953 de watersnood voorspeld?" werd hem gevraagd. De man sloeg daarop de boeken open en toen bleek dat de Enkhuizer die periode de plank finaal had misgeslagen met de vermelding dat het in die dagen helder en koud zou zijn. Maar geen woord over storm. Overigens verwacht de Enkhuizer Almanak deze maand van de 22-26: onbestendig weer en van 27-30 september: goed nazomerweer.. En dát zal je weer maar wezen!

DIERENDAG



● Werelddierendag, ook voor de krulstaarten.

VRIJDAG is het Werelddierendag en daarom geven we het woord aan Mya Maas, die zoals bekend, ijvert voor het welzijn van de dieren:

De wereldwijde dierenproblemen zijn op Dierendag 1974 groot en van uiteenlopende aard. Naast de problemen die voortkomen uit de natuur-zelf, uit de evolutie in de wereld.

Het wereldcongres Dierenbescherming 1974, van 10-14 september in Straatsburg gehouden, had als algemeen thema: „Het dier in een veranderende wereld" — zijn er de problemen die ontstaan zijn uit het opvoeren van de economie. De economie die van het dier gebruik maakt op een manier welke door natuur- en dierenbeschermers als misbruikt wordt gezien.

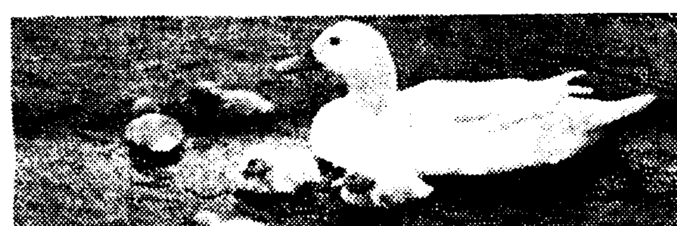
Zoals de bio-industrie: legbatterijen, kistkalverenmesterij, intensieve varkensfokkerij (stress), kwellend internationaal vervoer van levend slachtvee; het dragen van bont. De strijd hiertegen is een moeilijke zaak omdat er economische belangen mee zijn gemoeid. Niet alleen aan het op wrede wijze vangen van in het wild levende dieren is dierenleed verbonden (zoals het doodknuppelen van zeehonden, het vangen van dieren in klemmen waarin ze dagenlang liggen te martelen alvorens te sterven), dit geldt ook voor de gefokte dieren. Nertsen bijvoorbeeld (21 miljoen velletjes per jaar!) worden in nauwe hokken gehouden; ze hebben 1 jaar te leven. Misbruiken komen soms ook voort uit het sport-bedrijven met dieren. Een uitwas daarvan is o.m. het verminken van lichaamsdelen van honden zonder enige noodzaak (couperen).

Enerzijds zal er getracht moeten worden bedreigde diersoorten beter te beschermen. Anderzijds zal aan de onbeperkte aangroei, het onbeperkt fokken van bijvoorbeeld huisdieren iets moeten worden gedaan. Het bevechten van Wetten, waardoor méér greep verkregen kan worden op ontolereerbare toestanden, is een zaak van lange adem. Zo wacht ons land al enkele jaren op behandeling van een Wetsontwerp betreffende dierproeven (vivisectie).

Een wet die per 1 juni j.l. in Oostenrijk in werking is getreden en waarvan de hoofdpunten zijn:

Voor het verrichten van dierproeven is een vergunning nodig, die verleend wordt voor gerechtvaardigde medische of wetenschappelijke doeleinden wanneer het doel van de proef niet op andere wijze bereikt kan worden; wanneer de uitrusting en de ruimte van de laboratoria en ook de verzorging van de proefdieren aan bepaalde eisen voldoen. De proeven mogen slechts worden verricht door of onder verantwoordelijkheid van personen wier universitaire opleiding speciale kennis van dieren waarborgt.

Proeven op dieren moeten tot het hoogst nodige aantal worden beperkt en gewervelde dieren moeten daarbij worden verdoofd, tenzij dit met het doel van de proef in strijd zou zijn.



Werelddierendag, ook op het water......

BOMEN en BOLLEN



DOUWES DEKKER (1820-1887) de nederlandse letterkundige die assistent-resident was in Lebak in het voormalige Nederlands Indië, schreef dat niet de vreugde is in het oogsten der padi (rijst), doch in het oogsten der padi die men zelve heeft gezaaid. Zo is er ook niets vreugdevoller dan het kunnen plukken van volrijp fruit uit eigen boomgaard. Velen zal het dan ook een dankbaar gevoel schenken hun eigen fruit te kunnen telen en nu lenen onze voor- en achtertuintjes zich er weliswaar niet toe om er boomgaarden van te maken, maar voor een enkel appel- of pereboompje tussen de snijbloemen — in een border of anders midden op een gazon — is altijd wel plaats. Amateur-hoveniers, opgepast nu want de tijd is gekomen om de eigen appel-, pere- of pruimeboom te bestellen en te planten. De vakkundige vruchtbomenleverancier zal graag adviseren bij aankoop: In de eerste plaats zal hij voor de particuliere tuin de juiste onderstam moeten adviseren, omdat anders de boom te groot zal worden en het jaren kan duren aleer het eerste fruit geplukt kan worden en in de tweede plaats zal hij rekening moeten houden met grondwaterstand en ras. De waterspiegel moet minstens op 1 m. diepte liggen.

Om vroeg in de winter al bloeiende narcissen in huis te hebben, is het eveneens nú tijd om de bolletjes in een platte schaal met een bodempje water te plaatsen. Speciaal de Paperwhite leent zich hiertoe uitstekend. Zorg er voor dat de bolletjes niet in aanraking komen met het water en dan maar gewoon laten staan: Verder niets aan doen dan alleen maar er voor zorgen dat het waterniveau op peil blijft en dat het geheel lekker in het volle licht staat, dus per se niet in het donker zoals dat met andere bolgewassen het geval is. In dat geval zou de operatie-Paperwhite mislukken, evenals dat dit het geval is wanneer de temperatuur te hoog wordt: Deze dient gemiddeld 150 te zijn en niet hoger



EVENEMENTEN

ENKELE evenementen die er in de komende dagen in het Limburgse land uit springen zijn kermisvieringen in een tiental plaatsen: Weert (bekend van de overheerlijke vlaaitjes, waarvoor tot zelfs op de perrons van het plaatselijk station de jaren door reclame is gemaakt), voorts in Afferden, Amstenrade, Belfeld, Slenaken, Eygelshoven en Heerlerheide.

Op 29 september wordt er in Meerssen de provinciale IVN-dag gehouden (iedereen weet wat het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie doet voor de natuurmens die we allemaal zijn) en in Haelen wordt die dag een herfstkleurenmars gelopen.

Er is nog meer: vandaag en morgen vindt in Tienray het derde Limburgse bondsconcours voor muziekkorpsen plaats (bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan van Tienray Fanfare) en vandaag — het ligt in wat pieuzer sfeer — brengt de Limburgse dialectvereniging Veldeke een hommage aan de dialectschrijver Frans Schleiden, die vroeger kapelaan in deze plaats is geweest, door er een monument tot zijn nagedachtenis (hij stierf in 1955) te onthullen.

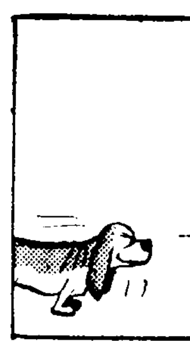
Sluiten wij met het toernee van circus Boltini door ons gewest: Heerlen (vandaag en morgen), Munstergeleen (30), Stein 1 okt.), Valkenburg (2), Sittard (3), Maastricht (4, 5 en 6), Roermond (7), Venlo (8 en 9) en Nederweert (10).

Limburg, het land waar het leven goed is....

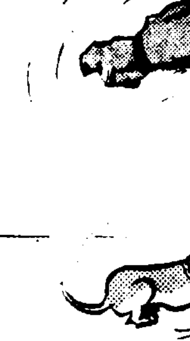
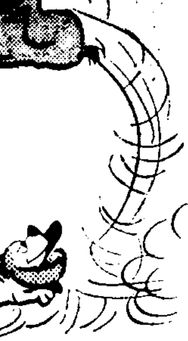
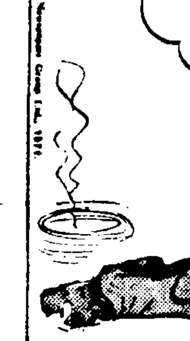
ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

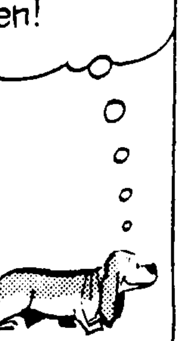
Duitse boerenomelet

Snijd 300 g dikke plakken bloedworst in kleine dobbelsteentjes en doe evenzo met een geschilde grote zure appel. Bak bloedworst en appel tezamen in boter heel licht goudbruin. Klop 6 eieren los met 4 eetlepels melk, snufje zout en royaal versgemalen peper. Laat boter heet worden in een koekepan en laat de helft van de eieren er in lopen. Schep de helft van bloedworst en appel erop als de onderzijde is gestold en sla de omelet dan dubbel. Houd deze omelet warm en bak intussen op dezelfde wijze een tweede omelet. U kunt desgewenst ook de licht gebakken bloedworst en appel door het eimengsel roeren en er dan twee omeletten van bakken.





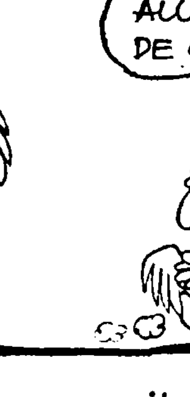
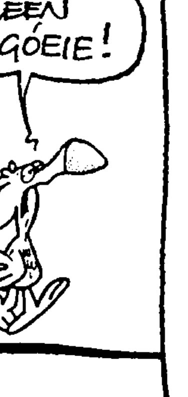
DIERENLEED Roger Bollen









arman en ilva





DE POEZELIGE POES Suske en Wiske













Tom Poes en de Hopsa's

8084. Toen Tom Poes en de heer Dorknoper terugkeerden van hun tochtje, begon de avond reeds te vallen. In het licht van de ondergaande zon zaten heer Bommel en commissaris Bas ontspannen onder een kastanje, terwijl enkele Hopsa's zich in de buurt vermaakten met dans en fluitspel. „Een verfrissend middagje," mompelde de politiechef, die de nadering van de ambtenaar eerste klasse met enige tegenzin opmerkte. Vreemd, ik heb nooit geweten, dat je zo'n gezellige prater was, Bommel. Het is misschien maar goed, dat ik nu weer eens moet gaan. Een omgeving als deze verslapt de aandacht." Hij stond zuchtend op, zette zijn pet recht, en begaf zich met lome tred naar de heer Dorknoper die al op weg was naar de grot. „Tot ziens, heren." riep deze de hoed lichtend. „U kunt er op aan, dat we de zaak keurig zullen regelen volgens de geldende reglementen, u hoort nog van ons." „Zo zie je," sprak heer Ollie toen ze die avond aan de rivier zaten. „Hier komt iedereen tot betere gedachten wat jij, jonge vriend? Het zou een mooie wereld kunnen worden aan deze oevers. Ach ja, het was een goed idee van mij om de burgemeester er op te wijzen, zeg nu zelf!" „Als ze de bron tenminste maar met rust laten," zei Tom Poes.

VANDAAG de dag

Vrijlating van Calley opgeschort

WASHINGTON — In New Orleans heeft een rechter de vrijlating van ex-luitenant William Calley voorlopig tot maandag opgeschort. De rechter deed dit op verzoek van legeradvocaten om hen in de gelegenheid te stellen, schriftelijk een uitstel van 2 weken te vragen. In die twee weken zal het ministerie van justitie kunnen beslissen of een beroep gewettigd is tegen de vernietiging van het vonnis tegen de 31-jarige ex-luitenant. Deze werd in 1971 schuldig bevonden aan de dood van minstens 22 Zuidvietnamese burgers tijdens het bloedbad in het dorp My Lai op 16 maart 1968. Na aanvankelijk tot levenslange dwangarbeid te zijn veroordeeld, werd zijn straf geleidelijk tot 10 jaar verminderd. Afgelopen woensdag verklaarde de federale rechter Robert Elliott te Columbus (Georgia) het vonnis tegen Calley nietig, omdat betrokkenen geen eerlijk proces zou hebben gekregen.

Politie krijgt eigen gevangenis

SAO PAULO — In Sao Paulo, de grootste stad van Brazilië, zit zoveel politiepersoneel gevangen, dat het een eigen gevangenis krijgt, ook al om het te beschermen tegen medegedetineerden, die het achter de tralies heeft geholpen. In de nieuwe inrichting krijgen ook de politiemannen een plaats, die als lid van de zogenaamde brigades des doods eigen rechter hebben gespeeld. Deze worden nu nog gevangen gehouden in de politiebureaus, waar zij bijzondere voorrechten genieten, zoals contact met vrouwen.

Amerikanen blijven op IJsland

REYKJAVIK — IJsland en de VS zijn tot overeenstemming gekomen over het voortbestaan van de Amerikaanse basis in Keflavik op IJsland. De Amerikaanse bezetting van 3500 man zal wel met 600 worden teruggebracht. Het betreft technisch en administratief personeel, waarvan de taak door IJslanders zal worden overgenomen. Alle Amerikanen moeten voortaan op de basis wonen. Daartoe zal woongelegenheid voor 468 gezinnen worden bijgebouwd. In 1972 eiste een linkse regering op IJsland dat de Amerikanen voor 1975 zouden vertrekken, maar in de zomer van dit jaar won een nieuwe regering de verkiezingen met de leus dat IJsland niet onverdedigd moest worden gelaten.

Bejaarde (73) voor doodslag veroordeeld

ASSEN — De rechtbank in Assen heeft de 73-jarige Martinus P. uit Hoogeveen wegens doodslag veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en terbeschikkingstelling van de regering. De bejaarde man bekende dat hij op 15 maart in Hoogeveen zijn 74-jarige buurman Hendrik V. in diens huis om het leven heeft gebracht door het dichtknijpen van de keel en vervolgens met hamerslagen op het hoofd. Hij sleepte het stoffelijk overschot naar een greppel, waar het door omwonenden is gevonden. Er zou een vechtpartij zijn ontstaan over een handeltje van twee stenen sierhondjes, een asbak en andere spullen.

overigens ....

is het begrip van een Duitse natie uit de grondwet van de DDR geschrapt, ● heeft Douglas McInn in het Engelse Chesham zijn groothandel in ijzerwaren voor 1,5 miljoen pond sterling (bijna tien miljoen gulden) verkocht en het bedrag met zijn 250 werknemers gedeeld, ● willen de Sovjets in een poging om de daling van het geboortecijfer tot staan te brengen de gezinstoelagen aanzienlijk verhogen, ● kwam bij een frontale botsing tussen twee personenauto's in Maasdijk (onder Naaldwijk) een jong echtpaar (resp. 26 en 24 jaar) om het leven, ● gelastte de officier van justitie in Athene de Nederlandse journalist Ab Coerant getuigenis af te leggen terzake de studentenonlusten, die daar van 15 tot 17 november 1973 plaatsvonden en die Coerant ten dele van dichtbij heeft waargenomen. ● heeft Israel een religieuze „attaché" aan de ambassade in Washington toegevoegd, ● en kwam het in de nacht van donderdag op vrijdag te Lissabon tussen rechtse en linkse betogers tot straatgevechten.

---

door Jo Groen

Ook bisschoppensynode 1974 brengt slechts adviezen uit

ROME — Tweehonderd zes bisschoppen, ten dele afgevaardigd door de nationale bisschoppenconferentie uit de hele wereld, zijn in Rome begonnen aan de derde algemene vergadering van de Bisschoppensynode. Afrika is vertegenwoordigd met 33 bisschoppen, Latijns-Amerika met 36, Noord-Amerika met 7, Azië met 22, Oceanië met 5 en Europa met 40 bisschoppen. Daarnaast heeft de paus nog eens 22 bisschoppen persoonlijk benoemd terwijl verder 14 vertegenwoordigers van bij Rome aangesloten oosterse kerken en namens de curie 17 kardinalen aanwezig zijn.

Het onderwerp van deze synode is „de evangelisatie in de wereld van vandaag". De paus heeft persoonlijk reeds begin 1973 dat onderwerp vastgesteld. Men zegt, dat er nog suggesties uit de bisschoppenconferentie opgekomen waren voor nog wel 45 onderwerpen waaronder er zeker waren die het volk meer zouden hebben aangesproken. Het is echter alleen de paus die over het onderwerp beslist.

Het werkdocument dat nu op deze synode ter bespreking ligt, is eerst eind juni van dit jaar in het latijn aan de bisschoppen toegezonden. Sommige bisschoppen klagen het stuk gezien de vakanties nauwelijks gelezen te hebben. Toch is daar een uitvoerige voorbereiding aan vooraf gegaan. In februari 1972 is het secretariaat van de synode, nadat de paus het onderwerp had vastgesteld, begonnen een stuk op te stellen. Eerst hebben de theologen van het Gregorianum er hun licht over laten schijnen. Zij mochten echter alleen de problemen rond de evangelisatie zuiver stellen: van hen werden geen antwoorden verwacht; die moesten de bisschoppen geven. Midden juni 1973 is dit stuk in vertaling naar de bisschoppenconferenties gegaan die er hun mening over mochten geven. Het heeft tot maart 1974 geduurd voor alle antwoorden binnen waren. Ze beslaan samen 3000 pagina's. Het zullen waarschijnlijk zeer interessante antwoorden zijn, die duidelijk kunnen demonstreren hoe de Kerk er in diverse landen van de wereld voorstaat. Helaas zullen we ze nooit kennen: deze stukken, evenals het werkdocument dat op grond van deze antwoorden is samengesteld en dat de bisschoppen sinds juli in handen hebben, is geheim.

Sommigen menen dat het pessimisme ten aanzien van de toekomst van de Kerk waarvan de paus nu reeds enkele malen in toespraken heeft blijk gegeven, steunt op deze antwoorden.

Het is natuurlijk een onmogelijke situatie dat de wereldpers, die zeer rijkelijk aanwezig is bij deze synode, moet werken op basis van een geheim rapport. Even onmogelijk als het is dat diezelfde pers niet rechtstreeks deze synode kan verslaan maar aangewezen is op vijf waarnemers door het Vaticaan aangesteld, die na de zittingen komen vertellen wat er gezegd is. Vaticaanse autoriteiten schuiven dat op plaatsgebrek. Dat toch afkeer van publiciteit de oorzaak is, blijkt wel uit het feit dat een verzoek om tenminste door middel van geluids- en beeldverbindingen de pers de gelegenheid te geven de synode mee te beleven, „in welwillende overweging" is genomen. Wat een Vaticaanse zegswijze is voor afwijzing.

Nu weten we slechts, dat het werkdocument „Evangelisatie in de wereld van vandaag" uit twee gedeelten bestaat. In het eerste deel worden de bisschoppen uitgenodigd hun meningen en ervaringen weer te geven omtrent de nieuwe charismatische bewegingen, te kleine gemeenten die ontstaan, en de pastorale concilies. Zijn dat instrumenten voor evangelisering? Verder wordt hun gevraagd hun ervaringen te vertellen met de deelname van leken aan het aspostolaat en met de oecumenische beweging. Hun mening wordt verder gevraagd over de steun aan de jonge kerken in de Derde Wereld en over de massamedia in dienst van de evangelisatie.

Het tweede deel houdt zich met de theologische kant van het thema bezig. Gevraagd wordt allereerst wat evangelisatie eigenlijk is. Wat bekering — het doel van de evangelisatie — eigenlijk is. En wat het heil eigenlijk is dat de evangelisatie moet brengen. Verder wordt gevraagd op welke aansprekende waarheden de evangelisatie vandaag zou moeten steunen. En met welke waarheden het volk vandaag moeite heeft. Ter zake lijkt ons ook de laatste vraag die luidt: welke „taal" men bij de verkondiging moet spreken.

ADVIES

Monseigneur Rubin, secretaris-generaal van de synode, heeft er geen twijfel over laten bestaan dat de synode een raad van bisschoppen onder de paus is. Ze is geen parlement, noch een concilie. Ze geeft de paus slechts informatie en raad waarna hij zelfstandig beslissingen neemt. Niettemin is het nog steeds een strijdvraag of de synode documenten kan produceren die aan geheel de kerk ter kennis kunnen worden gebracht of slechts aanbevelingen aan de paus kan doen. Tot dusver is slechts het laatste het geval geweest, waarbij de paus vele aanbevelingen terzijde heeft gelegd. Er is nog geen enkele aanwijzing dat de paus iets van zijn centrale gezag met de bisschoppen zou willen delen.

P. Scheele: klacht gericht tegen ALLE olieconcerns

Shell: kwaliteit superbenzine bijna weer op oude niveau

DEN HAAG — De kwaliteit van de superbenzine van Shell is nog niet op het niveau van voor de oliecrisis teruggekeerd. Tijdens de crisis onderging de kwaliteit verandering als gevolg van een veranderd patroon van de aanvoer van ruwe olie. Ook speelde een rol, dat in overleg met de regering en in het belang van de nationale economie was besloten om voorrang te verlenen aan de produktie van nafta voor de chemische industrie. De kwaliteit is nu „vrijwel" terug op het oude niveau en de Shell verwacht dit oude kwaliteitsniveau binnenkort weer te bereiken. Dat dit nu nog niet het geval is, is het gevolg van raffinaderijtechnische omstandigheden, gekoppeld aan het feit, dat het aanvoerpatroon van ruwe olie nog steeds niet het oude is.

De Shell heeft dit gezegd in een commentaar op uitlatingen van de districtsbestuurder van de Industriebond NVV in Rotterdam, de heer P. Scheele. Volgens deze vakbondsfunctionaris zijn tijdens en direct na de oliecrisis de specificatie-eisen van zowel normale als superbenzine verlaagd.

„We hebben nu aanwijzingen, dat deze eisen nog niet zijn verbeterd, maar bovendien hebben we de indruk, dat de oliemaatschappijen de loodverbindingen uit de benzinen hebben gehaald en ze door goedkope (zogenaamde dopeverbindingen) hebben vervangen" aldus de heer Scheele. Hij meent dat het kwaliteitsverlies ongeveer 15 procent bedraagt. De heer Scheele meent dan ook dat de huidige prijs die voor benzine moet worden betaald te hoog is.

De uitlatingen van de heer Scheele over verminderde kwaliteit van de benzine zijn zonder meer tegengesproken door Chevron, Esso en BP. Een woordvoerder van Esso heeft daarentegen wel bevestigd dat het octaangehalte van benzine in september-oktober van vorig jaar „iets" is verlaagd en dat er sindsdien aan de samenstelling niets is veranderd.

De vermeende kwaliteitsvermindering zou zich de laatste tijd steeds meer openbaren in de vorm van het veelvuldig afslaan van de automotor. Vaststaat inderdaad dat veel garagebedrijven thans worden overspoeld met klachten over afslaande motoren.

Shell ontkent evenwel dat de tegenwoordig geleverde benzine met een octaangehalte van ruim 99 schadelijk zou zijn voor de motoren, of van invloed zou zijn op de uitlaatgassen. Een woordvoerder van Mobil Oil deelde mee dat het octaangetal van superbenzine die dit concern op de markt brengt, ook 99 is.

De heer Scheele heeft desgevraagd gezegd, dat zijn klacht gericht is tegen alle oliemaatschappijen, die in Nederland benzine verkopen.



Roger Egle, een 29-jarige Zwitser uit Zürich, heeft in het Italiaanse Cortina d'Ampezzo met een zelfvervaardigde reuzen-vlieger een vlucht gemaakt van 26 minuten vanaf de 3244 meter hoge top van de berg Tofana naar het meer dan 2000 meter lager gelegen plateau in een vallei van deze bergketens. Op de foto zweeft hij hangend onder zijn vlieger in de richting van een grasveld, waar hij een succesvolle landing uitvoerde.

Streng toelatingsbeleid buitenlandse werknemers leidt tot sluiting bedrijven

AMSTERDAM — Indien de regering zou besluiten tot een streng toelatingsbeleid van buitenlandse werknemers zal een aantal Noordhollandse bedrijven en instellingen zijn activiteiten moeten beperken c.q. afdelingen moeten sluiten.

Een aantal bedrijven en instellingen zou in dat geval delen van het productieproces verplaatsen naar gebieden buiten Noord-Holland of zelfs naar landen buiten Nederland. Indien de reering zou besluiten tot een ongenuanceerd en ongedifferentieerd restrictief toepassingsbeleid zal de werkgelegenheid van de Noordhollandse beroepsbevolking dan ook aan ernstige risico's worden blootgesteld.

Dit zijn enkele conclusies in een door de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt Noord-Holland aan regering en parlement toegestuurd interimadvies in verband met de spoedige bespreking van het vraagstuk van de buitenlandse werknemers in de Tweede Kamer. In het advies zijn de voorlopige resultaten neergelegd van een zojuist afgesloten grootscheeps onderzoek bij alle Noordhollandse bedrijven en instellingen die twee of meer werknemers uit Spanje, Portugal, Turkije, Marokko, Tunesië, Griekenland, Joegoslavië en Italië (zg. mediterrane werknemer) in dienst hebben.

Deze werknemers verrichten functies die doorgaans als „onaantrekkelijk" worden ervaren door de Nederlandse beroepsbevolking: binnen de industriële bedrijven werken zij in overwegende mate in de produktieafdelingen (ruim 81 pct), in deze afdelingen vormen zij ruim 23 pct van het totale personeelsbesand.



Generaal De Spinola

Boeken- en krantenverkoop sterk gestegen

Portugal beleeft zijn culturele revolutie

LISSABON — Na de politieke revolutie met de bloem op het geweer, beleeft Portugal in eenzelfde euforie, met dezelfde geweldloze geestdrift, thans zijn culturele revolutie.

Een bruisende intellectuele sfeer leeft in de straten. De trottoirs staan vol groepjes mensen die de gebeurtenissen en de politieke berichtgeving bespreken. De muren zijn bedekt met leuzen en aanplakbiljetten die allerlei culturele en politieke bijeenkomsten aankondigen. De krantenverkopers worden bij het verschijnen der edities bestormd. Eindeloze rijen toeschouwers schuiven op voor de bioscopen die klassieken vertonen als „De kruiser Potemkin", die pas nu door de Portugezen ontdekt worden. Ook gewaagde nieuwigheden als „De laatste tango in Parijs" komen op het scherm.

Er wordt veel gepraat maar men leest ook veel, niettegenstaande het feit dat „het nieuwe Portugal" onder meer een analfabetisme van een derde der bevolking erfde. Dit had overigens niet belet dat een boek, „Portugal en zijn toekomst" van generaal de Spinola, aanleiding werd tot de val van het oude regime.

De verkoop van boeken is in de periode april tot augustus ongeveer verdrievoudigd met werken van Lenin en Mao als bestsellers. De oplaagcijfers van de tien kranten van Lissabon zijn omhoog geschoten en er zijn bijna geen onverkochte exemplaren. Het blad „O Seculo" heeft zijn oplage verdubbeld tot 150.000 exemplaren. Al veranderden de koppen van de kranten niet, de inhoud daarentegen is onherkenbaar geworden: de fouten en het machtsmisbruik van het vroegere bewind en de geheime politie worden regelmatig aan de kaak gesteld en de liberalisering van de echtscheiding en verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd van 21 tot 18 jaar voor de verkiezingen in het voorjaar zijn de meest besproken onderwerpen.

Talrijke Portugezen beklagen zich er over dat de media in linkse handen zijn. President Spinola heeft persoonlijk met uitgevers en hoofdredacteuren gesproken en aan twee extremistische bladen — een maoïstische krant en een rechts tijdschrift — werd wegens aansporing tot haat een verschijningsverbod opgelegd.

De radio wijdt veel zendtijd aan politieke debatten, politieke liederen en volksmuziek, maar betrekkelijk weinig aan variété en popmuziek. Er worden talrijke reportages in fabrieken en dorpen uitgezonden tijdens het programma „Politiek iedereen" waarmee arbeiders en boeren de vrijheid van meningsuiting leren kennen. Ze gebruiken die onlangs ook om heftige kritiek te oefenen op de prijsverhogingen voor suiker en benzine. De regering krijgt zendtijd in overeenstemming met de behoefte eraan.

Het toneel beleeft een buitengewone bloei. Vroeger verboden toneelschrijvers zoals Francisco Rebello en Bernardo Santareno trekken thans nokvolle zalen met vooruitstrevende stukken waaraan ook het publiek deelneemt.

Zo vlot als de jongeren de revolutie ingingen, zo ongemakkelijk voelen hun ouders zich er in. Dit komt doordat de plotselinge vrijheid van mening en gedragingen hen afschrikt of doordat ze zich verloren voelen bij het doel van een politieke keuze waarop ze niet voorbereid werden.

Consumentenbond over de VOV:

Regering verzekert 61 procent te duur

DEN HAAG — De Consumentenbond heeft de minister van Sociale Zaken verzocht de werving voor de Vrijwillige Ouderdomsverzekering (VOV) stop te zetten. De Consumentenbond vindt het onaanvaardbaar, dat er jaarlijks circa 10.000 mensen in goed vertrouwen deze dure overheidsverzekering sluiten. De bond adviseert iedereen om geen vrijwillige ouderdomsverzekering af te sluiten. Heeft men er sinds kort een lopen, dan verdient het aanbeveling de premiebetaling stop te zetten.

De consumentenbond adviseert dit, omdat zij de door de overheid verkochte VOV een dure verzekering vindt. Vergelijking met een goedkope particuliere verzekeringsmaatschappij heeft uitgewezen, dat de Vrijwillige Ouderdomsverzekering (VOV) tot 61 pct. duurder is. Dit terwijl de raden van arbeid, die de VOV aan de man brengen, er de nadruk op leggen, dat de VOV geen winst beoogt en derhalve goedkoper zou zijn.

Misleidend

Volgens de Consumentenbond komt daar nog bij, dat de folder van de VOV misleidend is. Hierin noemt men een aantal „kenmerkende voordelen" van de VOV. Veel van die zogenaamde voordelen gelden echter net zo goed voor verzekeringen, die door particuliere maatschappijen worden verkocht.

Voorts wordt de VOV in vette koppen in één adem met AOW genoemd. Dit wekt de suggestie, dat ook de VOV waardevast is en dat is helemaal niet het geval, aldus de Consumentenbond: de VOV-uitkering wordt door de inflatie tot een mager zakcentje teruggebracht.

BEWAKINGSDIENST IN VATIKAAN KRIJGT PISTOLEN

VATIKAANSTAD — De 80 man sterke bewakingsdienst van het Vatikaan is thans gewapend met pistolen. De laatste tijd zijn talrijke anonieme bedreigingen tegen de Vatikaanse gebouwen binnengekomen. Dit heeft de laatste weken reeds geleid tot plotselinge controles van de bezoekers der Vatikaanse musea. De Zwitserse garde, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de paus, krijgt geen moderne wapens. De Zwitserse garde houdt het bij haar eeuwenoude hellebaarden.

(ADVERTENTIE)

Woondiscount
Massief eiken meubelen voor groothandelsprijzen.
Geen luxueuse presentatie
Geen cash-and-carry
Wel kwaliteit en de laagste groothandelsprijzen.
WOONDISCOUNT
Industriestraat 1, Spekholzerheide
Hoofdingang Willem-Sophia.
Direkt rechts. Tel. 04445-2802

commentaar

Molenhoek (1)

Voor wie het nog niet wist: het bisdom Roermond is een roerig bisdom. Dat was het al eer mgr. Gijsen er bisschop werd. Ooit viel in deze roerigheid een uniek stukje folklore voor: een demonstratie voor het bisschopshuis. Het ging daarbij om de herder Ed Miedema van het Eikske. Morgen zal, daar ziet het naar uit, de folklore herleven. Dan komt de Molenhoek — indien men althans dit stukje Limburgse christenheid op 80 kilometer van Roermond als een uniform blok kan beschouwen — naar Roermond. Ook om te demonstreren en weer gaat het de schapen om hun herder. Ditmaal heet hij Arie van Dam. Hij werd op 29 augustus jl. zijn wei uitgestuurd, weemoedig nageoogd door de kudde.

Of: misschien gaat het daar niet helemaal meer om. Want de kans dat de herder terug zal keren, is welhaast ondenkbaar. Bij de schapen heeft de weemoed dan ook plaats gemaakt voor bitterheid. Jegens een andere herder, die in de hiërarchie der herders een trapje hoger staat vermits hij het oog moet houden op vele weidegronden en vele kudden. Om hiermee de beeldspraak te besluiten en in ernst voort te gaan: op de bisschop van Roermond, mgr. Gijsen. En wellicht niet zo erg meer om dat weg-sturen, dat toch een voldongen feit is.

Het kerkbestuur van de Molenhoek verwijt de leiding van het bisdom thans feitelijk twee dingen: gebrek aan overleg en gebrek aan pastorale zorg. Gebrek aan overleg, omdat de beslissing van het bisdom viel nadat contact al te lange tijd was uitgebleven. En gebrek aan pastorale zorg, omdat de Molenhoek door het wegvallen van pater van Dam en de paters Passionisten zonder zielzorger(s) kwam te zitten. Nog afgezien van het gevaar van een scheuring in de gemeenschap als gevolg van het hoog gelopen conflict.

Molenhoek (2)

Nu dringt zich in de kwestie-Molenhoek, zoals ook al in andere kwesties, inderdaad de indruk op, dat doorwrocht overleg niet de meest in het oog springende kwaliteit in het bisdommelijk beleid is. Vaker hoort men spreken van stroefheid op dit punt. Is die klacht gegrond? Binnen de bisdommelijke staf meent men van niet. Maar dat kan inhaerent zijn aan binnenstaffelijk denken. Daarbuiten meet men met andere maatstaven: die van de verworvenheden van in- en meespraak, gevestigde fenomenen geworden in het maatschappelijke beeld. Hoe dit ook zij: wanneer de Molenhoek klaagt, dat er aan het overleg iets heeft gemankeerd en wanneer dit daar als de kern van het probleem tussen Mook en Roermond wordt gezien, is dit een zaak die waard is ernstig genomen te worden.

Op het punt van pastorale bezorgdheid schijnt het kerkbestuur van de Molenhoek minder sterk te staan. Immers: het verwijt mgr. Gijsen wel dat deze door het niet-aanvaarden van pater van Dam de kudde verweesd heeft achtergelaten, het heeft vervolgens zelf geweigerd „voor het moment" over een voorziening die werd aangeboden te praten. Goed: onder de druk van de emotie van het moment (kort na 29 augustus), maar dan tòch. En in het vervolg van deze situatie heeft zich een ontwikkeling voorgedaan, die de totdantoe ietwat gelijk liggende balans heeft doen doorslaan naar de verkeerde kant.

Het kerkbestuur heeft namelijk de hoogleraren Haarsma en v.d. Linde in de Molenhoek binnengehaald. Ongewild of uit berekening, hoe dan ook: het heeft daarmee de bisschop van Roermond in een positie gebracht, die iedere dialoog simpelweg afsnijdt. Niet alleen betrok men hiermee buiten-bisdommelijke figuren in een binnen-bisdommelijk conflict. Tevens bood men twee antagonisten van mgr. Gijsens denkwereld de gelegenheid binnen het bisdom Roermond te manipuleren. Hetgeen zij ook propmpt deden, door voor hun heengaan als eis te stellen, dat de bisschop het overleg met de Molenhoek zou heropenen.

De demonstratie van morgen kan men als een stukje folklore zien. Het optreden van de hoogleraren Haarsma en v.d. Linde heeft een geheel ander karakter. Of het kerkbestuur zich dat heeft gerealiseerd? Wanneer het dit kerkbestuur ernst is met zijn uitspraak: er moet een opening komen, we moeten die opening van beide kanten maken, is althans wat het kerkbestuur te doen staat duidelijk. Dat dan ook het bisdom tot een handreiking bereid is, lijdt geen twijfel.

J.R.

Industrieel, agrarisch, sociaal, maatschappelijk

CHINA ONDERGING EEN GEDAANTEVERANDERING

door drs. J. van Ginneken

Dinsdag wordt in Peking het feit herdacht dat daar 25 jaar geleden de Volksrepubliek werd geproclameerd. Een gebeurtenis van wereldhistorische betekenis: een land (met een vijfde van de wereldbevolking en zwaartepunt van een werelddeel met de helft van de wereldbevolking) begon op die datum aan een „Wirtschaftswunder", dat het binnen een kwart eeuw van een van de meest achterlijke tot een van de belangrijkste landen ter wereld maakte.

Op zichzelf was 1949 slechts een momentopname van een permanente revolutie. Begonnen in 1911 met de ineenstorting van het keizerrijk en de vorming van een republiek door Sun Yat-sen; voortgezet met de oprichting van de nationalistische Kuo Min Tang-beweging, waarin ook de communistische partij vertegenwoordigd is; pas-op-de-plaats makend door het uitbreken van de burgeroorlog tussen rechts en links; bijna bezwijkend onder de Japanse bezetting, die tientallen miljoenen mensenlevens kost en het land aan de rand van de afgrond brengt; hervat met een nieuwe burgeroorlog en ten slotte beslist wanneer de communisten onder Mao Tse-toeng het hele vasteland veroveren en de nationalisten onder Tsjang Kai-sjek moeten vluchten naar het eiland Taiwan (Formosa).

Andere lijn

Maar ook daarna gaat de strijd door. Het uitbreken van de burgeroorlog in Korea maakt dat de Verenigde Staten in China interveniëren en de nationalisten in bescherming nemen. Het land zelf krijgt bondgenoten in Noord-Korea en Noord-Vietnam. Het begint met hulp van de Sovjetunie aan zijn eerste vijfjarenplan (1952-1957). Maar dan komt de belangrijkste ontwikkeling van allemaal: men verlaat de Russische lijn; men probeert de ongelijkheid tussen industrie en landbouw, tussen stad en platteland op te heffen; probeert door de vorming van „volkscommunes" een versnelde collectivering door te voeren; probeert in de campagne van de „Grote Sprong Voorwaarts" (1958-'59-1960-'61) met „blote handen' en op eigen kracht het aangezicht van China te veranderen.

Dan wordt in de „Socialistische Opvoeding Beweging" (1962-'63-1964-'65) de ongelijkheid in politieke scholing aangepakt. Met de „Grote (1966-1969) wordt een massaal of-Proletarische Culturele Revolutie" :1966-1969) wordt een massaal offensief tegen de bureaucratie gelanceerd. En, na een korte periode van stabilisatie, nu opnieuw een campagne tegen onjuiste tendensen binnen de communistische maatschappij. Dit rusteloze strijden, deze voortdurende opeenvolging van consolidering en mobilisatie, maakt China tot een uniek verschijnsel — dat echter in het Westen slecht begrepen wordt. Is het mogelijk een land te ontwikkelen, wanneer men de techniek en de economie zó ondergeschikt maakt aan politieke denkbeelden? Kennelijk wel. Want hoewel de uitbreiding van de produktie herhaaldelijk heeft geleden onder het voortzetten van de revolutie, is er geen enkel land ter wereld dat binnen één generatie zo'n explosieve groei heeft doorgemaakt.

Landbouw

Sinds China in 1957-'58 het Russische ontwikkelingsmodel heeft losgelaten, zijn er lange tijd nauwelijks cijfers over de economie naar buiten gekomen. In het Westen waren daarom slechts schattingen ter beschikking. Omdat men aannam dat de ontregeling door de „Grote Sprong Voorwaarts", de misoogsten door grote droogte (1960-1962), en de Culturele Revolutie de groei sterk afremden, waren deze schattingen relatief laag. Toen premier Tsjoe En-lai dan ook in 1971 tegenover de Amerikaanse journalist Edgar Snow voor het eerst sinds



Volksrepubliek 25 jaar geleden opgericht

lange tijd weer enkele economische gegevens noemde, was men in het Westen nogal verbaasd dat deze aanzienlijk hoger lagen. Enkelen van de ‚specialisten" die onjuiste schattingen hadden gemaakt, suggereerden zelfs dat de statistieken vervalst zouden zijn. De huidige economische wetenschap beschikt echter over een veelheid kan middelen om dergelijke globale cijfers op grond van deel-informaties te verifiëren. En al snel bleek dat de genoemde economische gegevens juist moesten zijn. Men had zich te veel blind gestaard op de negatieve effecten van de genoemde campagnes en niet willen erkennen dat deze tegelijk ook een zeer positieve invloed konden hebben (door een grotere inzet van de mensen, door het toepassen van nieuwe vindingen, door vergroting van de efficiëncy etc.).

Wat buitenlandse waarnemers het meest interesseerde, was de voedselen met name de graanproduktie. De bevolking was namelijk toegenomen van 575 miljoen in 1949 tot rond de 750 miljoen in 1970, en de vraag was of men deze groei van 30 procent had kunnen bijbenen. Dit bleek méér dan het geval te zijn: de produktie van rijst en granen bleek namelijk met 130 procent te zijn toegenomen van 108 miljoen ton in 1949 tot 240 miljoen ton in 1970. Het feit dat China tóch nog steeds graan importeert, komt uitsluitend voort uit het feit dat dit beter houdbaar is in noodvoorraden (zodat men het liever ruilt tegen rijst). Dezelfde vragen als met betrekking tot de voedselproductie leefden over de kleding. De katoenproduktie bleek met 450 procent te zijn toegenomen van 444 miljoen ton in 1949 tot 2450 miljoen ton in 1970 (en daaruit worden jaarlijks maar liefst 8,5 miljoen kilometer katoenen stoffen gemaakt). Beide informaties bevestigen de indrukken van reizigers (naar welk deel van het land dan ook): iedereen is goed gevoed en gekleed.

Waar de ontwikkeling van de landbouw echter al indrukwekkend is (er bovendien rekening mee houdend dat het areaal — ongeveer een vijfde — slechts langzaam wordt uitgebreid), is de ontwikkeling van de industrie overweldigend. Volgens officiële westerse schattingen is de industriële produktie van China in de 20 jaar tussen 1949 en 1970 toegenomen met maar liefst 1000 procent.

Sommige sectoren zitten daarboven (de kunstmest-industrie, die 450 maal groter werd, en de chemische industrie 160 maal). Andere zitten eronder (met name de ijzer- en staalindustrie), waar het experiment met hoogoventjes-in-ieders-achtertuin mislukte en de groei die van de landbouw niet overtreft). Weer andere sectoren zijn pas zeer kort in opkomst, zoals bijvoorbeeld de oliewinning, die in de tweede helft van de zestiger jaren jaarlijks met een derde toenam tot 20 miljoen ton in 1970, waardoor het land zelfs kon beginnen te exporteren.

Over het geheel genomen is het zo, dat (terwijl de dienstensector met ongeveer een derde gelijk is gebleven) het relatieve aandeel van de industrie in het bruto nationaal produkt (37 procent) dat van de landbouw (28 procent) al geruime tijd heeft voorbij gestreefd. China is daarmee niet langer een agrarisch ontwikkelingsland, maar 'n industriële mogendheid. Het relatieve aandeel van de industrie in de export is (met 75 procent) zelfs het drievoudige van dat van de landbouw. Toch produceert men voornamelijk voor binnenlands gebruik en tracht men zo min mogelijk van andere landen afhankelijk te raken. Het totale handelsvolume is dan ook „slechts" toegenomen van 1,2 miljard dollar in 1949 tot 4,2 miljard dollar in 1970-71.

Al deze cijfers brengen echter nog maar een fractie tot uitdrukking van de reële welvaartsverbetering welke in de laatste 25 jaar heeft plaatsgevonden. Zij maken namelijk niet zichtbaar hoe reusachtig er in de infrastructuur is geïnvesteerd, hoezeer aan de maatschappelijke ongelijkheid een einde is gekomen en welke sociale voorzieningen er bestaan. Ook in die zin heeft een „Wirtschaftswunder" plaatsgevonden. De redenen ervoor zijn in vele opzichten „typisch Chinees" en niet voor navolging vatbaar. Maar terwijl de economische ontwikkeling in de rest van de Derde Wereld stagneert, richten toch steeds meer leiders van Azië, Afrika en Latijns Amerika de blik naar China om te zien wat ze van dat land kunnen leren.

in gesprek

Polarisatie

Goede morgen, mijnheer de (piv.) hoofdredacteur, mag ik nog even terugkomen op Uw „Goede morgen" waarin U paus Paulus stelde tegenover de kapelaan, die een schoolmeisje liet bidden dat „de paus van zijn dwalingen moest terugkeren"? Ik vind: daarmee polariseert U zelf ook alweer. Polarisatie is immers het gevolg van het „grof" stellen van zaken. Zelf hebt u dit nog niet lang geleden ondervonden, toen bisschop Gijsen u, journalisten de waarheid meende te moeten zeggen. We weten, hoe men van uw kant daartegen uit de hoek gekomen is. Het verweer kwam erop neer dat de bisschop zaken door elkaar haalde en hiermee ons een „grof" beeld van u voorhield. Met deze vertekening kwam de journalist zomaar in de polarisatie te staan van het slechte tegenover het goede.

Wanneer nu de Paus de waarheid zegt, dan is er altijd dit vervelende aan dat deze van te veraf gezegd wordt, van op te grote hoogte. Godfried Bomans heeft ons dit heel fijn laten voelen op de t.v. met die paus daar heel ver achter dat raam in die beslotenheid van het Vaticaan, waarmee de waarheid zich onmiddellijk polariseert b.v. op de jeugd, die de edelmoedigheid mist om nog priester en kloosterling te worden. Een waarheid-van-de-daad als die van Gaizé wordt hier eenvoudig buiten gehouden. Hiermee wordt de *hele* werkelijkheid geweld aangedaan terwille van een *stuk* van de werkelijkheid, dat het in deze tijd niet meer doet. En dit is polarisatie. Wij ontkomen pas aan de polarisatie, wanneer wij beginnen met te vragen: waarom Taizé, dat geen Kerk wil zijn, het wèl doet en het officiële kerkelijke niet meer. Zomaar eventjes de uitspraken van de paus tegenover die ene priester stellen, is duidelijk weer die polarisatie. Maar de pauselijke woorden 'ns onder de loupe nemen van zoiets als wat in Taizé gebeurt, dit alleen brengt ons verder omdat wij hiermee de kans krijgen, het goede te zien dat er nog overal, soms onopvallend maar eerlijk, is. Maar als het de enge grenzen van oude gepriveligeerde instellingen achter zich gelaten heeft, dan is dat al de zonde.

Met alle eerbied voor de paus, kan ik mij toch wel afvragen: waarom is deze een roepende in de wildernis en waarom slaat een Taizé zo in met zijn toch ook „onwerelds" leven? Ik denk dat ik het zeggen mag: in Taizé heeft eenzelfde waarheid zich ontdaan van alle diplomatie met haar schijnbewegingen en geforceerdheid om 'n spontane daad te zijn zonder praal naar de wereld toe **en juist in deze niet van de** daken geroepen [illegible] de waarheid aantrekkelijk groot.

MAASTRICHT **Jean Goossens**

Jeugd en kerkbezoek

In zijn stuk Stijgend kerkezoek" schreef de heer H. Faymonville uit Simpelveld, dat de jongeren tegenwoordig massaler dan voorheen ter H. Tafel naderen. Daarin kan ik het met hem eens zijn. Maar men moet niet vragen *hoe* velen naar de communiebank gaan: met de handen in de zakken of de armen nonchalant langs het lichaam hangend, een knipoogje naar hier en een knipoogje naar daar, lachend en vaak onbetamelijk gekleed. Komen zij terug op hun plaats, dan gaan ze kauwend — alsof ze een snoepje zijn wezen halen — in de bank zitten, waarna vaak meteen een vrolijk babbeltje volgt. Zij weten het Lichaam van Christus niet te onderscheiden van gewone spijs.

Dat kan men hen van de ene kant niet kwalijk nemen: het wordt hen niet meer bijgebracht. Laatst vroeg mij een meisje van een jaar of 14 (wij waren bijeen om aan de rozenkrans te beginnen): meneer, krijgen we nu óók een hostie? Haar was blijkbaar ook niet veel bijgebracht. Katholiek Nederland, waar gaan wij naar toe? Laten we vurig bidden om waardige en heilige priesters.

HOENSBROEK **H. A. Marijnissen**

Troonrede

Slechts onrechtstreeks en alleen maar uit uiterste noodzaak is er in de Troonrede een woordje gevallen, gewijd aan de Heer. Toch blijft ons volk een overwegend Christelijke natie met alle gevolgen van dien, zodat de leiders, burgerlijk of geestelijk, (omnis potesta a Deo — alle gezag is van God), die als zetbaasjes van de Heer (Schepper, Verlosser, Wetgever en Koning) fungeren, Christenen dienen te zijn in denken, in spreken, in handelen en regeren. Een Troonrede van een regering zonder uitdrukkelijke erkenning van de Allerhoogste, is een programma zonder zegen in een Christelijke maatschappij.

KONINGSBOSCH **P. Paul c.p.**

Jeugdbaldadigheid

Naar aanleiding van de berichten over jeugdbaldadigheid, zou ik willen zeggen dat vaak de ouders daar de schuld van zijn omdat ze niet weten wat hun kinderen buitenshuis uitspoken. Laten ze dat liever in de gaten houden in de plaats van 's avonds de hele tijd met gestrekte benen voor de t.v. te zitten. Als de ouders dan in de gaten krijgen dat hun kinderen iets doen wat niet hoort, kunnen zij er een eind aan maken. Doen zij dat niet, dan kunnen deze ouders niet opvoeden en behoren hun kinderen aan de ouderlijke macht onttrokken te worden. Zo'n ouders zijn niet waard kinderen te bezitten.

KERKRADE **Sijstervra**

door R. v.d. Vliet

'KALKAR': FEL OMSTREDEN PROEFPROJECT

Het is in deze verlichte tijd wel eventjes wat als je niet de wasmachine, de televisie, de koelkast, de stofzuiger en het strijkijzer kunt gebruiken. Veertien Nederlanders moeten 't zonder deze in onze maatschappij bijna onmisbare apparaten doen, omdat ze doelbewust het risico namen dat de stroom bij hen zou worden afgesloten. Dat gebeurde doordat ze drie procent van hun elektriciteitsrekening, doorgaans niet meer dan enkele guldens, niet wilden betalen.

Dat bedragje is de Kalkar-heffing, de verplichte bijdrage van vrijwel elke stroomverbruiker aan de bouw van de natriumgekoelde snellekweekreactor in het Duitse plaatsje Kalkar, dicht bij de Nederlandse grens. Voordat enkele elektriciteitsbedrijven ingingen op de suggestie van de Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven in Nederland (VEEN) om ter afschrikking een aantal van de naar schatting 2500 weigeraars af te sluiten, waren er meer. Tegen de willekeur van dat afsluiten heeft de Stroomgroep Stop Kalkar geprotesteerd. Ze vindt het een vorm van rechtsongelijkheid. Of allemaal wel, of allemaal niet. Dat is duidelijk.

De elektriciteitsbedrijven hebben het afsluiten van weigeraars tijdelijk gestopt. Niet omdat ze vinden dat de argumenten van de weigeraars juist zijn. In hun jaarverslag houden de electriciteitsproducenten integendeel een warm pleidooi voor het gebruik van kernenergie. Ze vinden dat er voldoende ervaring is opgedaan met veiligheidsmaatregelen rond die centrales, iets waarvan de anti-Kalkarmensen juist in het geheel niet overtuigd zijn. Maar de elektriciteitsbedrijven zijn geschrokken van de publiciteit rond de afgesnedenen, die de anti-Kalkarstemming aanzienlijk heeft verhevigd. Daarom zijn ze voorlopig gestopt met het nemen van maatregelen.

Vermoedelijk wordt nu afgewacht hoe het hoger beroep van dr. A. Smit uit Drente afloopt. De president van de Groningse rechtbank stelde deze weigeraar van het eerste uur in het gelijk. Hij vond het afsluiten van de elektriciteit voor zo'n luttel bedrag een onevenredige maatregel en beval het energiebedrijf de aansluiting weer tot stand te brengen. Het hof in Leeuwarden meende echter dat de heffing en de elektriciteitsvoorziening niet los van elkaar staan. De president vond dat het argument „ingrijpen in de primaire levensbehoeften" niet van toepassing was. Dr. Smit ging in cassatie bij de Hoge Raad. En die uiteindelijke uitspraak kan nog wel even op zich laten wachten.

De Wet Financiering Ontwikkeling Snelle-Kweekreactor kwam tijdens het kabinet-Biesheuvel tot stand en trad 1 juli vorig jaar in werking. Besloten werd de Nederlandse bijdrage aan het project te dekken door een heffing van drie procent bij de provinciale en gemeentelijke elektriciteitsbedrijven. De bedrijven kunnen die drie procent weer verhalen op hun afnemers. 't Moet dus niet. Een aantal gemeenteraden verbood het zelfs.

Nederland werkt vanaf 1966 samen met Duitsland, België en Luxemburg aan de ontwikkeling van het project. De Bondsrepubliek neemt voor zeventig procent deel, Nederland en België elk voor vijftien procent. Volgens de oorspronkelijke ramingen zouden de kosten één miljard gulden bedragen. Hoewel de bouw nog lang niet voltooid is, is dit bedrag nu al ruim overschreden. Het ziet er naar uit dat twee miljard bij lange na niet voldoende zal blijken te zijn.

TWIJFELAARS

Toch is de economische haalbaarheid beslist niet de belangrijkste factor voor de toenemende twijfel over kernenergie. Zelfs bij Philips, een in de ogen van veel actievoerders verdacht bedrijf vanwege de belangen die het onder meer bij de bouw van kerncentrales heeft, zitten de twijfelaars. Philips zit met Rijn-Schelde-Verolme en VMF in het internationale consortium dat deze en andere kweekreactoren ontwikkelt. Dr. H. J. G. Meyer, directeur van het natuurkundig laboratorium van Philips, heeft zijn medewerking verleend aan de nota waarin de bezinningsgroep energiebeleid tot een stop van vijf jaar op kerncentrales concludeerde. In die tijd mogen volgens de aan de regering aangeboden nota alleen traditioneel gestookte centrales worden gebouwd.

De groep vindt dat de kennis op het gebied van kernenergiesystemen tekortschiet; kerncentrales leveren te veel onbekende risico's op. De bovengrens van mogelijke schadelijke effecten is niet aan te geven. Als kernenergie nu zou worden ingevoerd, en het blijkt dat wegens gevaren voor de volksgezondheid zou moeten worden gestopt, dan is er al te veel schade aangericht. En de omvang van die schade is zelfs niet globaal aan te geven.

Maar dat alles betekent niet dat de bouw van Kalkar wordt stopgezet. En dat is toch wat die oprecht bewogen weigeraars willen, die daarom zaterdag een protesttocht naar het Duitse plaatsje ondernemen. Gehoopt wordt dat dit protest zal bijdragen tot het afzien van verdere deelname aan het Kalkar-project en tot intrekking van de Wet Financiering Ontwikkeling Snelle-Kweekreactor

ONZEKER

Sinds die wet tot stand kwam, is het volgens Stop Kalkar met de dag duidelijker geworden dat er totaal geen oplossing bestaat voor het vervoer en de opslag van radio-actieve afvalstoffen. Ook de veiligheid van het koelsysteem is een uiterst onzekere zaak. Een ander zwaarwegend argument om vraagtekens te zetten bij de bouw van de snelle-kweekreactor is de niet onaanzienlijke hoeveelheid plutonium die ze voortbrengt. Met plutonium kunnen vrij eenvoudig kernwapens worden gemaakt (acht kilo zou voldoende zijn voor een atoombom.) Er zijn volgens de politiek gerichte anti-Kalkar-comité's en de meer algemene stroomgroep Stop Kalkar onvoldoende waarborgen dat dit plutonium niet zal worden gebruikt voor de opbouw van een Europese kernmacht.

Kalkar, een proefmodel, moet volgens de verontrusten worden gestopt nu het nog kan. Anders staan er omstreeks 2000 zeker tien van deze reactoren in Nederland. Het aantal in West-Europa wordt omstreeks de eeuwwisseling op honderd geschat.

Het rond dr. Smit begonnen protest is uitgegroeid tot een vrij algemeem onbehagen, dat verhevigd wordt door berichten uit andere landen. Bijna de helft van de kerncentrales in de Verenigde Staten (52) moet voorlopig dicht omdat er scheurtjes in het koelsysteem zouden zitten. Eerder vaardigde het Amerikaanse hooggerechtshof een verbod uit om snelle-kweekreactoren te bouwen zolang duidelijke veiligheidsgaranties ontbreken.

Deze week alleen al toonden het personeel van de landbouwhogeschool in Wageningen, Achterhoekse hervormden en een wethouder zich verontrust. Al was die wethouder dan wel Roel van Duyn, oprichter van de stroomgroep en pleitbezorger voor energie uit zon, wind en water. De meest emotionele reactie kwam van een Haarlemmer, die in een persoonlijke brief aan alle Nederlandse journalisten aandacht vroeg voor de 133.500 doden, 181.000 zwaargewonden en 240.000 door stralingsziekten aangetaste mensen waarmee volgens berekeningen van de universiteit van Michigan een reactorramp gepaard zou gaan.

IDOOL GAAT IN OP WENS VAN ZIJN FANCLUB

HEINO KOMT NAAR LIMBURG

ULPENICH (D)-HEERLEN — Wanneer alles mee zit dan komt de populaire Duitse zanger Heino (37) nog dit jaar naar Limburg. In Heerlen zal Klaus Kramm, zoals Heino in werkelijkheid heet, optreden voor zijn fanclub en andere belangstellenden. Heino heeft voor de komende jaren een bijzonder drukke agenda.

TOEN EEN bestuursdelegatie van zijn in Heerlen gevestigde Nederlandse fanclub hem in het Duitse Ulpenisch opzocht en Heino nadrukkelijk verzocht om naar Limburg te komen, ging hij echter door de knieën. Op 9 november wordt beslist op welke datum Heino komt.

HET BESTUUR van de Nederlandse Heino-fanclub werd ten huize van Heino vertegenwoordigd door voorzitter Leo Curfs, penningmeester Jeu Houben en Mia Pluymaekers



● **Een bestuursdelegatie van de fanclub hier op bezoek bij Heino. U ziet v.l.n.r. Heino, Mia Pluymaekers, Jeu Houben (penningmeester) en Leo Curfs (voorzitter).**

+ Hartelijke ontvangst

„DE ONTVANGST door Heino, zijn vrouw en zijn zoontje was bijzonder hartelijk", aldus gisteren fanclub-voorzitter Leo Curfs. „Heino was onder de indruk van het enthousiasme voor zijn lied dat bij ons in Nederland bestaat. We hebben hem verteld dat zijn fans in Limburg het niet langer meer uithouden. Ze willen hem in levende lijve zien!"

LEO CURFS, die zelf bijna blind is, stichtte de Heino-fanclub in mei van dit jaar. Leo, die vanwege zijn handicap aan huis is gebonden vertelde op onze showpagina over zijn idealen en de verwezenlijking van de Heino-fanclub. Hij wist enkele honderden mensen enthousiast te maken voor zijn ideeën. Het resultaat: het ledental groeit nog steeds. Elke dag.

„OVERIGENS", zo interumpeert Leo Curfs, „de leden moeten wél vóór 15 oktober hun contributie betalen, want anders is hun huidige lidmaatschapskaart niet meer geldig". Via een informatiekrantje worden de fans geïnformeerd en op de hoogte gehouden van Heino's nieuwste activiteiten.

+ Nieuwe plaat

TIJDENS HUN bezoek aan Heino, vertelde de Duitse zanger zijn Limburgse fans dat eind november een nieuwe langspeelplaat met kerstliederen van hem tegemoet mag worden gezien. Oók komt een plaat met, zoals de Duitser zegt, „Volkstümliche" muziek op de markt.

WIE MEER over de Heino-fanclub wil vernemen kan zich wenden tot Leo Curfs. Adres: Goselingstraat 120, Heerlen, Telefoon 045-715351.

show

radio en televisie

eindredactie: harrie cremers



Troetelschijf

ACH, WAT IS dat nou gezellig! U wou dit weekend eens vertroeteld worden. Kan vrienden, kan. Kijk eens snoepers en snoeperinnetjes van deze LD Top 20 (om u met permissie nog maar eens zo te noemen) we hebben een hitparade. Wat zich rond dit gebeuren allemaal afspeelt is gewoonweg onvoorstelbaar. Vandaag — de achtste zaterdag na de eerste zaterdag van augustus — willen we trachten u enigszins vanuit de „hitparade"-keuken een inzicht te geven in enkele benamingen. Maar nogmaals: we doen een goedbedoelde poging. Want eerlijk, vrienden en vriendinnen, het is ons gaan duizelen. Voor de ogen. Zwart en wit, weet-je-wel. Kijk eens behalve de door u gekozen platen die in zo'n hitparade terecht komen — daarvoor wordt namelijk een onderzoekbureau ingeschakeld dat razendsnel elke week een enquête houdt — zijn er „alarmschijven". Dat zijn platen die wel eens in aanmerking zouden kunnen komen om over een week of zes (of daaromtrent) in de hitparade terecht te komen.

VERDER HEB JE „troetelschijven". Toen we die benaming de eerste keer hoorden, dachten we dat deze of gene onder u getroost moest worden. Maar dat hadden we helemaal mis, zo vertelden ze ons in de hitparade-keuken. We waagden dus een nieuwe gok. Daarbij dachten we aan een lief meisje hier of ginder dat we in onze armen konden vleien. Maar niks hoor. Ook weer mis. Nou, en toen vertelde ons de kok uit de hitparade-keuken dat „troetelschijven" platen zijn die je gewoon een beetje moet verwennen. Lief zijn voor mekaar, zogezegd. Kijk en dan heb je nog „treiterschijven". Toen we die benaming hoorden, dachten we dat er een spelletje „pesten" of zo gespeeld moest worden. Maar neen hoor. Dit blijken platen te zijn die je gewoonweg en ongenadig hard op de zenuwen werken. Zogezegd de „beroepstreiteraars".

TEN AANZIEN VAN en in verband met de nationale, daverende, Top 30 schijnt er nu ook een „Bubling-under Tip 30" te bestaan. Dat is een soort „aankeiler" voor de nationale hitparade, zo zegt men ginder in Hilversum. Andere menen dat het een soort hitparade voor „the underground" is. Een team van sociologen en specialisten gaat dit binnenkort nader onderzoeken. Tja en dan hebben we onze zuiderburen, de Belgen, elke zaterdag van 11.30-14.00 uur op BRT II de Belgische Top 30. Moet u vandaag eens naar luisteren. Naar onze vriend en presentator Anthony. Die heeft het alsmaar over „klimmers in de hitparade", kangoeroes. Kangoeroes zijn van die springende beesten. Maar dat wist u al. Stijgt of springt zo'n plaat in de BRT Top 30 nu omhoog, dan wordt luidkeels geroepen: „kangoeroe"!

NOU VRIENDEN EN VRIENDINNNEN, u moet het ons niet kwalijk nemen, maar wij krijgen van al die benamingen het „heen en weer".

Wij doen het, zoals elke zaterdag, iets simpeler. We zeggen u bij deze dat u gewoon een overzicht krijgt van de twintig best verkochte platen, deze week in Limburg. Een LD Top 20, de énige échte, de enige onvervalste!

LD TOP 20

1.	(1)	Rock your baby	George Mc.Crae
2.	(3)	Wall Street Shuffle	10-cc
3.	(2)	Gigi l'Amoroso	Dalida
4.	(6)	Air Disaster	Albert Hammond
5.	(5)	I shot the sheriff	Eric Clapton
6.	(7)	Auf Wiedersehen	Demis Roussos
7.	(9)	In the summernight	Teach in
8.	(10)	To night	Rubettes
9.	(4)	Your baby aint your baby anymore	Paul da Vinci
10.	(11)	Kissin'in the backrow	The Drifters
11.	(19)	Veronica sorry	Peter Koelewijn
12.	(8)	Hostage	Donna Summer
13.	(—)	Can 't get enough of your love	Barry White
14.	(13)	Rocket	Mud
15.	(—)	Clap for the wolfman	Guess Who
16.	(—)	Man of action	Les Reed Orchestra
17.	(16)	Lady	Brotherhood of man
18.	(12)	Aber am Abend	Cindy en Bert
19.	(—)	I'm leaving it all up to you	Mary en Donny Osmond
20.	(—)	You, you, you	Alvin Stardust

Disk-gokkie

YELLOW SUN OF ECUADOR-CLASSICS

De laatste nieuwe plaat van de Limburgse Classics is deze week ons diskgokkie. Ons advies: Kopen. Zo snel mogelijk! Want dit is het einde. Als je dit nummer hoort, dan geloof je nauwelijks wat er voor talent in ons bronsgroen eikehout zit. Behalve dat de Classics tonen dat ze all-round muzikanten zijn, zijn er ook nog een paar aardige vrouwestemmetjes te beluisteren op deze schijf. In een woord grandioos! Trouwens „My lady of Spain" en „Gimmy that horse" zijn we ook nog niet vergeten. We hopen voor jullie beste Classics en natuurlijk ook voor de fanclub dat we de plaat binnenkort mogen zien in onze L.D. Top 20. Maar dat ligt aan de platenverkoop bij de Limburgse platenhandel.

Natuurlijk ook een bedankje aan disk-jockey Pierre Gerards uit Heerlerheide die dit „gokkie" deed.

De brievenbus staat weer open voor nieuwe gokkies. Waar blijven onze disk-jockeys uit Midden- en Noord-Limburg. Stuur eens een gokkie uit deze streek aan JO ROSENBOOM, Ransdaal 106, Ransdaal-Klimmen.



● JASPERINA DE JONG

Jasperina's grote Egotrip

HILVERSUM — De KRO herhaalt vanavond om 21.00 uur op Nederland I „Jasperina's grote Egotrip". Op 2 februari van dit jaar bracht deze omroep Jasperina's show al eerder op het scherm en er werd toen met veel waardering over gesproken en geschreven.

In Montreux waar de Egotrip de Nederlandse inzending voor de Gouden Roos was, ging het echtpaar Herfst met de persprijs strijken. Reden genoeg dus om vanavond nogmaals te genieten van Jasperina's grote Egotrip.

Hilversum wisselt golflengten zenders

HILVERSUM — Zondag vindt de gebruikelijke zenderwisseling weer plaats voor wat betreft de middengolfzenders van Hilversum I en II. De programma's van de KRO, NCRV en TROS zullen dan (van 07.00 tot 20.00 uur op Hilversum I (402 meter) te beluisteren zijn en die van de AVRO, EO, VARA en VPRO op Hilversum II (298 meter). De uitzendingen van de NOS-radio zijn zowel op Hilversum I als II. In het algemeen vinden de uitzendingen van de radionieuwsdienst op Hilversum I op de halve uren plaats en op Hilversum II op de hele uren. De zenderwisseling geldt voor een jaar.

De zenderstylering in de avonduren (Hilversum I — familiaal, Hilversum II cultureel) begint in het nieuwe seizoen niet meer om 19.00 uur, maar om 20.00 uur, zodat het programma van Hilversum II van 07.00 tot 20.00 uur (in plaats van tot 19.00 uur) zowel op FM als op de middengolf 298 meter te beluisteren is en vanaf 20.00 uur tot middernacht uitsluitend op FM.

Van 20.00 uur tot 's morgens 07.00 uur wordt van de middengolf 298 meter gebruik gemaakt voor de uitzending van het Hilversum III-programma.

Officiële mededeling

PROVINCIE LIMBURG

De Griffier der Staten van Limburg brengt ter openbare kennis, dat de Vaste Commissie voor Financiën op vrijdag 4 oktober 1974 om 16.00 uur in het provinciehuis, Bouillonstraat no. 3 te Maastricht, in

OPENBARE VERGADERING

zal bijeenkomen ter behandeling van de door de Gedeputeerde Staten aan de Provinciale Staten gedane voorstellen inzake een drietal wijzigingen der begroting van inkomsten en uitgaven voor het dienstjaar 1974.

Maastricht, 24 september 1974.

De Griffier der Staten
vnd.,
J. Matti

'Arabisch zonnetje' Shusha maandagavond op TV

'Ik moest mijn kleren verkopen om te zingen'

HILVERSUM - Variatie is de bloem des levens. Deze diepzinnige spreuk mag ook van kracht zijn op een geheel nieuw „produkt" van Perzische bodem, dat in Nederland nog weinig bekendheid geniet en toch kan fungeren als die broodnodige variatie. Een zangeres, die intelligentie aan vocaal talent paart, die in Engeland al de Perzische hoog „C" wordt genoemd en van wie inmiddels al een elpee op de markt is. Shusha heet zij, wat zonneschijn betekent. Het Arabische zonnetje schijnt maandagavond in het tv-programma „Kies uw gouden plaat", dat de AVRO om tien voor half negen op Nederland I uitzendt.

Voluit heet ze Shusha Assar. Of eigenlijk Shusha Guppy, sinds ze trouwde met een Britse antropoloog van Italiaanse afkomst, van wie ze overigens — na ruim tien jaar huwelijk — onlangs is gescheiden. Ze leeft nu samen met haar twee zoontjes van negen en tien jaar in Londen. Het zingen is niet langer meer een hobby, maar een financiële noodzaak.

Het lange verblijf in Europa (sinds haar zestiende jaar) heeft van haar een vrouw gemaakt die uiterlijk wars is van oosterse mystiek en showbusinessgeglitter, die echt en eenvoudig is. Maar hoe geëmancipeerd ze ook voor een Perzische is, als er foto's moeten worden gemaakt, luidt 't parool onmiddellijk: „Even wat make-up opdoen". Als ze dan later meer dan normale aandacht krijgt, is dat niet zozeer vanwege de cosmethica, maar wel door het vliesdunne hesje, dat weinig van haar bovenlichaam voor het geïnteresseerde oog verbloemt.

Shusha werd geboren in Teheran. Haar inmiddels overleden vader was een van de grootste filosofen van deze eeuw van Perzië en daarom een geacht en geëerd man. Samen met haar twee broers groeide zij op in een strikt traditioneel milieu, waar geen plaats was voor verderfelijke westerse cultuurinvloeden. Dat ze op jeugdige leeftijd al een opmerkelijke stem had, was leuk voor de familieleden en het personeel, maar zou, zo werd haar voorgehouden, nooit en te nimmer kunnen dienen voor verdere exploitatie. Een Perzische vrouw verlaagt zich nu eenmaal niet tot het zingen in bars en nachtclubs....

+ Liefdespoëzie

Voor de kleine Shusha bleef er niet veel meer over dan het zingen van Perzische kinderliedjes in de badkamer. „Thuis werd er uitsluitend mystieke liefdespoëzie voorgedragen", zegt ze. „Westerse muziek was er niet bij. Naar de radio luisteren mocht ik niet. Dat ik dat stiekem toch deed, was te danken aan mijn oom, die een van de eersten in Perzië was met een radio, waarop je ook Franse en Engelse zenders kon ontvangen".

Toch zou Shusha al op vijfjarige leeftijd haar debuut als zangeres maken. „Ik mocht toen een kinderliedje zingen op een receptie van de Sjah ter gelegenheid van onafhankelijkheidsdag. De Sjah was toen nog getrouwd met de zuster van ex-koning Faroek van Egypte. Veel kan ik me er niet meer van herinneren, maar ik geloof wel dat hij het leuk vond. Met de Sjah zelf heb ik later nooit meer contact gehad. Wel met Farah Dibah, zijn huidige vrouw. Die heb ik leren kennen tijdens onze studietijd in Parijs. Geweldige vrouw. Voor haar heb ik erg veel bewondering. Ik schrijf nog geregeld met haar sinds we elkaar enkele jaren geleden in Londen hebben ontmoet".

Zo jong als ze was, zo sterk was Shusha's eigen wil. Als eerste van de familie verliet ze het ouderlijk huis om op 16-jarige leeftijd in Parijs eerst filosofie en later Perzische en Arabische literatuur te gaan studeren. Eenmaal in Europa ontdekte Shusha haar vrijheid. „Ik was nog maar nauwelijks in Frankrijk of ik nam al zang- en muziekles", vertelt ze lachend. „Geld had ik eigenlijk nauwelijks. Om de muzieklessen te kunnen betalen, moest ik soms mijn kleren verkopen. Bovendien gaf ik in ruil Engelse les aan mijn Franse pianoleraar, want Engels had ik al voldoende in Teheran geleerd".

Shusha's belangstelling voor muziek nam een steeds grotere plaats in. Ze ontdekte nieuwe favorieten in chansonniers als Jacques Brel en Leo Ferré en maakte zelfs haar eerste grammofoonplaatje.

Een echte ontdekking zat er evenwel nog niet in, ook al omdat ze in '62 trouwde en datzelfde jaar nog naar Londen verhuisde. „Een carrière als zangeres kon ik toen wel vergeten. Tenslotte moest ik voor mijn kinderen zorgen. Ik heb mij toen weer wat meer verdiept in de literatuur en speciaal in de Perzische mystiek"



● **SHUSHA ASAR**

.... Toen ik vijf jaar was mocht ik bij de Sjah een kinderliedje zingen . "

Studio Sport zondag vroeger

HEERLEN — Zondag begint, zoals dat in het komende winterseizoen verder steeds het geval zal zijn, het NOS-televisieprogramma „Studio Sport" om 19.05 uur. Het duurt tot 20.20 uur. Morgen wordt dit programma nog uitgezonden via Nederland II, maar vanaf zondag 6 oktober zal het via Nederland I worden uitgezonden.

De aflevering van zondag bevat onder meer:

- **voetbal**
- **de wielerklassieker Parijs-Tours**
- **basketbal: Transol-Raak in Rotterdam**
- **hockey: Europa-Azië in België**
- **paardesport: draversinterland Nederland-België op Duindigt**
- **rugby: Nederland-Zambia in Leiden**
- **autosport: SLS-rally**
- **drielandentoernooi moderne ritmische gymnastiek tussen Nederland, West-Duitsland en Frankrijk**
- **karate-toernooi in Barneveld.**

Vandaag, zaterdag is er een extra uitzending van „Studio Sport" (22.35 tot 22.50 uur) via Nederland II) met voetbalreportages.

Bekende sterren in Disco '74



● De Zweedse groep Abba vanavond in „Disco '74" te gast met „Honey, Honey".

Van onze showpagina-redaktie

MAINZ-HEERLEN — Omgeven met de nodige franje presenteert Ilja Richter vanavond om 18.00 uur op Duitsland II weer het programma „Disco '74". Naar schatting zullen weer zo'n 15 miljoen kijkers uit de Bondsrepubliek en de aangrenzende landen dit programma volgen. Gisterochtend verstrekte het ZDF te Mainz ons een opgave van de artiesten die we vanavond op het scherm te zien krijgen:

Dit zijn ze:

- **The Sparks** (This town ain't big enough for both of us)
- **Cindy und Bert** (Aber am Abend, da spielt der Zigeuner)
- **George McCrae** (Rock your baby — voor interview zie LD-showpagina donderdag)
- **Irena Jarova** (Junge Liebe)
- **Stefan Waggershausen** (Irgendwann fällt der Regen)
- **Bernhard Brink** (Liebe kann man nicht verbieten)
- **Kincade** (How can I fly)
- **Rocco Granata** (Marina)
- **Suzi Quatro** (Too big)
- **Chris Roberts** (Ich mach ein glückliches Mädchen aus dir)
- **Abba** (Honey Honey)

In ons werkgebied (Zuid- en Midden-Limburg) is in SRV-verband plaats voor energieke personen als

RIJDENDE WINKEL-ONDERNEMERS

Als u zakelijke aanleg hebt en prijs stelt op een verantwoordelijke funktie met veel ruimte voor eigen initiatieven ligt er een royale toekomst voor u.

Het is de bedoeling, dat men zelfstandig en voor eigen rekening een rijdende winkel gaat beneren, terwijl advies en begeleiding door Gebrs. Thewissen B.V. optimaal zal geschieden.

Beginkapitaal is niet strikt noodzakelijk.

Vraag inlichtingen aan de Direktie van: SRV-Groothandel Gebrs. Thewissen B.V., Nutherweg 60 te Schinnen, telefoon 04493—1357.

SRV zuivelservice

Het Bestuur van de K.P.J.-Limburg (Kath. Plattelands Jongeren Vereniging Limburg) te Roermond vraagt voor haar organisatie een

KREATIVITEITS-ADVISEUR(SE)

die de taak krijgt samen met het bestuur, vrijwilligers en overige teamleden de kulturele- en kreatieve aktiviteiten onder de leden te stimuleren en mede vorm te geven.

Gedacht wordt aan: een enthousiast en kreatief persoon, met een brede maatschappelijke belangstelling die in staat is gericht met groepen jongeren (leeftijd 15-25 jaar) te werken.

Opleiding: Sociale Akademie (soc.-kult.vorm. werk), Mikojel of gelijkwaardige opleiding.

Leeftijd: niet ouder dan 30 jaar.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties: te richten aan het Bestuur van de K.P.J.-Limburg, Landbouwhuis, Wilhelminasingel 25 te Roermond.

Inlichtingen: worden gaarne verstrekt door Frans de Rond, voorzitter K.P.J.-Limburg, tel. 04754-1535; of Kees Bleeker, sekretaris konsulent, tel. 04750—14151 of 04747—1724 (privé).

Het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met een kapaciteit van 500 bedden, vraagt een

ervaren operatie-verpleegkundige

Aanstelling zal plaatsvinden in de rang van 1e verpleegkundige.

Ook verpleegkundigen die wensen te worden opgeleid kunnen solliciteren.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer M. M. H. v. d. Burgt, adjunkt-direkteur.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoet gezien door het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66

GEMEENTE ELSLOO

Ter secretarie, afdeling I, bur. financiën, kan worden geplaatst

EEN MEDEWERKER (mnl./vr.)

o.a. belast met kassierswerkzaamheden

Aanstellingseisen:
bezit van diploma HAVO ATHENEUM MEAO-A; ervaring met c.q. belangstelling voor boekhoudkundige werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring vindt aanstelling plaats in de rang van: II. ambt. Schrijver A: maximaal f 1.485,— per maand, excl. toeslag machtigingswet (basis 1 juli 1974).

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan burgemeester en wethouders van Elsloo.

Voor direct gevraagd

eerste timmerman

voor onze timmerwerkplaats

Goed loon.

*

Sollicitaties:
HUB. WINKENS B.V.
Hout - Board - Triplex - Keukens
JULIANASTRAAT 9, BRUNSSUM
TELEF. 045—252813

HOOFDAGENT

voor het rayon Vaals.

Vereisten:

Taak:

PERFECT caravancentrum
Bosstraat 105, Swalmen
Telefoon 04740-2220

NAJAARS-AANBIEDING

Knaus Tourcaravans korting van f 250 tot f 1000. Sta-caravans korting van f 750 tot f 1000. Vouw-caravans f 400 korting.

'DE KRECKAERT'

VAKAN...
weg Zutendaal ...
te GELLIK ...
E 39 ...

GRONDEN VOOR CHALETBOUW MET TOELAT... KOOP NU, GENIET NU, BETAAL LATER.

Nu bestellen is een beste geldbelegging, en nu nog de mooiste plaatsen vrij. Aangename verrassing voor de eerste kopers.

Onmetelijke bossen
Duinen en heide
Water en elektriciteit

IN OPBOUW:
verwarmd zwembassin - minigolf - 3 tennisvelden - speeltuin - clublokaal - cafetaria - visvijvers in de nabijheid.

Verkoop der chalets ter plaatse iedere dag vanaf 13 uur, ook tijdens de weekends.

WERKELIJK, IDEAAL VOOR IED...

SENSAT...

PM HORN ZN

PM HORN ZN - KEUKENS · ZANKER wasautomaten ZANKER · PM HORN ZN - GOEDKOPER ... · INBOUWKEUKENS · LAGER ...

KLEUREN T.V. van 1948,- 1598,-

GOEDKOPER DAN ANDEREN · PM HORN ZN wasautomaten - aanbouwkeukens - centrale ve... radio/hi-fi geluidsapparatuur · PM HORN ZN

horn's voordeelregel trekt veel publiek!

Bij Horn geen sprake van stijgende prijzen. ... Rechtstreekse leveringen af fabriek brengen de ... veel voordeel. De internationale topmerken in ... comfort, kijk- en luisterplezier zijn bij Horn altijd ... vaak honderden guldens goedkoper. Waarbij ... kunt rekenen op volledige garantie en attente ... KOM....., en kijk zelf hoe voordelig u uit bent in ... discount-zaken.

KLEINE PRIJZEN VOOR KLEURRIJK KIJKGENOT

PHILIPS kleuren TV, 110° all transistor, 67 cm grootbeeld, van 2548,- voor 1985,-

NORDMENDE kleuren TV, all transistor, 8 tiptoetsen, van 1948,- voor 1598,-

ZANUSSI kleuren TV, 67 cm grootbeeld, 110° all transistor, van 2478,- voor 1795,-

Kleuren TV's ook leverbaar met 3 jaar volledige garantie, dus 3 jaar zonder voorrijkosten, materiaalkosten en arbeidsloon.

INDESIT zwart-wit TV, 61 cm beeldformaat, 6 voorkeurtoetsen, van 678,- voor 448,-

STAALTJES STUNTWERK

ZANUSSI volautomaat D.L. 2 van 769,- voor 495,-

MIELE wasautomaat 433 van 1586,- voor 1148,-

ZANUSSI volautomaat D.L. 5 van 919,- voor 650,-

GASHAARD met thermostaat, houtvuur cap 8000 k cal van 1059,- voor 598,-

GEVELKACHEL cap 3000 k cal van 385,- voor 289,-
Ook leverbaar in 2500, 5000 en 7000 k cal.

SAUTER Gasfornuis, met ruit, thermostaat en opbergvak, van 443,- tijdelijk 335,-

AFWASAUTOMAAT met geluiddempend binnenwerk en ontharder, van 885,- voor 495,-

KAMPIOEN IN LAGE PRIJZEN

SOUND stereocombinatie, tuner, versterker, platenspeler en 2 boxen, van 678,- voor 378,-

SONIC Stereo platenspeler, compleet met boxen en stofkap van 248,- voor 168,-

Autoradio BLAUPUNKT LUDWIGSHAFEN, FM-MG, compleet met luidspreker en montagemateriaal, van 268,- voor 198,-

Radio-cassette-recorder, FM-MG, lichtnet + batt., compleet met toebehoren. van 338,- voor 198,-

AKAI 4000 ds Hi-Fi stereo tape-deck van 898,- voor 698,-

SONIC portable radio, FM-MG, lichtnet + batt. van 178,- voor 85,-

AKAI stereocassettedeck C.S. 30D, met 2 VU meters, schakelaar voor chroomband, van 598,- voor 438,-

Cassette-recorder, lichtnet + batt., compleet met alle toebehoren, van 148,- voor 88,-

PREMIUMS

Electrische wandklok, van 35,- nu 16,-

Autostofzuiger, van 59,- nu 19,-

Haarföhnkam, van 29,- nu 12,-

geldig bij aankoop van hoofdartikel

SPORTIEVE PRIJSVERLAGINGEN

INDESIT koelkast, 250 ltr. van 459,- voor 385,-

Diepvriezer LINDE POLARIS 23 inh. 230 ltr van 878,— voor 585,-

SIEMENS stofzuiger van 164,- voor 99,-

Maastricht, Fort Willemweg 16, tel. 19068

Weert, Dr. Schaepmanstraat 27, tel. 37530

Sittard, Geerweg 9, tel. 6346

MAASTRICHT
Fort Willemweg 16
tel. 190 68

ROERMOND
Neerstraat 1-3
tel. 163 49

HEERLEN
Stationstraat 12
tel. 7169 37

SITTARD
Geerweg 9
tel. 63 46

SITTARD
Stationstraat 31
tel. 25 26

MAASTRICHT
Muntstraat 13
tel. 182 22

SITTARD
Paardestraat 69
tel. 60 57

WEERT
Dr. Schaepmanstr. 27
tel. 375 30

HOENSBROEK
Kouvenderstr. 90
tel. 214144

HEERLEN *
Akerstraat 14
tel. 7102 54

WEERT *
Dr. Schaepmanstr. 27
tel. 375 30

SITTARD *
Stationsplein 10
tel. 1775

* keuken-showrooms

PM HORN ZN

SUPER LAGE KEUKEN ...

Keuken "VIËNNA" uitgevoerd in groen struktuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap van f 1561,- voor .... 9..,-

keuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel struktuur, compleet als afgebeeld, met RVS-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling. van f 1340,- voor 865,-

Afzuigkap, van 248,- voor.... 135,-

GAGGENAU afzuigkap, van 360,- voor 235,-

NEFF afzuigkap van 398,- voor... 249,-

LINDE afzuigkap, van 398,- voor .. 249,-

AANRECHT met RVS bovenblad, 170 cm br voor 295,-
Ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm

BOVEN... cm br vanaf 42,-
Ook verkrijgbaar in 60, 100, 120 ...

goedkoper dan anderen met gegarandeerd goede service

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00-11.45 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus
16.00 **Journaal**
16.02 **De rode autobus.** Talloze vriendjes van Droef, de hond, beleven allerlei avonturen. Voor de kinderen
16.17-17.30 ■ **Tarzan en de Amazones.** Speelfilm uit 1945
18.45 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Van de alpen tot de zee.** Een historisch reisje langs de Rijn met een helikopter
20.00 **Journaal**
20.20 **De wrekers.** Afscheid van Emma Peel. Tv-serie. Laatste aflevering
21.10 **Jasperina's grote egotrip.** Hoogtepunten uit de theatershow van Jasperina de Jong
21.55 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek
22.40 ■ **Epiloog door de bisschop van Rotterdam**
22.45 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 **Natuurkunde is overal.** Teleac-cursus
18.45 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Het spookhuis.** Engelse avonturenfilm voor de kinderen
20.00 **Journaal**
20.20 **Landleven.** De vier schonen. TV-serie. Henry Batlev een leerling-verslaggever zoekt uit verveling steeds een klein cafeetje op waar een moeder met drie dochters woont. De drie meisjes worden alle drie verliefd op Henry en deze gaat nu eens met de een en dan weer met de ander uit
21.10 ■ **Een groot uur U.** Koos Postema ontvangt mensen, die iets te zeggen hebben
22.20 **Journaal**
22.25-22.40 **Studio Sport**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 **Journaal**
14.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen
15.15 **Reismagazine.** Informaties en adviezen
15.45 **Talentenjacht.** Gasten: Marianne Mendt en Knut Kiesewetter
16.45 **Markt.** Consumentenrubriek
17.15 **Waarom brandt Professor Küng nog niet.** Documentaire
17.45 **Journaal**
17.48 **Sportjournaal**
18.35 **Elephant boy.** De reis in het verleden
19.00 **Hier und Heute**
19.35 **De karavaan:** Venetië
20.00 **Journaal**
20.15 **De gloeiende draad.** Programma met Joachim Fuchsberger. Gasten uit Nederland en West-Duitsland
21.45 **Lottotrekking.** Journaal. Woord voor de zondag
22.05 **Europese kampioenschappen Latijns-Amerikaanse dansen voor amateurs**
23.35 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programma-weekoverzicht**
14.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders**
14.58 **Journaal**
15.00 **Die Juxbox.** Voor de kinderen
15.30 **Wat een famile.** Droomberoep. t.v.-serie
15.55 **Roobarb.** De wonderlimonade. Tekenfilmserie
16.00 **Sparring.** Spelprogramma voor jonge mensen
17.00 **Journaal**
17.10 **Spiegel der deelstaten.** Informatie uit de bondsrepubliek
18.00 **Disco '74.** Hits en gags met Ilja Richter
19.00 **Journaal**
19.30 **Die Buchholzens.** Het huwelijksgeschenk. Emi Bucholz krijgt een huwelijksaanzoek van dokter Wrenzchen
20.15 **Das Land des Lächelns.** Operette van Frans Lehar. Lisa, de dochter van graaf Lichtenfels is dol op de oosterse prins Sou-Chong. Zij volgt hem naar het verre land, doch kan daar niet wennen en keert terug naar haar eigen land. Intussen wordt de prins gedwongen een tweede vrouw te trouwen.
21.55 **Journaal**
22.00 **De actuele sportstudio**
23.15 ■ **Ford Dobbs.** Amerikaanse speelfilm uit 1957. Een opgejaagde vermeende moordenaar Gar Davis en de jonge vrouw Celia Gray met haar zoontje moeten samen een gevaarvolle tocht maken door het gebied van de vijandige Comanchen om fort Dobbs te bereiken
00.40 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

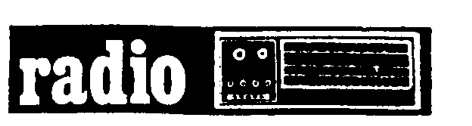
8.05-11.45 **Schooltelevisie**
16.30 **Educatieve programma's**
18.30 **Mens en arbeid**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Wetenschappelijk magazine**
19.45 **Journaal en Sport**
20.00 **Journaal**
20.15 **Spectrum.** Cultureel magazine
21.00 ■ **The big knife.** Amerikaanse speelfilm uit 1955

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 **Van Gogh in de provence.** Het leven in en de schilderijen van Van Gogh over de Provence.
14.30 **Het eiland van de blauwe Dolfijnen.** Speelfilm uit 1964. Voor de kinderen
16.00 **Volksuniversiteit**
18.00 **Kiri de Klown.** Voor de kinderen
18.05 **Star Trek.** De Babelreis. TV-serie
18.55 **Wikken en wegen.** De waarde en het nut van vermageringstoestellen en -kleren
19.45 **Journaal**
20,15 **De vrolijke dokters ter zee.** Dag mr. Ships. tv-serie
20.40 **Liesbeth List inviteert.** Gasten: Trio Louis van Dijk, de gitarist Paco Pena
21.30 **Kortweg**
21.35 **De Magiër.** Het meisje dat geen sporen achterliet". Eerste aflevering uit een Amerikaanse tv-serie. Dorian gaat op verzoek van de moeder de laatste schreden na van een meisje dat plotseling van de aarde verdween.
22.45 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.15 **Les Matheux**
17.15 **Landbouwrubriek**
17.30 ■ **Voor de Italianen in België**
18.30 **Un enfant parmi tant d'autres**
19.00 **Tekenfilms**
19.15 **Ces animaux qu'on appelle des bêtes**
19.45 **Journaal**
20.15 **Programma-overzicht**
20.20 **Opèration 48.81.00**
20.25 **L'Ours et la poupee.** Komische film
21.55 **The New fangled wandering Ministrel Show**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O. - voor alle kinderen die op zijn; 8.11 Dingen van de dag; 8.23 ● Z.O. - voor iedereen; 10.30 ● Z.I.: muziek- en informatieshow; 13.11 ● In de Rooie Haan - VARA'S zaterdagmiddagcafé; 14.45 ● NOS-Jazz; 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers; 17.40 Uitzending van de Zevendagsadventisten; 17.55 Mededelingen; 18.11 Dingen van de dag; 18.20 ● Varié-bis: amusementsmuziek; 18.55 ● Licht orkest; 19.05 Het Oproer Kraait: rebelse liedjes; 19.30 ● Brassband Magazine; 20.00 ● De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma; 22.40 ● Hoe later op de avond: licht muziekprogramma; 23.05 Ach ja... de jaren 50. En verder...

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-Soos; 10.00 ● Tien-om: minimagazine voor jonge luisteraars; 10.33 ● Plaatvaeria; 11.30 ● Wegwezen: voor vakantiegangers en andere weggebruikers, met om 11.55 Mededelingen; 12.16 Overheidsvoorlichting: werk en welzijn. Een uitzending van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Aktua; 13.00 ● Tross-Country; 13.45 ● De Badmeesterrevue; 15.00 ● Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma; 17.09 Prometheus XIII, hoorspelserie; 17.32 Aktua; 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd; 18.19 P.P.: uitzending van de Partij van de Arbeid; 18.41 ● Close-Up; 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma; 20.05 Aktua-klankbeeld; 20.30 ● Klaviertuositeiten; 20.55 ● Om de kunst; 21.15 ● Klassieke muziek; 22.30 Avondoverdenking; 22.50 Klankbord; 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 ● Drie op je boterham 8.02 ● Drie op je boterham: Pers Vers; 9.03 ● Tot uw dienst: klassieke muziek; 10.03 ● Muziek bij de koffie; 12.03 ● Drie tussen de middag: Los Vast; 14.03 ● Filter: jongerenprogramma; 16.03 ● Sportshow I: sport van vandaag, gemixed met toppers van nu; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 ● Discorama; 20.02 ● Elpee Pop; 22.02 Strictly Country Style; 22.30 ● Jazz me; 23.02 ● Sportshow II met sport en muziek; 0.02 ● Late date; 02.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Morgenstemming; 6.45-7.00 ● Zondagmorgen: gewijde muziek.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ Aktueel. 19.10 Een proeftuin in Jogjakarta. 19.45 Kazel-Kompetitie. Dialectwedstrijd in samenwerking met Veldeke.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22.00, 23.00 en 23.40 uur)

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen; 8.10 Te bed of niet te bed

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie; 10.35 Intermezzo; 10.45 Geschiedenis van de popmuziek; 11.30 De hitgolf van BRT II

Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag
West-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur; 17.55 Goud op snee; 18.00 Contradisco; 18.57 Kort genoteerd; 19.15 Kiosk; 19.45 In manus tuas domine

Brabant: 20.00 Jeugd 74

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kan 6 en 33

Nieuws 6.30 t.m. 17.30 uur. Verder elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannen-Tango. 9.30 Hörergrusz-lotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 1.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show met Helga. 16.30 Hörergrusz-lotterie. 17.00 Sport met Rolf. 18.00 Superclub mit Peter.

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.30 - 15.00 **Natuurkunde is overal.** Teleac-cursus.
15.15 **Journal.**
15.17 **Mighty Mouse.** Voor de kinderen.
15.23 **The Partridge Family.** „De verliefde tweeling". Tv-serie.
15.47 **De ongerepte natuur.** „Het oerwoud". Tv-serie. Documentaire over vissen, apen, lippenbeer en talloze insekten.
16.10 **Gastoptreden.** Showprogramma voor buitenlandse werknemers.
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen.**
17.00 - 17.32 ■ **Vesper vanuit de Domkerk te Utrecht.**
18.55 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Kom nu met zang vanuit de St. Maartenskerk te Tiel.**
19.35 **Als de dag van gisteren.** „De doizet in". Tv-serie.
20.30 **de hond was executeur.** Tv-spel. Blaudop wordt vermoord in zijn huis gevonden. De enige getuige is de hond Centho.
22.20 **Sssst, de dominee komt eraan.** Jonge predikanten over hun eerste praktijkjaar.
22.45 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 - 18.45 **De gemeenteraad.** Teleac-cursus.
18.47 ■ **Vooraf.** Informatie over school-tv.
18.50 **Woord voor woord.** Voor de kinderen.
18.55 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
19.05 **Studio Sport.**
20.20 **De wolvenman.** „Martha's verjaardag". Eerste aflevering van een dertiendelige serie. Een gepensioneerd wolvenoppasser ontdekt dat ouder worden op zichzelf niet zo erg is, alswel de manier waarop dat hem binnen en door onze samenleving moeilijk wordt gemaakt. Een situatie, die bijna alle Nederlanders boven het hoofd hangt.
20.55 **De jonge Garibaldi.** (Slot) Tv-serie.
22.00 **De mens in wording.** „Generatie na Generatie". Dr. Jacob Bronowski geeft zijn persoonlijke visie op de culturele evolutie van de mens.
22.50 **Een gat in de tijd.** Een speurtocht naar de weduwe van de eertijds befaamde Italiaanse portretschilder en vrouwenliefhebber Giovanni Boldini.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programma-overzicht.**
10.45 **ARD-adviseur.**
11.30 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
12.00 **Der internationale Frühschoppen.** Zes journalisten uit vijf landen wisselen van gedachte.
13.45 **Alles over mij.** Componist Peter Igelhoff.
14.30 **Black Beauty.** „De gijzelaars". Tv-serie. Voor de kinderen.
15.00 **De piano.** Deel twee. Tv-film over de gegoede Duitse familie Borkowski, die twee wereldoorlogen meemaakt.
16.40 **De buurt.** Documentaire over Berlijn.
17.25 **Sam.** De geschiedenis van een mijnwerkersfamilie uit de jaren dertig.
18.15 **Journaal.**
18.18 **Sportjournaal.**
19.00 **Wereldspiegel.**
19.30 **Sortjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort.** „Gevaarlijke brutale bliksems". Tv-serie. Via een ontsnapte gevangene, die relaties bij een raffinaderij blijkt te hebben, komt de politie bij toeval een ingewikkeld complot van bedrijfsspionage op het spoor.
21.55 **Notities uit Praag.**
22.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

09.45 **Programma-weekoverzicht.**
10.15 ■ **Voor Turkse gastarbeiders.**
11.00 **Paradijs der dieren.** Het vogeleiland Raza.
11.30 **Journaal.**
12.00 **Zondagsconcert.** Het Nato-muziekfeest in Mönchengladbach.
12.50 **Actuele vragen,** wetenschappelijk commentaar.
13.00 **De draaischijf.**
13.35 **Het meisje en de orang-oetan.**
14.00 **Catweazle.** „De schat der Collingfords". Voor de kinderen.
14.25 **Op zoek naar Adam.** De ontwikkelingsgeschiedenis van de mens.
14.55 **Journaal.**
15.00 **De langste toonbank van Europa.** Filmimpressie van de oude binnenstad van Düsseldorf.
15.30 ■ **De vier gezellen.** Duitse speelfilm uit 1938.
17.00 **Sport.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Actie zorgenkind.** Voorbeelden van goede daden.
18.10 **Bonanza.** „Pony-express". Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek.**
19.30 **Perspectieven van Bonn.** Informatie uit de Bondshoofdstad.
20.15 **De onomkoopbare.** Blijspel. Een deftige bediende Theodor neemt ontslag bij baron Jaromir en treedt in dienst van de barones, Jaromirs meder. Hij was tegen het speels overspelige gedrag van de baron en probeert zijn echtelijk geluk in ere te herstellen. len.
22.05 **Journaal.**
22.20 **Sing Sala Bim.** Noorse inzending voor het festival van Montreux.
22.50 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 ■ **Das Halstuch.** Krimi-serie.
17.45 **Frederico Oktopod.** Voor de kinderen.
18.00 **Vragen van kijkers.**
18.15 **ARD-adviseur:** School en beroep.
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws en sport uit de regio.**
19.15 **De geschiedenis van en bestseller:** Eric Malpass.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Actualiteiten.**
21.00 **Soy libre.** Liederen van een Chileense dichter.
21.30 ■ **La prison.** Herinneringen van een moordenaar.
21.45 **Journaal.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.30 - 11.30 ■ **Eucharistieviering.**
14.30 **Voor boer en tuinder.**
15.00 **De avonturen van Mac en Leah.** Voor de kinderen.
15.10 **Binnen en buiten.** Gevarieerd programma.
17.15 - 18.00 ■ **Tienerklanken.** „Tenuto 74'. concerten met jonge virtuozen.
18.15 **Kiri de Clown.** Voor de kinderen.
18.20 **Leef nu.** Magazine voor vrijetijdsbesteding.
18.50 **Onbekend Australië.** „De mannen van Anna Creek" 's werelds grootste boerderij.
19.15 **Mary Tyler More Show.**
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend.**
20.40 **Leraar, leraar.** De leraar Hamilton Cade tracht het psychisch gehandicapt zoontje Freddie van de rijke zakenman Niles Putman te onderwijzen. Dit lukt geweldig, maar de zwarte klusjesman krijgt meer vat op de jongen als de blanke leraar...
21.50 **Première.** Fragmenten uit nieuwe films.
22.40 **Kortweg.**
22.45 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

12.00 **Faire le point.**
13.00 **Journaal.**
13.05 **Symfonie no. 5 van Beethoven.**
14.00 **Le massage de Fort-Apache.** Western-film.
16.00 **Sport.**
17.20 **Kunstmagazine.**
18.00 **Rock meets Classics.**
18.40 **Le manège enchanté.**
18.45 **Sport.**
19.30 ■ **Regionaal nieuws.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Operation 48.81.00.**
20.20 **Somerset Maugham-verhaal.**
21.10 **Grote gevechten van het verleden.**
22.20 **Rimes et raison.**
23.05 **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 8, 9, 11, 12.30, 19.30, .30 en 23.55 uur)

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 ● Laudate: klassieke muziek. 10.00 ● Eucharistieviering. 11.02 ● Venus and Adonis, opera van John Blow, door Klein Omroepkoor en Radio Kamerorkest, met solisten. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 ● Zondagmiddag-ouverture: o.m. operamuziek. 14.30 ● Rotterdams Filharmonisch Orkest met soliste: moderne muziek. In de pauze: plm. 15.14 Adempauze: een kultureel magazine. 16.30 ● Aspekten van de kamermuziek. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Nairobi - 1975 (vervolg blokprogramma van 10.00 uur op Hilversum II). 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 ● Zondagavondzang: verenigde koren met NCRV Koperkwartet en orgelbegeleiding. 19.15 Meeluisteren over de eeuwen heen, lezing. 19.35 Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 20.10 Poërama: poëzieprogramma. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 Vanavond laat nieuws: informatief en aktueel programma.

HILVERSUM II
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 8, 13, 18, 19, 23.55 uur)

8.10 Voor stad en land. 8.17 Ontbijten met Letty. 9.00 Sportmededelingen en het weer. 9.05 ● The sound of musicals. 9.30 zit er wat in? Een half uur woorden en muziek om iets over te brengen. **10.00 Nairobi 1975, blokprogramma over de komende assemblee van de Wereldraad van Kerken. (Om 10.00 Kerkdienst: lpm. 10.35** Wilde Ganzen; plm. 10.40 Koorzang; plm. **10.50 Paneldiscussie.)** plm. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● **Muzikaal Onthaal.** 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta: informatie en muziek. 14.00 ● Pianorecital: klassieke muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Concerten uit Studio I — de toegiften uit het winterseizoen 1973-1974. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dat het u wel moge bekomen! 18.45 Gesproken portret. 19.07 Internationaal Spectrum: klassieke orkestmuziek. 20.00 Muziek uit het NOS-archief. 20.30 Journalistenforum. 21.15 Nordring Radio Prize 1974. 22.05 ● Lichte grammofoonmuziek. 22.30 Over muziek gesproken. 23.00 ● Repertorium: Radio Kamerorkest met solist: klassieke en moderne muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 ● Ko de Boswachtershow. 8.02 De Hit-Visser - kanshebbers voor de nationale hitparade. 9.02 Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 Drie draait op verzoek. 12.02 ● Klink-Klaar - zonder nonsens. 13.02 ● NAR - Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 ● Het ene oor in, het andere oor dicht. 19.02 ● KRO-op-drie: Tombola. 23.02 ● Voer voor vogels. 0.02 ● In de knipscheer. 2.027.00 ● De week in met Vincent van Engelen, Henk Knopper en Theo Stokkink.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-aktueel. 19.10-20.00 Sport, sport, sport.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 8, 9, 13, 19, 22, 23.40 uur)

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen. 8.10 Claxon.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 Zorreg dat je d'er bij komt.
West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT 2. 15.30 Vrij entree.
Limburg: 1700 Piek-uur. 18.30 Familiealbum. 18.35 Troefmelodie. 19.15 Bij Bach op de koffie.
Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15 Favorietenexpres vragen staat vrij.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws: 9.30 t.m. 17.30 UUR. Verder elk heel uur)
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Früschoppen. 13.00 Herrenmagazine mit Helga. 14.00 Hitparade mit Frank. 16.00 Wunschkonzert mit Helga. 17.00 Sport.
Nederland: 18.00 De internationale top 20 met Peter Koelewijn.
Engels: 19.15 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00-03.00 Mark Wesley.

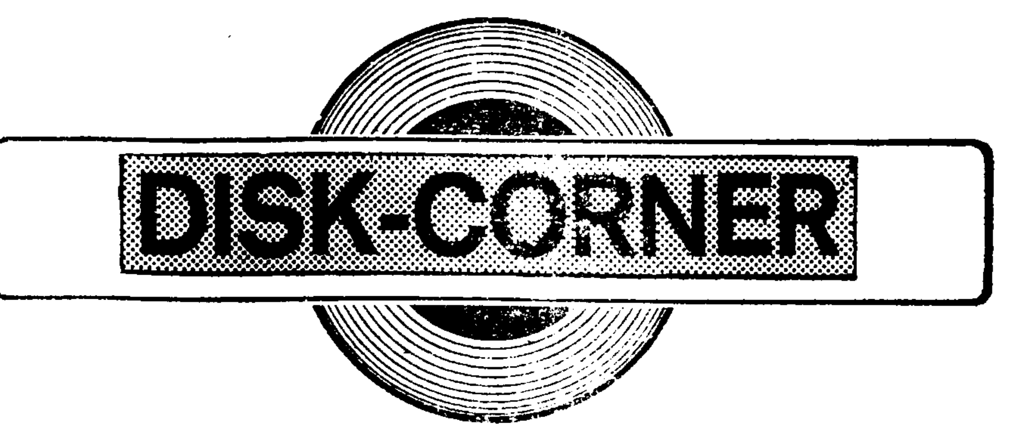
(ADVERTENTIE)

11
oosterse wijsheid

„De kever is een schoonheid in de ogen van zijn moeder."

Zoals de oosterling zijn wijsheden in treffende spreuken weet te vatten, zo zwijgt hij liever als het over zijn kunst gaat. Dán spreken zijn handen in motieven en kleuren. Dán krijgt kunst de vorm van een warm en boeiend tapijt. 'n Tapijt dat Cremers voor u heeft weten te bemachtigen en dat u aantreft in een ongekende kollektie, waar toevallig ook uw toekomstig pronkjuweeltje in zit voor 'n altijd goede prijs.

cremers
Oosterse-tapijt-kunst-kenners
Oude Veemarktstraat 1, Heerlen. Tel. 045-713710





Karl Richter (aan clavecimbel) met vi[illegible] Schneeberger en fluitist Aurèle Nicolet tijdens de vastlegging van het [illegible] gespeelde vijfde Brandenburgs Concert.

DGG's Bach-serie

BACH: Die Passionen (Matthäus Passion - Johannes Passion) DGG 2722.021 (7 LP) - f 90.-
BACH: Konzerte (Suites, Brandenburgse Concerten, 13 concerten voor 1, 2, 3, of cembalo's en orkest, Vioolconcerten, Tripelconcert, Hoboconcert BWV 1055, Concert voor viool en hobo met strijkers en continuo BWV 1060). DGG 2722.011 (11 LP's) - f 140.-
BACH: Kamermuziek I (Zes sonates voor viool en cembalo sonates en partita's voor solo-viool, Werken voor luit) DGG 2722.012 (7 LP) f 100.-
Solisten o.m. Irmgard Seefried, Evelyn Lear (sopr.), Hertha Töpper (alt), Ernst Höfliger (tenor), Dietrich Fischer-Dieskau, Hermann Prey (bariton), Kieth Engen (bas), Hedwig Bilgram, Iwona Fütterer, Ulrike Schott, Karl Richter, Ralph Kirkpatrick (cembalo), Eduard Melkus, Wolfgang Schneiderhan, Otto Büchner, Rudolf Baumgartner en Henryk Szeryng (viool), Heinz Holliger (hobo d'amore), Edgar Shann (hobo), Narciso Yepes (luit), Münchener Bach-Koor en Orkest, Lucerne Festival Strings, Capella Academica Wien. Dirigenten: Karl Richter, Rudolf Baumgartner, Eduard Melkus.

DGG komt met een reeks die straks elf albums zal omvatten en die dan een belangrijk - het belangrijkste - deel van Bachsoeuvre zal bevatten. Tien kassettes moet men kopen waarbij dan de elfde automatisch ontstaat omdat in elk der voorgaande tien een LP is ingesloten die samen de tweede kassette cembalowerken vormen. De lege kassette krijgt de koper al bij de Passionen in bezit. Een zeer origineel idee. Jammer overigens dat bij die passies de Markus-Passie ontbreekt.

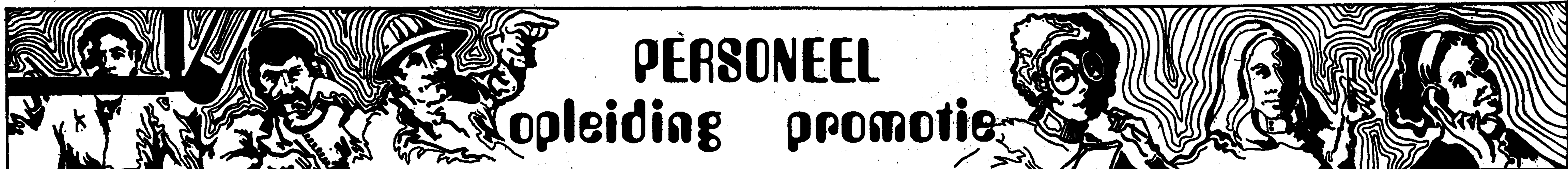
Er bestaan t.o.v. Bachs muziek twee stromingen: de ene wordt aangevoerd door de Wiener Harnoncourt die een „authentieke" Bach wil (wat dat ook mag zijn, want hij wisselt nog wel eens in die visie). In die sector vinden we ook het Collegium Aureum en Leonhardt. De andere Bach-liefhebber is orthodoxer, wil nog een wat groter ensemble en maalt niet om de oude mensurering. Voor deze - grote - laatst genoemde groep is de DGG-Editie een uitkomst. Voor rond f 12,50 per plaat komt deze liefhebber in het bezit van deze reeks. De bovengenoemde eerste drie kassettes hebben mij grotendeels plezierige uren gebracht, uren vol luistergenot al kon ik niet doof blijven voor het feit dat de jongere Richter (de opnamen dateren uit de periode 1956-1973!) nog wat erg formalistisch, wat streng was en zijn draai nog niet had gevonden. Maar zoals hij bijvoorbeeld Schneiderhan in de vioolsonates begeleidt (ik wijs op de 2de sonate Presto) is puur muziek, ook al is het cembalo beslist wat „laat" gemensureerd. Van de beide passies is de Johannes het fraaist, het meest dramatisch. Richter leidde die zes jaar later dan de MP en dat is aan zijn visie wel te horen. Beide werken werden met veel overtuiging door de diverse slisten uitgevoerd (al begint de slijtage bij Seefried zich in 1958 al af te tekenen) en door DGG-Archiv fraai verdoekt.

De Kamermuziek deel I-kassette heeft mij veel schoons laten horen en in totaal is het de fraaiste van de drie. Behalve de genoemde vioolsonates zijn er de solo-werken voor viool die door Szeryng superbe worden vertolkt en ik heb er alle vrede mee dat hij een moderne viool gebruikt. Hij is er niet alleen in [illegible] een oplossing te vinden [illegible] technische vraagstukken die de vertolking op een moderne viool met zich meebrengen, maar hij be[illegible] ook superieur de interpreta[illegible] en maakte deze moeilijk[illegible] muziek door zijn spel [illegible] toegankelijker. Yepes [illegible] zijn glansvolle uitvoeringen [illegible] jaar met deze werken in [illegible] volkommen gestaan. Deze jong[illegible] van de uitgaven neemt een [illegible] plaats in in het totaal.

De concerten ondervinden vandaag concurrentie van de juist uitgekomen Philips met I Musici en het English Chamber Orchestra. Daar [illegible] uitbundiger musiceren [illegible] clavecinisten als Raymond Leppard, Philip Ledger en [illegible] Davis. Volgende week zal [illegible] voordelig geprijsde uitgave [illegible]. Zij die niet de hele DGG [illegible] zouden aandacht daaraan schenken. Terug naar DGG: [illegible] zijn de concerten iets vollediger opgenomen. Hoewel beide maatschappijen de cembalobewerkingen (uiteraard met orkest) van BWV 1055 en 1060 konden brengen [illegible] de vorm van resp. het concert voor hobo d'amore en strijkers [illegible] hobo, strijkers en continuo. DGG heeft dan nog de concerten voor 1 clavecimbel en orkest BWV 1054, 1057 en 1058 en het concert voor 2 clavecimbels en orkest BWV [illegible] toegevoegd. De uitvoeringen op DGG zijn wisselend. De vioolconcerten [illegible] schitterend gespeeld door Melkus ondanks de wat mindere klasse van het orkest. Maar Melkus [illegible] met de oplossing van het [illegible] andante zoals dat in de 18de [illegible] gewoonte was. Het Tripelconcert wordt exact gespeeld maar [illegible] iets meer muzische vreugde [illegible]. De diverse cembalo-concerten klinken soms wat martiaal maar wel krachtig en overtuigend. [illegible] - het zij nog eens gezegd - [illegible] Bach zijn. We weten [illegible] dat Bach zelf juist het cembalo wat zwaarder accent gaf [illegible] een kleiner bezet orkest [illegible] schijnt Richter niet aan te [illegible]. Maar er wordt puntig gespeeld [illegible] het Münchener Bach-Orkest van Richter - die in de [illegible] de hoofdrol vertolkt naast Bach - speelt als één instrument. [illegible] - en ademroverend - [illegible] zeer snelle Brandenburgers [illegible] hun eerste verschijnen reeds [illegible] enthousiasme opriepen.

Tenslotte nog even wat over de presentatie. De editie wordt in drie [illegible] uitgegeven en de begeleidende boekwerken bestrijken ook in [illegible] Bach en zijn wereld. In [illegible] kassette zit een boekwerk dat [illegible] samengevoegd een compleet [illegible] van Bachs muziek, zijn [illegible] tenslotte Bachs zonen en [illegible]. Leven en werken, afkomst en [illegible], politiek en kultureel leven in zijn tijd, sociale verhoudingen en [illegible], de instrumenten in zijn [illegible] en tenslotte Bachs zonen en [illegible] en de Bach-tradities in de 19de en 20ste eeuw. Richter, het [illegible] gezegd, is een aanhanger van de traditie der 19de eeuw. Met inachtneming van de bemerkingen hier gemaakt kan ik de reeks aanbevelen en ik ben er zeker van dat deze [illegible] grote belangstelling zal onder[illegible]den, de [illegible] ten spijt.

HANS C. M. van



HET STADSGEWEST ROERMOND

waarin een 24-tal gemeenten in Midden-Limburg samenwerken op het gebied van gewestelijk bestuur, voert tevens het bestuur over de Dienst Sociale Werkvoorziening in deze regio.
Deze omvat drie werkverbanden (industriële werkgelegenheid, bouw- en kultuurtechnische objekten en administratieve eenheden) met in totaal plm. 600 werknemers.

Het bestuur van de Dienst Sociale Werkvoorziening Stadsgewest Roermond wil overgaan tot de aanstelling van een

ADMINISTRATEUR

Hij zal onder de huidige hoofdadministrateur worden belast met de leiding van de centrale administratie en zal — bij gebleken geschiktheid — te zijner tijd de hoofdadministrateur kunnen opvolgen.

Hij dient als zijnde staflid mede vorm te geven aan de opbouw en uitbouw van de administratieve organisatie, zodanig dat een doeltreffend en slagvaardig beleid mogelijk is.

Een opleiding op tenminste HBO-niveau danwel academisch niveau alsmede ervaring, opgedaan in een modern geleide industrieel/commerciële middelgrote of grote onderneming zijn vereist.

Het salaris wordt afgestemd op de belangrijkheid van de funktie. De rechtspositieregeling en de sekundaire arbeidsvoorwaarden van de centrumgemeente Roermond zijn van overeenkomstige toepassing.

Schriftelijke sollicitaties met volledige opgave van personalia, opleiding en ervaring, binnen 14 dagen te richten aan:

**De direkteur van de Dienst Sociale Werkvoorziening
Stadsgewest Roermond,
Raadhuisstraat 21,
ROERMOND**

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds
vraagt

medewerkers voor de afdeling Projectontwikkeling

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds is belast met het uitvoeren van de pensioenregeling van werknemers in overheidsdienst. In de administratie zijn de gegevens m.b.t. ongeveer 800.000 deelnemers aan de regeling opgenomen. Maandelijks wordt aan circa 260.000 gepensioneerden een welvaartsvast pensioen uitbetaald.

Deze administratie is voor een deel geautomatiseerd. In het kader van de ontwikkeling op het terrein van de automatisering worden databank- en datacommunicatieprojekten ontwikkeld. Daartoe worden de huidige computers I.B.M. 360-40 vervangen door een I.B.M. 370-145 en een 370-158.

Er zijn vakatures voor:

senior systeemontwerpers



Taak:
— het ontwerpen van nieuwe en het analyseren van bestaande geautomatiseerde systemen;
— het in overleg met de opdrachtgevers formuleren van de eisen, waaraan de systemen dienen te voldoen;
— het begeleiden en coördineren van de systeembouw, de invoering en de overdracht.

Vereist:
— HAVO, Atheneum of Gymnasium (met wiskunde);
— vergevorderde AMBI- of vergelijkbare opleiding;
— ervaring met assembler en information management systemen;
— kennis van systeemprogrammering en SPD (of vergelijkbare) studie strekt tot aanbeveling.
Tenminste 3 jaar ervaring in het ontwerpen van geautomatiseerde systemen.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot max. f 2847,- per maand. Verdere uitloop is mogelijk.

Voor de funktie gelden studiefaciliteiten. Bemiddeling wordt verleend bij het zoeken naar een geschikte woning.

De salarissen zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering en een toeslag van f 45,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties zenden aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van het A.B.P., Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

ARBEITSZEIT NACH WUNSCH

IM RAUME LIMBURG

Sie sind eine junge, moderne Frau von 25 bis 35 Jahren und wollen am Erfolg im Leben teilhaben.
Wir sind ein junges, modernes und bereits sehr erfolgreiches Unternehmen.
Sie möchten mit Rücksicht auf Ihre familiären Pflichten Ihre Arbeitszeit selbst einteilen.
Wir bieten Ihnen — bei freier Zeiteinstellung — eine interessante Tätigkeit mit Niveau m Aussendenst, die Ihnen Unabhängigkeit und Sicherheit garantiert. (DM 3.000 Anfangs-Garantie in den ersten 5 Wochen).
Sie benötigen für Ihre künftige Aussendiensttätigkeit nichts weiter als Begeisterungsfähigkeit, Auto und Telefon (Bedingung). Deutsche sprachkenntnisse angenehm).
Wir schulen Sie in einem einwöchigen Kurs und werden mit Ihnen in der Praxis so lange zusammenarbeiten, bis Sie selbst Ihre Aufgabe (Gespräche mit interessanten Menschen in der Wirtschaft, bei Behörden usw.) meistern können.
Sie haben nun sicher einige Fragen an uns.

Rufen Sie an, Tel.: 09-4924113227. Wir rufen zurück, oder schreiben Sie an OSB/IFK/proSport-Zentrale, 8000 München 60, Henschelstrasse 7.



katholieke universiteit nijmegen
SINT RADBOUDZIEKENHUIS

Op het laboratorium van de kliniek voor Dermatologie ontstaat binnenkort een vakature voor een

klinisch-chemisch analist(e)

De werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit:
- uitvoeren van klinisch-chemische bepalingen
- assistentie verlenen bij researchwerkzaamheden
- bloed prikken bij klinisch- en poliklinische patiënten.

Het salaris bedraagt maximaal f 1.980,- bruto per maand (inkl. de toeslag in het kader van de Machtigingswet). De premie A.O.W. en A.W.W. komt voor rekening van de werkgever.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, Nijmegen, onder vermelding van de letters BV.

Er gaat véél om bij VENCKEN

Dat is begrijpelijk, omdat er elke dag opnieuw vanuit onze garage Volkswagens geleverd worden door heel Zuid-Limburg. Vencken: een begrip!

Daarom heeft ons verkoopteam versterking nodig!

Wij denken aan een actieve jongeman met prettige omgangsvormen en liefst enige ervaring in de autobranche.

Bent ú die nieuwe verkoper?

Schrijf ons dan even een briefje met persoonlijke gegevens. Wij nodigen u dan graag uit voor een gesprek waarbij wij u alles vertellen over de opbouw van het salaris, de sociale voorzieningen, etc.

Sollicitaties richten aan.

**Direktie Automobielbedrijf Vencken B.V.
Heesbergstraat 60
Heerlen.**

BLOMIX

Wij zijn gespecialiseerd in de vervaardiging van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie.

Wij zoeken een ervaren

KOPIEER-DRAAIER

Wij [illegible] voorwaarden wordt gewerkt, zoals
— goede salariëring
— 8% vakantiegeld
— 20 vakantiedagen per jaar
— gunstige overwerkregeling

Heeft u belangstelling of wilt u meer informatie, belt u ons dan of schrijft u voor het maken van een afspraak.

**BLOMIX B.V.
Boschstraat 8, Brunssum
tel. 045–254333**

Met spoed gevraagd

Bezorgers/sters

uit de omgeving Molenberg/Vrusschemig voor de bezorging van ons ochtendblad.

Melden: Limburgs Dagblad Heerlen, of bij dhr. Wattmans, de Vossekuil 351, Heerlen.

[illegible]

advertentie-acquisiteurs

Free lance of in vaste dienst.

Hoog inkomen mogelijk

Telefoon 02152—61102.
Brieven onder no. 0817 L.D. Heerlen.

Solide Uitzendorganisatie vraagt voor Duitsland

4 AUTOGEEN-LASSERS of 4 PIJPFITTERS
die autogeen lassen kunnen. Iedere avond thuis;
3 MACHINE-BANKWERKERS,
1 PLAATWERKER,
1 BOUW-TIMMERMAN,
1 kolonne METSELAARS 4 à 5 voor accoordwerk.

Goede sociale voorzieningen. Aanmelden en inlichtingen 08860—3993.

**KATHOLIEKE STREEKHUISHOUDSCHOOL 'STELLA MARIS'
Schaesberg - Ubach over Worms**

vraagt zo spoedig mogelijk, wegens ziekte,

DOCENT(E) A.V.O.

met hoofdakte voor 12 lesuren

DOCENT(E) DUITS

L.O. Duits of studerende, voor 4 lesuren.
Combinatie A.V.O en Duits mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Katholieke Stichting Streekhuishoudschool 'Stella Maris', Wachtendonckstraat 16 te Schaesberg.

Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwolfabriek te Roermond, die sedert 1949 produkten vervaardigt voor thermische- en geluidsisolatie, akoestiek en brandwering met een personeelsbestand van bijna 400 medewerkers.
Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

Wij vragen

ovenlieden

voor het bedienen van de ovenapparatuur en de hars/olie-installatie. De werkzaamheden worden in volcontinu-dienst verricht. Vereist wordt een opleiding op LTS-niveau. Leeftijd vanaf ca. 25 tot 40 jaar.

Geboden wordt:
— bij gebleken geschiktheid een salaris van fl. 1906,- en jaarlijkse periodieke verhogingen
— vakantie-toeslag van 8%
— aantrekkelijke jaarlijkse gratificatie
— gratis bedrijfskleding
— spaarregeling enz.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling Personeelszaken.

Lapinus B.V. Nederlandse Steenwolfabriek,
Industrieweg 15 (Industrieterrein Roerstreek),
Melick-Herkenbosch,
Roermond.
Tel. 04750-22343 (toestel 10).



KASDORP

**a. kasdorp elektrotechnische groothandel b.v.
te roermond**

is een vitaal bedrijf dat in 1908 werd gesticht en ongeveer 65 personeelsleden in dienst heeft.

Wegens vertrek van de huidige funktionaris, wenst de direktie in kontakt te treden met gegadigden voor de funktie van

bedrijfsleider

De te benoemen funktionaris rapporteert rechtstreeks aan de direktie en vormt samen met de hoofden van verkoop en administratie, de staf van het bedrijf.

Tot zijn taak behoort de opslag, het beheer en de expeditie van zo'n 8000 verschillende elektrotechnische artikelen die door het bedrijf worden gevoerd. In de uitvoering van zijn taak wordt hij bijgestaan door een 25-tal medewerkers.

Voor deze belangrijke en goed gehonoreerde funktie gaan de gedachten uit naar kandidaten met een opleiding op middelbaar niveau die bewezen hebben over uitstekende organisatorische en leidinggevende kwaliteiten te beschikken.

Leeftijd: niet boven 35 jaar.

Sollicitaties met opgave van personalia, behaalde diploma's, gevolgde kursussen en vervulde funkties, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan drs. A.G. Borst van onderstaand bureau.

gitp bedrijfspsychologie

Franciscusweg 15, Heerlen.



Wij zijn een internationaal leidende ondernemersgroep en vervaardiger van speciaalmachines voor verpakking, papierverwerking en papierveredeling.

Door uitbreiding van onze fabriek in Neuss bij Düsseldorf vragen wij:

MACHINE-BANKWERKERS

— Moeten beslist tekeningen lezen kunnen
— Afwisselend werk aan interessante machines
— Kraakheldere werkplaatsen
— Zeer prettig werkklimaat
— Prima bedrijfsziekenfonds
— Eigen bedrijfsarts
— Een uitstekende kantine, waar men goedkoop warm kan eten
— Dat wij voor goed werk, ook heel goed betalen, spreekt vanzelf

Autobusbedrijf FORTUNA CARS

**Nullanderstraat 118 — KERKRADE
Telefoon (04445) 61 41; na 18 uur (04445)-75 28 of 78 63.** x

economie vandaag

China achter Opec-landen

KOEWEIT — De Chinese minister van Handel, Tsjan Tsjoe San, heeft gezegd, dat China het prijsbeleid van de olieproducerende landen zal steunen. „We hebben de olieprijs bekeken en we achten hem gerechtvaardigd", zei de minister. Hij heeft een bezoek gebracht aan Koeweit. China is van plan de samenwerking met Koeweit te versterken.

Industrie op de vlucht

LEIDEN — Tokheim B.V. in Leiden, fabriek van benzinepompen, gaat in de komende maanden de produktie overbrengen naar de zusterorganisatie in Schotland. Hierdoor zullen 90 medewerkers van het bedrijf ontslagen moeten worden. De directie maakt bekend, dat door de waarde van de gulden ten opzichte van het Engelse pond en de Amerikaanse dollar de concurrentiepositie op de exportmarkt sterk is verminderd.

Mensen nodig in confectie

SLEEN — Het confectiebedrijf Marjo in Schoonoord (gemeente Sleen) heeft op zeer korte termijn werk voor 25 mensen. De toenemende vraag vanuit het buitenland is zo groot, dat het personeelsbestand moet worden opgevoerd. De fabriek zal naar elders moeten worden overgebracht als op korte termijn geen oplossing wordt gevonden. Dit heeft de bedrijfsleider meegedeeld. Het is volgens hem te gek, dat in deze tijd van grote werkloosheid men geen man uit Schoonoord zou kunnen krijgen. Men wil door advertenties proberen arbeidskrachten naar Schoonoord te krijgen...

Lagere rente VS

DETROIT — Een aantal banken in de Verenigde Staten heeft het „prime rate" (rentetarief aan eerste klascliënten) verlaagd van 12 tot 11,75 procent. Tot die banken behoren o.a. Chase Manhattan, Morgan Garanty Trust en Manufacturers Bank.

Wankelmotor uitgesteld

NEW YORK — Het Amerikaanse autoconcern General Motors stelt de voor het modeljaar 1975 geplande introductie van de wankelmotor uit omdat niet kan worden voldaan aan de strenge maatstaven die in de VS gelden voor de samenstelling van uitlaatgassen.

Werklozen gedupeerd

ASSEN — De Arbeidsbureaus moeten beter voorlichting geven over de werkloosheidsuitkeringen. Dat is een van de conclusies van een werkgroep gevormd uit 43 Drentse deelnemers aan cursussen voor oudere werklozen van 48 tot 65 jaar te Paterswolde. Het is deze werkgroep gebleken dat de ambtenaren op de Arbeidsbureaus niet op de hoogte zijn van alle maatregelen, die ten behoeve van de werklozen zijn genomen. Een van de leden van de werkgroep deelde tijdens een persconferentie mee, dat door de voorlichting tijdens de cursus hij nu honderd gulden meer per maand aan uitkering ontvangt.

Onderzoek zonne-energie

BONN — Het Westduitse ministerie van Wetenschappelijk Onderzoek zal het komende jaar ongeveer tien miljoen mark beschikbaar stellen voor research op het gebied van zonne-energie. Binnen het regeringsprogramma energie-onderzoek 1974-1977 krijgt het gebruik van zonne-energie extra aandacht.

Overigens ....

hebben de 400 Nederlanders, die werkzaam zijn in de eenden-mesterijen te Harderwijk, Ermelo en Putten (Veluwe) gewezen op het teruglopen van de export naar Duitsland, waar tot voor kort 80 pct van de produktie naar toe ging, maar die nu in gevaar is doordat Oostbloklanden 50 cts per kg leveren onder de Nederlandse prijs, ● heeft Radiatorenfabriek Brugman te Tubbergen (O) werktijd-verkorting aangevraagd wegens de slechte situatie in de bouw, ● heeft de Aktiegroep „Schoen-Crisis" de vrees uitgesproken, dat binnen vijf jaren de middenstander als schoenenwinkelier verdwenen zal zijn, als de regering geen tegemoetkoming, b.v. in fiscaal opzicht, verleent, ● gaat de Haarlemse firma Sportcar Special een bouwpakket in de handel brengen van een Amerikaanse personenauto, de „Matula Gt", dat 3.500 gld kost, terwijl zo'n auto kant en klaar afgeleverd 10-duizend gld kost.

SOPHIA-JACOBA TE HÜCKELHOVEN

Ontginning Beatrix vanuit Duitse mijn

Van onze redactie-economie

HüCKELHOVEN — Mijnbouwdeskundigen zijn er van overtuigd dat het mogelijk is een eventuele exploitatie van de mijn Beatrix, nabij Melick-Herkenbosch, te realiseren via de op Duits gebied, vlak aan de Nederlandse grens gelegen mijn Sophia-Jacoba te Hückelhoven. Ondergrondse verbindingsmogelijkheden tussen beide mijnen zijn niet moeilijk tot stand te brengen, zodat vanaf Duits gebied toegang te verkrijgen is tot het Vlodropveld, waar nog miljoenen tonnen ontgonnen kunnen worden.

Bij de mijn Sophia Jacoba stelde men dat deze mogelijkheid een kwestie is die dient besproken te worden tussen de beide naitonale regeringen. In het kader van de energiepolitiek, waarbij zoveel mogelijk Europese energiebronnen benut dienen te worden om West-Europa minder afhankelijk te maken van landen buiten de EEG, zou een dergelijke mogelijkheid realistisch te onderzoeken zijn temeer omdat vanwege de bestaande outillage bij de Sophia Jacoba honderden miljoenen gespaard kunnen worden, die vanaf Nederlands gebied nodig zijn om de lagen verder te ontsluiten. Het aanleggen van ondergrondse verbindingsgangen kost natuurlijk ook het nodige geld, maar op de bovengrondse installaties kan enorm bespaard worden. Mijndeskundigen vergelijken de situatie Beatrix-Sophia Jacoba zo ongeveer met de destijds bestaande ligging van het kolenveld in het z.g. zadel van Puth (bij Schinnen) dat vanaf de Staatsmijn Emma te Treebeek werd geëxploiteerd.

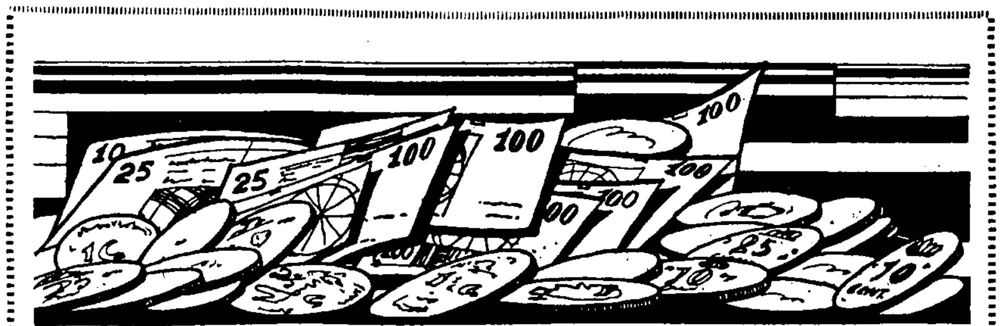
Grotere toeloop

De Duitse steenkolenmijn Sophia-Jacoba heeft de vroegere ophaalroute per bus vanuit Heerlen weer in gebruik genomen om de afvloeiende mijnwerkers van de Staatsmijn Emma en de Oranje Nassau-mijnen gelegenheid te geven hun mijnwerkersberoep vlak over de grens voort te zetten. Het loopt beslist niet storm, zo stelde men in Hückelhoven. Toch verwacht men vooral aan het einde van dit jaar een grotere toeloop. De Sophia- Jacoba delft edelanthraciet „een produkt dat op de brandstoffenmarkt goed ligt".

De verkoopmogelijkheden zijn op het ogenblik groter dan de produktie. De directie is dan ook van plan de jaarproduktie van 1.8 miljoen ton op te voeren tot 2 miljoen ton, een hoeveelheid die groter is dan de totale Nederlandse produktie. De Sophia- Jacoba heeft ongeveer 2200 ondergronders in dienst.

drs. van Meegen in de top bij van Gend en Loos

UTRECHT — Met ingang van 1 oktober a.s. is drs. H. van Meegen uit Kerkrade benoemd als hoofd van de vestigingsorganisaties van Van Gend & Loos. Hij volgt daarbij de heer J. C. Verstraaten op, die benoemd is tot adjunct-directeur. De heer Van Meegen volgde na zijn HBS-studie in Kerkrade de bedrijfseconomische studie aan de Economische Hog School van Tilburg. Hij is sedert 1966 in dienst van Van Gend en Loos.



Suikerbiet is voor Limburg van belang

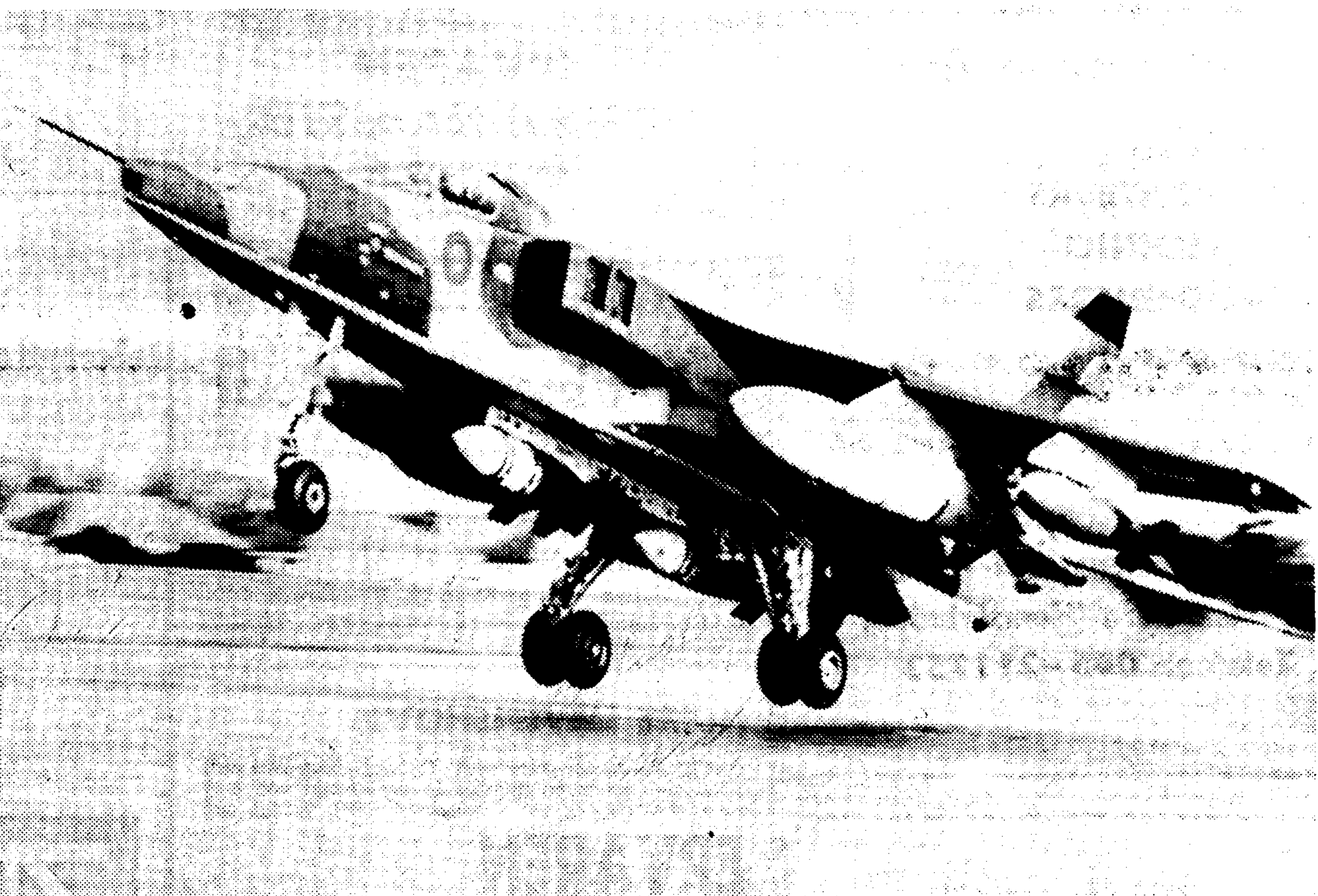
door Will Lebens

De suikerbiet probeert in de nadagen van haar bestaan het suikergehalte zo hoog mogelijk op te voeren. Hierbij rekent de biet op de hulp van de zon overdag en van een lichte vorst des nachts. Tengevolge van het temperatuursverschil groeit de suiker welig aan en wordt de plant alsmaar van betere kwaliteit. En een dergelijke biet hebben Nederland, de EEG en - blijkens de jongste berichten - alle landen ter wereld hard nodig. Terwijl men van zekere zijde enkele jaren geleden de produktie van suikerbieten wilde voorbehouden aan de ontwikkelingslanden (suikerriet) blijkt dat een dergelijke begunstiging een grote mislukking is geworden. Het verbruik van suiker in de armere landen vooral is dermate gestegen, dat de volle oogsten onvoldoende blijken om de slinkende voorraden aan te vullen. Men rekent binnen zeer korte tijd op grote tekorten en er zijn landen waar men reeds spreekt over een „suikerbon". Meer nog dan voorheen zijn suikerproducerende landen blij, als de oogst van deze bieten reden tot tevredenheid geeft. Zo ook in Nederland waar men deze week met de oogst is begonnen en vóór-leveranties reeds hebben plaats gevonden. De wel attractieve prijs is vastgesteld op f 82 per ton waarbij een extra-premie voor vroege leveranties. De wortelopbrengst zal - vooral in het Zuiden - reden tot tevredenheid geven. Men schat de oogst in Limburg op rond 44 ton per ha. Als het suikergehalte normaal is, levert Limburg met zijn 13614 ha een grote bijdrage aan de benodigde suiker in ons land.

BELANGRIJK

De genoemde oppervlakte is 27 pct. van alle bouwland in onze provincie. Wel een bewijs dat de suikerbiet een van de belangrijkste cultures is in het bronsgroen eikenhout. Momenteel wordt de teelt ook beschouwd als de meet rendabele in de akkerbouw. Voorheen werd de verbouw van suikerbieten gereserveerd voor de zware kleigrond en löss. Tegenwoordig zijn ook de lichtere gronden - als het bed modern is opgemaakt - buitengewoon geschikt voor de verbouw van suikerbieten. Naast de suiker levert deze plant een schat aan veevoeder. De blaren en koppen worden door het vee „gevreten". De bladeren kunnen ook dienst doen als groenbemesting. Het rundvee is wild op de bietekoppen en zet de suiker om in malse biefstuk en smakelijke runderlappen. Bovendien komt de pulp (afval van de biet in de fabriek) weer als uitstekend veevoeder op de boerderij terug...

Nieuwe vliegende concurrent



British Aircraft Corporation heeft laten weten dat men het toestel „Jaguar" een Brits-Frans ontwerp wil laten meedingen in de strijd om de opvolging van de F-104 Starfighter bij de luchtmachten van Nederland, Noorwegen, België en Denemarken. De kwaliteiten van het toestel zouden niet onderdoen voor een Mirage of een Viggen.

onder redactie van ben romijn

BEURS-OVERZICHT

Stimulans door hoop op lagere rente

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich vrijdag bij opening weinig aangetrokken van de flauwe stemming in Wall Street, op donderdag. De wat opgewektere stemming werd mede gebaseerd op de verwachting dat meer banken in Amerika de rentetarieven zullen verlagen, waardoor Wall Street vrijdag hoger zal openen. De iets hogere opening van de Londense effectenbeurs was eveneens een stimulans voor Amsterdam.

De internationals opendden bij kalme handel verdeeld. Voor Kon. Olie bestond een kleine gespreide vraag, waardoor de koers met 50 cent steeg. Philips was twee dubbeltjes hoger. Akzo en Unilever hadden te lijden van licht aanbod en openden gemakkelijker. Hoogovens zakte een dubbeltje.
De ABN moest f 1 terug, terwijl AMRO-Bank 30 cent steeg. De cultuurfondsen openden vast.
Evenals donderdag ging de grootste belangstelling van de beleggers weer uit naar scheepvaartaandelen. De vraag was behoorlijk en bij een redelijke omzet noteerden de aandelen fors hoger.
Honekon viel f 2.50 en Nat. Nederl. moesten f 1.10 terug. Mede door de buitenlandse vraag was de staatsfondsenmarkt tamelijk actief. Bij behoorlijke omzetten opende de obligatiemarkt vast.

LOKALE MARKT

Op de lokale markt werd op vele plaatsen pas op de plaats gemaakt en was weer gevoelig voor de gunstige c.q. ongunstige berichten uit het bedrijfsleven. De gunstige ontwikkeling deed Ceteco f 5 stijgen, BAM f 2.- Duiker f 30. en Gelatine Delft f 29. Voorts waren o.m. vast ICU, KSH, OGEM, Lucas Bols, Amfas, VMF, Schokbeton, Rohte en Jiskoot, Kloos, Vulcaansoord en Buhrmann-Tetterode.
De diverse publikaties dat bij confectieindustrie Bendien Smits gevaar voor de werkgelegenheid bestaat, deed de koers van de aandelen van het moederbedrijf, Macintosh, bepaald geen goed. Macintosh daalde f 7.40 tot f 45.10.

Advieskoersen

AMSTERDOM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Engels pond 6.16-6.46
Belgische fr. (100) 6.72-7.02
Duitse mark (100) 100.25-103.25
Ital. lire (10.000) 38.00-41.50
Portugese esc. (100) 9.10-10.60
Canadese dollar 2.69-2.79
Franse fr. (100) 55.00-58.50
Zwitserse fr (100) 89.75-92.75
Zweedse kr. (100) 58.75-61.75
Noorse kr. (100) 47.25-50.25
Deense kr. (100) 42.25-45.25
Oostenr. sch. (100) 14.28-14.50
Spaanse pes. (100) 4.55-4.85
Griekse dr. (100) 8.10-9.60
Finse mark (100) 69.25-72.25
Am. dollar 2.66-2.76

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	49.60	49.40
ABN f 100	219.50	224.00
AMRO f 20	52.00	52.40
A'dam Rubber f 750	195.00	200.00
Deli-Mij f 75	88.00	87.50
Dordtsche P. f 20	84.20	84.80
Dordtsche P. pref.	82.30	83.50
Heineken f 25	127.00	126.50
Heineken Hold. f 25	122.00	120.10
Holl.-Am. Lijn f 100	69.50	77.00
Hoogov. f 20	63.60	63.50
HVA-Mij' en A+Rec	53.00	—
KNSM f 100	109.50	111.00
KLM f 100	41.50	41.50
Kon. Olie f 20	64.10	65.00
Nat. Ned. f 10	53.10	52.00
Ommeren cert.	267.00	273.50
Philips f 10	23.40	23.50
Robeco f 50	146.40	145.50
Rolinco f 50	91.70	91.70
Scheepv.un. f 50	109.00	109.50
Unilever f 20	73.80	73.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	100.90	101.10
8 Ned. 70-95	82.90	83.30
8 Idem 70 III	86.40	86.90
8 Idem 70-77	98.90	99.30
7¼ id. 84-98	79.30	79.90
7,2 idem 72-97	91.00	91.10
7,2 idem 69-94	76.00	76.30
7 idem 69-94	77.00	77.30
6½ idem 68 IV	74.20	74.30
6½ idem 67-92	73.90	74.30
6 idem 67-92	73.00	73.50
5¼ idem 65 II	77.30	77.60
5¼ idem 64 II	76.20	76.60
5 idem 64-94	70.30	70.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	64.50	64.00
6 A.B.N.	84.00	83.50
6¾ AMRO '73	76.50	76.30
5½ AMRO	119.00	119.50
6¼ Bührm. T.	80.50	81.00 b
7¼ Elsevier	116.00	116.00
4¾ Gelder	91.30	91.40
5¼ Gist-Br.	84.20	84.20
6½ Grinten	94.50	95.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	58.00	56.00
7¼ K.N. Pap	137.50	139.00
7¼ Macintosh '73	69.20	69.30
6½ Philips	98.55	98.50
4¼ Philips	73.25	73.25
6½ Rolinco 1000	—	60.00
7 Skol	78.00	78.30

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	46.00	46.00
AMFAS	73.00	75.00
Ass. St. R'dam	82.00	85.00
Ennia	100.20	99.00
Mees Hope	104.00	103.50
Ned. Credietb.	30.30	30.50
NMB	128.10	128.00
Slavenb. Bnk	2050.00	2060.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	71.00	71.80
Tilb. Hyp. Bk.	101.00	103.00
Westl. Utr. Hyp.	233.00	232.00 b

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	250.00	252.00
AHOG-BOB	35.50	35.50
Ahold	46.00	45.50
Amas	26.00	27.50
Asd. Droogd.	116.50	117.50
Asd. Rijtuig	127.00	137.00
Aniem Nat.	20.80	20.60
Arnh. Schbw.	124.00	124.00
Asselberg	720.00 b	710.00
Audet	162.00	162.00
Aut. Screw	110.00 l	110.00 l
Aut. Ind. Rt.	950.00 b	955.00
Ballast-N	29.50	28.30
BAM	65.00	67.00
Batava	570.00 b	580.00 b
Batenburg	216.00	217.00
Beek van	108.00	108.00
Beers	64.00	64.90
Begemann	—	84.00
Bergoss	166.00	169.00
Berkel P.	120.00 l	120.00
Blydenst.	580.00	590.00
Boer Druk	180.00	183.00
Bols	76.50	79.00
Borsumij W.	76.00	76.50
Bos Kalis	72.00	73.00
BOZ	300.50	302.00
Braat Bouw	343.00	344.00
Bredero VB	—	1420.00
Id. Cert.	1440.00	1400.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	360.50	360.00
Buhrmann-T.	—	70.00 b
Id. Cert.	70.00	71.50
Calvé-D cert.	105.00	104.00
Id. 6 pct. cert.	910.00	950.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	154.50	160.00
Id. Cert.	154.10	159.50
Chamotte	50.00 l	—
Cindu-Key	51.20	49.10
Cont. Br. Tr.	12.00	10.00
Crane Ned.	680.00	680.00
Dessaux	62.00	61.00
Dikkers	38.00	39.00
Dr. Ov. Houth.	196.00	198.00
Dröge	1200.00	1200.00
Duiker App.	415.00	445.00
Econosto	40.50	40.80
Elsevier	390.00	390.00
idem cert.	388.00	388.00
EMBA	221.00	223.50
Enkes	63.00	61.00
Fokker	29.00	29.90
Ford Auto	320.00	325.00
Furness	80.50	79.30
Gamma h.	43.00	43.50
idem 5 pct pw.	16.20	16.60
Gelatine Delft nrc.	115.00 b	137.00
Gelder cert.	84.20	84.70
Gerofabr.	53.50	53.50
Giessen	470.00	472.00
Gist Broc.	67.00	67.20
idem cert.	67.00	67.20
Goudsmit	90.00	89.00
Grasso	117.00	120.50
Grinten	158.00	157.20
Grofsmed	130.00	130.00
Hagemeijer	91.70	91.50
Hambro OCC	—	—
Helma Hold.	34.50	35.50
Hero Cons.	128.00	128.00
Heybroek	—	—
Hoek's Mach.	—	68.60
Holec	204.00	204.00
Holl. Beton	41.50	41.50
Holl. Beton c.	—	—
ICU	61.00 b	62.50
IHC Holland	19.20	19.50
Ind. Maatsch.	170.00	170.00
IBB Kondor	40.50	40.50
Interlas	116.00	116.00
Internatio M.	48.50	49.60
Inventum	735.00	750.00
Kappa Pap.	179.00	179.00
Kempen en B.	—	—
Key Houth.	—	2550.00
Klene S.	200.00	201.00
Kloos	111.00	112.00
Kluwer	79.00	77.00
Kon. Bijenkorf	66.50	—
Id. Cert.	66.40	67.10
Id. 6 cum	10.30	—
Kon. Ned. Pap.	69.20	70.20
Krasnapolsky	85.00	87.00
KSH	53.00	55.00
KVT	48.00 l	45.00
Kwatta	19.00	18.00
Landre gl.	132.00	134.00
Leidsche Wol	154.00	151.50
Lindet. Jacob	250.00	258.50
Macintosh	52.50	45.10
Meneba	64.50	65.30
Metaverpa	2170.00	2250.00
Molukshe	81.00	81.00
Mijnb. W.	965.00	965.00
Naarden	50.00	49.60
Naeff	111.50	110.00
Nat. Grondbezit	45.00	41.00
NBM-Bouw	56.20	55.50
Nedap	360.00	350.00
Nederhorst	20.20	20.00
Ned. Bontw.	317.00	315.00
Ned. Dagbl.	162.10	162.20
Id. Cert.	405.20	405.50
Nelle	305.00	309.00
Netam	—	87.50
Nieaf	1370.00 b	1400.00 b
Nierstrasz	1750.00	1800.00
Norit	86.00	84.00
Nutricia gb.	63.50	63.50
Nutricia vb.	63.50	63.50
Nyma	41.60	42.10
Nijverdal	67.00	68.00
Ogem nb.	22.90	24.80
Orenst. K.	233.50	233.50
Oving-D-S	185.00 a	175.00
Pakhoed h.	116.00	116.50
Id. Cert.	115.90	115.00
Palembang	75.50	75.50
Palthe	77.00	80.00
Philips gb.	—	—
Pont Hout	221.00	225.00
Porcel. Fles	—	97.00
Proost Br.	175.00	172.00
Rademakers	340.00	344.00 b
Reesink	116.00	120.00
Reeuwijk	53.50	53.50
Reiss en Co.	87.00	85.50
Riva	169.00	168.00
Id. Cert.	165.50	—
Rohte Jisk.	45.00	51.00
Rommenhöller	570.00	570.00 b
Rijn-Schelde	204.00	204.00
Sanders	208.00 l	200.00 a
Schev. Expl.	10.90	11.00
Schokbeton	860.00	890.00
Schuitema	80.00	80.00
Schuppen	227.00	230.00 b
Schuttersv.	100.50	104.00
Stevin gr.	63.00	65.00
Stoomsp. TW	108.00	114.00
Tabak Phil.	119.00	1190.00
Telegraaf	78.80	78.00
T.H.V. Intern.	256.00	—
Tilb. Waterl.	310.00	310.00
TW Kabel	314.00	314.50
Ubbink	134.00	136.50
Unikap	235.00	237.00
Unil cert.	74.00	73.30
id 7 pct.	70.70	61.20
id 6 pct.	61.20	38.90
v.d. Vliet-W.	85.80 b	87.50
Veneta	44.30 b	—
Ver. Glasf.	112.00	112.00
Ver. Hand. Sch.	508.00	511.00
VMF	140.00	143.00
Ver. N. Uitgmij	68.50	67.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	59.20	60.80
Vezel N.	450.00	450.00 a
Vihamij Butt.	83.00	82.00
VRG Papier	780.00	780.00
Vulcaansoord	62.00 b	63.00
Wegener c.	—	—
id. c.	52.50	54.20
Wessanen	67.00	67.90
Wyers	112.00	112.00
Wijk en Her.	798.00	798.00
Zaalberg	83.20	82.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	81.50	81.50
ASD Belegg. D.	113.00	112.00
Converto	420.00	420.00
Holland F.	212.50	122.00
Binne. Belf. VG.	109.00	109.00
Breevast	97.00	98.00 b
Ned. Vastgoed	500.00 l	480.00
Dutch Int.	84.00	83.00
Nefo	57.00	56.00
Rolinco	57.00	57.00 b
Wereldhaven	74.00	74.00
Concentra	170.00	170.00
Europafonds	—	—
Unifornds	367.00	368.00
Eurunion	934.00	930.00
Valeurop	480.00	—
Chemical F.	6.00	5.90
Dreyfus F.	7.00	7.40
Fidelity F.	9.70	9.70
Japan Fund	6.20	6.10
Massachus.	7.30	6.80
Value Line	1.55	1.55
Solvay	150.00	150.00
Un. Miniere	840.00	840.00
Hoechst	117.50	118.00
Hoesch	51.50	51.00
All. Breweries	223.00	225.00
Brit. Petr.	170.00	170.00
Imp. Chem.	115.00	115.00
PYE HOLD	105.00	101.00
Nippon El.	330.00	325.00
Sony Corp.	11.75	11.30

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer.	—	—
Gulf Oil	24.75	24.75
Imperial Oil	26.00	24.75
Shell Canada	12.10	12.45
Akzona	15.20	15.20
Am. Cyanamid	19.75	20.25
Am. Motors	5.80	5.75
Anaconda	16.40	16.75
Bethl. Steel	28.65	28.00
Boeing Corp.	18.00	17.60
Burroughs	75.50	73.50
Chrysler	13.50	12.75 exd
Cities Serv.	37.00	36.85
Colgate	19.50	18.25
Dow. Chem.	57.50	57.00
Dupont	120.00 l	112.50
Exxon	60.75	59.50
First N.C.C.	27.80	27.00
Ford Motor	37.20	37.20
Gen. Electric	34.50	33.70
Gen. Motors	39.50	37.75 b
Goodrich	18.00	18.25
Goodyear	14.00	13.25
Gulf Oil	17.50	—
Honeywell	32.25	32.25
IBM	179.50	173.75
Kennecott	28.00	27.50
Litton Ind.	4.80	4.75
Nat. Dist.	13.00	12.50
N.A. Philips	15.15	17.50
Philips P.	35.75	38.10
Procter G.	78.75	78.00
RCA Corp.	11.75	—
Rep. Steel	23.00	22.75
Shell Oil	33.60	32.30
Teaxaco	23.00	21.25
U.S. Steel	62.30	59.50
Westinghouse	43.85	43.50

PERSONEEL
opleiding promotie

Idealisme...

van mij mag je 't zo noemen, ...maar 't is gewoon fijn om in zo'n modern SVN-tehuis met een team van jonge mensen de verzorging van bejaarde patiënten op je te nemen.



SVN-ziekenverzorg(st)er vooropleiding en werkterrein.
Onlangs hebben weer een aantal meisjes en jongens het diploma „ziekenverzorgende" behaald in één van onze moderne verpleegtehuizen, in Laren, Harmelen of Schagen. Zij hebben als gevolg hiervan andere taken en verantwoordelijkheden gekregen. En dat betekent dat we erg graag weer nieuwe jonge mensen willen opleiden in één van deze drie tehuizen. Maar ook in Leusden, waar vorig jaar een nieuw tehuis in gebruik is genomen. Vandaar deze advertentie.
Wij zoeken meisjes en jongens van 17 jaar (ouder mag natuurlijk ook), die graag een officieel erkend diploma willen halen in een niet-alledaags en niet-eenvoudig beroep. Het gaat om de verzorging van geestelijk en lichamelijk hulpbehoevende bejaarden. Mensen die harder dan wie ook aandacht, verzorging en begeleiding nodig hebben. Dit vraagt veel geduld, veel begrip en veel inzicht.

En natuurlijk een gedegen opleiding. Als je een van onderstaande vooropleidingen hebt gevolgd, vul dan de bon in. • 3-jarige opleiding MAVO met goed gevolg doorlopen; • 3-jarige opleiding Huishoudschool T-stroom met diploma; • 4-jarige opleiding verzorgende beroepen (OVB) met diploma;. • 5-jarige opleiding Huishoudschool Inrichtingsassistenten (INAS) met diploma; • 3-jarige opleiding Technische School T-stroom met diploma.

Studie en diploma.
De cursus voor het diploma „ziekenverzorgende" duurt in totaal 2 jaar. Je begint met een basisvorming van 5 dagen per week, gedurende 2 maanden.
En daarna heb je eens in de maand nog 2 dagen theorie.

Behuizing en omgeving.
Zowel extern als intern wonen is mogelijk. Als je intern bent heb je een fijne kamer voor jezelf. Je krijgt je zelfstandigheid en je verantwoordelijkheid. Bovendien staan de tehuizen in een mooie omgeving met veel recreatiemogelijkheden. En er zijn vlotte verbindingen tussen Laren en Hilversum, Harmelen en Utrecht, Schagen en Alkmaar, Leusden en Amersfoort. Allemaal binnen ongeveer 15 minuten.
Schagen heeft bovendien een uitstekende verbinding met Amsterdam; namelijk binnen ongeveer 30 minuten.

Salaris en wat daar bij komt.
Het maandsalaris is meteen al goed: ƒ 982,70 bruto (plus toeslag ingevolge de machtigingswet).

Na de basisvorming komt daar nog 14 % onregelmatigheidstoeslag bij. Als je intern bent, wordt er wel een bedrag voor je kamer en maaltijden ingehouden.
Bij de aanschaf van je uniform krijg je bij de start een flinke tegemoetkoming. Je hebt 21 werkdagen vakantie. Reiskosten naar huis boven ƒ 2,50 worden eenmaal per 14 dagen vergoed.

Aanvang van de opleiding.
De eerstvolgende cursus begint op 6 januari 1975. Alleen voor Schagen start de eerstvolgende cursus op 1 februari 1975.

SVN stichting verpleegtehuizen nederland

BON LI

In gesloten envelop sturen naar het Centraal Bureau SVN, postbus 13041, Utrecht.
(Je kunt natuurlijk ook bellen, telefoon 030 - 31 52 47.)

Zend mij een uitnodiging voor een voorlichtingsdag.
Ik krijg daar nadere informatie over opleiding, aard van het werk, huisvesting en allerlei bijzonderheden die ik verder nog wil weten.
Bovendien bestaat de mogelijkheid om het tehuis van mijn voorkeur te bezichtigen.
Mijn eventuele reiskosten worden geheel vergoed.

Mijn voorkeur gaat uit naar het hieronder aangekruiste tehuis.
☐ De Stichtse Hof - Laren
☐ Heremalerhof - Harmelen
☐ Magnushof - Schagen
☐ Lisidunahof - Leusden
☐ Geen voorkeur

Naam ____________
Adres ____________
Woonplaats ____________
Telefoon ____________
Leeftijd ____________ mnl./vrl.
Opleiding ____________

KREMERS geeft nóg meer service ...

.... daarom worden gevraagd voor spoedige indiensttreding:
- RADIO- T.V.-MONTEURS
- RADIO- T.V.-TECHNICI
- VERTEGENWOORDIGERS
- SERVICEMONTEUR

(o.a. voor wasapparatuur)
Voor elke genoemde functie denken wij aan mensen met ruime technische kennis en ervaring, alsmede rijbewijs B-E.

Sollicitaties:



Mgr. Hanssenstraat 1
Heksenberg (Heerlerheide)
Telefoon 045 - 211753

N.B.B.
v/h Geysbrechts-Verpaalen Pvba. Rekem, Steenweg 84a, België, tel. 09-3211713053 vraagt voor haar werken

te Brussel
4 Metselaars
netto uurloon ƒ 10,—, reisvergoeding ƒ 8,— per dag, vrij vervoer, volledig verzekerd.

te Luxemburg
4 Loodgieters
netto uurloon ƒ 9,— + ƒ 40,— reisvergoeding + volledig pension, vrij vervoer, volledig verzekerd.

te Antwerpen
4 Dakdekkers
reisvergoeding, volledig verzekerd, vrij vervoer.

te Antwerpen
40 Betontimmerlieden
25 Metselaars
reisvergoeding, volledig verzekerd, vrij vervoer.

Aanmelden op kantoor of 04442-2155, 045-710185.

ZWAANS Bouwmachines Intern Transport

Wij vragen voor spoedige indiensttreding:

TWEE CONSTRUCTIE-SPUITERS

Sollicitaties kunnen schriftelijk of mondeling worden gericht aan:
ZWAANS B.V.,
Bergerweg 63, postbus 124, Sittard.
afd. personeelszaken.
Telefonische inlichtingen: (04490) 55 66.

Gevraagd een
ERVAREN GORDIJNNAAISTER
voor THUISWERK.
Persoonlijk aan te melden heden zaterdag van 9.00—17.00 uur. Wilhelminastraat 59, Sittard, tel. 04490—1951.

---

autobuschauffeur

voor morgen- of middaguren,
65+ geen bezwaar,
liefst personen met autobuservaring.
Liefst woonachtig in naaste omgeving Hoensbroek

Autobusbedrijf P. MULDER
Juliana-Bernhardlaan 142, Hoensbroek

HUIZE LIEVENSHOVE,
orthopedagogisch internaat (behandelingsinstituut) voor 96 jongens en meisjes in de leeftijd van 6-17 jaar, Bredaseweg 140 Oosterhout (NB), vraagt een

ERVAREN GROEPSLEID(ST)ER

Taak:
uitvoering van het pedagogisch werk, samen met 3 kollega's in een groep van 12 jongens en meisjes.

Vereisten:
— Havo-diploma of gelijkwaardige opleiding.
— H.B.O., M.B.O. of gelijkwaardige opleiding.
— leeftijd tenminste 23 jaar.

Salariëring afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding tussen f 1132,05 en f 2362,98 bruto per maand, eksklusief vakantietoeslag, onregelmatigheidstoeslag en slaapdienstvergoeding. Toeslag Machtigingswet f 45,— per maand.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de direkteur, drs. G. P. H. van de Loo.



In het ziekenhuis St. Annadal, dat een capaciteit heeft van 760 bedden en een personeelsbestand van ca. 1200 medewerk(st)ers, bestaat op het ISOTOPENLABORATORIUM een plaatsingsmo-

Laborant(e) nucleaire geneeskunde

In dit laboratorium, dat onder leiding staat van dr. J. H. Coenegracht, zal betrokkene worden belast met het verrichten van onderzoek m.b.v. radio-aktieve stoffen bij patiënten, het verrichten van laboratoriumwerk, alsmede met de verslaglegging van de bevindingen.
Om voor deze funktie in aanmerking te komen, dient de kandida(a)t(e) in het bezit te zijn van, of studerende voor het diploma MBO of HBO nucleaire geneeskunde. Ook kandidaten met diploma radiologisch laborant(e) en de aantekeningen diagnostiek en therapie of de aantekening isotopen kunnen reflekteren.

Belangstellenden voor deze interessante funktie nodigen wij uit hun sollicitatie schriftelijk te richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht.



In ons ziekenhuis met ca. 1200 medewerk(st)ers en een capaciteit van 760 bedden, bestaan op korte termijn enkele plaatsingsmogelijkheden voor

Verpleegkundigen

die in het bezit zijn van het diploma A ziekenverpleging.
Het betreft hier vakatures op de kinderafdeling, de afdeling interne en de afdeling chirurgie.
Gegadigden voor de kinderafdeling dienen in het bezit te zijn van de aantekening Kinderverpleegkunde.

Zij die belangstelling hebben voor een van deze funkties gelieven hun sollicitatie schriftelijk te richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht.



Hallmans verkoopkantoor b.v.

PRODUKTEN VOOR DE AGRARISCHE SEKTOR

Voor onze administratie vragen wij een

medewerker

Leeftijd: circa 25 jaar.

Zijn taak zal bestaan uit het assistentie verlenen aan onze administrateur, waarbij verder tot zijn taak zal behoren: grootboek, administratie, kostenbewaking en het verzamelen van informatie t.b.v. de direktie.
Opleiding op middelbaar niveau is vereist, alsmede M.B.A.-diploma of hiervoor studerend.

Wilt u meer weten over het werk en de arbeidsvoorwaarden?
Belt of schrijft u dan naar:
Hallmans Verkoopkantoor b.v.
afdeling personeelszaken
Parallelweg 5 te Beek. Tel. 04402 - 2255.

HERHAALDE OPROEP

De STICHTING TER EXPLOITATIE VAN JONGERENAKKOMMODATIES HEERLEN-NOORD

werkende jongeren in de leeftijd van 15 jaar e.o. bezocht worden een

SOCIAAL CULTUREEL WERKER

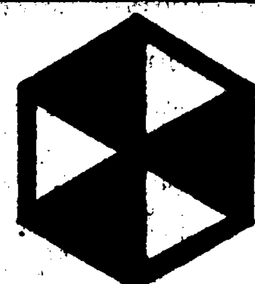
- die op grond van een gerichte opleiding, behoorlijke ervaring en goede persoonlijke eigenschappen de kwaliteit bezit om een adequate bijdrage te leveren aan het verder ontwikkelen van het open j.j.w. in Heerlen-Noord;
- die op disco-avonden een feitelijk leidinggevende rol speelt en o.a. allerlei vormen van inter-menselijke en psycho-sociale 'stoornissen' snel doorziet en er een tijdige en juiste oplossing voor creëert;
- die in de informatieve, creatieve en educatieve sfeer aktiviteiten weet te plannen en uit te voeren, die van belang kunnen zijn voor het individueel en sociaal funktioneren van de bezoekers.

Onze man is een all round sociaal cultureel werker.

Wij bieden hem een dienovereenkomstige honorering.

Sollicitaties te richten aan de heer L. Kleintjens, voorzitter van het Stichtingsbestuur, p.a. Kerkstraat 4, Heerlen.

Inlichtingen bij drs. J. Lenssen (projectleider), tel. 045-214610, b.g.g. 045-21376



Industrieterrein 4
Postbus 7042
Helden-Panningen
Tel. 04760-1777
Telex 58345

SIF B.V. MACHINEFABRIEK en APPARATENBOUW

SIF voert steeds grotere en ingewikkeldere projecten uit die o.a. te maken hebben met off-shore aktiviteiten, ertsverwerking en drinkwaterfabricage.

Door uitbreiding van taken en promotie van medewerkers komt er een plaats vrij voor een

ASSISTENT-BEDRIJFSLEIDER

Deze functionaris zal als produktiecoördinator de algemene bedrijfsleider terzijde staan.

Zijn voornaamste taken zullen op organisatorisch terrein liggen en gericht zijn op planning, produktievoortgang en controle over de uit te voeren opdrachten.
Voor een goede kans van slagen menen wij de volgende eisen te moeten stellen:
— Leiderscapaciteiten gebaseerd op kennis van en ervaring op konstruktie- en apparatenbouw.
— Goede basisopleiding op H.T.S. of daarmee gelijk te stellen niveau.
— Leeftijd tussen 25 en 35 jaar.

Geboden wordt een positie die naast een uitdaging ook goede promotiemogelijkheden biedt.
Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de gestelde eisen.

Schriftelijke sollicitaties, welke discreet behandeld zullen worden, dienen gericht te worden aan:

SIF B.V. Postbus 7042, Helden-Panningen

René Hermans opent kunstzaal

OBBICHT — Midden in het dorp Obbicht ligt opzij van de weg naar Nattenhoven een prachtig wit geverfd boerderijtje. Met ingang van deze week is in dit oude pand een tentoonstellingsruimte ondergebracht. Nauwelijks een paar honderd meter verder maakt de Maas een ruime bocht door het met populieren bezaaide landschap.

Een prachtig decor voor een lot landelijk kunstgalerijtje omgebouwd boerderijtje. Door twee man is de schijnbaar nog natte verf in de vrije uren zelf op de „muur gezet". Met duidelijke trots en een blik in de ogen die wijst op nog veel meer idealen, leidt „kroegbaas' 'René Hermans (45) die ook het café de Harmoniezaal uitbaat, ons rond. Een kleine ruimte beneden en een grote zolder op de eerste verdieping van 't Törp", genoemd naar het oude centrum van Obbicht dat in de volksmond altijd 't Törp geheten heeft. „Toen ik meneer Meeuvissen (de eigenaar van het pandje) voorstelde om iets dergelijks te beginnen, zag hij het meteen helemaal zitten. We hebben het samen opgeknapt'. Wanneer hem gevraagd wordt hoe hij op het idee is gekomen om midden in Obbicht een kunstzaaltje te beginnen, begint hij te grinniken: „Ik heb altijd een enorme drempelvrees gehad voor musea, ondanks dat ik vroeger in Rhodesië ook wel eens, zomaar voor de lol, exposities organiseerde voor kunstenaars. Maar niet zo gek lang geleden kwam ik met m'n vrouw in een of ander Belgisch gehucht. Daar lag een boerderij waar schilderijen werden tentoongesteld. En voordat ik het wist stond ik binnen. Gewoon, omdat het een eenvoudige ruimte was, die niet pretendeerde een museum te zijn".

Plannen

Voordat hij verder gaat, trekt René Hermans een paar keer met zijn schouder en neemt een slok van het zelf getapte bier: „Toen ik daar stond te kijken, heb ik tegen mezelf gezegd — zoiets moet toch bij ons ook lukken. Om zijn plannen rond te krijgen heeft hij eerst kontakt opgenomen met de culturele raad Limburg: Na een paar telefoontjes is wel iemand komen kijken. Toen hij wegging zei hij dat ik nog wel van ze zou horen. Maar ik heb zelf een paar keer moeten bellen. Het resultaat was slechts: u krijgt nog wel een telefoontjes. „Verteld een teleurgestelde René Hermans. „Daarom ben ik maar zelf begonnen want ik wilde niet langer meer wachten".

Hij is wel blij dat een gedeelte van de expositieruimte op zolder tijdelijk in gebruik is bij de plaatselijke harmonie Concordia, omdat de harmoniezaal opnieuw opgebouwd moet worden. „Nu de ruimte kleiner is zijn de jongelui die ik hier wil laten exposeren genoodzaakt hun werk meer te selecteren. Anders zouden ze meteen alles gaan ophangen. Nu komt alleen het beste werk hier".

Het is de bedoeling van dhr. Hermans om vooral jonge kunstenaars de gelegenheid te geven om hun werk ten toon te stellen. „Ze hoeven er niets voor te betalen. Want als je pas bezig bent heb je nog geen geld om dure expositieruimtes af te huren. Daarnaast moeten ze wel zelf zorgen voor de eventuele affiches en uitnodigingen".

Het plan is om in de toekomst ook wat materiaal, folders en affiches, van grote musea te laten zien aan de mensen. „Dan heb je kans dat de mensen misschien eens de grote musea met een bezoekje vereren. Natuurlijk wil ik ook wijzen op de grotere galeries in plaatsen als Maastricht en Heerlen. Ik wil de mensen die hier wonen, of die hier zomaar langs komen kennis laten maken met de kunst. En dan niet alleen maar de oudere kunstvormen".

Expositie

Het bewijs hiervan is gisteren al geleverd met een expositie van werk van drie jonge Beekenaren. Twee man laten fotowerk zien, terwijl een derde het resultaat van zijn pottenbakkerskunst ten toon stelt. De twee eersten zijn Jos Nijsten, MAVO-leraar in Beek, en Jan Jansen. Jos Nijsten heeft een 12-tal landschap- portretstudies uitgezocht. Jan Jansen stelde een verzameling van 38 foto's samen, bestaande uit een serie van dageraad tot nacht, een aantal die architectuur tot onderwerp hebben en nog een stuk of wat landschapsfoto's. De jongste van het drietal, Willem Jansen (22), heeft een collectie gebruiks- en siervoorwerpen uitgezocht uit zijn arbeid als pottenbakker. Deze tentoonstelling is op werkdagen te bezichtigen van 19 tot 22 uur, terwijl op zaterdagen en zondagen de ruimte open is van 15-22 uur.



WINNAARS PUZZEL I

De gevraagde oplossing van puzzel 1 luidde (in willekeurige volgorde):
klapbes, pompoen, aardbei, meikers
De prijzen werden gewonnen door:
Mini 1000 Special-de-luxe: G. van Suntenmaartensdijk, Hoogeinde 62, Waalwijk.
Uniska-parket: J.H.H. Suister, Zamenhofdreef 28, Utrecht
f 3000 Deco-meubilair: E.H. van de Voort, Tafelstraat 22, Maastricht
Peugeot-bromfiets: H.C.R. Hettinga, Ceintuurbaan 113, Amsterdam
Horloge van Schaap, Citroen, Van Gelder: R.G.L.G. Hoffman, Indischestraat 187, Haarlem
M. H. Camps, Pr. Bernardweg 16, te Oosterbeek.
J. H. Theuerzeit, Waalstraat 161, te Amsterdam.
Neveda hobbyset no. 7428: B. Muller Orteliuskade 87, Amsterdam
Neveda hobbyset no. 7429: J.C. Hogeveen, Kruisweg 1497, Hoofddorp
Neveda hobbyset no. 7427: J. Prins, Fisselerstraat 18, Hasselt (O.)
Tefal-allesgriller: J.A.M.G. Mevissen, Kakertsweg 78, Schaesberg
Bimex-koffiemachine: J.M.G. de Haan-van Leent, Adm. de Ruyterweg 422, Amsterdam
Bimex-allessnijder: B.L.A. Soudan, Erasmusweg 1897, 's-Gravenhage
Bimex-luchtkussenkap: L.J.J. van der Plas, Lankforst 11, Nijmegen
Bimex-tosti-toaster: J.J. Otsen, Kennemerstraatweg 248, Heiloo
Moulinex-keukenhulp: D. Hoevenagel, v. Vladerackerlaan 17, Heiloo
AaBe-pakket: J. Kuyten, Boerenstr. no. 15, 's-Gravenhage
Bauer-filmcamera: H. van Thiel-Kersten, Koppelstraat 55, Beek en Donk
Bosch-wasemkap: F.F. Knibbeler, Gerard Bromlaan 5, Eindhoven
Batavus-fiets: W. v.d. Oest, Sibeliusstraat 13, Amersfoort
Irisette-pakket: D. Bossers, Kelloggplaats 200, Rotterdam
FAM-stofzuiger: W.H. Staphorst, Eemwijkstraat 30, Voorburg
Hollenkamp-kledingbon: P.J.M. Singeling, Theemsdreef 24, Utrecht
Pinguin-voetbal: P. Smolders, Tollenstraat 31, Oss
S.W. Brentjes, Emmastr. 9 Schaesberg
Mevr. Maar, Prof. Zernikestraat 9, Hoensbroek
H.J. Janssen, Kleingraverstraat 47, Kerkrade
Mevr. Pol, John Franklinstraat 83, Amsterdam
Norma-matras: J. Heyt, Tivolilaan 30, Eindhoven
Nevedapakket voor Berber-tapijt: H. G.A. Lucas, Rozenoord 33, Amstelveen.
Reader's Digest driedelige encyclopedie: C.D.M.J. Leebeek, Scholeksterstraat 10, Leiderdorp
Cheque f 100 „4=6": A.A. ter Schure Kasteellaan 72, Wijchen
H. Bennink, v. Hoornestraat 14, Valkenswaard
Linker-deken: C.M. van Dolderen, Kerkstraat 15, Renkum
Briljantring van Jos Inden: Th. Thomassen, Min. Elandstr. 16, Nijmegen
Polaroid-camera: P. Dinkla, Nekkerweg 11, N. Beemster
Paar Hush Puppies: J.H. v.d. Meulen, De Diken 6, Bolsward
J.J. Hooftman, H. Hasselaarstr. 16, Purmerend
Remington-koffiemachine: F. Rechelme, Palestrinal 137, Oosterhout
Remington-scheerapp. M. Heemskerk J.M. Kemperstr. 5-2, Amsterdam
Remington Ladyshaver: W.Ch. Steen Luxemburgl. 153, Beverwijk
Remington alarmwekker: W.J. van Dam, J.E. Boutstr. 24, Breukelen
Hooghoudt-jenever: R.F. Grondijs, Botterstraat 26, Krimpen a.d. Lek
Tufton-tapijtje: G.J. van Boven, Stationsweg 69, Wezep Gld.
A. Kind, Pr. Adrianastr. 4, Grave
Bovema-pakket: C. Smit, Roemussenstraat 77a, Rotterdam
Désirée-bon f 100: H. Habets-v.d. Zwart, Den Haagstraat 50, Heerlen
Tiger-Plastic kampeerservies: Mevr. B. Bolwijn, Kievit 25, Ursem N.H.
Shiseido-pakket: A. van Essen, Keesomstraat 22, Badhoevedorp
Melitta-filter: J.W. Geerink Leeflang W. de Withstr. 30a, Asd; J.T. Ramsteijn, Molenstr. 69, Sprang Capelle; M. Velthuis, Zwolseweg 383, Deventer; J.H. van Zutphen, Dr. Schaapmanlaan 20, Veghel.
Satino-pakket: R. Coster, Eikenlaan 7, Staphorst
Gold Cup voetbalschoenen: Mej. A. Boezefijn, p.a. Olympiaweg 72 hs. Amsterdam
Krups personenweegschaal: W. Snippe, Kuikensweg 10a, Beverwijk
Karton Granini-vruchtendrank: G. W.M. Veenenbos-de Groot, Vijversburg, Wellekuur N, Norg; A. v. Herpen, D. Fockemalaan 93, A'foort
Citruspers: P. Crielaard, Oorgat 9, Edam
Tefal-koekepan: J.J. Zuidam, Merwedestr. 122, Purmerend
Giemma-autowashandschoen: R.B. Schoonderbeek, v. IJsendijkestr. [illegible] Purmerend
Puzzelencyclopedie: H. v.d. Wey, Veldweg 39, Hattem

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

(ADVERTENTIE)

Gezins Krediet Plan

VELEN NEMEN GEWOON KREDIET. BIJ ONS.

Omdat het nieuwe Gezins-Krediet-Plan van onze bank u de mogelijkheid geeft tegen gunstige condities krediet te nemen en wel op de manier die u zelf wenst.
U kunt daarom kiezen uit een:

Koop Krediet
een aflopend krediet, waarmee u grote gezins-aankopen (zoals auto, caravan, kleurenTV, stereo-set, nieuwe meubels etc.) op een snellere wijze kunt realiseren.

Doorlopend Krediet
een éénmalig aangevraagde krediet-ruimte, die doorlopend tot uw beschikking staat.

Pas-bij Krediet
„even rood" staan op uw salarisrekening.

BONDSSPAARBANK LIMBURG
GEMEENTE-SPAARBANKEN MAASTRICHT EN VENLO



Onze 45 kantoren vindt u in:
Ambij, Beek, Blerick, Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Heer, Maastricht, Meerssen, Roermond, Sittard, Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo.

Bij Buck vindt u meubelkeuze, royaal uitgestald tijdens een feestelijke herfstshow.

Dwaal rond op die daverende Buck- herfstmeubelshow. Van 28 sept. t/m 19 okt. In de vernieuwde, vergrote zaak van Buck. De meubelspecialist. Kijk uw ogen uit tijdens dit „open house". Bewonder de fantastische kollektie modern meubelgeluk. Buck is er een meester in. Degelijk van kwaliteit. Vandaag-den-dag's van vormgeving. Fraai van kleur. En echt niet gek in de prijs. Maar u vindt niet alleen modern bij Buck. Buck is een totaal-meubel-huis. Met een totaal meubelassortiment. Daarom zult u ook klassieke interieurs bij ons vinden. Ja, zelfs antiek is bij ons ruim voorhanden.
In een hèlemaal vernieuwde, precies op de sfeer aangeklede afdeling. Een afdeling waarin deze prachtige, antieke meubels uitstekend tot hun recht komen.
Naast meubels hebben wij ook een uitgebreide afdeling woontextiel. Met een rijk skala aan stoffen, dessins en kleuren. Neus eens rond in onze giftshop. Voor originele kado's. Voor een goede vriend of vriendin. Of zomaar voor u zelf. En mocht u ergens niet uitkomen dan zijn er onze adviseurs. Zij staan u met raad en daad bij. Evenals onze binnenhuisarchitekte. Zij lost al die woonproblemen, waarmee u niet zo goed raad weet, op. Of u nou koopt of niet. En u weet 't: verplicht is bij ons niets. Tijdens de show zorgt een tentoonstelling van werken van de bekende kunstschilder Frans Ploum voor een ekstra smaakvol aksent.



Kom dus naar Buck.

Kijk uw ogen uit op de herfstmeubelshow. Van 28 Sept. t/m 19 Okt.

buck kerkrade
Hoofdstraat 91

Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten te Geleen

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor

administratieve medewerksters

op de computerafdeling.

Vereist:
MULO- of MAVO-opleiding

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. De rechtspositieregeling van de gemeente Geleen is van toepassing.



Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Dagelijks Bestuur van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten, Postbus 44, Geleen.

BOUWFONDS VOOR LIMBURGSE GEMEENTEN

LEASE een K.T.V.



WAT IS DIT?

Het huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom wordt. U betaalt alléén uw maandtermijn en loopt verder geen enkel risico. Alle reparaties zijn voor onze rekening: 3 jaar lang! Hebt u lopende betalingsverplichtingen? Geen bezwaar. Wij saneren deze.

Voor uitvoerige informatie:

VOSSEN R.T.V.

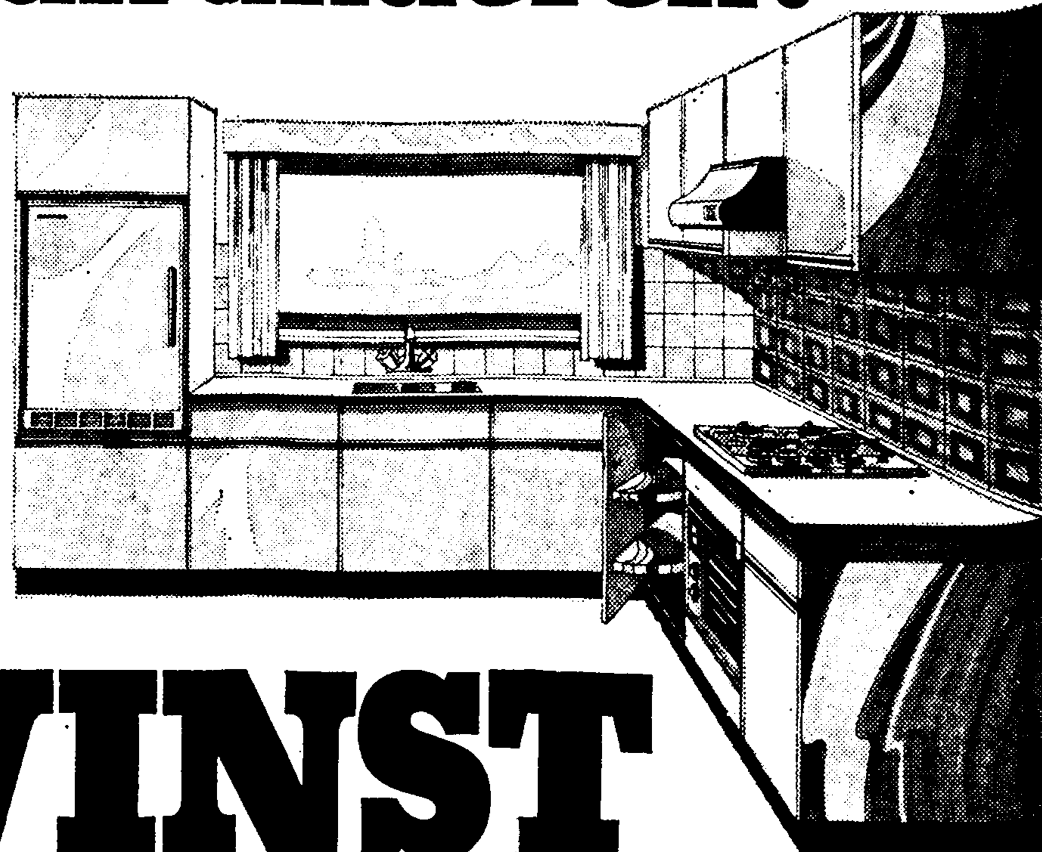
HEERLEN GELEENSTR. 64 TEL. 711300 x

Bezoek limburgs grootste keukencentra!

Door eigen import rechtstreeks af fabriek goedkoper dan anderen!

Koop bij de voordeligste

Horn werkt niet via de tussenhandel, maar importeert rechtstreeks zelf de produkten van de grootste keukenfabrikanten van Europa. Dat scheelt honderden guldens! Wie een aanbouwkeuken koopt bij Horn, kan er zeker van zijn dat zijn keukenwensen voor minder geld veel verder in vervulling kunnen gaan. Een uniek voordeel, dat in héél Nederland alleen Horn u kan geven. Zeker is zeker, bij Horn is uw moderne aanbouwkeuken honderden guldens voordeliger. Kom kijken en vergelijken.



Aanbouwkeuken "ARIZONA" uitgevoerd in "zacht" groen-struktuur, compleet als afgebeeld; met kunststof blad, afdruiprek, ingebouwde koelkast, elektrische oven met automatisch draaispit en tijdschakelklok, ingebouwde gaskookplaat, afzuigkap met verlichting, van 3825,-
voor.......... **2850,-**

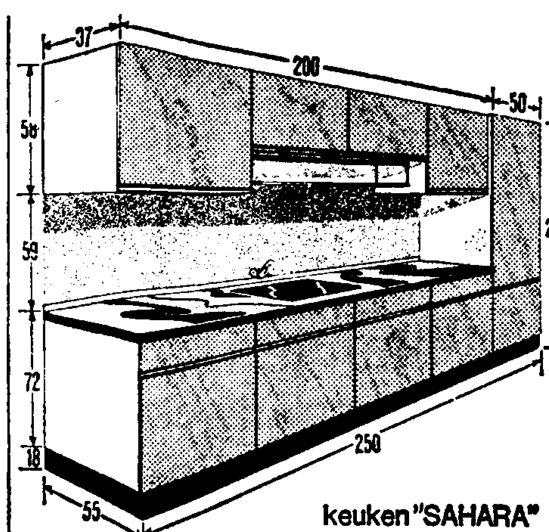
TEL UIT JE WINST

Kijk bij de grootste

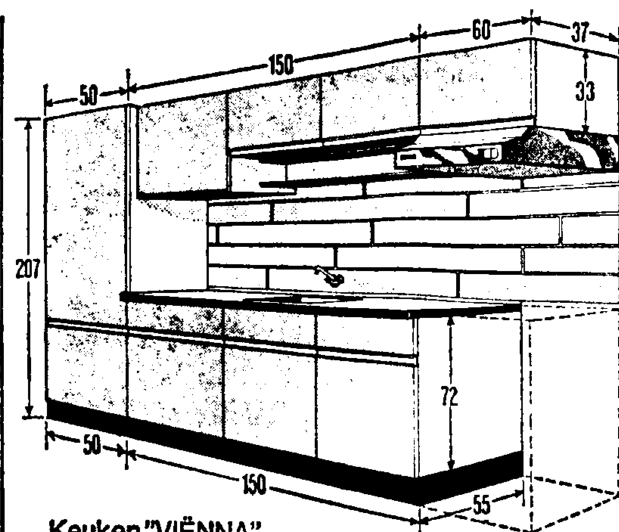
Het karig keukens kiezen is voorbij. In Horn's keukencentra krijgt u een volledig en overzichtelijk beeld van wat er vandaag de dag in modern keukenkomfort mogelijk is. Méér dan 50 kompleet ingerichte keukens, in elk van de centra, geven u keukenideeën te kust en te keur. Tot en met de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van inbouwapparatuur. Kies niet langer van een plaatje! Kom vrij fantaseren en kombineren in Horn's keukencentra.......waar de totale keukenbouw onder één dak te vinden is.

Kies de vakkundigste

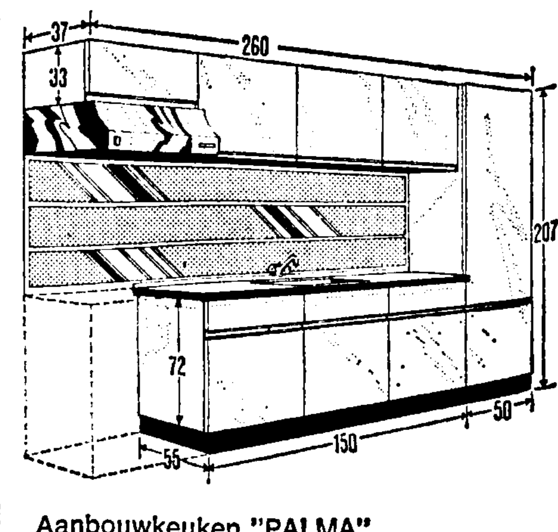
Een moderne keuken is een gecompliceerd geheel, waarvan u montage en installatie niet aan de eerste de beste kunt overlaten. Kasten, bar, aanrecht, spoelbakken etc. moeten met maatfinesse worden gemonteerd. De moderne inbouwapparatuur moet veilig en bekwaam worden geïnstalleerd. Water, gas, en electriciteit moet volgens de voorschriften worden aangesloten.
**Het is een veilige wetenschap dat u een keuken koopt inklusief de vakkennis en ervaring van Horn als landelijk erkend installateur. Vandaar dat de chef-installaties vooraf bij u thuis de situatie op komt nemen en bekijkt of uw keukenwensen vakkundig en veilig kunnen worden vervuld. Pas daarna wordt uw droomkeuken precies volgens uw wensen bij de fabriek besteld en vervaardigd.
Horn: voor vakkundige keukenfinesse.**



**keuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel struktuur, compleet als afgebeeld, met RVS-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling,
van f 1340,- voor.......... 865.-**



Keuken "VIËNNA" uitgevoerd in groen struktuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, **verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap
van f 1561,- voor.......... 998.-**



Aanbouwkeuken "PALMA" uitgevoerd in wit struktuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap
van ƒ 1537,— voor.......... **895,-**

PM HORN ZN

Met speciale keuken-showrooms in:

heerlen Akerstraat 14 tel. 045 - 7102 54

sittard Stationsplein 10 tel. 04490 - 1775

weert Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 04950 - 375 30

Limburgs Dagblad

Zaterdag 28 september



Pakt Eindhoven periode-titel?

(Van onze correspondent)

EINDHOVEN — Nogal verrassend voert Eindhoven momenteel de ranglijst in de eerste divisie aan. Zondag kunnen de Eindhovenaren, bij winst op eigen terrein tegen FC VVV, zelfs de eerste periode-titel pakken. „Dat hadden we zeker niet verwacht bij het begin van deze competitie", bekent Miel Pijs eerlijk. „We hebben gwoon op het juiste moment de goede vorm te pakken. Die vorm vasthouden was eigenlijk ons grootste probleem. Dat is gelukt".

Eindhoven, dat dit seizoen versterking kreeg van onder meer Kreekels (Helmond Sport) en Miel Pijs (ex-NEC en Den Bosch), werd tot de outsiders gerekend. Niet eens tot de gevaarlijke outsiders. Toch kwamen de successen: zes overwinningen op een rij en zondag j.l. het eerste gelijkspel in de uitwedstrijd tegen Volendam.

„Met dat gelijkspel zijn we toch erg blij", aldus Miel Pijs. „Vooraf hadden we dat al gesteld. Per slot van rekening had Volendam ook al een punt of tien en het valt niet mee om daar te winnen. Door dat gelijkspel hebben we nu de kans op de eerste periode-titel nog geheel in eigen hand. Hadden we van Volendam verloren, dan waren we nog van niks afhankelijk geweest. Daarom hebben we dat punt in Volendam met vreugde begroet".

Eindhoven heeft na zeven wedstrijden 13 punten. Dat is één punt meer dan NEC, de enige concurrent voor Eindhoven in de strijd om de eerste periode-titel. Eindhoven heeft verder een beter doelsaldo van liefst drie goals. Miel Pijs: „Dit had ik zeker niet verwacht. Alle clubs in de eerste divisie zijn namelijk aan elkaar gewaagd. Wij hadden een goede start Dat werkt door.

Speelvreugde

Het succes van zijn ploeg wijt Miel Pijs voornamelijk aan de speelvreugde die er onder leiding van trainer Rinus Gosens in het elftal gekomen is. Miel Pijs: „Iedereen speelt bij ons vrijuit, dat is de grote kracht van Eindhoven. We spelen zonder een strak systeem, niemand is aan een plaats gebonden. We spelen ook zonder mandekking. Bij ons zie je de voetballers niet als twee hondjes achter elkaar lopen. Dat geeft veel voldoening. Geeft zelfvertrouwen ook. Je speelt nu niet zo onder druk. Als je mandekking speelt kan je 89 minuten achter je directe tegenstander aanlopen. Maakt hij in die ene overgebleven minuut dan nog een doelpunt, dan krijg je te horen dat je nog een waardeloze wedstrijd gespeeld hebt ook. Dat heb je bij ons nu niet. Je pakt gewoon de gevaarlijkste man. Trainer Rinus Gosens vindt dat je het publiek op die manier iets kan laten zien. Liever met 4-3 winnen, dan met 1-1 gelijkspelen is zijn standpunt. Onze broodheren, en die moeten betaalde voetballers ook hebben, dat zijn nog steeds de toeschouwers".

NEC

Wat mandekking inhoudt, weet Miel Pijs overigens zeer goed uit zijn NEC-jaren. Al anderhalf jaar is hij echter weg uit het Nijmeegse. De degradatie van NEC verbaasde hem overigens in het geheel niet. „NEC heeft veel geld van spelers als De Bree en De Jong overgehouden maar te weinig klasse. Dat kan je je in de eredivisie niet veroorloven. Vooral de verkoop van De Bree heeft NEC de das omgedaan. Als eigen spelers geld willen verdienen, dan is het vaak te veel. Dat is een verkeerde politiek van veel clubs", aldus Pijs.

Toch ziet Pijs de Nijmeegse ploeg wel als de grote favoriet in de eerste divisie. „Met spelers als Kornelis, Mellaard, Jan Peters en Visser is er veel kwaliteit in de ploeg gebleven. Dat mis je bij de andere eerste divisie clubs. Maar het komt er straks toch wel uit. Voor mij wordt NEC daarom kampioen".

Supporters

Naar dat kampioenschap kijkt Pijs nog niet. Eerst zondag op eigen veld de periode-titel pakken is zijn grote wens. „Ik zie het wel zitten", besluit Pijs. „Thuis hebben we tot nu toe alleen maar goede resultaten behaald. We hebben momenteel een enorme supportersschare achter ons. Dat bleek zondag in Volendam wel. Vooral voor het hardwerkende Eindhoven-bestuur vind ik dit resultaat financieel erg moeilijk, daarom is financieel erg moeilijk, daarmo is dit succes zo welkom. Ook omdat de oude stelregel nog steeds opgaat: waar succes is, komen de supporters".

● Fortuna SC is er niet in geslaagd het huzarenstukje van afgelopen seizoen te herhalen. De periodetitel werd niet gehaald daardoor lieten de spelers een premie van f 16.000.— liggen. De mannen van Cor Brom handhaven zich wel in de kopgroep. Een kostbaar puntje verspeelde Fortuna SC op eigen veld tegen FC Dordrecht waarvan hier een spelmoment. Frans Roemgens wordt door een Dordrechtenaar op de been geholpen, terwijl Leo Ehlen (links) en de arbiter toezien.

even APART

door nino tomadesso

SUOMI-HOLLANTI

„Nou ja", zei RUUD KROL wandelend naar Schiphols instappier C-46. „ALS HY NIET KAN, HOUDT ALLES OP". TOON HERMANS wilde wel, maar had die dag platenopname". Drie dagen later (verleden donderdag) zou Ajacied Krol de expoitatie van een snackbar in de Amsterdamse Reguliersbreestraat beginnen. Hij had Toon Hermans gevraagd de bar, zoals dat heet, officieel te openen. Geintje met commercieel achtergrondje. „De „One Man" bleek echter verhinderd. Inplaats van Krols broodje half-om (aan) te prijzen, zong hij in een studio zijn eigen lof. Ernst met zuiver commerciële opzet.
„Ik heb er over gedacht PAUL VAN VLIET te vragen", zei Ruud terwijl hij achteloos zijn instapkaart voor de chartervlucht naar Helsinki aan een lichtjes blozende Martinair-stewardess overhandigde. „Weet je wie ik óók gebeld heb om het inplaats van Hermans te doen? Captain SIERKS. Je weet wel

WIM VAN HANEGEM, bij me in bed?

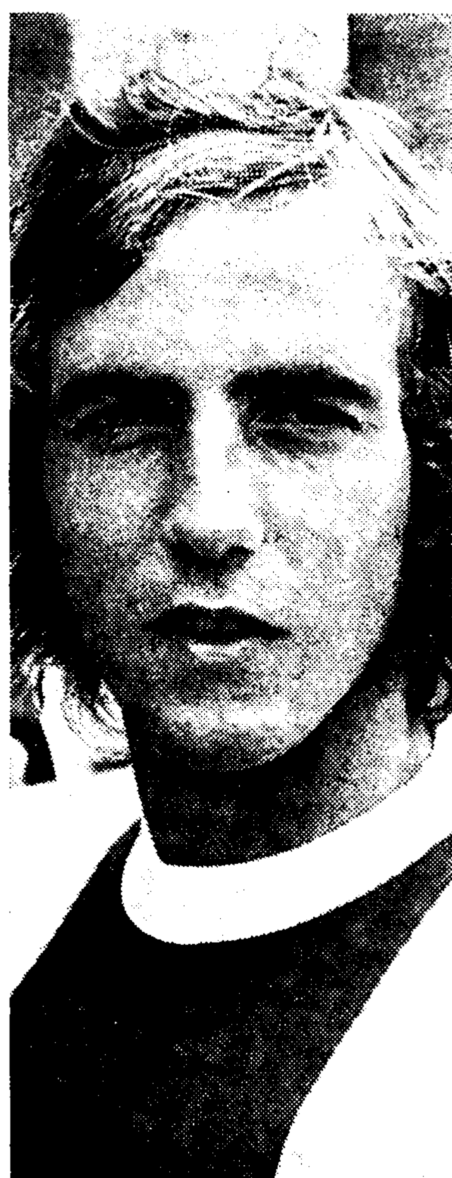
die knaap van Transavia die zo nodig met Japanse terroristen moest vliegen. Ik kreeg hem niet aan de lijn en liet mijn telefoonnummer achter met het verzoek mij te willen terugbellen. Ik heb niets van hem gehoord. Nou, als-tie geen zin heeft, dan laat-ie het toch. Hij hoefde het overigens niet voor niks te doen. Ook Toon Hermans niet, maar die wilde geen stuiver..."
De Fokker Fellowship F-28 „Prinses Margriet" zoefde, met wind in de rug, dwars door onweersbuien over Helgoland en Zweden. Op 9000 meter hoogte schoof KNVB-er JAN HUYBREGTS achter het ochtendblad vandaan. Hij tikte me op de arm en vroeg: „Zeg, is het écht waar dat er bij Roda JC-Haarlem meer dan dertienduizend toeschouwers waren?" Ik antwoordde: „Ik heb het zelf niet gezien, maar er moeten in Kerkrade werkelijk zoveel mensen op de tribunes zijn geweest". De chef d'equipe van het Oranjeteam tuitte zijn lippen. „Wat vind ik dat leuk, zeg. Echt weer iets van BERT JACOBS om dat voor elkaar te krijgen".
„Tja, wat wil je. Hij werpt op eigen veld spelend nu eenmaal alles op de aanval".
„Hoe is ZIEGLER?"
„Naar mijn mening een der besten in het elftal. Technisch erg goed. Een speler die overzicht aan fantasie paart".
Huybregts tuitte wéér zijn lippen. „Tsjonge, tsjonge, die Jacobs. Hij pakt niet alleen punten in Kerkrade, maar ook in uitwedstrijden".
PIET SCHRIJVERS legde de speelkaarten neer. Strekte in de smalle loopgang zijn benen. Praatje met de zwaargewicht-keeper. „Het begint bij Ajax te draaien", meldde Piet.
„Hoe gaat het met BROKAMP?"
„Goed. Conditioneel is hij er nog niet. Dat komt wel. Hij zal het wel maken, geloof ik. Bij MVV was hij de baas, bij Ajax is dat effe anders. Daar moet hij aan wennen".
De Fellowship daalde naar Helsinki. Passagiers in de veiligheidsriemen. JOHNNY REP tot Huybregts: „Wanneer vangen we ons geld van Zweden?"
„Heb je dat dan nog niet?", risposteerde de chef d'equipe onnozel.
Rep schudde het hoofd. Informeerde gelijk naar de afrekening van de wereldkampioenschappen. „Begin november komt dat rond", kondigde Huybregts aan. Na de landing in Helsinki constateerde ir. AD VAN EMMENES: „Hé, BEN DE GRAAF van De Volkskrant is er niet. Die is zeker bang. Geen wonder, in Finland zijn duizend meren..."

Bijterrein van het Olympisch stadion. Flauwe wind, half bewolkte hemel, waterzonnetje. GEORGE KNOBEL en zijn spelers arriveerden. Aangegaapt door Finse journalisten, fotografen en cameralieden. Ergens aan de rand van het veld een blonde, jonge vrouw: Erg slank, zeer rank. Een mooie Finse spriet. Zij schoot verzorger PIERRE VAN DEN AKKER aan. „Ik ben journaliste. Zou graag met CRUIJFF willen praten". KNVB-er KAREL AKEMAN posteerde zich naast Van den Akker. De Finse, kennelijk geïnformeerd over Costers Cruijff-commercie: „Zal het mogelijk zijn? Moet ik hem betalen?" De soigneur schudde het hoofd, de bondsfunctionaris hield zich op de vlakte. Iets verderop trok JOHAN NEESKENS, zittend op een kistje, zijn voetbalschoenen aan. Hij ving met een half oor de vragen van de journaliste op. „Schei toch uit", riep Johan in de richting van Akeman. „Natuurlijk kan het. En het kost niks". Johan wendde zich tot de spriet en sprak ontwapenend in het Engels: „I sleep with Cruijff. I will ask him". Na de training stond Cruijff de Finse dan ook te woord. Vriendelijk. Radpratend. De dank van de journaliste was een brede glimlach. Zij toonde een schitterend wit gebit. Toen ik haar vroeg of ze een sigaret rookte, antwoordde ze: „Neen. Ik rook alleen maar sigaren. Het liefst uit Holland..."
Een half uurtje later liep ik het naast het Olympisch stadion gelegen Sportmuseum binnen. Als eerste bezoeker van de dag. Entree: 'n halve Mark. Confrontatie met een grote brok indrukwekkende Finse sporthistorie. Uiteraard vele foto's van PAAVO NURMI, de legendarische Finse lange afstandloper. In een vitrine lagen zijn spikes, zwart loopbroekje en vaalgrijs shirt. Kledingstukken die de beroemde Fin droeg in de periode dat hij wereldfaam verwierf. De receptioniste onderbrak mijn dooltocht langs de historie. Zij wilde gaan lunchen, beduidde ze met zachte stem. Aan de in- en uitgang hield zij mij het gastenboek voor Of ik er mijn handtekening in wilde zetten? De man die dat, drie dagen eerder, vóór mij gedaan had, bleek een zekere MCNEAL uit Toronto te zijn...



JOHAN CRUIJFF, voor niks

Het ziet er naar uit dat ir. AD VAN EMMENES weer een boek zal schrijven. Geen standaardwerk over de voetbalsport, maar een verzameling memoires van zijn lang, rijk leven als sportjournalist. Op voorstel van MAARTEN DE VOS en Even Apart lapten de Nederlandse journalisten in Helsinki ieder een tientje. NSP (Nederlandse Sportpers)voorzitter JOOP NIEZEN bood die tientjes aan VAN EETJE aan. In een, zoals dat heet, „enveloppe met inhoud". Omdat Van Emmenes in de Finse hoofdstad zijn 350ste interland bijwoonde, omdat hij volgende week woensdag 50 jaren sportscribent is. De kwieke 77-jarige haalde uit de enveloppe welgeteld 250 gulden. „Ik koop er misschien wel een polshorloge voor", plande hij hardop. Van Emmenes heeft een fabuleus geheugen. Hij zit vol anecdotes, vol herinneringen. Een van die „souvenirs": „Er is een lange tijd geweest dat ik, op reportage voor de Nederlandse televisie, slechts zestig gulden per dag ontving. Daar moest alles vanaf: hotel, logies, taxi's en weet ik al niet meer. Ik werd eens naar Milaan gestuurd, om het commentaar te verzorgen bij beelden van een Europa Cupwedstrijd. Mijn hotel kostte vijfenvijftig gulden per nacht. Ik moest dus uit eigen zak bijpassen. Veel erger vond ik het dat op de dag van de wedstrijd de Italiaanse televisie staakte. Er waren geen lijnen voor commentaren. Alleen maar beeldlijnen. HERMAN KUIPHOF heeft toen vanuit de studio in Bussum het commentaar verzorgd. Die reis kostte mij alleen maar geld...". Ach, het zou niet de eerste maal zijn dat de toch al slecht betalende Nederlandse televisie en radio-omroepen een beduidend minder waardevolle medewerker dan Van Emmenes met een (financieel) kluitje in het riet stuurt.
In de lounge van het Intercontinental-hotel ontmoette ik een Italiaanse spion. GIUSEPPE PISTILLI, chef van de voetbalredactie van het Romeinse sportdagblad Corriero dello Sport. „Zij lezen in Italië àlles over het Nederlands elftal" zei de kersvers uit het warme Rome gearriveerde, in het hoge noorden huiverende Italiaan.
JUHA-PEKKA LAINE, de Finse linkerspits die binnenkort als MVV-er zijn vuurdoop in het Nederlandse voetbal zal ondergaan, beleefde tegen het Nederlands elftal geen prettige avond. Hij werd, ondanks het feit dat hij voortdurend over het veld zwierf, niet vaak aangespeeld. Ik turfde hem zó: hij kwam 16 maal aan de bal. Deed er 11 maal iets goeds en 5 keer iets fouts mee. Hij liep in totaal 4 keer in buitenspelpositie. Hij stelde, in weerwil van moeilijke omstandigheden, niet teleur. TAUNO ARO, chefsport van het dagblad Uusi Suomi zei, met enige spijt in zijn stem: „Het vertrek van Laine is een verlies voor onze voetbalsport".



JOHAN NEESKENS — ontwapenend —

WIM VAN HANEGEM sleepte zijn rechterbeen een beetje achter zich aan. „Ik heb pijn", zei hij op het vliegveld van Helsinki. Bondsarts FRITS KESSEL stelde nóg eens de diagnose: „Een soort zweepslag. Aan de achterkant van het dijbeen". Van Hanegem keek een beetje triest. „Ik zit er maar mee. De pijn kwam plotseling, even nadat ik woensdagmorgen was opgestaan. Ik vroeg Wimpie Jansen die bij me op de kamer sliep: ben je vannacht soms bij me in bed gekropen en heb je me per ongeluk aan mijn bovenbeen geraakt?"
Op Schiphol namen we afscheid van Johan Neeskens en Johan Cruijff. Het duo vloog verder naar Barcelona. Neeskens schudde een handje met HENK BURGWAL, KNVB's secretaris-penningmeester. „Dag Johan en houd je rustig", zei Burgwal. Wat bedoelde hij? Ik informeerde, maar de S.P. maakte een omtrekkende beweging en sprak: „Je zult je gisteravond wel vermaakt hebben, met al die Canadezen in je hotel". Het was een schot midden in de roos. Het was die avond (nacht) een beetje laat geworden. Geen wonder als Canadese ijshockeyprofs in je hotel neerstrijken. Geen wonder ook als daar JIM PROUDFOOT van de Toronto Star bij blijkt te zijn. Vraag aan Burgwal: „Hoe weet je dat?" Antwoord: „Ik ben ook helemaal weg van ijshockey..." De zoveelste expeditie van het Nederlands elftal liep ten einde. Suomi-Hollanti: 1—3. Een interland die ik al bijna vergeten ben.



RUUD KROL, broodje half-om en bitterballen. Naast hem voor de oven ARIE HAAN.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

BARDAMES gevr. Hoog gar. loon. Zat. en zond. vrij. Halen en brengen tel. 216107 voor 1 uur. x

1 knappe BARDAME gevr., hoog handgeld plus provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. Club The Shadow Bar tel. 045-410988.

BARMEISJES gevr. voor gezellige Bar. Werktijd van maandag tot zaterdag. Hoog loon — provisie. Tel. 045-412015.

Gevr. enkele jonge DAMES v. nachtbar in Duitsl. nabij Sittard. Hoog loon en provisie. Werkt. v. 20.00-03.00 u. Voor vervoer wordt gez. Ook alleen weekends. 0949-2456-1221.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Wij vragen met spoed voor Ned. België en Duitsland BANKWERKERS alle richtingen lassers idem Hoog loon, Ned. verzekerd. Iedere dag thuis. Inl. bel 04492-2492 of 045-216189. x

Ervaren TAXICHAUFFEUR gevr. v. vaste dienst en part-time chauffeurs. Goed bekend zijn in Heerlen. Aanmelden na 18 uur Dr. ir. Bungestr. 39, Heerlen.

Dakdekkersbedrijf N. Irik B.V. vraagt DAKDEKKERS voor platte daken en pannenwerk. liefst met rijbewijs en leerling-dakdekkers. Wij bieden u een goed salaris en sociale voorzieningen. Sollicitaties tijdens kantooruren N. Irik B.V. Terweyerweg 11 te Heerlen (Passart Industrieterrein), tel. 045-213852. x

Voor café in Duitsland BUFFETJUFFR. gevr. m. kind geen bezw. Kamers zijn aanw. in Kerkrade. Tev. gevr. poetsvrouw en loketjuffr. v. cafetaria. Dag. melden iedere avond na 21 uur Cafetaria „De Lantaarn". Hoofdstr. 53, Kerkrade, tel. 7202.

Leuke BARDAMES gez. Hoge verd.. voor vervoer wordt gez. Kost en inwon. ev. mog. 04490-9562. Na 14 uur 09—3211756295. x

Papierfabriek Gelderland-Tielens B.V. Meerssen zoekt MEDEWERKERS voor 3 ploegendienst. Prettige werkkring. Hoog loon. Uitstek. soc. voorz. Meerssen, Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2641, Tussen 9 en 12 uur en van 14 tot 17 uur of kom eens even langs. x

Papierfabriek Gelderland-Tielens B.V. Meerssen zoekt CONTROLEUSES voor onze sorteerzaal afdeling. Prettige werkkring . Hoog loon. Uitstek. soc. voorzien. Meerssen, Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2641. Tussen 9 en 12 uur en van 14 tot 17 uur of kom eens even langs. x

Papierfabriek Gelderland-Tielens B.V. Meerssen zoekt MEDEWERKERS voor 4 ploegendienst. Vol continu. Prettige werkkring. Hoog loon. Uitstek. soc. voorzien. Meerssen, Oude Rijksweg 44 tel. 04403-2641. Tussen 9 en 12 uur en van 14 tot 17 uur of kom eens even langs. x

Modern werkende HEREN-KAPPER. Le Figaro, Dorpstr. 155 Brunssum tel. 254584. x

Modern werkende DAMES-KAPSTER of kapper. Hoog loon wordt geboden. Le Figaro Dorpstr. 155 Brunssum tel. 254584. x

Gevr. WEEKENDKAPSTER. Kapsalon Rongen Wilhelminaplein 4 Schinveld tel. 251044. x

Mini-Tax vr. CHAUFFEUR voor in vaste dienst. Goede kennis voor omg. Tevens telefoniste gevr. Erv. vereist. Debetslaan 29 Nieuwenhagen.

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Na 17 u. High Chaparal, Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 254028. x

Industrie Anlage Bau Keulen vraagt voor Duitsland A-LASSERS die tevens pijpmonteur zijn. Te bevr. na 18 u. tel. 04490-9826. x

Eerste of tweede KAPSTER gevraagd. Kapsalon Ria, Marktstr. 27 Susteren, tel. 1209. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 28, Geleen. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

Voegersbedrijf Wetzels vraagt VOEGERS. Hoog loon. Städgen 9 Born, tel. 04498-2313.

BARMEISJES gevr.; gar.-loon en prov., woning beschikb. Kelderbar, Kampstr. 17, Schaesberg, tel. 312116 na 20 uur.

Gevr. met spoed MEUBELMAKERS en halfw.-meubelmakers. Interieurbouw J. H Brouns, Josephinaplein 25d, Kerkrade, tel. 04445—5779 of 04493—1457. x

MEISJE gevr. voor keukenwerk, 's middags 17 uur tot 's avonds half 2, liefst ongehuwd. Bellen na 15 uur 714105.

Gevr. voor België METSELAARS, timmerlieden, voegers, stucadoors, handlangers. Melden bij J. W. Witjes, Populierlaan 22, Oirsbeek of H. Sommer, Hamerstraat 39, Heerlen, tel. 04492-2295, na 18 uur.

Gevr. voor dir. indiensttr. MONTEUR, hulpmonteur of leerling-monteur. H. J. Coumans BV, Havenstraat 25 te Stein, tel. 04495—1641. x

Gevr. huish. HULP VOOR 2 ochtenden p.w. Mevr. v. Haeff Joh. XXIII Singel 38 Hrl. de Erk.

BIJVERDIENSTE. Voor de bezorging van ons ochtendblad (v. 5 tot 7 uur) te Heksenberg vragen wij flinke serieuze bezorg(st)ers. Liefst gepensioneerden of in gezinsverband. Geen incasso! Aanmelden bij hoofdagente Mevr. Schut Italiëlaan 63 te Heerlen. x

Gevr. HULP in de huishouding. 5 ochtenden per week. Goede verdiensten. Posteljon Bar Rijksweg 13 Linne tel. 04746-1329.

Met spoed gevr. enige leuke BARMEISJES. Hoge verd. vervoer aanw. Aanm. na 8 uur Oriënt Bar Industriestr. 25 Spek'heide, tel. 045-414624.

In onze supermarkt is nog plaats voor enkele actieve jongedames. A: afd. kassa als CASSIèRE liefst met enige erv. B: afd. kaas en fijne vleeswaren. Centramarkt P. J. Paffen, Kaalheidersteenweg 142 Kerkrade-West.

Gevr. radio- en TV-MONTEUR, moet zelfst. kunnen werken. Loon bruto ƒ 350,— p. w. en 10 pct reparatie-inbreng. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum, tel. 252739. x

Gevr. BEJ.VERZORGSTER v.d. nachtdienst in klein bej. pension. Tel. 04406-12202.

Voor direct gevraagd ervaren LOODGIETERS. Voor langdurig werk in Duitsland. Hoog loon, geheel verzekerd en iedere dag thuis. Dagelijks te melden. Nagy GmbH, Herzogenrath, Kleikstr. 69, tel. 09-4924062865 Na 20 uur 045-213310.

Gevr. goede BETONTIMMERLIEDEN. Tel. melden 043—33024 of 25605. Na 7 u.

Gevr. erv. HULP i.d. huishoud. 3x i.d. week. Tel. 045-715386.

BIJVERDIENSTE scholieren jongens en meisjes. Min. lft. 16 jr. P.B. 2571 Hrl. x

Gevr. 1e KAPSTER goed loon wordt geboden. Raadhuisstr. 16 Beek, 04402-1571. x

Bekwame CHAUFFEURS gevr. in bezit van rijbew. BCDE. Enige erv. met rijden met aanh. is vereist. H. J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Gevr. voor direkte indiensttreding POMPBEDIENDE Ploum automobielbedrijf off. Peugeot-dealer Eygelshovergracht 64, Vink-Kerkrade, tel. 045-351449. x

Gevr. kanalenbouwers, BANKWERKERS plaatwerkers. Tel. 04752-2448. x

BROOD-BANKETBAKKERSBEDIENDE gevr. Fa. Scheepers, Kerkstr. 36 Ubachsberg tel. 1358. x

BARDAMES gevr. voor de middaguren van 15-21 uur en voor de avonduren. Goede verdiensten. Bar Elysée, Wilhelminaplein 14 Heerlen, tel. 719841. x

IJZERVLECHTERS voor Hamburg gevr. zeer goede verd. Erv. geëist. Firma Jansen Nijmegen. Melden na 6 u. bij N. Pleuger Unescostraat 55, Vrieh.-Heerlen, tel. 216241.

Familie met 2 kind. 5 en 7 jr. (beiden op school) biedt aan TEHUIS aan v. oudere dame of weduwe. Tegenprest. oppassen i.d. avonduren. Br. o. no. S 8426 L.D. Sittard. x

Betonschalungsbau vr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor Duitsland omg. Aken en Düren. Aakkoordwerk mog. Tel. 09-4924062864. x

Nachtbar Las Vegas vr. leuke BARMEISJES zeer hoog loon, intern mogelijk. Ophalen en brengen. Inl. tel. 09-32115655336 steenweg Drietak 28 Kessenich achter Maaseik (B) x

DAMES gevr. bijverdienste van f 250.- tot f 750.- p.w. Postbus 273 Kerkrade. x

Gezocht voor dansorkest SAXOFONIST of gitarist-zanger i.b.v. installatie. Plm. 20 jr. Veel werk. Br. o. no. K 4695 L.D. Kerkrade.

Gevr. HULP voor ons filiaal Akerstr. 16-18 Kerkrade-W. voor 2 halve dagen p.w. Woninginrichting Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W.

WERKSTER gevr. v. 2 halve dag. p.w. Burg. Waszinkstr. 17 Heerlen.

Gevr. voor België foto-lassers en MONTEURS, gevr. voor Duitsland hulparbeiders. Melden van 9 tot 6 uur bij L.E.B. zaterd. 10 tot 12 u. W. Alexanderweg 69 Maastricht. tel. 043-13045.

Net MEISJE gevr. liefst voor dag en nacht. Mevr. v. Dam Hoofdstr. 432 H'broek tel. 21562. x

Charmante BARDAMES gevr. h. verdiensten. Mio Bar, Heerenweg 241, Heerlen, tel. 045-213350.

Wij vragen NAAISTERS en strijksters, eigen busverv. hoog loon. Melden tuss. 8-17 uur, Stormanns, Industriestraat no. 5. Kohlscheid. telefoon 09-4924073673.

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORGWERKZAAMH. in het centrum van Vaals. Dient in gem. Vaals woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Nette zelfst. HULP gevr. voor 's morgens. Heerenweg 180, Heksenberg-Heerlen.

Duitse familie zoekt VROUW voor kinderoppas. leeft. van 2 en 3 jr. van ma. t.m. vrij. voor hele dagen van 7.15 tot 17.30 u. Geen huishoudelijk werk. Tel. 045-352157.

Leuk KINDERMEISJE gevr. v. maand., di., dond. en vrij. v. 2.45 tot 4.45. Tel. 045-211582, Kastanjelaan 148, H'broek.

Kapé Heerlen, Geleen, Brunssum vraagt voor diverse afd. VERKOOPSTERS, leeft. 17-20 jr. Aanmelden dag. tot 18 uur Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding bij Nederlands gezin, wonende in België, enkele kilometers van de Nederlandse grens: een ECHTPAAR zonder kinderen. Man: als chauffeur-huisknecht met alle daarbij behorende werkzaamheden. Enige technische vaardigheid strekt tot aanbeveling. Vrouw: als hulp in de huishouding, waarbij meerdere hulp aanwezig is. Mooi geheel nieuw modern ingericht appartement staat ter beschikking. Br. met vermelding van volledige inlichtingen en opgave van referenties te richten ond. nr. 028974 LD Heerlen.

Hotel de la Station Roermond vraagt voor spoedige indiensttreding café-restaurant KELNER en leerling-kelner. Sollicitaties aan de Directie. x

BIJVERDIENSTE Ogilvie-Marktonderzoek B.V. vraagt dames en heren voor het houden van vraaggesprekken met huisvrouwen. Sarphatikade 8. A'dam, tel. 020-235400 of 245315. x

Binnenkort te openen petit restaurant-bar te Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding een jonge aankomende BARKEEPER. Goede verdiensten. Zondags vrij. Tel. 04402-3816. x

BAKKER gevr. Bakkerij Fabry en Zoon, Würselen (5102), Haarlerstr. 84, tel. 02405-2282. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215502. x

AANNEMER biedt zich aan voor verbouwingen, rioleringen, dakwerk. Tel. 043—36671.

CENTR. VERWARM. met garantie teg. concurr. prijs. Vraag vrijbl. offerte. Tel. 045-314012.

Trio LOS-KAMAJO nog vrij wegens omstandigh. maand nov. en enkele maanden in 1975. Tel. 045—216679.

TUIN veranderen, nw. aanleggen en winter-klaarmaken. Bel. 045-216722. x

Ploegje METSELAARS kan nog nieuwbouw of verbouwing aannemen met stucadoor-, tegel- en timmerwerkz.h. Tel. 045-711850. x

Jonge VROUW zoekt kantoorbaan voor halve dagen. opl. Mavo-niveau. Br. onder no. M 410 L.D. Hrln.

Voor al Uw DAKWERKEN en reparaties bel: Voerendaal 04446-2543. x

Voor alle verbouwingen, DAKREPARATIES en zinkwerken. Vakkundig gemaakt. Direkte service. Tel. 04447-2352. x

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach, tel. 312817. x

Bek. ger. dansorkest vraagt SOLOGITARIST, begeleidingsgitarist met prima zang, zeer veel werk met spoed. Tel. 04755-590.

Voor Uw NIEUWBOUW en verbouwingen tel. 045-311899. x

Dakrep. en VERNIEUWING, betume en mastiek. Gratis adv. en prijsopg. Tel. 045-712565. x

Experienced English MANNEQUIN seeking contact with leading fashion houses age 27. Dress size 40. Phone 045-253316.

Voor het DOMPELEN van uw verwarmingsradiatoren: Beckers schildersbedr. Schimmert, tel. 04404-641. x

JONGEMAN, 20 jaar, zoekt tijdelijk werk, event. voor halve dagen; hoog loon niet vereist. Br. ond. no. G 410 L.D. Heerlen.

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's, Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

Fa. Lips voor al uw dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN in nieuw- of oudbouw. Tel. 04445-5258. x

MEISJE 19 jr. zoekt betrekking in winkel kleding of schoenen. Tel. 04254-751.

Bouwkundige heeft nog enkele avonden beschikbaar voor alle voorkomende TEKENWERKZAAMHEDEN. Br. ond. nr. 0811 LD Heerlen.

Bouwkundig calculator heeft nog enkele avonden beschikbaar voor het maken van BEGROTINGEN. Br. ond. nr. 0810 LD Heerlen.

Voor MUZIEK. tevens Wiener en acc.lessen. F. Janacek Sr., Baesweilerstr. 35, Stein, tel. 04495-3284. x

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. PERZIKEN f 1,— p. kg Clapps peren, James Grieves appels 50 ct p. kg. Pruimen, aardbeien, boontjes, aardappelen 25 ct. per kg. H. Timmermans, Julianastr. no 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels. Dames, grijp de winst. Alleen de maand september 20 pct. zomerkorting. Profiteer nu. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers met 3 jr. waarborggarantie. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. Desg. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C, tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine), bij koop krijgt u reisgeld v. 2 pers. terugbetaald, dus gratis reizen. Geopend 's maandags v. 13 tot 18 uur, iedere dag 9 tot 18 uur en vrijdags koopavond tot 21 uur. x

ANTIEKSHOW. Geweldige sortering in meubels en kleingoed. Speciale show doorlopend ook in het weekend tot en met 30 sept. Mevr. Habets, Oranjestraat 30, Hoensbroek-station, tel. 045-212104.

Laat uw meubels als nieuw STOFFEREN. Gulpers, Vaalrenbeukerweg 19 telefoon 216873. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

PERZEN ½ prijs 70x40 f 28. 130x65 f 85, 2x3 m. f 495, Fa. Pauli, Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven, tel. 045-351632. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. prachtige SHOWROOMKEUKENS compleet, tegen zeer gereduceerde prijzen. Hoogstr. 44, N'hagen.

Te koop BRUIDSJURK. wit, maat 42 tevens bromfiets, merk Honda, met verz. 04494-49508. Bel voor 12 of na 6.

Te koop aangeboden: speciaal voor zelfbouwers, partij VERWARMINGSRADIATOREN om zelf uw cv aan te leggen. Zeer goedkoop. Te bezichtigen bij H. Wesche Kissel 12 te Heerlen.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598.

Te k. weg. omstandigh. polyester VISBOOT, ook geschikt als zeilboot / 5 pk motor f 750. Tel. 043-13379.

Te k. zeer mooie Biedermeier ZILVERKAST. Straatsburgstr. 27 Heerlen.

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. 4.-drs. SLAAPKAMER f 395,- Palissander kast 250 cm f 445,-, Zweeds hoekbankstel f 795,-, Modern hoekbankstel f 695,-, eiken kast f 685,-, eiken vitrinekast f 495,-, skai bankstel f 95,-, tafel 4 stoelen f 125,-, teak bergmeubel f 95.-. eiken hoekbankstel f 1395-. kuipbank met 4 clubs f 195,-. eiken dressoir f 125,-, Duitse buffetkast f 145,-, Duitse buffetkast 250 cm met tafel en 6 stoelen f 795,-, 2 clubs f 95,-, 4-pits gasfornuis in prima staat. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045-714658, na 18 u. 045-313898. x

JALOEZIEëN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering, afm. jaloezieën 200x200 f 132.-; 250x180 f 153.- incl. BTW. MOCA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen tel. 045-714658, na 18 uur 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148 Heerlen tel. 045-714658 na 18 uur 045-313898. x

Te k. div. maten KARWIELEN. Na 18 u. Pres. Kennedystr. 38, Schinveld.

Te k. HOUTBLOKKEN voor uw open haard. Tel. 045-311699.

Een grote keuze in goede MEUBELS tegen scherpe prijzen. Gouders Woninginrichting, Seffenterstraat 22-35, Vaals, 800 m2 toonk. te Vaals 1631.

SLAAPKAMERS, bankstellen, kasten, eethoeken in eiken en modern. Concurrerende prijzen. Gouders woninginrichting Seffenterstr 22-35, 800 m2 toonk. Vaals 1631.

Uitgewasen GRINDTEGELS a f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW franco thuis. Roldlucker Tegelhandel, Rolduckerstr. 64-66 Kerkrade Tel. 04445-3576. x

Te k. ant. PAARDENKOETSEN in 1e klas toestand. Heerstr. Zd. 42, Stein, 04495-2451. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus, ook halve en bandies. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade. tel. 04445-3576. x

ANTIEK voor elck wat wils 1000 m2 Antiekhandel Mercedes grens Urmond Pierre Coumans Heerstr. Nrd. 144 Stein tel. 04495-2355.

Te k. STENCILMACHINE. Br. ond. no. B 1403 L.D. te Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN en wandelw. met toebeh. ƒ 150. donkerblauw. Hertogenlaan no. 187, Kerkrade.

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen tel. 714054. x

C.V. kop. systeem, 2 jr oud, 13 elem., tev. uitneembare volière met vogels, niet afz. en broedkooien. G. Doustr. 11 Meezenbroek Hrln.

Te k. rode en witte WINTERAARDAPP. Landb.bedr. Kemper, Schinveld, telef. 045—251374. x

Te k. MINIGASKACHEL en gashaard. Bernadettestr. 25, Gracht.

Te k. i.g.st.z. GASFORNUIS Pelgrim ƒ 125, pr. ronde mass. Spaanse salontafel ƒ 125, dralon overgordijnen „Bordeaux" ƒ 40, kinderfiets 6 jaar ƒ 45. Steinhardstr. 10, Sweikhuizen.

Te k. i.g.st.z. GASHAARD, 12.000 kcal. f 250,—. Meidoornstr. 5, Heerlen.

BANKSTEL salonkast i.z.g.st. te k. Caeciliagracht 6 Kerkrade-West.

Teak en kersen dess. WANDPLAT. 244x122 cm p. pl. f 19,95 Boumans Brunssum Dr. Kuyperstraat 8a Haansb. 252688.

Te k. BANKSTEL en salontafeltje en kast. Telef. 045—414751.

Te k. PIANO kl. zw. f 850,- Markstr. 22 H'broek tel. 216220.

Te k. eiken EETHOEK met kast en skai bankstel Papaverstr. 16 Kerkrade-W.

Te k. metalen LADDER 2-delig, 7 en 8 mtr ƒ 65. Kerkstraat 73, Waubach, na 18 uur.

Weg. omst. praktisch nw. meubelen HOEKBANK comb. wandmeubel wit witte compl. slpk. koelkast gasforn. etc. Te bevr. 04494-45895.

Te k. AQUARIUM 60x40x30 met toebeh. f 100,- verrekijker 12x50 koopje en kinderwandelwagen f 40,- Te bevr. Hegge 98 Schinnen.

Tempex ISOLATIEPLATEN 200x100x2 cm p. pl. f 3,75 200x100x3 cm p. pl. f 5.65 200x100x4 cm p. pl. f 7,50 Boumans Dr. Kuyperstr. 8a tel. 252688.

Prachtige VLOERTEGELS, geglazuurd 10x20 cm. 1e soort. In groen bruin, geel, beige en grijs van f 53,- voor f 40,- per m2. Voor binnen en buiten. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen 's maandags gesloten. x

Verglaasd MOZAIëK. Gemakkelijk zelf te lijmen. In 6 kleurencombinaties f 39,50 p. m2 Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen 's maandags gesloten. x

ANTIEK. H.H. handelaren alles moet weg stoelen tafels kasten staande klokken kleingoed ook één koop. Aldenhofstraat 62 H'broek (flat) bij LTS.

Antiekzaak „Oud Kerkrade" biedt te koop aan: MEUBELS o.a. jachtkamers, biederm. en boerenkasten, alle soorten klokken en kleingoed. Holzstraat 103, Kerkrade. x

H.H. winkeliers. Koopje. Frigidaire staande gebakvitrine wegens reorganisatie te k. Holzstr. 142 Kerkrade 04445-5840.

WINTERAARDAPPEL 16 ct. per kg kleibintjes 18 ct. per kg gratis gepoederd en thuisbezorgd W. Raeven, Hoofdstr. 63-65 Amstenrade na 16 uur tel. 04492-1859. x

Te k. TREIN met toebehoren Jouaf Fleisman Nassaustr. 13 Chèvremont.

VIEWMAST. 3. dimensionaal projector plm. ½ jr. oud. Koolhofstr. 20 Brunssum.

Deze week: blauw gevlamde TEGELS 15x15 cm van f 18,- voor f 12.90 p. m2. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen. 's maandags gesloten. x

Te koop aangeb. KOMMODE en bedje kinderwagen box en hobbypaard tegen elk aann. bod Abel Tasmanstraat 72 Heerlerheide tel. 045-216935.

Wij zijn in het bezit van 'n partij PLAVUIZEN 10x20 cm in antiek rood genuanceerd welke zeer geschikt zijn voor hobbykamers, terrassen, waskelders, garages en souterrainvloeren, melkkamers, worstkeukens, cafés etc. van f 39,50 voor f 19,50 per m2. Haast U Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen 's maandags gesloten. x

AQUARIUM 100x40x40 geh. compleet met omb. te k. Oude Schachtstr. 9 Kerkrade.

Te k. dames en HERENFIETS tev. herensportfiets Groesweg 7 Schinveld. x

Te k. palissander SALONKAST 200 br 160 lang. Eberhardstr. 46 Geleen.

Te k. KLEURENTELEVISIE. Rembrandtstr. 47 Hrl.

Te k. weg. c.v. klassieke GASH. 1 jr. oud f 150,- en gevelkachel. Tel. 04742-1501. x

MIJNFIETS EN 1 kolenwagon. Ant. piano m. 1 kruk Lijsterbesstr. 17 Brunssum.

Te k. VOUWWAND br. 3.80 mtr, h. 2.60 mtr. Apollolaan 26 Nieuwenhagen.

Blaupunkt KLEURENTELEVISIE nu f 1795,- wasautom. f 25,- p. mnd. Haas Rijksw. 4 Geleen.

Van part. te k. wegens omst. OOGSTKAST jachtkasten en zetels tevens klokken en antieke wapens Woeringenstr. 3 Stein.

Koopje. GASHAARDEN en gasminikacheltje als nieuw. Heukelstr. 34, Amby-M'tricht x

ANTIEK v.p. jachtk., p. br.kast, goth. kast, Bied. eeth., renaiss. tafel en 6 st., Franse hangklok, klokkenst. v. Morou. Keizerstr. 14 Schaesberg.

Te k. BANDRECORDER (stereo) zw.wit t.v. cassette stereo tapedeck 2 luidspr. boxen 18 watt div. oliehaarden met ton Landgraaf 120 N'hagen.

Te k. van part. weg. plaatsgebrek mooi Quin Anne BANKSTEL wollen bekl. f 250.- zwart skai bankstel met rood-zwart gevlochten kussens en tafel f 150.- zeer mooie Gotische eetk., gr. uittrektafel, 4 stoelen, pracht. kast en boekenkastje met glas in lood f 450.- 4 eiken stoelen wol bekled samen f 20.- een bartafeltje met licht f 10.- 2 zwarte skai fauteuils samen f 35,- 2 cocktail clubjes samen f 15.- lange echte nappa leren jas maat 40-42 f 150.- Rozenstr. 19 V'burg.

Reclame: AQUARIUM 100 x 50 x 50, 250 liter voor slechts f 145.- Guus Wagner, Willemstr. 111 Heerlen. x

Te k. z.g.a.n. mod. KINDERWAGEN met rood gel. onderst. f 150.- en aanrecht 150 cm en hangkastjes form. f 150.- Mevr. Aretz, St. Barbarastr. 10 Hrl. x

Te k. 2 NAAIMACHINES f 125.- 1 confectiemachine f 150.- Wilhelminastr. 17 Kakert-Schaesberg.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop! Kerkstr. 33 Waubach.

Zeldzaam mooie antieke EETHOEK 6 pers. vr.pr. f 4200,- Merelstr. 29 Geleen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Te k. Yamaha GITAARINSTALL. (PE 200 en TS 100) 1 jr. oud, Dynacord Echocord, 2 zangzuilen, electr. gitaar, model Les Paul met koffer, div. acc. Tel. 045-351500, Putterstr. 4 t.o. station Eygelshoven. x

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes. Voor splinternieuwe MEUBELS, klassiek Engels bankstel iets moois f 695.- massief eiken kasten vanaf f 695.- massief eiken zilverkast f 795.- eiken Oudhollandse eeth. f 495.- mod. eeth. f 245.- enz. Alles direkt leverbaar en ondanks spotprijs inruil en fin. mog. Op de Vey 61 Geleen vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken) x

Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost. Deze week weer pracht aanb. massief eiken BANKSTEL zeer royaal f 1090.- gr. massief eiken wandkast f 1595.- 4 zeer zw. massief eiken stoelen f 495.- eiken eetk.taf. lang of rond vanaf f 95.- klassieke bankstellen in bijzonder zware uitv. vanaf f 695.- massief eiken 3-2-1-combinatie bankstel 'n juweel f 1595.- mod. bankstellen in werkelijk zeer degel. uitv. vanaf f 595.- verder mod. eeth. en wandmeubels aan weggeefprijs, ondanks deze spotprijzen ook nog inruil oude meubels mogelijk. x

Te k. KINDERWAGEN (sportwagen). Caumerstr. 33 Terwinselen.

VERBOUWINGSVERKOOP. Alles moet weg. Gashaarden, gevelkachels enz. Wasautom. alle merken 20-30-40 pct korting. Droogautom. 20-30 pct. Gasfornuis n. gril-spit-R. Therm. v. f 795,- nu f 398,-, alle merken 20-30 pct korting. Afwasautomaat Philips v. f 1195,- nu f 595,-, Soppas v. f 1295,- nu f 595,- enz. Compl. keukens m. f 700,- - f 800,- korting. Aanrechtkasten m. 50 pct korting. Rest. keuk.kasten v.a. f 150.-, afzuigkap m. en z. afv. pracht kwal. v. f 498,- v. f 298,-.Pr v.a. f 135,-, Gashaard 8000 kcal. v. f 845,- nu f 368,-, Dru 8100 kcal. v. f 991,- nu f 498.-. Alle merken m. 20-30 pct korting. Gevelkachels rest. opruiming 20-40 pct korting kronen-schemerlamp plafondslamp. enz. Tinnen petro-lamp v. f 498,- nu f 298,-. Mass. kop. 9-lichtkroon v. f 498,- v. f 298,-. Alle kappen m. 20 pct korting. Ook v. al uw klein huish. artik. gril, haarföhnen, strijkijz., scheerapp. enz enz . m. grote korting. Dit moet u zien. Let Op ! Huishoudbeurs bv. Kerkstr. 111, Brunssum tel. 252956. x

VERBOUWINGSVERKOOP. Alles moet weg. Kleuren-tv's 67 cm v. f 2398,- nu f 1895,-, in noten en in wit, tv-toest. v. f 795,- nu f 495,-. Draab. tv. v. f 595,- nu f 345,-. Stereo install. m. boxen, nu v.a. f 498,-, Radio cass. v.a. f 115,-, Boxen m. 20-40 pct korting. Platenspeler, stereo-met boxen v. f 298,- nu f 148,-. Autoradio v.a. f 59,-, Autocass. stereo v. f 189.- nu f 129.-, Stofzuigers m. 20 pct korting. Koffiezetapp. 20-30 pct korting. Broodroosters Philips v. f 59,- nu f 39,- voor volautom. afwasmach.. diepvriezers, kronen en schemerlampen, uitverkoop. Let op ! Huishoudbeurs bv, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Te k. GOUDREINETTEN, Legipont-peren f 0,30 p. kg, aardappels f 0,20 per kg. Van Pey, Eindstr. 4 Geleen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

MOESAPPELS 20 kg voor f 9.- tevens groenten en aardappels. Otten Abshoven 3 Munstergeleen. x

Nieuw Anti-reflex TV-SPRAY. Voor iedere tv-kijker thans optimaal kijkgenot mogelijk! Geen last meer van daglichtinval, weerschijn van lampen etc. Per behandeling f 37,50. Alléénverkoop: Vossen RTV, Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

GASHAARDEN en gevelkachels thans nog aan zomerprijzen! Ruime collectie. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bijv. zo'n mooie Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bed. d.m.v. leasing, hét huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts vanaf f 79.- Geen aanbetaling nodig! Voor inl. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

KASREGISTERS te k. of te h. div. occ.mach. J. Boels, 04405-2073.

BABYUITZET te k. Burg. Waszinkstr. 17, Heerlen.

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden adv.prijs vanaf f 388.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers Economiestr. 46 H'broek bij station tl. 045-213877. x

Te k. ijzeren TRAP plm. 4.20 lang links en rechts leuningen. Akerstr. 49 Kerkrade-West.

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur, gasketels 16.000 kcal. ƒ 620,-, 21.000 kcal. ƒ 690,-, 25.200 kcal. ƒ 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. ƒ 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Te k. eiken BIELZEN div. balken 10 en 12 cm div. maten. 4-wielige koets z.g.a.n. Mik 7 Grevenbicht.

FERNSEHGERäTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur, Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200 (pakket). Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65plus en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of 717555. x

Houthandel Rinkens Kerkstr. 149 N'hagen, tel. 045-311892 biedt te k. AARDAPPELKISTEN in bouwpakket plm. 300 kg f 42,50, plm. 250 kg f 40 incl. 16 pct. BTW. x

Franse HANGKLOK m. gr. slinger f 285 m. bloemsl. f 385, Heerstr. Zd. 42, Stein, tel. 04595-2451. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl. lade etc. van f 528.- voor f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64. x

Eigenb. uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Centrale VERWARMING compl. geïnstall. v.a. f 3700 of f 65 per mnd. z. aanbet. via p.l. Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64 tel. 711300. x

TELEVISIES Grundig 61 cm grootbeeld z.g.a.n. f 195,-, Grundig grootbeeld autom. f 100,-, Blaupunkt 61 cm grootbeeld electronic z.g.a.n. f 200,-, Philips 61 cm grootbeeld electronic f 185.-, NordMende grootbeeld 61 cm zeer smal z.g.a.n. f 150,-, Philips 47 cm tv f 125,-, Philips 53 cm f 50,-, Grundig tv 59 cm drukknopbed. wit f 150,-, Blaupunkt tv alle prog. f 75,-. Garantie, inr. Fa. Curvers. Dr, Calsstr. 23 (station), Schaesberg tel. 045-312091. x

Grote keuze in AFWASAUTOMATEN (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Grote keuze in AFZUIGKAPPEN (ook inbouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Te k. prachtige BAGAGEWAGENTJE 6 pers. Walker bungalowtent keukentje nw. goedk. Terpstra ereprijs 25 Waubach tel. 045-312774.

Grote keuze in TROMMELDROGERS (ook in bouw) Tomzon, Groenstr. 45-47 Geleen, tel. 04494-42516. x

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 12,50 per mtr. velour d'antiek v.a. f 16,50 p. mtr. Veloursshop Nobelstr 32c Heerlen tel. 045-719974.

Voor 'n gebr. RIJWIEL groot of klein moet U bij Leest zijn Tel. 045-216818 Akerstr. 332 H'broek.

Te k. ronde GASKACHEL met pijp en toebehoren Herfststr. 5 Hrl.

'T KLOKKEHOES antieke uurwerken. Kl. Gracht 26 Maastricht tel. 12988. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog f 488 met volle garantie, Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64. x

Voordelig te koop solide SCHOOLBANKEN m. stoeltjes. Belt u 045-412735. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fr. J. Smeets, Rijksweg 176, Beek, tel. 04402-1521. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf f 399.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Nieuw!! Kasto metaal BEUGELZAAGMACH. voor aansl. op boormach. cap. 60 mm f 418,- SMEZO Akerstraat 288 Hoensbroek. x

Te k. AARDAPPELEN Bintjes voor inkelderen. 15 ct per kg. H. Meertens. Merkelbeekerstr. 44 Schinveld. x

Uw BANKSTEL, stoelen. enz. binnen 1 week als nieuw bekleed; tevens op meubels, luxaflex en vloerbedekking 10% korting en gratis leggen. Fa. Kloprogge Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045—412735. x

ATTENTIE! Kamerbr. vloertapijt nu nog 10% korting en gratis leggen. P. Jorissen. Moltweg 41A, Schaesberg. tel. 311673. x

BALLPOINTS met gewenste tekst v.a. 8½ ct voor acties en clubkas. Inl. B.T. Box 2278, Utrecht, 030-712114. x

ANTIEKSHOW! Iedere zaterdag van 1-6 uur show in onze grote hallen. Veel meubels en kleingoed eigen import. Julianastr. 11 Brunssum oude melkcentrale. x

KINDERSPORTWAGEN merk Mutsaert z.g.a.n. Joes Jongenstr. 10, Schaesberg.

Foto- en filmspecialist Foto Senden „down town" Brunssum, weekendtip Pallas SPIEGELREFLEX m 1.8 lens, tas en 2.8/135 telelens 748 piek! 2 jr gar. Inr., in- en verkoop van alle gebruikte foto- en filmapp. Tel. 045-252579. Let op! Volgende week.....

2 Ph. Hifi BOXEN 15 W. muziekverm. nw.pr. f 129 p.s. samen f 140, dr.bare tv Telef. 38 b. netv. alle zend. f 130, dr.b. Ph. p.u. bat. en netv. als nw f 90, 2 zw.w. tv alle z. i.g.st. af f 85, Dr. Poelstr. 31, Waubach, Blaupunkt 6 v. K.T. f 160.

Koperen en ijzeren WATERPOMPEN. Dr. Schaepmanstr. 65, Schaesberg-Kakert.

Te k. mod. WANDELWAGEN en wieg voor een prikje, Kruisstr. 9, Nieuwenhagen.

Te k. DRUMSTEL Soner Champion 9 delen, Kampstr. 160, Kerkr.-W.

Te k. a. antieke gietijzeren JACHTKLOK zeer mooi en biedermeier secretaire en zeer mooie Argentijnse koehuiden, Vloedgraafstr. 15, Terwinselen-Kerkr.-W.

Spec. aanb. origineel MERKRIJWIELEN f 189. Vakh. Helgers, Hommerterweg 86, Hoensbroek.

Moderne koperen GASHAARD z.g.a.n. zeer voord. te k. No. II-str. 23, Holz-Kerkrade, tel. 5870.

Te k. ant. eik. KAST en cass.recorder, Julianastr. 12, Eygelshoven.

Te k. witte BRUIDSJAPON m. sleep en hoed, maat 40-42. Na 18 u. Kapittelstr. 4, Buchten.

Door omst. te k. aangeb. drie zeer goede King MARSTROMMEN, als nieuw. Berkelplein 146, V'burg.

Part. antieke KAST te k. Te bevr. P. Habets, Sibberkerkstr. 44a, Sibbe, tel. 04406-12090.

Donkere EETKAMER te k. salonkast 2 m, uittrektafel en 4 stoelen bekl. met wit skaileer z.g.a.n. Rijdtstr. 38, Susteren.

Louis Philippe ARMSTOEL, mooie spiegel, salontafeltjes, pr. dressoir, saxen van Meisen en andere porcelein, luchters, kasten, tafels en stoelen en allerlei gerief. naar keuze, Weertersteenweg 90, Maaseik.

Te k. 4 EETKAMERSTOELEN z.g.a.n. Venusstr. 3 Treebeek, 045-212144.

Spec. aanb. origineel MERKRIJWIELEN f 189. Vakhand. Helgers, Rumpenerstr. 62, Brunssum.

Antiek 4 biederm. STOELEN plus tafel en dekenkist. Na 6 uur tel. 04459-813.

Te k. AQUARIUM volglas 125x50x50 compl. m. vissen en pomp. St. Petrusstraat 9, Sittard.

Te k. modern wit 2-pers. BED 140x190 z.g.a.n. m. binnenv. matras f 250, Dr. de Weverlaan 10, Heerlen, tel. 045-410152.

Te k. BONTMANTEL panter m. nertskraag, briljantring en armbandhorloge, Weertensteenweg 90, Maaseik.

ANTIEK: klokken, lampen, kasten, tafel en stoelen en kleingoed enz. Muisbergstr. 32, H'broek bij markt.

Te k. 11 nieuwe LANGSPEELPLATEN in cassette Europa in concert f 125 Voorstr. 7, H'broek.

Te k. 2 prachtige Hifi stereo LUIDSPREKERBOXEN afm. 60x40x30 cm, muziekverm. elk 60 Watt, Wilhelminastr. 60, Hoensbroek. 045-213638.

Staande HALKLOK f 475, regulateur oliehaard en gasgevelkachel, Ridder Hoenstr. 39, H'broek.

4-zits BANKSTEL en 3 stoelen te k. Floribertusstr. 16, Brunssum, 254821.

Te k. 1 Dru GASHAARD 9.000 cal. of te ruil 4.000 of 5.000 cal. Ingelsbroek 9, Brunssum-Egge, tel. 251242.

Ant. KAST, gr. en kl. kasten, kisten, secretaire, tafels, stoelen, lampen en kl.goed, Kampstr. 14, Schinveld. Bezoek ook op zond.

Te k. 2 donk. KOSTUUMS mt. 54 a.nw. 1 halfl. gev. lerenjas mt. 54, 04402-2797.

Te k. l. en k. persianer BONTJAS mt 42-44, Grimbeertstr. 71c, Maastr., tel. 043-33359.

Te k. goed lopende REGULATEURS v.a. f 160, prachtige vrijslingers v.a. f 200, Rijksweg 134, Berg en Terblijt.

Ant. pr. Lodewijk 15e VITRINEKAST, jachtst., getorste st. jachttafels, org. Limb. st. halklok, prachtstuk, biedermeier voltaires, bronzen, hanglampen, schemerlampjes brons en mooi kleingoed, Rijksweg 76, Nyswiller, tel. 04451-674.

Koperen WATERLEIDINGBUIS met Kiwa-keur. 12 mm f 4 per m., 15 mm f 5 per meter, 22 mm f 8 p.m., gasboiler 115 l. met inlaatkombinatie met fabrieksgarantie f 328. Zolang de voorraad strekt te bevr. Pelzer 04445-7703.

Te k. 2 OLIEHAARDEN met 1200 l tank, Aalbekerweg 89, Hulsberg.

Te k. WINKELINV. ant. o.a. toonbank, vleesvitr., 2 weegsch. etc. Heiveldstr. 89, Kerkrade-W.

Te k. 3 deurs AANRECHTKAST z.g.a.n. overcompleet, Minghof 1, Voerendaal.

Te k. TYPEMACHINE i.g.st. f 100, Stokhemmerweg 30, Wijlre.

Te k. gr. ant. petroleum HANGLAMP, Bautscherweg 134, H'baan.

Te k. BRUIDSJURK mt 40, Leliestr. 4, Eygelshoven.

Te k. SPORTFIETS met 5 versn. f 55 en antieke spiegelkast, stoel, strijkijzer. Slakkenstraat 15, Hoensbroek.

Te k. 2 z.g.a.n. MEISJESJASJES, 12 jr en 1 lange broek. Tel. 045-717062.

Te k. oude RADIO klein defect f 50, 4 keukenstoelen en tafel i.z.g.st. f 75, eiken rtv-kast van f 495 v. f 175, unieke weegschaal f 180, 4 stoelen f 160 eiken, petr. lamp oud f 45, 2 oude clubs f 20, opastoel romp iets moois f 250, kleing. v.a. f 5, Zonnestr. 23, Treebeek.

Te k. WINKELPAND en woonhuis in centr. H'broek, vraagpr. f 62.500, thans verhuurd. Br. ond. nr. H 3847 H'broek.

Te k. 2e hands RADIATOREN. — Ruys de Beerenbroucklaan 48, Heerlen.

Te k. skai BANKSTEL met losse kussens. Te bevr. Weijenweg 125A, Treebeek.

Te k. GELUIDSPROJECTOR en camera, scherm, samen f 1.200. Tel. 04494-49016.

Te k. Te k. gave antieke eiken 1- en 2-deurs KAST, Marculphusstr. 4, Hunsel, 04756-1975.

Te k. Heiwo geïsoleerde aluminium koel-VRIESLAADBAK. Bak is in zeer goede staat, lengte 5.90 m, hoogte binnenwerk 2 meter. Te bevr. bij Schils BV, Hoofdstraat 67-71, Amstenrade, tel. 04492-1662. Telex 56032.

Te k. STEREOINSTALL. i.z.g.st. Te bevr. Kruisstr. 12, Kerkrade.

Te k. Bocal GASHAARD met thermostaat, Valkenburgerweg 51, Voerendaal.

Te k. gitaar KOFFERVERSTERKER f 480 en el. gitaar f 85, Beneluxlaan 66, Geleen.

modehuis Bergstein

HET HART VAN KERKRADE

MARKT 10 TEL.5541

het juiste adres voor al Uw japon- en mantelstof

BONT bij modehuis Bergstein

Markt 10 tel. 5541

het hart van Kerkrade

Canjels: „De lijn van Breda doortrekken"

MAASTRICHT WAGENINGEN — Leo Canjels stelt het MVV-elftal op uit dezelfde selectiegroep als waaruit hij voor de uitwedstrijd tegen NAC „putten" kon. Hij hoopt de „lijn van Breda" te kunnen doortrekken, d.w.z.: zeker één puntje maar het liefst twee. Met andere woorden: een overwinning op het team van Wageningen.

(ADVERTENTIE)

Cognac Hardy * * * adviesprijs ƒ 19,45
Cognac Hardy Fine Champagne de Luxe adviesprijs ƒ 22,25
Cognac Hardy Fine Champagne V.S.O.P. adviesprijs ƒ 23,40

Cognac Hardy, de meest Franse cognac.
Verkrijgbaar bij slijter en grossier
COGNAC *** HARDY
Importeur b.v. Gulpener Distilleerderij en Wijnhandel, Gulpen

Wageningen-manager Jan Broekhorst: Wij zullen ons niet ingraven in het Geusseltstadion. In de mate van het mogelijke zullen wij aanvallen. Ik hoop overigens dat MVV niet sterk tegenover ons voor de dag komt. Tegen Ajax, AZ, De Graafschap en FC Den Haag hebben wij goed gespeeld. Toch beitten wij slechts twee punten, dat is te weinig. Vooral tegen FC Den Haag lieten wij veel kansen liggen".

Selectiegroep MVV: Mathijssen, Baetsen, Braam, Dijkstra, Lacroix, Nieuwendijk, Colombain, Kerstges, Streuer, Bonfrère, Kleton, Gray, Geyselaars, Herben, van Vlodrop en Nelemans.
Selectiegroep Wageningen: van Geffen, Dillen, Block, Vermeer, Wellerdieck, Tollenaar, Tomas, Broecks, Ponsen, Ooms, van Osenbrugge, Hamberg, Groenendijk, Menting, van Vijfeyken.

Jeugdvoetbal afgelast

HEERLEN — De KNVB heeft alle wedstrijden voor de zaterdagamateurcompetitie en de C-elftallen betaald voetbal voor vandaag afgelast. De afdeling Limburg van de KNVB maakt bekend dat alle geprogrammeerde jeugdwedstrijden vandaag niet doorgaan.

Volgens Frans sportdagblad L'Equipe

Cruijff en Neeskens spelen niet in Oranje tegen Zwitserland

DEN HAAG — Volgens het Franse sportdagblad l'Equipe zullen Johan Neeskens en Johan Cruijff niet op 9 oktober in het Nederlands elftal spelen tegen Zwitserland. Het Spaans-Nederlands tweetal zou op die dag uitkomen in de ontmoeting te Parijs van CF Barcelona tegen een regionale Franse selectieploeg.
L'Equipe citeert een telegram, waarvan ook een foto is afgedrukt, van Barcelona, dat luidt: „Bevestigen onze deelneming aan wedstrijd op 9 oktober in Parijs. Aanwezige spelers: Cruijff en Neeskens. Stop. Groeten. Futbol Club Barcelona." Het telegram was gezonden aan de federatie van Franse sportjournalisten, die de wedstrijd in het Parc des princes organiseren.
Jan Huybregts, de secretaris van het betaalde voetbal echter zei dat secretaris-penningmeester Henk Burgwal van de KNVB maandag met de manager van Barcelona, de heer Caraben, een sluitende afspraak had gemaakt over het spelen van Cruijff en Neeskens in Rotterdam op 9 oktober. „In onze overeenkomst met Barcelona", voegde Huybregts er aan toe, staat bovendien dat beide spelers beschikbaar zijn voor het Nederlands elftal tenzij Barcelona verplichtingen zijn opgelegd door de Spaanse voetbalbond of de Europese Voetbal Unie."
De heer J. M. Hamstra, hoofd van de afdeling voorlichting en public relations van de KNVB stelde: „Ik heb schriftelijk contact gehad met de heer Gerran van de Franse sportpers. Hij beweerde dat al sinds vier maanden was afgesproken dat Barcelona met Cruijff en Neeskens naar Parijs zou komen, maar dat liegt hij. Wij staan op het standpunt dat Cruijff en Neeskens, gezien onze overeenkomst, op 9 oktober onmogelijk in Parijs kunnen spelen."

Comeback Barry Hulshoff 20 oktober tegen Roda JC

AMSTERDAM — Volgens manager Hans Kraay is de vooruitgang van Barry Hulshoff zodanig dat mag worden aangenomen dat de rijzige centrale Ajaxverdediger op 20 oktober, in de wedstrijd tegen Roda JC, zal terugkeren in de ploeg. Daarmee is een groot probleem voor Ajax, maar ook voor het Nederlands elftal binnen afzienbare tijd opgelost.
Willem Suurbier, die woensdagavond in Helsinki ontbrak in het Nederlands elftal, zal vandaag in het Olympisch stadion weer met Ajax meespelen tegen FC Twente. De medische staf van Ajax heeft de vleugelverdediger, van wie werd gevreesd dat hij weer een meniscusoperatie moest ondergaan, fit verklaard. Het is te verwachten dat Van Santen, die zowel in Stoke als tegen Telstar de plaats van Suurbier innam, voor de international zal moeten plaatsmaken.

Jos Hermens weg bij Quick

Van onze correspondent
ARNHEM — Het afgelopen zondag al sluimerende conflict tussen de Nijmeegse topatleet Jos Hermens en zijn vereniging Quick is tot een uitbarsting gekomen. De veelvoudig nationaal recordhouder op de lange afstanden besloot eind van deze week dan ook zijn lidmaatschap van Quick op staande voet te beëindigen.
De directe aanleiding was de afwezigheid van Jos Hermens, toen afgelopen zondag in Leiden de competitiefinale van de eerste klasse werd gehouden. Quick had Hermens in de competitieploeg opgenomen, maar de Nijmegenaar voelde er niets voor in actie te komen. „Het minste wat Jos had kunnen doen was een telefoontje plegen, waarin hij had kunnen bedanken voor de plaats in de competitieploeg", is de mening van Quick-voorzitter Jan de Boer.
„Voor mij is er nooit de toezegging geweest dat ik zou lopen. Zeker niet op de 1500 meter, waarop ik stond opgesteld", werpt Hermens tegen. „Bij Quick weten ze dat ik niets voor dergelijke wedstrijden voel. Dit jaar heb ik aan zo'n competitiewedstrijd één keer meegedaan, omdat die voor mij een goede test was. Toen ik me bij Quick aanmeldde, wist men dat ik mijn eigen plan zou trekken. Het is dat de KNAU een atleet verplicht lid te zijn van een vereniging, anders had ik me nooit aangemeld", aldus de nu clubloze Nijmegenaar.


• Harry Aben: blessure geneest snel, zondag is hij er echter nog niet bij.

Oranje-dravers favoriet

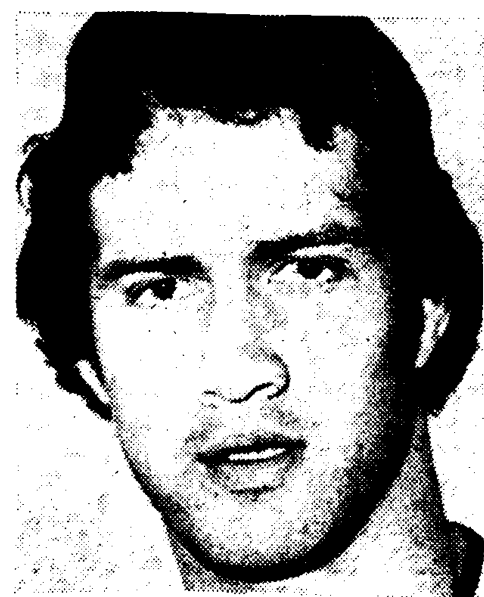
WASSENAAR — Morgen zal op Duindigt in Wassenaar voor de 44e maal de drafinterland Nederland-België worden gehouden.
Bij de driejarigen heeft derbywinnaar Monty Buitenzorg meer te vrezen van trainingsgenoot Maestro Cavaljos, Marco Cavaljos en de veertienvoudige seizoenwinnaar Mistral Nora, met 1.19,5 de snelste driejarige aller tijden, dan van de Belgen. De top der vierjarigen is vertegenwoordigd door derbywinnaar Lento H en Lido Buitenzorg, vervanger van de zieke Lord Faune. Lady en Lex Areta vullen het nationale viertal aan.

Alkmaar: respect voor Kerkraadse stuntploeg

Van onze sportredactie
ALKMAAR/KERKRADE — Alkmaar begroet Roda JC morgen boordevol respect. AZ-trainer Joop Brand is zelfs zo beduusd van de Kerkraadse metamorfose dat hij zich uitput in welgemeende loftuitingen aan het adres van de „wonderploeg" van Bert Jacobs.

„Het is toch geweldig wat Roda JC presteert. Andere jaren kwamen de mensen hier altijd kijken naar Feyenoord en Ajax. Morgen fungeert Roda JC als publiektrekker. Ik ben blij dat wij het kunnen opnemen tegen zo'n stuntploeg. Onze tegenprestatie zal er alleen maar waardevoller door worden", aldus Joop Brand.

Bert Jacobs blijft er nuchter onder. Hij constateert na een voorspoedig verlopen oefenweek voorzichtig: „Wij zijn niet kansloos in Alkmaar. Het wordt wel een ontzettend moeilijke wedstrijd. Na veertien dagen rust (afgelopen zondag was AZ vrij) zal onze tegenstander flinke honger naar de bal hebben. Bovendien leverde AZ tegen FC Twente een overtuigende prestatie".
Stanley Bish valt waarschijnlijk buiten de selectie. Vanmorgen wordt zijn bovenbeenblessure nog eens bekeken. Een laatste medische test ondergaat morgen ook John Meuser (knieblessure).
De selectie van Roda JC: Geilman, Van der Mierden, Broeks, Dijkstra, Pfeiffer, Blatter, Offermans, Advocaat, Ziegler, De Goede, Nanninga, Körver, Witjes, Zuidersma, De Wit.
Bij AZ'67 zijn Spelbosch en Wildbret na hun schorsing voor het eerst weer beschikbaar. De selectie van AZ'67: Vooys (Heil), Van Rijnsoever, Mol, Meijer, Vonk, Spelbosch, De Vries, Vosmaer, Wildbret, Nygaard, Suurendonk, Goedhart, Kist, Mulders, Vredenburg.


• Stanley Bish: vermoedelijk niet in selectie.

Fortuna SC jaagt op punten

SITTARD/TILBURG — Fortuna SC zal het morgen tegen Willem II nog moeten doen zonder Frans Roemgens (neusbeen gebroken) en de weer van een schouderblessure genezende Harry Aben. In de formatie zal Wim Lacroix waarschijnlijk als voorstopper optreden en Leo Ehlen de plaats van Frans Roemgens op het middenveld innemen.

De wedstrijd tegen Willem II geldt noch voor de eerste, noch voor de tweede periode. „Toch is het zaak dat wij twee punten halen", zegt Cor Brom, „want wij willen in de kopgroep blijven meedraaien. Voor de eindstand is die wedstrijd dus wel degelijk belangrijk. Na de nederlaag van afgelopen zondag hebben wij nog een en ander recht te zetten. Daarom reken ik zonder meer op twee punten."

De selectie: Nieling (Van 't Oost) — Stevens, Ernst, Lacroix, Van Huissteden, Titaley, Ehlen, Regterschot, Blotenberg, Erkens, Prauser, Bohnen. Henk Theunissen is niet beschikbaar (amandelen geknipt).
Willem II heeft drie zieken gehad deze week: Van Dijk, Polderman en Van Stippent. Ze zullen waarschijnlijk toch wel beschikbaar zijn voor de ontmoeting in de Baandert. De vermoedelijke opstelling van Willem II: Lelieveld — Stolzenbach, Van Riel, Eijkenbroek, Neefs, Havermans, Van Berg, Van Stippent, Van Dijk, Hilverts en Polderman.

ZEGE KARPOV

MOSKOU — Anatoli Karpov heeft de zesde partij van de schaaktweekamp in de finale van het kandidatentoernooi na 31 zetten gewonnen. Hij heeft nu met 2—0 de leiding in de tweekamp. De schaker die het eerst vijf partijen op zijn naam brengt is winnaar.

SPORT kort

Van der Leeuw derde

TEMPLEUVE — Theo van der Leeuw is in het Belgische Templeuve derde geworden in een wegwedstrijd voor beroepsrenners over een afstand van 193 kilometer. De eerste plaats was voor de Belg Baert, die de afstand aflegde in 5 uur en 2 minuten. De plaatsingen van de overige Nederlanders zijn: 9. Harings; 30. Schepers.

Weer titel voor Rigert

MANILLA — De heersende wereldkampioen gewichtheffen in het zwaarmidden, de Rus David Rigert heeft zijn wereldtitel met succes geprolongeerd en met 387,5 kilo tevens een nieuw wereldrecord gevestigd tijdens het 28e toernooi om de wereldtitels in Manilla. Bij het stoten bereikte hij met 215 kilo eveneens een wereldrecord, terwijl hij bij het drukken 172,5 kilo omhoog bracht. Tweede werd zijn landgenoot Poltorazki met 367,5 kilo en brons was voor de Oostduitser Petzold met 355 kilo.

Jan Raas in Raleighploeg

AMSTELVEEN — Jan Raas, Nederlands amateurkampioen op de weg, zal op 1 januari als prof gaan rijden in de Raleighploeg van Peter Post. Raas is de tiende — en voorlopige laatste — Nederlander in de ploeg. De zes renners van vorig jaar, Pijnen, Van der Leeuw, Van Beers, Hordijk, Tabak en De Waal, waarmee Post is begonnen, zijn overgebleven. In de afgelopen maanden kwam de ploegleider tot overeenstemming met Van de Hoek, Schuiten en Pronk. De equipe zal tot vijftien of zestien renners worden uitgebreid, met Engelsen, Duitsers en Belgen. Zeker van een contract zijn al de jonge Duitser Dieter Thurau en Karel Sels, een jongere broer van de Belg Ward Sels.

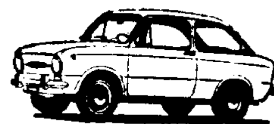
Gelijkspel schaakdames

MEDELLIN — Nederland heeft voor de vierde ronde van het finaletoernooi van de damesschaakolympiade te Medelin 1-1 gespeeld tegen Roemenië. Gisteren won mej. Van der Giessen in 25 zetten van Gertrude Baumstark. Mevr. Vreeken verloor na 39 zetten van Elisabeth Polihroniade.
De stand: 1. Roemenië en Hongarije 6 pnt., 3. Bijlgarije en Rusland 4 pnt., 5. Tsjechoslowakije 3½ pnt., 6. Nederland 3½ pnt.

overigens ....

won de Rus Lev Poloegajevski voor de derde maal het Tsjigorintoernooi schaken in Sosji, • kwalificeerde Willy Stähle zich tijdens internationale waterskiwedstrijden in Pretoria voor de finales slalom en figuren, • versloeg de Europese basketbalselectie in Rio de Janeiro een vertegenwoordigend amateurteam van het Amerikaanse continent met 94—85, • nam Monaco op de eerste dag van de Davis Cupwedstrijd in Monte Carlo een voorsprong van 2—0 op Nigeria, • veroverde de Russen op de vijfde dag van de wk-schieten drie gouden medailles: Torsjin bij het standaardpistoolschieten, Korsjinskaja bij skeet en het herenteam bij het pistoolschieten met 23003 punten hetgeen een nieuw wereldrecord betekent.

(ADVERTENTIE)



Wij bieden U aan:
1) Speciaal financierings- en leaseplan
2) Geen aanbetaling op
3) nieuwe automobielen en
4) gebruikte automobielen

FIAT

AUTOBEDRIJF A. C. MUYRES
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade-West
zal u gaarne alle verdere inlichtingen verschaffen.
Doorlopend open huis en permanente show.

U kunt er tegen... De handen diep in de zakken van dit modieuze nappa shirt-jacket met z'n royale kraag...

MAN& MODE PRIJS

260.-

MENSHOP
Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL.5541

TE KOOP AANGEB.

Biedermeier VOLTAIRE, antiek kastje, antiek theekastje, cocktail fauteuil, Queen Anne tafel, Smyrna tafelkleed, tv-tafel, Lindestr 35, Kakert.

4 Gotische FAUTEUILS eiken en tafeltje. Na 5 uur, Leeuwerikstr .15, Nuth.

ANTIEK brons, koper, tin, kandelaars, vazen, petroleumlampen, biscuit, porcelein, weegschalen, strijkijzer, Klinkertstr. 18, Hoensbroek.

Te k. zeer mooi mod. HOEKBANKSTEL a.nw. best. uit 3-zits, 2-zits, hoekelement en fauteuil en zeer fraaie ant. gewichtenregulateur. Bredastr. 27, Schaesbergerv., tel. 711462.

Te k. ond. gar. ADRESSEERMACH. (zeefdruk), elec. schrijvende rekenmach. 04495-3260.

Te k. a. teak DRESSOIR als nw. f 50, Stikkerstr. 2, Geleen.

Te k. 2 DIVANBEDDEN met matras, Dalpad 20, Heerlen. Tel. 045-715763. Voor 13 uur.

Te k. donker eiken WANDMEUBEL breed 285 cm, hoog 210 cm met bar en tv-kast, pr. f 2.400. Volg. tel. afspr. 04406-13497.

Te k. Buta GEISER, zitbad, wastafel, herenfiets (Sparta), 6 spaanderpl. nw 22 mm dik, Europaweg 327, Waubach, tel. 351883.

Te k. HERENFIETS Peugeot 5 versn., 1 mnd oud, koopje, damesfiets, 3 versn. i.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Billijk te koop 1 OLIETANK, 2 tanks m. 400 l olie m. filter, Vrijdagstr. 23, Heerlen.

1 palissander SALONKAST, 1 boekenkast, 3 luxaflex van 1.10, 1.65 en 1.75 l. Meppelstr. 1, Heerlen.

ROEITRAINER en hometrainer te k. Molenstr. 35, Brunssum.

Te k. ZITHOEK, 2 stoelen, uittrekb. keukentafel, elec. naaimach. en tuinstoelen. Tel. 045-412121.

Te k. AANRECHT met kunststof beklede onder- en bovenkastjes, roestvrijstalen blad 220x55 cm, P Schunckstr. 45, Heerlen, tel. 045-412244. Na 6 uur.

4-pits elektrisch KOOKTOESTEL met bakoven. Julianastraat 39, Brunssum.

Te k. Etna GASHAARD 10.500 kcal. huisjemodel f 250, Nic. Beetsstr. 130 Heerlen-Molenberg.

DRUMSTEL te k. ½ jr oud i.z.g.st. Te bevr. J. Stoffels, Martensweg 6A, Holtum-Born.

BANKSTEL m. salontafel te k. alles samen f 250. Ridder Hoenstr. 2, Brunssum.

Eenv. BRUIDSJ. m. capuchon voord. te k. mt. 38, H. Hermansstr. 3, Kakert-Schaesberg.

Te k. GASKACHEL f 80. Tel. 04446-2483.

Te k. z.g.a.n. Audio-Sonic PLATENSPELER met ingebouwde radio f 300, Pelzer, Haanraderstr. 22, Haanrade

Te k. betonnen SCHUURTJE of autobox (demontabel) plm. 3x5 m. Voskuilenweg 30, Heerlen.

Antiekhandel Marie-Helene heeft steeds leuke AANBIEDINGEN. Geopend di., vrij. van 2-6 uur, za. 1-6 uur, Lindeplein 9, Brunssum (op de markt). x

AARDAPPELEN 1e kwal. kleibintjes, 20 ct p.kg. Veendrick ing. kasteel A'rade. x

Moderne KEUKEN te k., aanrecht met 7 onder- en 5 bovenkastjes en 5 meter extra werkblad, 4 jaar oud, tegen ieder aann. bod. Lambertz, Simpelveld, 04442-1754. x

Geweldige kwaliteit AARDAPPELEN. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. flinke OLIEKACHEL, ca. 12.000 kcal. Tel. 04447—1729 na 6 uur.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruillactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598.

Firma Menten Metaal Tudderndenweg 281 tel. 04490-2283 vr. rood KOPER, geel koper, aluminium, accu's, lood, zink, tevens alle andere non ferro. Wij betalen de beste prijzen van heel Limburg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

GASHAARD t.m. f 125,- en minigas en kolenhaard Postbus 30 Geleen. x

Te koop gevr. gebruikte STRIPVERHALEN. Aanbiedingen Van der Meers leesbibliotheek. Poststr. 38 Kerkrade, tel. 04445-7164.

Te k. gevr. TV-ANTENNE compleet met filters en kabel. Einderstr. 57 Heerlen.

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043-19688 Maastr. x

VLOERTEGELS gevr. beige met zwart stermotief, 20x2 cm. Tel. 04442-1337.

Te k. gevr. 2e hands AANHANGWAGEN. Hyacintstraat 50, Kerkrade-West.

Te k. gevr. 2e hands BETONMOLEN. Tel. 04446-2483.

Wie helpt ons aan een trap- of hand-NAAIMACHINE. Brieven o. nr. A 412, LD Heerlen.

Te k. gevr. ijzeren BALKEN din 18; 1 van 5 m., 1 van 6 m., 2 van 3,5 m., steigermat, hout, gebruikte stenen enz. Tel. 045-410434. x

TE HUUR AANGEB.

MAGAZIJNRUIMTE groot ca. 350 m2 gel. te Heerlen langs grote weg met grote parkeerruimte. Te bevr. 045-212887. x

KAMERS te h. met volledig pens. f 94,50 p.w. Buttingstr. 24 H.broek tel. 045-214804. x

Nette KOSTHEREN gevr. Robijnstraat 1, Heerlen, Musschemig.

Te h. ZAKENPAND event. met bovenwon. Bedr.ruimte ± 240 m2. Br. o. no. K 4690 LD Kerkrade.

Ruime 2 pers. gem. ZITsl.k. t.o. Emma Hoensbroek c.v. kookgel. douche en vrije opg. Inl. 045-719302 na 15.00 uur. b.g.g. 712853. x

Te k. of te h. CAFé met gr. woning omg. Sittard. Papieren vereist. Br.o.nr. S 8422. LD Sittard.

Nette KOSTHEER gevr. om. Sittard. Tel. 04499-1468.

Gem. ZIT-SLAAPK. in centrum van Hrl. c.v. kookgel., douche en vrije opgang. Inl. 045—713978 na 14 uur, b.g.g. 045—712853. x

Te huur 2 gem. KAMERS. slpk. en keuken. Te bevr. Hertstraat 30 te Heksenberg Heerlen.

Verhuur van personen en BESTELWAGENS v.a. f 22,50 per d. 100 km vrij. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Gem. KAMER te h. dir. te aanv. Salmstr. 21-23 Geleen tel. 42778 privé 49165.

Dringend. Jong echtpaar zoekt gemeub. ETAGE met douche te Maastricht of omg. tel. 043-15466 tussen 12 en 15 uur.

WINKELPAND te h. Wilhelminastr. 39 H'broek. Te bevr. Wilhelminastr. 20

PENSIONKAMERS met of zonder kost, gunstig aangeb. voor de wintermaanden. Tel. 04403-2666.

Gem. DAMESZITSLPK. met alle mogelijke comfort. Rumpenerstr. 84 Brunssum tel. 252364. x

Grote gem. ZITSLPK. met c.v. kookgel., w. en k. water, douche en tel. aanw. Aparte uitgang voor werkend echtp. of vriendinnen, tevens te h. gem. ben.won., 2 doorl. kamers, c.v., w.c. en douche. Tel. 045-413413 Kerkrade-W. bel vóór 12 u. x

Te h. DIEPVRIESCEL inh. 35 m3 Obbicht tel. 04497-505.

Pension Franke Akerstr. 176 H'broek heeft enkele KAMERS vrij, c.v., vol. pens. of half pens., ook kookgelegenh.

Te h. v. echtp. 2 gem. KAMERS, keuken, bad, c.v. Casinolaan 2 Schaesberg.

Te h. bovenwon. in BRUNSSUM gr. kamer, 2 slpk., keuken, autobox en gr. tuin f 200.- p.m. Br. o. no. B 1401 L.D. Brunssum.

Met of zonder bewoning te huur WINKELPAND gezamenlijke grondoppervlakte 175 m2 centrum Valkenburg aanv. jan. 75 Br. o. nr. V 9656 bijk. LD V'burg. x

Te h. centrum Geleen WOONHUIS en magazijnkantoor. Bedrijfsruimte plm. 300. Spoed. aanv. Mevr. Rekko, Markt 18, Geleen

Te h. in Munstergeleen per 1 nov. a.s. helft van 2-ONDER-1-KAP. Ind.: hal, toilet, kelder, keuken, doorzonkamer, 3 sl.kam, w.o. 2 met vaste wastafels, badk. met vaste wastafel en ligbad, vaste trap naar ruime zolderkamer met dakkapel, garage, berging, c.v., en 20 mtr. diepe achtertuin. Inl. 02979-5056 v.a. zat. 18 uur.

Gem. HUIS te huur voorzien van c.v. in omgeving van Roermond. Tel.: 04750-13173.

4-SLPK.-WON. halfvrijst. m. gar. te Urmond-Oost. Br. ond. nr. G 2962, LD Geleen.

Te h. land. gel.gem. WOONHUIS 2 slpk., keuk., kamer, douche. Tel. 04495-3260.

Te h. halfvrijstaande BUNGALOW te Ubachsberg (bij Heerlen) ca. 120 m2, c.v., garage, tuin, vanaf 1-11 of 1-12-1974 f 650,— p. mnd. Br. ond. nr. K 4693, LD Kerkrade.

Te huur in Herten bij Roermond modern WOONHUIS. Grote woon-eetkamer, ingerichte keuken, 3 sl.kamers, bad, bergruimte, c.v., voor- en achtertuin. Vrij 15 okt. Prijs f 400,—. Tel. 045-312166.

Te h. of t.k. GARAGE met bovenwon. c.v., showroom en l.p.g.-pomp. Vrije benzine en dieseltankstation. Huur f 2500,— per mnd. Kan ook in huurkoop geleverd worden. Br. Postbus 267, Heerlen, tel. 710816. x

Ongem. KAMERS te h. v. alleenst. dame. Na 6 u. Tel. 04445-5426. x

Gemeub. APPART. te huur van 1 okt. tot 1 juni 1975 best. uit 3 slaapk., zitkam., keuken, douche, w.c. en c.v. Te bevr. Rolducerweg 18, Simpelveld. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. op korte termijn HUURHUIS met c.v. minstens 4 slaapk. voor de tijd van 6 mnd. omgev. Kerkrade-W. Br. ond. no. 4684 L.D. Kerkrade. x

Met spoed te huur gevraagd MAGAZIJNRUIMTE, ± 50 m2. Liefst centrum Heerlen of directe omgeving. Telef. 045—712057.

Kandidaat notaris zoekt ETAGE in centrum van Maastricht, huurpr. geen bezw. Inl.: tel. 04490-2514.

Alleenst. j. man vr. gem. KAM. liefst m. keuk. te Schimmert of dir. omg. Br. o. no. G 2958 LD Geleen. x

Te h. gevr. WOONHUIS of bungalow. Popa Valkenburgerweg 2 Hrl. x

Jongeman, 21 jaar, zoekt ruime WOONGELEGENH., etagewon., dakverd. of dergelijke, liefst omg. Welten-Aarveld (in Hrln). Br. ond. no. B 410 L.D. Hrln.

Te h. gevr. door zakenman alleenst. WONING of bungalow. Huurpr. tot f 800,— per mnd. omg. Heerlen of Sittard. Aanb.: Postbus 2554 Heerlen. x

Te huur gevr. EENGEZINSWONING, gezocht door jong echtpaar z. kinderen in Heerlen of dir. omg. Huur tot f 325,—. Tel. 045—714456 of 716440.

ETAGE t.h. gevr. in Maastricht voor 2 meisjes 23 jr. Tel. 04494-46361. x

BOVENWONING of 3 kamers t.h. gevr. Br. ond. nr. A 410, LD Heerlen.

Te h. gevr. WONING met 2 slpk. en douche. Omgev. Heerlen, Sinaistr. 3, Heerlen.

Te h. gevr. per 1 nov. ruime EENGEZ.WON. Brunssum of omv. Max. huurpr. f 700,— p.m. Tel. 045-253447.

BOERDERIJTJE of oud huis te h. gevr. Huur tot f 200 à f 300,— p. mnd. geen bezw. Br. ond. nr. B 146, LD Brunssum.

Te huur gevr. mooi HUIS of bungalow in Roermond of omgeving. Postbus 261, Roermond.

RUILEN

Eengezinswon. met 3 slpk. in Maastr. te r. voor FLAT of eengezinswon. te Maastricht. Bazuinstr. 47 Maastr.

DUPLEXFLAT te Heksenberg, goed onderh. Huur f 120,— te ruil tegen eengezinswon., onversch. waar. Huur tot f 300,—. Tel. 045—216967.

Heb ruime flat met c.v. in Noord-Brabant. Zou gaarne ruilen met TORENFLAT in Kerkrade, Spekholzerheide, Chèvremont of Rukkert. Br. ond. no. 0813 LD Hrl. x

Mooie EENGEZINSWONING gelegen te Stein te ruilen tegen flatwoning gelegen omgeving Hoensbroek of Brunssum. Br. o. nr. F 411 LD Hrl.

Wie is .b.v. eigen HUIS of huurw. dichtbij of in c. v. Hrl m. tuin en gar. en wil ruilen tegen Ben.dupl.won. in Welten met 3 slpk. en tuin. Br. ond. nr. B 411, LD Heerlen.

Schinveld: mooie EENGEZ.WON. m. c.v. te r. teg. dito won. te Geleen of Lindenheuvel. Tel. 045-253425. x

HUIZEN

Te k. mooi DENNENBOS in Midden-Limburg. f 1,83 p. m2 (geldbelegging) 045-716356

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

TUSSENWON. te k. ind. woonk. keuken 3 slpk. zolder kelder douche c.v. schuur v. en a. tuin als geldbelegging. Komt vrij op 15-2-1979 pr. f 50.000,- Br. o. no. G 2956 LD Geleen.

Zoekt WON. in Beek m. tuin f 1000,- bel. Huur f 400,- Br. o. nr. 20 LD Beek. x

Te k. z.g.a.n. halfvrijst. WONING met c.v. verwarmde gar. open haard. Beplankte zolder. Spoedig te aanv. Kerkstr. 35 Spaubeek.

TUSSENWONING te k. (geen nieuwbouw-goed onderhouden) met klein zonneterras kleine tuin nieuwe ruime garage woning is vrij (Hendrik v. Veldekestr. 20 Sittard) Koopprijs f 43.000,- Br. o. nr. 0814 LD Hrl.

Te k. winkel-kant. WOONHUIS aparte ingang voor bovenwoning. Direkt leeg te aanvaarden. Gelegen te Hoensbroek omg. Staatsm. Emma tel. 04445-2618.

HEERLEN (7 km) richting Ransdaal. Vrijgelegen landhuis te k. (kapitaal-pand geen nieuwbouw) met overvloed aan degelijke berging en degelijke stallingen. Inh. van het geheel ca. 1200 m3. Oppervlakte siertuin en weiland ca 3.000 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Zeer rustig en landelijk gelegen. Spoedig vrij. Koopr. f 210.000. Br. o. no 0815 LD Hrl.

Weg. omst. te k v. part. vrijst. WOONH. zeer ruim excl. interieur pr. n.o.t.k. Aanv. medio '75. Tel. 04495-2624.

SCHAESBERG Terwinselen Rukkerweg 138. Te k. halfvrijst. midd.st.won. voor- en achtertuin. Perc. 498 m2. garage, c.v., woonk., keuken, serre, berging. 4 slpk, badk. met ligb., zolderk. met berging. Pr. f 89.000,- k.k. a.i.o. Tel. 045-413790.

Te koop: Op de Emmaberg te HULSBERG. Riant landhuis met blijvend vrij uitzicht. Grote woonkamer (100 m2) vier slaapkamers, badkamer, Amerikaanse keuken en garage. Tuin 2000 m2. Kooppr f 192.000,- k.k. Inlichtingen: Assurantiekantoor Troost, Akerstr. 99 Heerlen, 045-717976. x

BOUWGROND te k. gevr. plm. 1000 m2. of woonhuis van part. plm. f 10.000,-. Tel. 04495-2624.

KERKRADE-W. Halfvrijst. gr. woonhuis met garage en c.v. z. geschikt v. kantoor of kleinbedrijf. Vraagpr. f 85.000,-. Br.o.nr. P 8793 LD Spek'heide.

HULSBERG bouwterrein te k. opp. plm. 840 m2 fr.br. 24 m. Landelijk gelegen. Te bevr. Wissengrachtweg 65.

Te k. winkelhuis in centrum v. KERKRADE. Zeer geschikt v. geldbel. Holzstr. 30 Kerkrade. x

EPEN-WITTEM te k. vrijst. woonhuis met gar., 4 slpk., serre etc. f 115.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Prachtig gel. bungalow-BOUWTERREIN tegen berghelling te k. te Berg a.d. Maas. Blijvend vrij uitzicht. Frontbr. 28 m, opp 680 m2. Inl. 04745-238.

SITTARD wij starten in het uitbreidingsplan Overhoven met de bouw van twee vrijst. herenhuizen, ruime woningen zijn eventueel te koop geheel gereed of alleen in de ruwbouw zodat de koper in eigen beheer de afwerking zelf ter hand kan nemen. Inl. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempsplein 20A Heerlen tel. 045-710315. x

KERKRADE-Heerlen te k. riant vrijst. herenhuis aan de Kaalheidersteenweg. Prijs f 200.000 k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempspl. 20A tel. 045-710315. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

NIEUWBOUWWONINGEN te k. Eygelshoven-Margraten-Sittard-Stein-Voerendaal. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Vrijstaand HUIS te koop gevraagd omgeving Heerlen Brunssum A'rade Hoensbroek Tel. 045-412144 Contanten aanwezig.

Te k. in Beek: vrijstaand gezellig HUIS met mooie tuin. Br. ond. nr. S 8427 LD Sittard. x

Goedkoop wonen? 2e woning? Dan een STA-CARAVAN! Compl. mobile-homes vindt u bij Corvam BV Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Financiering in 60 mnd. Bezoek ons showterrein! x

Echtpaar met kinderen zoekt woning met 3 of 4 slaapkamers. Omgeving GELEEN-BEEK. Brieven onder nummer 0788 L.D. Hrl. x

Te koop te Stein h.vr.stnd. WOONHUIS bjr. 63 Ind. o.a. kelder, toilet hal, keuken woonkamer tuinkamer (plm. 17 m2) 3 slpk. kamers douche en zolder Alles voorzien van c.v. Oprit met garage aangelegde voor- en achtertuin. — Vraagprijs f 71.000,- Te bevr. Valderstraat 30 Stein.

Te k. gevr. mooi HUIS of bungalow met veel grond, weiland of boomgaard. Popa Valkenburgerweg 2 Hrl. tel. 714317. x

HERKENBOSCH te k. halfvrijst. huis '72 met c.v., gar. n.o.t.k. Europalaan Oost 15 tel. 04752-2335.

Middenst.won. of herenhuis te k. gevr. omg. SPAUBEEK. Prijs f 70.- tot f 100.000,-. Brief onder nr. 0777 LD Hrl.

HEERLEN 3 slpk. won. met c.v. gas en berging f 70.000,- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

SCHAESBERG te k. halfvrijst. huis riant uitz. woonk. 42 m2, 3 slpk., 3 kelders, gar., c.v., mooie tuin, vr.pr. f 95.000.- k.k. Br. o. no. H 409 L.D. Hrl.

Te k. aan de Pieterstraat te Oud-Geleen 2 MIDDENST.-WONINGEN incl. verw. f 92.000.- min rijkspremie. Te bevr. 04494-46956. x

Te k. te Heerlen a.d. Cicerostr. (Aarveld) TUSSENWONING met achterom en berghok, o.a. gas c.v. en 4 slpk. Leeg te aanv. Vrpr. f 70.000,— k.k. Inl. G. M. H. Pröpper, makelaar onr. goed. te Valkenburg, tel. 04406-15010.

HOENSBROEK: te k. nieuw halfvrst. woonh. m. gar. Ind.: hal, toilet, kamer 4x7,50 met open haard, keuken met aanb.k., 3 slk. met v. en a. balkon, grote badk. m. 2e toilet, gr. zolder bereikb. via vliezotrap. Vraagpr. f 125.000,—. Voorz. v. c.v. (gas). Inlichtingen ass.-fin.-kant. Jac Stel, Schelsberg 74, Heerlen, tel. 045-717864.

Te koop te Schaesberg mod. WONING brj. '72, 3 slkam., gar. met hobbykeld., ruime huisk., c.v., mod. keuken met eethoek. Inl. ass.-kant. MEKRO te Hrl., tel. 045-712016.

Een huis koopt u bij Stienstra

Te koop MIDDENSTANDSWONING te Heerlen, Meezenbr.weg, 5 sl.kam., badk. m. ligb., c.v., gr. keuken en bijkeuken, gr. huiskam., kl. tuin. Inl. ass.-kant. MEKRO te Hrl., tel. 045-712016.

Te koop, GRASBROEKERVELD, halfvrijst. middenst.-woning: huisk. 34 m2 met gang en keuken, bel. met Noorse lei, open haard, c.v., geheel onderkeld., 4 sl.kam., bet. badk. met ligbad, mod. keuken. Inl. ass.-kant. MEKRO te Hrl., tel. 045-712016.

Te koop, MECHELEN, gem. Wittem, intern verb. boerenwoning, 4 sl.kam., aparte keukens, douche en w.c., gesch. v. pension, mooi blijvend uitz. op bosrand. Tot. opp. 34,80 are. Inl. ass.-kant. MEKRO te Hrl., tel. 045-712016.

Kleine WONING met tuin te koop of te huur gevraagd in Mheer, Eckelrade en omstreken. Inl. tel. 04450-1276.

Halfvrijst. WOONHUIS, rustig gelegen met 936 m2 grond. f 100.000,—. 045-411792.

Groot vrijstaand WOONHUIS met flinke tuin te koop. Graaf Jacobstr. 16, Horn.

Te k. vrijstaand LANDHUIS te Ubach o. Worms met cv gas, tuin en garage, i.pr.st. van onderhoud. Zo spoedig mogelijk te aanvaarden. Tel. 045-312155.

Te koop, Sittard, WINKELWOONHUIS. Winkelruimte plm. 100 m2, diverse magazijnen en zolders, 2 garages, grote tuin, keuken, woonkamer, douche, 3 slaapkamers. Voor vele doeleinden gesch. Aanvaarding in overleg. Brieven o.n. S 8423 LD Sittard.

Heerlen: te koop gunst. gel. t.o.v. centr. goed onderh. tussengeb. WOONHUIS voorzien van gas c.v., bestaande uit kelder, keuken, berging, woonkamer, 3 slpks., douche, zolder, kl. tuin met achteruitg. Aanv. in overleg. Telef. 045-710219.

Sittard: te k. v. part. halfvrijst. MIDD.WONING. Relindisstr. 6 bij centr. bj. '66, c.v.-gas, 4 slk., gar., voor- en achtert. Dir. te aanv. Vrpr. f 83.000. Tel. 04493-1230.

Te k.a. goed onderh. halfvrst. WOONHUIS m. gar. en c.v. te Geleen Zd. Ind.: hal (m. toilet), woonk., keuk., bijkeuk., 3 slpk., doucheruimte, zolder en kelder. Te aanv. juli-aug. Pr. incl. geheel stoff. (alles i.pr.st.) f 78.500,—. Br. on. nr. G 2955 LD Geleen.

STEIN, Heinsbergerstraat: te k. halfvrijst. gelijkvloerse woning met c.v. en grote tuin ca. 25 mtr. diep, op rustige ligging, bwj. '50. Ind.: woonk. met open keuken (afzuigkap, kookplaat, wasmachine en koelkast), 3 slpk., hall met toilet en douche met vaste wast. Aanv. direkt. Kooppr. f 52.000,—. Makelaardij Peters BV, Geleen, 04494-48191-48188.

URMOND, Dr. Nolensstraat: te koop halfvrijst. woonhuis met garage-berging, bwj. '56, tuin 12 mtr. diep. Ind.: prov.kelder, woonk., keuken, serre, entree, 4 slpk., badruimte met douche en zolder. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 57.500,—. Makelaardij Peters BV, Geleen, 04494-48191-48188.

Te koop gevr. BUNGALOW of vrijstaand woonhuis in Margraten of omgeving. Stokhemmerweg 30, Wijlre.

Geleen: riant vrijstaand WOONHUIS met c.v.-gas en garage, rustig gelegen nabij centrum en Burg. Damenpark. Ind. o.a.: royale hal, gr. keuken m. luxe keukeninstall., gr. woonk. m. schrootjeswand, berging, garage. Pr. tuin met groot terras, 6 slaapk., waarvan 2 met v.w., luxe bet. badk. m. ligb. en douche, grondopp. plm. 770 m2. Dir. te aanv. Vraagpr. f 125.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

Schaesberg: halfvrijst. WOONH. m. naast gel. terrein (bouwterrein) geschikt voor div. zakelijke doeleinden. Ind. woonh.: entree, woonk., ensuite 8.00x4.00x 3.00, keuken met bijkeuken, bet. douche en toilet, royale kelder, 1e verd.: 2 kamers. 2e verd.: 2 kamers en zolder. Tot. grondopp. 810 m2, eventueel woonh. en bouwterrein apart te verkopen. Aanv. direkt. Prijs f 77.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Heerlen: halfvrijst. VILLA met c.v., garage en tuin. Ind.: 3 kelders, parterre: hal, toilet, studeerk. 3.20x2.50, keuken 5.00x2.40, L-vorm. woonk. ensuite plm. 56 m2, terras en garage, prachtig trappenhuis naar 1e verd., 3 slaapk., apart toilet, badk. m. douche, v.w. 2e verd.: 3 slaapk. Aanv. direkt. Vraagpr. f 210.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Heerlen: halfvrijst. HERENH. nabij centrum m. cv en tuin. Ind.: 3 kelders, parterre: royale hal, toilet, woonk. plm. 43 m2, keuken, bijkeuken, terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: 2 slaapk. en zolderruimte. Aanv. in overl. Vraagpr. f 105.000,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te k. groot WINKELPAND met bovenwoning gel. te Kerkrade hoek Kruisstr.-Kipstr., winkel plm. 120 m2 verkoopoppervlakte, woning 9 kamers. Voor alle doeleinden geschikt. Inl. 04445-2658.

Te k. of te h. a. ZAKENPAND met magazijn en grote parkeergel. te Chevremont. Grote winkelruimte, 3 slpk., badk., 2 kamers, c.v., magazijn met 2 verd. Dir. te aanv. Tel. afspr. 045-351731.

Te koop van particulier: goed onderhouden vrijstaande MIDDENSTANDSWONING met c.v. gas, grote garage, ruime berging, 3 kelders, 2 woonkamers, keuken, w.c. met fonteintje, ruime hal en trappenhuis, serre. 1e verd. 3 slaapkamers met douchecel. 2e verd. mansardeslaapkamer en ruime zolder. Ruime achtertuin. Spoedig te aanvaarden. Gelegen Baanstraat 134, Schaesberg. Tel. 045-313499.

Maastr. Belfort: WOONHUIS met c.v., voor- en achtertuin en berging, 3 slk., douche, vaste trap naar 2e verdieping waar 4e slk. met dakkapel, mooie ligging. Vraagpr. f 66.500. Tel. 043-34353.

Te k. MIDDENST.WON. te Elsloo: 3 slpk., woonk., Amerik. keuk., garage, voorzien van c.v. Te bevr. G. L. Claessens, Rijksweg Zuid 211, Geleen. tel. 04494-45870.

Te k. vrijst. WOONHUIS met boomgaard gelegen aan de Rijksweg Zd. 300 te Geleen. Tot. grondopp. 1842 m2. Direkt te aanv. Te bevr. H. Dols, Rembrandtlaan 29 te Geleen (na 18.00 uur).

Te k. te Cadier en Keer riant gelegen halfvrijstaande MIDDENSTANDSWONING met tuin ca. 600 m2. Tel. 04407-1729.

WINKELPAND te k. in Kerkrade, geschikt v. friture, café of antiekzaak. Tel. 045-717190.

Luxe vrijst. WOONH. in Geleen Zd. met c.v., hal 3x4 m, m. open trap, pracht woonk. met open keuk. (55 m2), 4 slpk. en badk., 2 kelders, gar. 3,5x11 m (gesch. voor caravan, magzijn, kantoor). Tot. inh. 600 m3, mooie tuin met terras en veel privacy, geen mak. Tel. 04494-46814.

Te k. HOEKHUIS met c.v., gr. gar., voor-, zij- en achtertuin. Inl. Beekerstraat 30, Neerbeek.

DAMESKAPSALON met groot woonhuis en tuin te k. (alleen in dorp 4000 inwoners). Tel. 04408-1354.

Wijnandsrade: te k. halfvr. HUIS: c.v. aardgas, voor-, zij- en achtertuin, geh. onderkelderd. Beg. gr.: bet. hal, geh. bet. w.c. en fontijn, keuken geh. bet., mooie kamer. 1e verd.: 4 slk., bet. douche met v.w., zolder besch., ber.b. via vliezotrap. Kooppr. f 87.000,— k.k. Te bevr. Jozefstr. 2, W'rade.

Te koop, Mechelen-Wittem: WOONHUIS met schuur, tevens bouwtekening voor verbouwing van schuur in woonhuis met garage. Indeling: parterre: woonkamer, keuken, hal, slaapkamer, w.c. Boven: woonkamer, slaapkamer, keuken, badruimte met douche. Zolderverdieping met slaapkamer. Grondstuk plm. 350 m2. Vraagprijs f 90.000,— k.k. Vrij te aanvaarden. Inl. A. J. v.d. Heuvel, mak. o.g., lid NBM en MCC, Camilluspark 22, Vaals, tel. 04454-1741. x

Te koop, Vaals: WOONHUIS. Indeling: geheel onderkelderd, waskeuken, proviandkelder, c.v.-ruimte. Parterre: hal en w.c., woonkamer 4x8 en erker, keuken, terras. 1e verd.: 3 kamers met badkamer, ligbad, w.c., wastafel. 2e verd.: 3 kamers en w.c. Grondstuk plm. 223 m2. Vraagprijs f 120.000,— k.k. Inl. A. J. v.d. Heuvel, mak. o.g., lid NBM en MCC, Camilluspark 22, Vaals, tel. 04454-1741. x

Te k. gevr. vrijst. BOERDERIJ in Z.-L., afgel. geen bezw. Tel. 070-466174. x

Te koop vrijstaand WOONHUIS met grote tuin te Stevensweert. Inhoud huis 600 m3. Grondopp. bebouwd en onbebouwd 2375 m2. Inl. tel. 04755-302.

Waubach: te k. geb. WINKEL-WOONHUIS met c.v. gas en garage. Te aanv. in overleg f 130.000,— k.k. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te koop, Sittard, Tudderenderweg: HERENHUIS met bouwgrond. Indeling: hal, w.c., woonkamer, keuken, serre, douche. Eerste verd.: 4 kamers, zolder met vaste trap. Grondstuk plm. 650 m2. Inhoud 450 m3, c.v. aardgas, schuur met achterom. Vraagprijs f 110.000,— k.k. Inl. A. J. v.d. Heuvel, mak. o.g., lid NBM en MCC, Camilluspark 22, Vaals, tel. 04454-1741. x

GELEEN-ZUID: te k. v. part. zeer goed onderh. pracht. alleenst. woonh. met gar., c.v., rondom fraaie siertuin (opp. 500 m2). mooi terras. Ind.: royale betim. hal, L-vorm. kam. met parket en schrootjeswand, grote keuk., bijkeuk., keld., beschoten zold., 3 slk. waarvan een met balc., douche, mogelijkh. voor ligbad, div. ingeb. kast. Zeer gunstig geleg. Prijs: f 148.000. Briev. ond. nr. G 2957 LD Geleen. Aanvaarding in overleg. x

BRUNSSUM: te k. een tuss.gebouwde midd.st.won. m. tuin, woonk., keuk., toilet m. fonteintje, hal, 3 slpk., badk. m. ligb., v. wast. en 2e toilet, zolderr., geh. onderkeld., gar., voorz. v. c.v. gasboiler. Dir. te aanv. Hertogstr. 45, Brunssum, tel. 045-254784. x

Te k. gevr. kl. BUNGALOW of huis: grote living, c.v., 1 à 2 slk., garage, vrij uitzicht, geen industrie. Tel. 04459-680. x

Te koop gevraagd: WOONHUIS in goede of slechte staat vn onderhoud. Liefst vrij liggend. Brieven met prijsopgave onder nummer K 4696 bureau Limburgs Dagblad Kerkrade. x

BOUWVAK

Voor het moderniseren van een bad of KEUKENINR. geheel compl. het volgende nummer draaien 045-412555. x

BETONMOLENS v.a. f 380. Bouwliften (ook verhuur), kruiwagens, bokjes, schragen stempels, lastrafo's enz. (ook gebr. mach.). Dassen Bouwmachine, Kampweg 10 te Gronsveld. tel. 04408-1516 - 1756. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Techniek Verhuurondernemingen VERHUREN! Dieselcompressoren, grondverzetmachines, rioolontstoppingsapparatuur, mastiekketels, waterpompen, wegafbakeningsapparatuur, luchtstampers, trilplaten, ladders, kettingzaagmachines, noodstroomaggregaten, betonmolens, schuurmachines, haakse slijptollen, breekhamers, boorhamers, handcirkelzaagmachines, lastrafo's enz. enz. Inl. in uw woonplaats of naaste omgeving. Beek: Fa. Senden, Molenstraat 22, tel. 04402-2712. Bocholtzerheide: Fa. Seef, Koolhoverweg 13, tel. 04442-1420. Geleen: Swarts Houth. BV, Kampstraat 6, tel. 04494-49270. Heerlen. S. Cloodt, Heerlerbaan 135, tel. 045-412173. Maasbracht: Fa. Dabekausen, Kloosterstraat 31, tel. 04746-2105. Maasbree, Thissen B.V., Molenstraat 34-36, tel. 04765—1739. Maastricht-Wyck, Jacq. Mulders BV, St. Maartenslaan 38-42, tel. 043-11322. Meerssen Fa. Mullenders, Tussen de Bruggen 73, tel. 04403-3634. Neer: Gebr. Noblesse, Kerkstraat 1, tel. 04759-1380. Reuver: H. Stoffels BV, Keulseweg 21-23, tel. 04704-1569. Schaesberg: Swart's Houth. BV, Wattstraat 3, tel. 045-313079-313592. Urmond, Worms BV, Raadhuisstraat 32, tel. 04495-1237. Wijlre, Brouwers BV, Marchierstraat 38. tel. 04450-1173. x

Te k. of t.h. BOUWLIFT dir. te aanv. Koeweide 6, Meers.

DIEREN

3 jonge D. HERDERS met stamb., 7 wkn. oud. — Abel Tasmanstr. 29, Hrln.

Te koop DOBBERMANNpincher m. pap. Kluis 20, Geleen. x

HONDENPALEIS trimt en scheert alle rassen. Dorpstr. 116 Pey-Echt.

Te k. zilvergrijs en abricot DWERGPOEDELS ingeënt en ontw. Allen m. stb. Servatiusstr. 45 Bleijerheide.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 43 Nuth x

Nog enkele kortharige TECKELS 10 wk. oud. Schandelerstr. 18 Hrl.

Te k. 2 HENGSTVEULENS 1 afst. Nerpolitano kl. grijs, 1 afst. African Drum kolfievos. Bergerweg 16 Nuth.

Te k. gladh. FOX, 4 mnd oud. reu. Plein 13, Schaesberg.

Te k. Dob. PINCHER, reu, 1 jaar, pr. stamboom, uit Friesland. 04490-3316.

Te k. prachtige jonge langh. TECKELS met stamboom. ingeënt. Grasbroekerweg 42 Heerlen. x

Te k. DWERGPOEDELS m. stamboom. Achter de Winkel 30, Schaesberg (flats), na 6 uur. x

Te k. Yorkshire TERRIERTJES m. pr. stamb. ingeënt. Bov. Puth 48, Puth-Schinnen.

Ontlopen witte DWERGPOEDEL weg vanaf 17-9 teg. bel. terugbez. Amstenraderweg 80 H'broek tel. 212005.

Te k. langh. TECKEL. Wilhelminastr. 66 Schaesberg.

Te koop tamme REEëN, moeflons, edelherten, lama's Gevraagd voor export damherten, pauwen, fazanten. — Stokkers, dieren- en nettenhandel, Haaksbergseweg 112 Neede, tel. 05450-1739.

Te k. langharige TECKEL met papieren. Oude Brunsummerweg 131 Hrl.

KLEURKANARIES te k. Broekhuizenstr. 23 Rimburg.

Te k. KANARIES, zebravinkjes en kwartels. Wiersma Schoonbroodstr 22 Geleen.

Te k. nest D. HERDERS met stamb. Stationstr. 154 Elsloo.

Te k. D. HERDER 9 mnd. oud, reu, Past. Jos Peterstr. 14 Waubach.

Te k. Siamese POESJES tevens gratis zwart poesje. Winricusstr. 56 Terwinselen. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorr, grijze en groene met voll. spraakgarantie. Verder beo's, kruisers, kanaries, parkieten en honderden tropische vogels, ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sort. in hondensportart., diepvriespens, kip en hart. Tevens alles soorten zaden v.d. beste kwal. tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266 v.a. 1 okt. iedere dinsdag en woensdag de gehele dag gesloten. x

Kennel v. Hollandheim heeft te koop ruwh. TEKKELS, bassethounds en nog enige ruwh. bassets, alles geënt en m. stamb. Kruisberg 2, Bunde.

Te k. langh. TECKELTJES met stamb. Walem 11 Schin op Geul tel. 04459-237.

HONDENKAPSALON. dhr Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826.

Wie wil mij meehelpen een jong PAARD VERZORGEN, africhten en berijden, op basis van gezamenlijk te besteden kosten en tijd? Rijervaring is beslist noodzakelijk. Tel. 045-411728.

Te k. draadh. FOXTERRIER, lief v. kind. 14 mnd. Nassaustr. 32, Chèvremont.

Te k. BASSET Normandië Hush-Puppie m. stamb., 9 wk oud pracht beest, Rimburgerweg 305, Rimburg, tel. 045-351786.

Te k. PONY. lief v. kinderen, Hovenstr. 130, Waubach.

Te k. Duitse HERDER, 11 wk m. stamb. ingeënt en ontw. Eenbesweg 7, Nieuwstadt.

Te k. 2 MERRIEVEULENS, 15 mnd oud, Swier 5, Wijnandsrade, tel. 04447-1417.

Mooie goudbruine COCKERSPANIELS, ingeënt en ontwormd. Te bevr. Klein Welsden 25, Margraten.

West-Highland white TERRIER m. stamb. 9 mnd. teef weg. omst. Te bevr. Klein Welsden 25, Margraten.

Te k. BOUVIER, 11 mnd gesch. v. dressuur, ouders certif. m. lof, Venweg 86, Brunssum.

KONIJNEN en geslachte konijnen te k. G. Gezellestr. 41, Molenberg.

Goed tehuis gezocht voor 3 mooie POESJES, 6 wk zindelijk, moeder Siamees, Benzenraderweg 252, Heerlen, tel. 045-410879.

Te k. BOUVIER reu, 2½ jr gesch. v. bew. en verd. Stelt. burger, Beekstr. 56a, Schinveld, tel. 255340.

Te k. Duitse STAANDER, teef, 1 jaar, Prins Willemstr. 13, Hoensbroek. Na 6 uur.

PITTAH f 31,25, doko f 37,50, mixito f 38,50. Alles voor uw huisdieren. G. Pijpers, Kerkweg 56, Puth-Schinnen, tel. 04493-1230. 's Maandags gesloten.

Te k. of te ruil 2 DWERGGEITENBOKJES. Te bevr. Keerweg 10, Spaubeek.

Te k. turquoisine PARK., zebravinken, personata's, Hindestr. 9, Heerlen.

Te k. VOLIëRE met 20 kanaries, Julianastr. 45, Hoensbroek.

Te k. zw. DWERGPINCHERTJES, Walem 11, Schin op Geul.

Gratis af te halen jonge POESJES, Bremstr. 5, Heerlerheide.

Goed tehuis gezocht voor 2 jonge POESJES. Gratis af te halen, Merelstr. 29, Geleen.

Te k. forse Eng. PARK. topkwal., ook jonge om tam te maken en br.paren, tel. 1986, Beukenl. 57, Bunde.

Te k. jonge en volw. PARELHOENDERS, jonge en volw. krielen, een goudfazanthaan, een koppel volwassen koningsfaz. en jonge bosfaz. Te bevr. na 18 u. Hamerstraat 3, Trintelen-Eys.

Te k. KLEURKANARIES en tropische vogels, Magdalenastr. 16, Heerlerheide. Nabij Corneliuskerk.

Jonge POESJES af te halen, Molenstr. 35, Brunssum.

Te k. versch. SIERDUIVEN en krielkippen „Molen Roufs". Ing. laantje t.o. voetbalv. Tuddernderweg Sittard.

Goed tehuis gezocht v. jonge POESJES, Marsstr. 9, Treebeek, tel. 045-216814.

Te k. een mooi HENGSTVEULEN m. papieren, geb. 18-4-'74. Te bevr. Vaesrade 63, Nuth, tel. 04447-1432.

Goedkoop af te geven prachtig nest zw. Duitse HERDERS, Vossekuil 182, Heerlen.

Te k. KRIELEN, dwergkonijnen en pooltjes, Emmastraat 7, Sittard.

Te k. 1-jarige TEKKEL langharig. N. Pleuger, Unescostraat 55, Vrieheide-Heerlen.

Te k. HANGBUIKZWIJNTJES, dragende zeug, beer, 4 biggen, Voortstraat 98, Nieuwenhagen.

Te k. jonge Duitse HERDERS m. stamb., keuze uit 3 nesten en oudere voor terrein en bew. Fokt met 9 teven, dus geen opkoop. Uit vertrouwde kennel Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

Goed bereden RIJPAARD merrie 6 jaar, 2 drachtige Newforest merries, Welsh merrie met merrieveulen Welsh merrie 1½ jr met papieren, 2 hengstveulens Schelsberg 205, Heerlerheide.

Een BONTMANTEL van dierlijk bont is in vele gevallen het resultaat van onnoemelijke wreedheid en dierenleed. Uw status is toch zeker niet afhankelijk van het dragen van een bontmantel? Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren. Prinses Margrietstraat 40, Den Haag Giro 25685. x

Aquariumliefhebbers, koopt uw VISSEN rechtstreeks bij de importeur. Cash and Carry-prijzen. Meer dan 20.000 vissen in voorraad Te veel om op te noemen. Komt eens kijken. Het is de moeite waard. De zaak met de laagste prijzen en de grootste sortering. Tropical Fish Shop „Neon", Meerssenerweg 285, Maastricht, tel. 27837. x

ANGORAPOESJES te k. div. kleuren, Eisenhowerlaan 39, Beek. x

Div. soorten VOGELS te koop, Lindeweg 30, Voerendaal. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto ZUID Geleen, Renault dealer, biedt U 86 betrouwbare gebruikte auto's, in div. merken en tegen redelijke prijzen. Alle auto's deskundig getest.
Alle auto's boven f 3000,- met Bovag garantiebewijs en... niet goed binnen 14 dg. ruilen.
Renault R 4 65, 70, 72, 73 Renault R 5 72, Renault R 6 69, 70, 71, 72, 73, Renault R 10 68, 69, 70, Renault R 12 70, 71, 72, 73, Renault R 16 67, 69, 71, 73, Renault R 16 TS 71, 72, Renault R 16 aut. 71, Fiat 127 72, Fiat 128 70, 71, 72, Fiat 124 69, 72, Fiat 850 Coupé 68, Fiat 1500 67, Simca 1100 71, 72, Simca 1301 Sp. 71, Simca 1000 67 Citroen 2 CV 4 71, Citroen Dyana 68, 69 VW 1200 63, 69, 71, Mini 850 70, Mini 1000 72, Mini 1275 GT 72, Mini Clubman Estate 71, MG B 73, Ford 1600 L 71, Ford 12 M 69, Vauxhall Viva 65, 67, 70, 71, Opel Manta 70, BMW 1600 70 Peugeot 504 70, Peugeot 304 Cabriolet 71 Skoda 110 L 70. Diverse goedkope auto's vanaf f 250,-
Bedrijfsauto's: Hanomag Henschel bestel, benzine en stel 70, VW bestel 68 ,72. Transit 69, 70, Fiat 600 bediesel, Bedford 70, Ford Inruilen en financiering te regelen.
Steeds wisselende voorraad. Auto Zuid, Rijksweg N 125, Geleen, Tel 04494-46333

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 of 717512. x

Voor een goede betrouwbare AUTO naar!! Autogarant, Kampstr. 118, Heerlerheide, tel. 045-212762.

HERFST profijt

DAMESTRUI 15.-

DAMES-BLOUSES uni, alle kleuren 20.-

DAMES-VEST grof gebreid 39.75

VELOUREN DAMES-PANTALONS 39.75

DAMES-ROKKEN 15.-

DAMES-PANTALONS 19.-

modehuis Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL.5541

Coach Ger Spijkers over wereldkampioenschappen volleybal:

”Als twaalfde kunnen wij de vlag uitsteken”

door Harry Theunissen

HEERLEN – „Als wij twaalfde worden, kunnen wij de vlag uitsteken”. Dat is de overtuiging van Ger Spijkers, de trainer-coach van het Nederlandse damesvolleybalteam dat volgende maand deelneemt aan de wereldkampioenschappen in Mexico. Ger Spijkers heeft een reële kijk op de internationale krachtsverhoudingen. Onze damesploeg is in de voorronde namelijk ingedeeld bij Olympisch kampioen Rusland, het geduchte Oost-Duitsland en de Dominikaanse Republiek, winnaar van de Pan-Amerikaanse Spelen. Daar deze drie tegenstanders zich aanzienlijk beter konden voorbereiden, zijn de winstkansen voor Nederland gering.

Om tot de beste twaalf van de wereld te gaan behoren, moet de Oranje-ploeg winnen van de Dominikaanse Republiek en van Oost-Duitsland. Tegen de beste van de Pan-Amerikaanse Spelen is dat misschien wel mogelijk, maar tegen de DDR is dat praktisch uitgesloten.

Ger Spijkers: „Door de veel uitgebreider trainings-arbeid beschikt Oost-Duitsland over meer kracht. Aanvankelijk zullen wij wel goed partij kunnen geven maar dat kunnen wij niet tot het einde volhouden. Dat is het nadeel van onze bescheiden mogelijkheden”.

Bij de w.k. vier jaar geleden eindigden de Nederlandse dames als zestiende. Een jaar later, toen Ger Spijkers voor het eerst als trainer-coach fungeerde bij de Europese kampioenschappen, werd onze formatie negende. Ger Spijkers over „Mexico”: „Het is knap als we bij de eerste vijftien komen.”

Geen insider zal hem deze opvatting kwalijk nemen.

Nederland kan zich eenvoudig niet meten met landen waar zoveel meer wordt gedaan voor de sport.

De vooruitzichten voor onze herenploeg zijn veel beter door een gunstiger indeling. In de voorronde moeten zij tegen Mexico, Tunesië en de Dominikaanse Republiek hetgeen perspectieven opent op een tweede plaats (achter Mexico). Als dat lukt, zijn meerdere overwinningen vrijwel uitgesloten, maar zij zullen dan wel als twaalfde (van de 24 landen) eindigen.

Trainer-coach Ben Krysik zal dan meer dan tevreden zijn. Hij heeft immers beroep moeten doen op minder geroutineerde en jongere spelers omdat het meerendeel van de beste krachten bedankte. Krysik hoopt, dat de alsnog ingepaste spelverdeler Geert Trompetter het zeer strijdlustige team tot de gewenste successen zal voeren. Tot de Oranjeploeg behoren twee Limburgers: Wim Thewissen van VC Maastricht en Pim Uyterschout van Van Houten VCH.



Als voorbereiding op de wereldkampioenschappen in Mexico speelde het Nederlandse damesteam een serie oefenwedstrijden naast tal van trainingsweekends op Papendal. Bijgaande foto is een moment uit de wedstrijd tegen Frankrijk in Maastricht. Marianne van 't Land (rechts achter het net) slaat de bal langs de netverdedigster Dominique Raguin. Verder van links naar rechts: Hennie Morsink, Lidy Schut en Annelies Visser. Nederland speelde de beste oefenwedstrijden tegen Canada van wie eerst werd verloren met 3—0 en vervolgens gewonnen met 3—2.

Nationale ploegen

DE SAMENSTELLING van de nationale volleybalteams voor de wereldkampioenschappen in Mexico is als volgt:

Dames

C. Spauwen, A. v.d. Horst Truus en Mien Gielen, M. Willemsen, Henny Morsink (allen Van Houten VCH) F. Murphy-Arts, M. van 't Land en W. Smulders (Chiopee/AEC) A. Visser en L. Schut (Gaggenau), R. Boomma (Dynamo A).

Trainer-coach Ger Spijkers.
Chef de mission B. Peeters.
Chef d'equipe: H. Zwarts
Med. verzorging: Dr. A. Mey, arts en de heer van Riet physiotherapeut.

Heren

G. Trompetter, P. van Velzen (Delta Lloyd AMVJ), F. Blangé (Starlift BV), R. Kampman (Interlance Zaan), O. Kalf (Raak/SFC), B. Reparon (Goudse Verz. VC) W. Thewissen (VC Maastricht) Gottens-Schröder (Vredestein) A. v.d. Velden (Turnhout) P. Kool (Gaggenau), P. Uyterschout (v. Houten) VCH), E. van Dijk (EAVV).

Trainer-coach: Ben Krijsik
Chef de mission: H. Verstegen
chef d'equipe: H. Deering
med. begeleiding: dr. Kriek, arts en A. de Jong psysiotherapeut.

INDELING „MEXICO”

DAMES

MEXICO STAD	TYUANA
Rusland	N-Korea
O.-Duitsland	Cuba
Nederland	Peru
Dom. Republiek	Porto Rico
GUADALAJARA	**PUEBLA**
Mexico	Hongarije
Ver. Staten	Roemenië
Frankrijk	Brazilië
Bahamas	Philipijnen
MONTERREY	**TOLUCA**
Japan	TS Slowakije
Polen	Bulgarije
China-Taiwan	Z.-Korea
.W-Duitsland	Canada

HEREN

MEXICO STAD	TYUANA
Mexico	Japan
Tunesië	België
Nederland	China Taiwan
Dom. Republiek	Canada
GUADALAJARA	**PUEBLA**
O-Duitsland	Ts. Slowakije
Cuba	Roemenië
Italië	Z-Korea
Venezuela	Argentinië
MONTERREY	**TOLUCA**
Bulgarije	Polen
Brazilië	Rusland
Frankrijk	Ver. Staten
Peru	Egypte

De no's 1 en 2 van elke poule gaan over naar de halve finale. Drie poules A van 4. De no's 1 en 2 van halve finale gaan over naar finale en spelen voor de 1e t.m. 6e plaats. De no's 3 en 4 spelen voor de 7e t.m. 12e plaats.
De no's 3 en 4 van elke poule worden ingedeeld in 3 poules B. De no's 1 en 2 van de poules B spelen in een poule voor de 13e t.m. 18e plaats en de no's 3 en 4 van Poules B voor de 19e t.m. 24e plaats.

EERSTE HELFT COMPETITIE ONREGELMATIG

HEERLEN — Omdat onze nationale volleybalteams deelnemen aan de wereldkampioenschappen in Mexico van 13 tot en met 27 oktober, kan de competitie in ons land niet op normale wijze beginnen. Zaterdag 28 september wordt wél gestart in de meeste klassen, maar dat geldt niet voor de eredivisie heren en slechts ten dele voor de eredivisie dames die in feite enkele wedstrijden vooruit spelen.

De daarop volgende weken worden voor de hogere klassen slechts beperkte programma's afgewerkt omdat de clubs die speelsters en spelers hebben afgestaan voor „Mexico” uiteraard vrijstelling hebben gekregen voor competitiewedstrijden.

Vanaf 9 november krijgt de competitie weer alle aandacht, doch door het verschuiven van talrijke wedstrijden krijgt de eerste helft van dit seizoen in zekere zin een rommelig verloop. Veel ploegen krijgen drie tot vier thuis- of uitwedstrijden achter elkaar. Een andere mogelijkheid was praktisch niet te verwezenlijken.

De bekerwedstrijden voor eredivisieclubs moeten naar doordeweekse dagen worden verschoven. Voor de eredivisie dames worden in de periode van 28 september tot en met 2 november zeven wedstrijden op doordeweekse avonden gespeeld.

De tweede helft van de competitie kan wel volgens plan worden afgewerkt.

Zaterdag begint het seizoen

Dames Van Houten VCH favoriet tegen Athlon

HEERLEN — Voor de competitie spelen de dames van landskampioen Van Houten VCH zaterdag tegen het pas gepromoveerde Athlon uit Utrecht. Dat gebeurt om zeven uur 's avonds in de sporthal Kaldeborn te Heerlen. Voor de Utrechtse meisjes zal er weinig eer zijn te behalen. In feite moeten zij het opnemen tegen het nationale team omdat zes speelsters van de Heerlense ploeg tot de Oranje-selectie behoren.... Daarbij wordt de Van Houten VCH-formatie geleid door de uitermate bekwame en veeleisende bondscoach Ger Spijkers waardoor winstkansen voor Athlon vrijwel zijn uitgesloten. Het Heerlense team bestaat naast de bekende internationals verder uit Marl Maas, Karina Riswick en Jeanne Sieben.

Voor de eerste divisie B dames moet Van Houten VCH 2 naar Die Raekse in Haarlem; de Heerlense reserves zijn favoriet.

VC Maastricht begint om zes uur in de sporthal Belfort tegen Tempo Team Haag 2 en heeft duidelijk de beste winstkansen. Trainer Jac van Rijt heeft de Maastrichtse dames grondig voorbereid. Wat vorig jaar net niet lukte, promotie naar de eredivisie, wil hij nu wel verwezenlijken. Spijtig is, dat aanvalster Ine Jerzykowski-Mullenders is gestopt.

Bij de heren in 1B staat Petrus en Paulus al meteen voor een zwaar karwei: uit naar een versterkt Excellent in Vught waar vorig jaar met 3—2 werd gewonnen. De nieuwe krachtmeting zal leren wat de mogelijkheden van de Schaesbergers zijn. Trainer Jeu Dijk kan beschikken over Eggie Willems (Sparvoc) en John Schoenmakers die zijn studie heeft beëindigd. Daartegenover staat het vertrek van militair Lex Thevissen die nu voor Hofnar GC uitkomt. Jeu Dijk hoopt dat het nieuwe systeem, drie aanvallers en drie spelverdelers, nog betere resultaten oplevert dan vorig seizoen.

VC Maastricht staat voor een moeilijke ouverture tegen Bermi Vig, zaterdag om 18 uur in sporthal Belfort. Trainer George van der Craats kreeg het niet gemakkelijk in de voorbereidingsperiode. International Wim Thewissen was tijdens de weekends bij de centrale trainingen en bovendien moesten meerdere spelers wegens studie of blessures verstek laten gaan op de training. Aan de selectie is spelverdeler Raymond Braeken (ex-Rapid) toegevoegd. **De vooruitzichten voor VC Maastricht zijn niet gunstig. Maar** dat was vorig jaar ook het geval en toen is het boven verwachting goed gegaan.

De gedegradeerde heren van NDI Valuas beginnen met een jong en sterk team. Voor de openingswedstrijd bij Herkules in Woerden hebben de Venlonaren de beste papieren.

In de tweede divisie C dames gaan de Limburgse ploegen Oikos, Valuas 2 en VC Rooy naar resp. VVC Excellent, Set Up en Sarto. De Brabantse meisjes hebben de beste vooruitzichten.

Bij de heren speelt het gepromoveerde SDO tegen Odulphus uit Tilburg. Dat gebeurt om half zeven in de sporthal In de Bende te Nieuwenhagen. Routine is het belangrijkste kenmerk van de vrijwel ongewijzigde Samenspelers. Zij zijn ervan overtuigd dat zij zich in deze klasse kunnen handhaven al zijn enkele spelers wegens ziekte of blessures nog niet in vorm.

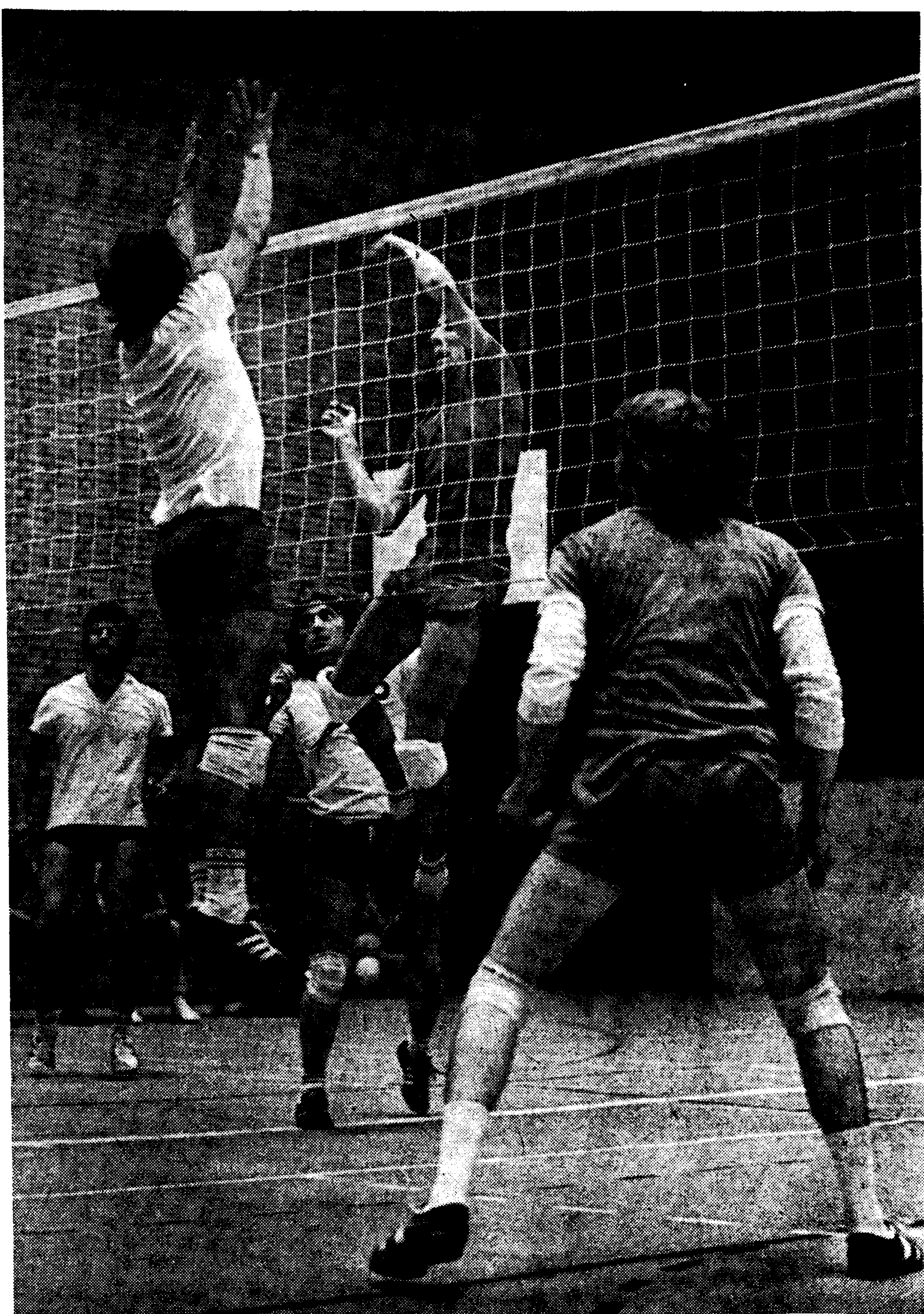
Van Houten VCH 2 krijgt het erg moeilijk bij Herstaco EVVC in Vlissingen; een positief resultaat zal grote voldoening geven.

In de derde divisie E dames staan vier Limburgse clubs en bij de heren zeven uit onze provincie.

Het programma is als volgt:

DAMES: AMVJ Geleen-Forto (16.30 uur Chr. Hogere Techn. School); VC Maastricht 2-Dynamiek 2 (16 uur Belfort); Petrus en Paulus-Dynamiek (16 uur Baneberg); Concordia-Van Houten VCH 3.

HEREN: VC Maastricht 2-Hesperus (16 uur Belfort); Hofnar 2-Mulders Rapid; Linne-Wevoc; Lyceum-Valuas 2; Sarto 2-Van Houten VCH 3; Rust Roest-Velden.



Moment uit de oefenwedstrijd tussen VC Maastricht (voorgrond) en Mulders Rapid. Een smash van de linkshandige Geert Postma gaat langs de Maastrichtse blok. Verder achter het net van links naar rechts: Boy Fraats en Robbie Merck.

'Rust' voor heren Van Houten VCH

DOORDAT de competitie voor de eredivisie van de heren pas op 9 november begint, zijn er voor de Limburgse representant Van Houten VCH voorlopig geen wedstrijden.

Trainer-coach Jos Geraedts: „In zekere zin ben ik blij, dat wij nog ruim een maand zijn vrijgesteld van wedstrijden. Doordat de meeste spelers buiten Limburg studeren of werken, kunnen wij alleen op vrijdag samen trainen. Dat tekort vangen wij op door het spelen van oefenwedstrijden in de weekends. Zaterdag gaan wij naar een toernooi in Seraing en volgende week naar ASUB in Brussel. Onze selectie is in vergelijking met vorig seizoen niet gewijzigd. Ons enige streven is handhaven in de eredivisie. Ik denk wel dat dit mogelijk is.”

gevraagd:totaal

Allemaal spelen we graag onze rol in de maatschappij. Dat kán ook. Want of je nu in een Rolls-Royce rijdt of in een rolstoel, je blijft volwaardige mensen. Mensen die elkaar willen ontmoeten in de maatschappij die zij samen vormen. Om zich op die ontmoeting voor te bereiden missen de gehandicapten de biezondere voorzieningen die voor hun revalidatie nodig zijn. Deze vragen nl. veel geld. Nu is er een projekt dat in deze leemte zou kunnen voorzien. Een appèl op alle Limburgers vind ik dan ook zeer terecht. Want het spreekt vanzelf dat wij als Limburg Totaal moeten bijdragen in de kosten van dit projekt 'Hoensbroeck Totaal'.

Wat is het Projekt Hoensbroeck Totaal? In het Revalidatiecentrum Hoensbroeck worden lichamelijk gehandicapten medisch behandeld en begeleid. Maar voor terugkeer in de maatschappij is een verdergaande revalidatie nodig. Genoemd plan beoogt dan ook om het Revalidatiecentrum uit te breiden met voor gehandicapten onmisbare sportvoorzieningen. Zo'n plan kan alleen worden uitgevoerd met geld dat door partikulieren wordt bijeengebracht. Daarom wordt op alle Limburgers een beroep gedaan een bijdrage te leveren aan de kollekte of een bedrag per giro over te maken. Het Prinses Beatrix Fonds dat zich in biezondere mate belast met het verzamelen van gelden om financiële steun te kunnen verlenen aan lichamelijk gehandicapten, zorgt er ook voor dat alle gelden die door deze kampagne binnenkomen, worden besteed aan het projekt 'Hoensbroeck Totaal'.

André Rieu/Dirigent van het LSO

Prinses Beatrix Fonds
Giro 23 Maastricht

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf P. J. Tummers B.V. biedt te koop aan. BMW 2002 72 créme, Mazda 1300 luxe okt. 72 29000 km rood, Opel Manta 1600 S luxe rood 72 42000 km, Opel Ascona 1600 S 1972 rood, Opel Ascona 1600S 1972 groen, Opel Kadett 73 1x 72 4x blauw rood wit, Fiat 128 72 Rood 32800 km, Fiat 128 71 geel, Vauxhall Viva Coupé 72 34000 km, Vauxhall Viva deluxe 72 26000 km blauw, Vauxhall Viva S 71 lichtblauw 4000 km, VW 1300 de luxe 73 licht blauw 26000 km, VW 1300 de luxe 72 geel 4000 km, VW 1600 Pon Ton 72 groen, Renault 6 TL 72 rood, Citroën 2 CV 72 beige 31000 km nieuw, Datsun 1200 luxe 72 blauw, Simca 1100 Special Sedan 72 36000 km goud., Ford 1300 luxe 72, grpen 4-drs. en 2-drs., Ford 1300 luxe 71 bruin, Ford 1300 luxe 71 blauw, Ford 1300 lue 70 bruin, Ford Escort 1300 72 groen, Ford Escort 1100 L 72 rood, Ford Escort 1100 L 72 bruin, Skoda 110LS 71 38000km. Inruil en financiering mogelijk Fina tankstation Heerlenerweg 39 Sittard Grote weg Sittard Heerlen 3 mnd. schriftelekije garantie op auto's boven f 3000,- ANWB-keuring indien gewenst toegestaan tel. 04490-2077. Geopend dagelijks vanaf 8 uur t.m. 18.00 uur n.m.

Leijenaar's-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder gar. en iedere keuring of inspectie toegest. Inr. mog. ook brommers en motors. Supersnelle financ. ook zonder eigen geld P.L. Verzorging van autopapieren en autoverz. Mod. service-inrichting aanw., ook onderhoud van uw auto mogelijk. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's m. schriftelijk gar.certificaat. Doorl. geopend zondags verplicht gesloten. Dag. wisselende voorr. Voor inl. belt u 045-212091. Afd. LUXE AUTO'S: Opel Rek. bj '72 goud, Opel Comm. type '72, Opel Rek. bj. '71 '70 '69, Opel Rek. stationcar bj '72 '69 en '68, Opel Ascona 4-deurs bj. '71, Opel Kadett stationcar bj '70 '69 '69. Opel Kadett goudk. bj. '72, Opel Kadett wit bj. '72, Opel Kadett bj '71 beige, Opel Kadett rood bj. '71; Opel Kadett bj. '69; Opel Kadett Olympia bj '68, Ford Taunus 15MXL bj '71 Opel Kadett LS bj '69 en '68, en '70, Ford Taunus 1700S bj '71, Ford Capri 1700 GT bj '70 groen en Ford Capri 1700 GT bj '70 zilvergrijs, Ford Capri 1500 bj '70 oranje, Ford Escort bj '70 en '69, Toyota Carolla 1200 sprinter coupé bj '72 kl. oranje, Fiat 128 rood 2-drs en 4-drs bj '71. Fiat 128 groen bj '70, Fiat 127 bj '72, Fiat 850 coupé bj '72. Fiat 850 spec. bj '71, BMW 1600 bj '69, Renault R4 als nieuw bj '69, Citroën eend 2cv 4 bj '71, VW jeans kever 5 mnd oud, VW 1300 bj '72. VW 1300 bj '69. Mercedes 200 autom. bj '70. Door inruil verkregen div. goedkopere auto's: o.a. Peugeot 404 bj '68 f 900.-; NSU Prinz zeer snel f 900.-- Fiat 128 bj '70 f 2500,-; Ford Escort bj '68 f 1900.-; Opel Kadett f 500,-. Afd. motoren: Suzuki GT 380 bj '72 als nieuw. Afd. bedrijfwagens: V.W. kleinbus okergeel type '72. VW kleinbus bl. bj '72. Ford Transitbus de luxe met opstapmodel '72. Ford Transit bestel als nieuw bj '71. Opel Blitz met 3 zijdige kyper m. nieuwe motor. Opel Rekord stationcar bj '72 '69 '68. Opel Kadett stationcar bj '70 '69 68. Ford Escort bestel bj '72. Morris mini bestel bj '71. Renault bestel bj '72. Leijenaars-autocentr. waar U auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151. Hoensbroek. Tel. 045-212091.

INGERUILD: BMW 3.0 S 1972. BMW 3.0S automaat 1972. BMW 2800 1972. BMW 520 1973. BMW Touring 1974. BMW 2002 1972 1970. BMW 1602 1972 1970 1968. BMW 2000 CS 1967. Renault 16 1972. Kadett coupé 1968 Autobedrijven Kera B.V. Kerkradersteenweg 5. Kerkrade. Tel. 04445-2121. Zaterdags tot 18 uur geopend.

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

Goedlopende VW eind '66 f 575,-. Ridder Hoenstr. 152. H.broek. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort. Tel. 045-412045. x

HONDA 500 cc ½ jr. oud, wegens omstandigheden t.e.a.b. Kasteellaan 87, Heerlen, tel. 714115. Na 17.00 u.

CITROEN Dyane 6 te koop van particulier. Tel. 717155 Heerlen.

Te k. van part. i.z.g.st. BMW 2000 Automatic bwj. '69 kl. d.blauw. Te bevr. na 18.30 u. Litscherboord 52 H.heide. x

Renault agent biedt de volgende automobielen te koop aan RENAULT 4 Export '70, Renault 4 Export '71, '70, Renault 4 Export '71, Renault 4 Export '73, Renault Estafette 800 kg bestelauto '72, Renault 10 '67, Renault 12 TL '71, Renault 12 TL '73, Renault 16 TL '70, Renault 16 TS '70, Citroën Deux Chevaux 4 '71, Citroën DC 4 '72, Vauxhall Viva '69, Volkswagen 1200 '69. VW 1300 '68, Simca Rally 2 '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina 1600 '68, Ford Cortina '66, Chrysler 160 '72, Mazda 818 '73, Fiat 600 '73, Fiat 1100 '66, Morris Mini 1000 '71. Autobedrijf Heynen B.V. Franckenlaan 1 Welten-Heerlen bij nieuw viaduct tel. 713600. Verkoop weekdagen van 9 tot 18 uur, za. van 10 tot 5 uur. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. x

Voor al uw tweede hands AUTO-ONDERDELEN speciaal Opel, Ford en Renault. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. tel. 045-411480. x

Voor al uw AUTOMATERIALEN naar doe het zelfgarage v. Dijk Schrieversheideweg 31 H'heide, geopend: ma. t.m. vr. van 9-21 uur. 's zaterdags tot 16 uur. x

Te k. MERCEDES 200 de luxe Vr.pr. f 12.000,-. met licht met. wielen. Tel. 043-36671.

LUCHT-COMPRESSOREN!!! Complete automatische compressoren, desgewenst naar uw keuze gemaakt, ook losse onderdelen. Zeer degelijke kwaliteit. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263.

ELECTROMOTOREN zelfaanlopende motoren van 1.5 pk f 191.- 1 pk f 161.- excl. BTW zeer degelijke kwaliteit en toch lage prijs. Jacobs-Jaspers Nuth tel. 1263.

Wij halen uw oude AUTO'S op tegen goede betaling. Slopersbedrijf P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Te k. RENAULT 12 TL '71, 50.000 km gel. Nieuwstr. 42, Waubach.

Te k. OPEL Rekord 1700 bj. '69 i.z.g.st. Panhuisstraat 13, H'broek, na 18 u. tel. 212374.

Wegens omstandighed. te k. zeer mooie BMW 2002 bwjr. 5.72. Tel. 04454-1463.

Te k. OPEL caravan 1700 70 nwe. bnd. en gerev. motor vaste prijs f 3500,- Inl. tel. 045-216224.

Te k. goed onderhouden MERCEDES 220D bjr. 71 Vaechshof 16 Nieuwenhagen.

Te k. FORD Transit (personenbus) bjr. 69 goed onderh. te bevr. Unostr. 18 Hulsberg na 19.00 uur.

Door inruil op nieuwe auto's verkregen enkele zeer mooie, jonge auto's. Kom Kijken niet van nieuw te onderscheiden. MORRIS Marina 1.3 coupé 73, Marina 1.8 TC 73, Mini 850 71, 2 CV 6 72. Ford Escort 72, Fiat 128 73 Morris 1100 70, Morris 1300 69 Fiat 850 69, Alle wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gegarandeerd. Inruil en directe financiering mogelijk. Autobedrijf van Leeuwen Off. British Leyland dealer. Geerstr. 34 Heerlen.

Weg. ziekte TAUNUS 1600 74 Taunus 1600 73 Ford 17M 72. Alles a.n. Lichtenbergstr. 5 Schaesberg tel. 045-311486.

Te k. SIMCA 1000 GL 70 m. rad. prima f 2250,- Dr. v. Laerstr. 12 Elsloo 04402-1833.

Te k. BMW 2500 72 i.z.g.st. 1ste eigenaar f 8500.- Chr. Quixstr. 5 Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 1700 XL '70, Fiat 124 spec. '69. Pr. Irenestraat 31, Chèvremont, na 4 uur.

Apart mooie VW 1300 L '68 f 1775.- Simca 1100 S '69 rood; Ford 2000 GXL '71 nieuw. VW '65 f 175.- Fiat 600 '69, nieuw, Chrysler '68 6 cyl. f 950.- Ford 12M '71 met schade f 1950.- BMW 1600 f 2250.- Ganzeweide 146 H.heide. x

Te k. OPEL Kad. '72 eerste eigenaar, zeer mooi. Inruil en financ. mogelijk. Rijksweg Zuid 63 Sittard.

Te k. FORD Escort 1300 de L. 4 drs. 35.000 km gel. bwj. '70. Eksterstr. 12 (Limbr.-veld) Sittard.

BOVAGBEDRIJF biedt te k. Opel Rek. 2 '72, Ascona 1600 '72, VW Kever '71, Opel Kad. '71, Fiat 128 '70, Lelijke Eend '70. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

OPEL Manta 1900 kl. groenmet. km.st. 54.000 bwj. '71, Ford Escort 1300 XL kl. bruinmet. km.st. 8000 bwj. '74, Opel Ascona 1600 S kl. blauw km.st. 52.000 bwj. '71, VW 1300 kl. groen km.st. 70.000 bwj. '69. Christiaan Quixstr. 33 Hoensbroek. Hoge inr. en goede fin.mogelijkh. 3 mnd. schrift. gar. en elke evtl. keur. toegestaan.

VW '65 goedlopend. Spotkoopje! Wingerdweg 58 H.broek. x

Jos Sparla Automobielen. Kadett L Coupé '74 als nieuw kl. rood; Ford Granada '73 Coupé groen met.; BMW 2500 4 drs. '71 kl. blauw; Opel Rek. L. '73 kl. groen; Datsun 1200 '73 kl. geel; MG Midget Cabriolet '73 kl. rood; Mercedes 250 '71 kl. wit; motor 350 Honda '73 als nieuw; Citroën Clubman '72 kl. wit; Ren. 12 '72 kl. rood; Ren. 10 Major '72 kl. beige; Renault 4 '72 kl. groen; Opel Kad. '71 kl. grijs; Ford Capri 1500 GTXLR '72 kl. groen; Ford Capri 1700 GT '70 kl. bruin; VW Bus Clipper L '73 als nieuw f 9000.- kl. blauw; Ford Bus '71 Kleinbus met noodluik; Vauxhall Viva '72 kl. wit; Toyota Corolla '71 kl. geel, VW de L. 1302 L. '72 kl. blauw, VW de L. 1300 '71 kl. rood; BMW 3.0 CSL iets aparts prijs f 19.500.- BMW 1702 '72 kl. wit, Mini Cooper '70 f 2250.- Opel Rek. '71 kl. beige; Opel Rek. '70 kl. rood; Fiat 850 Coupé '71 kl. groen; Fiat 124 Coupé '70 kl. wit; Ford 1600 L. '72 kl. groen; Mini 850 '70 kl. rood; Opel Rek. '69 L. kl. blauw; Opel Ascona '73 kl. rood; Ford 20M '70 4 drs. met gasinst. f 3500.- Daf 44 '70 f 1500.- Goedkope inruilauto's, 15 stuks van f 500 tot f 1500. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70 Kaalheide t.o. de kerk. Inruil. Financ. Tel. 045-411874 Kerkrade-West - Rijksweg. Alle automobielen zijn verlicht.

Te k. RENAULT 4 '72 i.z.g.st. Te bevr. P. Schunckstr. 336 H.baan tel. 410178.

FORD Mustang Grandé iets aparts kl. met.blauw, keuring toegest. Inr. en fin. Ridder Hoenstr. 152 H'broek. x

Apart mooie VW 1300 L '69 niet duur, keuring toegest. Wilhelminastr. 91 H.broek. x

Te k. FORD Capri 1300 '69 wit met rode bekl. en Ford Taunus 1600 L Coupé okt. '72. Aral Service Stat. Maastrichterstr. Brunssum.

Autogarant Kampstr. 118 Heerlerheide: BMW 1802 '73, BMW 2002 '72, Opel Manta '72, Opel Kad. '72, Ford Escort '72, Toyota Corolla '72, Toyota Corolla '71, VW 1302 '71, Mercedes 200 D '71, Fiat 850 Special '70, Fiat 850 Coupé '70, VW 1300 '70, Opel Kad. '69. Div. inruil, fin. inr. mog. met of zonder geld (PL). „Ons devies, tevreden klanten".

OPEL Rek. 1700 laat '69, met.grijs als nw. Vraagpr. f 2000.- Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. van 1e eig. 2CV4 Eend aug. '70, 35.000 km gel. als nw.; Fiat 124 Spec. met radio, 1e eig., 50.000 km gel. i.z.g.st. Dorpstr. 14 Bingelrade tel. 04492-2421.

Te k. RENAULT 6 TL '72 km.st. 12.000 met keuringsrapp. Spoorstr. 9 Schaesberg.

MAZDA 818 '73 rood km. 20.000, Kadett L '71, Fiat 128 LS Coupé '73, Ford 1600 L '72, V W 1302 '71, Peugeot 204 '71. Morris Mini 850 '71, Wartburg 4 drs. '73 als nieu w 12.000 km, Fiat 125 '71, Opel 1700 '70, Ford Granada 2600 Coupé '73, Ren. 16 TS '70. Inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33 Kakert-Schaesberg tel. 311729.

BMW 2002 '72 kl. orange met gasinstall.; Peugeot 504 '71 kl. beige; Opel Manta 1900 SR '71 kl. orange, Simca Rally '72 kl. orange, Simca 1301 Special '72 kl. blauw, Capri 1500 XL '72 kl. blauw, Fiat 127 '72 kl. geel, Opel Ascona 16 S '71 kl. blauw, Ford 1600 L Coupé '71 kl. blauw, Renault 16 L '71 kl. grijs, Kadett L '70 kl. blauw, zeer mooi. Koopje f 2950.- Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. OL.. Vrouwestr. 57 Kerkrade.

Te k. gebruikte en SLOOP-ONDERDELEN gevr. sloopauto's (worden gehaald). Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

PEUGEOT-dealer autobedrijf Hadé, Rijksweg 167 Vilt-Berg en Terblijt tel. 04406-13700 biedt te koop aan Peugeot 504 automaat 71, Peugeot 504 70-69, Alfa Romeo Junior GT 73, Alfa Sud 73, Daf Marathon 73, Citroën GS club 72, Chrysler 160 72, Opel Ascona 1600 S '72, Ford 1600 L '72, Ford 12M '70-'68, Fiat 128 '70, VW 1300 '71, VW comby '68 Opel caravan '68. Met Bovag-garantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Inruil en fin. mogelijk. x

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 70 auto's met volle garantie. Inruil, financiering, ook zonder geld. PORSCHE 914 72; Alfa 2000 72; Alfa 1600 71; BMW 2002 - 1602; Ford Capri 2000 - 1700; Ford Consul 2000 coupé 72; Cortina 1300 L; Ford Escort 1300 - 1100 etc. Ford 1600 L - 1300 L; Opel Manta 72-72; Opel Ascona 73-72-71; Opel Kadett 72-70; diverse Renaults R16 R12 R10 en R4; VW 1600 variant 73-72; VW 1300 luxe; Toyota Corolla 73-72-70; Simca 1301; Simca 1100 speciaal; Simca 1100 LS; Simca 1000 rally; Fiat 128 rally 72; Fiat 128 luxe 71; Fiat 127 72; Citroën GS - Dyane en 2CV ect.; Peugeot 204 Diesel 71; Diverse goedkope inruilauto's, bedrijfsauto's, bussen en bestelauto's etc.: Bedford bestel 74 (2-ton); VW bussen 5x 72 en 71 etc.; VW bestel; VW pick-up open laadbak, lange en korte bak. Let op: Donny Klassen b.v., alléén Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht.

VW-MOTOREN, banden, accu's enz. enz. Alle ruilmotoren voor elk type auto. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen, enz. enz. met 30 tot 50 pct korting. Alles voor uw auto: Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen b.v., In- en verkoop van automobielen. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 403-11569 Maastricht. x

Wij bieden aan FIAT 127 73, Fiat 128 73, Fiat 850 69, Fiat 850 70, Fiat 124 71, Fiat 124 71, Fiat 124 71, Fiat 124 Spec. 69, Fiat 124 fam. 69, Simca 1000 GL 70, Renault 4 70, Kadett coupé 71. Automobielbedrijf Kolenburg B.V. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 714524 ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

CITROëN ID bwj. '67 van part. te k. Goed onderh. Knipstr. 21 Wijlre (L)

Te k. OPEL Kadett L '66 f 800,- i.z.g.st. Op de Beek 14 V'daal.

MAZDA-dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in haar grote showroom, Mazda 1000 2-drs. in geel, rood, groen, 1300 2-drs. de luxe in rood, groen, oranje. 818 4-drs. wit, 818 coupé rood. 929 4-drs. in rood en geel. 929 hardtop in geel. Door inruil verkregen: Mazda 1300 2-drs. de luxe geel 1973 gel. 35.000 km. Mazda 1300 2-drs. spec. rood aug. 1972 gel. 32.000 km. Fiat 128 2-drs. rood sept. 1973 gel. 8000 km. Fiat 128 2-drs. okergeel 1973 gel. 39.000 km., Fiat 128 2-drs. okergeel 1970 gel. 55.000 km, Datsun 1200 wit 1973, Datsun 1200 okergeel 1972 gel. 68.000 km, Ford Cortina 1600 L 2-drs. l.groen 1971 gel. 47.000 km. Renault 12 TL 4-drs. groen 1972. VW 1303 blauw met radio trekhaak mei 73 gel. 24.000 km. VW 1302 l.blauw van okt. 1971 gel. 25.000 km. Inruil onder de f 1000-. Vauxhall Viva 2-drs. d.groen 1968 f 900,-. Fiat 125 4-drs. l. groen 1968 f 500,-. Ford 12M wit 1966 f 250,-. Renault 10 4-drs. groen 1967 f 200,-. Alle auto's boven de f 3000,- worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinsp.rapport en schriftelijk garantiecertificaat. Inruil en financiering mogelijk. Elke werdag geopend tot 19 uur. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Mazda-dealer Rulkens Meers 3, Thorn tel. 04756-1216. x

KADETT Fastback '71. Gastestraat 66, Nieuwenhagen.

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto kopen met een BOVAG garantiebewijs? Wilt U de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij S.A.M. bv Rijksweg N (tussen Susteren en de spoorwegovergang richting Echt) te Susteren tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occassionshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen. FORD Mustang 69. Pl mouth Valiant coupé 70 met LPG. Mini 1000 72 71 70 68. BMW 1802 touring 74. BMW 2500 70. Citroën GS club 71. Citroën 2CV4 73 70. DAF 55 72. Fiat 124 coupé 73 70. Fiat 130 71. Fiat 128 coupe 72, Fiat 128 72 69. Ford Consul coupé 72. Ford Consul 73. Ford 2000 coupé 71. Ford 2000 XL 71. Ford 2000 GT coupé 72. Frod 1600 72. Ford 1300 71 70. Ford Escort sport 72. Ford Escort 72 met LPG. Ford Escort 72 71. Ford Capri GTXLR 1700 71 70 69. Ford Transit 73 met LPG. Ford Transit 71 2x. Diverse 12M, 15M, 17M en 20M. Mercedes 200D 71. Mercedes 220 69. Opel Commodore GS 72. Opel Commodore 71 70. Opel Rekord 73 72 71. Opel Blitz gesloten 71. Opel Olympia 68. Opel Kadett coupé 74. Opel Kadett 73 72 3x 71 70 69 68. Opel Kadett caravan 7269 Peugeot 504D 73. Peugeot 404D 70 69. Peugeot 504 71 2x, 70 2x. Peugeot 404 72 71. Peugeot 204 72 3x, 71. Renault R5 TL 73. Renault R12 72. Renault R16 70 69. Simca 1301 special 71 70. Simca 1000 73. Simca 1000 Rally 71 2. Datsun Cherry 73 72. Datsun 1200 72 71. Datsun 1300 69. Toyota Crown 70. Toyota Corolla 72. Toyota 1000 71. Vauxhall Viva 73 72. VW Variant 70. VW 1302 71 70 2x. VW Buggy 2x. VW 411 69. VW 1600 68. Triumph Spitfire 72. Alfa Romeo GTV 67. Audi 100GL 72. Audi 100 70. Audi 60 70. Volvo 144GL 72 71. Volvo Amazone 68. Opel Ascona 72. Nog diverse motoren o.a. Suzuki 500 73. Honda 350 71 Jawa 350 71. Ongeveer 20 goedkope inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. Zaterdag geopend van 10 tot 18 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Autobanden koopt U bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws. Nog meer veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank. Compute a Line. De enige in Zuid-Ned. voor slechts f 10.- en BTW. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Kleinverstr. 92 Kerkrade. tel. 410855. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u een auto? Maak dan eens nieuw bij Bastiaans, Aral Heerlen. Zeer gunstige prijServicestation, autoweg zen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Goedkope MERKBENZINE LPG van Dooren doe het zelf garage In de Cramer 17 Heerlen geopend van 7.00-21.00 zondags gesloten. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr . BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

Speciale aanbieding van Bogaard. Automobielbedrijf. Off. RENAULT-dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt u reeds rijden in een nieuwe Renault R4L f 212.- per maand, R5L f 238.- per maand, R6 f 247.- per maand, R12L f 296.- per maand, R16L f 354.- per maand. Stapt u eens vrijblijvend binnen of belt u ons op, wij geven u gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45, Hoek Scheldestraat Heerlen, tel. 045-711934 of 215119. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan CHEVROLET Malibu Classic nieuw; Chevrolet Camaro nieuw; Toyota Celica ST '73 als nieuw; Fiat 250 Coupé T '73 als nieuw; 3x Simca 1000 nieuw, div. kleuren, Datsun 120 Y nieuw, Opel Rek. 1700 '71 rood, Opel Rek. 1700 '70 zilver; Opel Rek. 1900 '68, Opel Kad. '70 '71, VW 1300 L '71, VW 1600 '68 f 900.- NSU 1200 '69 '70 f 1250.- Fiat 125 '71, BMW 1800 '68, Ford 12M '68, Austin 1100 '68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

TREKHAKEN RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Trekhaken RBS. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44. Heerlen, tel. 716951.

Te k. KADETT 68 f 1650,- J. Campertstr. 24 Hrl. Molenberg.

BPW originele onderdelen Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen chauffeurstoelen. Jurid remvoeringen. SKF lagers Cunex, alle ruildrukgroepen. Kerp B.V. Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951.

Te k. VW '71 VW '61. Mik 7 Grevenbicht.

Zes maanden extra garantie op OK INRUILAUTO'S van Canton-Reiss. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Eigen financiering. Auto's zijn voorzien van ANWB keuringsrapport. Opel Kadett 1970, 1971, 1972, 1973. Opel Rekord 1970, 1971, 1972, 1973. Opel Manta Autom. Opel Commodore 1971, 1972. Raner Coupé GTS. Vauxhall Viva 1970, 1972. Vauxhall Viva Estate SL. Ford Escort 1974 (garantie nieuw). Ford Escort 1970. Audi 60 L 1971. Pontiac Tempest. Oldsmobile Cutlaas. Complete gasinstallatie voor VW. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Waar u auto's met serv. koopt. Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045-71444

Te k. v. part. VOLVO 121 Amazone bwj. 66 Fiat 600D t pe 70 i.pr.st. f 1250.-. 045-215369.

VW 1300 de luxe, type '66 Puntg. vr.pr. f 550.-. Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. v. part. VOLVO 144 type '68 Fiat 125 bwj. 69 i.pr.st. 045-215369.

Te k. VW 68 met dubb. cab. vm. 900 kg, pr. mot. en band. vr.pr. f 250.- Voorstr. 4 Brunssum.

Blaupunkt erkend inbouwstation AUTORADIO, gratis inbouw. Blaupunkt erkend inbouwstation, ontstoring met het complete programpunkt erkend inbouwstation met fabrieksschema's. Blauma. Blaupunkt erkend inbouwstation. Kerp B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen.

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 250S '69 eerste eigen. 62.000 km nieuwe staat, Mercedes 220 4-c l. '70, Porsche 914 '71 rood, Fiat 124 Spider '70 met hardtop, prima 1600 GTE demonstratie '74. Ford Capri 1500 XL bruin metall., Ford 1600 XL type 72 wit. Citroën GS Club '71 wit. Renault R 16XGL '70, Renault Rambler 6 cyl. blauw metall., Simca Rally II type '74 25.000 km, Ford Capri 2300 '70 geel, Opel Ascona 1600 S '73, Opel Kadett coupé '69, VW 1300 '72 geel, Vauxhall Viva '71. VW 1200 '70, Sandman Buggy '72 1600 als nieuw f 3000.-. Capri 1500 XL bruin metall. '72, Simca 1301 speciaal '71, Peugeot 504 '71. Kadett coupé '70, Austin mini MK II '70. Inruil, financ. ook zonder eigen geld. Gar. 3 mnd. of 10.000 km. Beitel 26 Kerkrade-West, telef. 045-413078 na 6 uur 411589. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 100 mtr links. x

3 maanden 100 pct schriftelijke garantie. 1973 SIMCA 1000 special, Fiat 128, Mazda 1000, VW 1302 S. 1972 Peugeot 504 injectie, Fiat 124 coupé, Ford Capri 1500 XL, Opel Kadett, Citroën GS 1220 Club break, Toyota Corolla, Chrysler 160 GT, Opel Ascona 1600, VW 1200. 1971 Opel Manta 1900 coupé, Ford Escort 1300 GT, Simca 1100 special, Opel Kadett, Fiat 128, Renault R4, Autobianchi A112, Fiat 850 coupé, Fiat 600. 1970 Opel Kadett, Peugeot 204, Mini 1000. Zorgvuldig geselecteerde automobielen, prijslijsten ter inzage, optimale service en een garantie die klinkt als een klokje. Ook zonder eigen geld laten wij U niet lopen en kunt U bij ons kopen (P.L.). AUTOSELECT, Prins Hendriklaan 2b, Brunssum.

Te k. Mini MORRIS 1000 bwj. 70 km.st. 45.000. Heerlerweg 19 Hoensbroek.

Geusselt-automobielen biedt te k. aan met gar. alle keuringen toegest. en gratis grote beurt. BMW 2002 71 70 68. BMW 2800 71, Opel Ascona 73, Kadett 72 71 70 69, Peugeot 504 71, Peugeot 204 en 304 71 70 69, Simca 1301 71, Simca 1000 GLS 72 73, Fiat 128 71 70 69, Simca 1301 71, Simca 1000 GLS 72 73, Fiat 128 71 70, Fiat 600 70, Alfa Romeo Berlina 70, Jaguar XJ6 70 rood, Mercedes diesel 70 69, VW kever 72, Audi 700 70, Renault R4 72 71 R6 71, Datsun 1200 72. Op rotonde bij MVV-stadion. x

Mooie LELIJKE EENDEN in alle pluimages bij de specialist voor Franse auto's. 2CV6 71, 2CV4 73 72 71 70, Dyane 72 71 70 69 68, Ren. R4 72 71 68, Peugeot 204 break 70, 204 70 69. Auto France, Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

Jurgen automobielen, Vertrouwen op wielen. Wij bieden aan div. gebruikte en nieuwe MERCEDESSEN 200D, 220D en 240D uit voorraad met 20.000 km garantie, inruil, financ. 240D nieuw hoge korting, 200D '73 wit 1e eig. 55.000 km, 200 D '72 65.000 km, 220 D '72 wit 40.000 km, 200D '71 wit 220D '69 ruilmotor 230 '70 69.000 km. Uw Mercedesspecialist: Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73 Tel. 04445-2570. x

Te k. MERCEDES 280S op gas '72, Ford Consul L de luxe '72, Opel Commandore '68, Renault Rambler op gas eind '65 zeer mooi, Daf 55 '69 de luxe 1100 cc, Daf 44 '67. Nieuwstr. 140 Kerkrade. x

Te k. OPEL Olympia i.z.g.st. bwj. '69, km.st. 19.000 m. 3 extra bnd. en velgen en mistlampen. Pr. f 4000.-. Tel. 045-212811. x

Te k. RENAULT bestel bwj. '72 f 2150,-. „Finata" bank Heerlen, tel. 045-717666.

Te k. in goede staat FIAT 128 4-drs. 1970, Fiat 500 1969. Tel. 413737 (045). Koopjes!

Te k. WOLSLEY 1300 1971 aparte auto in zeer goede staat. Eurenderw. 14a Heerlen tel. 045-413737.

Te k. zeer mooie FORD 20M met Capri-motor. Thull 8 Schinnen.

Te k. CITROëN Dyane '70 km.st. 45.000 rijksgek. 28-8-74 pr. f 2700,-. Begoniasingel 123 Geleen, tel. 46244.

Te k. VW-bus met geel kenteken km.st. 10.000 bwj. '72 met ruiten en banken. Dorpsstr. 29 Rimburg, Gem. Ubach over Worms.

V. particulier te k. DATSUN 1200 coupé, okergeel, bwj. 1972 km.st. 27.700. Te bevr. na 18 u., 's zaterdags geh. dag. Tulpstr. 53 Nw. Einde Heerlen.

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tel. 045-710418 b.g.g. 045-214629.

Te k. aangeboden FIAT 850 sport '68, BMW 1800 '67. Ambachtstr. 23 Heerlen. x

Te k. VW 1302 '71. Kard. v. Rossumstr. 4 Wittem, tel. 04450-1994.

Te k. van part. 914 VW PORSCHE i.z.g.st. km.st. 38.000. Hogeweg 42 Voerendaal, tel. 04446-1595.

Te k. BMW 2500 met. groen i.pr.st. hoofdsteunen, lichtmet. velgen, trekhaak. Inr. en financ. mog. vr.pr. f 6250,-. Pricksteenweg 10 Kerkrade, tel. 04445-3996.

Te k. mooie 2CV '72 28.000 km geel. Schubertstr. 52-I Sittard.

Weg. omst. te k. OPEL Kadett '68 en Ford Taunus '68 pr. n.o.t.k. A. Janssen, Mesdagstr. 19 Meezenbr. Hrl. x

Te k. FORD Capri 1700 GT bwj. '70 tevens crossmotor 400 cc Husqvarna. Demas, Laurentiusplein 102 V'daal. x

ALFA Romeo Giulia super 1600 '70, zeer mooi en goed, met. grijs, radio, pr. f 5600,- Achter de Winkel 162, Schaesberg, tel. 045-315088.

Te k. TOYOTA Celica 1600ST 5 versn. radio en radiaalbanden 72 Krimpweg 1 Koningsbosch 04743-314. x

Te k. OPEL Kadett coupé LS super met. grijs z.g.a.n. Wijnmalenstr. 6, Heerlen. x

Te k. mini 1000 de luxe bwj. 70 i.z.g.st. f 2000,-. Te bevr. Hendriks Prinsenbaan 143 tel. 04743-606 Koningsbosch.

BMW Chopper motor 600 cc m. Ceriani voorv. Vr.pr. f 1200.-. Lijsterbesstr. 17 Brunssum.

FIAT 1200 sport '67 i.g.st. v. part. f 700.-. Tel. 045-253429. Brunssum.

FIAT 1100 '64 m. ruilm. i.g.st. P. Savelbergstr. 52

TRIUMPH Spitfire MK4 '72 pr. f 5750,-. Merelstr. 29 Geleen.

Te k. FORD Taunus 17M S '69 m. blikschade. Dr. Ariensstr. 9 Geleen.

Te k. VW 1500 S '65. Dr. Ariensstr. 9 Geleen.

Renault-agent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Te k. NSU 1000 C '68 zeer mooi. Te bevr. Kasperenstr. 83 Kerkrade-W.

Te k. BMW f 4250,-, desk. onderz. toegest. Voetstr. 19 Sittard, tel. 9315.

Mooie FIAT 850 coupé 69 Weijenbergstr. 246 H'broek tel. 045-216932.

Inruil wagens voor iedere beurs CITROëN Club 1220 71, kleur wit rode bekleding in nieuwe staat f 4950,- Ford Escort 1300 luxe 1973 kleur geel zwarte bekleding pracht wagen f 6950,- Ford 17M prima nu f 695,-, Fiat 1300 nu f 495,- Ford 17M stationwagen f 1950,- Auto Könings off. Ford dealer Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard bij ijzeren brug telef. 04490-6046. x

Peters auto's en motoren. Nieuwe 200 220 240 MERCEDES diesels uit voorraad leverbaar. 280S. AUTOMAAT WIT, Mercedes 280 S automaat schuifdak enz. dec. 72, Mercedes 280 S pook schuifdak enz. 72 zeer mooi, Mercedes 220D 73, Mercedes 220D 72 schuifdak stuurbekr., Mercedes 220 D 72 zeer mooi, Mercedes 220 D 71 motor 40.000 km gelopen, Mercedes 220D 70 met schuifdak, Mercedes 200D 70 met prima motor, Mercedes 220D 69, Mercedes 250 SL 67, Mercedes 220 B 71 als nieuw, Mercedes 250 S 68 zeer mooi, Ford Taunus 2300 GXL 72. Simca 68 1501, Citroën Pallas 21 70, Vauxhall Viva 72. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf J. Peters V. Pallantstraat 51 Haelen tel. 04759-2352-2215.

Te k. van part. zeer mooie VAUXHALL Viva beige met vinyldak, radio, e.a. accessoires. Bwj. nov. '72 22.000 km. Langen, Koninginnestr. 25 Kerkrade, tel. 7287.

Inruilwagen VOLKSWAGEN kever bjr. 68 Moet wat opgeknapt worden f 1400,- Te bevr. Garage Havè Industriestraat 31 Sittard.

FIAT 850 Spec. 70 i.z.g.st. puntgaaf keur. mog. f 1950,- Inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij Amb. school). x

Autobedrijf A. C. Muyres Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West tel. 413916 Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 128 X1/9 73, 128 71 en 72, 850 coupé 71, 850 Spec. 70, 850 70, 600 69 en 70, 124 71, 125 70, VW Porsche 72, Dyane Luxe 70, Ami 8 71, Simca 1000 GLS. VW 1300 69 Opel Kadett 72, BOVAG-garantiebewijs inruil en financiering mogelijk zonder aanbetaling. x

Te k. PEUGEOT 504 D 71, Capri 1700 GT 70 en 69, Ford 1300 L 71, VW 1300 1 jaar oud f 6000,- Kadett 71, Opel Rek. 71. Fiat 600 73. 2 cv 6 72. Bus met banken 71, Dyane 69 f 1800,- Daf 33 68, Triumph Spitfire MK 2 67, Onder garantie inr. en financ. mog. Quto Weber Akerstr. 318 TEL. 255846.

OPEL Ascona 16 S geel 71, Opel Kadett geel 73, Opel Kadett beige 72, Opel Kadett wit 71. Ford 1600 L type 72 groen, Ford Capri 1500 blauw 69. Ford 20M 70 wit. Viva 72 bruin, VW 1300 71 wit, VW 1300 68 beige, VW 1300 66 blauw, Volvo 144 S rood 68. Opel Rekord 1700 67, Inr. en financ. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

Te k. DAF 55 de luxe bj 68 deze zeldzaam mooie auto met een kmst. van 52.000 voor slechts f 1500.- Bij Uw Daf-dealer Garage Central Rijksweg Centrum 97 Geleen.

KADETT Spec. 69 vinyl leren dak als nw. f 2650,- Fiat 850 okt. 69 f 675,- Inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij Amb.-school). x

SIMCA 1000 GLS 72, Ford Capri 1500 XL 71, Capri 1500 XL 70, VW 1300 70, Viva de l. 71. Ford 15M Ford 1600 L 71. Vauxhall coupé 67 f 900.- Garantie financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806 x

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showroom tegen de scherpste prijzen o.a. BMW 2800 '73 kl. met.bl.; Mercedes 230-6 '73 kl. groen; Porsche 911 T '71 kl. z.grijs, gekl. glas etc., apart mooi; Ford Mustang Mach. '72, 30.000 km, uniek exemplaar; Simca Rally II '73 veel acc., 25.000 km; Ford Taunus 2000 XL '71 4 drs. kl. bl.; Rover 3500 V8 '70 kl. grijs; Pontiac Le Mans Sportc. '71 kl. z.gr.; MGB '72 kl. rood, spaakw. Toyota Corolla '72 kl. geel met gasinst.; Toyota Corolla 1200 '71 lk. g.; BMW 2002 '70 kl. w. en or.; BMW 1600 '71 kl. groen; Mercedes 200 D '72 kl. cr.; Mercedes 250 S '66 kl. w.; Ford Mustang '72 kl. grijs; Ford Consul L 4 drs '72 kl. grijs; Ford 1600 GT Coupé '72 kl. gr.; Ford 1600 XL Coupé '71 kl. groen; Ford Taunus 1300 L '72 kl. bl.; Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. groen; Opel Manta '72 kl. br.; Opel GT 1900 '70 kl. r. en or.; Opel Rek. '73 kl. br.; Opel Car. 1700 kl. w. '72; Opel Ascona 16 S type '74 kl. w.; Opel Ascona 16 S '72 kl. goud; Opel Ascona 16 S '71 kl. w.; Opel Kad. '72 kl. w.; Opel Comm. Coupé '69 kl. bl.; Saab 99 TSF '71 kl. w.; Peugeot 504 Inj .'70 kl. w.; Peugeot 404 Cabr. '68 kl. grijs; Alfa Romeo 1600 S '72 kl. bl.; Mazda RE Coupé '73 kl. geel; Datsun 1200 L '72 kl. groen; Chrysler 160 en 180 GT '71 kl. br.; Audi 100 LS '69 kl. g.; Renault 6 TL '72 kl. bl.; Renault 16 '69 kl. groen; Fiat Sport 124 '69 kl. groen; Fiat Rally 128 '73 kl. r.; Austin Maxi '70 kl. r. groen; Austin Mini '69 kl. r. Jaguar E-type Coupé '67 kl. r. z.m.; 2 Jaguars type '68 kl. gr. en bl.; Simca 1100 GLS '70 Tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000,-. Directe fin. en PL. Inruil en garantie in eigen werkplaats . Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Veel meer auto voor uw geld. De nieuwste FORD Escort nu met sportschakeling, noodknipperlichtinstallatie. cocosmatten voor en achter, Zweeds ML methode met 3 jaar garantie afsluitbare benzinedop, verchroomd uitlaatstuk, gevarendriehoek, parkeerschijf, luxe nummerplaten met NL transfer, ingebouwde stereo bandrecorder. ingebouwde service en garantie. Geheel compleet nu f 8260,- incl. B.T.W. Alleen auto Könings off. Ford Dealer Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard bij ijzeren brug. Directe financiering evt. aanbetaling f 200,- Restant f 218,- per maand. Onze vertegenwoordigers komen geheel vrijblijvend bij U thuis bel nu. x

Te k. OPEL Kad. i.pr.st. bj. '69. Vermeerstr. 61 Sittard.

Te k weg. overcompl. O.M. VRACHTWAGEN a.n. groot model 71 diesel kmst. 28.000 ingericht voor vleesvervoer Vraagprijs f 8.500,- Inl. tel. 045-213616.

Te k. OPEL Ascona z.g.a.n. bwj . eind '73. Beitel 100 Hrl. x

Te koop onder volledige garantie en service o.a. MERCEDES 220D met schuifdak, radio enz. 73, Manta 1900 S autom. 72, Renault 16 TL 73, Fiat 128 73, Fiat 124 71, Fiat 124 72, Peugeot 204 72, BMW 2002 Touring 72, Simca 1301 GLS 72, BMW 2002 69, Simca 1301 GLS 7 Simca 1000 Rally 72, Simca 1000 71, Commodore GS 4-drs. 72, Citroën 2 CV 4 700, Ford 26M XL 72, Ford 17M 71, Ford 15M XL 70, Ranger 1700 L 73, BMW 2800 69, Fiat 850 69 70, Fiat 850 coupé 2x Fiat 125 Special 69, Skoda 1100 69, Ami 8 69, Opel Rek. 1700 69 70, Fiat 124 sport coupé 1800 72 z.m., Chevrolet Impala 4-drs. autom 68. Inruil. financ. garantie, Financ. eventueel klaar terwijl U wacht. Ook p. l. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide. t.o. en naast Meubelz. Führen 045-216475. x

MERCEDES 200D 69 f 7200,- Ford 1600L 71 f 4900,- Ford 12M 70 f 2600,- Kadett blauw 70 f 3800,- Kadett Olympia 69 f 3500,- 4-drs. Ford Escort 69 f 2700,- Rekord coupé 70 f 3750,- Vauxhall Viva 70 f 3500,- Rekord 67 4-drs. f 850,- Gar. financ. inruil B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrl. Tel. 711268. x

Te k. OPEL Rekord 66 i.z.g.st. f 400,- Leeuwstr. 30 Brunssum. x

Auto Heral te Schinveld Honda-dealer. Heeft voor U div. betrouwbare inruilauto's. o.a. OPEL Kadetts 73, Toyota Celica 73, Fiat 128 Sport coupé 73, Mini Clubman 5 mnd oud. Renault 4 Exp. 73, Simca 1000 Speciaal 72, Simca 1100 GLS 72, Morris Marina 1.3 4-deurs 73, Citroën 70-71, Ren. 4 Exp. 72, Ren. 6 70, VW bus pers. vervoer 70. Auto Heral het adres voor een betrouwbare gebr. auto. Geen automarkt auto's. Inruil en financ. mogelijk. Bouwbergstr. 62 Schinveld. x

Te k. CITROëN Dyane 6 zeldz. mooi. Bouwbergstr. 2 Schinveld.

TOYOTA 65. Opel 1700 2-deurs 67, Cortina GT 67, Ford 15M 67, MG B GL 69, Cortina GTE 69 met aanrijding. Peugeot 204 break diesel met slechte motor, Peugeot 204 break diesel 71. Alfa Süd 73, Garage Sport Sittarderweg 150 B Heerlen tel. 713507 b.g.g. 715410.

FIAT 850 Spec. 71 garantiewag. als nieuw gelegenh. koop mech. prima f 2600,- Mgr. Schrijnenstr. 35 Hrl. na 18 uur.

Te koop AUDI 100 LS kleur oker geel met nieuwe motor en gas installatie Bouwjaar 72. Inruil en financ. mogelijk. 3 mnd. garantie. Te bevr. Garage Have Industriestraat 31 Sittard.

Te k. beschadigde DAF 55 bjr. augustus 72. kleur groen kmst. 32.000 te bevr. Garage Havé Industriestraat 31 Sittard.

Te koop FORD Taunus 1600 XL kleur bruin met leren dak bjr. 71. Inruil en financ. mogelijk. Te bevr. Garage Havé Industriestraat 31 Sittard.

Te k. VAUXHALL Viva 69 t.e.a.b. Te bevr. na 18.00 uur Hodgesstraat 18 Sittard. (Limbrichterveld).

Te k. FORD Capri 1700 GT bjr. 70 kl. goudbrons. Fiat 124 Spec. T bjr. 71, Ford Taunus 17M bjr. 67 tegen elk aannemelijk bod. H. Hendriks Heerlerweg 100 Voerendaal tel. 04446-1642

Te k. CITROëN 2 CV 4 kleur geel bouwjaar 71. Inruil en financ. mog. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard.

Te koop RENAULT bestel bwjr. '72 f 2150,-. „Finata" bank Heerlen, tel. 045-717666.

DAF 33 '70 f 1150,-. Prins Hendrikstr. 15. Nieuwenhagen. x

AUTO Kerbusch Automobielen. Volledige garantie-gratis 10.000 km beurt. BMW 2500 1971, Alfa Romeo GT 1300 juni 1971. Ford Consul Coupé 1972, Peugeot 504 1971, Simca Rally 1972. Fiat 128 1971. BMW 2002 TI 1970, Simca 1100 LS 1970, VW Kever 1301 1971, Opel Commodore 1970, Ford 12M 2x 1970, Peugeot 204 d. 1969, Opel Rekord 1968, Alfa 1750 Berlina 1968, Audi 80 LS 1967. Inruil, financiering, Bovaggarantiebewijs. Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen. tel. 045-313744. Oxy tankstation.

Te k. R 4 '67 km.st. 60.000. Tel. 04494-42866 (zaterdag).

Te k. BMW 2002 1971 kl. wit blauwe ruiten km.st. 40.000. Norbertijnenstr. 35 Geleen. Te bevr. na 18 uur.

Te k. van part. VOLVO 142 de luxe type '70. Tel. 045-314067.

VW te k. bj. 1970 1ste eig. i.z.g.st. f 2300,-. Nullanderstr. 56 Kerkrade.

Te koop van part. i.g.st. CADILLAC Coupé '68 moet gespoten worden. Mgr. Poelslplein 39 Heugemerveld Maastricht.

Van particulier prachtige MGB-GT 1967, kleur rood, spaakwielen, in prima staat. Tongelresestraat 340 Eindhoven, tel. 040-24618.

TOYOTA Carolla 1100 als nieuw f 1800,- en NSU 1200 bj. '68 voor f 700,-. v. Gronsveldstr. 1 Chevremont.

VOLKSWAGEN kever te k. goed lopend. Servatiusstr. 41 Kerkrade. Na 7 u.

Weg. omst. te k .z. goed onderh. OPEL Kadett de Luxe 4-drs. wagen is als nieuw, pr. f 1800,-. Te bevr. Dir. Cortenstr. 106 Kerkrade.

Te koop PEUGEOT 404 1967 in goede staat, nieuwe banden. Tel. 04490-3673.

OPEL Admiraal 28E a. nw. bwj. '70 pr. f 3550,-. Overbroekstr. 54 H'broek 045-211071.

Te k. 2CV4 '71 wit. tel. 04490-1890.

MG B GT Berlinette 1967 z.m. radio, spaakw., vr.pr. f 2600,-. Overbroekerstr. 54 H'broek 045-211071.

OPEL Admiraal 2800 E 1970, MG B GT '67, Simca 1501 '67 Oldsmobile 8 cyl. '67, Opel Rekord 1700 '67, Mustang '67, Opel Admiraal 2800 '68 12M caravan '68 '68, VW Variant '65, Ren. R 10 '66. Inruil mog. Overbroekerstr. 54 H'broek 045-211071.

Te koop BMW R 60 5 bwjr. okt. '73 km.stand 15.000 km met am. stuur, hal.lampen en scherm. Inl. Winterstr. 10 Heerlen.

Te k. VW Karmann Ghia i.z.g.st., vr.pr. f 2500,-. Tel. 04446-2388.

Te k. DYANE 6 i.z.g.st. Const. Huybenstr. 45 Brunssum.

Te koop BMW 2002 1ste eigenaar bj. 1970. Pappersjans 10 Heerlerheide.

BESTELWAGENS Mercedes L 508 aug. '71, laadverm. 2340 kg, laadb. l. 4.02 m., Man 270 D mei '70, laadv. 1330 kg. Autobedrijf De Valk B.V. Broekhem 2-4 Valkenburg. tel. 04406-13141.

Te k. TAUNUS 12M bouwj. '67 en Yamaha bouwj. 1972. Zuidwesterstraat 4 Schaesberg.

Weg. ziekte van part. te k. z.g.a.n. FIAT 600 pr. f 2500,- gel. 17.000 km. Quaedackers bej. huis Panhuis Hulsberg.

Te k. MINI 1000 bj. '72 30.000 km. voord. prijs. Oude Molenweg 76 Heer tel. 043-21975.

DAF 33 bwj. sept. '68 pas gesp. band 80 pct. pr. f 800,- Ford 15 M bwjr. '67 i.pr.st. pr. f 400,-. Bremstr. 5 H'heide.

Te k. AANHANGWAGEN. Wimmerstr. 16 Eygelshoven. Tussen 11-16 uur.

Te k. LELIJKE EEND Azam 6 bwj. '67 i.z.g.st. Prov. weg Z. 151 Oirsbeek. Tel. 04492-1426.

Door inruil op nieuwe Skoda te k. o.a. WARTBURG '67 en '72, Wartburg Combi '73, Skoda Coupé '72, Skoda 110 '71, Daf 44 '69, Trabant '69, Taunus 12M '66, Barkas Picup '66 enz. Tevens nieuwe en sloopondeerdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Skoda uit voorraad leverbaar. Prijs f 6832,-. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896. Dealer voor Skoda, Wartburg en Trabant.

Te k. FORD Mustang t.e.a.b. of te ruil t. kl. wagen. Hovenstr. 105 Waubach tel. 045-312200.

Te k. CORTINA '68 1600 GT, Taunus 12M '67 t.e.a.b. Burg. Hermanstr. 6 Waubach.

Zaterdag, maandag, dinsdag grote autoshow OPEL Caravan 5-drs. '73. Toyota Celica 1973, Volvo 142 '72, Audi 100 LS 1973, Audi 160 LS 1973 en '72, Austin Mini 1973. Austun Mini 1970, BMW 2002 1972, BMW 2002 1973. BMW 1600 1971, BMW 2800 1970, Chrysler 180 1972, Citroën eendje 1971, Citroën Club 1971, Daf 66 1973 Coupé, Daf 55 1972. Datsun Cherry 1973, Datsun 1200 Coupé '73, Fiat 600 1972, Fiat 850 1972, Fiat 850 Sport 1970, Fiat 127 1973, Fiat 127 1972, Fiat 128 1974, Fiat 128 1973, Fiat 128 1970. Fiat 128 Combie 1971, Fiat 128 Sport 1973, Fiat 124 1972, Fiat 124 Sport 1972. Lancia Fulvia Coupé 1972, Ford Escort 1100 1971. Ford Escort 1300 1972, Ford Escort 1300 L '72. Ford Esc. 1300 Sport 1973. Ford Capri 1500 1970, Ford Capri 1700 GT 1973, Ford Capri 2300 GT 1972, Ford 12M 1970, Ford Consul 1973. Ford Consul 1972, Ford 1600 1972, Ford 1600 1971, Opel Manta 1972, Opel Manta 1971, Opel Ascona 1972. Opel Com. coupé 1972, Opel Com. coupé 1970, Opel Kadett 1973. Opel Kadett 1972. Opel Kadett 1971, Opel Kadett 1970, Opel Kadett 1969, Opel Combi 1970, Opel Rekord 1970, Opel Kaptein 1970, Opel Bestel 1970, Mercedes 280 S 1973, Mercedes 240 D nieuw, Mercedes 200 D 1974, Mercedes 220 D 1973, Mercedes 280 Coupé. Morris Marina 1973, Peugeot 1971, Peugeot 304 1970, Peugeot 304 1973, Peugeot 304 1971, Peugeot 204 1970, Peugeot 504 1972, Peugeot 504 1970, Peugeot 404 1971, Peugeot 404 1968, Simca 1000 1973, Simca 1000 1972, Simca 1100 1971. Simca 1301 1970. Simca 1100 1971, Renault R4 1971, Renault R6 1971, Renault R12 1971, Renault R 16 1973, Renault 4 bestel '72. Toyota Celica 1973, Toyota 1972, Toyota 1971, Vauxhall Viva 1973, Vauxhall Viva 1970, VW de luxe 1973, VW de luxe 1972, VW de luxe 1971, VW de luxe 1970, VW combie 1972, VW 1600 TL 1970, Volvo 1968. Bedrijfswagens: 2 ford busjes 1971. 5 VW busjes '71 '72, 5 VW bestel '70 t.m. '72, Ford Pick Up 1971, Opel Blitz 1969. Diverse goedkope inruilwagens. Financiering direct ook onder aanbetaling P.L. Alle auto's met keuring indien gewenst. Papieren worden verzorgd. Crombag Auto's Rijksweg Zuid 236 Geleen. Tel. 04494-46260. (zondags gesloten). x

Te k. 200 DIESEL '68 i.z.g.st. Groenendaal 23 Ubach o. Worms.

AUTOSPUITER biedt aan uw auto geheel gespoten en uitgedeukt m. gar. vanaf f 300,-. Tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

Te k. weg. ziekte 175 cc Henckel SCOOTER 50 cc Hercules scooter t.e.a.b. Spireastr. 19 Kerkrade-W.

Te k. KADETT i.z.g.st. f 500,-. Burg. Franssenstr. 35 Kerkr.-W.

Te k. FIAT 850 sport '69 i.z.g.st. moet weg t.e.a.b. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Geleen en Kolonia ontlopen elkaar niet veel in kracht

Haslou kan tegen Rapid eerste winstpunt halen

HEERLEN – De verrassende uitslagen in de eerste klasse F van afgelopen week hebben de topploegen wat dichter bij elkaar gebracht zodat de spanning weer wat is opgevoerd. In Blerick wordt de strijd om de bovenste plaats in alle hevigheid voortgezet met Blerick-EHC. De nummers één en twee van de ranglijst, die niet veel voor elkaar zullen onderdoen. De voorwaartsen van de Noordlimburgers scoren wat makkelijker en hebben bovendien terreinvoordeel. De ploeg van Math Schmeitz is met één puntje dik tevreden.

KEV probeert de opmars voort te zetten tegen Swift. De Heerlenaren zijn gewaarschuwd door het succes dat de Roermondse ploeg behaalde tegen Blerick. Een overwinning ligt voor Joep Haan c.s. toch wel in het verschiet. Dat kan niet gezegd worden ten aanzien van WVV dat in

Lindenheuvel zal geen problemen hebben met Heerlen

Weert te maken krijgt met een geladen Wilhelmina .De Wittevrouwenvelders achten wij niet in staat ook maar één puntje in Noord-Limburg te pakken.

Heer en Panningen liggen op de loer om bij eventuele misstappen van de koplopers de leiding over te nemen. Zondag vechten zij in een rechtstreeks duel het „kampioenschap van de achtervolgers" uit. De manschappen van Giel Haenen lieten zondag een goede indruk achter, maar bij Panningen is het kwaad kersen eten zodat er toch niet meer dan een gelijkspel inzit.

Hulsberg zou weleens de tweede achtereenvolgende deksel op de neus kunnen krijgen tegen MKC. De Maastrichtenaren hebben duidelijk kampioensaspiraties en die laten zij zich niet ontgaan in Hulsberg. Het sterke optreden op eigen veld van Baetsen's groep ten spijt. Het negatieve doelsaldo van 1—11 spreekt echter boekdelen.

Tenslotte moet de uitwedstrijd van Eijsden tegen Roermond als verloren worden beschouwd. Zeker is dat natuurlijk nooit omdat de RFC'ers tot nu toe ook nog weinig hebben laten zien. Op eigen veld ligt dat wat makkelijker.

In de tweede klasse A wacht de Haslou-aanhang nog steeds op het eerste doelpunt. De slechte start van de voormalige eerste klasser had niemand voorzien. Op eigen veld (tegen Rapid) moet puntenwinst mogelijk zijn omdat de Maastrichtenaren ook in de staartgroep huizen.

Lindenheuvel, gemiddeld twee treffers per wedstrijd, krijgt Heerlen op bezoek en kan het blazoen ongeschonden houden.

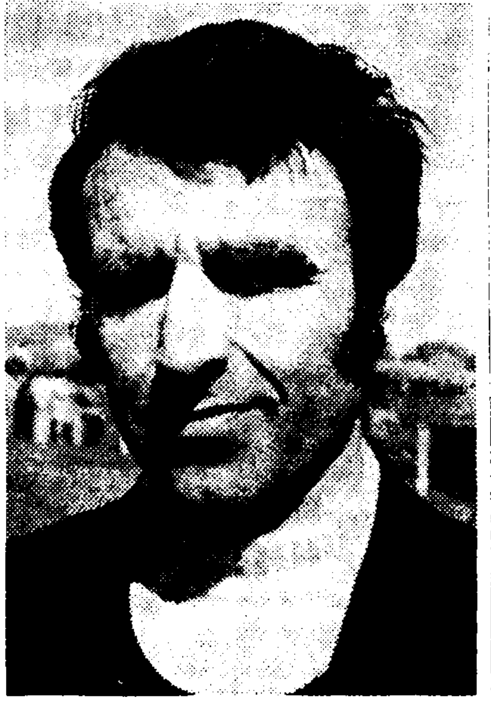
In Chèvremont ontmoeten Chèvremont en Schuttersveld elkaar. Twee ploegen die moeite hebben om de koplopers te volgen en erg wisselvallig voor de dag komen. Verlies betekent voorlopig het missen van de aansluiting en daarop heeft Chèvremont de meeste kans.

Laura, onverwacht in de staartgroep terecht gekomen, krijgt het in Eygelshoven aan de stok met Walram dat na de eerste nederlaag sterk teruggekomen is en nu slechts twee punten achterstand heeft op de koploper. De Valkenburgers hebben de reputatie „uit" beter te spelen dan thuis. Dat wordt dus op zijn minst een puntenverdeling.....

Geleen ontvangt Kolonia. Een duel tussen twee middenmoters waarbij het onderlinge krachtsverschil erg klein is. Terreinvoordeel zou Geleen wel eens een kleine overwinning kunnen bezorgen.

Tenslotte wordt in Nuth Minor-Sanderbout gespeeld. Op papier moet Sanderbout sterker worden geacht. Daar staat tegenover dat Minor weer op toeren komt en zelfs in staat moet zijn beide punten in eigen huis te houden.

De Ster, de eenling tegen heug en meug in de tweede klasse B, gaat op bezoek bij RIOS dat nog geen wedstrijd heeft verloren. De mensen in Stein moeten dus niet op veel succes rekenen.



MATH SCHMEITZ: met EHC in Noord-Limburg tegen medekoploper Blerick.



GEVERIK — Een beeld van de feestelijke en drukbezochte receptie van de handboogschutterij Willem Tell 1885 uit Geverik. De receptie in het clublokaal vond plaats bij gelegenheid van het verlengen van het Limburgs korpskampioenschap.

schakend limburg

TITEL

Voor de vierde achtereenvolgende keer is Paul van der Sterren er in geslaagd om de Limburgse schaaktitel te behalen. De nu 18-jarige Paul bewees zijn goede vorm, door de titel met maar liefst twee punten voorsprong te behalen op de verrassend goed voor de dag komende Mr. Arnold (SV Schaesberg). De nieuwe kampioen gaat binnenkort in Amsterdam studeren en zal zich daar ongetwijfeld met de sterkste Nederlandse schakers willen meten. Hij blijft dit jaar echter nog voor zijn club Venlo aan het eerste bord spelen.

Hoewel de finalepoule dit jaar sterker was, kon men hem toch geen moment bedreigen. Alleen S. ten Berge bracht hem een moment in moeilijkheden, maar ook ditmaal was het geluk met de sterke. Peter Scheeren, Limburgse jeugdkampioen, wist beslag te leggen op de derde plaats, een bewijs temeer, hoe sterk de Limburgse jeugd op dit moment is. Teleurstellend waren de resultaten van de kampioen van de Oostelijke Mijnstreek P. Ramaekers, die zijn partijen goed opzette, maar in het midden- en eindspel, steken liet vallen. De eindstand: P. v.d. Sterren 8½, mr. J. Arnold 6½, P. Scheeren 6, H. Borghouts 5, drs. H. ten Berg 4, J. Vaessen 4, M. Simon 3½, R. van Tienhoven 3½, P. Beyk 3 en P. Ramaekers 1.

De titel in de tweede klasse ging op overtuigende wijze naar W. Heussen (Gess). De tweede plaats ging naar B. Corneth (Schaesberg). Opgemerkt zij nog, dat de nieuwe kampioen pas op 41-jarige leeftijd kennis maakte met het schaakspel en dat hij pas drie jaar schaakt.

SV BRUNSSUM: zaterdagmiddag in Concordia aan de Pr. Hendriklaan.

Zaterdag werd de eerste ronde gespeeld van de landelijke competitie 1974-1975 van de Koninklijke Nederl. Schaakbond. Brunssum speelde thuis tegen het sterke Eindhoven dat als een ernstige kampioenskandidaat beschouwd moet worden. Het liep allemaal anders dan de Eindhovenaren verwacht zullen hebben. De Brunssumse spelers, van wie bekend is dat zij op hun best zijn tegen sterke tegenstanders, rolden hun tegenstanders op. De voorlopige eindstand na het verstrijken van de officiële speeltijd is 5½—1½ door overwinningen van A. Notten, H. Meddeler, R. Möhring, H. Hagedoorn en G. Huijzers benevens een remise van S. Stuijts. Van de nog niet geëindigde partijen staat die van G. Schaffhausen gewonnen en van P. Ramaekers remise. We verwachten daardoor een eindstand van 7—3 in het voordeel van Brunssum.

Voor de clubcompetitie werden de volgende partijen gespeeld: R. Kooymans-L. Sawicki afgebr., F. Scheeren-P. Denteneer 1—0, J. Riemersma-J. Jans 1—0, J. Schoenmakers-P. Vincken 1—0, R. Kivits-H. Klekers 1—0, E. Hager-J. Franssen 0—1, G. Rossi-D. Denteneer 0—1, C. Smeets-A. Huijbers 0—1, D. ten Geuzendam-J. Otten 1—0.

De stand aan de top van de ranglijst is nu als volgt: 1. H. Temmink 399 pnt., 2. H. Meddeler 332 pnt., 3. R. Hendrickx 316 pnt., 4. R. Kooymans 298 pnt., 5 W. Kortis 294 pnt. Voor de jeugdige schakers beginnen zaterdag de jeugdmiddagen met schaaklessen 's middags om één uur elke zaterdagmiddag in het clublokaal.

SV MAX EUWE: vrijdag in jeugdhuis, Maanstraat te Treebeek.

Het nieuwe schaakseizoen begon met de gebruikelijke jaarvergadering met prijsuitreiking. Clubkampioen werd wederom P. Göbbels, die hiermee in het bezit blijft van de „gouden koning". Theo Pluymen, als hoogst genoteerde in het tweede achttal, mocht de „gouden toren" mee naar huis nemen. De beker voor het beste resultaat in de LSB-competitie ging naar Ron Hollman.

Er werd besloten om dit jaar met twee achttallen aan de LSB-competitie deel te nemen. Teamleiders zijn Ger Maas en M. Quax. Met algemene stemmen werd P. Coenen tot bestuurslid gekozen, omdat Roggeveen zich voor die functie niet herkiesbaar stelde.

Uitslagen eerste ronde: Göbbels-Maas 1—0, Th. Pluymen-B. Maas 1—0, Wiertz-Pouwels 0—1, Beuckers-Bressers 1—0, Quax-Hollman 0—1, v. Venrooy-Janssen 1—0, Roggeveen-Enkelmans 1—0, Oirbons-Coene 0—1, B. Gort-Diederen 1—0. Dumont-Nortier 1—0.

SV KERKRADE: dinsdag in café-restaurant Rutten, Markt 49.

Na twee ronden wordt de ranglijst van de clubcompetitie aangevoerd door Piet Reuleaux, op de hielen gevolgd door G. Freer, H. Wolters en Beugels. De leider maakte geen fout en won van N. Ritzerfeld. Wim Badenhop verloor van M. Hermans. Een slimme remise bereikte Lemaire (in tijdnood) tegen Beugels. Glenn Freer won van Maldeghem; Jacobs van P. Gidding en Krikke van M. Kockelkoren. Tot een puntendeling kwam het tussen Bakker en Ortmans.

Onjuiste klap

GELEEN — In onze krant van vorige week woensdag plaatsten wij onder de kop „Klap" een verslagje van de gestaakte damesvoetbalwedstrijd Sanderbout-Maurits. Daarin wordt gesteld dat een van de leiders van Maurits zich op een gegeven moment niet meer kon beheersen, het veld oprende en scheidsrechter J. Gerrits een klap gaf. Dat is niet juist gebleken. De secretaris en trainer van de voetballende Maurits-dames, de heer Nand Geurts, die in genoemd verhaal bedoeld is, heeft geen klap uitgedeeld. Volgens de heer Geurts werd de strijd op onverklaarbare wijze gestaakt. Aan de ontmoeting is heel wat voorafgegaan. De Maurits-leider heeft onder andere (vergeefs) getracht een neutrale scheidsrechter voor deze bij voorbaat harde derby te krijgen. Dat is niet gelukt. De heer Gerrits is jeugdleider bij Sanderbout. Op het moment van staken lag Tiny Geurts (zijn echtgenote) bewusteloos op het veld. Verzorger en Nand Geurts renden het veld op om Tiny weer op te lappen. (Zij bleek later vier gekneusde ribben te hebben). De scheidsrechter staakte toen de strijd.

Stedenstrijd judoteams in Kerkrade

KERKRADE — Zondag houdt Judoclub Heilust in samenwerking met J.C. Kodokan Heerlen een vierstedenuitwisseling voor judoteams in de Rodahal te Kerkrade vanaf 10 uur.

Aan deze stedenontmoeting wordt deelgenomen door Mainz-Duitsland; Sarrebourg-Frankrijk, Heerlen en Kerkrade. Elke stad brengt vier jeugd- en vier seniorenteams op de mat, terwijl onder de deelnemers ook het districtsteam van Limburg aanwezig is. De toegang is gratis.

Grote zege van Coriovallum

HEERLEN — Met 77-123 verloor gastheer BC De Mijnstreek de zestiende plaatselijke bridgederby tegen Coriovallum. Het topteam van de Mijnstreek (dames Gerards-Hamers en dames Bensen-Van de Haar) verloor met liefst 2-18 van de combinatie Sleijpen-Sniekers en mevrouw Sleijpen-Tushuizen. Tweede en derde team van de thuisclub verloren met het kleinst mogelijke verschil. De ontmoeting werd gespeeld in Bowlingcentrum Hoeve De Aar.

SPORT KORTby

Banholt

— De veteranen van Banholtia voetballen vandaag om 17 uur aan de Mheerderweg tegen SV Horn.

— De biljartclub Banholt start maandag de competitie. Het vierde team speelt tegen Geulle 4; het derde tegen Keizer 3; het eerste dinsdag (vertrek half acht bij café Tielens) tegen BCO.

Sittard

— De damesveteranen van Sittard hockeyen dinsdag om 9.45 uur tegen Heerlen B.

— De uitslagen van de eerste ronde om de J. J. Ehlen-wisselbeker van schaakvereniging GESS waren: W. Meuffels-E. Wegman 0—1; F. van Hoogstraten-B. Hagedoren 1—0; H. Duysters-F. Sonnemans afgebroken; G. Drenth-E. Fleischmann 0—1; P. Jong-J. Hendriksen 1—0; G. Pothuizen-D. Kauwenberg 1—0; P. Slijpen-J. Daelmans jr. 0—1; W. Stevens - P. Roebroek 1—0; drs. J. C. van de Bergh-J. Beukelman 1—0; J. Storken-J. Rutten 0—1; J. de Bruijn-J. Renet 0—1; J. van Gastel-A. Heijnen 0—1; P. Bakker-F. Soons 0—1; F. Janssen-J. Daelmans sr. 1—0 en W. Bruining-R. de Boer 0—1. Voor de volgende bekerronde die op 18 november wordt gespeeld hebben zich 15 schakers geplaatst.

(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten
Hub. DOLS & Co.
MARKT 31 - SITTARD

Tennistoernooi in Carpérion

SITTARD — Als opening van het nieuwe tennisseizoen in de Sittardse tennishal Carpérion heeft men voor vandaag en morgen een internationaal toernooi georganiseerd. Hieraan zal worden deelgenomen door verenigingen uit Sittard, Geleen, Nieuwstadt, Munstergeleen, Hulsberg en Gangelt. Het betreft hier clubs die gewoonlijk in de genoemde hal plegen te spelen. Er zullen in totaal 130 deelnemers op de vloer komen tijdens dit toernooi.

Maandag start weer het winterzaal-seizoen. In de komende wintermaanden zullen per week gemiddeld zo'n 1300 tennissers gebruik maken van de vloeren in de tennishal „Carpérion", opzij van de Rijksweg Zuid in Sittard.

Skelterraces

VAALS — Zondag vanaf 13 uur zijn op de Kartingbaan in Vaals wedstrijden om het nationaal kampioenschap van de Nederlandse Karting Sportbond. Gereden wordt in de formules internationaal, nationaal, senioren en junioren. In elke formule zijn drie manches. Er nemen minimaal 70 rijders aan de strijd deel.



HANS EURLINGS
... slijtage in gewricht ...

Hans Eurlings moet stoppen met voetbal

PUTH-SCHINNEN — De kans dat SV Hulsberg ooit nog over zijn aanvalstroef Hans Eurlings kan beschikken, is vrijwel uitgesloten. De 25-jarige onderwijzer die in Puth-Schinnen woont, zegt daarover: „Dokter Bronswijck uit Sittard heeft me ontraden ooit nog aan veldsporten te doen. Eén verkeerde beweging en ik ben weer de pineut. Er is slijtage in een enkelgewricht door een losgesprongen botje dat behoorlijk wat schade heeft aangericht."

„Het ongeluk is begin vorig seizoen gebeurd toen we op een droog veld tegen Geleen speelden. Ik kwam verkeerd neer en voelde dat er wat verkeerd was met een enkel. Er werden röntgenfoto's gemaakt maar daar was niets op te zien. Toch kreeg ik steeds een gezwollen enkel. Na enkele maanden niet te hebben gevoetbald, ben ik in het voorjaar weer begonnen. Achteraf bezien is dat fout geweest, maar doordat de foto's niets verkeerds onthulden meende ik dat er niets meer aan de hand was. Maar een los geraakt stukje bot heeft bepaalde punten in het gewricht uitgeslepen.

Ik heb het seizoen wel uitgespeeld, maar het ging toch niet meer zo goed als het jaar daarvoor. Ik kreeg telkens vocht in de enkel.

In augustus ben ik er aan geopereerd en toen bleek wat er verkeerd was. Ik geloof wel dat dit het eind is van mijn voetbalcarrière.

Drie jaar heb ik voor Walram gespeeld, een jaar voor Heer en de laatste twee jaar voor Hulsberg. Daar hadden we een geweldige vriendenclub. Met trainer Syl Muysers hebben we heel wat successen behaald.

Het eerste jaar werden we met meer dan twaalf punten voorsprong op Bocholtz kampioen van de derde klasse. Toen heb ik zo'n 20 tot 25 doelpunten gescoord. Het vorig jaar behaalden we in de elf thuiswedstrijden 20 punten.

Door de blessure ging het met mij niet meer zo best en scoorde ik slechts ongeveer 12 goals. Door de versterkte promotie kon Hulsberg naar de eerste klasse.

Het is jammer dat het nu niet meer zo goed gaat. Ik heb Hulsberg dit seizoen slechts een competitiewedstrijd gezien. Dat was tegen Wilhelmina. Toen werd goed gespeeld, maar er werden ook enkele kansen gemist. Het niet meer mee kunnen doen doet pijn. Als je de grasmat ziet en de jongens zich warm lopen, betreur je het dat je er niet meer bij kunt zijn. Maar er is toch niets meer aan te doen. Ik zoek nu afleiding thuis, bij mijn studie en zwemmen.

Versterkt BVH'67 tegen SC Colonia

HEERLEN — BVH '67 uit Heerlerheide, versterkt met pugilisten van MSS, MTS (Beiden uit Maastricht) en Boksschool Doorenbosch uit Den Bosch, zal zaterdag om 20 uur in het Heerlense Kegelpaleis de bokshandschoenen kruisen met een gereputeerde afvaardiging van SC Colonia uit Keulen. Het af te werken programma omvat 12 partijen.

De partij Hömes-G. v.d. Kleut kan voor „vuurwerk" zorgen. Tegenover het Mittelrheinkampioenschap van de Duitser, stelt de Heerlenaar de reputatie van k.o.-specialist. De Heerlenaren Helmerich en A. Frankes, uitgenodigd voor het internationaal sterk bezette Holland Toernooi, zullen tegen respectievelijk Rinaldo (Italië) en Besiroglu (Turkije) hun overwinningenreeks willen voortzetten.

Zwaarwelter Guus Scholtens (MSS) stuit op de Duitse Joegoslaaf Milicic, terwijl „technicus" Brouwers gen zijn evenknie Molnar

Een der hoogtepunten zal ongetwijfeld het treffen zijn tussen Potters (BVH '67) en de Duitser Thalmann. Potters, drievoudig Zuidnederlands kampioen zal in Thalmann een ervaren en technisch zeer bekwame opponent vinden.

Paul Frankes (BVH '67) zal zijn jubileum (50e) wedstrijd tegen de Duitser Vetter met een overwinning willen afsluiten.

Tenslotte zullen de superzwaargewichten Grollemann (BVH '67) en Isselmann (beiden 100 kilogram) elkaar niets schenken.

Programma: Snijders-Holzmann; Helmrich-Rinaldo; Lentzen-Peek; v.d. Kleut-Hölmes; Brouwers-Molnar; Fischer-Major; P. Frankes-Vetter; Potter-Thalmann; Scholtes-Milicic; A. Frankes-Besiroglu; Sauer-Struwe; Grollemann-Isselmann.

Een blije kinderstem door de telefoon. En een blij verraste opa. Want hij ziet z'n kleinkinderen niet zo vaak meer. Maar hij hoort ze gráág! Gun hem dat plezier. U draait en zij praten.

En u weet het: 's avonds en in het weekend belt u voor half geld door heel Nederland.

dag opa!

PTT

Laat 'ns wat van je...

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 850 Sport Coupé donker blauw 1967 met ass. loop: goed. Hodgestr. 23 Hrl. tel. 410450.

Te koop FIAT 125 met schuifdak. bjr. sept. '70 z.g.a.n. Montenlaan 27 Nieuwenhagen.

Te k. AUSTIN 850 i.z.g.st. bj. '67. Te bevr. Renkenderweg 25 Nuth.

Laat bij ons uw EEND of R 4 deskundig en goedk. onderh. en reviseren. Inl. op werkd. 045-410713.

BUGGIE te k. zeer mooie uitv Wilhelminastraat 21 Geleen.

Te k. FIAT 127 bj. '73. Inr. en finan. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. OPEL Rekord 1700 SL bj. m oud f 5000.- onder n.pr. Inr. en fin. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. FIAT 850 Coupé '71 z.g.a.n. prijs n.o.t.k. Tel. 04459-338.

Te k. SIMCA 1000 bwj. aug. '70 60.000 km. Door eig. zelf pr. onderh. en winterb. en autoradio. Inr. 2CV '69-'70. Lourdesstr. 74 Gracht Kerkrade-W.

Te koop OPEL Rekord '71. Garage Eijkenboom V'burg. tel. 12055.

Te k. FIAT 850 Special '71 de Bockhofweg 5 Schimmert. tel. 04404-666.

Te k. onder garantie FORD Escort bestel '71 f 2800.-, Eend 2CV4 '71 f 2650.-, Ford Taunus 17M '70 f 3200.-, VW 1300 de l. '68 f 2000.-. Inruil en fin. mog. Autobedrijf Martin Heiterbroek 37, Nuth. tel. 04447-2412.

MAZDA MAZDA MAZDA Kom, kijk en koop bij autobedrijf Hensgens te Nieuwstadt uw Mazda dealer. Steeds de nieuwste modellen voorradig te bezichtigen in onze showrooms type 1000, 1300, 818, 929 direct leverbaar door inruil te koop Opel Manta 1900 S '73, Opel Coupe 1900 S '72, Opel Rec. de l. '72, Opel Rek. '71, Opel Rek. Caravan '71, Opel Kad. '70, Opel Kad. '68, Ford Taunus 1600 de l. '73, Ford Taunus 1600 '70, Ford Taunus 12M '69, Ford Escort 1100 '73, Ford Escort 1100 de l. '72, Mazda 1300 de l. '71, Mazda 818 Coupe '73, Datsun 180 hardtop de l., Citroen AZ 2 '72, Citroen Ami Break '71, Simca 1000 '70, Fiat 850 '71, Fiat 124 '72, Fiat 124 '71, Volvo 144 de l. '72, Renault R 16 de l. '71, VW busje '68. Inkoop, verkoop, inruilen, financiering, pers. lening. Automobielen Hensgens, 's Zondags verplicht gesloten 04499-1342.

Te k. OPEL Kadett goed onderhouden f 600.-. De Wendelstraat 36 Schaesberg Eikske.

Te k. TAUNUS 12M '68 i.g.st. f 350.-. Schoolstraat 121 Heerlen.

Te k. SLOOPONDERDELEN van Fiat 124 en div. slachtbanken en goede motoren. Molenbergstr. 25 Schaesberg.

Te k. zeer mooie NSU 1000 TT bwj. '69 en BMW 1304 zeer snel '69 f 1350.-. Gladiolenstr. 49 Spekholzerheide.

Te k. SIMCA 100 GLS '69 met radio enz. i.pr.st. slechts f 1975. Na 17 uur. Zaterdags hele dag. Aan de Bogen 9 Nieuwstad; L. Telf 2565.

Te k. RENAULT Major 10 bj. '67 '68 goedkoop. Peugeot 404 vraagpr. f 675.- bj. '66. Verdistraat 14 Sittard. tel. 4787.

Te k. schadewagens OPEL Rekord 1700 D nieuwste model '73 met onderdelen f 4950.- en schadeauto Fiat 128 Rally vj. '72 f 2850.-. Prinsenbaan 52 Koningsbosch.

Te k. OPEL Kadett Coupé '67 goed onderh. Gebr. Duschstr. 14, Wijlre.

Te k. RENAULT R 4 nieuwe remmen en banden, nieuw gespoten f 1300.-. Nieuwenhagerweg 75 Eygelshoven.

Te k. BMW Motor R 75-5 bj. '71. Baron Mackaystr. 61 Hrl.

Te k. OPEL Rekord 2 eind '72 4-deurs z.g.a.n. km.stand 30.000 f 6000.- onder nieuwprijs. Keekstraat 9 N'hagen.

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en Garagebedrijf G. Bos B.V., Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 dealer van Simca, Sunbeam, Chrysler en Matra. Wij bieden U aan met „Bovaggarantiebewijs": 1 SIMCA 1000 Rally 1 1971, 1 Simca 1000 GLS 1972, 1 Simca 1100 Special 1973, Simca 1301 Special 1970, Simca 1501 Special 1970, 1 Opel Manta 1600 S 1973. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

SIMCA 1301 S bjr. '72, R12 TL '72, Sunbeam Hunter stationcar '71, 2CV '69, Fiat 850 Spec. '69. Gar. v. Hinsberg, Mauritslaan 51-53, Geleen.

Te k. gevr. CITROEN HY 1600 of Peugeot J7 i.z.g.st. A. van Looy, Odilialiekstr. Geleen, tel. 04494-96666 tst 2273.

Te k. VW 1300 bj. 1966. Hilversumstr. 27, Hrl., tel. 045-716896.

VW 1300 L '73, kl. or., NSU 1000TT kl. or. Kadett '70 kl. rood, Simca 1000LS '70 kl. groen, Kadett Olympia 69, Mercedes Sport 230 '67, Opel Manta 1600S '71 kl. wit, Opel Manta 1600S '71 Opel geel, Opel R. 1700 '70 schuifdak kl. goudmet. Inruil, garantie ,financ. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastr. 151, Hoensbroek.

ASCONA 16 van 72, Rekord 1700 72, 6 Kadetts van 68 tot 72, Viva 72 en 71, VW 1303 LS 73, VW 1302 S 72 71, VW 1300 71 69. Prijs staat op de auto. Inr. en fin., goede garantie. Ridderhoensstraat 182, Hoensbroek.

SPUITCABINES te huur f 27.50 per auto. Ridder Hoenstraat 182, tel. 211953. Hoensbroek.

Alle gebr. OND.DELEN van o.a. Capri, Mustang, Kadett, Alfa, Triumph, Simca, Fiat, Auto-Bianchi enz. Kleikoeienweg 20c, N'hagen. tel. 045-312164. Maandag gesloten.

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 u. en zat. tot 17 u.

Te k. OPEL Rek. plm. 65 met trekhaak, puntg. Vr.pr. f 550.-. Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. DYANE D6 luxe '68 in prima staat. Kerkraderweg 118, Molenberg-Heerlen.

BROMFIETSEN

Te k. 2 BROMMERS. Kakertsweg 116, Schaesberg.

Te k. zeer mooie ZüNDAPP en Kreidler Florett z.g.a.n. moeten weg. Koopjes. Luxemburgstraat 22, Geleen-Zuid.

Te koop brommer HONDA z.g.a.n. Nazarethstr. 32 Heerlerbaan.

Te k. DKW met verz. f 100.-. Pr. Margrietstr. 28 Chevremont.

Te k. BATAVUS automatic. Wilhelminastr. 66 Schaesberg.

Te k. door inruil PEUGEOT 103 f 300.-, Peugeot 102 f 125.-, Honda Novio f 250.-. H. Peron Torenstr. 1a Schimmert.

Te k. aangeb. PUCH '72 als nw. met helm f 450.- Achter de Winkel 381 Schaesberg voor 16 u.

Vandaag TWEEWIELER-SHOW. Motoren, brommers, fietsen. Math. Salden, Limbricht. Geopend 8-19 uur.

KREIDLER Grand Prix aanbet. f 455.- rest. vanaf f 17.15 p.w. bij bomfietsspecialist Math. Salden Limbricht.

ZüNDAPP bjr. 74 f 1475.-, Florett f 595.-, Flandria 3000 km. gel. f 875.-, 2 Puchs f 680.-, f 550.- Vespa Ciao f 395.-. Vespa Boxer f 490.-. Batavette z.g.a.n. f 395.-, 6 mnd. gar. Peugeot f 150.-. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Goedgekeurde HELMEN. Wij hebben ze. Voor veiligheid naar Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht.

Opgelet op onze tweewielershow van 17-28 september. Te k. zeer voord. SPORTFIETSEN met lichte beschadiging. Math. Salden Limbricht.

Te k. gevr. 2e hands BROMFIETSEN. Math. Salden Limbricht tel. 04490-3944.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA, Gitera enz. bij het vertrouwde adres met vakhandelservice. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

DAMESPEUGEOT 102M v.a. en acht. v.a. nw. slechts 80 km. gel. Tel. 045-211348, Burg. v.d. Kroonstr. 13, Hoensbroek.

Te k. i.z.g.st. ZüNDAPP en Kreidler Florett. Hofstede, Vaesraderweg 18, Vaesrade-Nuth.

Te k. YAMAHA bromfiets. Seringenstr. 10, Eygelshoven. Na 1 uur.

Te k. THOMAS 4 1. 1x gebruikt. Jurgenslaan 85 (bejaardenflats). Nieuwenhagen. Na 6 uur.

Te k. MOBYLETTE EEG m. verz. f 80. Burg. Franssenstr. 35, Kerkrade-West.

Te k. TOMOS brommer 4 voetversnellingen. Paulus Potterstr. 2, Heerlen.

Te k. ZüNDAPP bj. '73 kl. oranje, Puch Maxi 1 j. oud kl. paars, Peugeot 1 j. oud kl. beige. Dr M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. DAMESBROMMER Batavus in pr.st. f 165.-. Jac. v. Maerlantstr. 11, Molenberg Heerlen.

Te koop BATAVETTE bromf. als nieuw spotpr. Beethovenstr. 2. Na 6 uur, R.N.D., tel. 29218.

ONDERWIJS

Voor f 16.50 uw rijlessen nu OOK MET DAF bij VAMOR gedipl. autorijschool P. Diemant Hompertsweg 17A Schaesberg tel. 045-311003.

MANNEQUIN instituut „Iris" bekend in Maastricht door zijn betere opleiding, start nu ook met zijn mannequindressmanscursus in Heerlen op 8 oktober a.s. in Het Wapen van Heerlen, Sarolea-straat. Inl. en inschrijvingen onder tel. 04402-1732, bij voorkeur na 18 uur.

AVONDSTUDIE mr. drs. rechten, economie door gebeel Nederland. Kur. Avonduniversiteit. Veemarktplein 35. Utrecht, 030-940641.

AVONDSTUDIE mr-drs. rechten, economie, geschiedenis door geheel Nederland Kur Avonduniversiteit. Veemarktplein 35, Utrecht. 030-940641.

Eerste autorijlessen f 37,50 Losse en vervolglessen f 12.50 DE CENTRALE. Heerlen tel. 714953. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268 Hoensbroek: tel. 211445.

10 uren AUTORIJLES voor f 47.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910 Kerkrade: tel. 045-456832 Brunssum: tel. 252697 Hoensbroek: tel. 212676. Sittard: tel. 2427. Geleen: tel. 13787. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage

Naai- en KNIPCURSUSSEN. opleiding voor coupeuse. Modevakschool „Ross-Havenih. Kampstr. 106a. Schoolderheide. tel. 045-412152.

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen.

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572.

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshall-singel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045-212393 of 212097.

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Tevens langlopende leningen voor eigen huisbezitters. Tarieven op aanvraag. Ter Horst B.V. De Sauveurstraat 12, Uiestraten, tel. 04403-3670.

BOSGROND in de omgeving van Valkenburg groot 2360 m2 te k. aangeb. Te bevr. tel. 045-212887.

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen Geerstr. 61 tel. 045-715247 Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag.

AUTOVERZEKERING pr. v.a. f 126.- p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren, Maastrichterstr. 149, Brunssum, tel. 252947.

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens mogen wij een aparte regeling voor eigen huisbezitters. Discrete afwikkeling. Bel of schrijf: financieringskant. H. J. Raats, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. tel. 045-213768.

LANDBOUW

Jonge HENNEN te k. Brandstr. 43 Einighausen tel. 04490-9217.

WINTERAARDAPPELEN Voorraad afgehaald in zakken van 25 kg. Kleiaardappelen 14 ct. per kg. Aardappelhandel de Mijnstreek, Van de Weijerstr. 10, Spekholzerheide.

Wet het ROOIEN v. aardappelen en inkuilen van bietenbladeren: N. Souren Kerkstraat 5, Schimmert tel. 04404-326.

4 FOKMERRIES te k. wegens overproduktie Eng. volbloed van allerbeste afstamming tegen zeer redelijke prijs. Stoeterij Baggen in de Putherberg Munstergeleen 04494-43652.

Te k. a. 8 FOKOOIEN. Heidestr. 51 Geleen.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen.

Wij hebben geregeld te k. gebr. Alfa-Laval MELKLEIDINGEN. Geneel compleet en in losse delen. Belt u eens rustig naar onze deskundige, dhr. Gijsen, tel. 04709-2062. Hij zal u gaarne geheel vrijblijvend alle inlichtingen geven. J. J. Dabekausen b.v. Maasbracht, tel. 04746-1985.

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188.

Steeds voorradig goed bereden PAARDEN zowel grote als kleine maat St. Catharinastr. 42 Ulestraten tel. 04403-1242.

Te k. i.z.g.st. 3 Rumpstad PLOEGEN 2-schaar, 1 kroonen 3-schaar als nieuw; 1 Krone 1-schaar kantelploeg; 1 Wiesent aardappelrooier op drijfsklaar; 1 Grimme rooier VBU gereviseerd en gesproeitoestel; 3 aardappelsorteermachines schoksysteem; 1 Atlas landb.kraan op Hanomag trekker; 1 driepunts-kraan met toebehoren; Knapik kippers nieuw, concurrerende prijzen; 1 MF 165 gespoten; 1 MF 35; 1 Fiat 615. Mech bedr. Frissen, Vroenhof 90-92, Houthem-Valkenburg, tel. 04406-40338.

Te k. gevr. LANDB.GROND tot ± 10 ha gel. 10 km omg. Nuth m. of z. boerderij, ook pachtovername. Br. ond. no. V 9653 bijk. L.D. V'burg.

SUIKERBIETENBLAD te k. Mesweg 23, Hulsberg.

Voor het leegrijden v. zink-en GIERKELDERS, inkuilen van bietenblad. Penders jr. Genzon 4, Ulestraten, tel. 04403-2596.

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, rundvee, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822.

Te k. gevr. HANGKETTINGEN en stalroosters. Tel. 045-251721.

Te k. gevr. zware BIGGEN. Betaal hoge prijs. Tel. 045-251721.

Te k. rooie inkelder AARDAPPELEN. „Irene", Grensstraat 36, Waubach.

Te koop BIETEKOPPEN. Te bevr. 04405-1238.

Te k. 2.20 ha BOUWLAND. Ook geschikt voor weiland à f 1.50 per m2, omgeving Weert. Tel. 09956-1206 b.g.g. 252508.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Gebr. BANDEN vanaf f 7.50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

KALVEREN gevr. Bet. f 350 voor R.B.; f 275 voor Z.B. Extra kwal. f 25,— bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Schinnen te k. ½ ha. BOOMGAARD m. toegangsweg. komstwaarde. Br. ond. nr. G 2963, LD Geleen.

VAKANTIE

STACARAVAN Chateau bwj. 1974, lengte 7½ m. breedte 3½ m wegens omstandigheden te koop. Mej. F.F Senden, Valkenburgerw. 48 Voerendaal tel. 04446-1588.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088.

Te huur CARAVANSTALLING halfjaar f 125,—. Tel. 045-717055. U. H. Jansen.

Te k. aangeb. rechtstr. v. importeur ruime keuze in TOUR- en STACARAVANS. Camping High Chaparall, Hagerweg 20 Oirsbeek t.o. windmolen Prov. weg. Dagelijks geopend. Fin. mog. Inl. 04492-2044.

CARAVANS voordeel. Apollo, Atlas, Toledo, Continental, Silverline, Beaver, Clipper, Kip, Goldstream, Henk Cortie B.V. Rijksweg Z. 17 Nederweert 04951-1914.

5 okt. af Beek COSTA BRAVA en Andorra, 8 dagen f 365,— incl. alle toeslagen. Reisb. van Hulst, Maastricht. 043-16996; Heerlen 045-715555.

Glastron V 144 SPEEDBOOT met 85 p.k. Johnson motor met vele extra's, o.a. Povertrim, afdekzeil, trailer, claxon, urenteller, zwemtrap enz. Zeer snel. Bwjr. juni '74, 51 draaiuren, nw.pr. f 18.500, te k. v. f 12.500. Moet weg. Inr. en financ. Inl. 04499—1786.

Te k. weg. omst. gln. STACARAVAN merk Clipper 1. 7 mtr. Koopprijs f 10.000,-, vrpr. f 7000,-. Koningstr. 41 Brunssum.

Te k. KAJUITBOOT Sterrenstr. 47 Treebeek.

TOERCARAVANS: o.a. Kip met vloerverw. f 1750.-, Thompson Glendale 4-pers. met h. voortent en 220 V verl. Stacaravans: Bluebird Comtesse f 3900.-, Bluebird 1971 f 3850,-, Pemberton 1972 f 4900.-. Deze stacaravans incl. nieuwe ijskast, 4-pits gasstel en 220 V verl. Caravancentrum „De Bergjes", Nieuwenhagerweg 39 Eygelshoven, tel. 045-351406.

Te koop VOUWCARAVAN Rotmeister 1970 Overhoven 22 Sittard.

Kip en Goldstream sta- en tour-CARAVANS. Nieuw in onze kollektie Dickson staen tourcaravans v.a. 480 kg f 4425,-, Stacaravans v.a. f 7995,-. Inruilcaravans tegen interessante prijzen. Camping Sport Tillemans, Caravancentrum Heerenweg 338, langs route Heerlen-Brunssum.

Caravanhandel „De Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelf-Schaapsburg 2, Roggel (L.) importeur, tel. 04749-5079.

VOUWCARAVAN-SHOW '74 met demonstratie van Trigano, echt iets voor trekkers, in 3 minuten opgezet. Alpenkreuzer en Tago Hoofddealer voor Limburg: Camping-Cars Ridderbeks, Eindestraat 42 tel. 045-211638, Heerlen (Nrd.)

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging alle uw tweede huis er nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook onder eigen geld. A. Feijts en zn Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213.

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Vermeer mobile homes met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederland. Ruime keuze nieuwe en gebruikte. Geopend zonder dienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastions, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045-711812.

Caravan- en BOTENSTALLING in afgesloten ruimte Waubach, tel. 315507.

CARAVANS te h. 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek Huur een caravan in juni, augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade.

Te k. weg. omst. VOUWCARAVAN Scout sr. luxe 3x gebr. met acc. Roenhofstr. 5, Neerbeek.

Zeer voordel. te k. geh. nwinger. STACARAVAN. Wegens omst. Tel. 045-446-2346.

Te k. 4 pers. CARAVAN geen toerw. t.e.a. bod. Kievitstr. 43, Heksenberg Heerlen.

CARAVAN te koop, Kip S20 met voortent en verwarming. Hobby 530 (voordelig) en 5 pers. constructam. Fin. mogelijk. Op camping Mooi Bemelen, Gasthuis 102, tel. 04407-1321.

HUWELIJK

JONGEMAN 25 jr. i.b.v. auto zoekt kennism. met meisje, 17-22 jr. Br.o.nr. MA 6217 LD Maastr.

WEDUWE z.k.m. bescheiden ker m. algem. ontw., 70 jr. als vriend, liefst op auto. Duitser. Br. ond. nr. G 2961 LD Geleen.

Nette eenv. j.man 29 jr. alleen met 1 kind. Het eenzame zijn meer dan doodmoe, zoekt ser. kennismak. m. leuke spont. rustige j. VROUW. Kind geen bezw. Leeft. 25-32 jr. Huwel. niet uitgesl. Geheimh. verz. Br. o. nr. S 8424 LD Sittard.

Jonge HEER 32 jr. eigendomswoning schuldl. gesch. zkt. kennism. met vrouw (gesch.) of wed. leeft. 29-36 jr. geen avontuur. Br. o. nr. K 4692 LD Krd.

Sportieve jongeman 1.68 m. i.b.v. auto zoekt langs deze voor hem onsympathieke weg kennism. met jonge VROUW kind geen bezw. tot plm. 30 jr. Br. o. no. N 6753 foto o.e.w.r. L.D. N'hagen.

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk! UW EIGEN HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen.

HUWELIJK Steeds meer mensen, die een levenspartner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt. Tel. 030-760630. Het centrum is ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus en telt thans ongeveer 3100 ingeschrevenen. Vraag eens (gratis) inlichtingen, waardoor u een goede indruk krijgt over de specifieke werkwijze. (Erkend door de Raad van Toezicht).

Nette HEER, 44 jr. schuldl gesch. zoekt schuldl. gesch. vrouw met woning. Br. o. no D 411 LD Hrl.

R.K. JONGEN, 29 jr. zacht kar., vast werk zkt l.d. weg ser. kennism. m. net. eenv. meisje 23-28 jr. zacht kar. Br. m. foto op erew. retour ond. nr. Q 411 LD Heerlen.

Nette VRIJGEZEL, 38 jaar geen uitgaanstype zkt kennism. met net meisje ong. zelfde leeft. om samen een toekomst op te bouwen, geen gesch. vrouw. Br. ond. nr. M 411 LD Heerlen.

HEER, vitaal, gez. zoekt dame 65plus voor gezelschap. Br. ond. nr. MA 6214 LD Maastricht.

HEER plm. 57 jr. 1.67, goed kar. g. gez. en r. ink. zoekt weg. huw.moeil. hartvriendin in dezelfde omstand. Br. ond. nr. J 496 LD Roermond.

JONGEMAN 43 jr. schuldl. gesch. zoekt langs deze weg een nette meisje tussen 35 en 43 jr. om eens avonden door te brengen. geen avonturier. Br. ond. nr. MA 6213 Maastricht.

Welke besch. HEER, liefst wedn. leeft. tot plm. 55 jr. met goede ontw. wil kontakt opn. m. wed. om goede relatie op te bouwen. Discr. verz. Br. ond. nr. G 2960 LD Geleen.

HEER, 47 jr. eerl. kar. z.k.m. weduwe of alleenst. vrouw tussen 40 en 47 jr. geen uitg.type. Br. ond. nr. Z 411 LD Heerlen.

VERLOREN

Ontlopen zwarte BOUVIER tegen beloning terug te bezorgen J. v. Dijk Cornelislaan 18 Heerlerheide Tel. 045-215232.

Weggelopen 15-9 omg. Hrln middelgrote, lichtbr.-grijze HOND, kruisi. stijve schtervoet, herderachtig. Terug te bez. Vossekuil 90, Heerlen of bij politie of asiel.

Verloren zilveren ARMBAND tussen Serviamschool en tunnel te Sittard. Terug te bezorgen tegen beloning J. B. v. Roosterenstraat 18, Born. tel. 04498-1906.

DIVERSEN

Reparatie BONTJASSEN. Paulus Potterstr. 2 Heerlen, tel. 710426.

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240.- geh. kompl. Ook voor de centr. ant., 3 jr. schrift. gar. Vaka, Antennebouw tel. 045-714261.

Renoveren van ANTIEK of voor uw waardevolle stukken o.a. schilderstukken, porselein, aardewerk enz. Vermiste delen worden door ons bijgemaakt. Tel. 045-411527.

Exclusief MOSSELHUIS DE KOIL, voor de fijnproevers is dit uw juiste adres. Mergelweg 40, Maastricht, telef. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten.

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder. Schaesbergerweg 135 Heerlen, tel. 045-716574.

Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2 Roermond tel. 04750-14828. Grote keuze in sierheesters en bomen, coniferen, klimplanten, rozen enz. Ook geopend tijdens de weekends, geheel vrijblijvend de kwekerij en maakt uw keuze voor het komende plantseizoen.

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij U radiatoren. Bel J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817.

BANDEN voor alle voertuigen van de Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrl.

Meubelen stofferen vrijbl. prijsopg. STOFFEERDERIJ J. v.d. Zwaag Kantstr. 48a Waubach tel 045-312756.

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook lagere pr. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestraat 67, Waubach, tel. 045—314003.

Vanaf f2.- p.w. krijgt u elke week een LEESMAP met 11 tijdschriften. Bestel tel. 043-10801. Komeet Leesportef.bedrijf M'tricht.

Erkende TV-SERVICE, Komt de hele week dir. Tel. 045-719160 of 04406—13003.

Mod. echtp. z.k.m. ditto ECHTP. ca. 45-55 jr. besl. goed mil. Br. ond. nr. G 2959. LD Geleen.

Poolse jongedame, 29 jaar, zoekt CORRESPONDENTIEVRIEND. Brieven in de Poolse of Franse taal. M'lle E. Radke, Sobótki 4/11, 80-247, Gdansk, Polska.

HEREN. Prettig relaxen — Dat kan. — Selfkant Stube, Sittarderstr. 12, Gangelt, tel. 09—4924541257. Ook op afspr.

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709.

PIANOSTEMMER Waltmans. Eisenhowerstraat 264, Sittard, tel. 4672.

TV of ant. letect? SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097.

WASAUTOMAAT v.a. f 395,-, diepvriezer v.a. f 295,-, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-, en 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. no. 67, Waubach, tel. 045—314003.

STOFFEREN van alle soorten meubelen, mooi en goed, grote keuze meubelstoffen. Stoffeerderij Lattenstr. Mgr. Lemmensstr. 12. H'broek, tel. 212457.

Gehuwde dame uit Sittard zoekt jonge VROUW om mee te tennissen. Inl.: tel. 04490-5439.

Op vrijdag 4 oktober a.s.

OPENEN

wij onze

Speciaalzaak

in nappa- en suède kleding

Verkoop rechtstreeks van fabriek tot publiek.

SHOP LAMBÉR

BLEIJERHEIDERSTRAAT 4 - BLEIJERHEIDE-KERKRADE

Wij stellen het op prijs u te mogen begroeten.

BEDEVAART

NAAR BANNEUX N.D

op zondag 6 oktober
(Rozenkranszondag)
en op woensdag 16 oktober

Prijs p.p. f 14,00. Kinderen f 8,00.
Aanmelden voor beide bedevaarten **uiterlijk 5 werkdagen** tevoren bij: CARITAS BANNEUX N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 045—15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

Wir suchen zu günstigen Bedingungen:

DRUCKER

für Flach- und Rotationsdruckmaschinen

Hilfs- und Anlernkräfte

werden gesucht.

TEXTILVEREDELUNG VERWEYEN GmbH & Co
5133 Gangelt-Birgden, Geilenkirchenerstrasse 31.

Wir suchen für unsere Exportabteilung

eine(n) Sachbearbeiter(in)

Französische Sprachkenntnisse und eine Ausbildung als Speditionskaufmann wären von Vorteil.

GANSER SPEDITION

5102 Würselen bei Aachen, de Gasperi Strasse
Telefon: 09—49240563258.

MERCEDES aanbieding

Mercedes 230 S automat. schuifdak kleur zilver metalic 6 weken oud
Mercedes 230 C.E. Coupé in staat van nieuw met schuifdak, radio 1973
Mercedes 280 S 1973 wit, zeer mooi.
3 Mercedes Diesels 240 nieuw
2 Mercedes Diesels 200 nieuw
1 Mercedes Diesel Demonstratie gekleurd glas type 1974
1 Mercedes D 220 1972 zeer mooi
1 Mercedes 230 1971 schuifdak, radio
1 Mercedes 280 S 1968

Alle auto's te bezichtigen in onze Show-room, Rijksweg-Zuid 236, Geleen

CROMBAG AUTO'S

ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRERENDE PRIJZEN

Bezoekt vrijblijvend onze showroom.

DEBETS
Aluminium B.V.
Kleikoeienweg 20, tel. 045—314256
Nieuwenhagen

Bij beschikking d.d. 12-9-1974 van de rechtbank te Maastricht is het faillissement van **G. M. H. Wieland**, wonende te Geleen, Markt 47, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. J. J. M. Hermans,
Rijksweg Noord 47
Geleen
curator

Rijtuigenverhuur
La Diligence
voor
Bruiloften, Jubilea, Reclame, etc.
Zandweg 179 - Heerlen
telefoon 045-412629

DOMPELEN van radiatoren

kan ter plaatse worden gedaan,
goed en goedkoop.
Vraag vrijbl. inl. bij
Schildersbedrijf
J. H. BARTELS
Ireneweg 15, BORGHAREN
Tel. 043-14675

FLORIST-FLORISTIN

für sofort oder später gesucht. Ein führendes Blumenfachgeschäft im Zentrum Aachens bietet Ihnen eine Vertrauensstelle bei entsprechendem Gehalt. Zuschriften unter Chiffre Nr. 0821 L.D. Heerlen.

FIRMA SLUYTER

vraagt voor maandag vakbekwame

schilders
en
ijzervlechters

Tel.: 04750-18618.

alstublieft, het betere werk

Met spoed gevraagd:

BANKWERKERS
LASSERS A/E en CO 2
LOODGIETERS
C.V. MONTEURS
PRODUCTIE PERSONEEL

uitzendbureau
ASB
Heerlen, Akerstraat 55, tel. 045 - 716300

Lage Prijzen FESTIVAL

Kijk en vergelijk!

Kleurentelevisie „Blaupunkt" normaal 2199,— Van Erp-prijs	1699,—
Kleurentelevisie „Blaupunkt" normaal 2399,— Van Erp-prijs	1820,—
Kleurentelevisie „Blaupunkt Tip" normaal 2649,— Van Erp-prijs	1895,—
Kleurentelevisie „Blaupunkt afst." normaal 2779,— Van Erp-prijs	2398,—
Kleurentelevisie „Aristona" normaal 2445,— Van Erp-prijs	2099,—

*** Zwart-wit televisie** 61 cm, groot beeld bij VAN ERP reeds vanaf **448,—**

*** Op alle stereo Hi-Fi-apparatuur**
20-25% KORTING

*** WASAUTOMATEN**

ZOPPAS normaal 739,—	VAN ERP-PRIJS	498,—
ZANUSSI normaal 769,—	VAN ERP-PRIJS	475,—
RUTON normaal 899,—	VAN ERP-PRIJS	650,—

DIEPVRIEZERS
Zoppas - Zanussi - Ignis - Ruton etc.
30% KORTING

*** CENTRIFUGES** normaal 195,—	VAN ERP-PRIJS	149,—
*** STOFZUIGERS** normaal 188,—	VAN ERP-PRIJS	119,—

*** AFZUIGKAPPEN**

GAGGANAU normaal 399,—	VAN ERP-PRIJS	235,—
PELGRIM normaal 388,—	VAN ERP-PRIJS	240,—

*** DROOGAUTOMATEN** 3½ kg normaal 528,— VAN ERP-PRIJS **369,—**

*** Op ALLE HUISHOUDELIJKE APPARATUUR o.a. Moulinex - Ruton - Philips - AEG etc.**
20% KORTING

DE ZAAK MET DE SUPER-SERVICE

VAN ERP

PUTSTRAAT 34 - 36 SITTARD TEL. 04490-3531
BOLWATERSTRAAT 15 - 17 VENLO TEL. 077 - 13809

dit is 'm

Benzine, diesel en LPG
1000 en 1600 kg
Lucht- of volle banden

De gloednieuwe serie Yale vorkheftrucks. Ontworpen volgens de modernste inzichten en naar internationale maatstaven. VOOR MAXIMALE EFFICIENCY!
Rondom nieuw. Tal van opvallende voordelen en nieuwe kostenbesparende eigenschappen verheffen deze nieuwe Yale-serie tot vorkheftrucks van een overtreffende klasse.

De Yale GLP en GDP 020/032.

Voordelen voor de bestuurder
Ruime zitplaats met goed zicht naar alle zijden; met een maximum aan komfort en een minimum aan geluidshinder, waardoor een lage vermoeidheidsfaktor. Bedieningshandles zo gunstig mogelijk opgesteld. Instrumenten in één oogopslag afleesbaar. Stuurwiel (40 cm Ø) voorzien van kunststof voor betere „grip". Millimeterpedaal voor het zgn. „inchen".

Stuurbekrachtiging
De, naar wens leverbare, volledig hydrostatische besturing voorkomt schokken op het stuurwiel en maakt vederlichte besturing mogelijk.

Motor
Een door-en-door beproefde 4-cilinder benzine-, diesel- of LPG-industriemotor. Vermogen 35 DIN pk bij 2600 omw/min. Speciale rubbermontageblokken en de overgedimensioneerde uitlaat beperken de geluidshinder tot een minimum.

Overbrenging
Keuze uit handschakeling of vol-automatische schakeling.

Service en onderdelen
Zoals voor een werkelijk internationaal produkt vanzelfsprekend, onderhoudt VAN EIJLE, als Yale-dealer, een uitgebreid service-net en een kompleet onderdelenmagazijn om u die service te kunnen geven, waarop u als Yale-gebruiker aanspraak kunt maken.

Dit alles
+ Het weldoordachte hydraulische-, elektrische-, brandstof- en koelsysteem
+ Keuze uit een grote verscheidenheid aan extra voorzieningen
+ Nog een groot aantal bijzonderheden die u beslist moet weten:

Vraagt u vandaag nog onze uitgebreide dokumentatie over de nieuwe Yale-series, dan bent u morgen volledig op de hoogte.

L.A.VAN EIJLE & CO. TECHNISCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ B.V
VLAARDINGEN · INDUSTRIEWEG 30 · TEL. 010-347522 · TELEX 21632 22129

de vorkheftruck waar de wereld op wachtte....

de nieuwe Yale GLP en GDP 020/032

de wereld-truck van Yale

kopen, huren, leasen

vanaf f. 21.200.-

Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Westelijke Mijnstreek
Wilhelminastraat 46-48 Sittard

... zeer spoedige indiensttreding een

ADMINISTRATIEF ASSISTENTE

Zij zal een gevarieerde funktie krijgen ten behoeve van twee afdelingen van de stichting, namelijk de sociaal-psychiatrische dienst en het buro voor levens- en gezinsvragen. Haar werkzaamheden bestaan vooral uit:
— het optreden als receptioniste en telefoniste voor de aanmeldingen bij deze afdelingen;
— het verzorgen van korrespondentie, rapporten/verslagen;
— het in samenwerking met hulpverleners bijhouden en verwerken van registratiegegevens omtrent de kliënten;
— het in samenwerking met de sekretaresse van de direktie bijwerken en bewaken van de kliëntendossiers.

Voor een goede vervulling van deze funktie zijn nodig:
— het vermogen in samenwerking met anderen zelfstandig te werken,
— een stabiele en rustige persoonlijkheid,
— ruime administratieve ervaring. (ervaring op het terrein van de welzijnszorg strekt tot aanbeveling).

Geboden worden een gevarieerde funktie in teamverband, goede salariëring (nader overeen te komen naar opleiding en ervaring), goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.
Spoedige schriftelijke sollicitaties met uitvoerige informatie te richten aan de direkteur van de stichting.

Door inruil op Daf verkregen

DAF 66 luxe wit '73; DAF 66 luxe licht ... '73; DAF 55 luxe wit '72; DAF 55 coupé rood '72; DAF 55 ... '72; DAF 44 luxe rood '72; DAF 44 luxe wit ...; DAF 44 luxe beige '67; DAF 33 luxe groen '69; DAF ... luxe licht groen '66; FIAT 850 automatic rood ...

... 3 maanden DAF Bovag garantie.

Automobielmij Charles Feyts
PROV.WEG NOORD 9, OIRSBEEK, TEL. 04492 ...

Vroom en Dreesmann ... Maastricht ... voor haar technische service-afdeling EEN ERVAREN

RADIO- EN TELEVISIE MONTEUR

— de kandidaat moet zowel de zwart-wit als mede de kleurentechniek beheersen
— in het bezit zijn van het rijbewijs BE
— het N.E.R.G.-diploma ...

WIJ BIEDEN:
een prettige werkkring
5-daagse werkweek
goede sociale voorzieningen
aantrekkelijke personeelskorting op aankopen.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan de personeelsmanager, ... postbus 1130 te Maastricht, ...

VROOM & DREESMANN

Die besondere Note: Strick mit Leder.

Lederausputz an Kleidern ist hochaktuell. bleyle bringt auch hier das Besondere. Wertvolle Jerseys mit feinstem Nappa-Glacé besetzt – Taschen, Passen oder ganze Vorderteile. Mit diesem „Hauch von Luxus" können Sie sicher sein, als bestgekleidet zu gelten!

Jersey Sauer
AACHEN
Dahmengraben 15

bleyle

WIE ... WIL LEVEN, ... VERDIENEN.

... Zij ... een goede ... en een prettige bezigheid. ... inlichtingen.

... 516 12

(Naam ....
Adres ....
Tel. ....

Autobedrijf Arets

CITROËN-agent

Citroën GS club beige 1972; Citroën GS club wit 1971; Citroën GS club groen 1971; Citroën Dyane 6 beige 1972; Citroën Dyane 4 rood 1971; Citroën Ami 8 wit 1970; Citroën 2 CV 6 beige 1972; Citroën 2 CV 4 rood 1972; Citroën 2 CV 4 geel 1972; Citroën 2 CV 4 rood 1971; Citroën 2 CV 4 wit 1971; Citroën 2 CV 4 beige 1971; Citroën 2 CV 4 beige 1970; Citroën 2 CV 4 bruin 1969; Citroën 2 CV geel blauw 1968.
Austin vrachtauto met 7 ton tonnage en nieuwe Buca laadbak.
Daf vrachtauto in prima staat.
Adres: JEUGRUBBENWEG 20, AMSTENRADE, 045-216252

---

een woonwereld gaat voor u open

IEDERE ZONDAG VAN 10 TOT 20 UUR GEOPEND!
Nieuw telefoonnummer vanuit Nederland 09-3211353709

wk meubel **woonkultuur zutendaal**

modern en klassiek: Woonkultuur heeft er véél van

Waarom wij u voor minder geld, veel meer woonkomfort bieden, dat ligt voor de hand. Wij zitten in België op 10 km. van Maastricht, met 3000 m2 meubelkollektie, dus kunnen wij de Belgische prijzen rekenen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland.
Maar er is nog een andere belangrijke reden:
Nederlandse binnenhuisarchitekten doen bij ons het werk. Zij kopen in, zoeken ontwerpers, ze kiezen stoffen en kleuren en dat allemaal afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak.

Geen wonder dat u nérgens in de Benelux zo'n kollektie klassieke en moderne meubels bijeenvindt tegen prijzen die rekening houden met de beurs van iedereen. Komt u zelf overtuigen

Woonkultuur-Zutendaal
hoek Dorpsstraat-Daelstraat, t.o. kerk
Tel. 09 - 3211353709
dagelijks ook zondags geopend van 10 tot 8 uur 's avonds
Veel veilige parkeerruimte

Woensdags gesloten, vrijdags koopavond tot 10 uur
Levering franko huis - geen grenskosten - prijzen inklusief B.T.W.

Hifi-stereo begint bij ons

Lenco L-85R

De L-85R is een professionele hifi-platenspeler. De laatste snufjes op technisch gebied zijn er in verwerkt: 16-polige synchroonmotor, sanaraandrijving, elektronisch fijnregelingssysteem, automatische afslag evenals toonarmlift, vloeistofgedempte veerophanging, ingebouwde en verlichte stroboskoop, dwarsdrukkompensatie. De L-85R is een instrument van topkwaliteit dat tot de superklasse gerekend mag worden.
Met voet en stofkap z. el.
796.-

Alleen bij Vogelzang voor 498.-

Lenco L-58R

De L-58R platenspeler mag tot de beste in deze prijsklasse worden gerekend. Zwitserse techniek en vakmanschap staan borg voor ongestoord luistergenot. De aandrijving vindt plaats d.m.v. een 4-polige motor met konische as, zodat het toerental traploos regelbaar is. De 4-zijdig ... de toonarm met kontragewicht en een minimaal afspeelgewicht van 0,5 p garanderen een natuurgetrouwe weergave en grootst mogelijke bescherming van de platen.
Met voet en stofkap, z. el.
339.-

Alleen bij Vogelzang voor 249.-

Lenco L-75R nieuw model

De L-75R is een professionele hifi-platenspeler. Wereldbekend om zijn superieure technische eigenschappen die de volgens DIN 45500 vastgestelde eisen in alle meetbereiken overtreft. Trappenloze toerentalregeling d.m.v. een vertikaal draaiend tussenwiel langs een konische motoras (rotor) met zwaar plateau (vliegwiel), alzijdig uitgebalanceerde toonarm met geringe massa-vertraging en dwarsdrukkompensatie.
Met voet, stofkap en G 800 mag. dyn. el.
489.-

Alleen bij Vogelzang voor 329.-

Lenco L-78R

De L-78R is een verdere ontwikkeling van de betrouwbare L-75R en kan tot de professionele platenspelers van topklasse gerekend worden. De volgens DIN 45500 vastgestelde eisen worden in alle meetbereiken overtroffen en de toegepaste technische vernieuwingen verhogen de toonkwaliteit en vergemakkelijken de bediening van het apparaat.
De toonarm wordt aan het einde van de plaat automatisch opgesteld. Het chassis is uitgerust met 4 vloeistofgedempte ophangveren, die een exacte nivellering van het apparaat mogelijk maken.
Met voet en stofkap. z. el.
539.-

Alleen bij Vogelzang voor 399.-

HiFi-studio **vogelzang intertronic**

HEERLEN
Emmaplein 23 tel. 045-719213
Akerstraat 72 tel. 045-716055

's maandags gesloten

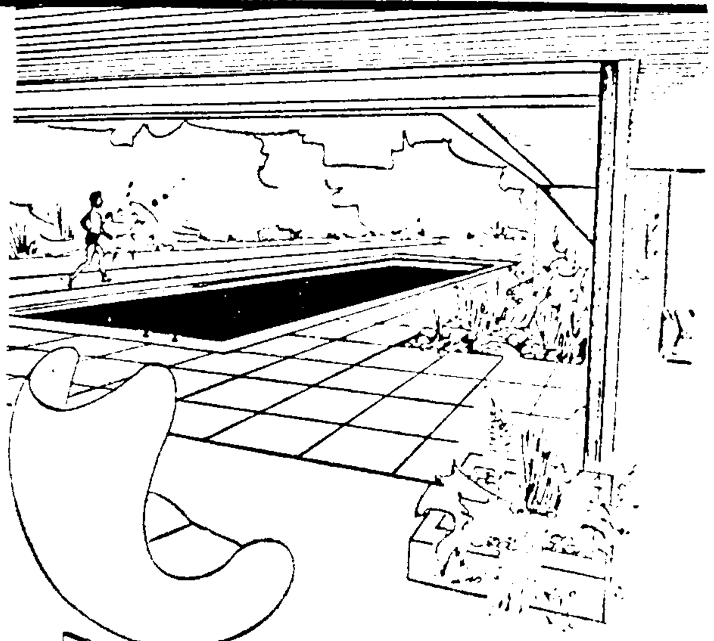
MAASTRICHT
M. Smedenstraat 25
tel. 043-14169

ZWEMBADEN - SAUNA'S - SOLARIUMS - TOEBEHOREN

Overweegt u de aanschaf van een eigen zwembad?

Stuur onderstaande informatiecoupon in en u ontvangt per omgaande alle gewenste gegevens of brengt u een vrijblijvend bezoek aan ons LIDO-DEMONSTRATIECENTRUM.

Onze specialisten staan u graag met raad en daad ter zijde.



Informatiecoupon
LIDO-ZWEMBADTECHNIEK

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Tel.nr.: ....



Gebrs. AARTS
BORN Tel. 04498 - 1525
Zwembad-techniek
Agent voor Limburg



aan alle rechtgeaarde kostuumdragers



Westbury

internationaal herkend

Westbury kostuums al vanaf 250,-. Exclusief bij C&A

De 6 zekerheden van Keser

1. Elke Keserkracht is volledig sociaal verzekerd

Kort gezegd: uitzendkrachten van Keser hebben precies dezelfde rechten bij ziekte, ongeval, werkloosheid etc. als vaste krachten.

2. Er is een cao voor uitzendkrachten

In die cao (door de overheid bindend verklaard) liggen alle rechten en plichten van uitzendkracht en bureau vast.

3. Keser heeft een ministeriële vergunning

Dat betekent dat het Ministerie van Sociale Zaken het goed vindt dat Keser zich met tijdelijk werk bezighoudt. Die vergunning krijg je niet zomaar, dus Keser is safe!

4. Keser betaalt elke week kontant uit

Keser rekent per week met u af. U dient een declaratie over alle gewerkte uren in en kunt de week daarna uw geld afhalen (over laten maken op uw bank- of girorekening kan natuurlijk ook).

5. Keser uitzendgroep voor élk beroep

Keser heeft werk voor krachten in élk beroep: kantoorpersoneel, geschoolde technische krachten, produktiemensen, verplegend personeel, noemt u maar op.

6. Keser weet van wanten

Vele duizenden mensen zijn door Keser aan een prettige goed betaalde baan geholpen.

Wilt u méér weten over tijdelijk werken via een best bureau, kom dan snel praten bij Keser.



KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP
Heerlen Dr. Poelsstraat 16 045-713120
Antwerpen - Arnhem - Breda - Den Bosch - Eindhoven - Heerlen - Helmond - Maastricht - Nijmegen - Oss - Tilburg - Utrecht - Venlo

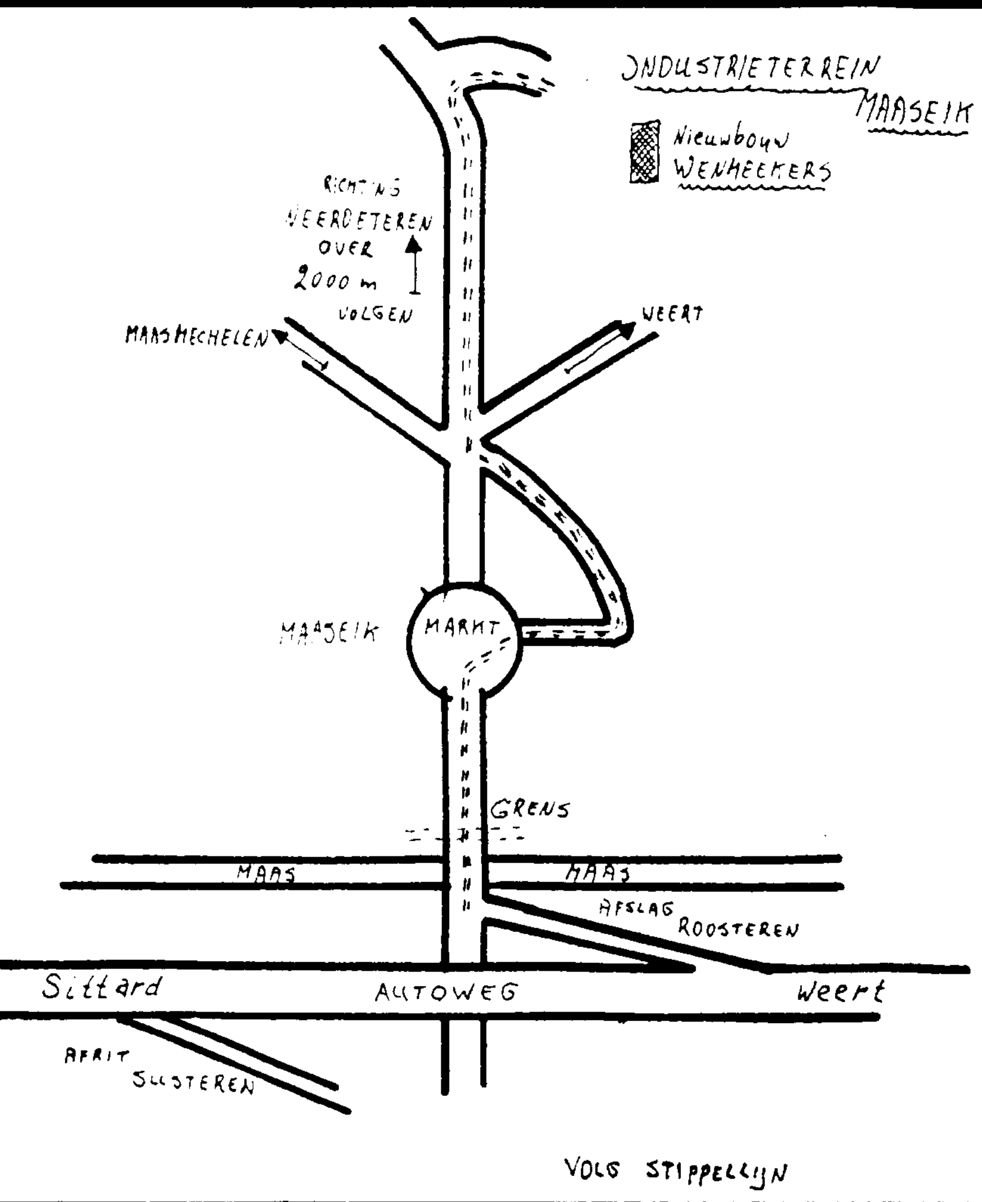
Voor al uw bont
Annie Feyge
Hommerterweg 231
Amstenrade, tel. 045—213578

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL
gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

PERZEN

EXCLUSIEVE KEUZE
DOOR EIGEN IMPORT
VOOR EEN BEDRAG DAT U ZEGT JA

DICK VAN DEN BERG
"MY HOME"
STEENWEG 60
SITTARD - TELEFOON 5520



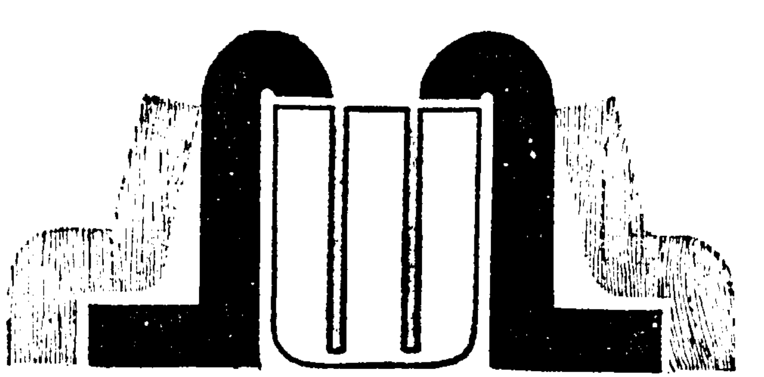
HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG

GEOPEND: zaterdag van 10.00 - 18.00 uur
zondag van 14.00 - 18.00 uur

meubelshow

met een EXTRA KORTING van 25%

MEUBELGROOTHANDEL



wenmeekers P.V.B.A.

Industrieterrein MAASEIK (B.)

— 2500 m2 —

3 km buiten Maaseik, richting Bree-Neeroeteren, tel. 09-3211563715
NORMALE OPENINGSTIJDEN: 's Maandags gesloten.
Dinsdags t.m. vrijdags 10.00—20.00 uur, zondags van 14.00—18.00 uur

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 28 september 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Dier (1)

● *Vier oktober (dat is volgende week vrijdag) is het weer werelddierendag. Het dier staat dan in de gehele wereld in het middelpunt van de belangstelling. Ook in Sittard waar evenals verleden jaar honden en katten en andere beesten gevoerd worden op het Tempsplein. Albert Heijn staat in samenwerking met de afdeling van de dierenbescherming daar vanaf drie uur klaar met lekkere honde- en kattehapjes.*

Dier (2)

● *Directeur Tholen van het wildpark in Gangelt kan niets doen met bonzo en kittekat. Zijn wilde zwijnen hebben liever kastanjes en eikels. Nu de winter nadert en voedsel in het dierenpark weer schaars wordt, wil de heer Tholen weer eikels en kastanjes inkopen. Evenals verleden jaar wordt er een aardig centje betaald voor eikels of kastanjes. Tien mark voor vijftig kilo. Vanaf aanstaande donderdag begint de inkoop. Tussen 9 en 5 uur. Kinderen kunnen 'n aardig zakcentje verdienen. De dieren zijn er dankbaar voor.*

Graad

● *„Ik heb nog geen veer in de nek om op alles ja te knikken". Dat is een kernachtige uitspraak van Graad Dumarteau uit Munstergeleen. Hij verwacht dat hij die veer nog wel eens zal krijgen als ie maar lang genoeg in de raad zal zitten. In zijn eerste optreden knikte Graad in elk geval niet ja tegen de Limburgse bestuursschool — waarvoor enkele centen per Munstergeleense inwoner werden gevraagd —. „Waarom een school voor ambtenaren. Waar men ze nog stiekemer maakt dan ze al zijn. Zeker weer iets voor sluwe heren die een dikbetaald baantje willen hebben. En Jan met de pet maar betalen. Recht voor zijn raap. Dat wel die Graad!*

Markt (1)

● *Om te genieten van een Luikse markt is zondag geen reis naar de Belgische stad nodig. Het mannenkoor van Sweikhuizen zet er ook een op poten. Het zal er echt Luiks toegaan is voorspeld. Er is niet bij vermeld hoe vaak de zangers uit Sweikhuizen wel naar Luik zijn gereisd om te zien hoe het daar toe gaat op de zondagmorgen-vlooienmarkt.*

Markt (2)

● *De vlooienmarkt wordt goed aangepakt in Sweikhuizen. Er lopen zelfs als clochards verklede muzikanten door de straat zondagmorgen. Dat wekt een beetje de indruk dat Luik in de buurt van Parijs zou liggen. Er zal ook een ezel rondlopen met een tombola op zijn rug. Daarvan kan Luik nog wat leren in Sweikhuizen.*

Markt (3)

● *Speciale attractie op die markt — en die heeft ook niets met Luik uit te staan — is de verkoop van twee voetballen. Niet zo maar naakte voetballen maar aangekleed met de handtekeningen van het complete succesvolle Ajax-team.*

Warm

● *De bezetting van het raadhuis in Gulpen, hoe serieus ook bedoeld, was niet zonder humor. Dat constateerde ook burgemeester A. Teheux, die met de nodige takt de buitengewone vrouwenbijeenkomst in zijn raadszaal goed in de hand wist te houden. De dames bewaarden hun vriendelijkheid en er kon nu en dan best wel een grapje af. Zeker toen bleek met hoe warme belangstelling de heer Teheux luisterde naar de koudeproblemen uit de flats en met hoeveel vuur hij vervolgens voltooiing van de verwarming ging bepleiten. Het warme applaus van de dankbare dames voor de burgervader was dan ook zeer op zijn plaats.*

Bedrijfsleven moet milieuprobleem niet accentueren

Veiligheid in de Westelijke Mijnstreek heeft voorrang



● Het forum tijdens de discussie over de milieuproblemen van het Limburgse bedrijfsleven.

Van onze verslaggever

SITTARD — In de Sittardse schouwburg boog het Limburgse bedrijfsleven zich vrijdagmiddag over de Milieuproblematiek. „Veiligheid en milieu kunnen niet meer losgekoppeld worden. We moeten niet meer uitgaan van een kans op een ramp zoals in het Britse Flixborough", zei bij die gelegenheid directeur ir. O. Post van der Burg van de dienst centraal milieubeheer Rijnmond.

De milieuvoorlichtingsbijeenkomst was op touw gezet door de samenwerkende kamers van koophandel in Limburg. Verschillende deskundigen uit heel het land lieten er hun licht schijnen over de problematiek die het bedrijfsleven ontmoet bij de zorg voor het milieu. Dat waren onder andere ir. B. Janssen van van het Zuiveringsschap Limburg, en ir. J. Delsing en ir. J. Smelik van de provinciale waterstaat. In de Sittardse schouwburg werd vrijdag ook het bureau „Contactpunt Milieuhygiëne" leven in geblazen. Dat bureau kwam tot stand door samenwerking tussen de kamers van koophandel, de Limburgse Werkgeversvereniging, de LLTB in Roermond en de LOZO.

„De overheid en het bedrijfsleven hebben een gezamenlijke verantwoordelijkheid voor het milieu. Daarom is besloten tot de oprichting van dit bestuur", zei voorzitter mr. P. Meyer Viol van de gezamenlijke Limburgse kamers van koophandel en fabrieken erover. Tegelijkertijd werd drs. J. Heerkens uit Herten geïnstalleerd als milieuconsulent voor het bedrijfsleven. „Het bedrijfsleven moet invloed kunnen uitoefenen op de milieuwetgeving. Dat moet van ondernemers uitgaan, dat kan nu door bundeling van alle krachten in het Contactpunt", aldus de nieuwe milieuconsulent in Limburg. Drs. Heerkens beloofde dat het Contactpunt zal gaan fungeren als een service-apparaat voor de ondernemers. Tot die service behoort vooral ook de bemiddeling tussen bedrijfsleven en overheid.

Gemeentebestuur vindt:

Schoolpedagogisch centrum in Geleen „geldverslindend"

GELEEN — Het gemeentebestuur van Geleen vreest dat het schoolpedagogisch centrum in de Westelijke Mijnstreek tot een omvangrijk en geldverslindend apparaat zal uitgroeien. Die vrees bestaat niet alleen in Geleen.

De gemeenten Sittard en Geleen buigen zich samen over de begroting van dat centrum voor het volgende jaar en zijn ook samen tot de overtuiging gekomen dat ze een dikkere vinger in de pap moeten krijgen bij het besturen van dat centrum. „Wij zijn van oordeel dat het bestuur van het schoolpedagogisch centrum zo moet worden samengesteld dat de gemeentebesturen meer rechtstreekse invloed op het doen en laten van het centrum krijgen", aldus B. en W. van Geleen in een aanbiedingsbrief bij de begroting voor 1975.

Dorpskrant voor Beek

BEEK — De gemeente Beek beschikt over een nieuw informatieblad. Voorlopig zullen er zes proefedities van worden verspreid. In een hoofdartikel in het eerste nummer maakt burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen er gewag van dat een eigen blad voor Beek al gemist werd sinds het verdwijnen van „De Nieuwe Mijnstreek" in 1971.

De plaatselijke overleggroep samenlevingsopbouw heeft de noodzaak van een eigen dorpskrant voor Beek onderzocht. „Dit onderzoek gaf de duidelijke conclusie dat een werkelijke samenleving eerst goed kan functioneren indien de deelnemers ervan kunnen kennisnemen van zoveel mogelijk voor hen van belang zijnde zaken", aldus de burgemeester van Beek die daar nog aan toevoegt: „In veel gevoerde gesprekken werd geconstateerd dat op dit punt nog een groot terrein braak ligt".

Toch nog 172 vakatures in de bouw

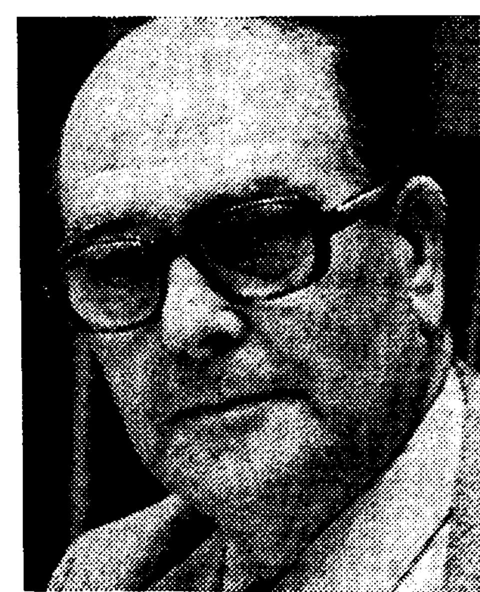
SITTARD — Uit het september-overzicht van het gewestelijk arbeidsbureau Sittard blijkt dat ondanks de malaise in de bouw nog steeds 172 bouwvakkers gevraagd worden.

Grootste vraag is er naar huisschilders (38) en metselaars (30). Ook in de metaalsector is ondanks temporisering bij Daf en personeelsstop bij Philips nog een redelijke vraag. Konstruktiebankwerkers (55) en plaatwerkrs (24) zijn daarbij het meest gevraagd. In de confectiesector is ook nog enige vraag naar stiksters-stikkers (85). In de overige sectoren is de vraag gering. Ronduit beroerd is het met de mogelijkheden van administratiepersoneel. De malaise in de werkgelegenheid voor gehuwde vrouwen duurt voort. In de vakaturebank komen niet meer dan vijftig vakatures voor variërend van onderwijzeres tot champignonplukster.

Planje herkozen als voorzitter samenwerkingsorgaan woningbouw van Spaubeek

SPAUBEEK — Ir. J. P. Planje uit Roermond is tijdens de in Geleen gehouden vergadering van de raad van bestuur van het samenwerkingsorgaan woningbouw in Spaubeek met algemene stemmen herkozen tot voorzitter. Na zijn herverkiezing verklaarde de heer Planje enigszins optimistisch gestemd te zijn over de toekomst. „Ik verwacht dat spoedig enkele door ons vastgestelde plannen door GS goedgekeurd zullen worden", zei hij. Als leden van het dagelijks bestuur van het orgaan werden tijdens bovengenoemde vergadering gekozen J. van Erp uit Spaubeek en Th. Stans uit Geleen.

Inzake de uitbreidingsplannen van de sociale werkplaats in Spaubeek is gisteravond weer geen definitief standpunt ingenomen. Wat deze kwestie betreft werd besloten op 19 oktober ter plaatse en in het bijzijn van het werkvoorzieningsschap van gedachten te wisselen en de aangelegenheid tijdens een vergadering in Geleen opnieuw aan de orde te stellen. De inwoners van onder meer de Raadhuislaan in Spaubeek zullen tevoren door middel van een publicatie en een persoonlijk schrijven van een en ander op de hoogte worden gebracht. „Ik vind dat in oktober zeker een beslissing inzake de huisvesting van het schap dient te worden genomen", meent ir. Planje.



● Ir. PLANJE

Raad van Stein gaat overdag vergaderen

STEIN — Na nieuwjaar gaat de raad van de gemeente Stein overdag vergaderen in plaats van zoals nu gebruikelijk is in de avonduren. Tot plaatsvervangend wethouder in Stein is met 12 stemmen voor en twee blanco J. Ackermans gekozen. Hij moest vrijdagavond meteen achter de collegetafel plaats nemen omdat de pas benoemde wethouder P. Smeets ziek is.

(ADVERTENTIE)

2 DAGEN
PARIJS f 79,–
incl. logies, ontbijt en grote rondritten onder deskundige leiding.
1 DAG
PARIJS f 35,–
KINDEREN f 25,—
inclusief rondritten onder deskundige leiding.
WIJNFEESTEN
Rijn, Ahrdal of Moezel
1 DAG f 20,–
KORTING VOOR GROEPEN
KERSTMIS EN NIEUWJAAR NAAR ZWARTE WOUD OF TIROL
Gratis reisgids
WHITE CARS
HEERLEN
Spoorsingel of Emmaplein
tel. 045—717171

Man blijkt borstbeen gebroken te hebben

STEIN — De man die in Stein door drie jongens zonder enige reden is afgetuigd is in het ziekenhuis in Geleen opgenomen omdat bij onderzoek bleek dat zijn borstbeen is gebroken.

De drie woestelingen — de 19-jarige schipper J. B. uit Maastricht en de dekknechten J. van G. (18) uit Klein-Ternaaien en E. H. (17) uit Lanaken — zijn inmiddels in het huis van bewaring opgesloten na in Maastricht te zijn voorgeleid aan de officier van justitie. Daarbij bleek dat de justitie te doen krijgt met dezelfde drie jongemannen die eerder dit jaar bij Herten vanaf hun schip een paartje op de oever van de Maas met een luchtdrukgeweer onder vuur namen.

„Sittardenaar wil niet voor dom versleten worden"

Straatactie werkgroep Stimurol groot succes

SITTARD — „De Sittardenaar wil niet langer voor dom versleten worden". Deze conclusie trekt de werkgroep Simurol na de straataktie „inspraak stadskernplan" van verleden week. De 1173 handtekeningen voor experimenten met gehele of gedeeltelijke afsluiting van de markt en 70 ontwerpen voor een andere aanpak van de markt hebben de werkgroep doen besluiten de gemeenteraad van Sittard te vragen bij te springen.

De werkgroep vraagt de gemeenteraad experimenten met geheel of gedeeltelijk verkeersvrij maken van de markt uit te voeren. De werkgroep vraagt of de raad bereid is, de ontwerpen te betrekken bij de verdere ideeënvorming omtrent het toekomstige marktplein in Sittard. De vragen zijn schriftelijk aan de gemeenteraad voorgelegd en zullen waarschijnlijk al op 19 oktober worden behandeld. In de brief aan de raad spreekt de werkgroep ook bevreemding uit over de weigering van B. en W. om een marktkraam te plaatsen voor de aktie op die markt. Stimurol kreeg alleen toestemming voor een plaats op de promenade omdat: „De markt in principe bestemd is voor het houden van waren-markten". De werkgroep vraagt de gemeenteraad of men het standpunt van het college deelt dat een informatiestand niet thuishoort op de markt.

POLITIEK CAFE

redactie rob peters tel.04490-5577

Het nakaaretn is begonnen. Nu de gemeenteraden-nieuwe-samenstelling" langzamerhand écht gaan vergaderen, komt links en rechts veel vuile was boven water. Een normaal verschijnsel overigens dat zich elke vier jaar na de wethoudersverkiezingen voordoet. Meestal een poging om te kijken hoe sterk of hoe wankel de nieuwe wethouders wel zijn. Het ebt vanzelf weer weg. Tenzij de teleurstelling over een verloren zetel zo groot is, dat een coup op touw wordt gezet. Voorlopig blijft het bij stekelighe-den over en weer.

MINIMAAL

Er zijn gemeenteraden waar geregeerd wordt met de meerderheid van een stem. Dat is natuurlijk een linke zaak. D'r hoeft maar een van de leden „bewerkt" te worden en dan is het gebeurd. Zoiets is te verwachten in Born in de komende maanden. Daar zitten Jac Aarts en Theo van Sloun met een 7—6 meerderheid te regeren. Een politieke vos als Wil Wagemans werd daar uitgespeeld tijdens een etentje dat Jac Aarts met de zeven bij elkaar gezochte raadsleden in het grensland organiseerde. Om te voorkomen dat er op het laatste moment nog iemand „spijsverteringsmoeilijkheden" zou krijgen, stapten de zeven zo van tafel de raadszaal in op 3 september. Het toetje smaakte bij sommigen ondanks alles toch wat wrang. In Born gelooft natuurlijk geen mens dat oud-wethouder Wagemans de oren laat hangen...

NOUD

In Sittard stapt Noud Slegers (in de gemeenteraad voor de PvdA) uit de raad voor het jeugdbeleid. Niet dat Noud het niet meer ziet zitten. Als echte PvdA-man schuwt hij een „cumulatie van functies". Bovendien vindt de helft van de progressieve fractie in Sittard dat ‚iemand zich als raadslid niet zelf kan adviseren via allerlei organen". En adviseren dat doet de jeugdraad. Vandaar dat Noud zijn zetel afstaat aan Cees Vrolijk.

LOYAAL

In Munstergeleen houdt men het in raadskringen erg loyaal. Dat woord is tenminste heel wat keren gevallen in de afgelopen dagen. Raadslid Arets die duidelijk spijt van een misgelopen wethouderszetel toont, duidde er zijn opstelling tegenover het nieuwe college mee aan. Het college heeft de „loyale" bal teruggekaatst ten opzichte van de nieuwe fracties in de raad. Het blijven heren in Munstergeleen.

Geleen onderzoekt tarieven sportaccommodaties

GELEEN — Het gemeentebestuur van Geleen is van plan de huidige tarieven voor de sportaccommodaties regelmatig aan een onderzoek te onderwerpen en aan gewijzigde omstandigheden aan te passen.



Dit noemt L.D. een weekend-idee

Bon voor 'n fijne krant

Wilt u mij s.v.p. abonneren op het Limburgs Dagblad. Ter kennismaking ontvang ik de eerste twee weken alles gratis betaal ik de eerste maand de helft van de prijs. *)

Naam:

Straat:

Plaats:

Zonder postzegel in een open enveloppe zenden naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen.

*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

EXPOSITIES

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van de Limburgse schilders Jos Caelen en Jannel. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur. Zaterdag en zondag van 2 tot 6 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie
Geopend dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur en zondags van 4 tot 7 uur. Verder op afspraak.

Maaslandcentrum
Tentoonstelling van schilderwerken van Cor v.d. Akker

ECHT

Streekmuseum
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten.
Geopend op zondag 29 september van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 18.30 uur. Voor groepen leerlingen en studenten bestaat gelegenheid de tentoonstelling dagelijks te bezoeken na afspraak met de conservator dhr. Geurts, telef. 04754-1247.
De jaarlijkse museumweek bestaat uit een tentoonstelling van voorwerpen uit de steen-brons en ijzertijd gevonden in Echt en omliggende gemeenten.
Ook vondsten van de geologische werkgroep.

Carnavalsmuseum
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend op zondag 13 en 27 oktober van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.

GELEEN

Volksuniversiteit Groenseykerstraat 30
Tentoonstelling van olieverfschilderijen, gouaches, houtskooltekeningen, foto's, macramee-werk, wandkleden en andere stofversieringen. Vervaardigd door kursisten.

OBBICHT

Galerie „'t Törp"
Expositie uit de foto-collectie van Jos Nijsten en Jan Jansen w.o. landschaps- portretstudies en architectuur. Expositie pottenbakkerskunst van Willem Jansen. De galerie is dagelijks geopend van 19 tot 22 uur en zaterdag en zondag van 15 tot 22 uur.

MAASTRICHT

De Fortuyn, Boschstraat 97
Tekeningen van Joop Brons, Maastricht van 2 t.m. 31 september, dagelijks van 8 tot 20 uur, zondags gesloten. T.m. 30 september

Bonnefantenmuseum
Staalkaart van de Limburgse Musea en Oudheidkamers t.m. 29 september, open van 10-17, zaterdagen en zondagen van 14-17 uur. Tekeningen Simone Brolsma, plastieken Wim Johannesma, t.m. 6 oktober.

Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

THEATERS

SITTARD

Stadsschouwburg
Zaterdag aanvang 20.15 uur in de micro-schouwburg vrouwencabaret van Natascha Emanuels. „En de vrouw die kiest een Heer" zondag aanvang 12.00 uur in de foyer „Koffieconcert door Philharmonie Sittard en fanfare St. Joseph Meers-Elsloo".

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum Theater Engelenkampstraat 68
Zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur 14 jaar. „Papillon" 2e week.

GELEEN

Roxy Theater Rijksweg C 67
Zaterdag aanvang 20.00 uur. Zondag aanvang 17.00 uur en 20.00 uur. Maandag aanvang 20.00 uur 14 jaar. „Papillon". Zaterdag aanvang 23.00 uur 18 jaar. „Porno Killer".

Studio Anders Rijksweg C 67
Zaterdag aanvang 20.45 uur. Zondag aanvang 18.00 en 20.45 uur. Maandag aanvang 20.45 uur 14 jaar. „Waar is die verrekte 7de compagie gebleven".

ECHT

Royal Theater
Zaterdag aanvang 20.30 uur. Zondag aanvang 16.00 uur 14 jaar. „Als adelaars vielen ze aan". Zondag en maandag aanvang 20.30 uur 18 jaar. „Naakt op de liefdesmarkt".

Microroyal
Zaterdag, zondag en maandag aanvang 21.00 uur 18 jaar. „Tiroler slippertjes".

Stadstuinier Maaseik

Omer heeft „peremuseum"



● Omer Metten met dochter aan de perenpluk.

MAASEIK — Driehonderdvijftig verschillende soorten peren plukt stadstuinder Omer Metten (52) van Maaseik uit de tuin rond zijn woning aan de Zonnelaan in Maaseik. Naar zijn [illegible]ten is dat nog maar ongeveer eenderde van alle soorten die tot nu toe bekend zijn. De schilderachtige villa van de Mettens in de Zonnelaan (of ook wel de derde-straat) lijkt op een aards paradijs. Behalve de perelaars kweekt Omer Metten daar een weelde aan bloemen en cactussen, tomaten en vooral ontelbare soorten kruiden. Zijn werk is meteen zijn hobby.

Al vanaf 1955 „verzamelt" de Maaseikse tuinier peren. Hij raakt er niet over uitgepraat. Hij heeft het voortdurend over Durondeau, Conference, Beurre Hardy, Doyenne de Comice, Dubbele Flippen, Legipont en Triomphe de Vienne. Daardoorheen mengt hij dan nog een korf handperen met de Vijgepeer, de Kruidenierspeer en het Zomerlauwtje. Voor zijn eigen variaties houdt hij een register bij van namen van vorsten, adellijke personen en „rare kwasten" die in de loop der tijd de wereld een peer hebben gestoofd". „Weet u", vraagt Omer Metten, „dat er een Courtisanepeer bestaat en een „Soldat Laboreur". En dat de Franse Catollacpeer soms anderhalve kilo zwaar wordt."

„Er bestaat een duizendtal variëteiten van de peer", zegt de Maaseikenaar. „Er zijn er al veel verdwenen. Bij het slopen van woningen verdwijnen ook veelal perelaars. Daar zijn vaak zeldzame soorten door verloren gegaan. De kwekers hebben alleen nog maar interesse in soorten die het in de handel goed doen". Met spijt denkt Omer Metten aan de kasteeltuinen die zijn gerooid en waardoor ook peresoorten zijn verdwenen waarvan al niemand het bestaan vermoedde. In een kloostertuin in Maaseik telde de tuinier dertig verschillende variëteiten. Ook bij de Kruisheren in Maaseik weet Omer nog een 25-tal soorten te groeien.

Een maand lang heeft de tuinier in Maaseik de gelegenheid gehad te studeren in de zeldzame encyclopedie pomologie. Dat werk is in in 1869 samengesteld door de Franse fruitkenner Andre Leroy. Er staan 913 peresoorten in beschreven. De hele wereld zocht Omer Metten af naar een exemplaar van dat boek. Uiteindelijk kreeg hij er een exemplaar van te leen door bemiddeling van de rijksuniversiteit van Gent.

Omer Metten heeft een heus peremuseum in zijn tuin. De oprit naar zijn huis is omzoomd met 100 perelaars. Daar zijn specimen bij waarop 20 variëteiten groeien. Telkens weer zoekt Omer naar nieuwe soorten. Hij speurt ze op in Wageningen, in Angers, Gembloers, Vilvoorde en in Gent.

Koffieconcerten in Asta te Beek

BEEK — De cyclus koffieconcerten in het Asta-cultuurcentrum in Beek wordt zondag geopend met een optreden van de Barrelhouse jazzba die veertien dagen geleden met groot succes het theaterseizoen in Sittard opende. Dit optreden tijdens het koffieconcert in Beek is het eerste van een serie van 25 concerten die het stichtingsbestuur voor het Asta-Cultuurcentrum heeft georganiseerd.

Grevenbicht nieuwe carnavalsvereniging

GREVENBICHT — In Grevenbicht is een initiatief genomen om het Zawpenseriek weer nieuw leven in te blazen. In een brief aan alle inwoners die „een warm hart hebben voor de Grevenbichtse carnaval" wordt opgeroepen aanwezig te willen zijn op de vergadering op donsdagavond, om het beleid voor de nieuwe carnavalsvereniging uit te stippelen. Er zal worden samengewerkt met diegene, die zich tot nu toe hebben ingezet voor de organisatie van carnavalsactiviteiten. De vergadering wordt gehouden in café Den Hollander (Pannesheuvel 8) in Grevenbicht en begint om acht uur 's avonds.

Voortaan na raadsvergadering:

Vraag-„kwartiertje" voor burgers van Munstergeleen

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN — De burgers in Munstergeleen krijgen voortaan na elke raadsvergadering een kwartier de tijd om - via de burgemeester - vragen te stellen aan raadsleden en opmerkingen te maken over genomen raadsbesluiten.

Wethouder W. Hamers van Munstergeleen heeft oppositieleider B. Arets met zijn eigen verkiezingskrant om de oren geslagen. Naar aanleiding van het pamflet van de groep Arets over de wethoudersverkiezingen, memoreerde wethouder Hamers enkele citaten uit een krant die lijst zes voor de gemeenteraadsverkiezingen in Munstergeleen bezorgde. „Een van uw uitgangspunten voor verkiezingen was: meewerken met goede wethouders. In de dagen voor de wethoudersverkiezingen hebt U samen willen werken met zowel de heer Voots als met mij om te proberen een wethouderscombinatie te vormen. Daaruit kan men dan concluderen dat wij goede wethouders zijn. Bedankt voor het compliment, meneer Arets", aldus wethouders Hamers.

Tijdens de raadsvergadering werden ook de commissies samengesteld. De verkiezingen leverde geen problemen op gezien de eerlijke verdeling die door het college als aanbeveling was gedaan en geheel gevolgd werd. Langdurig werd van gedachten gewisseld over de al dan niet behoorlijke aanpak van de exploitatie van het gemeenschapshuis in Munstergeleen. Een aantal raadsleden is van mening dat dit professioneler kan gebeuren om de lasten te drukken.

Kermis in Jansgeleen

GELEEN — Voor de vierde maal zal op zaterdag 5 en zondag 6 oktober in de kliniek St. Jansgeleen de jaarlijkse kermis op stapel worden gezet. Er worden stands ingericht voor jong en oud, aardappelschilwedstrijden gehouden en men kan er plezierig vertoeven op de vlooienmarkt. Er wordt gezorgd voor een natje en een droogje voor iedereen en het geheel wordt rijkeorkest „Excellentio's". Op beide dagen is de kermis geopend van 14 17 uur.

Uitgebrande auto bleek gestolen

SUSTEREN — De rijkspolitie in Susteren heeft in het centrum van de gemeente een uitgebrande auto gevonden. Die bleek in Heerlen te zijn gestolen. De auto met kenteken 67 AL 47 was eigendom van de Heerlenaar G. Snijders. De politie van Susteren onderzoekt nu samen met de politie in Heerlen of de auto gebruikt is bij het plegen van misdrijven in Limburg.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

DIEREN

HOLLAND-VLUCHTEN
NIEUWSTADT — Traditiegetrouw kunnen de duivenliefhebbers weer duiven zetten voor de Holland-vluchten, die vanuit café Suijlen in Nieuwstadt elk jaar worden georganiseerd. Op 6 en 13 oktober wordt in Boxmeer gelost en op 20 oktober gaan de duiven naar Nijmegen. Men kan elke zaterdag, die daaraan voorafgaat vanaf 19 uur inzetten. Voor iedere vlucht worden f 100 en een beker als prijzen gegarandeerd.

JONGEREN

DONKIESJOT
SITTARD — De Nederlands-Amerikaanse groep Sail treedt vandaag om 21 uur in Donkiesjot te Sittard op.

DRUGS
GREVENBICHT — In het jeugdgebouw te Grevenbicht wordt vandaag om 20 uur een discussie-avond gehouden over het gebruik van drug. Spreker is de heer H. Op de Coul.

ALGEMEEN

IVN
GELEEN — Het IVN, afdeling Geleen houdt dinsdag om 20 uur in „De Boerderij" te Geleen een ledencontactavond, waarop ook niet-leden van harte welkom zijn. Mevr. Stolberg zal aan de hand van dia's het onderwerp, de paddestoel, nader toelichten.

DIEFSTAL
SITTARD — Uit een volière achter een woning in de wijk Overhoven te Sittard zijn 44 vogels gestolen. De eigenaar miste de vogels donderdagmorgen.

VERNIELINGEN
SITTARD — Steeds vaker worden vernielingen in telefooncellen aangericht. De cel op de hoek Arnoldusstraat-Hemelsley in de wijk Vragendael is woensdagnacht weer stuk gebeukt. De PTT schat de schade op f 1800,—.

DKC DE VRIJHEID
GREVENBICHT — Het concours, dat door de DKC De Vrijheid is gehouden, heeft na een spannende strijd de volgende winnaars opgeleverd: 1. G. Wessels f 150; 2. J. Verheijden f 75; 3. T. Hubers f 35. Bij de dames: 1 Mevr. M. Thissen f 100; 2. mevr. A. de Zwart f 50; 3. mevr. L. Greijn f 25; de speciale poedelprijs werd gewonnen door de heer J. Manders.

't Cursiefje

BIDSTOEL

De pastoor van Grevenbicht moet een man met een zakelijk talent zijn. Hij maakt zijn parochianen warm voor een opknapbeurt, die het H. Hartbeeld op het kerkplein dringend nodig heeft, want het staat er maar armzalig bij en dient nog slechts als klimrek voor de jeugd. De pastoor vraagt echter niet zomaar een financiële bijdrage, nee hij biedt er ook waar voor. In een partij bidstoelen heeft hij handel gezien. Vandaag kunnen alle parochianen vanaf 12 uur in de garage van de familie Kooten aan de Merker Eijckstraat terecht om de bidstoelen te kopen. Er is zelfs onderscheid in kwaliteit gemaakt. De meeste bidstoelen kosten f 30,- per stuk. Voor een paar moet men echter f 45,- betalen. Die zijn dan ook ouder en waarschijnlijk beter gebruikt. De verkoopactie gaat onder de slogan „Wie het eerst komt, wie het eerst zit".

OUD PAPIER
GREVENBICHT — Vandaag maakt de oud-papierploeg van de harmonie St. Cecilia te Grevenbicht weer de maandelijkse rondgang. Men start om 9.30 uur. Het is duidelijk, dat gebundeld en verpakt papier 'n snelle verwerking bevordert.

OOS HOES
GREVENBICHT — De beheerder van het gemeenschapshuis, de heer M. Beyer te Grevenbicht heeft zijn functie wegens omstandigheden neergelegd. Het stichtingsbestuur van „Oos Hoes" stelt belangstellenden in de gelegenheid om zich voor deze full-time job bij het secretariaat, Raadhuisstraat 47, aan te melden. Kandidaten van minimaal 25 jaar dienen zich vóór 10 oktober te melden.

RABO-BANK
NIEUWSTADT — Tijdens de vergadering van de RABO-bankleden in zaal Schrouff te Nieuwstadt werd de heer H. Klaasen in het bestuur herkozen, terwijl de heer P. Widdershoven weer in de Raad van Toezicht werd herkozen. Het aantal leden nam toe tot 153, terwijl het aantal spaarrekeningen tot 1646 opliep. In de toekomst is iedere dinsdagmorgen een verzekeringsdeskundige aanwezig.

LVB
DIETEREN — Maandag houdt de LVB, afdeling Dieteren om 20 uur een jaarvergadering in het parochiehuis te Dieteren. De agenda vermeldt onder meer een bestuursverkiezing, waarvoor twee personen gekozen moeten worden. Overigens stelt het bestuur de komst van nieuwe leden zeer op prijs.

ONTSPANNING

MODESHOW
MUNSTERGELEEN — De Vrouwenbond KAV Munstergeleen houdt maandag om 20 uur in het gemeenschapshuis een modeshow in samenwerking met de firma Salden uit Geleen.

KEGELEN
SITTARD — In het kader van Sittard Sportstad 1974 en van het 25-jarig bestaansfeest van de Sittard-Geleense kegelbond worden zondag in restaurant Baandert de laatste kegelwedstrijden gehouden. Op een propagandabaan kunnen ook niet-leden aan dit kegelfestijn deelnemen. Voor hen zijn speciale wedstrijden ingelast. Nadere inlichtingen verschaft Luc Bijleveld, Steenweg 58, tel. 2807.

PAROCHIE

RESTAURATIE
PUTH — De aktie ten bate van de restauratie van het kerkdak in Puth heeft een bedrag van f 4.747,71 opgebracht. Hiervan werd door een aantal dames uit de parochie maar liefst een bedrag van f 2.793,71 opgehaald. Dankzij dit resultaat zullen de werkzaamheden aan het kerkdak binnenkort voltooid kunnen worden.

NOODDIENST
GREVENBICHT — De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt tot 5 oktober waargenomen door pastoor Verheggen te Buchten, tel. 04498 - 1364.

MICHIELSKERK
SITTARD — Donderdag 3 en vrijdag 4 oktober wordt in de Michielskerk aan de Markt te Sittard van 19 tot 20 uur een Heilige Jaaroefening door pater dr. P. Penning de Vries sj gegeven.

DEKENALE KERK
SITTARD — Het Hertens Mannenkoor luistert zaterdag 5 oktober om 19 uur de eucharistieviering in de dekenale kerk te Sittard op. Er worden diverse gregoriaanse gezangen van de mis „Da Pacem" van Bartholemeus uitgevoerd. Het koor wordt aan het orgel begeleid door Jac Giesberts uit Linne.

GEMEENTE

ONTEIGENING
GREVENBICHT — Het raadsbesluit tot onteigening van 't strookje grond aan de Boulevard is bij KB goedgekeurd en afgekondigd in de Staatscourant. Via haar advokaat heeft het gemeentebesetuur van Grevenbicht de zaak nu aanhangig gemaakt bij de Maastrichtse rechtbank, waar verzocht wordt om een voorlopige inbezitneming van de omstreden „flessehals". De rechter stelt het een en ander tijdens de zitting van donderdag 10 oktober aan de orde.

SCHUTTERIJ

ST.-JOSEPH
BUCHTEN — De drumband van schutterij St.-Joseph uit Buchten neemt zondag deel aan een concours te Geleen. Het korps komt uit in de A-klasse voor Tamboer en Klaroenkorpsen met de marsen: Zauberklang en Californian-beach. De leden van de drumband vertrekken om 12.15 uur aan het schutterslokaal café Central.

MUZIEK

CONCERT
GELEEN — Het jeugdakkordeonorkest van de Geleense muziekschool geeft zondag om 11 uur een concert in het Burgemeester Daemensportpark te Geleen.

ONDERWIJS

TENTOONSTELLING
SITTARD — In het Schoolpedagogisch Centrum, Deken Tijssenstraat 2 te Sittard wordt van 30 september tot en met 11 oktober een tentoonstelling gehouden, die gewijd is aan het „Informatieboek voor de jeugd". De expositie, bedoeld voor onderwijskrachten van de basisscholen, uit de Westelijke Mijnstreek, is dagelijks geopend van 16 tot 18 uur en op woensdag van 14 tot 18 uur. Indien men de tentoonstelling op genoemde tijden niet kan bezoeken, kan men contact opnemen met de heer Daniëls tel. 04490-2223 om een andere bezoektijd te bepalen.

SPEL

KIENEN
PUTH — Vandaag om 20 uur door de carnavalsvereniging De Pothers in het Parochiehuis.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard.
Alleen voor dringend [illegible] gevallen wordt de praktijk [illegible] nomen van zaterdag[illegible] tot zaterdagavond 12 [illegible] Snijders, Holleweg 14 S[illegible] foon 04490-2151, van zate[illegible] 12 uur tot zondagavond 12 [illegible] J. Osse, Tudderenderweg [illegible] tel. 04490-3550.
Nieuwstadt.
Alleen voor dringend [illegible] gevallen wordt de praktijk [illegible] nomen voor zaterdag [illegible] W. v.d. Fuhr, Elsenne[illegible] stadt, tel. 04499-1332.
Roosteren-Illikhoven
Uitsluitend voor spoedgevallen [illegible] de praktijk waargenomen [illegible] dagmorgen 10 uur tot zondag[illegible] 8 uur door: A. Engels Have[illegible] Maasbracht tel. 04746-1[illegible] dagmorgen 8 uur [illegible] gen 8 uur door: H. H[illegible] bongerdweg 10 Montfort [illegible]
Susteren-Dieteren-Limbricht.
Uitsluitend voor spoedgevallen [illegible] de praktijk waargenomen [illegible] dagmiddag 12 uur tot maandag[illegible] gen 7 uur door: J. Tijssen, Pr[illegible] cieweg 10 Limbricht, tel. 04[illegible]
Born-Buchten-Grevenbicht.
Alleen voor spoedgevallen [illegible] praktijk waargenomen van zater[illegible] morgen 8 uur tot maandagmorgen [illegible] uur door: Th. Baks, Putstraat 2 Born, tel. 04498-1728.
Geleen-West.
Alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waarge[illegible] nomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur [illegible] Michielsen, Mauritslaan 87 Geleen tel. 04494-41314.
Geleen-Oost.
Alleen voor dringend noodzakelijk gevallen wordt de praktijk waarge[illegible] nomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door [illegible] Ramaekers, Kummenaedestraat [illegible] Kievietstraat, tel. 04494-431[illegible]
Stein-Urmond.
Alleen voor spoedgevallen [illegible] praktijk waargenomen van zaterdag[illegible] morgen 8 uur tot maandag[illegible] uur door en is spreekuur [illegible] dag en zondag om 12 uur [illegible] uur bij: Th. Govaert, Maurits[illegible] Stein, tel. 04495-1212.
Spaubeek-Schimmert.
Alleen voor spoedgevallen [illegible] praktijk waargenomen [illegible] avond 8 uur tot maandag[illegible] uur door: A. Tolk Stations[illegible] 2 Spaubeek, tel. 04493-13[illegible]
Neerbeek.
Alleen voor spoedgevallen [illegible] praktijk waargenomen van [illegible] avond 6 uur tot zondagmorgen 8 uur door: H. Meessen, Kerklaan [illegible] Neerbeek, tel. 04402-1750, van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: M. Muris Bourgogne[illegible] Beek, tel. 04402-2015.
Beek en Omstreken.
Uitsluitend voor spoedgevallen [illegible] de praktijk waargenomen [illegible] dagmorgen 8 uur tot maandag[illegible] 8 uur door: P. Crombach, R[illegible] straat 26 Beek, tel. 04[illegible]
Schinnen en Omstreken.
Alleen in dringend noodzakelijke gevallen huisarts bellen - [illegible] woordapparaat meldt dan de dienstdoende huisarts.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken.
Uitsluitend voor spoedgevallen: Apotheek van Kempen, Voor[illegible] Sittard, tel. 04490-2796.
Geleen en Omstreken.
Uitsluitend voor spoedgevallen: Apotheek Engel, Kluis 22 Geleen tel. 04494-42192.

TANDARTS

Sittard-Geleen en Omstreken.
Uitsluitend voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 12 tot 12.15 uur en van 5.00 tot 6.00 u[illegible] zondag van 12 tot 12.30 uur en van 5 tot 5.30 uur bij: J. G. H. [illegible] Wilhelminastraat 4 Sittard, telefoon 04490-3487 en bij: R. H. M. Al[illegible] Irenestraat 1 Beek, tel. 04402-1[illegible] privé: Hendrikstraat 1, Beek tel. 04402-3541.

GROENE KRUIS

Sittard - Roosteren - Born-Grevenbicht - Limbricht - Nieuwstadt Susteren.
De weekenddienst wordt waargenomen door: Zr. Keulers - v.d. B[illegible] tel. 04490-4779.
Geleen - Oirsbeek - Spaubeek.
Het antwoordapparaat op 04494-[illegible] meldt de zuster voor de weekenddienst.
Elsloo - Urmond - Stein.
Het antwoordapparaat op 04495-[illegible] meldt de zuster voor de weekenddienst..

KERK

Leger des Heils
Geleen, Groenstraat 95. Dienst [illegible] zondag om 10 uur en om 19 uur.
Rooms Katholieke Kerk.
Born - Buchten - Grevenbicht - Obbicht.
De centrale weekdienst voor pastoors wordt waargenomen door: Pastoor A. Verheggen, Dorpstraat [illegible] Buchten, tel. 04498-1364.

AMBULANCE

Geleen en Omstreken.
Ongevallen en Gezondheidsdienst tel. 04494 - 42222.

VERLOSKUNDIGE

Geleen.
De dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2 uur tot maandagmorgen 8 uur door:
mevrouw Donners-Beltgens, No[illegible]tijnenstraat 71, Geleen, tel. 04494-43484 en mevrouw v.d. Leeuw-S[illegible] Seringenlaan 32 Geleen, tel. 04494-43729.

BABYSIT

Sittard.
Mevrouw Adriaans, Rol[illegible] Sittard, tel. 04490-3520 en mevrouw Sampers, Broeksittarderweg [illegible] Sittard, tel. 04490-2435.

MOLENHOEK NAAR ROERMOND

Van onze verslaggever

MOOK — „Als de bisschop bij ons zou komen, zou dat enorm op prijs gesteld worden. Wij hebben in het noorden wel eens het idee: het bisdom en de provincie, alles wat er ten noorden van Venlo ligt, dat kennen ze niet meer." De man die dat — in de loop van een gesprek over het touwtrekken om pater Arie van Dam tussen het Mookse rectoraat Molenhoek en het bestuur van het bisdom Roermond — zegt, is de heer R. Gerritsen, secretaris van het kerkbestuur van de Molenhoek. „Wat doet u nog méér dan kerkwerk?" „Ik ben manager in data-processing". Hij is 45 jaar.

Morgen wil de Molenhoek met hud en mud naar Roermond om er aan het bisschopshuis een boodschap af te geven. Kerkmeester Gerritsen verwacht 300 deelnemers uit de parochie. Misschien ook van elders. Hij zegt veel adhesiebetuigingen te hebben van binnen en buiten het bisdom. Daarbij 400 handtekeningen uit Amsterdam.

Er gaan spandoeken mee. Wat staat erop? Dat onthult de heer Gerritsen niet. „Maar we hebben gezegd: we maken er een waardige demonstratie van. Nee, we zijn er niet op uit de bisschop te wippen, zo machtig zijn we trouwens niet. We willen ook geen stukje polarisatie. Ons enige doel is, de gevoelens van de Molenhoek overbrengen. We willen ook een stuk geruisloosheid doorbreken. Ik bedoel de geruisloze geloofsafval. Als een belangrijk element daarin zie ik de manier waarop mgr. Gijsen meent te moeten handelen bij een aantal problemen."

Onderhoud

„Wij willen niet om de bisschop heen. We zijn niet als de Limburgers die zeggen: trek je toch niets van de bisschop aan. Dat willen wij niet. Daarom willen wij ook nu graag nog een onderhoud met monseigneur. Niet omdat wij zouden menen, dat hij tegenover ons verantwoordig moet afleggen over zijn beslissing pater van Dam niet te benoemen. Wij hebben hem gevraagd: kom naar de Molenhoek, om toe te lichten."

Gelooft het kerkbestuur nog, pater van Dam door enige actie terug te kunnen krijgen? „Er zijn mensen in de parochie die zeggen: als dat zou kunnen. Maar de persoonlijkheid van de bisschop in aanmerking nemend gelooft het kerkbestuur er eigenlijk niet meer in. Het gaat ons nu om de manier-waarop. Afwijzen, praten, een brede commissie, een positief advies dan een hele tijd niks en dan een afwijzing. Dat heeft niemand begrepen en dat moet worden uitgepraat. We tornen er niet aan dat de bisschop benoemt. Maar wat er in dat jaar heeft gespeeld en hoe het is gespeeld, dat zit iedereen dwars."



• De kerk van de Molenhoek.

Deken Akkers van Gennep heeft — na alles — gezegd: „De standpunten hebben zich verhard." Daar ligt de taak van de aanbieding van kandidaten voor de Molenhoek. Het kerkbestuur heeft geweigerd te praten het heeft prompt van het bisdom het verwijt teruggekaatst gekregen dat het zèlf aan de bisschop heeft gemaakt: geen pastorale bezordheid te hebben. Kerkmeester Gerritsen: „Op dat moment, een week na de afwijzing door de bisschop hebben we geantwoord: we zijn nu niet in de stemming voor een normaal gesprek. Maar we hebben niemand afgewezen; dat is ook onze competentie niet." Intussen zorgt pastoor Thijssen van Mook voor de lopende zaken van de Molenhoek. En op de zondagen huizen er invallers in de rectoraatskerk.

Afdwingen

De hoogleraren Haarsma en v.d. Linde. Zij behoren niet tot het bisdom Roermond. En met hun achterban behoren zij allerminst tot de denkwereld van mgr. Gijsen. De bisschop heeft hen scherp terechtgewezen. Maar Haarsma en v.d. Linde hebben laten weten door te gaan. Zij hebben een telegram teruggestuurd: „Wij zijn bereid ons terug te trekken, wanneer in overleg met het kerkbestuur een oplossing is gevonden." Het bisdom leest: het overleg dat u niet wilt zullen wij u door onze aanwezigheid wel eventjes afdwingen.

Kerkmeester Gerritsen: „Toen de kerk dicht was, zijn we benaderd door parochianen die vroegen: wat nu? Ze zeiden: zoek een paar mensen maar wel van buiten het bisdom. Toen is de naam Haarsma gevallen, later die van van der Linde. Eerlijk gezegd: het zijn bekende namen, daar waren we blij mee. Er heeft bij ons niet zoiets gespeeld van; het zijn nu juist niet de favorieten van de bisschop."

„En wanneer het bisdom hun aanwezigheid voelt als een stukje manipulatie, moet ik zeggen, dat het kerkbestuur niet wil manipuleren of laten manipuleren. Wij willen een gesprek, al lang. Dat de hoogleraren dat ook vinden is mooi, maar dat staat dan buiten onze pogingen om tot een gesprek te komen".

U hebt de bisschop gevraagd naar de Molenhoek te komen, maar nu gaat u naar Roermond. Is dat dan toch een opening van uw kant.

„Er moet iets gebeuren, van beide kanten. Wij hopen dat monseigneur ons zal ontvangen. Dat zou een opening kunnen zijn.

(ADVERTENTIE)

Nieuw:

Story presenteert
The Cats op hun best

Lea
What's the world coming to
Excuse me
Scarlet ribbons
Sunshine
Let's go together
Don't waste my time
Trying to explain
One way wind
Let's dance
The end of the show
Rock'n roll

Allemaal Gouden nummers

1e elpee van Story 14.95
WAT STORY DOET, DOET STORY GOED.

Te koop bij uw bladenman en overal in de winkel.
Wat Story doet, doet Story goed.

Hilda overgedragen

Personeel al twee weken zonder loon

HEERLEN — „Waarom wordt het personeel nooit ergens in gekend? Waarom moeten we alles uit de krant vernemen?" Dit waren de meest voorkomende vragen van de personeelsleden van het Heerlense lederwarenbedrijf Hilda/K-fashion, die gistermiddag tot de ontdekking kwamen dat er na veertien dagen nog steeds geen loos was betaald. Enkelen van hen hadden gistermorgen een cheque thuis gekregen met een bedrag van f 3,45, anderen kregen een tientje en de bedrijfsleider ontving een cheque met zes tientjes, maar de meesten moesten voor de tweede keer het weekend in zonder geld.

Grote onrust maakte zich van het personeel meester, toen bleek, dat niemand van de verantwoordelijken bereikbaar bleek te zijn. Er was geen directie, geen boekhouder geen bedrijfsvereniging geen bewindvoerder, geen vakbonden, niemand.

Later in de middag bleek de bewindvoerder, mr. J. Houtvast, bereikbaar. „We hebben afgezien van de uitkeringen van de bedrijfsvereniging, omdat we die later toch moeten terug betalen. Het geld, twee ton financiële steun van economische zaken, is er. Maandag zullen ik en een man van Custom Management de machtiging tekenen en dan kunnen maandagmorgen de lonen van de bank gehaald worden".

Volgens mr. Houtvast zijn de aandelen van Hilda vorige week overgedragen aan het Utrechtse bureau Custom Management, dat in de praktijk de eigenaar is en de leiding heeft van het bedrijf. In een later stadium zullen de aandelen worden overgedragen aan een stichting, die ook de bevoegdheid zal hebben directeuren aan te stellen en te ontslaan. De directeuren/eigenaars Jo en Rudy Kuckelkorn hebben de aandelen en de schulden voor een symbolisch bedrag overgedaan omdat de minister van economische zaken anders niet bereid was financiële steun te verlenen. Zij behouden voorlopig wel hun functie en hun salaris. In theorie zou het mogelijk zijn, dat te zijner tijd de stichting Hilda de aandelen zou terugverkopen aan de familie Kuckelkorn. Op het ogenblik heeft de familie geen beheersrechten meer.

Macintosh-dochter in moeilijkheden

ALMELO/STEIN — De koerswaarde van de aandelen van de confectieindustrie Macintosh, waarin DSM een meerderheidsbelang heeft, zijn vrijdag op de Amsterdamse beurs met 7,40 gulden gedaald tot f 45,10. In beurskringen werd deze scherpe koersval in verband met diverse publicaties over werkgelegenheidsmoeilijkheden bij een dochteronderneming van Macintosh in Almelo, Bendien Smits, waar 1100 mensen werkzaam zijn.

Bendien-Smits in Almelo verklaarde vrijdagmiddag dat men hier nog volop draait, maar dat er een overcapaciteit zal ontstaan als gevolg van stagnatie in de export naar Frankrijk en de Verenigde Staten. De stagnatie in de uitvoer naar Frankrijk is volgens een woordvoerder van Bendien voornamelijk te wijten aan de wisselvallige koersverhoudingen tussen de praktisch vaste gulden en de nog altijd grillig zwevende Franse franc, die vrijdag 55 cent stond, een daling van maar liefst 10 cent ten opzichte van enkele maanden geleden. Bendien-Smits heeft uit voorzorg een tweetal besprekingen gehad met de vakbonden om zich te beraden over de sociale gevolgen. Massa-ontslag is volgens Bendien niet te verwachten. Mogelijk wel geleidelijke afvloeiing.

Bij Macintosh wees men er op dat de handel in Macintosh-aandelen zeer klein van omvang is omdat het merendeel van dit pakket in vaste handen van DSM is. Als er ook maar een klein partijtje wordt aangeboden reageert de beurs daar zeer heftig op.

Mijnfiets naar Drente

ZESPERSOONS MIJNFIETS TE KOOP

UBACH OVER WORMS — Rob Oranje uit Ubach over Worms heeft zijn mijnfiets verkocht aan de Heerlenaar Hendrik Pomper. Vandaag is het ijzeren ros te bezichtigen op de autoshow van garage Claessens aan de Looierstraat te Heerlen waar Hendrik Pomper als pompist werkzaam is. Daarna wacht het karretje een grondige opknapbeurt en zal het zijn eindbestemming vinden in het museum Terhaar aan de Hoofdstraat in het Drentse Westerbork.

Zowel Rob Oranje als Hendrik Pomper zijn dik content over de gesloten transactie. Rob Oranje wil echter niet kwijt hoeveel hij voor de fiets „gevangen" heeft. „Ik weet niet of Hendrik Pomper dat prettig zou vinden." Hendrik Pomper maakt daar geen geheim van. „Ik heb er 430 pegulanten voor op tafel gelegd. En nu is hij mijnes. Dat wil zeggen: ik schenk hem aan dat museum in Drente."

Schreven wij eerder deze week dat het een zespersoons mijnfiets gold die ooit in de ondergrondse dreven van staatsmijn Emma voor personenvervoer werd ingezet, oud mijnwerker Peters uit Hoensbroek liet ons daarop weten dat ondergronds alleen vierpersoonsfietsen reden. „Dat wil niet zeggen dat die fietsen nooit door zes mensen tegelijk benut werden. Zelf ben ik meer malen beboet door veiligheidsopzichter Simons terwijl ik als vijfde rad aan de kar hing. Dat betekende dan tevens een boete voor de hoofdpedalist op wiens naam de „dienstfiets" geregistreerd stond."

Volvo wil productie in Born verhogen

Van onze verslaggever

HEERLEN — VOLVO wil in de personenwagenfabriek van DAF in Born de rentabiliteit opvoeren en daarom de productieaantallen verhogen. Dit heeft president P. Gyllenhammar van VOLVO op vragen van OR-leden van DAF verklaard. Volgens de topman van het Zweedse autobedrijf kan VOLVO zich nog één jaar een slechte markt voor DAF veroorloven; daarna moeten de verliezen tot staan zijn gebracht. De productie is nu op een minimumniveau gekomen.

Als de markt zich niet zou herstellen voor DAF, aldus de heer Gyllenhammar, voelt VOLVO zich verplicht de werkgelegenheid in Zuid-Limburg zo mogelijk op peil te houden door eventuele nieuwe investeringen niet elders maar in Limburg te doen.

De VOLVO-directeur kon geen harde garantie geven dat de ontwikkeling van kleine auto's in Limburg blijft en niet naar Zweden gaat. VOLVO gaat er echter van uit alles bij het oude te laten en gecoördineerd samen te werken in één groot familiebedrijf.

ADVERTENTIE

Deze week in accent

Twaalf uur na gijzelingsdrama hoort ambassadechauffeur F.F.Buitendijk: 'En nou weer aan je werk!'

Exclusief: Maarten de Vos sprak in Athene met een op geld beluste Dr. Fadrhonc

Vijftig jaar Amsterdam-Batavia: Accent deed het nog eens over

Willem Duys over professionele aanpak van de Duitse t.v.

accent
EXCLUSIEF INTERVIEW MET FADRHONC IN ATHENE
MET LUCHTVAARTPIONIER TERUG NAAR INDONESIË

accent
Verkrijgbaar in alle goede tijdschriftenzaken
f.1,75

LDAC395

Academische raad: geen RUL

door Sante Brun

UTRECHT — De Academische Raad heeft, met alleen de stem van de TH Eindhoven tegen besloten de staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen te adviseren alleen maar een Medische Faculteit Maastricht en dus geen Rijksuniversiteit Limburg op te richten. De andere instellingen van wetenschappelijk onderwijs in Nederland willen verder alle faciliteiten krijgen die ook voor de MFM in het vooruitzicht worden gesteld. Verder wensten diverse instellingen, zoals de VU Amsterdam, de universiteit van Leiden en die van Rotterdam bij het advies aangetekend te zien dat zij zelfs liever hadden gezien dat de Ac. R. had gevraagd, het hele wetsontwerp in te trekken.

Hoewel verschillende instellingen bij hun schriftelijke reactie op het westontwerp niet zover waren gegaan, was de discussie over dit onderwerp toch betrekkelijk kort, en bestond gedeeltelijk uit kwinkslagen; prof. Diepenhorst van de VU zei bijvoorbeeld dat het probleem dat RUL zowel RU Limburg als RU Leiden kan betekenen: „Dan wordt die onverhoopte in Maastricht de RUL met de zachte en die van Leiden die met een harde g", wat de nodige hilariteit teweeg bracht.

Voordelen

Positief ten aanzien van de RUL was prof Thung, voorzitter van de sectie geneeskunde van de raad, die wees op de voordelen die de andere instellingen uit het experiment met de MFM zouden kunnen halen, zoals het verwachte soelaas wat de capaciteit betreft en de experimenten in samenwerking met hogere beroepsopleidingen. Ook de afgevaardiging van de THE was positief, zij wees erop dat de MFM niet geïsoleerd mag worden; deze dagen zijn de eerste contacten geweest over samenwerking tussen de MFM en de THE. De Groningse afvaardiging wenste aangetekend te zien dat de MFM in zoverre aantrekkelijk is, omdat elke uitbreiding de behoefte aan onderwijscapaciteit beter zou ondervangen. Prof. Duynstee (Nijmegen) probeerde de mening van de raad in een voorstel van amendement op de wet aan de bewindsman te doen toekomen, maar daar zag de raad weinig in. Andere opmerkingen van de raad: niet duidelijk was wat een faculteit algemene wetenschappen eigenlijk is, de financiering van de RUL mag niet ten koste gaan van de andere instellingen, de universitaire bestuursstructuur, die voorlopig voor de RUL niet zal gelden is, een ten koste van veel moeite bevochten goed, de vernieuwingen van Maastricht kunnen even goed elders worden geëxperimenteerd.

Voldongen feit

De algemene stemming in de raad werd overigens door prof. Duynstee onder woorden gebracht toen hij zei dat de RUL eigenlijk al een voldongen feit was, dat er kiezers tevreden moesten worden gesteld: „De kaarten zijn geschud", zei hij. „We moeten de schade tot een minimum zien te beperken". Prof. Groenman (Utrecht) noemde de reactie van de raad „een machteloze geste" ook al omdat de MFM mede werd opgericht om het sociaal-economisch klimaat in Limburg te verbeteren. „Laten ze het geld dan ook maar bij een ander departement halen, bv. bij algemene zaken, waar die algemene faculteit zeker ook thuis hoort," sneerde hij. Prof. Boerema uit Delft stelde voor dat Eindhoven zijn faculteit algemene wetenschappen zou delen met Maastricht, maar daar voelde de THE weer weinig voor. De lachers op zijn hand kreeg Cadt uit Leiden die uitvoering uiteen zette waarom de RUL geen RUL mag heten; het zou RUM moeten zijn, temeer omdat de naam Limburg te zijner tijd, na de provinciale herindeling alleen nog antiquarische betekenis zou hebben, meende hij.

PROVINCIE vandaag

GS vragen fonds voor wegbeveiliging

MAASTRICHT — G.S. zullen de Statenvergadering zeer binnenkort voorstellen een fonds te vormen waaruit het college in voorkomende gevallen kan putten om plots urgent geworden gevaarsituaties in het provinciale wegennet onmiddellijk op te heffen dan wel tijdelijk te verzachten. Gedeputeerde ir. L. Horsmans deelde dit vrijdagmiddag mee tijdens een vergadering van de vaste Statencommissie voor Verkeer en Waterstaat. Doelend op enkele in de droeve actualiteit gekomen „blackspots" verzekerde het lid van GS, dat het beveiligen van levensgevaarlijke kruispunten e.d. een punt van voortdurende discussie en overleg uitmaakt. „Wanneer kort achtereen enkele ongevallen met dodelijke afloop hebben plaatsgevonden, wordt men echter gedwongen dat beraad te staken en sneller dan voorzien in te grijpen", aldus ir. Horsmans.

De situatie rond het beruchte kruispunt tussen de Deurnseweg en de Middenpeelweg onder Venray vraagt volgens hem om een voorziening met stoplichten. In afwachting daarvan kan wellicht een noodoplossing worden gevonden in het versmallen van de rijbaan ter plaatse door middel van zogenaamde schrikborden. Tijdens de commissievergadering werd ook gepleit voor een afdoende beveiliging van de kruispunten in de provinciale weg onder Schinveld.

In een jaar 1350 echtscheidingen

MAASTRICHT — Bij zijn officiële afscheid als vice-president van de Arrondissementsrechtbank Maastricht heeft mr. J. F. J. H. Loomans gistermiddag gerecapituleerd, dat van september 1973 tot nu toe bij deze rechtbank 130 korte gedingen zijn aangespannen en per dagvaarding ongeveer 2.200 civiele zaken zijn aangebracht. Tot deze laatsten behoorden 1.350 gevallen van echtscheiding. Mr. Loomans herinnerde er voorts aan, dat in 1.660 van de voorgelegde zaken verlof werd gegeven tot kosteloos procederen.

Daaruit concludeerde de scheidende magistraat met persoonlijke voldoening, dat de rechtspraak in ons land ook uit financieel oogpunt beter bereikbaar is geworden. Mr. Loomans is gedurende 38 jaar aan de rechterlijke macht verbonden geweest, waarvan de laatste 16 jaren in zijn geboorteplaats Maastricht, waar hij in januari 1964 werd benoemd tot vice-president, speciaal belast met civiele zaken.

Herdenking Stoottroepen

BENEDEN-LEEUWEN — De herdenking van de gesneuvelde stoottroepers wordt dit jaar op het erekerkhof van Beneden-Leeuwen (Gld) gehouden op zondag 13 oktober a.s. Om 10.30 is er een gezamenlijke kerkdienst, om 13 uur vindt de dodenherdenking plaats op het Stoottroepen-kerkhof.

Derde man gearresteerd na overval op sexshop

SITTARD/VALKENBURG — „Er rolt wellicht nog heel wat meer uit", aldus adjudant Hoogers van de Sittardse recherche naar aanleiding van meer criminele feiten die gisteren bekend zijn door de overvallers van de Sittardse sexshop Espe en de Heerlense taxichauffeur. In de Sittardse verhoorkamer viel gisteren ook de naam van de derde man, de 22-jarige werkloze J. M. uit Valkenburg. De man is in samenwerking met de rijkspolitie van Valkenburg opgepakt en naar Sittard gebracht.

Hij wordt verdacht samen met Sjaak G. ingebroken te hebben bij de taxifirma H. in Valkenburg. De buit bedroeg 2.200 gulden en acht vette konijnen. Het onderzoek met M. gaat verder. Jo en Sjaak G. uit Nuth die al de overvallen in Sittard en Valkenburg bekenden, hebben ook toegegeven in april van dit jaar in het Boschstraatkwartier een bejaarde dame onder bedreiging 200 gulden afhandig gemaakt te hebben. Op hun conto staan inmiddels ook nog winkeldiefstallen in Nuth en Heerlen. In de laatste plaats was opnieuw een sexwinkel doelwit van hun actie.

Op 27 september 1974 werd geboren

Dámaris Hadassah

Rhené Arnold Emmerich
en
Inge Emmerich-Kunz

Nuth, Donatusstr. 189
Voorlopig adres:
De Weverziekenhuis
Heerlen
2 Oost, kamer 12

Getrouwd:

Hermien Buytendijk
en
Hans de Keyzer

Toekomstig adres:
Eendendreef 60, Bleiswijk

Voor de vele blijken van belangstelling bij ons huwelijk ondervonden, betuigen wij, ook namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

N. Lebouille
A. Lebouille
Herens

Heerlen, sept. 1974
Peter Schunckstr. 802

Op 23 sept. j.l. is **Mej. N. Pfeifle** ter verdere verzorging opgenomen in het Verpleegtehuis „De Horst" te Emmen.
De grote afstand naar Heerlen maakte het ons onmogelijk haar voldoende te bezoeken.

Graag willen wij allen, die haar tijdens haar ziekte met zoveel liefde hebben omringt, hartelijk danken uit haar naam.

Familie Pfeifle

---

†

Donderdag 26 september hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Hubertus Maria Dohmen

echtgenoot van

Maria Elisabeth Henrica Romans

na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken, op 77-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Dudelange (Luxemburg).

Limbricht: Mevr. M. E. H. Dohmen-Romans
Londen (Eng.): Giel Dohmen
Bettenbourg (Lux.): Riek Kelders-Dohmen
Jos Kelders en kinderen
Limbricht: Tiny Willemsen-Dohmen
Ad Willemsen en kinderen
Fingig (Lux.): Frits Dohmen
Lucie Dohmen-Funck en kinderen
Familie Dohmen
Familie Romans

Limbricht, 26 september 1974
Burg. van Boxtelstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 30 september a.s. om 15 uur in de kerk van de H. Salvius te Limbricht. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 14.40 uur. Zondag a.s. om 15 uur rozenkrans in bovengenoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze drogisterij
WILLEMSEN-DOHMEN
Raadhuisstraat 1 te Limbricht
maandag de gehele dag gesloten

---

typsoos
UITZEND ORGANISATIE

Onze ouders

H. W. Loeff
en
E. Loeff-Gerritse

hopen op vrijdag 4 oktober a.s. hun gouden huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid zal op die dag tot hun intentie een H. Mis worden opgedragen in de H. Moeder Annakerk te Heerlen om 15.00 uur.
Familie, vrienden en kennissen kunnen het gouden bruidspaar feliciteren van 18.00 tot 19.30 uur in zaal Stassen, Ganzeweide 20, Heerlen.

Hun kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Proculusstraat 41

Het is voor ons een groot genoegen u hierbij kennis te geven van het

zilveren dienstjubileum

van onze medewerkers, de heren

J. Florisson
en
A. H. A. Heidendal

Zij zullen recipiëren op zaterdag 5 oktober a.s. in Hotel „Ons Thuis", Dorpsstraat 10 te Gulpen van half twee tot half vier.

B.V. Gulpener Bierbrouwerij, Distilleerderij en Azijnfabriek

Hiermede delen wij u mede dat onze

taxi-onderneming wordt voortgezet door de heer P. H. G. Budé

Craubekerstraat 35 te Klimmen
telefoon 04405—1603 (b.g.g. 1510)

Voor het vertrouwen dat wij gedurende bijna 25 jaar mochten ondervinden danken wij van harte. Gaarne bevelen wij onze opvolger bij u aan en wensen hem veel succes toe.

Taxi-onderneming F. L. H. Simons, „Sitax", Klimmenderstraat 51, Klimmen

---

† Heden hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 41 jaar, van mijn lieve vrouw, onze lieve mamma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria van Boxtel

echtgenote van
JOHANNES ANTONIUS VENHUIZEN

De bedroefde familie:
Sittard: J. A. Venhuizen
Tonnie
Ans
Familie van Boxtel
Familie Venhuizen

Sittard, 27 september 1974
Frans Erenstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 1 oktober as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren, vanaf 10.15 uur, in de kerk.
Maandag as. om 19 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat h[illegible] wij u kennis, dat na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 47 jaar, mijn lieve man en goede vader, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Harry Huisman

echtgenoot van
MIA HASSINK

De bedroefde familie:
M. Huisman-Hassink
Marlies
Familie Huisman
Familie Hassink

Amstenrade, 26 september 1974
Raadhuisplein 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 1 oktober a.s. om 11.00 uur in de Parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de Rouwkapel van het R.K. Ziekenhuis te Sittard, alwaar bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een leven in navolging van Christus, is in de leeftijd van 89 jaar van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze goede vader, schoonvader en opa

Franciscus Peter Hubertus Scheijmans

weduwnaar van
ALDEGONDA HUBERTINA VAN ESSER
Oud Burgemeester der gemeente Hunsel

Nunhem: M. Meddens-Scheijmans
en kinderen
Ell: E. Scheijmans
M. Scheijmans-Janssen
en kinderen
Baarlo: M. Scheijmans
J. Scheijmans-de Kening
en kinderen
Heerlen: P. Scheijmans
M. Scheijmans-Ritzen
en kinderen
Fa. Scheijmans
Fam Van Esser

Ell, 26 september 1974
Sebastiaanstraat 2

De plechtige Mis van Requiem wordt opgedragen in de Parochiekerk van St. Antonius Abt te Ell, op heden zaterdag, 28 september om 11.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar. Bijeenkomst Sebastiaanstraat 2 waar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

---

† Na een langdurig, doch met Godsvrucht gedragen lijden, dankbaar voor wat zij voor ons tijdens haar aardse leven heeft betekend, is heden — 26 september — in de Hamboskliniek in de Vrede van Christus van ons heengegaan, in de leeftijd van 86 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrude Hubertine Laschet

echtgenote uit haar eerste huwelijk van wijlen
NICOLAS FALLA
en uit haar tweede huwelijk van wijlen
EUGèNE DEWEZ

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: J. N. J. Falla
F. A. Falla-Hendriks,
kinderen en kleinkind
Kerkrade-West: P. E. J. Dewez
M. L. E. Dewez-Souren,
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade-West: S. M. Vidal
Familie Falla
Familie Dewez
Familie Laschet

Kerkrade-West, 26 september 1974
Correspondentie-adres: Willemstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 30 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst om 10.15 uur in vorengenoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De rozenkrans voor de dierbare overledene zal gebeden worden op heden, zaterdag 28 september, na de avondmis van 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen persoonlijk bericht mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij verkeren.

---

† Heden, 27 september, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 75 jaar, van mijn lieve vrouw, onze dierbare en goede moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Barbara Wessels

echtgenote van
ALEXANDER POLHOUT

De bedroefde familie:
Sittard: A. Polhout
M. Liebregts-Polhout
H. Liebregts
Familie Polhout
Familie Wessels

Sittard, 27 september 1974
St. Petrusstraat 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben, maandag 30 september as. om 10.30 uur in de kerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de pastorie vanaf 10.10 uur.
Zondag as. zal tijdens de eucharistievieringen de overledene worden herdacht in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard: dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw medeleven en belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder

Catherine Elisabeth Kreusen

geboren EMONTS

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen Kreusen

Heerlen, september 1974

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat in de leeftijd van 58 jaar, na voorzien van de H. Sacramenten der zieken plotseling is overleden, onze lieve broer, behuwd broer

Johannes Hubertus Senden

De bedroefde familie:
Familie Senden

Schin op Geul, 26 september 1974
Strucht 95

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op maandag 30 september a.s. om 10 uur in de Parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.
Voor zijn zielerust zal zaterdagavond om 19.30 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat te Valkenburg.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen mochten hebben gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 56 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hendrikus van de Wetering

wachtmeester 1ste klasse der Rijkspolitie

echtgenoot van
JOHANNA PETRONELLA FREDRIX

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Ubach over Worms: J. P. van de Wetering-Fredrix
Middelharnis (Z.H.): L. den Haan-van de Wetering
W. P. den Haan
Maastricht: H. J. N. M. van de Wetering
M. J. van de Wetering-Widdershoven
Maud
Familie van de Wetering
Familie Fredrix

Ubach over Worms, 27 september 1974
Laura-Juliastraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 1 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms, waarna de crematie in het crematorium „Daelwijck", Floridadreef 7 te Utrecht om 14.30 uur in aula II.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.
Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16—17 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 71 jaren, onze zorgzame zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Petronella Lexis

echtgenote van wijlen
PIETER PAULUS HUBERTUS SEVEREIJNS

Familie Lexis
Familie Severeijns

Stein, 27 september 1974
Stadhouderslaan 174

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op dinsdag 1 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de credozaal van de kerk.
Een gebedsdienst voor de overledene wordt gehouden op maandagavond 30 september om 19.20 uur in de parochiekerk te Bunde.

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat in de leeftijd van 75 jaar, na voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, is overleden, onze geliefde schoonzuster, pleegmoeder en tante

Maria Philomena Elisabeth Ubaghs

De bedroefde familie:
Valkenburg: J. Dorren-Cobbenhagen
Wedw. van J. Ubaghs
en kinderen
Valkenburg: Familie J. H. Vliegen
en kinderen

Valkenburg, 27 september 1974
corr.-adres: St. Pieterstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 30 september a.s. om 14 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg. Voor hare zielerust zal zondag a.s. om 18 uur een avondmis gehouden worden.
De overledene is opgebaard in de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuur dagelijks van 15—15.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

Laurens Klinkers

echtgenoot van
MARIA HELENA DIETEREN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: Mevr. M. H. Klinkers-Dieteren
Treebeek: A. M. Gajefski-Klinkers
J. Gajefski
kinderen en kleinkind
Heerlen: M. Ph. van den Berg-Klinkers
J. van den Berg en kinderen
Hoensbroek: J. M. Klinkers
E. Klinkers-Kleikers
kinderen en kleinkinderen
Familie Klinkers
Familie Dieteren

Hoensbroek, 26 september 1974
Terschurenweg 57

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 1 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
Maandag tijdens de avondmis van 19 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk
Voor vervoer naar en van begraafplaats wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Sophia Schulpen

echtgenote van
THEODOOR RUBER

Zij overleed, voorzien van het H. Sacrament der Zieken in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 51 jaar.
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Grevenbicht: Th. Ruber
Dieteren: Maria Lijnen-Ruber
Gerard Lijnen, kinderen en kleinkinderen
Grevenbicht: Allie Mostert-Ruber en kinderen
Grevenbicht: Giel Ruber
Clara Ruber-In Het Panhuis en kinderen
Broeksittard: Truus Schings-Ruber
Wiel Schings en kinderen
Buchten: Wiel Ruber
Tiny Ruber-Rutten en kinderen
Grevenbicht: Jeannette Thevissen-Ruber
Jean Thevissen en kinderen
Grevenbicht: Theo Ruber
Familie Schulpen
Familie Ruber

Grevenbicht, 26 september 1974
Steenweg 7

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 1 oktober as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in voornoemde kerk.
We zullen haar herdenken in de avondmis van maandag 20 september as. om 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Sjeng Devens,** oud 98 jaar, echtgenoot van wijlen Aleida Nelissen. Maastricht, St. Pieterstraat 18. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 30 september om 14.30 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

† **Anna Houben,** oud 72 jaar, echtgenote van Gerard Huntjens. Maastricht, Mediaandonk 3. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 30 september om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg.

† **Willem Arnold Brouwers,** oud 77 jaar, echtgenoot van Maria Josephine Gertrude Systermans Maastricht, Graaf v. Waldeckstraat 39. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 30 september om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Annie Timmermans en Jacques Jacobs. De inzegening vindt plaats op zaterdag 28 september om 14 uur in de St. Hubertuskerk te Bosscherveld, Maastricht. Receptie van 19 tot 20.30 uur in de zaal onder de kerk te Bosscherveld. Toekomstig adres: Veltahof 8 F.

---

† In de Vrede van Christus is heden zacht en kalm overleden in het bejaardencentrum Heereveld, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken in de gezegende leeftijd van 98 jaar, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Jozepha Hahnen

echtgenote van wijlen
JOHAN JOSEF HUBERT BENAU

Wij bevelen haar ziel aan in uw gebed.

Blerick: wed. Appeldorn-Benau en kinderen
Waubach: J. M. C. Heidendael-Benau
J. H. Heidendael en kinderen
Rimburg: J. M. C. Bronckers-Benau
L. Bronckers en kinderen
Nieuwenhagen: wed. A. Haupt-Benau

Waubach, 27 september 1974
Corr.adres: Kerkstraat 30E, Waubach

De H. Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op woensdag 2 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg. Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur. De rozenkrans wordt gebeden maandag 30 september as. om 19 uur in het bejaardencentrum Heereveld en dinsdag 1 oktober as. om 19.30 uur in de parochiekerk te Rimburg. Bezoekuren aula Heereveld van 18 - 18.30 uur alwaar de overledene is opgebaard.
De zeswekendienst zal worden gehouden op 10 november as. om 10 uur in bovengenoemde kerk.

In plaats van kaarten

Voor uw hartelijke blijken van medeleven en belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Martha Wolfs-Henskens

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Familie Wolfs

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 29 september a.s. om 11.45 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Dankbetuiging

Voor de zeer vele bewijzen van deelneming en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en schoonvader

Antonius Frederik Scheijen

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

H. G. Scheijen-Schepers
en kinderen

Hoensbroek, september 1974
Wolfshoofdplein 35

Uw blijk van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoon- en grootvader

Mathias Brandts

echtgenoot van
ELIZABETH RITZERFELD

hebben wij zeer gewaardeerd en zeggen U hiervoor onze oprechte dank.

Mevr. E. Brandts-Ritzerfeld
en kinderen

Bleijerheide, september 1974
Franciscanerstraat 13

De plechtige Zeswekendienst zal gehouden worden op heden zaterdag 28 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader en opa

Frits Jagers

zal gehouden worden op zondag 29 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen.

A. J. Jagers-Nijenhuis

Heerlen, september 1974
Nieuw Schandelen 4

KETELCENTRALE
tijdeman
KERKRADE-WEST
CENTRALE VERWARMING
Lupinestraat 51
tel. 045—411228 / 411728
* jarenlange ervaring
* betrouwbare service-dienst
* vakkundig personeel staat tot uw beschikking

pak aan, die baan
Met spoed gevraagd
BANKWERKERS
LASSERS A/E en CO2
LOODGIETERS
C.V.-MONTEURS
PRODUKTIE-PERSONEEL
uitzendbureau
ASB
Maastricht, Stationstraat 13 - 15
tel. 043 - 17906

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties. Maastrichterlaan 42 Waubacn tel. 312817. x

---

Onderzoek naar mogelijkheden oude pand van Gemeentebedrijven

SITTARD — De staf van het jongerencentrum Don Kiesjot studeert op ontwerpen voor de verbouwing van het voormalige pand van de Gemeentebedrijven aan de Kapittelstraat in Sittard.
Dit gebouw is voorlopig aangewezen als vervangend onderkomen van het jongerencentrum. Beslissingen zijn nog niet genomen. Eerst moeten er ramingen komen over verbouwings- en inrichtingskosten. Bovendien moet nog nauwkeurig worden nagegaan of het oude gebouw zich leent voor de doelstellingen van Don Kiesjot.

EXAMENS

In het studiecentrum „Hoensbroek" van de stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek, slaagde voor de opleiding ziekenverzorgenden de dames: I. van den Broek, A. Claus, J. van Dam-van Duijvenbode, H. Donk, W. Franck, M. Goossens, H. Hillebrand, M. Huntjens, M. Kinds, G. Kollee, M. Meulmeester, C. van der Meij, E. Stals, P. Stals en J. Wijers. Bij de heren slaagde A. Foncken en W. Renckens.
Aan de economische Hogeschool te Tilburg slaagde voor het doctoraal examen econometrie, de heer Ch. Meesen uit Heerlen. Zijn scriptie voor het afstuderen was getiteld: De voorbereiding van de investeringsbeslissing.

Uitslagen paardenkoers

WAUBACH — De uitslag van de paardenkoers gehouden te bate van de gehandicapte kinderen van Ubach over Worms en omgeving is als volgt: 1800 meter A-klasse: 1. G. Bertram met Aerastern, 2. G. Bertram met Manolito, 3. J. Sevriens met Saro en 4. L. Reuten met Deigbroech. Klasse B: 1. J. Sevriens met Willy, 2. A. Hoekstra met Aerlbit, 3. H. Hanssen met Pascal. Klasse C: 1 A. Hoekstra met Amico, 2. J. Sevriens met Ignard, 3. W. Theunissen met Dick.
2400 meter klasse A: 1. L. Reuten met Deigbroech, 2. G. Bertram met Manolito, 3. J. Sevriens met Saro. Klasse B: 1. J. Sevriens met Willy, 2. P. Hoekstra met Jenko, 3. A. Hoekstra met Aelfiro en 4. L. Reuten met Affelto. Klasse C: 1. J. Sevriens met Ignard, 2. A. Hoekstra met Amico en 3. W. Theunissen met Dick. Volbloeds 1800 meter: 1. H. Haenen met Tamara, 2. W. Hoekstra met Bleu Boy en 3. J. Jacobs met Black Beaute. Volbloeds 2400 meter: 1. H. Haenen met Tamara, 2. H. Jacobs met Black Beaute. Halfbloed 1200 meter: 1. Douven met Flicka, 2. Haenen met Anoeska en 3. Van Boom met Rashma. 1800 meter: 1 Douven met Flicka, 2. Haenen met Anoeska en 3. Debets met Rashma. Pony's kleine maat 600 meter: 1. Debets met Sonja, 2. Van de Mortel met Alligennie, 3. Van Boom met Blauwsch. Middelmaat; 1. Schrooren met Fury, 2. Debets met Sultan, 3. Schrooren met Sonja. Tussenmaat: 1. H. Soer met Bora, 2. Freijen met Bleu Boy, 3. B. de Leeuw met Monty en 4. J. Kuijpers met Bobby.
Tijdens de loterij viel de pony op lotnummer 432 de andere prijzen vielen op: 1174 601 277 457 1010 1334 1155 768 397 175 1490 1043 866 59 1318 en 568. De prijzen kunnen afgehaald worden aan de Kennedystraat 56 te Waubach.

Gearresteerde meisjes in Israel bekennen

Van onze correspondent

DEN HAAG - JERUZALEM — De drie Nederlanders die in Israël gevangen zitten, waren op een missie voor een Palestijnse terreurorganisatie. Zij hadden een brief met instructies hoe bommen en andere explosieven vervaardigd moeten worden, een brief die afkomstig was van leden van terreurorganisaties in Israël of de bezette gebieden. De twee meisjes, Paula Witkam en Margo Heijnsbroek, hebben schuld bekend. Aldus een verklaring van de Israëlische ambassade in Den Haag.

Van der Stee niet naar Bulgarije

DEN HAAG — Minister Van der Stee (Landbouw) heeft het vijfdaagse bezoek, dat hij vanaf zaterdag zou brengen aan Bulgarije, uitgesteld. In plaats daarvan vertrekt de bewindsman zondag naar Luxemburg om zich voor te bereiden op de spoedzitting van landbouwministers in de EEG-raad op 2 oktober.

Griekenland in november naar stembus

STRAATBURG — Evanghelos Averoff, de Griekse minister van Defensie, heeft vrijdag in de Europese raadgevende vergadering gezegd dat in de eerste helft van november algemene verkiezingen in Griekenland zullen worden gehouden.

De Griekse bewindsman verklaarde dat de juiste datum in de komende paar dagen zal worden vastgelegd.

West-Duitsland slijpt scherpe kantjes veto af

BONN — De Westduitse regeringswoordvoerder, Klaus Boelling, heeft vrijdag ogenschijnlijk de scherpe kantjes van het Westduitse standpunt inzake de Europese landbouwprijzen afgeslepen. Op een persconferentie ontkende hij namelijk dat Bonn zijn acht EEG-partners voorwaarden had gesteld. Woensdag schokte West-Duitsland de Europese Gemeenschap door zijn veto uit te spreken over een verhoging van vijf procent van de landbouwprijzen na slechts vijf dagen eerder daarmee in principe akkoord te zijn gegaan.

HELPT HEN REDDEN

★ WEEKPRIJZEN ★

De eerste prijs is deze week een MINI 1000 Special-de-Luxe, handig te parkeren, op de snelweg een vinnig wagentje en zuinig in benzineverbruik. Prijs f 6.995, een geschenk van BRITISH LEYLAND, Nederland Gouda.

De tweede prijs is een originele GROENLOSE RANKENKAST, model Cannenburgh, met handgesneden ranken en leeuwekopjes, waarde f. 3.025, een geschenk van de Groenlose Meubelindustrie, Verkoopkantoor en Toonzaal, W. DROST BV, Faas Eliaslaan 30, Baarn.

Voor f. 2.000 DECO-meubilair, te kiezen uit de systemen DECO of ROYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO, Varsseveld.

Een PEUGEOT-bromfiets voor de boodschappen en de vrije tijd, waarde f. 700, een geschenk van de MAGNEET Handelsonderneming, Weesp.

→ Alleen ZO inzenden ←

Oplossingen moeten worden ingezonden per **briefkaart of** per giro en dienen **uiterlijk tien** dagen na verschijning **van de** opgave in ons **bezit te zijn.**

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt.

De opbrengst komt voor 70% ten goede aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Redding-Maatschappij te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Maatschappij tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam voor de aanschaf van reddingboten; 28% is bestemd voor de Stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek te Hoensbroek voor de bouw van een centrum voor gehandicapten en 2% ontvangt de Vereniging tegen Kindermishandeling te 's-Gravenhage, ten einde overeenkomstig het bestaansdoel te worden besteed.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters R zijn bindend.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, geschonken door de Kon. AaBe-fabrieken BV, Tilburg.

Een Bauer Star 4 superacht-filmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, prijs f 427, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Passan Twin, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke koffer past, waarde ca. f 315, geschonken door Batavus Intercycle BV, Heerenveen.

Een Bosch elektrische wasemkap met drie snelheden, waarde f 338, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een Irisette-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 295, een geschenk van Clausuis-Beuth & Co., Barneveld.

Een Ventura Swingtop stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 275, een geschenk van Verenigde Fam-fabrieken BV, Maarssen.

Een cadeaubon van f 250 voor kleding naar keuze in alle zaken van Hollenkamp, een geschenk van Hollenkamp, Hilversum.

Een compleet pakket om zelf een prachtig Berber-tapijt (75x140 cm) te knopen, bestaande uit stramien, knoopnaald en Neveda Smyrnawol (100 pct. zuivere scheerwol), prijs f 225, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

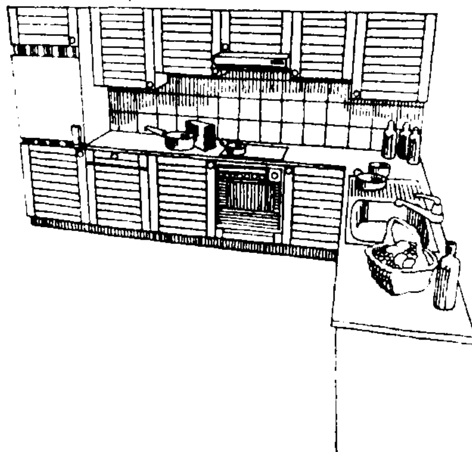
Een Linker eenpersoons elektrische deken, prijs f 135, geschonken door Linker Lisse.

FORMA MATRAS verdraaid sterk



Anton Geesink bewijst dat de NORMA FOAM BRILLANT-matras verdraaid sterk is. Polyaetherkern met extra schapewollen afdekking aan de winterzijde. Afmeting 90 x 190 cm. Een geschenk van de NORMA Matrassenfabriek, Boxmeer. Winkelwaarde f 215, maar voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

WIN EEN INDEN KEUKEN





Een van de hoofdprijzen van onze puzzelactie is een Inden-keuken, verkrijgbaar in de volgende houtsoorten: eiken natuur of eiken antiek, afroteak en grenen natuur. Deze prachtige funktionele keuken, waarde f 5.000 werd geschonken door G.J. INDEN BV, Isolatorweg 9-11, Amsterdam, en voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

Een Norma Foam Brillant matras (90x190 cm), waarde f 225, een geschenk van de Norma Matrassenfabriek BV, Boxmeer.

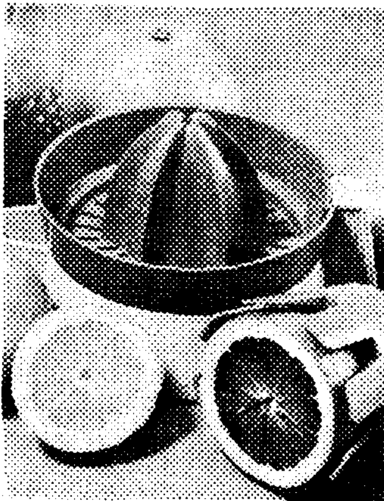
Twee prijzen: een cadeaubon ter waarde van f 65,— voor de aankoop van een paar Hush Puppies, de gemakkelijke

Hush Puppies

schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door Wolverine World Wide B.V., Dongen.

Een Reader's Digest grote geïllustreerde encyclopedie, 3 delen, 1664 pagina's, 2500 kleurenfoto's en tekeningen, prijs f 179, een geschenk van Uitgeversmij. The Reader's Digest, Amsterdam.

Een citruspers Roulette, prijs



f 12,90, een geschenk van Roger Marchant BV, Rhenen.

Een Polaroid direct-klaar kleurencamera, compleet f 131,50, een geschenk van Polaroid International BV, Amsterdam.

Een Remington scheerapparaat Selectro 3, prijs f 109,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een plastic kampeerservies ter waarde van f 100, een geschenk van Plastic Varia BV, Geldrop.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door



Postjesweg 106
Amsterdam

Een pakket Shiseido cosmeticaproducten ter waarde van f 100, een geschenk van Ellen Ney BV, Amersfoort.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van f 100, een geschenk van Bovema, Hilversum.

Een Remington Lady shaver ter waarde van f 69,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een Bimex-SHG luchtkussenkap (om snel het haar te drogen), prijs f 64,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Tufton-tapijtje, type Contessa, dat zo in de wasmachine kan, prijs f 54,75, geschonken door de Tufton Tapijtfabriek, Krommenie.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 juni 1974 aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Reddingmij. te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Mij. tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam vergunning verleend onder no. L.O. 730/187/091.

Een Bimex-SHG automatische tosti-toaster, prijs f 59,75, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Remington multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Vijf prijzen: een Pinguin 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door Pinguin Sports, Den Haag.

Een pakket Satino sanitaire papierwaren met als extra twee badhanddoeken, waarde f 60,-, een geschenk van Papierfabriek Gebr. van Houtum BV, Swalmen.

Een paar Gold Cup voetbalschoenen ter waarde van f 40, een geschenk van Kinson BV, Amsterdam.

Een Krups personenweegschaal Contessa ter waarde zan f 29.95, een geschenk van Krups Nederland BV, Den Bosch.

Verschuyl's puzzelencyclopedie met meer dan een half miljoen puzzelwoorden en veel gevraagde rubrieken, prijs f 29,90, geschonken door Uitgeverij Luitingh BV, Publishers, Laren Z.-H.

Vier prijzen: een Melitta koffiefilter met kan, waarde f 16, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een keukenhulp, Moulinette voor rauwkost, gehakt, noten enz., prijs f 75, een geschenk van Moulinex BV, Rotterdam.

Twee prijzen: een Neveda Soedan hobbyset nr. 7428 7429 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 60, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Tefal-koekepan mooi van vorm en aanbakken is voorbij, prijs f 12,50, geschonken door Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Twee prijzen: een karton Granini vruchtendrank ter waarde van f 12, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een Glemme autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. van Amersfoort, Zeist.

Twee prijzen: een cheque van f 100.— geschonken door de

4=6 ZELFBEDIENING EN SUPERMARKETS

Drie prijzen: een horloge van een bekende Franse modekoning, ter waarde van ca. f 200, geschonken door Schaap, Citroen, v. Gelder, Kalverstraat 1, Amsterdam.

Een Tefal alles-griller met de bekende anti-aanbaklaag, waarde f 159, een geschenk van Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Een Bimex-SHG automatisch koffiezetapparaat (16 kopjes), prijs f 139,95, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Hooghoudt-pakket met 10 flessen gedistilleerd, prijs f 120,

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel Hooghoudt BV, Groningen.

Vijf jaar gelukkig leven dank zij de STAPELPRIJS

Onze puzzelcompetitie telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd. Om te kunnen meedingen naar de Stapelprijs zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men ook nauwgezet alle letters R die men in de 26 puzzeldiagrammen heeft ingevuld. Bij het inzenden van de oplossing van de laatste puzzel moet men nl. tevens opgeven hoeveel keer de letter R voorkomt in alle 26 puzzeldiagrammen (één getal dus).

De Stapelprijs is de hoofdprijs van puzzel no. 26 en hij bestaat uit niet minder dan (de volgende) 26 prijzen:

1	FORT-bungalow	f 150.000
2	NEDERLANDEN VAN 1870: 5 x f 10.000	f 50.000
3	ALLEGRO van BRITISH LEYLAND	f 8.595
4	DECO-meubilair naar keuze	f 6.000
5	JOS INDEN-juwelen, voor háár en voor hém	f 5.000
6	EUROPAMEUBEL-keuken	f 5.000
7	VENETA-tapijt	f 3.000
8	GRUNDIG-kleurentelevisie	f 3.000
9	MONDIAL-reis voor beiden + zakgeld	f 2.500
10	AaBe-dekens en gordijnen	f 2.000
11	HOKS-serviezen	f 2.000
12	DESIREE-japonnen voor háár	f 2.000
13	HOLLENKAMP-kostuums voor hém	f 2.000
14	PFAFF-naaimachine	f 1.399
15	MARYNEN-vaatwasmachine	f 999
16	MARYNEN-wasautomaat	f 935
17	LENCO-hifi-platenspeler + boxen	f 999
18	BOVEMA-grammofoonplatenpakket	f 500
19	GASPARJAN-nertshoed + -cravate	f 800
20	CARNIELLI-hometrainer	f 560
21	BATAVUS-fiets voor háár en voor hém	f 630
22	TRIUMPH-schrijfmachine	f 696
23	BAUER-filmcamera	f 427
24	FAM-stofzuiger	f 275
25	HUSH PUPPIES voor háár en voor hém	f 130
26	PAKKET huishoudmachines	f 555
		f 250.000

Totale waarde Stapelprijs f 250.000

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters R, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een motorkruiser Mörebas 8400, ruim 7 meter lang, met 36 pk motor, accommodatie voor 5 volwassenen en 1 kind. Waarde f. 40.000, een geschenk van de B.V. BOTIN Oss, behorende bij de Van den Boogaard-recreatie.

2. Een TRIUMPH DOLOMITE, een luxueuze wagen met fraai beklede stoelen en banken, houten dashboard, 1854 cc motor (soepel en geruisloos), 2 carburateurs, rembekrachtiging en achterruitverwarming. Prijs f. 13.495, een geschenk van BRITISH LEYLAND, Nederland, Gouda.

3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een Bimex allessnijder ter waarde van f 139,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een groeibriljantring ter waarde van f 135,— een geschenk van



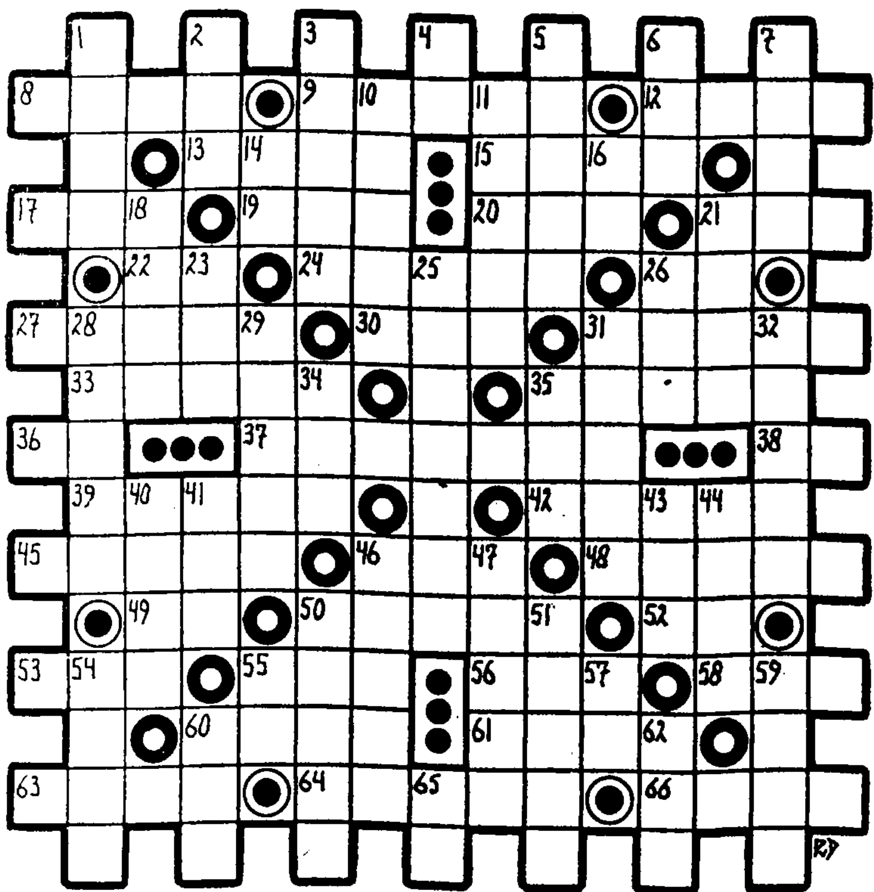
Kalverstraat 51,
Amsterdam

Een Remington automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door Sperry Remington, Amsterdam.

Een Neveda Soedan hobbyset nr. 7427 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen, prijs f 55, geschonken door Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Doe mee per giro

Puzzelcompetitie No. 3



(3) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — de namen van vier beroepen. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

Men kan meedoen per POSTGIRO of per BRIEFKAART. Per postgiro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en maak tenminste één gulden over op:

PUZZELACTIE
Postgiro
601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus) en adresseer als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om mee te dingen naar de Stapelprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters R uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters R dus zeer nauwgezet en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

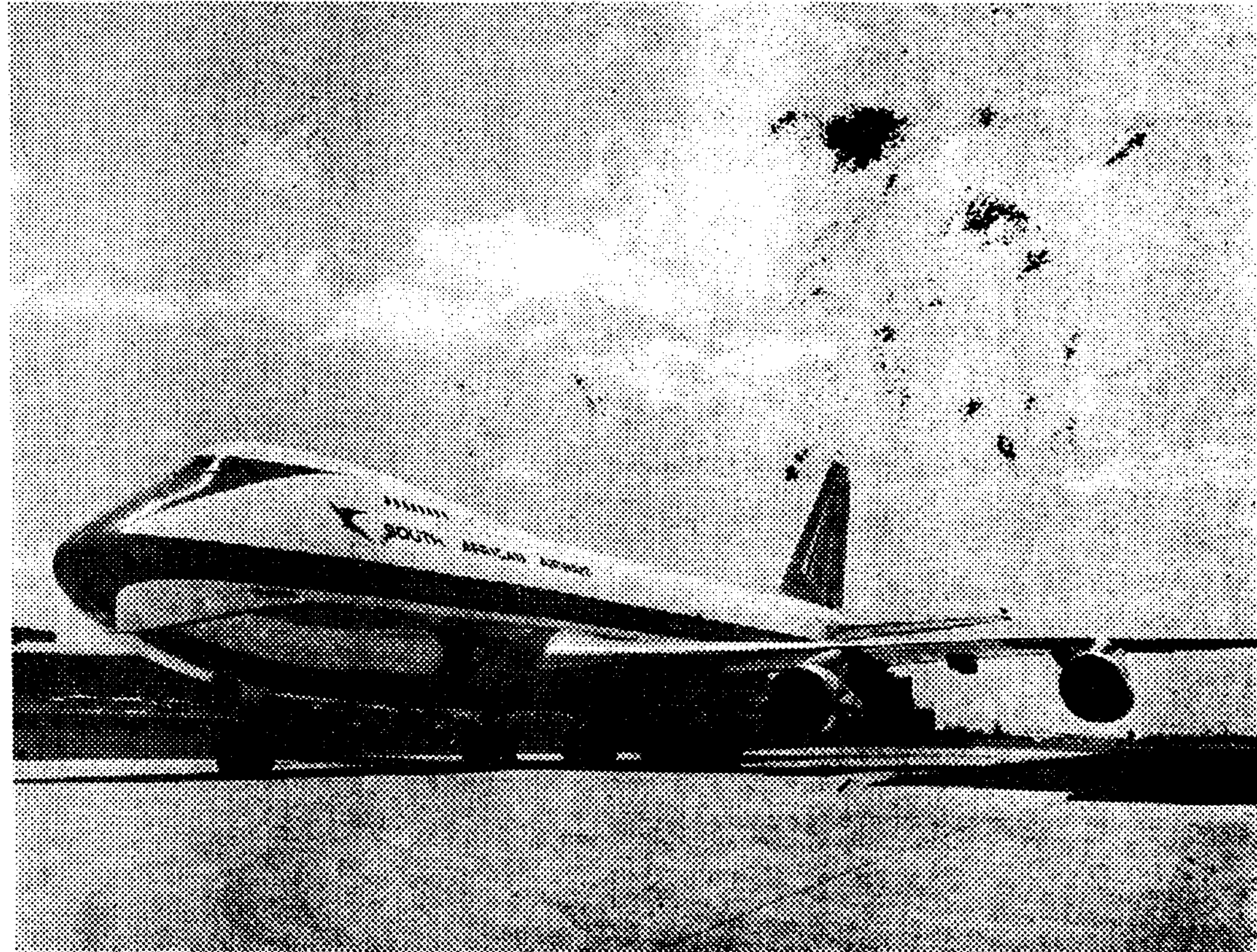
HORIZONTAAL:

8 deel van ladder
9 wacht houden
12 groot onheil
13 slim
15 verlegen
17 grote bijl
19 meisjesnaam
20 erg
21 vogel
22 Oude Testament (afk.)
24 jongensnaam (afk.)
26 slede
27 universiteitsbode
30 voorzetsel
31 Engels
33 knolgewas
35 stuk gereedschap
36 Société Anonyme (afk.)
37 oude munt
38 ten bedrage van
39 liefelijk
42 verkwikken
45 vis
46 noordnoordwest (afk.)
48 eiland in Middell. Zee
49 pers. v.n.woord
50 broodje
52 koude lekkernij
53 bar
55 brutoregisterton (afk.)
56 boom
58 getemd
60 eentonig
61 toegang
63 (boven)lijf
64 vogel
66 struisvogel

VERTICAAL.

1 rijstbrandewijn
2 onaangenaam verblijf
3 Engelse stof
4 godsdienst (afk.)
5 tussenvoeging
6 rauw, grof
7 oosterse titel
10 gescheiden
11 afnemen (getij)
14 lengtemaat
16 bijwoord
18 reinigingsmiddel
21 jongensnaam
23 jongensnaam (afk.)
25 europ. land
26 behoeftig
28 muze v/h minnedicht
29 dulden
31 loods
32 wijze
34 plaag
35 onderwereld
40 uniek
41 waterkering
43 ongebonden
44 moutoven
46 volk
47 salaris
50 spierpijn
51 verbouw
54 walm
55 uitroep van afkeer
57 thans
59 minnegod
60 schep
62 soort hert
65 reis (afk.)

Droomreis naar Z-Afrika



Met deze Jumbo van de Suid-Afrikaanse Lugdiens naar Johannesburg, 5-daagse safari door het beroemde Kruger-Wildpark, sprookjesreis met de „Bloutrein" naar Kaapstad, trip naar Kaap de Goede Hoop, zweven naar de top van de Tafelberg en een 7-daagse tocht langs de Indische Oceaan naar Durban. Een droomreis voor twee personen, een van de extra-prijzen voor een gulden te winnen in onze puzzelactie.

BEKENDSTE BOEKEN SPELEN IN MHEER

Monument voor pastoor-schrijver Franz Schleiden

De vereniging VELDEKE brengt vandaag in Vijlen hulde aan de nagedachtenis van de beste schrijver in de streektaal die Limburg tot op heden heeft voortgebracht. Er wordt dan zelfs een monument ter ere van deze schrijver, Frans Schleiden, onthuld, een eerbetoon dat aan nog geen schrijver in het Algemeen Beschaafd Nederlands binnen onze provincie ten deel is gevallen. Het monument, vervaardigd door de kunstenaar Jef Hutschemakers, is aangebracht in het dorp dat de auteur zijn dialect heeft geleverd, het heeft de vorm van een tot rustbank verwerkte molensteen waarop 'n treffende tekst van de schrijver is aangebracht Het bevindt zich nabij een wegsplitsing in het midden van het dorp nabij de hoogst glegen kerk van Nederland, de parochiekerk van Vijlen.

Bij gelegenheid van deze Frans Schleiden-herdenking heeft de redactie van het tijdschrift Veldeke een extra (dubbel)nummer samengesteld waarin de figuur van pastoor Schleiden van diverse zijden wordt belicht. Hierin komt iets opmerkelijks aan het licht betreffende de locatie en de personages uit zijn boeken. Uit twee bijzonder boeiende en levendig vertelde memorialen van Leo Wouters blijkt dan namelijk, dat Vijlen maar ten dele recht op de eer van een monument voor pastoor Schleiden kan doen gelden. Hij was daar wel kapelaan van 1920 tot 1928, het was ook zijn eerste standplaats en hij heeft er ook reeds het een en ander geschreven, maar hij sprak zelf niet het Vijlens dialect en het merendeel van de verhalen die men aantreft in de bekende boeken „De hillige vaggen durp" en „Piër va Hanne" spelen niet in Vijlen maar in Mheer waar hij van 1939 tot 1945 pastoor was. Leo Wouters, thans woonachtig in Heerlerheide, was in Mheer ongeveer zijn buurman, hij was er de hoofdonderwijzer en was er kerkzanger en regelde samen met de pastoor en wat notabelen het dorpsleven. Door de oorlog was het dorp, dat toen „negentig huizen en een bakoven" telde, nog meer geïsoleerd dan gewoonlijk en had de streekschrijver alle gelegenheid om zich aan zijn liefste vrijetijdsbesteding te wijden. Dat was schrijven zoals een Fritz Reuter in Duitsland en Heinrich Federe, ook een plattelandspriester, het in Zwitserland hadden gedaan. Schrijven in de volkstaal was voor hem schilderen vertellen in de kleuren en klanken die uit de onmiddellijke omgeving waren opgebloeid. De warme klanken vane d volkstaal, met hun expressiviteit en directheid in overgeërfde uitdrukkingen en gezegden, had hij van jongsaf bewonderd in het dialect van zijn moeder die een Bocholtse was. Hij woonde toen wel nog in het Duitse dorp Setterich-Siersdof, ten noord-westen van Schleiden, waar zijn vader vandaan was en waar Frans Schleiden was geboren op 7 maart 1896. Zijn vader stierf vroeg en daardoor kwam hij met zijn moeder in Limburg terecht. Hij deed zijn studies te Weert (gymnasium), Rolduc (philosophie) en Roermond (seminarie). In 1914 werd hij Nederlands staatsburger.

Dat Frans Schleiden toen hij begon te schrijven naar de streektaal greep kan te maken hebben gehad met de omstandigheid dat hij als geboren Duitser niet geschoold genoeg was in de Nederlandse taal. Aan de andere kant beleefde op dat moment de literatuur in de streektaal in verschillende landen een opleving.

In de Provence schreef Fréderic Mistral in de taal van zijn streek en hij won er zelfs de Nobelprijs mee. Schleiden vond in Fritz Reuter vooral zijn voorbeeld. Als hij in 1927 een dagboek bijhoudt schrijft hij: „wie zou 't kunnen berekenen, wat aan invloed een Frits Reuter heeft gehad op zijn volk. Duizenden Mecklenburgers oriënteren zich op 't verleden, zoals dat bloeit en brandt in zijn boeken. Misschien kan ik hier ook zo iets doen". Hij had toen voor zijn Vijlener dorpsgenoten reeds het toneeldrama „Der Brand va Bellent" geschreven, een stuk gebaseerd op een historisch gegeven uit het dorp. Hij baseerde zich voor zijn taal op de uitspraak van de dorpsmensen. Bij de spelling leunde hij aanvankelijk tegen de Duitse methode aan, maar toen in Limburg de vereniging Veldeke was opgericht sloot hij zich wat de spelling betrof bij de daar aangenomen richtlijnen aan.

Een romanschrijver was Frans Schleiden niet. Hij was 'n verteller die ook van 'n klein voorval als het sterven van een paard, van een grappige situatie als het dragen van een pels vervaardigd van een vos waarbij dorpelingen bij het jagen mekaar te slim af hadden willen zijn, van een treffende of kostelijke schets kon anecdote bij een begrafenis, een maken. Zijn verhalen komen dan ook uitstekend over wanneer ze met smaak (voor de taal en de situatie) worden voorgedragen.

Het waren graag gebruikte nummers voor bepaalde gelegenheden. Zo werd een van z'n eerste schetsen „Onze Haan", in de dialect van zijn moeder geschreven, vaak met veel verve en groot succes voorgedragen door de dialect-schrijver van een latere generatie, wijlen Pierre Heynen, ook een priester-schrijver uit Zuid-Limburg, wiens verzameld werk nog op uitgave wacht maar waarvoor nu toch voorbereidingen schijnen te zijn getroffen. Het is zeker dat Pierre Heynen door het werk van Schleiden bij zijn schrijven is gestimuleerd.

Hij was klein van postuur, maar zeer actief, en als mens bijzonder meelevend. In Mheer sprak men over 't pesjtuurke en Leo Wouters vertelt in dit verband een kostelijke anecdote over een boerenjongen die wilde helpen bij de verhuizing van pastoor Schleiden van Mheer naar zijn nieuwe standplaats, de Holz te Kerkrade.

De Mheerdenaar had nog nooit getelefoneerd, hij wilde de pastoor die op oude Limburgse manier wilde verhuizen met een platte kar van dienst zijn maar moest die dan lenen. De pastoor draaide hem het nummer voor en de jongeman, die niet in de gaten had dat deze hem kon horen, zei toen: „ich zow ooch gaer pesjtuurke mit verhuuze, 't is toch zoe e goöd kluuëtsje, hé jong!" Iedereen barstte in lachen uit maar de pastoor zei quasi-serieus: „Jao, Mathieu, doe hubs geliek jong".



Het portret dat Leo Wouters van de pastoor en van de schrijver geeft, behoort nu wel tot het interessantste dat over Frans Schleiden is verschenen. Wouters weet precies wie de schrijver met zijn namen heeft bedoeld.

Mensen die in (oud) Mheer een beetje thuis zijn kunnen met „De hillige vaggen durp"" en „Piër va Hanne" nu wat puzzelactiviteit aan de dag leggen. Het Vijlens dialect was enerzijds een manier om zich los te maken van de onmiddellijke omgeving, anderzijds een middel om zich achter te verschuilen, de beschreven Mheerdenaren zouden zich immers in een boek dat heet in Vijlen te spelen niet gaan zoeken. Het Vijlener dialect dat de schrijver zo zuiver bezigde kwam uit een andere bron. Dat was het dialect van zijn huishoudster Fina, uit Vijlen afkomstig. Zij moest de dingen die hij had geschreven hardop lezen zodat hij ze in de juiste Vijlener uitspraak kon corrigeren. Was zij het met iets wat hij had geschreven niet helemaal eens, dan zei hij: „Doe mos kieke WIE ich sjrief, nit WAT." De redactie van Veldeke kon Fina, thans huishoudster bij pastoor Pieters te Vijlen, nog over haar vroegere „heer" laten vertellen, en dat zoet zij zo in de stijl van Schleiden, dat men in de schrijver ook deze Limburgse vrouw zou willen huldigen. Schleiden zei van haar „'t Thriske (de naam die hij haar in zijn verhalen gaf) vertilt flenger wie Federer..."

De tijd dat hij kapelaan was te Hoensbroek werd beheerst door de economische crisis. Hij hielp zo veel hij kon, in zijn huis werd voor de behoeftigsten gebreid en genaaid en zelfs brood gebakken.Hij hield zich ook bezig met de historie en schreef een schets over de Brikkebakkers. Daarbij beoefende hij de schilderkunst, waarbij hij eerst les kreeg van George Tielens, later van Aad de Haas. Hij stierf, n een reis naar Rome waar hij Felix Rutten had willen bezoeken, in 1955 als pastoor der parochie Holz-Kerkrade.

Zijn gedachtenisprentje vermeldde de tekst die nu ook op het Vijlener monument is te lezen: „Ich han 't uch jao ummer gezaat: der himmel, dt is 't fiengste, wat besjteet". Het is ook het slot van zijn bekendste boek „De hillige vaggen durp", dat onder de titel „Lutterendal in noeëd" een dramatische maar ook verheelijkende oorlogsfantasie biedt met gebeurtenissen uit Mheer als reëel gegeven.

Paul Haimon

Nota van Jan van Heteren over Medea-project en GLT

HEERLEN — De acteur en regisseur Jan van Heteren, geboren te Leiden, maar reeds 27 jaar in Limburg woonachtig en daar een bijzonder actief tonelist, heeft zich uit onvrede met de gang van zaken op toneelgebied in deze provincie de laatste jaren intensief bezig gehouden met de problematiek die hieraan ten grondslag kan liggen. Hij schreef er een uitgebreide nota over in 1970 en in 1972 en hij heeft thans een derde nota uitgewerkt, waarvan hij het gestencild exemplaar deze week heeft doen toekomen aan autoriteiten, pers en theaterinstituten. Geïntereseerden in deze nota kunnen die aanvragen op zijn adres: Irenelaan 12, Sittard. De titel van de nota luidt: 'Gedachten over het toneel in het gewest naar aanleiding van de conclusies en resultaten van het 'Medeaproject' en de moeilijkheden bij het G.L.T.'

Met 'Medeaproject is bedoeld de opzet, de produktie, financiering en uitvoering van het toneeldrama Medea van Euripedes, dat Jan van Heteren het vorig jaar bij wijze van experiment heeft gerealiseerd in samenwerking met drie groepen uit 't amateurtoneel van Sittard, Hoensbroek en Munstergeleen, met inschakeling van beroepskunstenaars voor decors en muziek, en van 'groene' medewerkers door Van Heteren gecharterd uit alle bevolkingslagen. Op het laatste punt heeft hij de grootste kritiek geoogst. Na een kort verslag over de moeilijkheden die hij voor het realiseren van zijn idealistisch opgezet plan ondervond bij de georganiseerden onzer samenleving, moet hij nu in zijn nota de kritiek gelijk geven. 'Toen de sociaal-gemêleerde groep zich eenmaal had geformeerd, bleek de ontmoeting voortreffelijk, maar het egaliseren van het peil tot één niveau bleek onmogelijk. Wel werd de homogeniteit acceptabel, maar het koor is toch nooit een geheel geworden'. Als troost noteert hij, dat er in kringen van toneelregisseurs wel is gediscussieerd over het socialiseringsproces zoals hij dat ook het amateurtoneel heeft willen binnen halen.

Aan de andere kant heeft hij ervaren, dat 't geschoolde toneelpubliek dit soort experimenten afwijst, dat wil alleen goed toneel. Dit is ook de mening van schrijver dezes: men mag lief zijn voor alle soorten van mensen, dat mag niet gaan ten koste van het toneel dat, waar ook, van bepaalde kwaliteiten der spelers, verkregen door aanleg, studie en ervaring, afhankelijk is.

Financeel leed het Medea-projekt 'n tekort zodat de garantie-subsidies van provincie en CRM nodig zijn om quitte te spelen. Jan van Heteren vraagt zich in dit verband af of CRM niet de voorbereidingskosten zou moeten financieren waar het ministerie toch ook ongeveer twee ton beschikbaar stelt voor de Nicolaas-spelen door Utrechtse studenten (ook amateurs). Als er meer subsidie was geweest, zou de uitkoopsom voor 'n voorstelling aanmerkelijk kunnen zijn verlaagd en hadden diverse scholen die f 1000,-- nog te hoog vonden, ook van een voorstelling kunnen kennis nemen.

In de nota treft men ook een beschouwing aan over de provinciale pers en de kunst. Verder een beschouwing waarin hij de samenwerking van de Provinciale Toneel Adviseur met de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen onder de loupe neemt. Het meest doordacht is zijn benoeming rond G.L.T. en G.L. Twee. We komen hier in een nadere beschouwing binnenkort op terug.



Een Nederlander leest gemiddeld drie kwartier per dag in zijn krant, net als u.

Lees één keer Panorama en uw naam is gemaakt.

Uniek aanbod voor iedereen!

Als u deze week Panorama koopt, doen wij u een uniek aanbod: een origineel straatnaambord of 40 lucifersboekjes met uw eigen naam erop. En dat voor een heel zacht prijsje. De bestelbon zit in de Panorama van deze week.

PIET JANSENSTRAAT
JAN DE VRIESPLEIN
LEO MEIJERLAAN

Straatnaambord met eigen naam (of naam ter keuze)
Piet Jansenstraat? Jan de Vriesplein? Leo Meijerlaan? Zeg ons uw naam of de naam van iemand anders die u wilt verrassen en Panorama maakt er een juweel van een straatnaambord van. Van metaal. Met witte letters. Op een blauwe ondergrond. Prijs: f 7,95. De bestelbon vindt u in de Panorama van deze week.

40 Lucifersboekjes met eigen naam in goudopdruk (of naam ter keuze)
Ook niet mis. Véértig lucifersboekjes met uw naam op de omslag. Of die van iemand anders. In goud. Op een rode ondergrond. En dat alles voor maar f 6,75. Geen geld als u bedenkt hoe vaak u daarmee goed voor de dag kunt komen.
Stuur de bon uit de Panorama van deze week op en alles komt prima voor elkaar.



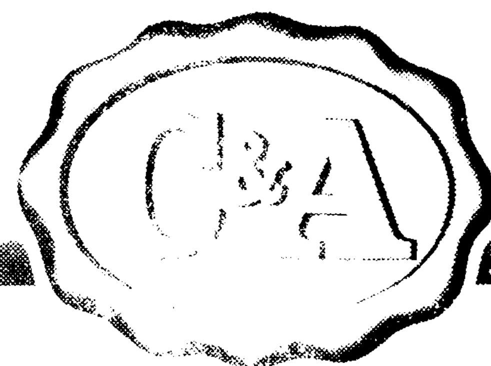
Wilt u een straatnaambordje òf 40 lucifersboekjes gratis?

Dat kan ook. U ontvangt één van beide als welkomstgeschenk, wanneer u zich nu als abonnee opgeeft. Vul daarvoor deze bon in.



Overal te koop.

Bon Uniek geschenk voor nieuwe abonnees.
Ik neem een abonnement op Panorama.
Als welkomstcadeau ontvang ik (aankruisen wat u wenst):
☐ straatnaambord ☐ 40 lucifersboekjes
De tekst daarop luidt
(invullen in blokletters; maximaal 18 letters, zowel voor het straatnaambord als de lucifersboekjes. Let bij het straatnaambord op toevoeging van een woord als straat, plein, laan, etc. binnen de 18 letters)
Graag ontvang ik Panorama
☐ via uw bladenman die 't wekelijks bezorgt
☐ per post
Naam: ______
Adres: ______
Plaats: ______
Abonnementsprijs f 14,30 per kwartaal (13 nrs.).
Opsturen in enveloppe zonder postzegel aan Panorama, Antwoordnummer 7147, Amsterdam.
40 62



Meer kunst (leer met bont) van 98,- tot 198,-





niet van echt te onderscheiden nappa jas met (u zou toch niet anders willen) imitatie tijgerkraag
(36-44)

A102

C&A is tòch voordeliger!

ZWITSERS SPECIALITEITENRESTAURANT
„SCHLÖSSLI"



PAPENHOVEN - Oude Kerkstraat 2 - Telefoon 04497 - 265
GREVENBICHT
Iedere woensdag gesloten.

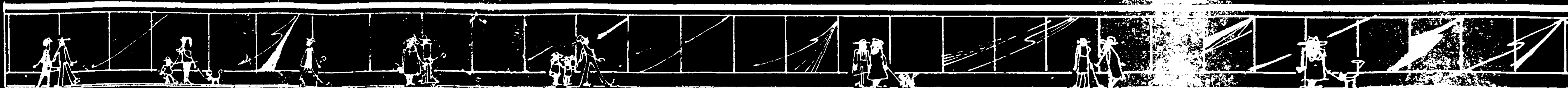
B.V. AANNEMINGSBEDRIJF - HANDELSBEDRIJF
MARTIN VAN DEN AKKER
vraagt voor direkt
ervaren IJZERBRANDERS
(voor diverse werken in Zuid-Limburg).
Goede beloning en soc. voorzieningen.
Aanmelden: dagelijks tussen 16.30-19.00 uur en zaterdag tussen 10 en 12 uur. Op ons kantoor op het industrieterrein te Nuth. Tel. 04447—1777.

Patisserie Nelissen - 't Luifeltje
GLASPALEIS HEERLEN
vraagt
KOK, SERVEERSTERS, BANKETBAKKER
voor medio november te openen „Luifeltje".
Tel. 045—211162.

nog 12 dagen en dan is de nieuwbouw van Buco meubelen Kerkrade gereed.

met 150 m lange overdekte showroompassage uniek voor zuid-Nederland

opening 10 oktober a.s.



Nieuw is het gebouw aan de Holzstraat, met toonzalen op de begane grond en op de 2 verdiepingen daarboven. Ruim ingedeeld, overzichtelijk en met speciale praathoeken waar in alle rust overleg gebeuren kan. Op de 1e etage vindt u moderne woonstijlen, zoals komplete woonkamers, eethoeken etc. De 2e verdieping is speciaal ingericht voor slaapkamers. Dan is er de 150 meter lange showroompassage, die twee straten met elkaar verbindt.

BUCO
Holzstraat 134 en ... Tel. 04445-5151

VERBOUWINGSOPRUIMING

bij Meubelen MARRES te Lanaken in België

MASSIEF EIKEN WANDKAST, geloogd, 2.50 m lang en 1.45 m hoog, 4-deurs. Deze prachtige kast van 1945.— voor	1500.—
MASSIEF GELOOGD EIKEN EETHOEK, tafel van f 890,— voor	650.—
STOEL per stuk f 160,— voor	120.—
ZWAAR MASSIEF EIKEN BANKSTEL (geloogd) met losse zit- en rugkussens, met een prachtige gobelin bekleding, van 2800.— voor	2200.—
ZWAAR bijpassende MASSIEF EIKEN SALONTAFEL, rond model, van 460.— nu voor	360.—
DRESSOIIR Louis XV, massief eiken, 2.20 m lang en 1 m hoog, voor	770.—
BARKAST Louis XV, massief eiken, van 840.— voor	650.—
EETHOEK Louis XV, ovale tafel met tuimelblad, 1.60 lang en 0.85 m en 4 stoelen met rieten zitting, van 1770.— voor	1370.—
Modern WANDMEUBEL gecombineerd met wengé en beige lacqué, 3-delig bar - boekenkast - t.v.-kast, besteklade enz. van 2260.—, nu	1540.—
Moderne EETHOEK in politoer notehout. Uittrektafel en 6 stoelen, bekleed rug en zit, van 1280.— nu voor	890.—
Modern BANKSTEL in goudgele velours de Lim. Ruime 3-zits bank en 2 fauteuils, losse zit- en rugkussens, van 2545.— nu aan een weggeefprijs van	1995.—
LOSSE ZITELEMENTEN in bruin ribfluweel, losse zit- en rugkussens, van 345,— per stuk, nu voor	230.—
EIKEN EETKAMER, Spaanse stijl, kast 2.10 m lang en 1.20 m hoog, van 1040.— voor	780.—
BROODKAST, 1.10 m lang en 1.45 m hoog, van 645.— voor	480.—
OVALE TAFEL 2 m lang en 0.85 m breed en 6 eiken stoelen, van 1490.— voor	1120.—
Massief geloogd EIKEN BANKSTEL, 3-zits bank en 2 fauteuils, losse zit- en rugkussens met streepdessin, dralon velours, van 2475.— voor een geweldige prijs van	1700.—
T.V.-KASTEN in eiken met 2 deuren en lade en T.V.-plaat, 2.90 breed, 1.15 m hoog en 0.45 m diep, van 363.— nu voor	275.—
WANDKAST in eiken, massief voorfront, aanbouwmeubel, T.V.-kast 1 m breed, 2 m hoog, 0.45 m diep, van 1138.— nu	910.—
BARKAST, 1.30 m breed, 2 m hoog, 0.45 m diep, van 1435.— nu	1140.—
BOEKENKAST 1 m breed, 2 m hoog en 0.45 m diep, van 980,— nu	780.—
Stijlvol WANDMEUBEL in mat wortelnoten, 2.50 m lang, 1.90 m hoog en 0.50 m diep, met een prachtige bar en t.v.-vak en verlichting en een zee van bergruimte, van 1900,— nu	1500.—
Zwaar geloogde en massief eiken BROODKAST 1.40 m hoog en 1.20 m breed, van 1420,— nu	850.—

Marres moderniseert haar showrooms

die reeds meer dan 20 jaar hun diensten bewezen en die nu ontruimd moeten worden. Wij hebben echter plaatsgebrek wegens ontruiming, daarom bieden wij u een fantastische voorraad moderne en stijlmeubelen aan, waaronder BANKSTELLEN, WANDKASTEN, EETHOEKEN, KLEINMEUBELEN, enz., tegen méér dan gunstige prijzen.

Prachtig mahonie BANKSTEL, 3-zits bank en 2 fauteuils in een goede kwaliteit dralon velours, prachtig gecapitonneerde rug en ovale mahonie salontafel, voor een spotkoopje, van 3150.— voor	1670.—
Prachtige Lodewijk XV GLASKAST, onder 2 gesloten deuren, in massief eiken met houtsnijwerk, van 1265.— nu	765.—

Dit zijn enige voorbeelden uit onze opruiming

MARRES MEUBELEN

TONGERSESTEENWEG 37
te LANAKEN in België
TEL. 09-3211714120

Opgelet: MARRES levert franco huis, invoerrechten en BTW inbegrepen.

Onze toonzalen zijn geopend van 9 tot 12 en van 13 tot 20 uur, 's zondags van 9 tot 12 uur, 's maandags van 13 tot 20 uur

---

STIENSTRA, Heerlen en Maastricht, verkoopt huizen, is gespecialiseerd op het gebied van bouwprojektontwikkeling en verzorgt de hypotheken. Het makelaarskantoor Stienstra is dan ook een levendig centrum waar een team van gespecialiseerde medewerkers de handen vol heeft.
Stienstra groeit en breidt gestadig uit!
Daarom zoeken wij op korte termijn een

verkoopmedewerker

die in de buitendienst gaat werken.
Wij verwachten van deze verkoper:
— enthousiasme, intelligentie, doorzettingsvermogen en prettig overwicht in het gesprek
— interesse in onroerend goed,
— zijn leeftijd ligt rond de 30 jaar.
Ervaring in de verkoop van onroerend goed is niet vereist.
Binnen het team krijgt u van ons een volledige opleiding en training.



STIENSTRA
stienstra heerlen bv
stienstra maastricht bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
heerlen,
tempsplein 26
tel. 045-712255
maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-19177
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen
hypotheken

Bent u de man die we nodig hebben? Schrijf ons dan even een briefje met persoonlijke gegevens. Wenst u eerst wat nadere informatie, belt u dan de heer T.H.J. Pickée 045-712255

HOERBIGER

een wereldwijd begrip voor kompressorkleppen

De steeds toenemende aktiviteiten in ons bedrijf op het Industrieterrein „De Beitel", dwingen ons uit te zien naar een

intelligente medewerkster

voor onze Verkoopafdeling.

Wij denken aan een jonge kracht, die over een gezonde werklust en behoorlijke kennis van de Franse taal beschikt.
Haar goede prestaties weten wij optimaal te waarderen.

Wanneer u graag in ons team van jonge mensen opgenomen wilt worden en bovendien aan de gestelde voorwaarden kunt voldoen, dan bieden wij u een bijzondere kans.

Ons telefoonnummer: 045 - 410717.
Postbus 279, Heerlen.

Op onze boekhouding-computerafdeling zoeken wij op korte termijn een

assistent voor onze administrateur (m)

Deze funktionaris hadden wij ons als volgt voorgesteld:
— Leeftijd 20—25 jaar.
— Opleiding: diploma MAVO of HAVO en diploma associatie boekhouden, of studerend hiervoor.
— Hij dient verder te studeren in adm. econ. richting.
— Groot verantwoordelijkheidsgevoel.
— Hij moet toezicht houden op en verantwoordelijkheid dragen voor de dagelijkse gang van zaken in onze administratie.
— Enige ervaring in de boekhoudkundige sektor is gewenst.

Geboden wordt:
— Een goed salaris, hetgeen in overeenstemming is met de belangrijkheid van deze funktie.
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
— Opneming in pensioenfonds, gebaseerd op rijksnormen.

Sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan:

STIENSTRA
makelaars in onr. goederen
verzekeringen — hypotheken
bouwprojectontwikkeling

ROERMOND,
Minderbroederssingel 6-8
Tel. 04750—17272



Als u de helft van onze abonnees als klant had, hoefde u zich de eerste tien jaar geen zorgen te maken.

Maar waarom probeert u niet eens met ze in kontakt te komen.
De krant is koning.



kuiken n.v.



Kuiken N.V. is een zich sterk ontwikkelende handelsonderneming met hoofdkantoor te Emmeloord en dochterondernemingen over het gehele land verspreid.

Binnen de marketingorganisatie van onze dochtermaatschappij Kuiken Limburg B.V. te Spaubeek hebben wij een belangrijke plaats open voor een [illegible]

VERKOPER INDUSTRIEMACHINES

die zich onder leiding van de verkoopdirekteur speciaal zal belasten met de verkoop van hoogwaardige kapitaalsgoederen in Limburg en Zuidoost-Brabant.

De veelzijdigheid en superieure kwaliteit van het door ons gevoerde Volvo-BM produktenprogramma: laadschoppen, dumpers, mobiele bouwkranen, traktoren etc. brengt met zich mee dat wij een dynamisch marketingbeleid voeren op een groot aantal markten: woningbouw, weg- en waterbouw, grondverzet, tal van industrieën etc.

Wij bieden de juiste kandidaat zeer goede arbeidsvoorwaarden.
Een representatieve auto wordt ter beschikking gesteld.

Wij verzoeken u uw sollicitatie, voorzien van uitvoerige gegevens te richten aan de afdeling personeelszaken van Kuiken N.V., Postbus 8 te Emmeloord. Tel. 05270-4141.

De stichting Geestelijke Gezondheidszorg „Oostelijke Mijnstreek" telt ongeveer 50 medewerkers en heeft tot taak mensen en groepen te helpen bij psychische moeilijkheden van allerlei aard.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij de heren L. Wouters of J. Wilms, stafmedewerkers van de Stichting, tel. 045—71994. Sollicitaties te richten aan de direkteur, postbus 165, Heerlen.

STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG „OOSTELIJKE MIJNSTREEK"

DE STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG „OOSTELIJKE MIJNSTREEK" TE HEERLEN

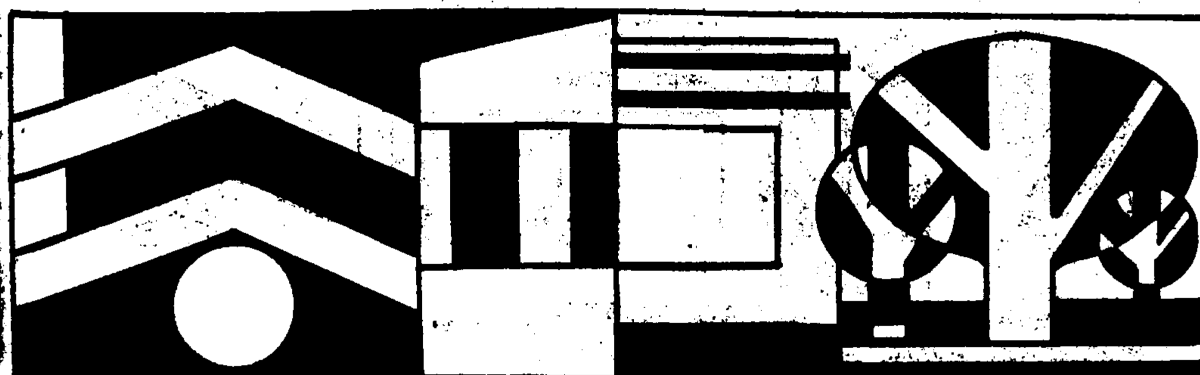
vraagt wegens uitbreiding een ervaren

DIREKTIE-SEKRETARESSE

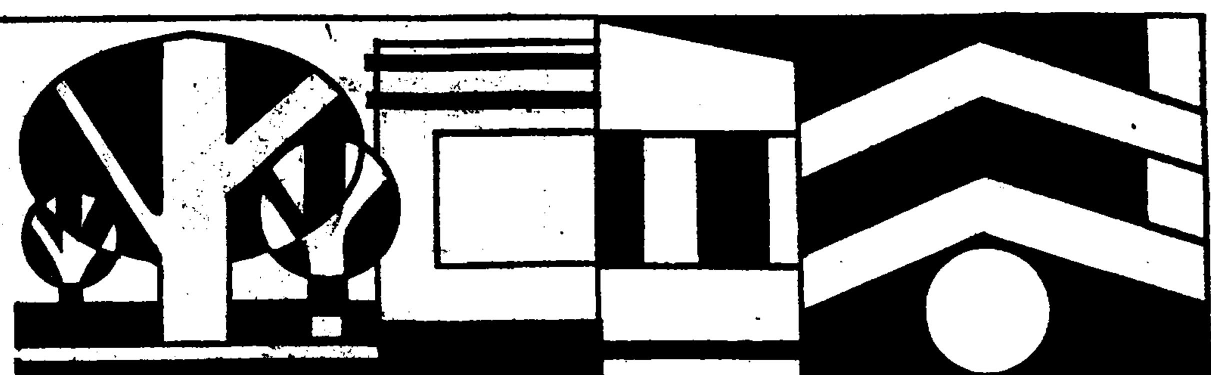
Zij zal behoren tot de direktie-staf-groep (4 personen) en ten behoeve daarvan het sekretariaatswerk zelfstandig organiseren en uitvoeren.
De werkzaamheden omvatten o.a. notulering, verzorgen van inkomende en uitgaande correspondentie, maken van afspraken en bijhouden van agenda's, receptie. Een typiste assisteert bij de uitvoering.

De volgende kwaliteiten vinden wij belangrijk:
— goede kontakturele eigenschappen
— organisatorisch inzicht
— vermogen tot zelfstandig werken
— beheersing van stijl en taal
— vaardigheid in notuleren
— nauwkeurigheid
— ervaring is absoluut vereist
Wij denken aan kandidaten tussen [illegible] en [illegible] jaar met middelbare schoolopleiding en bij voorkeur sekretaresseopleiding.

Salariëring:
— tussen f [illegible] en f [illegible] per maand (excl. toeslag [illegible]) afhankelijk van leeftijd en ervaring
— zeer goede secundaire arbeidsvoorwaarden.



HUIZEN
grond hypotheek



BUNDE

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 2 oktober 1974 des namiddags 3 uur precies in het Café van de heer J. de Vos aan de Vliegenstraat 58 te Bunde ten verzoeke van zijn principalen om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen :

Gemeente Bunde

Het huis met voor- en achtertuin, oprit, stal en garage aan de Wilhelminaweg 2, kadaster Gemeente Bunde sectie C nummer 77, groot 4.40 are.
Het pand bevat: gelijkvloers: 3 kamers en keuken; 1e verdieping: 3 kamers; zolder.
Het perceel is voorzien van electriciteit en waterleiding; aansluiting op het gasnet is mogelijk.
Betaling van de koopsom: uiterlijk 1 december 1974
Aanvaarding in bezit en genot, vrij van huur en pacht: 1 december 1974 na betaling van de koopsom.
Bezichtiging: 's dinsdags en 's donderdags namiddag van 2—4 uur, op vertoon van een toegangskaart af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, telefoon 04403—2199.

MODERN BEDRIJFSPAND ROERMOND-CENTRUM

Notaris L. H. G. Tacken te Roermond

zal op WOENSDAG 2 OKTOBER 1974, nam. om 3 uur in café-restaurant 'Astoria', van de heer Willems, Markt 21, Roermond, ten verzoeke van zijn principaal

DEFINITIEF PUBLIEK VERKOPEN:

het BEDRIJFSPAND, te ROERMOND, hoek Neerstraat/Brugstraat, — waarin gevestigd geweest damesmodezaak — kad. gemeente Roermond, sektie D no. 681, gr. 65 centiaren, — ingedeeld als volgt: gelijkvloers: grote winkel- en showruimte met bergingen; 1e etage: eveneens grote bedrijfsruimte; 2e etage: gr. woonkamer, keuken, berging en toilet; 3e etage: grote slaapkamer, kleinere slaapkamer en badkamer; in de bovenste 2 etages: parketvloeren; geheel voorzien van c.v. gas, water en electriciteit.
Door zeer gunstige ligging — in centrum — en moderne bouw van dit praktisch nog nieuw pand, is het voor vele doeleinden bijzonder geschikt.
AANVAARDING: vrij van elk gebruik, terstond bij de betaling van de koopsom, doch uiterlijk per 15 november 1974.
BEZICHTIGING: elke dinsdag en donderdag vóór de veiling, nam. van 2-3 uur.
Voor event. meerdere inlichtingen zich te wenden naar kantoor notaris Tacken, Wilhelminaplein 14, Roermond, tel. (04750) 1 57 47.

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossingen t.m. 120 mnd termijnen, tevens alle financieringen en P.L. t.m. 60 maanden.

Langlopende leningen
v.a. f 3.000 t.m. f 100.000
b.v.:
f 5.000,— afl. p.m. f 78,—
f 6.000,— afl. p.m. f 93,—
f 7.000,— afl. p.m. f 108,—
f 8.000,— afl. p.m. f 124,—
f 9.000,— afl. p.m. f 139,—

Financieringen en P.L.:
f 2.500,—
afl. p.m. [illegible]
f 3.000,—
afl. p.m. 36 x f 107,—
f 4.000,—
afl. p.m. 36 x f 141,—
f 5.000,—
afl. p.m. 60 x f 123,—
f 6.000,—
afl. p.m. 60 x f 146,—
f 7.000,—
afl. p.m. 60 x f 170,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden.
Aan rijks-, prov.- of gem. ambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 30.000,—.
Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling. Tevens attenderen wij u op onze zeer gunstige premies en condities voor autoverzekeringen, ook het collectief ambtenaar-tarief.
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.
Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet worden u geen kosten vooraf of achteraf in rekening gebracht.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668
x

GELD LENEN NU OOK ZONDER ONDERPAND !

KIJK EN VERGELIJK !

Deze bedragen zijn berekend over een looptijd van 60 maanden. Hogere of lagere bedragen en kortere looptijden mogelijk.
Aan de totstandkoming van dit krediet zijn geen verdere of bijkomende kosten verbonden.

f 5.100,— aflossing per maand **f 121,32**
f 7.500,— aflossing per maand **f 178,42**
f 10.000,— aflossing per maand **f 237,90**
f 12.500,— aflossing per maand **f 297,37**
f 15.000,— aflossing per maand **f 356,85**
f 17.500,— aflossing per maand **f 416,32**
f 20.000,— aflossing per maand **f 475,80**

Deze aantrekkelijke tarieven zijn exclusief kwijtschelding bij overlijden. Tegen een goedkope premie is dit bij ons mede te verzekeren.
P.S. Voor zelfstandigen geldt een andere regeling
- **Eerste hypotheken tot 125% van de executiewaarde, zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw.**
- **Tweede hypotheken tegen gunstig tarief op aanvraag.**

hypotheken assurantiën leningen financieringen
g.w.a. smets
Bestel telefonisch!
Venlo, Parade 68
Tel. 077-19775
(4 lijnen)
Postbus 412
x

TE KOOP

DRS. RUIJTERS

AMSTENRADE-AGNES HUYNSTRAAT
Zeer mooi gel. halfvr. woonh. m. o.m. grote tuin, gar., c.v., woonk., keuken 3.00 x 2.80 m, badk. m. douche en v.w., 4 slpks. en bepl. en besch. vliering. **Vraagpr. f 82.000 k.k.** Aanvaarding in overleg.

ELSLOO
Riant gelegen vrijstaande bungalow met grote tuin. Ind.: hal, L-vormige woonk. 40 m2 m. parketvloer, keuken 3.50 x 3 m., ingeb. electr. oven en afzuigkap, 3 slpks., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, garage 7 x 3.50 m. Perc.opp. 827 m2. Bwjr. 1973. **Koopprijs f 147.500 k.k.** incl. ged. vloerbed. Aanv. medio oktober 1974.

GREVENBICHT
Ouder vrijst. woonh. m. c.v., gar. en o.m. kelder, gang/hal, badk. m. douche en v.w., 2 bergingen, keuken, woonk., studeerk. en 3 slpks., zolder m. toilet en v.w. Aanv. in overl. Tot. opp. 552 m2. **Vraagpr. f 66.000 k.k.**

HOLTUM-BORN
Leuk gel. vrijst. woonh. m. c.v. en gar. Bevat o.m. bet. hal m. schoon metselw. en wenteltrap, toilet, woon-eetk. m. open haard en sierpl., open keuken m. eetb., 4 slpks., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1974. Aanv. in overleg. **Vraagprijs f 118.000 k.k.**

HOENSBROEK-NIEUWSTRAAT
Winkel-woonh. m. o.m. kelder, winkel, 2 kamers, toilet. Verd.: douche m. toilet, 3 kamers. 2e verd.: 2 kamers. Aanv. in overleg. **Vraagpr. f 78.000 k.k.**

HOENSBROEK-HOMMERTERWEG
Halfvr. zeer degelijk gebouwd herenh. met grote woonk. ensuite, kelder, gar., ruime hal, keuken, bijkeuken, 4 ruime slpks. en grote zolder via vaste trap te ber., tot. opp. ± 450 m2. **Kooppr. f 73.500 k.k.**

HOENSBROEK
Woonh. m. berging. Bevat o.m. hal, toilet, keuken, kamer, badk. m. ligb. en 2 slpks. Aanv. in overleg. **Vraagprijs f 65.000 k.k.**

HOENSBROEK
Goed gel. winkelpand m. 2 bovenwon. Bevat o.m. winkel, kantoor, keuken, bergruimte, toilet, kelder. Woonh. A: hal, toilet, keuken, L-vorm. woonk., balkon, 3 slpks., [illegible] ligb en v.w. Woonh. B: hal, [illegible] woonk., 3 slpks., badk. m. douche + v.w. Aanv. direkt. Event. te huur. **Vraagprijs f 175.000 k.k.**

HULSBERG
In bung.-park gel. vrijst. bung. m. c.v. Ind.: royale hal, L-vorm. woonk. 43 m2, open haard, schrootjesplafond en sierpleisterwanden, keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en v.w., gar. (6.00 x 5.00 m), berging. Perc.opp. ca. 700 m2. Bwjr. 1972. **Vraagpr. f 155.000 k.k.** Aanv. op korte termijn. Voll. stoff. in de prijs begr.

LIMBRICHT
Mooi gesitueerd halfvr. herenh. m. ruime tuin en grote garage met o.m. entree, woonkamer, keuken, garage (9 x 2.50), 3 slpks., badk. m. douche, v.w. + toilet, 2e verd. te ber. via vaste trap m. 2 mansardekamers. Bwjr. 1969. Opp. 321 m2. **Kooppr. f [illegible] k.k.** incl. vloerbed., geiser en gash. woonk.

MHEER
In het groen gel. landh. m. c.v., gar. en panoramisch uitzicht op vakwerkboerderijtje. Ind.: entree, toilet, woonk. m. open haard, mk., parketvloer en opengewerkte trap, groot balkon, keuken, slpk. m. inloopmuurk. en parketvl., badk. m. ligb. en v.w. Sout.: slpk. m. v.w. + mk., berging, c.v.-ruimte, [illegible] Opp. 510 m2. **Vraagpr. f 128.000 k.k.**

SITTARD-OPHOVEN
Goed onderh. ouder vrijst. woonh. m. berging. Bevat o.m. ruime hal, keuken, grote woonk., badk. m. ligb. + v.w., 2 slpks. Aanv. in overl. **Vraagpr. f 55.000 k.k.**

SITTARD
Ruim verbouwde tussenw. m. tuin en achteringang. Ind.: entree m. garderobe, toilet, woonk., aangeb. kamer m. marm. tegelvl., lambrizering en schoon metselwerk, 3 slpks., waarvan 2 m. mk., badk. m. ligb. + v.w., zolder m. mansardek., via vaste trap te ber., kelder en berging, c.v.-gas. Spoedig te aanv. **Kooppr. f 49.500 k.k.**

SITTARD
Halfvr. woonh. m. c.v., gar. en vrij uitzicht. Ind.: hal, keuken, Z-vorm. woonk. m. verlaagd plafond, schrootjesw. en schoon metselwerk, 3 slpks., overloop m. muurk., badk. m. ligb en v.w. Aanv. in overleg. **Koopprijs f 71.500 k.k.**

UBACH OVER WORMS
Dubbel woonh. m. c.v., 3 gar. en grote loods. Ind.: souterrain: c.v.-kelder, prov.-kelder, berging. Parterre: hal, L-vormige woonk. (35 m2) m. open haard, schrootjesplafond, wanden uitgev. in schoon metselwerk en sierpleister, L-vormige keuken (23 m2), bijkeuken, 4 slpks., badk. m. douche, toilet en v.w., zolder. 2e woning: woonk. m. open haard, keuken, 1 slpk., badk. m. zitb., douche en toilet, berging, loods (14.00 x 8.00 m). Bwjr. 1966. Perc.-opp. 500 m2. **Vraagprijs f 168.000 k.k.** Aanv. in overleg.

VOERENDAAL
Op goede stand gel. halfvr. villa m. c.v. en gar. Bevat o.m. prov.-kelder, c.v.-kelder, ruime hal, L-vorm. woonk. (± 42 m2) m. parketvloer, keuken, toilet, 5 slpks., m. v.w., badk. m. ligb., v.w. en 2e toil. Bwjr. 1932. Opp. 1375 m2. Aanv. medio nov. **Koopprijs f 175.000 k.k.**

VOERENDAAL
Zeer mooi t.o. park gel. woonh. m. ruime achtertuin en verwarmde gar. m. berging. Ind.: hal m. witm. vloertegels en sierpleisterwerk, toilet m. fontein, keuken m. Spaanse vloertegels, woonk. m. open haard, schoon metselwerk en parket, 3 slpks., waarv. 2 met mk., badk. m. douche en v.w., zolder en ruim terras. Opp. 3 are 52 ca. **Koopprijs f 99.500 k.k.**

Voor onze cliëntèle vragen wij te koop:

a) bouwterreinen
b) woonhuizen
c) bungalows

Exploitatie In- en Verkoop Mij. van Heel b.v. Nieuwenhagen
Hoogstraat 163
Tel. 045-315041; na 17.30 uur: 311968 x

Notaris J. H. L. Kerckhoffs, Maastricht

zal op dinsdag 8 oktober 1974 om 11 uur v.m. in hotel-café-restaurant Britannique a.h. Vrijthof 6 te Maastricht t.v.v. zijn opdrachtgever

PUBLIEK VERKOPEN:

DE HUIZEN MET ERF
Keizer Karelplein 14 en 15, Maastricht
kad. sektie A nrs. 4890 en 4891, gr. 2.10 aren.

Indeling: 3 keukens, douches, 12 grote vertrekken (ca. 5x4 m); 3 kleine vertrekken (ca. 3x2 m); 3 grote zoldervertrekken (ca. 8x5 m); 1 serre (ca. 4x3,5 m) en 4 souterrains (ca. 5x4 m); het geheel voorzien van c.v. (gas) en warmwatervoorziening.
Bet. en aanv. vrij van huur uiterlijk 15 november 1974.
Inl. ten kantore van notaris J.H.L. Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61, te Maastricht, tel. (043) 1 27 77. x

GELEEN

Notaris Mr. M. J. Schyns te Geleen

zal op woensdag 9 oktober 1974, des namiddags te 15 uur in Hotel Riche te Geleen, Rijksweg C. 1, in het openbaar verkopen :

WOONHUIS

met voortuin gelegen te Geleen, Rijksweg Zuid 206 kad. bekend Gemeente Geleen, sectie E nummer 256, groot 1,45 aren.
Het pand bevat: voor- en achterkamer, serre, gang, keuken, kelder, w.c., douche, garage, berging, drie slaapkamers en overloop op eerste verdieping, grote zolder met twee kleine slaapkamers [illegible] trap bereikbaar. Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 1 november 1974.
[illegible] ten kantore van voornoemde notaris, Maarstallan 31-29 (tel. 04494—48273, drie lijnen). x

belevenswaardige woningen

VRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN OIRSBEEK

met garage en c.v.

Oirsbeek, een fraaie gemeente met zo'n 4.200 inwoners Rijk aan natuurschoon, landelijk en rustig.
Mesterom bouwt er magnifieke herenhuizen. Goed doordacht en met 'n maximale ruimtebenutting. Een grote living, moderne keuken, ruime hal en toilet.
Boven: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, tweede toilet, vaste wastafel enz. Bovendien is er een vaste trap naar de grote zolderverdieping.
De afwerking is perfect. Daar staat Mesterom op en achter.

PRIJS: v.a. f 104.776,— v.o.n. (inkl. alle kosten)

HALFVRIJSTAANDE HERENHUIZEN IN OIRSBEEK

Garage, c.v. en c.a.-systeem.

Oirsbeek wordt ook wel genoemd als het toekomstige rekreatiegebied in de schone vallei tussen de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek.
De Mesterom-huizen zijn gebouwd voor progressieve woongenieters. Net iets anders dan anders.
Beneden: grote living, modern ingerichte keuken voorzien van alle komfort, een ruime hal en toilet. Boven 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, tweede toilet, vaste wastafel enz.
Ook hier kunnen we over de afwerking kort zijn: perfekt!

PRIJS: v.a. f 95.653,— v.o.n. (inkl. alle kosten)

inlichtingen:

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in; Bunde, Nieuwenhagen, Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht.
En verder bungalows in; Meerssen, Grubbenvorst, Eygelshoven en Munstergeleen.

Potgieterstraat 2, Beek (L) Tel: 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur, di-do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.

Appartement in buitenhuis

In een groot buitenhuis midden in een mooi park, vlakbij Maastricht, is aantrekkelijke woonruimte beschikbaar voor een echtpaar zonder inwonende kinderen of voor bijv. enkele verpleegsters.
Aangeboden wordt een woonkamer van 7 x 8 meter, een of twee slaapkamers, badkamer en keuken, alles met c.v.; desgewenst kan gebruik worden gemaakt van kelder, zolder, garage, tuin en een afzonderlijk terras, alsmede van de e.v. aanwezige huishoudelijke hulp. Huurprijs in nader overleg.
Brieven onder no. M.A. 6215 L.D. Maastricht.

SKOL BROUWERIJEN N.V.

Wij bieden te huur aan nieuw in te richten café-bar gelegen in het uitgaanscentrum van Geleen

Enig kapitaal en vestigingspapieren vereist. Gegadigden gelieven contact op te nemen met onze Inspecteur, de heer J. E. M. CORTEN, Jubileumplein 18 te Geleen, tel. 04494—45466.

CUJA PRIJZENOORLOG

- KEUKEN in kleur of hout
- KOELKAST OP HOOGTE
- R.V.S. SPOELBAK MET AFDRUIPGEDEELTE
- R.V.S. INBOUWKOOKPLAAT
- R.V.S. INBOUWOVEN
- WASEMAFZUIGKAP
- KUNSTSTOF BLAD
- UITBREIDINGSMOGELIJKHEDEN - IN L-vorm, U-vorm, MET OF ZONDER BAR, AANWEZIG.

Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur
Zaterdags van 10 tot 17 u. tevens op afspraak.

ONZE KEUKENS KUNNEN DESGEWENST GEFINANCIERD WORDEN.

CUJA PRIJS in kleur **2398,-**
in eiken met AEG apparatuur **4298,-**

Dit is slechts een voorbeeld van onze reeks aanbiedingen in kleur, massief of eiken

CUJA KEUKENS
BEEK Burg. Janssensstraat 10, tel. 04402-3690
Uden, Kapelstraat 26, tel. 04132 - 64980

Cuja keukens is een onderdeel van Cuja Bouwprodukten Uden B.V.

HUIZEN grond hypotheek

de veiligste weg naar een eigen huis

De veiligste weg naar uw eigen huis loopt via de Stichting Werkgroep Eigen Woningen. Een unieke ingroeihypotheek afgestemd op uw huidig inkomen maakt het u nu bijzonder gemakkelijk in het bezit te komen van een eigen huis.

TE KOOP IN

Jabeek

Aan de Quabeekstraat bouwt de Stichting momenteel halfvrijstaande woningen met garage en voorzien van c.v.

Indeling: doorzonkamer, ruime keuken en hal, toilet en bergkast. Op verdieping drie slaapkamers en een doucheruimte. De zolderverdieping te bereiken via vliezotrap.

Contractprijs ƒ 79.900,— v.o.n. excl. renteverlies.

HYPOTHEEK NOG BESCHIKBAAR TEGEN 9½%.

TE KOOP IN

Kerkrade

Aan de Jacob Ruysdaelstraat in Haanrade heeft de Stichting nog drie woningen.

Indeling: grote woonkamer, waarin hardhouten trap naar verdieping; hal en keuken en bijkeuken. Op verdieping drie slaapkamers en doucheruimte.

Contractprijzen vanaf ƒ 89.150,— excl. renteverlies.

HYPOTHEEK NOG MOGELIJK TEGEN 9½%.

De woningen zijn direct te aanvaarden.

Wij bouwen o.a. in: **Baexem - Born - Broekhuizen - Buchten - Echt - Eygelshoven - Eijsden - Grathem - Grevenbicht - Heel - Heerlen - Heythuysen - Horst - Hulsberg - Hunsel - Jabeek - Kerkrade - Linne - Maasbracht - Melick - Meyel - Montfort - Nuth - Oirsbeek - Roermond - Roggel - Roosteren - Sittard - Stein - Valkenburg/Houthem - Venlo - Vlodrop - Weert - Wijnandsrade.**

Stichting Werkgroep Eigen Woningen
Jos. Klijnenlaan 288, Geleen
telefoon 04494-49777
St. Christoffelstraat 12
Roermond
telefoon 04750-16555

Stichting Werkgroep Eigen Woningen
Stichting zonder winstdoel ter bevordering van het eigen woningbezit

---

MAASTRICHT

Gunstig gelegen in Villapark (nabij Kennedybrug) gezellig

RIANT HERENHUIS

met grote achtertuin en terras, c.v. (olie), bevatt.: entree, gr. hal, werkkamer, woonkamer (met parket en open haard), serre-eetkamer, gr. woon-keuken, wachtkamer/garderobe, bijkeuken; 1e etage: 4 gr. slaapkamers, badkamer, toilet; 2e etage: 3 gr. slaapkamers, douche, 2 zolders. Voorts 2 gr. kelders. Eventueel zeer geschikt voor praktijkhuis; aparte zij-ingang. Aanvaarding half dec. a.s. Vraagprijs ƒ 235.000,— k.k. — Inlichtingen: 043—12216.

NIEUWSTADT

TE KOOP

Hoekbungalow

kamer met parketvloer 37 m2, mooie ruime hal, gr. keuken, 2 gr. sl.kam., badk. m. ligbad, garage, c.v. gas, mooie siertuin gr. 561 m2. 04499-2125.

TE KOOP

IN HULSBERG

Mooi gelegen, geheel vrijstaand landhuis met garage, c.v. en fraai aangelegde tuin (517 m2).

Indeling: Geheel onderkelderd met grote garage in souterain. Hal - toilet - katnoor - woonkamer - eetkeuken - bijkeuken - 4 slaapk. - bet. badkamer m. 2e toilet - balcon.

In overleg te aanvaarden.

VRAAGPRIJS ƒ 130.000,— k.k.

L. H. NICOLAI
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888
Lid NBM

Parketvloeren......

GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2, Tel. 045—311106
NIEUWENHAGEN

Alle houtsoorten, vanaf ƒ 32,— per m2, incl. B.T.W., leggen en verzegelen. Alles inbegrepen in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend elke dag van 18.30—20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00—18.00 uur. Verder volgens afspraak. x

---

GLAS DAM

Nieuwenhagen, Koelweg 9
telefoon 045—313118 of 311897

Niet alleen 25% besparing, nu ook **30% SUBSIDIE** op ons isolerend thermophane glas.

Bel of schrijf even.

Naam : ....

Adres : ....
x

TE KOOP

aangeboden

pand met zaal

plm. 120 m2 recht tegenover Eurohal te Maastricht. Leeg te aanv. Zeer geschikt voor horeca. — Tel. 043—23492.

TE KOOP
UITNEEMBARE LOODSEN

resp. 8x5 mtr en 12x5 mtr.

B.V. MARTIN VAN DEN AKKER
Industrieterrein Nuth
Tel. 04447—1777

---

geld nodig? vraag 'n lening!

Op onze hulp kunt u rekenen!
Staat u plotseling voor een onvoorziene uitgave of een aantrekkelijke koop? De mogelijkheid om uw hartewens te vervullen is groter dan u denkt.
Geen aanvraagkosten - Diskrete snelle behandeling
- Geen informatie bij werkgever - uiterst gunstige kondities -
Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden

ASSURANTIE FINANCIERINGS en MAKELAARSKANTOOR
ARN. GOESSEN B.V.

TE KOOP

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

EINIGHAUSEN, Julianastraat
Halfvrijst. middenst.woning met cv, gar., bwj. '70, ruime woonk., keuken, entree, aangelegde tuin, 3 slpk., badk. douche, vliese trap n. zolder. Aanv. 3 mnd.
Koopprijs ƒ 72.500,—.

NUTH, Nuinhofstraat
Winkel-woonh. met cv en aparte bovenwoning, grote winkelruimte, magazijn, kantoor, royale bovenwon. met 3 slpk.
Koopprijs n.o.t.k.

SCHIMMERT, Op de Bies (nieuwbouw)
Riante vrijst. herenhuizen met cv, rustige ligging, ruime woonk. keuken, entree met garderobe, 3 slpk., kompl. badk., vaste trap n. 2e verd. met dakkapel en mogel.heid v. 4e slpk. Luxe afwerking.
Koopprijs ƒ 118.000,— v.o.n.

SPAUBEEK, Kerkstraat
Zeer goed onderh. halfvrijst. middenst.woning met cv, gar., rustige ligging, bwj. '69, grote tuin, kelderkast, woonk. met open haard, keuken, berging, 3 slpk., badk. met douche zolder. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 85.000,—.

SITTARD, Vrangendael
Uitst. onderh. halfvrijst. middenst.woning met cv-gas, gar-berging, rustige ligging, bwj. '68, woonk. met open haard, grote keuken, serre, 3 slpk., badk. met ligbad en zolder. Inh. 450m3.
Direkt te aanv.
[illegible]

STEIN, Onder Genhousweg
Gemod. winkel-woonh., door kleine ingreep te verb. tot woonhuis. Ind.: 2 kelders, woonk., eetk., keuken 4 slpk., badk. ligbad, vaste trap n. zolder.
Koopprijs ƒ 42.000,—.

UBACHSBERG, Minnegardsweg
Vrijst. woonhuis op zeer rustieke ligging met blijvend vrij uitzicht, zeer goede stand, met cv, bwj. '58, woonk. ensuite met terras (zuiden), grote keuken, bijkeuken, entree, 1e verd. 3 slpk. met kasten, badk. met douche en toilet, zolder. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 110.000,—

WITTEM, Kard. v. Rossumstraat
Halfvrijst.midden.woning, bwj. '67 met cv, gar., mooie aangel. tuin (zuiden), 2 kelders, woonk., keuken, berging, 4 slpk., douche en zolder. Aanv. direkt.
Koopprijs inkl. vloerbed. slpks ƒ 85.000,—.

NIEUWSTADT, Eenbesweg TE HUUR
Goed onderh. tussenwoning met cv, gar., bwj. '71, tuin 15 mtr. diep, woonk., keuken, 4 slpk., badk. met douche en toilet, zolder. Aanv. in overleg.
Huurprijs ƒ 400,— p.mnd. inkl. stoffering.

peters
vis het over huizen gaat...
geleen, rijksweg n. 136 tel. (04494)-48183-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

GIMM NEDERLAND BV i.o.

Handelsmaatschappij in gestandaardiseerde hardhouten ramen en deuren van Frans fabrikaat

vraagt voor zijn kantoor in Maastricht (Beatrixhaven) een

SECRETARESSE

Tot haar takenpakket behoort de totale organisatie, administratie, receptie, het telefonisch kontakt met onze klanten in binnen- en buitenland, alsmede de bewerkingen van bestellingen.

Ervaring in soortgelijk werk strekt tot aanbeveling.

Vereist is een redelijke kennis van de Franse taal.

Deze veelzijdige, verantwoordelijke functie zal goed worden gehonoreerd.

Uw eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met vermelding van opleiding en ervaring kunt U richten aan GIMM Nederland B.V. i.o. ter attentie van ing. C. W. Harmsen, Postbus 1102, Maastricht.

TE KOOP **TE KOOP**

ZUID-LIMBURG

MONUMENTALE KASTEELBOERDERIJ

tussen Maastricht en Heerlen

Onder toezicht van Rijksmonumentenzorg gerestaureerd en van alle moderne comfort voorzien w.o. c.v.-gas, warm watervoorziening en buistelefoon installatie.

Het woongedeelte en de bedrijfsgebouwen omringen een grote en rustieke binnenplaats van ca. 600 m2. Het totale object is gelegen op ca. 1 ha. Zowel het woongedeelte als de bedrijfsgebouwen verkeren in een uitstekende staat van onderhoud.

Behalve twee grote dubbele, gewelfde kelders en meerdere grote zolders omvat het woongedeelte:

gel.vloers: fraaie hal met garderobe en toilet, wit-marmeren vloer, vijf royale vertrekken met antieke open haarden. Eetkeuken (massief eiken Poggenpohl) met uitgebreide apparatuur en grote schouw met hardstenen barbecuetafel. Bijkeuken met twee originele bakovens. Tweede entree met hal en toilet.

Verdieping: vier grote slaapkamers, allen voorzien van vaste wastafel (w+k), grote badkamer met ligbad, douche, toilet en dubbele wastafel. Tweede toilet.

Dit unieke eigendom leent zich voor vele doeleinden, zowel in de partikuliere als in de bedrijfssfeer, door de rustige ligging en gemakkelijke bereikbaarheid in de nabijheid van Maastricht, Heerlen en Aken (straal van 25 km).

Prijs nader overeen te komen.
Aanvaarding binnen drie maanden.

Voor nadere inlichtingen en het maken van afspraken voor bezichtiging kunt u zich wenden tot onderstaande makelaarskantoren:

Makelaardij Hendriks B.V.
Burg. Hesselleplein 22, Heerlen
tel. 045 - 714315.

Stroom, Lenting & van Gangelen B.V.
Stationsstraat 12, Maastricht
tel. 043 - 11737

Leden N.B.M. — Beursmakelaars

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop :

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen.

STIENSTRA

Aanbiedingen aan :

STIENSTRA HEERLEN b.v.,
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255.

OPEN DAGEN K.I.-STATION HEYTHUYSEN

Sinds de verbouwing en modernisering bereiken ons vele verzoeken om eens te kunnen kijken op het nieuwe station. Vooral uit niet-agrarische kringen blijkt veel belangstelling te bestaan voor het hoe- en waarom van de

kunstmatige inseminatie bij rundvee

Op zondag 29 sept. a.s. zal de 3e en laatste open dag zijn, speciaal voor belangstellenden uit Zuid-Limburg. De deuren zullen van 2-5 uur n.m. geopend zijn en er zullen demonstraties plaats hebben van het practijkwerk.

Iedereen is welkom op het K.I.-station Aan het Broek 6 in Heythuysen (tel. 04749-2332).

Wij zetten de keukenwereld op zijn kop met:

KWALITEIT en PRIJS

ilwa keukens

EXTRA KEUKENVOORDEEL GEZOCHT? EEN ILWA AANBOUWKEUKEN GEKOCHT!
WIJ ZIJN MA. t/m ZA. VAN 10-18 uur GEOPEND.

Warmtetechniek Hub. Timmers B.V.
Nusterweg
Philips
Susteren Rijksweg Sittard

Compleet geïnstalleerd of alleen geleverd:

TIJDELIJK:

bij aankoop boven 3.000 gulden

EEN EETHOEK

(tafel met 4 stoelen)

voor 1 GULDEN

TE HUUR MAGAZIJNRUIMTE

zeer gunstig gelegen

schuin t.o. station Sittard

plm. 400 m2. —. Eventueel geschikt voor kantoorruimte en/of winkelruimte. Zeer schappelijke huurprijs.

Gaarne nadere inlichtingen verstrekt tel. 04490—2165. Uw schriftelijke reacties Postbus 278, Sittard.

TE HUUR GEVRAAGD

270 m2 (begane grond) representatieve

kantoorruimte

bij voorkeur gelegen in het centrum van Geleen of Sittard. Aanbiedingen onder no. 0819 L.D. Hrl.

U gaat bouwen of verbouwen?

HUUR OF KOOP UW MACHINES BIJ:

A. DAMOISEAUX SIMPELVELD

Julianastraat 12 — Tel. 04442 - 1846
Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

SUPER HIFI TEGEN STUNTPRIJZEN

ROTEL RX 400 A - 2x30 Watt met boxen - DM 689,-
ROTEL RX 600 A 2x50 Watt - DM 695,—
MARANTZ 2230 - Receiver - DM 1386,—
ELAC 4101 T - Quadro-Receiver, 2x80 Watt - DM 999,—
GOODSMANS ONE TEN - Receiver, 2x70 Watt - DM 799,—
PHILIPS RH 720 - Receiver - DM 988,—
BRAUN REGIE 510 - 2x70 Watt - DM 1298,—
AKAI AA 920 - 2x55 Watt - DM 922,—
PIONEER SX 525 - 2x36 Watt - DM 748,—
BLAUPUNKT DELTA 2091 - 2x20 Watt - DM 589.—
BLAUPUNKT DELTA 3091 - 2x30 Watt - DM 689,—
DUAL CT 18 - Tuner - DM 550,—
DUAL CV 120 - Verstærker, 2x60 Watt - DM 669,—
THORENS TD 160 - met Empire-Systeem - DM 465,-
DUAL CS 24 - met 1226 kompleet - DM 330,—
DUAL CS 34 - met 1228 kompleet DM 445,—
DUAL CS 40 - met 1229 kompleet - DM 599,—
AKAI 4000 DS - DM 645,—
AKAI GX 210 D, 3 mo., auto-reverse - DM 889,—
AKAI GX 600 DB - 3 mo. Dolby, 26 cm ø DM 1446,-
AKAI GX 260 D, 3 mo., Dolby - DM 1080,—
AKAI GXC 36 D, - met Dolby - DM 588,—
REVOX A 77 CS - 2 óf 4 sp. - DM 1368,—
REVOX A 78 - DM 859,—
REVOX A 76 - DM 1089,—
UHER VARIOCORD 263 - DM 689,—
UHER ROYAL DE LUXE - DM 1147,—
B en O BEOMASTER 3000-2 - DM 1145,—
B en O BEOMASTER 4000-2 - DM 1465,—
B en O CENTER 3500 - DM 1680,—
PHILIPS 4416 - DM 768,—

Grote keuze in alle merkapparaten.

Prijslijsten op aanvraag. Volle garantie.

Demonstratie in onze Super HiFi-Studio

Nieuw! Ook gespreide Betaling tot 36 maandelijkse termijnen mogelijk.

Prijzen inclusief BTW

RDI RADIO DAHLMANNS INSTRUMENTS GMBH
5133 GANGELT, SITTARDERSTR. 22
TELEFOON 00 - 49 2454 5081

De Stichting Maatschappelijk Overleg Maastricht, een overleg- en adviesorgaan op het terrein van het maatschappelijk welzijn in Maastricht, zoekt een

MEDEWERKER SOCIAAL ONDERZOEK

voor het verrichten van inventariserend, verkennend en evaluatief onderzoek, ter ondersteuning van de overleg- en adviesfunktie van de instelling zoals die gestalte krijgt in Bestuur, Sekties en Werkgroepen. Deze funktie staat daarnaast ten dienste van de instellingen, die aan het M.O.M. participeren.

De sterke koppeling van de funktie aan de beleidsadvisering brengt met zich mee, dat het vooral gaat om kritisch onderzoek van praktische aard en korte duur.

Gedacht wordt aan een socioloog, die een duidelijke belangstelling heeft voor het brede terrein van het maatschappelijk welzijn en die in staat is om bovenbedoelde funktie verantwoord gestalte te geven. Daarnaast is een goede redaktionele vaardigheid een vereiste.

Aanstelling geschiedt, rekening houdend met bekwaamheid en ervaring, in een van de gemeentelijke rangen, terwijl de secundaire arbeidsvoorwaarden die gelden voor het personeel in dienst van de gemeente Maastricht (o.a. A.B.P. en I.Z.A.L.), van toepassing zijn.

Belangstellenden worden uitgenodigd om binnen 10 dagen te solliciteren bij het bestuur van de stichting, Stokstraat 44, Maastricht.

Willemstr. 97-99
HEERLEN
045 - 718340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

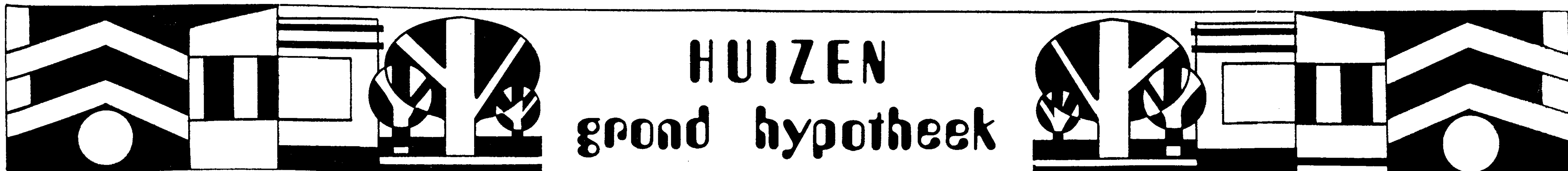
Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!

DUUR!! WELNEE, U huurt reeds vanaf een gulden per dag.

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers zijn bij Limatic steeds voorradig.

● **EEN EIGEN SERVICEDIENST** en ● **EEN EIGEN FINANCIERING**



Gaat u uw woning verkopen ?

neemt u dan eens kontakt op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aangaande **koop-verkoop, huur-verhuur, hypotheken, assurantiën** - uw bemiddelaar :

B.B.W.

Hoofdstraat 9, Amstenrade, telefoon 04492—1301
Onroerende goederen - Hypotheken - Assurantiën

Bij beschikking d.d. 12-9-1974 van de rechtbank te Maastricht is het faillissement van **J. G. H. Eykenboom**, wonende te Beek Eisenhowerlaan 71, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. J. J. M. Hermans,
Rijksweg Noord 47
Geleen
curator

HOENSBROEK

Te koop aan de
Dr. Martin Luther Kinglaan

een tussengebouwde middenstandswoning

met tuin, circa 40 m2 waarin bergruimte van 5 bij 2 mtr, met o.a. hal woonkamer, keuken, toilet met fonteintje. Verdieping 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. Zolderruimte waarop de vierde slaapkamer. Voorzien van c.v. Bouwjaar 1973. Spoedige aanvaarding. Vraagprijs ƒ 81.500,— k.k. Makelaardij Penners en Schoenmakers. Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330.

Penners & Schoenmakers makelaardij b.v.
Dir. A.F.M. Schoenmakers en J.W. Offermans mak. onr. goed.
LidNBM
Heerlen
Laanderstraat 27
Tel. 045-718330

TE KOOP

IN HEERLEN

Degelijk gebouwd, modern woonhuis met c.v. gas en tuin. Ruime indeling met o.a. provisiekelder, waskelder, keuken, grote woonkamer (36 m2) met tegelvloer, 4 slaapkamers, badkamer, 2e toilet en zolder.

Het pand is direct te aanvaarden en verkeert in uitstekende staat van onderhoud.

VRAAGPRIJS ƒ 85.000,— k.k.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888
LidNBM

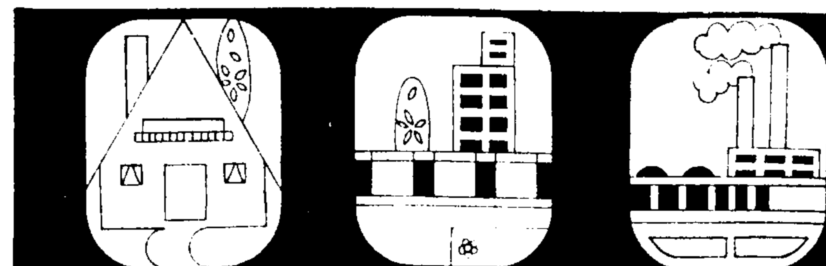
NIEUWBOUW VERBOUWING VERBETERING

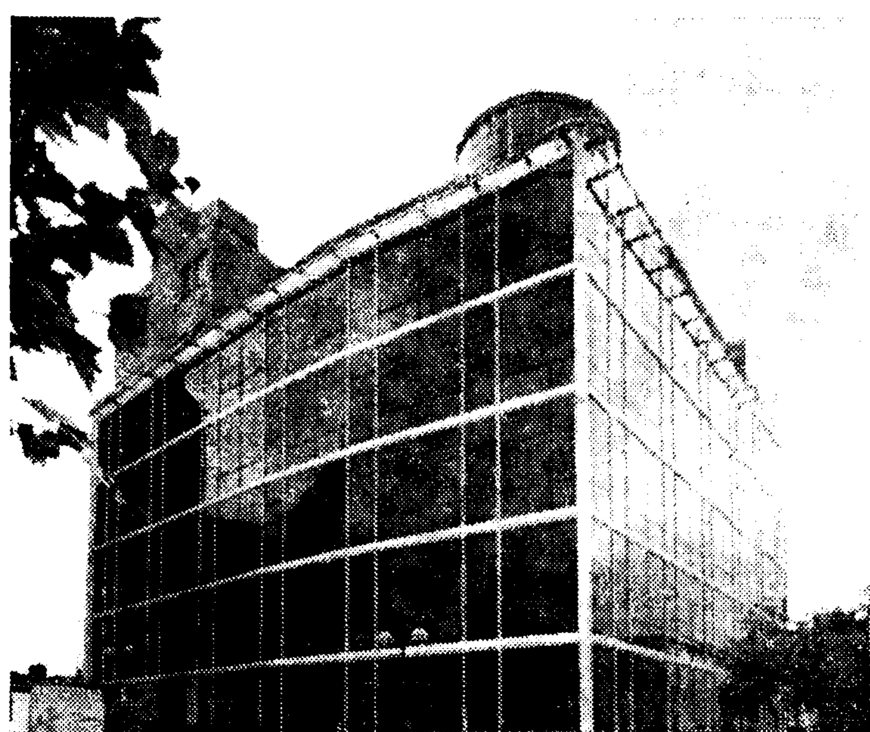
De Combinatie van Zelfstandige Bedrijven verzorgt al uw werkzaamheden.

— bouwkundig ontwerpen en goedkeuringen
— vrijblijvend ontwerp
— financieringsadvies
— verbouwing of ruwbouw
— stucadoors-, voegers- of dakdekkerswerk
— tegel-, timmer-, glaszetterswerk
— centrale verwarming, sanitair, electro
— schilderswerk en woninginrichting
— keukeninrichting
— zwembad, sauna en waterontharding

Kostenverlaging door bundeling van aktiviteiten, uw voordeel!!

Bel ons en maak een afspraak; telef. 045—412565, na 18.00 uur: 045—311696





nú kan het nog!

Het Glaspaleis aan de Bongerd nadert z'n voltooiing. Eén grandioos gebouw midden in Heerlens' centrum, vol variabele ruimten waar binnenkort boetieks, winkels en gezellige verkooppunten gevestigd worden.
Winkelen onder één dak: de internationale suksesformule die in binnen- en buitenland steeds meer toepassing vindt! De verkoop van deze ruimtes is in volle gang. Want de Limburgse ondernemer heeft open oog voor goede kansen en ziet vooruit.
Overlegt u nog? Aarzel niet te lang. Want nú kunt u nog kiezen uit een aantal mogelijkheden. Niet lang meer, want de belangstelling is groot.
Vraag daarom vandaag nog de folder aan en laat u inlichten. Dat kost niets. U wordt er wél wijzer van!

Penners & Schoenmakers makelaardij b.v.
Dir. A.F.M. Schoenmakers en J.W. Offermans mak. onr. goed.
LidNBM

Heerlen	**Maastricht**
Laanderstraat 27	**Tongersestraat 10**
Tel. 045-718330	**Tel. 043-12338**

NIEUWBOUWWONINGEN MET HOGE RIJKSBIJDRAGE EN GARANTIE

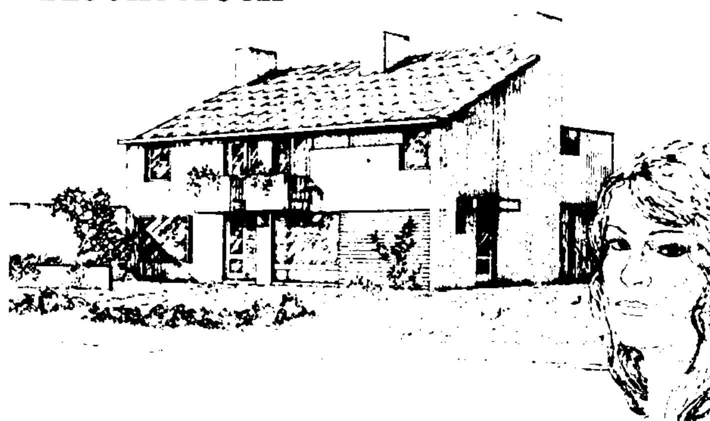
Brunssum



Woningtype Virgo is een schakelwoning met c.v., garage en garantie. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap en tuincontact, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet.

Koopprijs vanaf	ƒ 94.100,–
Rijksbijdrage ±	ƒ 14.680,–
Eigen geld vanaf ±	ƒ 5.115,–

Hoensbroek



Halfvrijstaande meanderwoning **type Bahama,** met c.v., garage en garantie. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, vliering.

Koopprijs vanaf	ƒ 97.700,—
Rijksbijdrage ±	ƒ 10.800,—
Eigen geld vanaf ±	ƒ 5.400,—

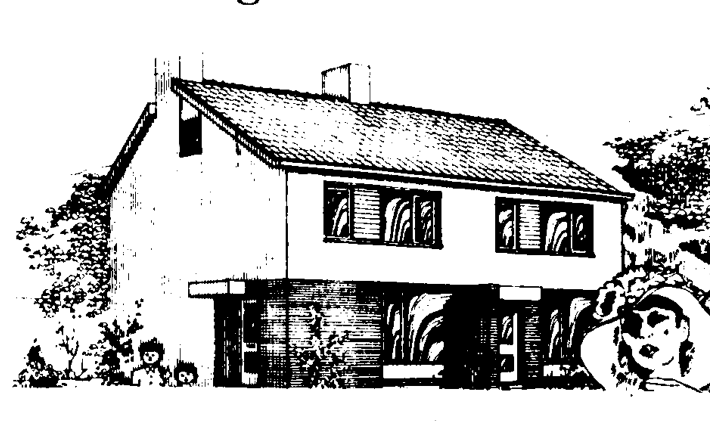
Hoensbroek



Type Eifel 1 (halfvrijstaand) en **Eifel 2.** Woningen met c.v., garage en garantie. T-vormige woon-/eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, vliering.

Eifel 1:	**Koopprijs vanaf**	ƒ 93.900.–
	Rijksbijdrage ±	ƒ 10.480.–
	Eigen geld vanaf ±	ƒ 5.150.–
Eifel 2:	**Koopprijs vanaf**	ƒ 90.900.–
	Rijksbijdrage ±	ƒ 14.500.–
	Eigen geld vanaf ±	ƒ 4.950.–

Munstergeleen



Orion 1 is een halfvrijstaande woning met c.v., garage en garantie. Doorzon kamer (± 35 m2), keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, zolder met vierde slaapkamer.

Koopprijs vanaf	f 91.500,–
Rijksbijdrage ±	f 11.370,–
Eigen geld vanaf ±	f 5.000,–

Eijsden



Type **Aquila** is een woning met c.v., garage en garantie. Doorzonkamer van ± 37 m², keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet, vliering.

Koopprijs vanaf	ƒ 91.600,–
Rijksbijdrage ±	ƒ 9.970,–
Eigen geld vanaf ±	ƒ 4.950,–

Eijsden



Type **Orion 2**, een woning met c.v., garage en garantie. Woon-/eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet zolder met vierde slaapkamer.

Koopprijs vanaf	ƒ 90.600.–
Rijksbijdrage ±	ƒ 11.370.–
Eigen geld vanaf ±	ƒ 4.900.–

Itteren - Maastricht



Type **Artemis** is een halfvrijstaande woning met c.v., garage en garantie. Doorzonkamer, keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte met tweede toilet.

Koopprijs vanaf	ƒ 94.500,–
Rijksbijdrage ±	ƒ 10.719,–
Eigen geld vanaf ±	ƒ 5.200,–

Schaesberg



Type Octant is een clusterwoning met c.v., garage of berging/car port en garantie. Z-vormige woon-/eetkamer (± 36 m²) met open trap, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet.

Koopprijs vanaf	ƒ 88.800,–
Rijksbrijdrage ±	ƒ 14.180,–
Eigen geld vanaf ±	ƒ 4.800,–

Schaesberg



De clusterwoning **type Vega** heeft c.v., berging/carport en garantie. Een variant op het type Octant. In het woongedeelte is een zitkuil geprojecteerd.

Koopprijs vanaf	ƒ 88.800,—
Rijksbijdrage ±	ƒ 14.180,—
Eigen geld vanaf ±	ƒ 4.800,—

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer. De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en electriciteit, verkoopkosten, 16% BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies.

Het eigen geld is nodig voor een financiering tot 95% van de stichtingskosten. De mogelijkheid bestaat tot een 100% financiering.



DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling ▫ makelaardij o.g. ▫ sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 ▫ telefoon 04490-9151*

BON

Wilt u mij geheel vrijblijvend informatie zenden over nieuwbouwwoningen met rijksbijdrage en garantie in:
....
Mijn belangstelling gaat uit naar type: ....

Inzenden aan:

Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

naam ....
adres ....
plaats ....
tel. ....

LD 2809

geldleningen

wij bieden u:

f 5.000,— schoon in handen voor f 78,— per maand
f 10.000,— schoon in handen voor f 155,50 per maand
f 25.000,— schoon in handen voor f 388,50 per maand

(alles gebaseerd op een looptijd van 10 jaar, met vrijheid van extra aflossing)

Deze bijzonder gunstige condities tegen het gunstigste landelijke tarief kunnen wij U bieden

indien u een eigen huis bezit

Wij stellen met klem dat ons uit een diepgaand landelijk ingesteld onderzoek gebleken is dat wij het LAAGSTE tarief hanteren, en dat U nergens gunstiger terecht kunt.
U dient hierbij te bedenken dat U:
de gewenste lening contant in handen krijgt en dat in de terugbetaling rente én aflossing begrepen zijn.
U hebt dus géén notaris- of taxatiekosten.
Andere voordelen zijn:

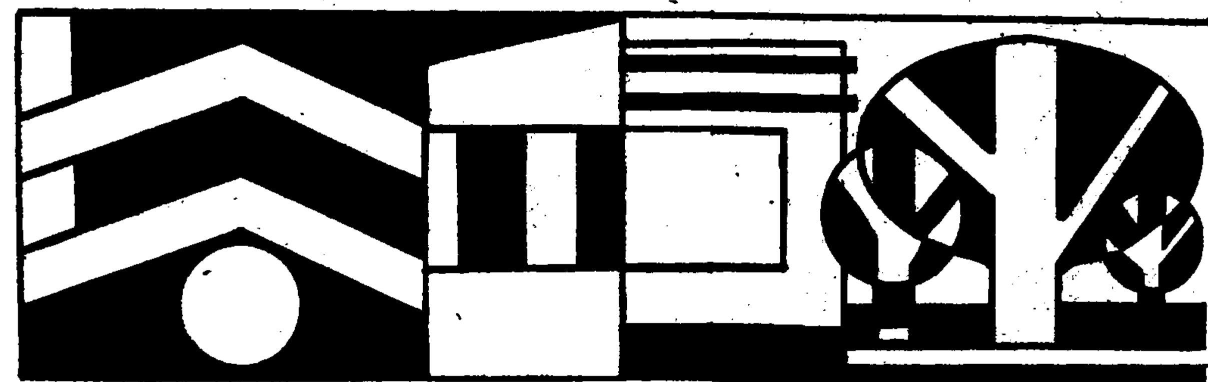
- Snelle behandeling onder strikte geheimhouding, geen ingewikkelde formaliteiten;
- Rustende hypotheek géén bezwaar, mits uw huis een reële overwaarde heeft;
- Uw beroep doet in het geheel niet terzake en ook WAO, AOW of WW is geen probleem;
- Elders lopende leningen zijn geen bezwaar (ons advies: los die dure leningen ineens af uit een door ons te verstrekken lening, zodat U lágere lasten krijgt bij een eventueel hóger geleend bedrag);
- De rente die U betaalt is geheel fiscaal aftrekbaar. Uw nettolasten zijn dus nog een stuk láger dan de hierboven vermelde maandbedragen;
- U krijgt thans nog redelijk waardevast geld in handen, waarmee U nu goederen kunt kopen die volgend jaar beslist een stuk duurder zijn geworden. Door de voortdurende inflatie betaalt U ons terug met geld dat een stuk minder waard is.
- U besteedt het geld geheel naar eigen keuze; U doet er dus mee wat U wilt.
- Op zakelijke, correcte wijze, zónder overbodige vragenstellerij, en zónder ingewikkelde bankformaliteiten wordt alles voor U verzorgd.

En U weet het: wij hanteren het laagste, gunstigste tarief, door ons **HYPEL** genoemd.
(Indien U eventueel over een offerte van een andere instelling beschikt, vraag dan vooral in uw belang óók ons om een vrijblijvende aanbieding. Het kan U wellicht veel geld besparen).
Bel of schrijf ons nog vandaag voor vrijblijvende nadere inlichtingen of voor toezending van een aanvraagformulier.

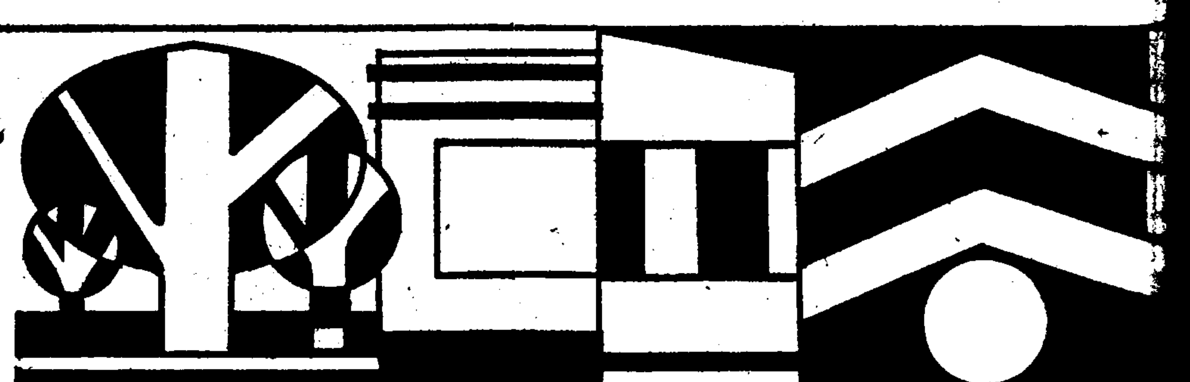
MOONEN

Saroleastraat 42 Heerlen.
Tel. 045 - 710806 en 710698.
Buiten kantooruren, alsmede op zaterdag en zondag tevens 045 - 214197.

1e, 2e en tophypotheken op alle onroerend goed.



HUIZEN grond hypotheek



Arts vraagt te koop ouder

vrijgelegen woonhuis

met stallingen of schuur; of soort boerderijtje met

1–3 ha grond

(liefst weiland) erbij (pony's)

Interessant voor mij is het complex (niet in vervallen staat) dat rustig ligt buiten de kern van het dorp in bosrijke omgeving tussen Roermond en Sittard.

Het geheel volgend jaar mei vrij van pacht te aanvaarden. Brieven met prijsopgave onder no. 0812 L.D. Heerlen.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen :

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liége 17a, 4670 Montzen, tel. 09—3287588273

Wegens omstandigheden

TER OVERNAME GOED RENDEREND BETONBEDRIJF

HOENSBROEK, TELEFOON 045—212990
Inlichtingen volgens afspraak.

SCHAESBERG, te koop van particulier

halfvrijstaand woonhuis

met 2 garages en voor- en achtertuin. Bouwjaar 1967. Indeling: souterrain, studeerkamer, kelders en 2e garage; 1e etage: L-kamer, Tielsa-keuken, hal en toilet; 2e etage: 4 slaapkamers en douche; c.v.-gas. Prijs ƒ 109.000,—. Tel. 045—311557. Willem II-laan 22.

Instelling zoekt met spoed

een pand te huur

in het centrum van Sittard.

Brieven onder nummer 0818 LD Hrl.

Te koop te Eys-Wittem:

mooi gelegen

vrijstaande woning

Totale oppervlakte 10 are en 50 c.a.
Direct te aanvaarden. Prijs in nader overleg.

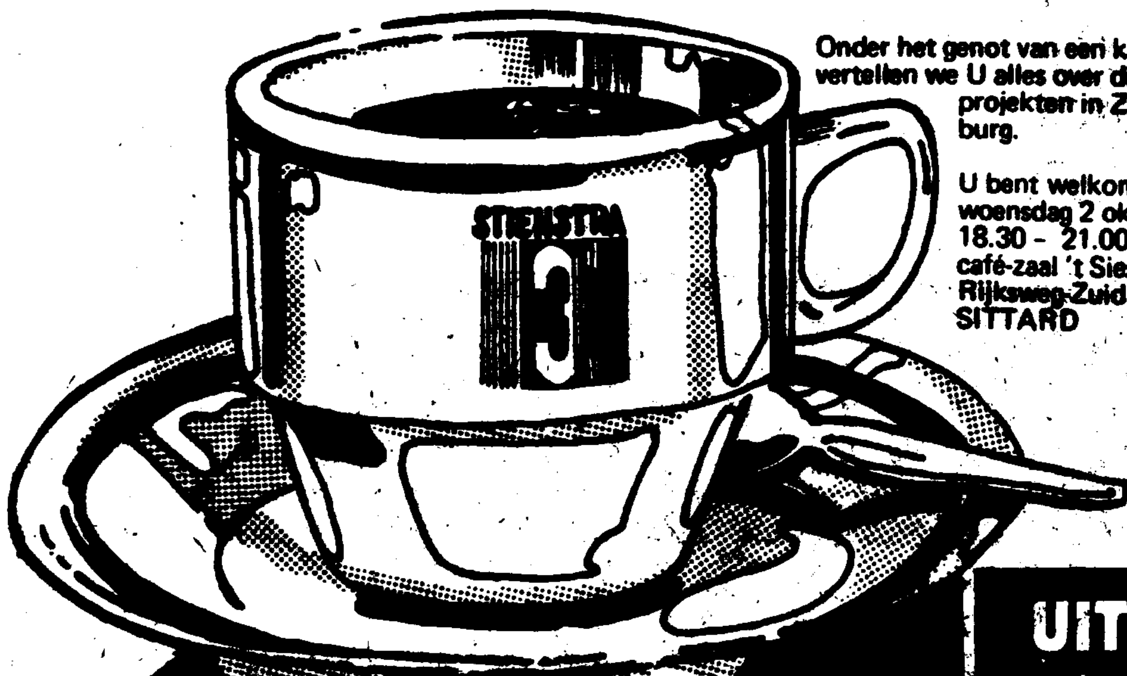
Te bevragen tussen 18 en 20 uur Wittemerweg 4, Eys-Wittem.

Te koop aangeboden uitneembare houten gebouwen en polynormgebouwen

Zeer lage prijzen — afkomstig van Rijksinstanties.
Niet van nieuw te onderscheiden.
Maten van 50 m2 tot 2000 m2.
Alle gebouwen DUBBELWANDIG.

tevens staalconstructies

Vraagt prijs- en voorraadlijst en afbeeldingen gebouwen
SURMACO B.V. - Burg. de Bruinelaan 134 - Zwijndrecht
tel. 078—24 861 (na 18.00 uur 01804—12 142).



Onder het genot van een kopje koffie, vertellen we U alles over diverse projekten in Zuid-Limburg.

U bent welkom op woensdag 2 oktober van 18.30 - 21.00 uur in café-zaal 't Sieske Rijksweg-Zuid 103 SITTARD

STIENSTRA 3

stienstra heerlen bv
stienstra maastricht bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
heerlen, tempsplein 25-26
tel 045-712255
maastricht, alex. battalaan 85
tel 043-19177
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen
hypotheken

te koop

Een greep uit onze bestaand goed portefeuille

BEEK
Halfvrijst. souterrainwon. m. c.v. gar. en berging. Ind. prov.kelder, bet. keuken r. woonk. 4 sl.k., badk. m. douche, zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 78.000,—.

BORN-HOLTUM
Tussenwon. m. c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a. woonk., keuken, 4 sl.k. badkamer met douche, zolder. In overleg te aanv. Vraagprijs f 65.000,—.

BRUNSSUM
Middenst.won. m. gar. c.v. en tuin. Ind. o.a. entree, woonk., woonkeuken met afzuigkap en aanrechtcombinatie, 4 slpk., badk. met douche. In souterrain: garage, waskelder terras en aangel. tuin. Tot. opp. 2.15 are. November te aanv. Vr.pr. f 69.000,—.

BRUNSSUM
Tussenwon. met berging, tuin en achteringang. Ind. o.a. hal, bet. keuken, woonk., 3 sl.k. badk. m. douche zolder. Tuin ± 17 m. diep. Medio '75 te aanv. Vr.pr. f 67.500,—.

EYGELSHOVEN
Vrijst. woonhuis m. c.v. gar. en tuin. Ind. prov.kelder, hobbykelder, hal, r. woonk., bet. keuken bet. badk. met ligbad, studeerk., 4 slpk. zolder en mansardek. Binnen ca. 3 mnd te aanv. Vr.pr. f 89.000,—.

GELEEN
Goed onderh. halfvrijst. middenst.-woning m. gar. en c.v. Ind. o.a. hal, bet. keuken, r. woonk., 3 slpk., badkamer m. ligbad. Oktober te aanv. Vr.pr. f 83.500,—.

GELEEN
Riante halfvrijst. middenst.woning met c.v. en gar. Ind. o.a. kelder, bet. keuken, woonk. met open serre, tuin. 3 slpk., zolder. Direkt te aanvaarden. Vr.pr. f 75.000,—.

HEERLEN
Herenhuis m. bedrijfsruimte c.v. en gar. Ind. o.a. kantoor, diepvries, koelcel gr. parkeerruimte. Ind. huis: 3 kelders, keuken, woonk., overd. terras, 3 slpk. badk. met ligbad en gekl. sanitair, 2e verdieping 1. sl.k. + zolderr. Direkt te aanvaarden. Prijs f 190.000,—.

HEERLEN
Vrijst. villa met c.v. gar. en tuin. Ind. o.a. kelder, L-kamer m. open haard, keuken, 5 slpk., badk. met ligbad, zolder. Tot. grondopp. 650 m2 direkt te aanv. Vr.pr. f 165.000,—.

HEERLEN
Halfvrijst. villa m. gar. c.v. en tuin. Ind. kelder, r. entree studeerk., keuken, living, patio terras, 4 slpk. badk. met ligbad. 2e verd.: 1 sl.k., 2 zolders. In overleg te aanv. Vr.pr. f 200.000.

HEERLEN
Halfvrijst. herenhuis m. c.v. gar. en aangel. tuin. Ind. o.a. r. entree, living met open keuken en open haard, 4 slpk. badk., met ligb. In souterrain: garage + studeerk. Tot. grondopp. 650 2. Direkt te aanvaarden. Prijs f 190.000,—.

HEERLEN
Drive-in-won. met c.v. Ind. r. hal, logeerk. berging, L-vorm. woonk., open keuken, 3 slpk. Direkt te aanv. Vr.pr. f 84.500,—.

HEERLEN
Halfvrijst. woonh. m. c.v. en berging. Ind. o.a. kelder, r. hal. woonkamer m. erker, patio 3 slpk. badkamer m. ligb. 2e verd. zolder + sl.k. ± Jan. '75 te aanv. Vr.pr. f 110.000,—.

RUIL UW HUIS IN!
Uw eigen huis, dat een hele goede waarde kan hebben, verkopen om financieën vrij te maken voor 'n ander huis (bestaand of nieuwbouw) dat nu helemaal aan uw wensen voldoet.
Als U de kans op de waardevastheid bekijkt kan het heel gunstig zijn om juist nu uw woning aan te passen aan uw behoeften.
Vraag 'ns om inlichtingen bij Stienstra.

HEERLEN
Herenh. met c.v. en gar. Ind. o.a. kelder, r. entree, living keuken, tuin, 1e verd. 3 slpk. 2e verd. zolder en 2 slpk. Nov. te aanv. Vraagprijs f 108.000,—.

HOENSBROEK
Halfvrijst. herenh. met c.v. gar, Ind. o.a. r. entree, bet. keuken, woonk. ± 44 m2 m. open haard, 1e verd. 4 r. sl.k., gr. balkon, bet. badk. met ligbad. Zolder. Medio '75 te aanv. Vr.pr. f 122.000,—.

KERKRADE
Winkel-woonh. met tuin en oprit. Ind. o.a. kelder, bet. winkelr. ± 35 m2, woonk. met keuken bet. worstkeuken, 1e verd. 3 r. sl.k., badk. m. ligb. 2e verd. gr. zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 55.000,-.

KERKRADE
Mod. patio-bungalow m. c.v. Ind. o.a. r. garage, gr. hobbyruimte, hal, r. woonk., gr. bet. woon- en eetkeuken 3 sl.k., bet. douche, ommuurde patio en overd. terras. Binnen 3 mnd. te aanv. Vr.pr. f 105.000.

KERKRADE
Woonh. met c.v. en berging. Ind. o.a. prov.kelder, hal, entree, woonk. 3 slp.k. zolder en 2 mansarde. Binnen 3 mnd te aanv. Vr.pr. f 59,000,—

KLIMMEN
Luxe vrijst. bungalow m .c.v. gar. tuin en zwembad. Opp. ca. 1130 m2. Ind. o.a. entree, hal, doorzonk. met open haard open keuken, 3 slp.k., badk. m. gekl. sanitair en ligb. In overleg te aanv. Vraagprijs f 275.000,—.

KLIMMEN
Zeer degelijk vrijst. woonh. m. gar. c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, met open keuken, 3 slpk., luxe badk. met ligbad. Binnendeuren in notenhout, kozijnen en wen... In overleg te aanvaarden. Vr.pr. f 130.000.

OIRSBEEK
Halfvrijst. middenst.won. met gar. c.v. en tuin. Ind. hal Z-kamer, bet. keuken, bet. terras, 3 slpk. bet. douche zolder. Grondopp. 2.50 are. Binnen ca. 2 mnd. te aan. Vraagprijs f 69.000,—.

SITTARD
Fraai halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. Ind. o.a. woonk., bet. keuken, 4 r. sl.k. badk. met douche. Fraai aangel. tuin. Binnen 3 mnd te aanv. Vr.pr. f 63.000,—.

SITTARD
Zeer fraai gel. vrijst. bungalow m. fantast. aangel. tuin. Ind. o.a. souterrain: gar. hobbyruimte was- en prov. kelder, woonk., eethoek keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zeer r. overd. terras, aangel. tuin met visvijver en fontein. In overleg te aanv. Prijs op aanvraag.

SPAUBEEK
Halfvrijst. middenst.won. m. c.v., gar. en aangel. tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk, zolder. In overleg te aanv. Vr.pr. f 79.500,—.

STEIN
Halfvrijst. middenst.won. met c.v. gar. Ind. hal, woonk., terras, tuin ± 20 m diep, bet. keuken 3 slpk., badkamer met douche. In overleg te aanvaarden f 75.000,—.

VIJLEN
Geh. verbouwde vakwerkboerderij, vrijstaand en voorz. v. c.v. Ind. o.a. woonk. 45 m2, luxe keuken 4 r slk. luxe badk. Stallen m. 5 mod. paardeboxen ,waagel. en hooizolder. Verlichte buitenmanege, weiland. Apart vakwerkhuisje verhuurd voor f 600,— p. mnd. In overl. te aanv. Prijs op aanvraag.

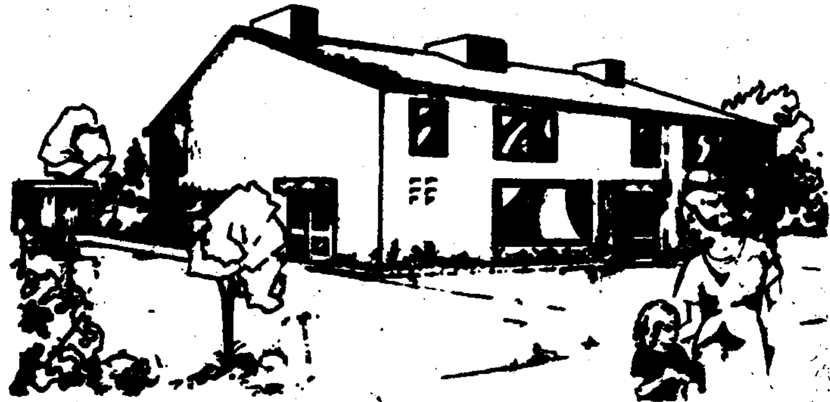
UITNODIGING

Halfvrijstaande woningen met garage en c.v. te Sittard
Prijzen vanaf f 89.523,–
Rijkspremie tot f 15.384,–
Bij een financiering van 100% is een gezamenlijk (man + vrouw) inkomen vereist van f 28.000,– Bij f 10.000,– 'eigen geld' is dit f 25.000,–

limbricht kombinatie van oud en nieuw Prijzen vanaf f 102.544,-



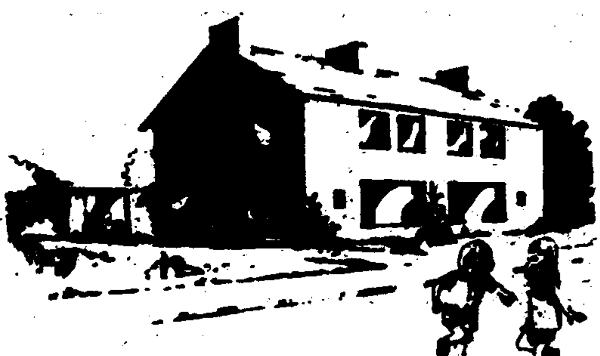
Indeling o.a.: ... met open keuken, open verbindings... slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, betegelde badkamer met o.a. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Via een vlizotrap bereikt U een ruime zolder.
Deze woningen hebben een centrale verwarming en een garage.



Prachtige Herenhuizen met c.v. en garage in Nieuwstadt
Indeling o.a.: een open keuken, keukeninrichting met o.a. wasemkap, kookplaat, oven en inbouwkoelkast.
Een grote woonkamer, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad.
Prijzen vanaf f 89.958,–

'n huurhuis wordt 'n duur huis

Als u er misschien nog niet helemaal van overtuigd was, dat huren duurder is dan kopen, dan zult u het nu toch wel inzien.
In de „Nota Huur- en Subsidiebeleid" van de regering worden de huren nogal flink aangepakt. Zó flink, dat de „lol" van 'n goedkope huurwoning er wel vanaf is.
Aan de ene kant is het natuurlijk wel rechtvaardig, dat eenieder naar rato van zijn inkomen „woongeld" moet betalen. Maar aan de andere kant is het erg jammer als dat maandelijkse bedrag voor altijd in de duisternis verdwijnt. Met huren bouwt u nu eenmaal niet aan bezit.
Met het kopen van een eigen huis wel.
Noemen we nog enkele details uit de „Nota Huur- en Subsidiebeleid"
1. Een jaarlijkse stijging van de huur van 8 %, een paar voorbeelden
NU f 250,– — 1983: f 499,–
NU f 400,– — 1983: f 800,
2. De hypotheekrente blijft aftrekbaar van de I.B.
3. De gemeentegarantie wordt uitgebreid.
4. De Huurwaardeforfait wordt niet herzien.
Los van deze nota blijven de bouwkosten stijgen (voor 1975 geraamd op 15 %).
We hebben het al eerder gezegd: Twijfelen kost geld. Elke maand, die u nu langer wacht met het kopen van een eigen huis, zet u een stap terug.
Dat kan onmogelijk uw bedoeling zijn.
Wij vertellen u graag – zonder enige verplichting – hoe de vork precies aan de steel zit.
Maakt u wel even een afspraak?

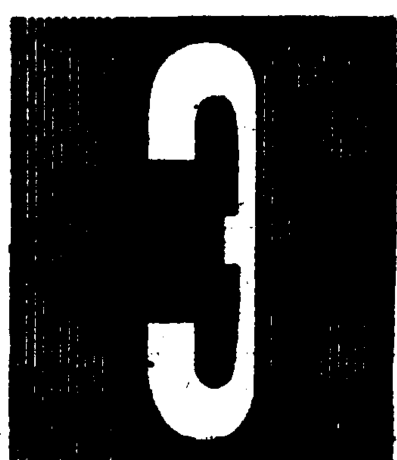


Rustig gelegen woningen met c.v. en garage in Einighausen
Indeling o.a. ruime woonkamer. Openslaande deuren naar het terras. Een efficient ingerichte keuken. 4 Ruime slaapkamers één van 12 m², en twee van 11 m², waarvan één met vaste wastafel.
Prijzen v.a. f 89.823,– v.o.n.
Rijkspremie f 14.085,–
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen (man + vrouw) van f 27.500,– vereist. Bij een eigen geld van f 10.000,– is dit f 24.500,–



Fantasievolle woningen in Stein
Indeling: Z-vormige woonkamer met open verbindingstrap. Moderne keuken.
1e verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.
2e verdieping: via een vaste trap bereikt U een ruime hobbyzolder.
Prijzen vanaf f 78.822,– v.o.n.
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk (man + vrouw) inkomen vereist van f 27.500,– Bij f 10.000,– 'eigen geld' is dit f 24.500,–

WIJ KUNNEN U NIEUWBOUWWONINGEN DOOR HEEL ZUID-LIMBURG AANBIEDEN o.a. in: BEEK, BOCHOLTZ, BRUNSSUM, BUNDE, GELEEN, GREVENBICHT, GRONSVELD HEERLEN, HOENSBROEK, HULSBERG, LIMBRICHT, MARGRATEN, MUNSTERGELEEN, NIEUWSTADT, SCHIMMERT, SCHINNEN, SITTARD, STEIN, SPAUBEEK, UBACH OVER WORMS, VAALS, VALKENBURG, VOERENDAAL.



stienstra heerlen b.v.
lid stok-groep
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goed.

heerlen
tempsplein 26
tel. 045-712255

maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043-19177

makelaars in onroerende goederen — bouwprojectontwikkeling
verzekeringen — hypotheken

Op de nieuwbouw-woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten

Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9—20 uur.

Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9—18 uur. 's Zaterdags zijn onze kantoren geopend van 9—13 uur.

21 KANTOREN

Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te:
Alkmaar-Alphen a/d Rijn-Antwerpen-Assen-Bergen op Zoom - Breda-Dordrecht-Eindhoven-'s Gravenhage-'s Hertogenbosch-Leeuwarden-Nijmegen-Roermond-Rotterdam-Terneuzen-Tilburg-Utrecht-Vlissingen-Zoetermeer.

bon
stuur mij inlichtingen over de woningen te ______
en te ______
naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

LD 2609

FRANS SCHOLS, SCHEIDENDE GAB-DIRECTEUR ROERMOND

Arbeidsbemiddelaar vanaf zijn geboorte

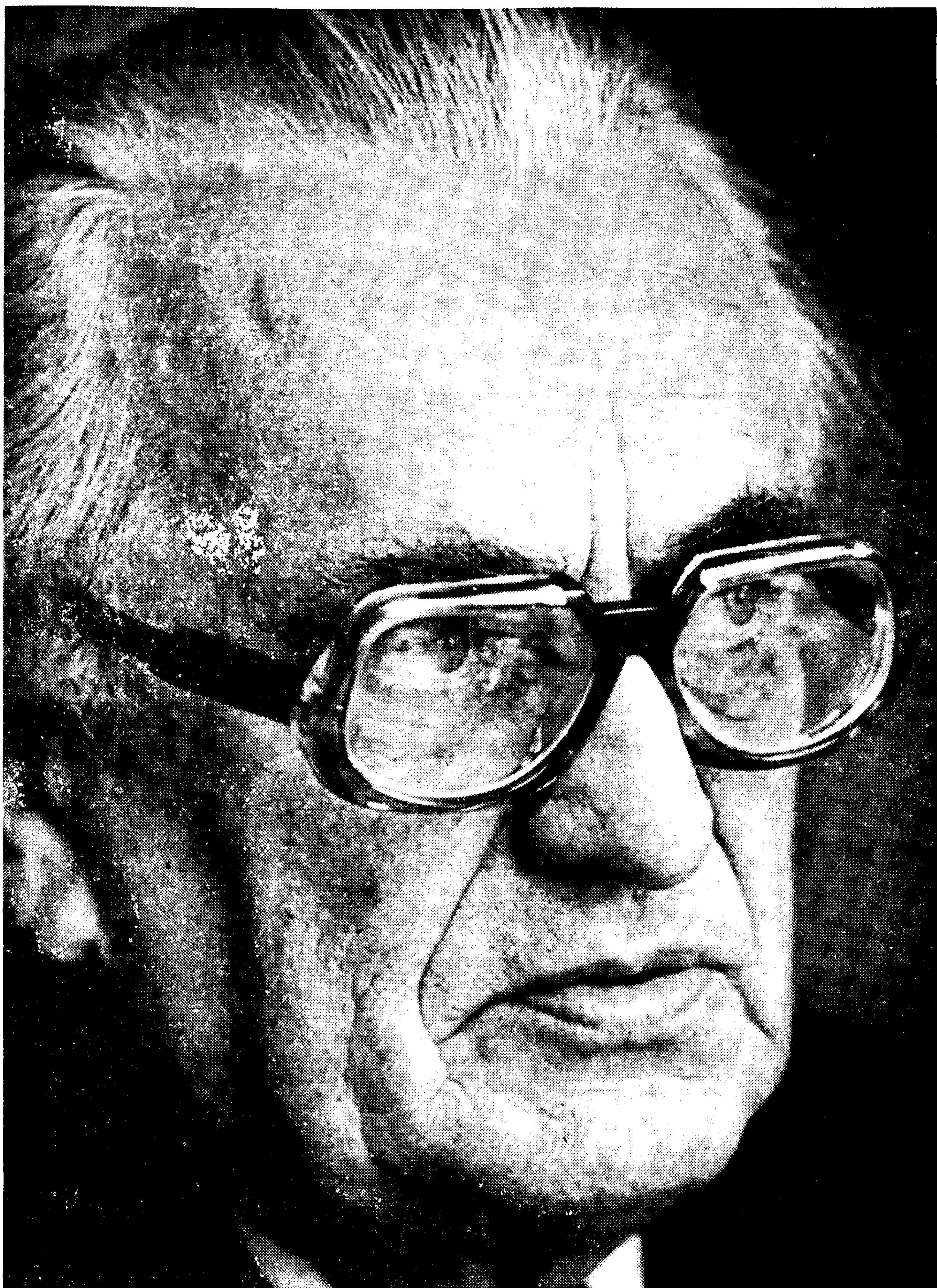


foto Dries Linssen

Frans Schols staat voor een oude kaart van Thorn. In zijn werkkamer in het Gewestelijk Arbeidsbureau in Roermond heb je niet het idee bij de directeur op bezoek te zijn. Het is er kaal in de kamer, twee houten rechthoekige tafels, enkele klappers erop, een papiertje met aantekeningen, schetsen van sportterreinen aan de muur en twee telefoontoestellen. Frans Schols lijkt niet van luxe te houden. Hij bezit de luxe van een tevreden mens, die graag zijn werk doet. Het is in eerste instantie een beetje moeilijk een afspraak te maken met de scheidende directeur van het Roermondse arbeidsbureau. Hij wil wel praten, maar ziet het nut er niet van in. Bovendien heeft hij erg weinig tijd. Tenslotte stemt hij erin toe een uurtje te babbelen, ofschoon hij vindt dat zulks beter kan gebeuren bij zijn baas in Maastricht.

+ + +

Frans Schols steekt geen moment onder stoelen of banken dat hij een typische Noord-Limburger is, geboren in Venray en al jaren wonend in Weert. Hij spreekt een grappig dialect, op gemoedelijke toon. Arbeidsbemiddeling zit hem als het ware in het bloed. Vanaf zijn jongste jaren zag en hoorde hij zijn vader bezig met het helpen van werklozen. Hij noemt zichzelf een helper en begeleider en geen controleur. Frans Schols is in heel Limburg bekend als de arbeidsbemiddelaar die vooral werkloze schoolverlaters aan een baantje weet te helpen. Als de ambtenaar die de mazen in de wet weet te vinden om zijn werkzoekende medemens het plezier van de arbeid te gunnen. Dat levert hem bij herhaling complimentjes van ambtenaren en werkzoekenden op. Schols is de man van de TAP. Afkorting van Regeling Tijdelijke Arbeidsplaats. „Kijk, zegt de directeur van het GAB en hij haalt er een dikke klapper bij. Het is moeilijk voor een afgestudeerde om bij een gemeente aan slag te komen. Voor een baantje bij een grote gemeente blijkt de kandidaat te weinig ervaring te hebben en voor een kleine gemeente is hij te duur. Iemand met academische opleiding wil niet tegen het minimumloon werken. „Je stapt dan naar een burgemeester toe, zegt Frans Schols, en je probeert die man te bewegen er een extra kracht bij te nemen. Deze extra kracht wordt dan betaalt uit de werklozenpot. De afgestudeerde dringt zich dan niet tussen het personeel bij een kleine gemeente, dat meestal een hecht team vormt, waarin men moeilijk wordt geaccepteerd, maar wordt er aan toegevoegd. Het bestaande team accepteert de nieuweling dan wel omdat hij niet de mogelijkheid op promoties voor anderen verstoort. Wanneer zo'n afgestudeerde enige tijd als extra kracht bij het team gewerkt heeft, wordt hij meestal wel opgenomen in de club. Dan bestaat er geen bezwaar meer tegen een vaste aanstelling bij de gemeente. Dank zij de TAP kun je op deze manier toch wel wat werkzoekenden bij het gemeentelijk apparaat of een andere overheidsdienst onderbrengen".

Frans Schols heeft 44 jaar in overheidsdienst gewerkt, waarvan sinds 1965 als directeur van het Roermondse GAB. „Mijn leven is een nog ongeschreven boek. Als ik aan dat boek zou beginnen en elke dag van deze 44 jaar een pagina zou zijn, dan zouden de zonovergoten pagina's verre de overhand hebben op de zwarte pagina's", zegt de arbeidsbemiddelaar. „Als U vraagt of ik blij ben, met pensioen te gaan, dan zeg ik: het moet van de wet, dus ga ik. En of ik gelukkig ben dat ik ermee ophoud. Och, wat versta je onder gelukkig. Ik draag mijn taak graag aan mijn opvolger over. Er blijft nog genoeg voor me te doen. Ik ga echt niet stil zitten".

+ + +

De jeugd kan bij Frans Schols een potje breken. Hij heeft een zwak voor de jongeren. In de filosofie van de Roermondse arbeidsbemiddelaar is de jeugd niet slecht. Ze kan bij hem dan ook vrij en zonder angst binnenstappen om hulp te halen. Hij bezorgt de jongeren werk bij bouwobjecten, in samenwerking met gemeentebesturen en bouwverenigingen. De woningvereniging Roerstreek helpt Schols op alle mogelijke manieren.

+ + +

„Je moet je fantasie laten werken en deze fantasie omzetten in werkelijkheid. Er is werk genoeg voor jongeren, je moet het alleen weten te vinden. Hoe moeilijker de arbeidsmarkt wordt, hoe inventiever de arbeidsbemiddelaar zal moeten zijn. Ik zeg niet vlug neen of dat kan niet. Ik ben een doordouwer. Ik kom steeds weer op mijn punt terug en douw ik het erdoor. Er zijn genoeg projecten waar de jongeren terecht kunnen. Er wordt veel aan renovatie of vernieuwbouw gedaan. Er moeten kleedlokalen worden gebouwd en sportvelden aangelegd, recreatieprojecten worden uitgevoerd en kinderdagverblijven gebouwd. Ik herinner me de jaren rond de Koreaanse oorlog. In 1952-'53 was er massale werkloosheid. Veel jongeren zaten zonder werk.

De gemeente Roermond wilde een kleedlokaal bouwen bij een sportterrein. De materialen waren voorradig. Ik heb toen vijf werkloze jongens voor dat werk aanbevolen. Ze hebben het meer dan uitstekend gedaan. Het bewijs is wel dat het vijftal nooit meer bij ons bureau als werkzoekende is geregistreerd. We zitten nu weer in dezelfde situatie". Frans Schols grijpt ook werkelijk elke gelegenheid aan om zijn bemiddelende taak te kunnen uitvoeren. Je moet dan wel over de nodige fantasie beschikken, zoals hij het zelf uitdrukt en je moet bereid zijn tot innige samenwerking. Toen het vrouwenweekblad Margriet afgelopen zomer de suggestie lanceerde om kinderen vakantie te laten vieren in blokhutten en houten dorpen, was Schols er als de kippen bij omdat hij een stuk werkgelegenheid zag. Waarom, zo schreef de directeur van het GAB in een memo, zouden we de werkzoekende jongeren niet kunnen laten meehelpen om deze houten dorpen te verwezenlijken. Tijdens de grote stormen van de laatste tijd liggen de bossen vol omgewaaide bomen en stukken hout. De jongeren zouden dit hout kunnen verzamelen en met dit materiaal op deskundige wijze recreatieprojecten kunnen verwezenlijken. Kink in de kabel was natuurlijk het uitblijven van subsidie. Met fantasie alleen kom je er niet. Dat ziet Frans Schols ook wel in, maar het ontneemt hem niet de moed. Een derde of vierde keer komt er wel geld op tafel.

+ + +

De scheidende directeur van het Roermondse GAB is tegen werkverschaffing. „Je moet de jongeren niet bezig houden, maar ze zinvol laten werken". Daartoe is het volgens de arbeidsbemiddelaar nodig dat je drie criteria nooit uit het oog verliest. Je moet de werkzoekenden opvangen, begeleiden en instrueren. Je moet dus kijken naar de aard van het werk en de geschiktheid van de kandidaat. Je moet voorkomen dat je een werkzoekende van hutje naar mutje stuurt. Doel is om hem aan blijvend werk te helpen, aan werk waarin hij plezier heeft. Daartoe moet je soms trapsgewijze te werk gaan. Als voorbeeld noemt Frans Schols het project gemeente-archief. Als gevolg van de steeds groter wordende automatisering, nemen computers het werk van de mensen bij de gemeente-administratie over. „Ik de burgemeester van Heel, die docent is bij de opleiding gemeente administratie toen gesuggereerd, de werkloze gemeente-ambtenaren voor het archief op te leiden. Je kunt dan niet meteen als volleerd archivaris aan het werk gaan. Je kunt wel als eenvoudige hulp in een archief beginnen en je opwerken tot 'n deskundige kracht. Je past het werk bij je capaciteiten aan. Die capaciteiten nemen toe door ervaring, dus kan het werk ook in kwaliteit stijgen".

+ + +

Steeds opnieuw komt Schols terug op de opvang, begeleiding en instructie van de werkzoekenden. In dit kader vraagt hij al jaren om een leerlingen bouwplaats in Midden-Limburg. Je moet de mensen namelijk niet alleen theoretisch opleiden, maar ook praktijklessen geven. In dit kader vindt de arbeidsdirecteur het ook jammer dat de TVS (technische vakschool) niet behouden kon blijven voor de jeugd. „In het normale bedrijf is er geen tijd om een werknemer bij te schaven en op te leiden". „Als wij werkgelegenheid en welvaart in ons gewest willen houden, moeten we meer kwalitatieve medewerkers krijgen", filosofeert Frans Schols. „De personeelsleden moeten iets meer kennen dan alleen het artikel in elkaar zetten op de fabriek. Ze moeten een bredere basis van ontwikkeling krijgen. Daarom zijn de gewestelijke sociale scholen zo belangrijk. Wanneer de kwaliteit van de werknemer toeneemt, neemt ook de kwaliteit van het werk, dus van de werkgelegenheid toe. Maar ja, dat kun je niet van de ene op de andere dag bereiken. We moeten niet te snel proberen te zijn, we moeten ons de tijd gunnen. We moeten niet gisteren-avond klaar willen zijn".

+ + +

Frans Schols kijkt met dankbaarheid terug op de 44 jaar dat hij in de arbeidsbemiddeling heeft gezeten. Hij is dankbaar ten opzichte van zijn medewerkers, zijn hoofdinspecteur in Maastricht en vooral zijn vrouw. „Als je een goede vrouw hebt dan hou je het lang vol in je werk. Als ik moe thuiskwam na een rotdag dan vroeg ze niet: was het vervelend. Dan stelde ze steeds voor om te gaan wandelen of fietsen. Kijk dat is nu begrijpend en verstandig. Ik vind de huisvrouw de voornaamste persoon in de maatschappij. Een goede huisvrouw die ook met het huishoudboekje weet om te gaan kan veel werkloosheid voorkomen. Daarom is het zo belangrijk dat ook de huisvrouwen een goede opleiding krijgen om hun taak aan te kunnen. Daarom ook vind ik het zo belangrijk dat de BLO meisjes opgeleid worden voor het huishouden. Maar nu dwaal ik wel erg ver af". Inmiddels is zijn opvolger binnengekomen, de heer Meesters uit Kerkrade. Schols kijkt een paar keer op zijn horloge. Het uur is al lang voorbij. Hij springt op, wuift met een breed gebaar naar de landkaart aan de muur en betoogt dat Midden-Limburg uniek gelegen is in het gebied Rotterdam-Antwerpen-Roergebied. Een stukje groen in een geïndustrialiseerd gebied. „Laten we het groen houden. We hebben toch al zo weinig recreatiemogelijkheid", zegt hij. Een merkwaardige Limburger, die Frans Schols. Geen familie van de burgemeester van Venray, maar wel goede kennis van veel ex-werklozen. Een helper, zoals hij zelf zegt, zonder een Jan Maenen te willen zijn.

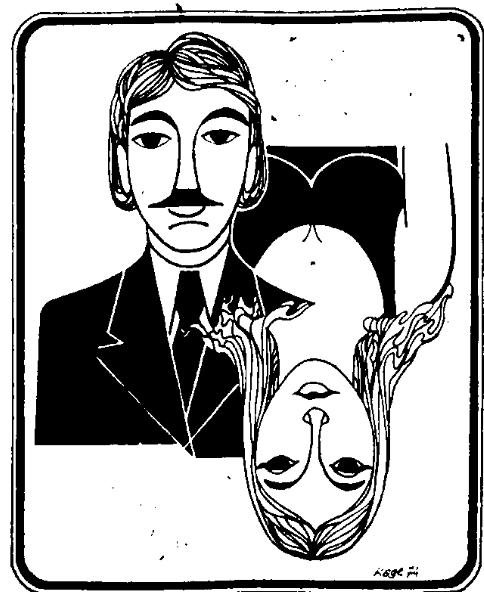
Henk Thonen

HIJ:

Frans Schols, vier-en-veertig jaar in overheidsdienst, geboren in Venray, wonend in Weert, directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Roermond.

In het nieuws:

Omdat hij met pensioen gaat als officiële arbeidsbemiddelaar. Volgens Frans Schols moet de werknemer meer kwalitatief geschoold worden en is er altijd werk te vinden voor jongeren.



Lees met het LD het weekend door

Zaterdag 28 september 1974

Vrijuit 2

Paul Haimon is deze week wezen kijken bij Sjef Biessen. De jongeren vinden weer alles van hun gading in de wekelijkse rubriek Druit.

Vrijuit 3

De vakantierubriek presenteert u deze week een verpozing in het Bergische Land. Tevens wordt erop gewezen dat nog tot en met maandagmiddag inzendingen kunnen worden ingestuurd voor het L.D. Zomer Vakantie Evenement 1974. Maak gebruik van deze laatste kans.

Vrijuit 4

Kunst en cultuur krijgen weer ruimschoots aandacht. Paul Haimon geeft onder meer zijn visie op de wegwerp-edities op de literatuurmarkt en Robert Franquinet „vrijt kunst" met Karel Appel.

Vrijuit 5

Pim Sierks is een begrip geworden in Nederland. In een gesprek met Tony van der Meulen geeft hij zijn visie op de heldhaftige vlucht met de vier Japanse terroristen en vertelt hij over zijn belevenissen in de dagen daarna.

Vrijuit 6

Theo Pasing laat Bèr Veugen, eerste man van M'46, een fris van de lever verhaal vertellen over de kwaliteit van het amateurtoneel.

JONGERENRUBRIEK Druit



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292



● Zo ziet de Boerderij eruit.

Op bezoek in de Geleense Boerderij

GELEEN — Maandagavond acht uur. In de Hofstraat in Geleen kijk ik in een kamertje, waar licht uit lekt. Een druk gebaar van een der aanwezigen maakt me duidelijk dat ik alsnog het open jongerencentrum — zoals dat zo mooi heet — „De Boerderij" bereikt heb. Via een donker paadje, een half-duistere gang arriveer ik in het bewuste verlichte kamertje. Rond de tafel zitten Eduard, de stafleider kompleet met baard, Harry („ik begeleid de werkgroepen disko, muziek en culturele aktiviteiten") Ben Roest (voorzitter), Eric — hij zou slechts sporadisch aan 't gesprek deelnemen — en twee jongeren van de werkgroep publiciteit: Francien en Ans. Een gezellig klubje. Op zijn vaste plaats zegt Eduard de eerste zinnige woorden: „Ik ben eerst enkele weken werkzaam in dit centrum. Mijn voorganger was John Fonteyn. In Druit heeft een interview met hem gestaan. Voor deze job ben ik eerst werkzaam geweest in het bouwkundig wereldje. Uit die tijd breng ik een gevoel van orde mee". Dat is inderdaad signaleerbaar. De muren van zijn werkkamer zijn keurig geschilderd. Rood, groen, zwart. De krantenknipsels op het prikbord zijn netjes recht



● Eduard: orde-tik

opgeplakt. Een rondleiding later op de avond leert dat overal in het gebouw de zin naar orde van Eduard bespeurbaar is. De ludieke knoerij op de diverse muren is vervangen door verantwoorde kleurenkombinaties. „Netjes kan ook leuk zijn" en „ludiek hoeft niet troep te zijn" onderstrepen zijn orde-tik.

Geen samenwerking

Eduard vervolgt. Druk bewegend met zijn hand, maar elk woord zorgvuldig kiezend: „Na die bouwkunde-periode ben ik verbonden geweest aan het Nederlands instituut voor Sociaal Werk in Maastricht. In die periode kwam ik er achter dat in jongerencentra chaotische toestanden voorkomen. Ik schreef twee brochures. Een ervan was: „Chaos in het jongerenwerk". Als ik hem vraag of hij Berchmans als voorbeeld heeft genomen — hij was tenslotte in Maastricht — lacht hij en zegt: „Je moet weten, ik was toen al taktisch". De volgende zinnen getuigen van inzicht: „In het jongerenwerk werkt niemand samen. Is het dan niet logisch dat de doorsnee-burger geen inzicht heeft in de structuur van een jongerencentrum en hij er ook snel kritiek op heeft? Het is te gek dat in sommige plaatsen jongerencentra elkaar op leven en dood beconcurreren. Een prachtig voorbeeld: toen ik hier begon, heb ik de omliggende centra opgebeld om me even voor te stellen. Ik merkte dat sommige collega's dat ontzettend gek vonden... Iedereen is gewend voor zijn eigen kringetje te werken. Waarom toch? De jongeren staan toch centraal en niet het image van een bepaalde projectleider". De voorzitter neemt het woord over. In tegenstelling tot de andere aanwezigen heeft hij een keurig kapsel, een pak aan en een stropdas om. Hij is het prototype van een voorzitter, die alle stormen binnen een centrum overleeft en onbewust (?) toch een stempel drukt op het centrum. „Ik dacht dat de Boerderij zijn slechte naam kwijt was. Dit komt omdat dit centrum dank zij de unieke ruimtes ook voor niet-jongeren alle gelegenheden biedt. Bovendien is dit centrum geen vergaarbak van abnormale jongelui. Ook probleemloze jongeren komen hier. Dat wil niet zeggen dat we de problemen van de hedendaagse jeugd uit de weg gaan". Eduard opnieuw: „We zijn niet alleen commercieel. Inspraak mag dan een cliché zijn, het is in dit centrum wel een waardevol iets." Zo zijn we met een groep jonge bezoekers een week-end naar Noordwijkerhout getrokken en hebben daar over het centrum gepraat".

Geen lollies

„Dat weekend is een succes geweest. Er zijn zeer constructieve dingen naar voren gekomen. Veel bezoekers nemen aktief deel aan het beleid in *hun* Boerderij. We laten ze niet alleen kiezen welke lolly ze willen hebben, nee, als er juiste argumenten zijn, dan mogen ze elke aktiviteit organiseren. Francien en Ans (Ans schrikt) zijn daar voorbeelden van. Zij, twee jonge meisjes, maken deel uit van de publiciteitswerkgroep." Over naar Francien en Ans. Ze kijken elkaar even aan. Francien lacht, Ans begint: „Ja, we gaan bij belangrijke aktiviteiten alle scholen af." En de werkende jongeren dan? Je kunt toch naar streekscholen gaan en aan poorten van bedrijven gaan staan.....Francien: „Daar hebben we eigenlijk niet aan gedacht". Eduard neemt zijn sjieke pen en noteert op een blaadje: „Werkgr. pub: streekcentra". Op de valreep vertelt Harry nog iets over het komende programma: „Er komt een soos 15+, disko-specials, niet alleen Beatles en Stones...., in oktober verwachten we het Kabaret zonder Filter en elke zaterdag en zondag zijn we open en kunnen de jongeren hier terecht". Als ik opnieuw door het half-duistere gangetje de donkerte instap, roept Eduard me na: „Schrijf vooral iets over die samenwerking tussen de jongerencentra. Tjeu". Aldus geschiedde.

agenda

Zaterdag 28 september

SAJE, Eygelshoven: Film, Coup pour coup. (20 uur)

DONKIESJOT, Sittard: Popformatie SAIL (21 uur)

Zondag 29 september

DE LIK, Heerlen: Frühshoppen (11 uur)

KOMBI, Maastricht: Popfilm „The Big Beat" (20 uur)

INPOET, Heerlen: Cineclub (20 uur)

Maandag 30 september

RADIO; Hilv. 3: Vanavond laat (23.02 uur)

Dinsdag 1 oktober

NEPAL, Stein: Film „The Great Race" (komisch, 20 uur)

Woensdag 2 oktober

INPOET, Heerlen: Film Gimmi Shelter (20 uur)

Vrijdag 4 oktober

DONKIESJOT, Sittard: Komst Simon Vinkenoog (20.30 uur)

TV, Ned. I: Avro's Toppop (19.05 uur; Vader en zoon (moet je zien) (20.45 uur).

De "R" van dRuit is weer in de maand!

Kort en krachtig

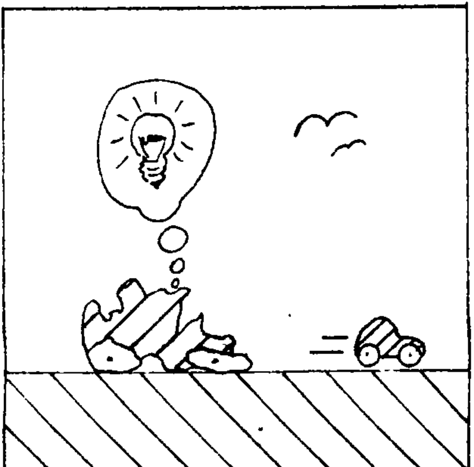
In de komende weken gaat Druit op bezoek in een van die 'lekker-commerciële' disko's en komt er een onthullende reportage over het toenemend druggebruik onder de Limburgse jongeren.
Iedere woensdagmiddag kunnen werklozen terecht in het vormingscentrum Inpoet, Klompstraat 22, Heerlen (045-714667). Je zou zo zeggen: liefhebbers genoeg.....
Het jongerencentrum „De Boerderij" gaat eind december een twee dagen durend promotion-festival houden voor Limburgse popgroepen. Een ideale kans voor onbekend talent op dit gebied om „nieuws" te maken. Vanaf volgende week via Druit inschrijvingsmogelijkheden.
Onze vaste dichtster Wieny Curvers brengt binnenkort een poeziesticker uit. Waarschijnlijk de allereerste ooit uitgegeven. Ook hierover hoor je meer. Binnenkort gaat zij bovendien een gedichtenbundel „Era van een parallel" onder de pseudoniem Kasa Kampus uitbrengen. Ben je in die bundel geïnteresseerd, laat het dan via 'n briefkaartje weten.
We zijn vanavond in Donkiesjot allemaal Sail-gek. Deze ijzersterke formatie is sinds kort versterkt met de saxofonist van de vorig jaar ontbonden Mr. Albert-show, Bertus Bongers. Volgens het Donkiesjot-bulletin behoort hij tot de top van onze vaderlandse blazers. Het zij zo.
Ik moet het toch nog eens herhalen. Het telefoneren van lezers loopt tegenwoordig de spuigaten uit. Niet doen, lieve mensen. Schrijf toch zo'n eenvoudig briefkaartje. Daar zijn die dingen tenslotte voor, nietwaar? Wil je het per se telefonisch regelen — de klant is tenslotte keizer bij het Limburgs Dagblad — doe dat dan elke dinsdag tussen vijf uur en kwart voor zeven. Ook heren van de verschillende jongerencentra kunnen misschien op dat tijdstip bellen. Please.....

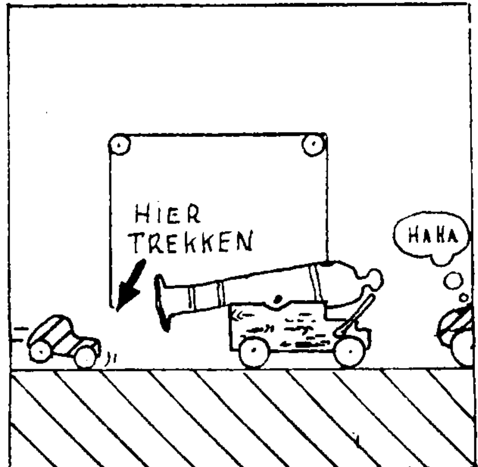


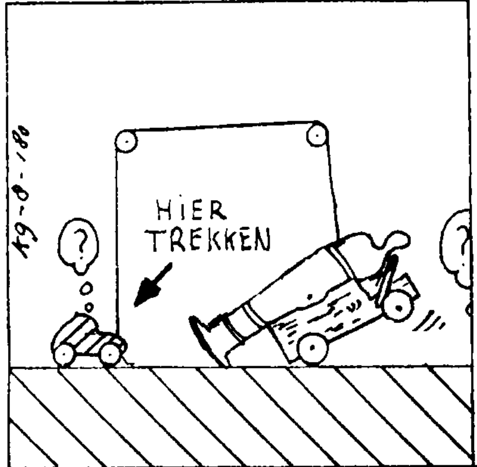
Nu we het toch over drugs hebben: mijn collega's van de uitstekende jongerenrubriek van de Haagse krant „Het Binnenhof" wisten te melden dat een enquete in Duitsland onder honderdduizend scholieren van 13 tot 18 jaar aan het licht heeft gebracht, dat in de afgelopen vier jaar het percentage druggebruikende scholieren gedaald is van 18 tot 9 procent. Maar ....in diezelfde leeftijdsgroep was wel een sterk toenemend alcoholgebruik signaleerbaar. Hoe luidt dat spreekwoord ook nog eens: van de regen in de drup?

tootootje

Door Hans Konings en Wiel Seuskens







kijken met paul haimon bij: SJEF BIESSEN

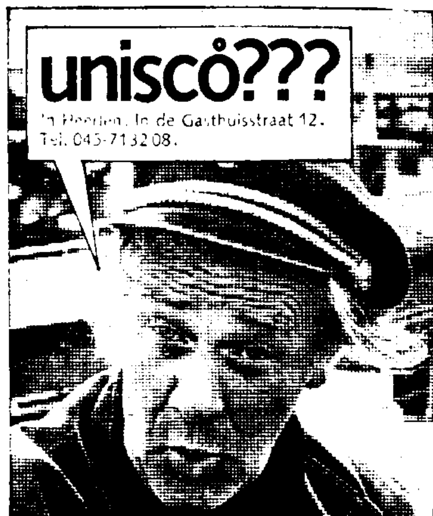




Hij is niet groot, Sjef Biessen, maar toch iets minder kort van stuk dan zijn muzikale broers, de fluitist Emiel, en wijlen de pianist Harry die nog meer dan Sjef gelijken op hun muzikale vader. Er was bijna altijd muziek in het ouderlijke huis, maar Sjef Biessen, nu 49 jaar oud, wilde van het musiceren toch geen leventaak maken. Hij bezocht de HTS en volgde er de constructieve afdeling. Hij behaalde het einddiploma en kreeg een aanstelling bij de Oranje Nassau Mijnen. Soms tekende hij ook wat, puur voor zijn plezier. Het ging hem niet slecht af, hij had er voor zijn technische studie trouwens ook nogal wat aan moeten doen. Toen kwam opeens die fatale aanslag op zijn zenuwstelsel. Hij kon zijn werk niet meer aan, en de medische staf keurde hem af. In de stadsschouwburg van Heerlen hangen nu bijna vijftig schilderwerken van deze 49-jarige. Schilderwerken op geprepareerd papier, gevat tussen twee glasplaten, de achterkant verstevigd door hardboard. „Ik voel mij het meest verwant met Harry. Ik heb hem ook van nabij gevolgd toen hij met zijn experiment bezig was. Zijn dood liet bij mij ook een leegte achter. Bovendien zat ik met mijn eigen handicap. Het wil wel wat zeggen nog voor je veertigste, als hoofd van een jong gezin, opeens uitgeschakeld te zijn. Ook al wordt er sociaal zodanig voor je gezorgd, dat je de kinderen een behoorlijke opvoeding kunt geven, het feit dat er geen perspectief op ooit enige verbetering meer voor je oprijst, werkt al verlammend. Het heeft dan ook 'n hele tijd geduurd eer ik met mijn situatie verzoend was. Ik heb wel een formidabele steun in mijn vrouw. Zij heeft nu een baan, te Hoensbroek, bij de Lucaskliniek. Maar als ik toen zelf niet, eerst bij wijze van therapie, met tekenen en schilderen was begonnen, had ik niet geweten wat er nu met mij aan de hand zou zijn' Sjef Biessen spreekt al denkend, met 'n warme stem, maar alsof hij die stem zelf niet helemaal vertrouwt. Hij kijkt soms zijn vrouw die bij ons zit aan en zegt dan: „zij is mijn goede oor. Ik hoor aan een kant niet meer'. Maar hij luistert wel en hij luistert zelfs zeer intens. Het is een soort kijk-luisteren, een veel bewuster toegewend zijn naar de ander die met hem converseert dan mensen normaal bij een gesprek doen. Hij is geenszins somber maar men voelt wel zijn ingekeerdheid.

De schilderijen hebben allen gemeen, dat ze sterk op de lijnconstructie steunen. De constructeur die hij eens was, verloochent de schilder van nu niet. In dit lijnen-procedé is het niet ongewoon dat er ideeën tot symbolische tekens in worden herleid. En abstracte begrippen die het bijzondere veralgemenen. 'n Eenzame mens wordt symbolisch voorgesteld als gevangen in cirkels die hem inspinnen. Zo kunnen een geteisterde en een vertwijfelde mens worden uitgebeeld door een bepaald gebaar van de handen. Dat is als het ware de iconografie die de verpsychologiseerde wereld hanteert. Het lijkt dan voor de hand liggend om Sjef Biessen opdrachten in deze zin te verschaffen, en hij kreeg zulke voor het medisch-psychisch centrum Welterhof. Maar juist deze werkstukken vallen als het minst interessant in zijn verzameling terug. Sjef Biessen werkt niet in een atelier, hij heeft de schildersezel in de salon en heeft verder genoeg aan een stoel of zitbank. Hij moet alleen rustig kunnen doorwerken zonder gestoord te worden. Daarom werkt hij als de drie kinderen op school zijn. In drie tot vier uur meent hij dat een werkstuk klaar kan zijn. De schilder heeft de constructeur van de lijnen dan evenwel nog niet steeds overwonnen. Waar hij bij zijn procedé egale kleurvlakken aanhoudt, zou zulk vlak ook zo verfdekkend moeten zijn behandeld dat er niet nog schetslijnen doorheen schemeren. Men kan glad spuiten misschien willen vermijden omdat dit tot een steriel aandoende vlakheid kan leiden, aan de andere kant moet men dan wel het vlak konsekwent afwerken. De spanning, de geladenheid die men bijna overal in het werk van Sjef Biessen proeft, vergen dit ook. Hij is niet helemaal autodidact. In Maastricht volgde hij lessen in tekenen en schilderen van Lou Jonas en van Renaud Levigne. En met dankbaarheid denkt hij terug aan wat de enthousiaste Felix van de Beek bij hem injecteerde. „Dat is geweldig man. Ik heb veel aan Felix te danken. Heerlijk, dat enthousiasme. Dat doet je goed. Ook technisch weet hij je wat bij te brengen". Opmerkelijk in zijn techniek zijn de portretten. Hij maakte er van zijn vrouw, zijn zoon Olav, van zijn broer Harry een herinneringsportret terwijl de pianist zijn bekende handgebaar over de toetsen maakt. De gelijkenis is in al deze gevallen uiterlijk als innerlijk goed getroffen, en dit nog wel bij een afwerken van het gelaat in verschillende kleurvlakken. Hij lijkt hiermee voorbestemd om ook goede resultaten te bereiken in de glas-in-lood techniek en dat speciaal voor ramen waarvan het glas zijn helderheid moet behouden. Men zou bij het zien van Biessens werk welhaast vergeten dat we met een debutant te doen hebben. Verwonderlijk is dit echter niet, want Sjef Biessen was een gerijpt en een veel beproefd man op het moment dat hij zich geheel tot de schilderkunst wendde. Het was misschien een omscholing uit noodzaak, maar hij bracht er ook zijn ganse, wat eigenzinnige Biessense persoonlijkheid bij mee. De muziek bleek toch ook bij hem een inspirerende beweging te zijn. Maar hij is ook hier de kijkluisteraar. Hij beeldde een trombonist uit, een cellist, een vioolspeler. De cellist gaat als het ware in zijn instrument op, het is een introverte figuur, de violist geeft tevens een show weg, de trombonist laat het geweld van zijn kopergeluid los en de schilder visualiseert dit door uitdijende vierkantlijnen die een vibrato suggereren. Gecharmeerd en ook ontroerd wordt men door de schilderijen met bloemen en ook door de Limburgse landschappen. „Ik haal die bloemen binnen maar ik schilder ze niet na. Bloemen hebben iets mystieks voor mij. Dat zijn bloemen die tranen lieten vallen. Die bloemen waren muziek voor mij", zegt hij als hij me schilderijen toont, eerst van een paar gestileerde bloemen die naar elkaar buigen in een sereen, bijna wijdingsvol gebaar, het zouden passiebloemen kunnen zijn geweest, dan van bloemen wier vormen als muzieknoten in de compositie liggen. Er zijn bloemen als ademstille verschijningen, bloemen die dansen en bloemen die stil zijn als kleine wijze denkertjes. De Limburgse landschappen hebben nog meer een gedempte mystieke kleurtoon. „Ik wandel veel. Dan maak ik een schets. Als ik thuis kom, begin ik daarmee op mijn geprepareerd tekenvel te werken. Zo'n kerktoren, die zie ik opgegroeid uit het landschap, juist als de bomen en de huizen". Hij brengt een vloeiend heuvellandschap ook weer terug tot een ritmisch geheel van stemmige kleurvlakken, fijne tinten groen en blauw met vlakken geel er tussen. Merkwaardig dat zulke compositie van tegen elkaar afgewogen egale kleurvlakken toch de suggestie van 'n vloeiend geheel hebben, met al de innigheid en fijne sfeer die men zich van zo'n landschap achter Ubachsberg of Eys herinnert. Sjef Biessen woont in een flat van de Latijnse dichters-buurt te Heerlen, zijn adres is Sallustiusstraat 14.

(ADVERTENTIE)



..wij heten
u-n-i-s-k-å/parket.



onder redactie van winus de rouw

Vakantie Varia

■ *Wie aan skiën denkt en meent dat hij daarvoor tot de winter moet wachten, zit er naast, want in Oostenrijk kan men er ook al in de herfst voor terecht. Onder meer in de provincie Salzburg worden op de 3209 meter hoge Kitzsteinhorn bij Kaprun skicursussen gegeven. Er zijn er drie namelijk van 13 tot 19 oktober, van 20 tot 26 oktober en van 3 tot 9 november. Voor zes dagen half pension, zes dagen gebruik van skiliften, hallenbad en sauna en zes dagen skicursus betaalt men 2350 tot 2600 shilling circa 345 tot 382 gulden. Nadere inlichtingen en aanmeldingen bij Pflichtverband der Skilehrer im Lande Salzburg, A-5700 Zell am See, Schmitten 109 (Tel. 6542-2316).* ■ *Soortgelijke mogelijkheden bestaan er in Kitzbühel. Hochgurgl en Obergurgl in Tirol en in Zürs am Arlberg in Vorarlberg. Nadere inlichtingen hierover worden gaarne verstrekt door het Oostenrijks Verkeersbureau, Singel 464 te Amsterdam.* ■ *De hoofdmoot van deze pagina bestaat vandaag uit een verhaal van collega Will Poulssen over het doorbrengen van een weekeinde in het mooie Bergische Land. Will Poulssen heeft meer van deze uitstapjes naast de deur in nabije mooie streken gemaakt. In de komende weken zal hij er op deze pagina enkele keren over vertellen, zodat ook lezers die er interesse in hebben, er hun voordeel mee kunnen doen. Vandaag dus de eerste aflevering.* ■ *Blijven we nog even bij onze Oosterburen. Speciaal voor enthousiaste wandelaars heeft het „Harzer Verkehrsverband" samen met de Harzclub voor de periode tot 20 oktober een aantrekkelijk programma samengesteld. Men kan rekenen op een deskundige begeleiding, die tevens zorgt voor de bagage. De wandelingen zijn met zorg samengesteld en zo uitgestippeld dat men niets van het natuurschoon in de Harz kan missen als watervallen, stuwmeren, fraaie hellingen, panorama's en druipsteengrotten. Uitvoerige inlichtingen bij het Duits Reis - Informatiebureau, Spui 24 te Amsterdam, tel. 020-241293.* ■ *In het Schwarzwald hebben 16 hotels in de gemeenten Calw en Freudenstadt een keten gevormd. Opvallend daarbij is het geheel nieuw systeem dat zij hebben geïntroduceerd, namelijk speciale waardebonnen die in alle aangesloten hotels kunnen worden gebruikt als betaalmiddel voor elk gewenst menu. Het grote voordeel daarvan is dat wandelaars niet meer steeds hun lunchpakket hoeven mee te sjouwen. Brochures met de adressen van de aangesloten hotels zijn verkrijgbaar bij bovengenoemd Duits Reis-Informatiebureau.* ■ *Gaan we voor een druivenkuur nog even naar Oostenrijk. In de mooie kuurplaats Baden bij Wenen worden tot 13 oktober weer de jaarlijkse Badener Druivenkuurweken gehouden. Dagelijks van 8 tot 18 uur worden kuurdruiven en vers geperst druivensap verkocht in de nieuwe voetgangerszone bij de Hauptplatz. Het kuurrecept is: één pond druiven in plaats van het ontbijt en één pond druiven als aanvulling op de aangepaste hoofdmaaltijden. Volgens de deskundigen is deze druivenkuur een goed middel ter bestrijding van maagen darmklachten, hart- en bloedsomloopstoornissen. De gasten hoeven zich overigens geen moment te vervelen, want er worden geregeld kuurconcerten gegeven, er treden allerlei dansgroepen op en er worden modeshows gehouden.*

Korte vakanties in nabije Duitse streken (I)

Bergische Land tuk op gasten tijdens weekend

EEN paradijs vóór de poorten van de steden", zo heeft een schrijver ooit eens het Bergische Land genoemd. Deze benaming voor het gebied rond heldere riviertjes als Agger, Wiehl en Bröl is bepaald niet misplaatst. Zo te zeggen op 'n steenworp afstand van Keulen ontdekt de tourist, indien hij zich vanuit de Domstad aan de Rijn in oostelijke richting begeeft, al gauw de bekoorlijkheden van een landschap, dat kwistig pronkt met bergen, bossen, kastelen en water.

De toerist zal ook constateren dat hij zich in een omgeving bevindt, die nog niet is platgetreden door legioenen vakantiegangers. Niet alleen daarom maar veeleer nog vanwege het feit, dat het Bergische vanuit Limburg net zo vlug en gemakkelijk te bereiken is als de Ardennen of de Eifel noodt dit land uit tot bezoeken in de weekeinden.

Vooral om de komende herfst- en wintermaanden de trek in deze weekeinden te bevorderen hebben tal van hotels en „Gasthöfen", in samenwerking met de plaatselijke VVV's („Verkehrsämter"), voor aantrekkelijke aanbiedingen gezorgd. Zo schermt de stad Bensberg (44.000 inwoners en 14 km. ten oosten van Keulen gelegen) met zogenaamde mini/long weekeinden. Ter plaatse heb ik me kunnen overtuigen, dat het hierbij gaat om behoorlijke aanbiedingen voor een lage prijs. Daartoe een nadere omschrijving.

Voor DM. 55.-

Reserveert u zo'n weekeinde in hotel-restaurant Goethehaus, Markt 3 te Bensberg (telefoon: 02204-4031, na 12 november: 02204-54031), dan ontvangt u na aankomst op zaterdagmiddag 15.00 uur een kannetje koffie of thee en gebak. In uw kamer (met bad/douche en wc) ligt inmiddels een vrijkaart gereed voor een bezoek aan het „Heimatmuseum". Verder krijgt u op die dag om 18.00 uur een uitstekend diner geserveerd. De volgende dag (zondag) hebt u vrije toegang tot het overdekte zwembad. Daarna krijgt u om 12.00 uur het middagmaal opgediend. Voor dit alles moet u DM 55,— neertellen. Wilt u tot maandagochtend na het ontbijt blijven, dan kost u dat DM 45,— extra.

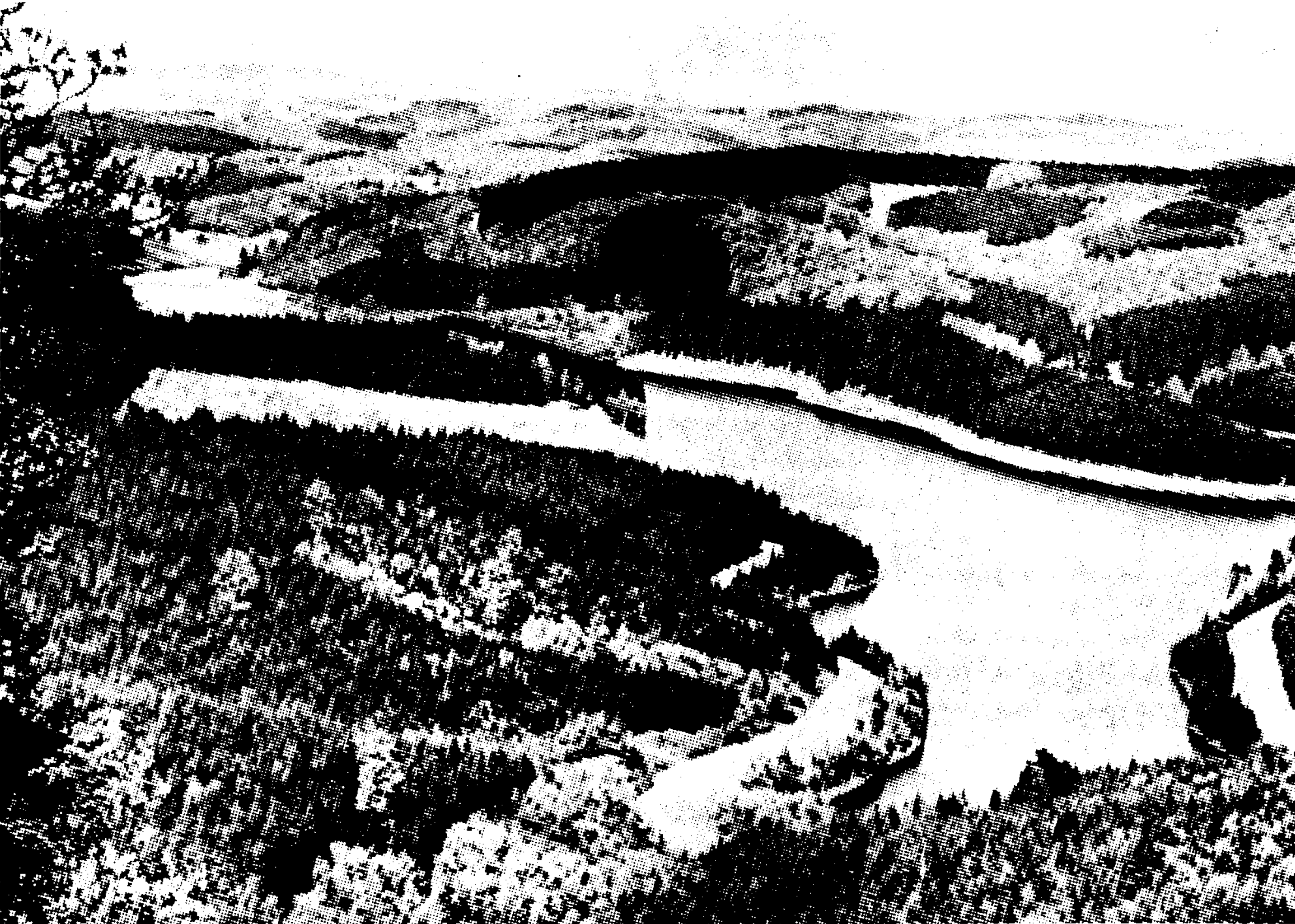
Nóg goedkoper kunt u tijdens zo'n weekeinde terecht in het stadsdeel Bensberg-Immekeppel. Dan moet u zijn in hotel Sülztaler Hof, Lindlarer Strasze 83 (telefoon: 02204-7746). Daar staat op zaterdagmiddag na aankomst een originele Bergische koffietafel voor u klaar. Ik kan, u zeggen dat zo'n tafel wel wat inhoudt. Na de maag goed te hebben gevuld kunt u aan de wandel in een rustige en bosrijke omgeving. U kunt bevoorbeeld naar de minigolfbaan stappen, die 2 km. van het hotel is verwijderd. Een spelletje golf verkwikt en na terugkomst zal het avondeten u des te beter smaken. Na het tafelen kunt u eventueel terecht op de kegelbaan van het hotel, of u gaat in het café een praatje maken met lustige Bensbergers.

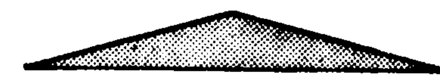
De volgende dag (zondag) is er allereerst het voortreffelijke Belgische „Frühstück" en na het middageten wachten nog Bergische wafels (gegarneerd met ingemaakte zure kersen en slagroom) op u. En dat allemaal voor de prijs van DM 39.50. Wilt u nog een nacht overblijven en eerst maandagochtend na het ontbijt vertrekken, dan zijn de extra kosten hiervoor DM 20,—.

Marienheide

Dicht in de buurt van Bensberg ligt — op een hoogte van 506 meter — het plaatsje Marienheide. Met de 34 omringende gehuchten (die er allemaal bij behoren) kan het bogen op een inwoneraantal van 10.000. In de onmiddellijke omgeving vindt u de Brucher en de Lingese See, twee prachtige stuwmeren met aan de boorden goed verzorgde campings. In de zomermaanden zijn deze meren voor de watersportliefhebbers ware dorado's. In de wintermaanden — althans bij voldoende sneeuw — kan er ook naar hartelust geskied worden. In het tot Marienheide behorende gehucht Müllenbach bevindt zich namelijk een verlichte skipiste met een moderne lift. De lengte van deze piste bedraagt 450 meter, het hoogteverschil 80 meter en het hellingspercentage 20 procent. De skiwandelaar(ster)s vinden er eveneens voldoende gelegenheid hun sport te beoefenen op duidelijk aangegeven wegen.

Mocht uw interesse meer uitgaan naar de ruitersport, dan laat Marienheide u waarachtig niet in de steek. Wanneer u er een weekeinde wilt doorbrengen kunt u bij de plaatselijke VVV (Postfach 124, Hauptstrasza 48, telefoon: 02264-8219, is ook 's-zaterdags geopend van 9-13 uur) een chequeboekje kopen. Hierin treft u drie cheques aan waarvoor u DM 100,— betaalt. De belangrijkste cheque vertegenwoordigt een waarde van DM 70,—. Hiermee kunt u betalen in de „Gasthof" waarin u wordt ondergebracht. U slaapt dan op een kamer met koud en warm stromend water en u -hebt een douche ter beschikking. Wat het eten betreft krijgt u gedurende de drie dagen (twee overnachtingen) elke dag een uitvoerig ontbijt en twee warme maaltijden. De tweede cheque heeft een waarde van DM 16,— en daarvoor kunt u bij inwisseling 1 uur paardrijden, 1 uur les nemen in de manege van de Ruitervereniging (meer dan 200 leden) „Bergische Höhen" en een tocht van 2 uur per koets maken (bier en „Korn" aan boord).





● De stuwmeren liggen in het Bergische Land als „blauwe ogen", omgeven door „wimpers" van groene naaldbomen.

Sprookjestuin

Een soortgelijk chequeboekje kunt u krijgen voor DM 83,—. De prijs voor het driedaags verblijf is dan hetzelfde. Voor de andere cheques kunt u 1 uur ponyrijden, een tocht van 1 uur per koets maken en een bezoek aan de sprookjestuin Marienheide-Gogarten brengen. Eventueel niet gebruikte cheques kunt u later weer bij de VVV inleveren, waarna u het hiervoor betaalde bedrag terug ontvangt.

Het moet gezegd dat Marienheide op het gebied van het aantrekken van touristen bijzonder actief is. Voor de jonge, sympathieke directeur van het „Verkehrsamt", de heer Wolfgang Gaudich, staat de verzorging van de gasten op de allereerste plaats. In het kader van deze verzorging benoemde de VVV in april van dit jaar een niet mer zo jonge heer, die tot taak kreeg de gasten (die zulks willen) van maandag tot woensdag bezig te houden. Hij luistert naar de naam Reinhard, hij speelt gitaar, hij zingt, hij is een geboren verteller en hij schudt gezelschapsspelletjes zo uit de mouw. Hij is de gejuiste persoon om bij zijn toehoorders voor de nodige afwisseling te zorgen.

Bustochten

Zij die het willen kunnen 's-maandags kijken naar de dia's van Marienheide en de rest van het Bergische Land, zoals die met tekst en uitleg door Reinhard worden vertoond. Elke dinsdag (tot 1 oktober) is hij ook gids tijdens bustochten naar nabij gelegen streken, maar ook naar de „Löwensafari" in Tuddern en het „Groszwildgehege" in Gangelt. Ja, hij amuseert zijn toehoorders ook op tochten vanuit Marienheide naar Valkenburg en Maastricht. 's-Woensdags is hij leider tijdens boswandelingen. Na anderhalf uur stappen stuurt hij dan met zijn gezelschap op een „Gasthaus" aan voor een koffiepauze van een uur. Hij zelf vindt dan de tijd om dit koffie-uurtje op te luisteren met gezang en gitaarspel.

Ja, dit (goede) idee van „Reinhard de verzorger" is men in Marienheide gekomen. In het plaatsje waar elke zondag „Kurkonzerte" plaatsvinden en waar de bevolking even gastvrij is als elders in het Bergische Land. Want dat moet gezegd: bezoekers die graag contact zoeken met de bewoners van deze streek komen er als gasten, maar keren er als vrienden terug.

Will. J. Poulssen

Nog maar één weekeinde



● Als wij hier al lang de borstrok weer aan hebben, geniet men in Spanje nog volop van het strandleven. Wie zal de Neckermann-reis winnen??

De opbrengst van het Limburgs Dagblad Vakantie Evenement 1974 valt tot nu toe niet tegen. Tal van lezers en lezeressen hebben een gooi gedaan naar een van de vier te winnen vakantieprijzen: drie lange weekenden naar Rome, beschikbaar gesteld door de hoofdredactie van het Limburgs Dagblad, en een hele week naar Spanje ter waarde van f 400,-, beschikbaar gesteld door de directie van Neckermann Vliegreizen B.V. te Amstelveen.
Maar er kunnen er nog meer bij. Nog tot en met maandagmiddag 30 september heeft u de tijd uw inzending - bestaande uit een origineel vakantieverhaaltje danwel een leuke vakantiefoto - te laten bezorgen bij het Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 te Heerlen t.a.v. de Redactie Vakantiepagina. In de linker bovenhoek vermelden Vakantie Evenement.
Klim dit weekeinde nog even in de pen of duik eens in uw fotoalbum. De kans op een van de niet te versmaden vakantiereizen is nog levensgroot aanwezig. Nog één weekeinde! Dan stroopt de jury de mouwen op en is het afwachten geblazen.



VAKANTIE WIJZER
door Marlies Sobczak

De zomervakanties zijn nog maar nauwelijks achter de rug en velen genieten nog volop van de herfstvakanties, maar toch wordt het voor de liefhebbers zo langzaamaan tijd zich te gaan voorbereiden op de wintersport. Het aantal wintersporters groeit met het jaar. En terecht, want 't is een bijzonder aangename en bovendien heilzame vakantiebesteding. Ik ben bezig de diverse aanbiedingen van de onderscheiden touroperators te bestuderen en met elkaar te vergelijken. Over enkele weken hoop ik u van dienst te kunnen zijn met mijn bevindingen. Intussen is het misschien toch dienstig dat nieuwe-wintersporters zich enkele dingen realiseren.

Zij zullen heel wat te vragen hebben, voordat ze met een koffer onder de arm op weg gaan. In deze aflevering zal ik daarom alvast op enkele belangrijke punten ingaan, zodat u een idee krijgt welke voorbereidingen voor een wintervakantie in Oostenrijk getroffen moeten worden.

Wie in Oostenrijk een „Privatzimmer" wil huren, kan zich het best in verbinding stellen met de plaatselijke Verkehrsvereine. Een privatzimmer kost per nacht /per persoon vanaf f 7.— tot ca. f 20.—. Het is raadzaam om naar verschillende Verkehrsvereine tegelijk te schrijven, zodat er uit de antwoorden een keuze gemaakt kan worden (een internationale antwoordcoupon bijvoegen; verkrijgbaar bij de postkantoren). Wilt u rechtstreeks bellen, dan het landennummer 09 43 gevolgd door het kengetal zonder 0 en daarna het abonneenummer draaien.

In de meeste wintersportplaatsen worden sportartikelen verhuurd. Streken als Tirol, Karinthië enz. hebben vastgestelde tarieven. Enkele doorsneeprijzen zijn: skies en skistokken per dag f 3,— tot f 9,—.
Bij een huurperiode langer dan zes dagen wordt een korting gegeven.
Skischoenen per dag f 2,— tot f 6,—. Skischoenen zijn echter in beperkte mate voorradig en het is aan te raden om bij het reserveren van uw kamer direkt schoenen te reserveren en de schoenmaat op te geven.
Sleden per dag f 1,50 tot f 2,50.
Skibob per dag f 5,— tot f 10,—.
Wandelskigarnituur per dag f 4,50 tot f 7,50.
De kosten voor skicursussen, die door geoefende skileraren gegeven worden, bedragen plm. f 67,— tot f 73,—. Dit is afhankelijk van de plaats. Deze prijzen gelden voor een 6-daagse kaart met 4 lesuren per dag.

In vele wintersportcentra vinden ook „Kurzski"-cursussen plaats, waar men gebruik maakt van skies van 1,50 tot 1,70 meter lengte. Deze methode is vooral geschikt voor beginners en oudere personen. De zgn. „Miniskis" (60 cm tot 1,30 meter): „Puchtler"-methode, worden in de Oostenrijkse skischolen niet gebruikt.

Hotels, Gasthöfe enz. geven in de maand januari belangrijke kortingen op de logiesprijzen. Tevens bestaan er voordelige weekarrangementen (volpension, inklusief skilessen en gebruik van skiliften).

Het Oostenrijks Verkeersbureau Singel 464 in Amsterdam verstrekt aan belangstellenden een folder met prijsopgave. Geeft u wel even van te voren op of u een wintervakantie in een rustige of druk bezochte plaats wil doorbrengen, of u een geoefende skiër of beginner bent, en of u alleen van wandelen houdt. Het Oostenrijks Verkeersbureau geeft alleen maar inlichtingen. Voor het reserveren van hotels en het bespreken van een treinof vliegreis kunt u zich tot een reisbureau wenden.

TWEED
CORDUROY
FLUWEEL

hoge
mode
voor
deze
winter

SCHLUPER'S
NAAICENTRUM
PFAFF
MODERETTE
Emmaplein 3
Heerlen

Autobedrijf
NIZET B.V.
vraagt
magazijn-bediende
leeftijd plm. 18 jaar.
Aanm.: Industriestr. 14
Sittard, tel. 04490—1051.

DATSUN 240Z, Sport-coupé '73,
DATSUN 180B Hardtop nov. '72,
DATSUN 1400, '72 en '73,
DATSUN 1200 Luxe '72 en '73,
DATSUN Cherry 2-drs, Luxe, '74, met radio, vinyldak, toerenteller,
Ford Taunus 1300 L '71,
Ford Taunus 1600 XL '72,
Opel Ascona '71,
Audi 60L '69,
Peugeot 504 autom. '71,
Opel Kaptän '69,
Fiat 124 '69.

BASTIAANS
SPOORSINGEL 50
HEERLEN
Datsun-dealer
„waar de service goed is",
BK-L.P.G. inbouwstation

Voorlopig surseance van betaling

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door: de besloten vennootschap Lederwarenfabriek HILDA B.V., gevestigd te Heerlen, Grasbroekerweg 40, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling.
Bij beschikking van gemelde rechtbank van 5 september 1974 is aan verzoekster voorlopig surseance van betaling verleend;
tot bewindvoerder is benoemd: Mr. J. P. G. Hautvast, advocaat en procureur te Heerlen, Caumerdalsestraat 1 en tot rechter-commissaris Mr. J. A. H. Rikmenspoel.
Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers en de schuldenares zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gevolmachtigde te verschijnen in raadkamer van gemelde rechtbank op donderdag 14 november 1974, des voormiddags om 9.30 uur, teneinde, alvorens beslist wordt omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance, op het verzoekschrift te worden gehoord.
Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd.
Procureur van verzoekster is: Mr. F. M. H. Thuis, advocaat en procureur te Heerlen en aldaar kantoorhoudende aan de Oranje Nassaustraat 19a.
Maastricht, 26 september 1974

De griffier van de rechtbank vnd.
J. F. Th. Becker

Achter uw bril komt u zelf
LAAT UW BRIL ER VERZORGD UITZIEN.
Dus als het om uw ogen gaat, dan naar
BRILLEN
P. Heppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyens-passage
Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.
Glaskortingen als steeds.

Wandmeubel Titanic. Uitgevoerd in wit/mahonie en bestaande uit 3 losse, onderling verwisselbare elementen met achterwand. Bijzonder veel bergruimte en verder o.a. nog een ruime bar met krasvrije schenkklep, ruimte voor radio/platenspeler etc., servieskast en speciale T.V.-kast. De afmetingen zijn: 300 cm. breed, 180 cm. hoog en 40 cm. diep.
Speciale Dormansprijs:
595,-

Moderne tienerkamer, bestaande uit een 2-deurs kleerkast (100 cm. breed, 160 cm. hoog en 55 cm. diep) een fraaie berg/boekenkast met secretaire, een nachtkastje en een ledikant van 90 cm. breed en 190 cm. lang. Deze tienerkamer is bijzonder mooi uitgevoerd met een oranje front en een zwarte afwerking.
Speciale Dormansprijs:
475,-

konstant meubelvoordeel bij

Fraai wandmeubel, uitgevoerd in zwart, met een wit front. Erg veel bergruimte en o.a. TV-vak, barklep, speciale glasvitrine en 4 ruime laden. Afm. 280 cm breed, 220 cm hoog en 40 cm diep.
Speciale Dormansprijs:
745,-

Droomslaapkamer met een prachtige grote 3-deurs kast, (150 x 200 x 55 cm), twee fraaie nachtkastjes, een 2-pers. ledikant (in verschillende afmetingen), een toilettafel met een ronde, 3-delige spiegel en als extra: zo'n makkelijke boekenplank. Ook verkrijgbaar met 2- 4- of 5-deurs-kast.
Gratis gemonteerd en gratis thuisbezorgd. Speciale Dormansprijs:
685,-
met 6-deurskast 955,--

Dormans Meubelen
Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650*

cbd
aangeboden:
1/3 loonadministrateur
1/10 typiste
veel bedrijven en instellingen zou een dergelijke advertentie als muziek in de oren klinken. de administratie van hun bedrijf vraagt weliswaar specialisten, maar het is nog niet zo groot dat men een grote administratieve staf erop na kan houden. deze bedrijven hoeven niet langer te kiezen tussen het amateuristisch zelf doen of het opzetten van een (te) dure administratie. ze kunnen gebruik maken van de diensten van het centraal bureau dienstverlening limburg bv door hun administratie geheel of gedeeltelijk uit te besteden. administratie naar maat, specialismen per ons. informeer eens naar de mogelijkheden die het centraal bureau dienstverlening limburg bv te bieden heeft.
centraal bureau dienstverlening limburg b.v.
leyenbroekerweg 113
postbus 86
sittard
tel. 04490-5400*

KONINKLIJKE NEDERLANDSE PAPIERFABRIEKEN N.V.
Momenteel bestaat bij ons bedrijf te Maastricht plaatsingsmogelijkheid voor een
bedrijfswerktuigkundige
in de Warmte Kracht Centrale.
In deze afdeling wordt in vol-kontinudiensten gewerkt.
Vereiste opleiding:
Bedrijfswerktuigkundige A.
Eventuele kandidaten kunnen schriftelijk solliciteren bij de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht.

Welke eerzuchtige sales-promotors praten alléén maar over vakantie?
Onze mensen!
Liever gisteren dan vandaag zoeken we kontakt met ambitieuze promotors in de leeftijd van 22 tot 25 jaar.
Zij zijn vlot van de tongriem en hebben de allure van een representatieve vertegenwoordiger.
Het incidenteel doorwerken tijdens de avonduren en de weekends is voor hen geen bezwaar.
De baas.
Onze opdrachtgever is één van Nederlands grootste reisbureaus.
Bekendheid met de reiswereld is voor onze man een pré, maar geen vereiste. Kwa opleiding denken we minimaal aan MULO/MAVO niveau en een flink stuk verkooppraktijk.
De verkoper, die hard aan vakantie wil werken, is onze juiste man.
De job.
Er is een grote portie doorzettingsvermogen nodig.
Want de strikte opdracht luidt: Versterk de band met ons dealercorps, bevorder de verkoop. Punt. Uit.
Onze nieuwe man moet dus een groot aantal nieuwe vrienden en kennissen maken in geheel Nederland.
Als verkoper is hij artiest in z'n vak te noemen.
De aktie.
Schrijf een bondige brief (zet linksboven SP op de envelop), waarin u zichzelf verkoopt, aan onderstaand adres. Een onmiddellijke afspraak volgt. Dan hoort u alles over de auto van de zaak, de onkostenvergoedingen en de verdere faciliteiten die de reiswereld te bieden heeft. Aktie heren. De agenda's liggen open.
Management Adviesgroep B.V.
Groot Hertoginnelaan 133 's-Gravenhage

STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG
"OOSTELIJKE MIJNSTREEK"
GGZ
GESPREKSGROEPEN
Voor veel mensen bestaat er weinig gelegenheid om goede gesprekken te voeren over dingen die hen bezighouden.
Daarom willen we in onze streek graag aan belangstellenden gelegenheid bieden om in kleine groepjes met elkaar van gedachten te wisselen. Voor elk groepje van ± 10 mensen zijn twee gespreksleiders beschikbaar.
De gespreksgroepen vinden om de 14 dagen plaats op doordeweekse avonden van 8—10 uur gedurende het winterseizoen (10 à 12 gespreksavonden).
De kosten bedragen ƒ 2,— per avond (inklusief konsumptie). Opgave: liefst spoedig, per brief, met vermelding van naam, leeftijd en reden waarvoor u aan de gespreksavonden wilt meedoen.
Deelname is mogelijk op:
— maandagavond,
— dinsdagavond,
— donderdagavond,
— maandagmiddag (indien voldoende deelname).
Adres: GGZ-gespreksgroepen, Postbus 165, Heerlen.
Spoedig na aanmelding ontvangt u van ons bericht.

Voor de sectie INTERNE CONTROLE van onze afdeling ADMINISTRATIE EN FINANCIËN vragen wij een
spd'er
Zijn taak omvat:
- controle van de administratie in ruime zin alsmede de daaruit resulterende verslaglegging;
- beoordelen van de administratieve gang van zaken waaronder mede begrepen de toepassing van geautomatiseerde systemen;
- controle op de naleving van de voorschriften.
Wij menen aan kandidaten de volgende eisen te moeten stellen:
- SPD-opleiding,
- leeftijd omstreeks 30 jaar,
- ervaring op een accountantskantoor of een interne accountantsdienst strekt tot aanbeveling.
Standplaats: Maastricht.
Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selektieprocedure.
In onze arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet. Daarom vindt geen inhouding plaats van de premie AOW/AWW.
Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens en vergezeld van een recente pasfoto, in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk AF, kunt u richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken.
NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij
postbus 1220 Maastricht

ALFA BIERBROUWERIJ BV
ALFA BIERBROUWERIJ te Schinnen zoekt voor haar nieuw te openen filialen contact met gegadigden voor de functie van
filiaalhouder/ster
Vereisten: in het bezit van het slijters-vakdiploma. Goede contactuele eigenschappen en enthousiasme.
Geïnteresseerden kunnen zich zowel schriftelijk als telefonisch vanaf 30-9-'74 met ons in verbinding stellen.
ALFA BIEREN

Vanaf de 7de rij

Seizoen begon zonder directeur


MAASTRICHT Paul Haimon

In Maastricht zit de stadsschouwburg nog zonder directeur. De rijzige figuur van Wim Bary, zijn blauwe ogen naar alle kanten gericht, om zoveel mogelijk van zijn gasten te kunnen toeknikken, zal men niet meer in het trappenhuis tegenkomen. De Maastrichtse schouwburgbezoekers zullen daar toch wel aan moeten wennen, ook al staat er voorlopig de wat kleinere figuur van zakelijk directeur P. Achten om de honneurs waar te nemen. Wim Barry was niet slechts een ambtenaar op een hoge culturele post in dienst van de gemeente, hij was een persoonlijkheid die het Cultureel Centrum 'n relief wist te geven zo dat dit in evenwicht was met de culturele standing van de stad. Er is door zijn vertrek dan ook een vacuum ontstaan dat met de grootste zorgvuldigheid dient opgevuld te worden. Aan kandidaten voor de job van Maastrichtse schouwburgdirecteur schijnt er geen gebrek te zijn, ik kom nog dagelijks nieuwe kandidaten tegen en daarom verwondert het mij wel, dat er niet toch wat schot in die benoeming komt. Want de volijverige Wim Bary mag dan wel ervoor gezorgd hebben, dat het programma voor het nu aangebrokken seizoen, tenminste op papier rond is gemaakt, er moet daar toch iemand van gezag achter staan en vooral, er moet ook met kennis en intelligentie geïmproviseerd kunnen worden voor het geval er gaten vallen of wanneer er iets extra's de schouwburg zou kunnen worden binnengehaald. Een cultureel centrum behoort een levend instituut te zijn, het kan niet op routine blijven draaien. Nu heeft Wim Bary in de negen jaar van zijn directoraat wel heel wat binnengebracht, dat men ook voor de toekomst niet meer zal willen missen. Zijn contacten in de theaterwereld zullen nog jarenlang goede vruchten afwerpen voor Maastricht, het is zelfs te verwachten dat tussen het Cultureel Centrum van Amstelveen en dat van Maastricht wel banden zullen blijven.

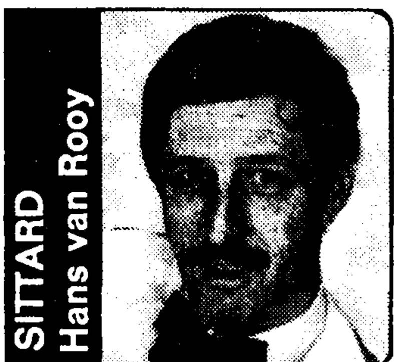
Maar ook al heeft een functionaris onverwacht veel bereikt, het is toch nooit het einde. Wat Maastricht voor de nieuwe directeur aan desiderata of mogelijk als programma in petto heeft, blijft vooralsnog een geheim, al worden er wel veronderstellingen gelanceerd die als uitgelekte gegevens worden verkocht. Wij kunnen ons voorstellen dat men in de stad en ook in de schouwburg snel wil inspelen op de vestiging van de MFM. Aan de andere kant is er op verschillende plaatsen in Limburg weer vraag naar volkstoneel uit de eigen regio. In de buurtplaats aan de andere kant van de grens, in Hasselt, werkt men daar zo succesvol mee, dat men er bij de theater-begroting — aan inkomsten en uitgaven — quitte door speelt. En het grote toneel uit de theatercentra blijft er toch niet weg.

Moet schouwburg voor amateurtoneel open?


HEERLEN Theo Pasing

HEERLEN — Is het Limburgse amateurtoneel goed genoeg voor de Limburgse schouwburgen? Dat is een vraag, die niet zomaar met ja of met nee beantwoord kan worden. Een feit is, dat er de laatste jaren weer flink wat leven in het amateurtoneel is gekomen. Enkele groepen werken momenteel op een peil, waarvan men zich zou moeten afvragen of zij niet in een accommodatie als een schouwburg zouden moeten optreden. De Limburgse schouwburgen zijn immers instituten, die door de Limburgers betaald worden. Of men er nu naar toe gaat of niet, men betaalt ervoor om ze in stand te houden. Vanuit dit standpunt zou men tot de conclusie kunnen komen, dat het voor een amateurtoneelgroep geen enkel probleem moet zijn om zijn stuk in de schouwburg te kunnen opvoeren. Het amateurtoneel wordt immers ook gesubsidieerd en dan ligt het eigenlijk voor de hand, dat zij in andere gesubsidieerde accommodaties gratis toegang moeten krijgen. Met de broekzak-vestjeszak methode schiet je niet zo erg veel op. De schouwburgdirecties kijken enigszins huiverig tegen het amateurtoneel aan, tenminste als zij gaan kijken. Zij weten, dat zij de zaal nauwelijks of niet vol krijgen en dan wordt het een kostbare aangelegenheid. Zo kostbaar zelfs, dat de jaarlijkse tekorten misschien nog groter zouden worden. Van de andere kant zijn een groot deel van de voorstellingen, die door landelijke gezelschappen gegeven worden, ook op het jammerlijke af bezet. Ik heb voorstellingen bijgewoond, waar zo'n zeventig man in de zaal zat, terwijl er toch ongeveer negenhonderd in konden. Op zo'n voorstelling legt de schouwburg dus ook een hoop geld bij. Ik zou daarom toch willen pleiten voor een beetje meer medewerking van de zijde van de schouwburgdirecties, dat in ieder geval dié aanvragen van de amateurtoneelverenigingen eerst op hun kwaliteit worden beoordeeld en dat dán dezelfde faciliteiten geboden worden als bij voorstellingen van de beroepsgezelschappen. Maar voordat een amateurvereniging begrip van de schouwburgdirecties mag verwachten moeten de leden eerst interesse tonen in het theaterprogramma dat de schouwburg biedt. Het is vaak heel droevig, dat juist die mensen, die toneel als hobby hebben, zich nooit bij toneelvoorstellingen in de schouwburg laten zien.

Koffiehuis miste sfeertekening


SITTARD Hans van Rooy

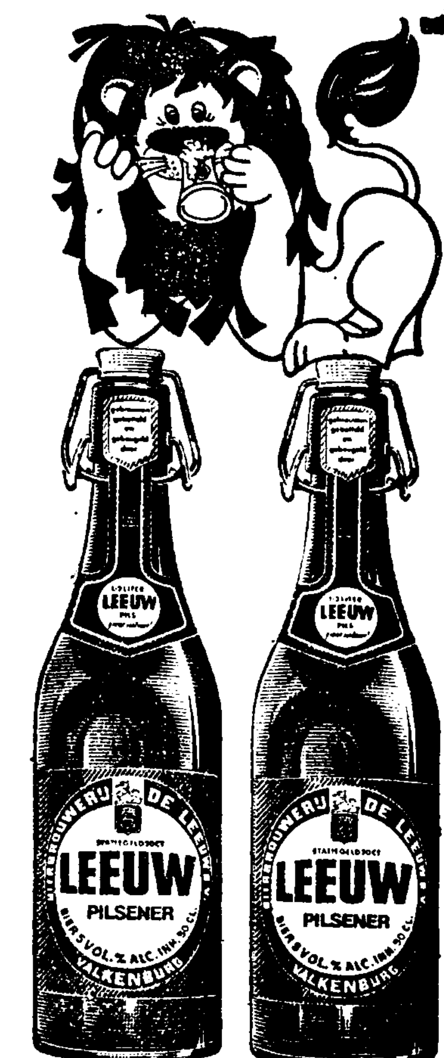
Het theaterseizoen in de stadsschouwburg in Sittard is niet erg overtuigend begonnen. Het Publiekstheater bracht Goldoni's 'Het Koffiehuis' in een bewerking van Hans Croiset, door wie het geheel van de midden 18de eeuw werd getransplanteerd in 1914, het jaar vóór de eerste wereldbrand. Croiset geeft daarvoor in zijn voorwoord bij de tekstuitgave uitgebreid motivaties. Op het eerste gezicht zou je daar vrede mee kunnen hebben en wellicht ook op het tweede. Maar kennelijk heeft de tekstverandering, en daarmee die van de sfeer, toch ernstiger aan het werk geknaagd dan men wellicht beseft heeft. De dreiging van het politieke wereldgebeuren van rond 1740 maakte op de auteur meer indruk dan 1914 op Croiset, die het nauwelijks wist te accentueren. Bij Goldoni werd het ervaren als iets waar men liever niet over spreekt en dáárom 'verpozen' de personages zich in het koffiehuis en speelhol en gebruiken de tijd voor van alles behalve om over die dreiging te praten. Maar dat wereldgebeuren speelt een duidelijke rol bij het geheel, de maakt hetgeen op de planken gebeurt zinloos, ijdel, voos.

Maar daarvan was woensdagavond niets te merken. De twee opmerkingen over Libië werden zó en passant gesproken dat de betekenis niet overkwam. Je zou ze hebben kunnen schrappen en niets gemist hebben. Kenmerk van een goed kunstwerk — en Goldoni schreef die werkelijk — is dat NIETS gemist kan worden om tot een beeld van het geheel en de zin van het werk te komen. Ik laat de conclusie graag aan u lezer over.

Er waren zeer goede prestaties van de actrices en acteurs, met voorop de kletsende kakkerlak Don Marzio, een grandioze rol van Jan Retèl, die maakte dat je deze Don wel de bek dicht zou willen spijkeren en het fraai gekapte hoofd af zou willen slaan. Dan was er de koffiehuisbaas Ridolfo, die sympathiek werd gespeeld door Albert Abspoel, die zowaar een zekere joyeuziteit in zijn toon wist te spreiden. De zwakkeling Eugenio (Ger Thijs) kwam wat te gaaf over waardoor Sigrid Koetse als zijn mooie echtgenote niet voldoende tegenspel kreeg. Leandro (Jan van Royen) kwam goed over evenals de twee vrouwen de ballerina Placida (Celia Nufaar) en Leandro's wettige gade Lisaura (Mariëlle Fiolet), een rol die tenminste voor één verrassing zorg droeg. Maar als geheel bleek elk van deze karakters (niet te vergeten de slijmerige Pandolfo, subliem gebracht door Gerard Hartkamp) in dienst van de door Goldoni bedoelde sfeer te staan: die rond het Koffiehuis. Want het speelhol van Pandolfo, boven het koffiehuis gelegen, speelde een veel belangrijker rol in het geheel dan het 'titel-etablissement'. Indien ik het werk in deze vorm een titel moest geven, zou ik 'Het Speelhol' kiezen. Dáár lag het zwaartepunt en niet op het terras van het koffiehuis dat er nu slechts toevallig onder lag.

Het gemis aan spanning, aan gimmicks en aan dubbele bodems heeft diverse toeschouwers eerder uit de toch al niet groots bezette zaal doen gaan. Dat op zich is geen maatstaf, maar in dit geval leek het mij gewettigd. Kortom, misschien komt het werkelijke stuk van Goldoni nog eens in zijn oergedaante terug en misschien dat dan alles meer zin krijgt wat er op dat podium gebeurt. Jammer, maar zo blijkt weer eens dat men niet ongestraft een werk uit zijn ambiance kan rukken, óók een Hans Croiset niet, het pleidooi van Wim Klinkenberg in het tekstboekje ten spijt. Croiset heeft bij Visconti gekeken, maar de les niet over weten te brengen.

(ADVERTENTIE)



gebrouwen, gebotteld en gebeugeld voor de gezellige limburger

Nederlandse en buitenlandse schrijvers
WEGWERP-EDITIES OP LITERATUURMARKT

In de plaats van het traditionele boek, in een linnen band, of 'n kartonnen kaftje, zal men in de nabije toekomst geconfronteerd worden met zo goedkope en ordinaire literatuuruitgaven dat de term „wegwerpboek" echt niet overdreven voor is. De reden waarom zulke uitgaven met teksten van ook de meest gerenommeerde schrijvers verschijnen, moet men vooral zoeken in de prijzen van het papier. Deze stegen de laatste tijd zo onrustbarend, dat met name uitgevers met een kostbaar programma als die van een grote encyclopedie deze boeken nog slechts aanbieden tegen een prijs gekoppeld aan het index-cijfer. De uitgevers verwachten dat de hoge prijzen die voor normale boeken moeten worden berekend zeker wel een rem op de omzet zullen gaan vormen, al heeft men ook de ervaring dat het publiek ook aan verhoogde prijzen went en dan toch wel weer koopt. Aan de andere kant is de leesbehoefte geringer geworden, vooral sinds men vrijwel avond aan avond, hetzij als film hetzij als speciaal voor dit medium geleverd feuilleton van de vruchten der verhalenschrijvers kennis kan nemen. Kon de schrijver Albert Helman aan zijn essayistisch werk over de romans van de wereldliteratuur nog de titel geven „Leef duizend levens" daarmee aangevend dat men bij het lezen van een klassiek boekwerk er een extra leven bijkreeg, thans wordt dat extra-leventje per avond aan de teevee-kijker gratis gepresenteerd. En toch blijven de uitgevers bezig, de ene als een bij die het werken en produceren niet laten kan, de ander met iets meer aanpassing aan het rommelig karakter van een gedemocratiseerde samenleving. Ook de schrijvers, in het verleden pas echt tevreden over hun uitgever als hun verhalen, romans, gedichten, essays, reisbeschrijvingen in een kunstwerk-van-een boek had verpakt, het papier, de letter, de lay-out, de omslagtekening, het bandje tot een stijlvol geheel en zo dat deze een hommage betekenden aan de tekst, zijn voor die democratisering bezweken. Ze gingen eerder al akkoord met paperback-edities of uitgaven als ingenaaid exemplaar met een wat stijver kaftje, met de pocket-edities, handzaam maar ook snel stuk gelezen, nu vinden zij zich niet meer te goed voor de wegwerpuitgaven, hun teksten gedrukt op gewoon krantenpapier.

◇

Als verklaring voor deze ommekeer in hun appreciatie voeren zij aan dat een schrijver op de eerste plaats gelezen wil worden. En dat niet slechts door een elite-publiek dat het dure boek kan betalen, maar door zovelen als daar zin in hebben, en dat ook door de jeugdigen die slechts over wat hun toegeschoven zakgeld beschikken. In die categorie treffen zij vaak immers hun meest fervente bewonderaars. Het uitgeverspaar Patty en Theo Knippenberg uit Utrecht is reeds 'n paar jaar geleden, met het revolutionaire plan van wal gestoken ook literaire teksten te steken in de vorm van een Kleine Krant. Dit werden de Bulk Boeken waarvoor bij ieder nummer wel voor een speciale vormgeving werd gezorgd. Zo konden in de serie niet slechts verhalen en geestige kursiefjes verschijnen, maar ook Verzamelde poëzie van Paul van Ostaijen die zijn gedichten in een nadrukkelijk geëiste opmaak ook interessant ogend gedrukt wilde zien. En dat kon ook in het Bulk Boek aan Van Ostaijen gewijd. De uitgevers begonnen dit jaar aan de derde jaargang en maakten met de roman „Stella" van de wereldbekende Jan de Hartog het tweede dozijn vol. De eerste oplage van een Bulk Boek is rond 80.000 exemplaren. De nieuwe jaargang opent met „Tussen snor en staart van Rudy Kousbroek, zijnde een selectie uit zijn geestige essays, als kursiefjes te lezen, verschenen onder de titel „De aaibaarheidsfactor" en „Een kuil om snikkend in te vallen". Een verrukkelijk leesboek dat ook aan de meer intelligente lezer appelleert. Rudy Kousbroek kan men evengoed een erudiet lettré met geest, een alert journalist met een verzorgde stijl als een lichtvoetig essayist noemen, of een verwante van Dick Hillenius. Ook de dichter en verteller Bertus Aafjes is in de Bulk Boeken vertegenwoordigd, de uitgevers bracht als nr. 23 in de reeks een selectie uit zijn Ooka-boeken, de Japanse detective-verhalen toegeschreven aan Rechter Ooka. Andere titels in de reeks zijn: „Kees de jongen" het toneelspel vam Herben Hellinga als bewerking van het boek van Theo Thijssen, „Verhalen van J. M. A. Biesheuvel, „De stille kracht" van Couperus, „Dorp in Vlaanderen" van L. P. Boon. In de reeks komen nu ook Engelse, Duitse en Franse literaire werken dat in de oorspronkelijke taal. Begonnen wordt met „Der Steppenwolf" van Herman Hesse en „Der kaukasische Kreidekreis van Brecht. Men mikt hierbij op de scholen waar nog zoiets als een verplichting bestaat om van een autor of een boek een scriptie te maken. Het adres is Postbus 3059, Utrecht. Dezelfde overwegingen hebben ook geleid tot het oprichten van Uitgeverij De Werve B.V., met adres Laan van Nieuw Oosteinde 148 te Voorburg. Deze uitgeverij is met een „Literatuur Magazine" begonnen. Men geeft jaarlijks 10 nummers uit, waarvan de helft aan Engelstalige auteurs wordt besteed, drie uitgaven aan Duitse schrijvers en twee aan Franse auteurs. De uitgever richt zich rechtstreeks tot de docenten moderne talen van HAVO en VWO niet alleen bij wijze van verantwoording van zijn plan, maar ook om middels een enquête aan de weet te komen naar welke auteurs van de drie talen de meeste belangstelling uitgaat. Als eerste nummer werd William Somerset Maugham gekozen die dit jaar, wegens zijn geboortedag 100 jaar geleden, bijzonder in de belangstelling staat. Begonnen wordt met een essay over leven en werk, vervolgens verschijnt een opsomming van zijn werken naar ontstaandatum, met een korte omschrijving ervan. Er volgt dan een complete roman „The narrow corner" uit 1932, het toneelstuk „The circle" uit 1921, en drie van zijn beroemdste korte verhalen „Rain" „Before the party" en „Footprints in the jungle". De redactie van deze Engelse editie verzorgde Micha Ouwendijk, die daarbij de medewerking kreeg van prof. dr. W. van Mannen. Het magazine op grijs krantenpapier is spaarzaam geïllustreerd, de tekst is 96 pagina's van telkens drie koloms druk.

Paul Haimon

LITERATUUR MAGAZINE

ENGLISH EDITION
Onder redaktie van
Micha Ouwendijk,
met medewerking van
Prof. Dr. W. van Maanen.

no. 1

William Somerset Maugham

Uitgave:
UITGEVERIJ
DE WERVE BV
Voorburg-Brussel.





Kunstvrijen
met Robert Franquinet

KAREL APPEL

Het Bonnefantenmuseum te Maastricht brengt een twintig jaren lange blik op de litho's van Karel Appel uit de verzameling van de kunstenaar zelf. Een periode die begint in 1954. In dat jaar was Appel 33 en verwierf de Unescoprijs van de Biënnale van Venetië. Reeds in 1949 nam hij deel aan de Cobra-tentoonstelling te Kopenhagen waarvan hij de voornaamste persoonlijkheid zou worden, en aan Sandbergs eerste internationale tentoonstelling van experimentele kunst te Amsterdam. Even daarna volgde zijn belangrijke deelname aan de tweede experimentele te Luik en aan de stellingnemende expositie „Signifiants de l'informel", georganiseerd door de theoreticus van de „informelen", Tapié in de zalen van Facchetti te Parijs.

Sedert 1950 woonde Appel te Parijs. De eerste tijd huisde hij, evenals Corneille, in de afgedankte paardestallen van Suresnes. Daar kwamen ook Jorn en Constant en de Deense artisten waaronder de beeldhouwer Robert Jacobsen die er een atelier inrichtte. Ik herinner me deze tijd zeer goed, ik woonde honderd meter verder in een tuinpaviljoen.

In die Parijse beginperiode exposeerde hij in de „Librairie" hetzelfde jaar als zijn expositie bij van Lier te Amsterdam. Het was niet Parijs dat hem beroemd maakte. Sandberg die het Stedelijk van Amsterdam bezielde en wiens gezag op het gebied van de moderne kunst ongekende afmetingen aannam in het buitenland, was zeer overtuigd van de barbaarse „schreeuw" die uit 't werk van de woest-schilderende (ook wel verfsmijtende) opklonk. Heel het tabula-rasa van deze eeuw leek in dit werk samen gebald. Maar het was juist in Parijs dat Sandbergs invloed slechts gering was. De stem van Tapié en van Michel Ragon, twee Appel-verdedigers vond toen nog maar weinig gehoor terwijl zijn schrijvende vrienden Dotremont en Hugo Claus in Frankrijk nooit een voet aan de grond kregen. Als „verfsmijter" was op de kunstmarkt te Parijs Mathieu de grote openbaring, Appels leeftijdgenoot die ondanks alles nog een vorm van estetiek vertegenwoordigde en trouwens zijn eigen theoreticus was (drs. in de filosofie). Maar Sandberg die het niet had staan op de école-de-paris lanceerde Appel te Milaan, Pittsburg, Zürich, Sao Paulo, Venetië, New-York, Bern, Tokyo enz. Overal waar Appel kwam was de naam Sandberg hem vooraf gegaan. De baldadige kracht van Karel Appel was indrukwekkend geworden. Tragiek en schaterlach vermengden hun weerklank in zijn schilderij. Voorbeelden daarvan uit de jaren 1954 waren doeken als „Weeping Crab" en „Animals in combat" waarin de opgestapelde massa's al die typische corporele drift opgenomen in de vervolgens in zijn werk zo karakteristiek zou worden. Op dat ogenblik vertegenwoordigde zijn werk een revolutionaire stroom, zonder filosofisch engagement, hijzelf zei: „De scheppende gedachte bestaat niet uit ideeën zij is een ontmoeting van geest en materie." Terwijl Herbert Read over hem schreef: „hij schildert als kinderen en gekken."

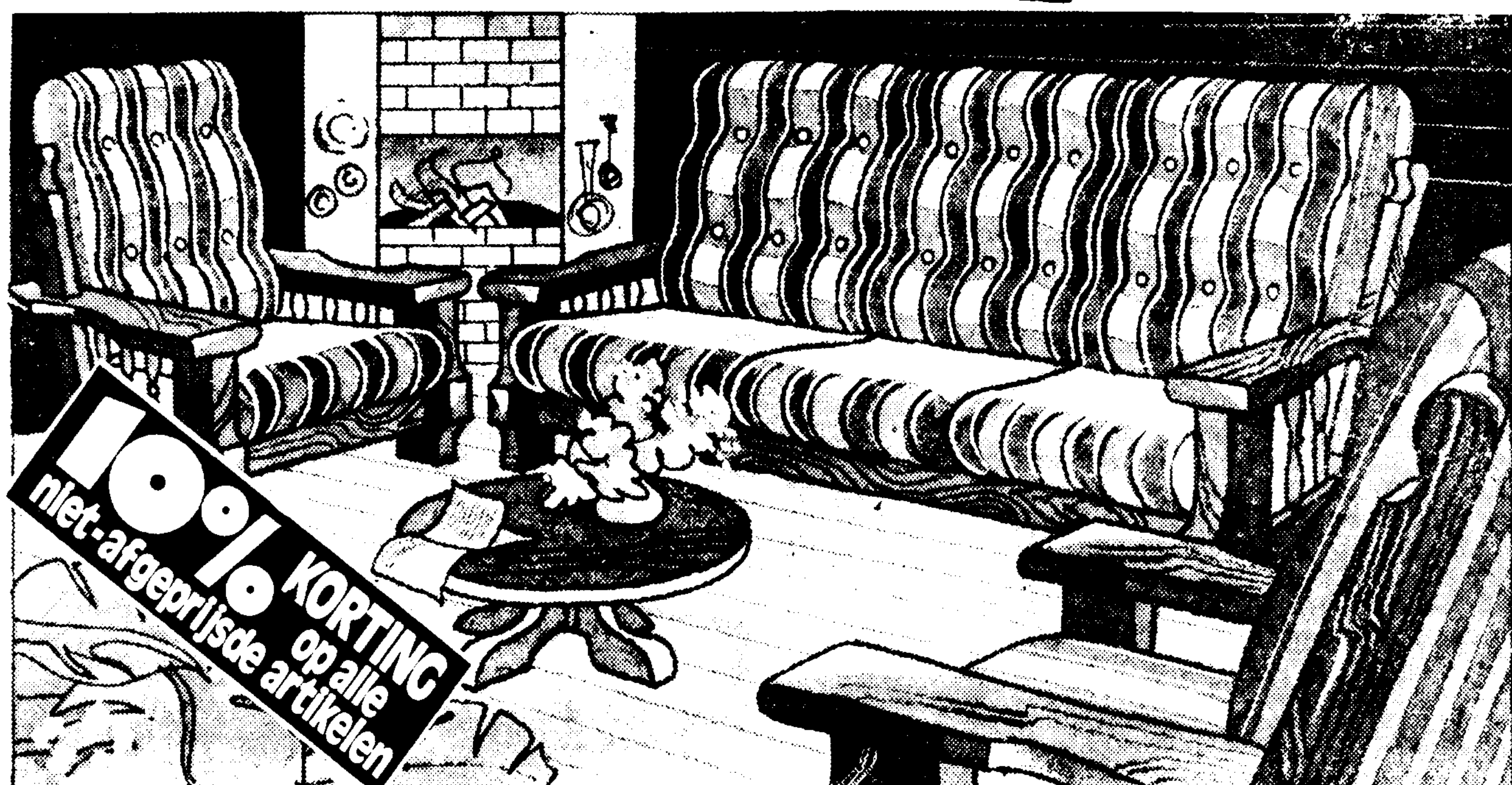
Ik heb Appels evolutie gevolgd en herinner me hoogtepunten als zijn „Tragic Nude" ('57) Flying Haeds ('58), Personage ('57), Red Nude ('60), Animal and personage. Loving in a storm". Af en toe bij het weerzien van deze doeken drong de spanning zich nog meer aan me op zonder dat ik er in slaagde die twee magische expressies, de ene als een lyrische maalstroom de andere destructief geweldadig, van elkaar te scheiden. Vormelijk „rotzooide" hij tegen de estetiek, schilderde hij tegen de schilderkunst. Maar in zijn woestheid was plaats voor een poëtische tederheid. Achter het wilde aspekt van Appels schilderij zweefde de bewogenheid als een vogel boven de instinktieve concepties en de kontrastwerking. Een paar jaren geleden zei hij me in een gesprek: „Mijn persoonlijke ervaring, wanneer ik ruimte schep in de tijd, is los van het particuliere. Een magisch individualisme dat plaats maakt voor het universele beleven. Ik wil weer portretten schilderen, maar niet als vroeger toen ik de expressie met heftige emoties als een individualist beleefde."

Hij is begonnen met het mysterie van de kunst het binnenste buiten te keren en zijn figuraties of de lichamen der verbeelding aan het grenzeloze over te leveren. In zijn litho's beschrijft hij op een zelfde wijze de ruimte. Zijn litho's zijn geen getemd spiegelbeeld van zijn grote doeken, ze dragen alle oorspronkelijke kenmerken van zijn kunst. Ze verschaffen hem de nogelijkheid om de vibratie van zijn typische autohypnose een lineaire helderheid te verschaffen. Vaak triomfeert het kind er over de barbaarse diermensen. Het is de afwezigheid, zegt hij, die een bevrijdende werking heeft. In onze tijd is het revolteren voor vrijheid vaak identiek aan het met handen en voeten gebonden worden. Een mens kan niet scheppen met geboeide drijfveren.

Karel Appel betekent een mijlpaal in de geschiedenis van de schilderkunst. De vooroorlogse generatie dacht dat men niet verder kon dan Picasso was gegaan. Maar toen Tapié zijn „Art Nouveau" voorstelde besefte men dat de tijd van het informele pas begon en dat de creativiteit in de vernieling nestelt. Ook Appel heeft zijn elan genomen in de chaos. (In de puinhopen van gisteren en onder het dreigende Damokleszwaard van vandaag). Hij was niet de enige. Naast hem waren er Jorn, Allechinsky, Dubuffet, Mathieu e.a. Maar Appels werk vormt het meest afgeronde karakter zonder daardoor in een pikturale techniek te vervallen zoals dat bij Dubuffet en Mathieu wel het geval was. Voor hem geldt het woord van Hugo Claus: „Gij maakt het schilderij. Gij weet niet beter."

BEZINT EER GE BEGINT!

Dat geldt voor alle inwoners van Heerlen en verre omstreken! Voor iedereen die op dit moment van plan is iets nieuws voor in huis aan te schaffen. Voor alle mensen, die vinden dat er 'ns iets moet veranderen in huis. Daarom: van bankstel tot kapstok, van vitrage tot slaapkamer, alles is nu gedurende deze periode zwaar afgeprijsd. Eerlijk voordeel voor werkelijke super-kwaliteiten. In deze stunt-aankondiging treft u enkele voorproefjes aan, om u de ogen te openen! Om u aan te tonen, dat er nergens zoveel DIREKT—KONTANT—VOORDEEL te verkrijgen is, als bij Käller-Schunck...... Dus denk eraan, zint eer ge begint!
(want het échte voordeel begint toch pas bij Käller-Schunck.)



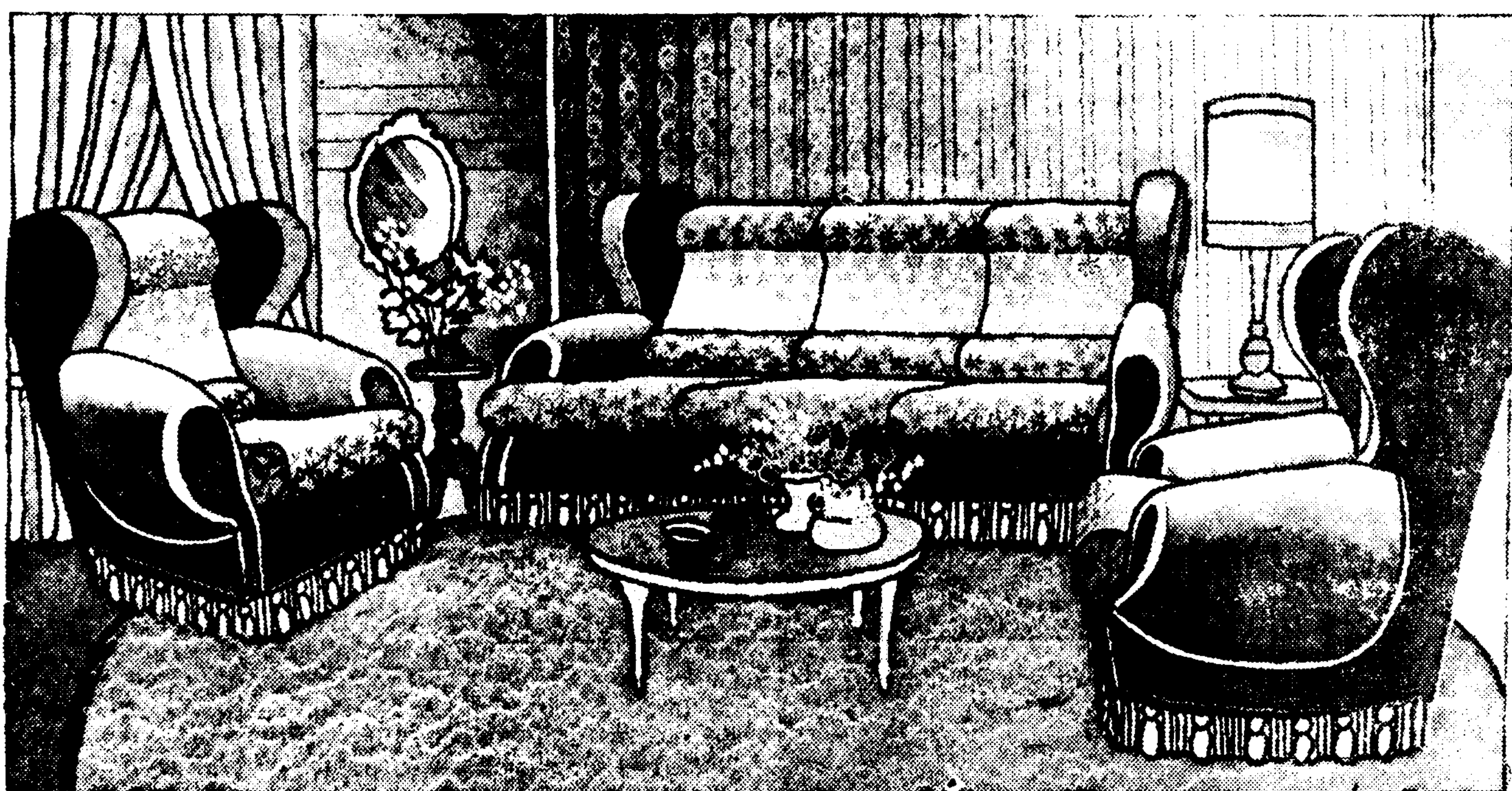
Bankstel „RAVELS"
Als u érgens aan begint, begin dan aan dit ongelooflijk sfeervolle massief eiken bankstel.... U zult er geen spijt van krijgen! Ga er eerst maar eens even inzitten, en u ontdekt wat werkelijke kwaliteit is. Polyether uitvoering, én speciale voor-profilering, dát zijn de troeven van deze héérlijke zit- en rugkussens, welke zijn overtrokken met een sublieme sterke dralon streepvelours. Keuze uit verschillende kleuren. Op de prijs hoeft u zich niet te bezinnen! **Normale waarde 1595,-- NU ALS SPECIALE PRIJSBREKER:**

1338,-

NERGENS ZOVEEL DIREKT-KONTANT-VOORDEEL ALS NU BIJ KÄLLER-SCHUNCK!

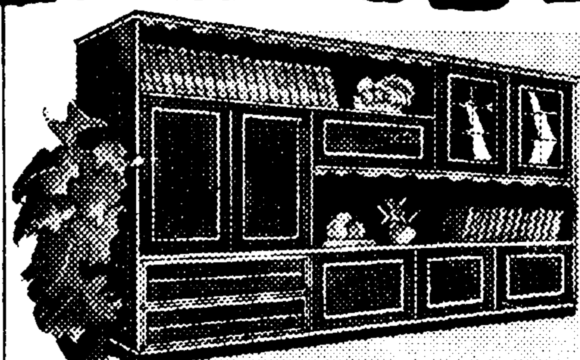
Bankstel „NAPELS"
Alle begin is goud waard... Zeker als u nu dit bankstel zou aanschaffen! U verdient werkelijk honderden guldens in één klap! Wat een bankstel... Sierlijkheid, komfort, degelijkheid én de fraaie uitvoering zijn de eigenschappen van dit heerlijke ameublement. Losse rug- en zitkussens, bovendien voorzien van luxe verstelbare rugrollen. Het geheel is bekleed met een zware velours de Gène, afgewisseld met mooie bijpassende effen dralon antiek velours. Sla uw slag nog op tijd, aarzel niet, het is maar een tijdelijke aanbieding. **Normale waarde: 2055,-- NU ALS SPECIALE PRIJSBREKER:**

1718,-



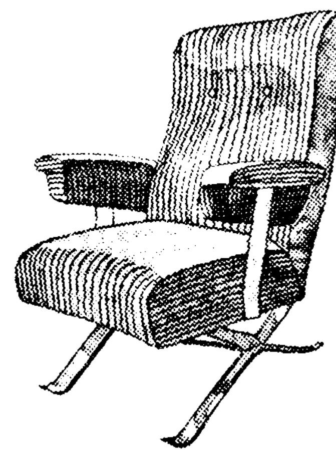
Kast „HERFORD"
Dit is werkelijk ons pronkmeubel uit de kollektie. We zijn er trots op u dit fantastisch aanbod te kunnen doen! Deze kast is uit fraai gloedvol notenhout vervaardigd. Door de kapitale breedte heeft u overal plaats voor. Serviesgoed, aparte glasruimte, televisie, stereo-apparatuur, bar met klep. **Normale waarde 1850,— NU ALS SPECIALE PRIJSBREKER:**

1548,-



Kast „ABERDEEN"
Prachtige kast uit fijn geselecteerd eikenhout. 225 cm. breed (niet te breed en niet te smal). U zult voor alles wel een plaatsje vinden, de indeling is precies zoals u die van een bergmeubel verlangt! Ook is er een bar met verlichting in verwerkt... en ruimte voor uw TV. Kijk goed naar de prijs, **de normale waarde is 1240,--. PRIJSBREKER:**

1038,-

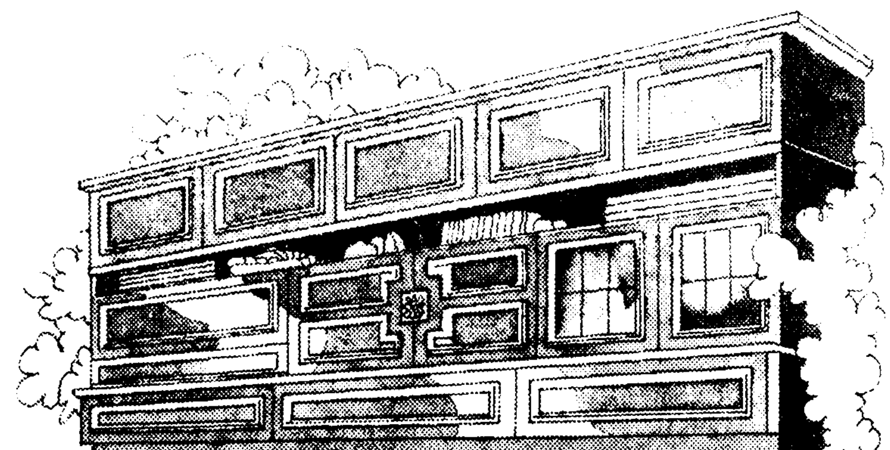


Fauteuil „201"
Wat een stuntaanbieding! Wat een heerlijke fauteuil, naar keuze in rib of weefstof bekleed. Fantastisch binnenwerk, een garantie voor jarenlang zitgenot... **Normale waarde 320,--. PRIJSBREKER:**

267.80

25% KORTING OP DEKENS! KOM NU, WANT HET IS TIJDELIJK!

Ondanks de enorme prijsstijgingen gaan er bij ons toch eerste-klas dekens tegen grandioze stuntprijzen de deur uit. Al neemt u er meerdere tegelijk mee, het maakt niets uit, want voor deze prijzen kunnen we niet meer bezorgen.....



KÄLLER-SCHUNCK

oranje nassaustraat 33 heerlen · vlak bij het station · tel. 045-714305



gemeente heerlen

Bij de Dienst van Publieke Werken kan worden geplaatst een

REINIGINGSKONTROLEUR

Betrokkene zal o.a. worden belast met de opsporing van overtredingen verband houdende met de in de Algemene Politie Verordening voorkomende voorschriften omtrent de milieu-hygiëne. Daarnaast zal betrokkene op vorenvermeld terrein een voorlichtende taak dienen te vervullen.

Sollicitanten dienen niet ouder dan 45 jaar te zijn, te beschikken over representativiteit en takt alsmede een ruime verbale en redaktionele vaardigheid.

In het algemeen gaat de voorkeur uit naar diegenen, die in het bezit zijn van enig politiediploma.

De salariëring zal, afhankelijk van leeftijd en bekwaamheid, in onderling overleg worden overeengekomen.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen — onder nummer 538 — te richten aan het Kollege van Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

ATTENTIE

ZOLANG DE VOORRAAD STREKT, nu nog een nieuwe

DAF

kopen met EXTRA VOORDEEL VAN ƒ 600,— TOT ƒ 900,—.

Alle types 44 en 66 nog in voorraad. Haast U!

Ook uw adres voor goed gebruikte automobielen met DAF-BOVAG-garantie.

Inruil en financiering mogelijk.

Autobedrijf
W. J. VEDERS B.V.

off. DAF-dealer
SITTARD, TEL. 7142 x

WIJ ZOEKEN:

een werkvoorbereider-planner

Zijn taak zal bestaan uit: te zorgen dat op het moment van de gewenste produktie-aanvang van een werk de daarvoor benodigde man- en machinekapaciteit, gereedschap en, materiaal en onderdelen aanwezig zijn voor het produceren van elektr. en elektron. apparatuur.

Ervaring in deze branche en bovengenoemde funktie is noodzakelijk.
Min. leeftijd: 26 jaar.

Wij bieden voor deze staffunktie goed salaris en goede sec. arbeidsvoorwaarden.

Kom praten, bel of schrijf naar:

REMEJA Elektr. Ind. B.V.

TONGERSEWEG 57, MAASTRICHT
TEL. 043—19049

Voor de MAGAZIJNDIENST van onze afdeling ALGEMEEN TECHNISCHE DIENSTEN zoeken wij een

administratieve medewerker

Zijn taak omvat:
- het verrichten van diverse administratieve werkzaamheden, zoals de voorraad-administratie e.d.

Wij menen aan kandidaten de volgende eisen te moeten stellen:
- opleiding MULO/MAVO,
- leeftijd 22-25 jaar,
- terwijl het bezit van het diploma Associatie Boekhouden tot aanbeveling strekt.

Standplaats: Haelen-Buggenum.

In onze arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet. Daarom vindt geen inhouding plaats van de premie AOW/AWW.

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens en vergezeld van een recente pasfoto, in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk ATD, kunt u richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

postbus 1220 Maastricht

VERENIGING VOOR R.K. GEZINSVOOGDIJ EN PATRONAGE IN HET ARRONDISSEMENT MAASTRICHT

Wederom willen wij ons team uitbreiden met enkele

MAATSCHAPPELIJK WERKERS

Wij zoeken graag spoedig kontakt met kandidaten

- die in het bezit zijn van een diploma van een erkende Sociale Academie dan wel ver gevorderd zijn met hun studie.
- Over goede contactuele kwaliteiten beschikken en
- bereid zijn met de andere teamleden mee te denken over het verder ontwikkelen van het hulpverleningswerk aan jeugdigen en hun omgeving.

Wij kunnen hen bieden:

- een boeiende werkkring met mogelijkheden van supervisie, praktijkbegeleiding en pedagogische — consultatieve begeleiding.
- Een uitstekende rechtspositieregeling.
- Een salaris volgens rijksregeling, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Sollicitaties (liefst binnen 14 dagen) en verdere informaties bij de directeur: Bureau Scharnerweg 18 Maastricht, telefoon: 043 - 23334.

PEDAGOGISCHE AKADEMIE HEERLEN

Schandelermolenweg 20, Heerlen

Gedurende het schooljaar 1974/75 wordt aan bovengenoemde akademie de laatste mogelijkheid geboden tot het volgen van een

Heroriënteringscursus Wiskunde voor Onderwijzers

Cursisten dienen zich binnen 14 dagen na heden schriftelijk aan te melden bij de cursusleider de Heer J. A. B. J. Nunnink, Petroniusstraat 6, Heerlen, tel. 045-716605.

Horeca cash + carry Jaap van Rennes bv

Wij zijn een jong en expansief bedrijf en zoeken wegens uitbreiding

ADMINISTRATEUR

leeftijd tot 45 jaar.
Van de aan te stellen functionaris wordt verwacht:
— grondige administratieve kennis
— commercieel inzicht

Voor een goede functievervulling wordt vereist:
— diploma SPD I en II
— enige bekendheid met automatisering en bereidheid zijn kennis op dat gebied te vergroten.

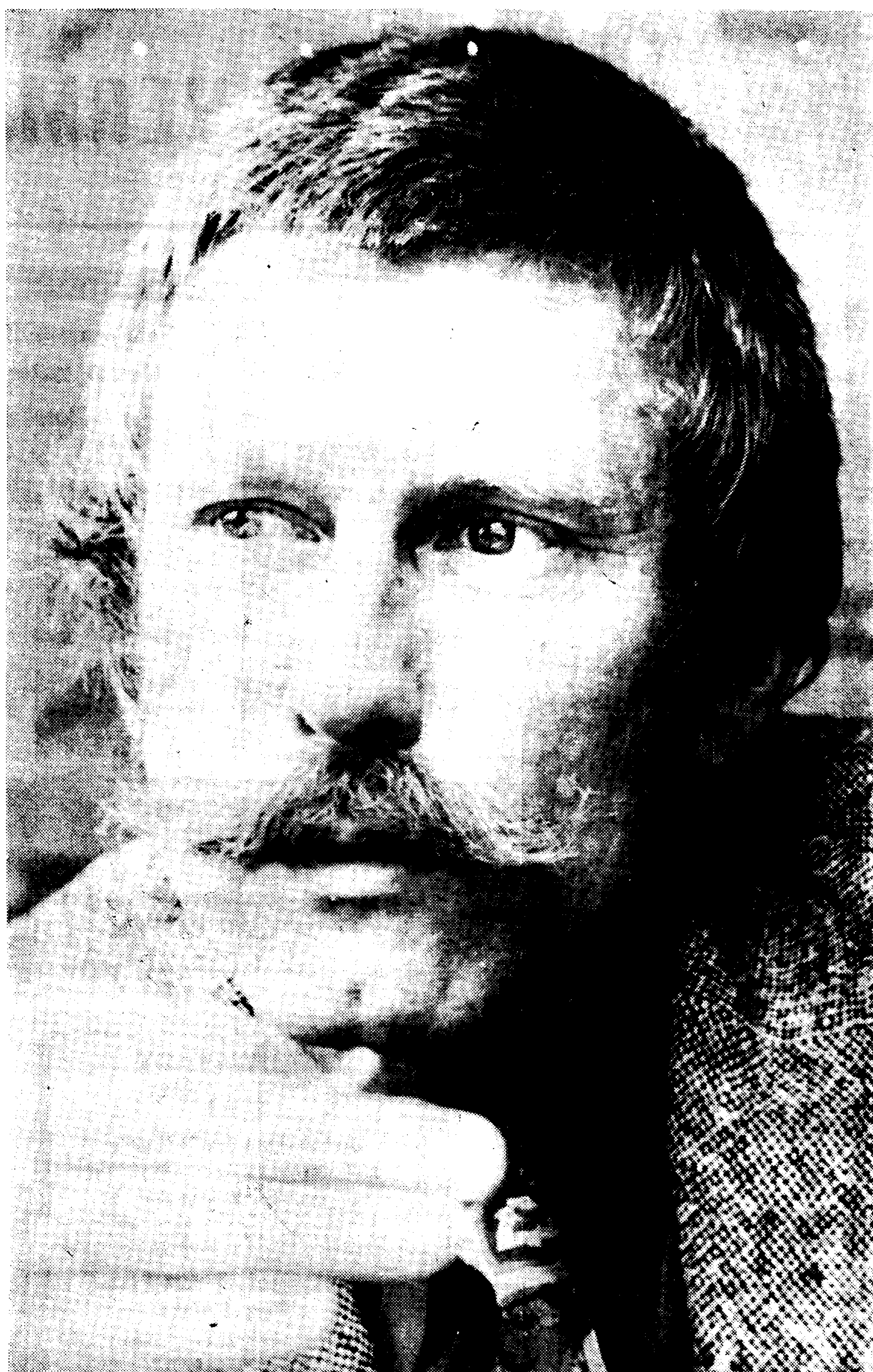
De honorering is in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie.
Verdere promotiekansen behoren tot de mogelijkheden.
Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

Met de hand geschreven sollicitatiebrieven gelieve U te richten aan ons adres:
BEEKSTRAAT 13
VALKENBURG-HOUTHEM.



PIM SIERKS,

NA TWEE WEKEN WEER IN DE ROL VAN DE "ANTI-HELD"



Straks poetsen ze de tanden met 'SIERKSPASTA'

SCHIPHOL — Een half uur na de landing van de Boeing waarmee de vier Japanners in Syrië waren afgeleverd, was de „wereldberoemde vlucht" van gezagvoerder Pim Sierks alweer teruggebracht tot Nederlandse verhoudingen: Vader Abraham zong, samen met tv-omroepster Alice Oppenheim „Bedankt stoere jongens" en een Haarlemmermeerse carnavalsprins kwam aanzetten met de onderscheiding „De Vergulde Pieper". In kranten bleef de taal nog wel even gespierd: piloot Sierks werd beschreven als „ridder-zonder-vrees", „held van deze tijd", „koene held" en „De Steve McQueen van Transavia". De Volkskrant voelde zich wat minder door de veronderstelde dapperheid aangesproken: „Door Sierks werd duidelijk met wat voor mensen wij ons koloniale imperium hebben geschapen en de zeven zeeën beheersten".

Een goeie week later, in het kantoor van Transavia op Schiphol: het reclamebureau dat de eerste stroom van publiciteit wat moest indijken, is weer opgezegd. De juffrouw op de afdeling public relations, die dagenlang de hele wereldpers aan de lijn heeft gehad, zit weer gewoon voorgegomde bagagelabels te tikken en Pim Sierks, „de ridder-zonder-vrees", „de held-van-onze-tijd", komt binnen in een tweed jasje en heeft zin in koffie. Op het prikbord hangt de oproep aan het Transavia-personeel om op een bepaalde avond op de behouden thuiskomst te drinken; „het bier staat koel".

Pim Sierks ontzenuwt niet mijn veronderstelling dat hij alle gedoe inmiddels meer dan dik zat is. „Achteraf bekeken waren de dagen na de vlucht veel erger dan het karwei zelf".

Vooraf was afgesproken dat we het heldhaftige avontuur nu maar als bekend zouden veronderstellen en de tijd zouden benutten om de dagen daarna in kaart te brengen. Hij praat er over in een vrij hoog tempo; het interview mondt tenslotte uit in de uitreiking van een exemplaar van het op stevig karton geplakte Transavia Ganzenbordspel: de maatschappij laat geen kans onbenut om het landelijk gevierde heldendom van haar bemanning nu haastig te verzilveren.

Pim Sierks: „Op de terugweg werden we boven Joegoslavië al gewaarschuwd door een collega van de KLM die voorbijkwam en waarmee we radiocontact hadden. Hij begon heel voorzichtig te vertellen dat er op Schiphol een hele mensenmassa samenstroomde en toen kreeg ik al een beetje de bibberatie. Je wilt dan wel de kist aan het eind van de baan neerzetten en op je fietsje aftaaien. Ik zette de motor af en toen begon de ellende: je weet niet wat je overkomt, het trekt allemaal als een waas aan je voorbij; ik weet bijvoorbeeld ook helemaal niet meer met wie ik allemaal handen heb geschud. Er liep iemand naast me die zei: nou moet je die of die kant even opkijken en nu moet je ook nog even naar boven zwaaien. Nu krijg je de brieven, je hebt weer goed geslapen en je borreltje gedronken en dan komt alles weer naar boven. En op foto's zie je nu wat er allemaal gebeurd is".

HERDER

— Wat voor brieven zijn dat?

Pim Sierks: „Echt, stapels. Met adressen als: Aan Pim Sierks, omgeving Haarlem. Van kleuterscholen waar ze allemaal tekeningen hebben gemaakt: de piloot, het huis van de piloot, het vliegtuig van de piloot. Van een Jehova-getuige die vraagt of ik, terwijl ik daar alleen naar de Franse ambassade liep, nog gedacht heb aan het bijbelwoord: De Heer is Mijn Herder. Nee, niet aan gedacht".

„Die wandeling schijnt, heb ik achteraf gemerkt, heel dramatisch overgekomen te zijn. Er worden me nu allerlei eigenschappen toegedacht als „heldnaftig", „ijzersterk": helemaal niet waar. Samenvattend geloof ik dat het meer een kwestie is van zelfbeheersing, waar ik me erg in getraind heb".

„Als u op dit moment tegen mij zou zeggen: „klootzak", zou ik u meteen een lik voor de bek kunnen geven. Maar dat doe ik dan niet, want wat heb je daar nu aan, en u staat voor joker".

„Na de conferentie met de ministers had ik veel zekerheden: toen ik naar de ambassade liep, had ik van de Japanners niets te vrezen. Die wilden met een vliegtuig weg en dan laat je het wel uit je hoofd de captain dood te schieten. Ik was op dat moment overtuigd dat me niets zou overkomen".

„Waar ik altijd wel bang voor ben, dat zijn die verrekt domme mensen. Overal lagen scherpschutters: er zal maar een domme idioot zijn met een iq van dertig, maar nog net geschikt voor de rijkspolitie, die kans ziet een held te worden door op een terrorist te gaan schieten".

— Na afloop is er allerlei heldhaftigs over u geschreven en ook Vader Abraham was ter plaatse.

Pim Sierks: „Ja, wie bedenkt zoiets. Ik voel me helemaal geen held of zo en ik durf de straat haast niet meer op. Ik ging met de bus van Katwijk naar Noordwijk en toen vroeg de chauffeur: waar moet u naar toe, mijnheer Sierks? Er rijd je een vent voorbij, schuift plotseling zijn auto weer naar achteren, rijdt opnieuw voorbij en begint te wuiven. Of vrouwen die tegen hun kind roepen: dat is hem nou, vraag meneer maar om een handje, want dat mag best van mijnheer. Jezus miena, hou es op. Ik was gelukkig net verhuisd, maar in mijn vorige woonplaats, Nieuw Vennep, hebben ze zo ongeveer weer alle tuinen doorzocht".

— Eén van de weinige relativerende dingen die ik heb gelezen, was een stukje van de tv-recensent van De Volkskrant, die vond dat u na de landing een vette, aan koloniale helden herinnerende knipoog gaf.

Pim Sierks: „Block (directeur van Transavia, red.) heeft het me voorgelezen en lachte zich rot. Ach, wat willen ze tegenwoordig: de pieken eruit. Nivellering; niet alleen van inkomen, maar van de hele samenleving. Ik denk dat die mensen er naar streven de grauwheid te bevorderen, de vervlakking".

— Maar het heldendom wat relativeren kan nooit kwaad.

Pim Sierks: „Oké, maar ik vond het een narre benadering. Na de landing zat ik zowat te janken. Ik zag mijn dochtertje staan met één roos. Achteraf vind ik al dat koene gedoe ook wel een beetje overtrokken. Al die eigenschappen die je worden aangewreven. Ik weet alleen dat ik geestelijk wel een beetje in orde moet zijn: ik wordt elk half jaar gekeurd en er zijn nog geen afwijkingen gebleken. Maar held? Als ik op de Zeedijk een schot hoor, ben ik meteen vier blokjes verder.

Toen we op weg waren, hebben we ons ook helemaal niet gerealiseerd dat er hier zoveel over te doen was. Ze schijnen er over de radio dag en nacht alles over verteld te hebben. We zijn zelfs nog een keer vermist geweest, hoor ik. De koningin wist daar ook van; die was van alle details op de hoogte.

KRATJE

Voor ons ging het allemaal erg vredig. Maar als je het dan achteraf allemaal hoort hoe komt zoiets? Kijk, de gijzeling begon op vrijdag. De teevee er meteen bij. Als er een kratje omhoog werd gehesen, werd dat uitgezonden. Langzamerhand is zo de hele spanning opgebouwd. In het begin dachten nog veel mensen: ach, die gijzeling, dat is zo weer afgelopen. Maar de climax werd steeds verder opgebouwd. Bijvoorbeeld die wandeling van mij: een tijdlang had er niemand over dat plein gelopen en nu gebeurde er in ieder geval wat. Toen het spannende gedoe met de politiebus, de busramen die kapot werden geslagen: helemaal de sfeer van Hitchcock.

En zo hebben veel teeveekijkers in hun eigen wereldje vermoedelijk een heel ander, veel spannender beeld opgebouwd dan wij beleefden. Iemand die normaal op kantoor zit, wordt voor de teevee geconfronteerd met zoiets spannends en is dan in staat bij je terugkomst zo hysterisch te reageren. Hysterisch is wat te sterk, zeg: „spontaan".

— Denkt u nu nog wel eens aan die vier Japanners?

Pim Sierks: „Als je foto's ziet, denk je: dat is die bus. Als ik nu zeg dat ze er uitzagen als gewone toeristen, krijg je weer reacties als: het waren misdadigers. Maar als ze tegen me gezegd hadden: je moet die vier kerels even naar Aden brengen, had ik nooit aan hen gezien dat het terroristen waren. Furuya en die anderen waren gewoon aardige kerels. Er was wel een klein, miezerig ventje bij: nummer vier noem ik die telkens maar".

— Is het moeilijk om weer met andere dingen bezig te zijn?

Pim Sierks: „Daarom ben ik vrij kort daarna weer op Palma gaan vliegen. Maar ik begon voor de microfoon nog maar nauwelijks met „Namens Transavia heet gezagvoerder Sierks..." of de hele boel achter me begon te klappen en daar had je het gesodemieter weer.

Op een gegeven moment moest ik nodig, dan moet je even de cockpit uit naar de wc die er vlak achter ligt en meteen werd ik al door iemand gegrepen om een handtekening. Het heeft me op de heenweg 180 handtekeningen gekost.

Later bedachten we de truc dat de stewardess de wc-deur en de cockpitdeur tegen elkaar aanzette, maar in Palma hadden ze me meteen toch weer te pakken met foto's.

— Want er gebeurt al zo weinig vandaag de dag.

Pim Sierks: „Dat is het precies. Vroeger, voor de oorlog, had je in de luchtvaart veel meer van die geintjes, de duvel zijn oude moer. Voor mijn tiende las ik al die boekjes al en had ik slapeloze nachten van de vliegerij.

Nu zie je hier op Schiphol in de verte die Jumbo's vertrekken. Het is een hele nuchtere, kouwe boel, de mensen hebben zelfs last van het lawaai, en dan opeens doet de gelegenheid zich plotseling voor: nou zullen we het hebben.

Het kwam misschien ook wel door onszelf: eerlijk, ik vind het zelf lekker om laag over een vliegveld te raggen, ik vind het ook prachtig een keer op de kop te hangen. En ik heb toen even van die gelegenheid, zeg maar misbruik gemaakt, om laag langs de verkeerstoren te jagen. En iedereen had weer het idee: verdomme, er is toch weer iets in de luchtvaart gebeurd".

NATUUR

— Waarom vliegt u zo graag?

Pim Sierks: „Het is geen beroep, het is een ziekte. Als ze direct tegen me zeggen: karren, dan ga ik meteen.

Ik ben erg close verbonden met de natuur, al mag je dat, geloof ik, tegenwoordig ook niet meer zeggen. Ik mag graag op mijn rug naar de wolken liggen kijken. Terwijl tegenwoordig een hoop mensen het weer niet meer zien: die lopen alleen maar te schelden dat het zo koud is.

Als je dan boven in de lucht zit, lekker alleen, de wolken gieren om je kop, dan relax ik echt. Een onweersbui is een magnifiek gezicht. Maar ik wil ook graag es een eindje door een bos lopen, dat mag je gerust weten".

— Wat is volgens u momenteel in Nederland het beeld van De Piloot.

Pim Sierks: „Stoere jongen. Ik vlieg veel toeristen en dan verbaas je je erover hoeveel mensen nog nooit een vliegtuig van dichtbij hebben gezien. Ze komen ook in de cockpit en vragen: meneer, hoe weet u dat nou allemaal?

Ze zeggen ook dat wij piloten zo intelligent zijn, maar dat geloof ik niet. Je moet ook weer niet al te intelligent zijn, want dan zie je meer moeilijkheden".

Via Biafra „heb ik nog een zootje voedselvluchten gevlogen", en Nigeria, „twee jaar in de busch gewoond en wat met een watervliegtuigje geknoeid", komen we op alle soorten ellende in de wereld. Pim Sierks is bijvoorbeeld bedrukt over de Bijlmer: „Ik vlieg er dagelijks overheen en als je dan ziet dat pas één derde bebouwd is, dat er dus nog tweederde bijkomt, jaagt me dat schrik aan. Milieuverontreiniging vind ik ook zorgelijk".

— Achteruit zo'n vliegtuig komt geloof ik ook nog wel het een en ander.

Pim Sierks: „Weet ik, en ik kan de wereld gaan verkondigen: Sierks houdt op met vliegen want hij vindt de lucht zo vies worden, dan zegt iedereen, die vent is gek. Dat soort dingen moet van de overheid komen.

Het vliegtuig is niet meer weg te denken, maar je kunt het wel op een andere manier gebruiken. Dertig jumbo's raggen de Oceaan over met elk een bezetting van vijftig procent. Dan zeg ik: is het niet mogelijk dat te bundelen, want dan hoeven er nog maar vijftien te vliegen. Maar het is het hele spel van: ik heb een nog groter vliegtuig dan jij".

— U bent nogal intensief met dit kabinet in aanraking geweest, maar bent u eigenlijk geïnteresseerd in politiek?

IK VIND DAT ER VEEL DINGEN MOETEN GEBEUREN, MAAR NIET MET ZO'N ROTGANG

vervolg op Vrijuit 6



VERMAKELIJKHEDEN



SCHINVELD DISCOTHEEK DANCING

LABERINTO

ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR

Jo Rosenboom

ZORGT WEER VOOR EEN GEZELLIGE SFEER.

Vanaf 22.00 uur speciaal programma voor ouderen.

DANCING BUS - Brunssum

Peter de Ruiter presenteert heden zaterdag zijn disco drive-in-show. – Zondag disco-time.

EL DORADO — KEGELPALEIS SPAUBEEK

Voor een gezellig weekend naar EL DORADO

Heden zaterdag RADI ENSEMBLE

Zondag LOS PAJAROS

(Zondag vrij entree)

BAR „BARBARELLA" DANCING

Stationsstr. 17 Heerlen

WOENSDAG – VRIJDAG ZATERDAG – ZONDAG

DANSEN

Najaarskermis Slenaken

Zondag 29 september

DANSEN

met medewerking van

top-orkest „ALPACA"

in zaal Berg en Dal

KERMIS TE SPEKHOLZERHEIDE. – In

Bar-Dancing 't Wieltje

DANSEN

zaterdag 28 sept. orkest: Los Pajaros

zondag 29 sept. orkest: The Shaekers

BAR DANCING CAFE 't WIELTJE

Maandag 30 september o.l.v. bekende disk-jockey. De discotheek wordt verzorgd door dhr. Jack Bruning.

Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045–412465.

Grote kermis-attraktie achter onze zaak.

Er is een etui met sleutels gevonden.

Café-Bar-Dancing **„SAN REMO"**

Spekholzerheide Kasperenstraat 29 tel. 045-411254

Gedurende de kermisdagen DANSEN met „DE VALENCIA'S" Verwacht de maand okt. „THE STRANGERS". Vrij entree. Zaterdag tot 3 uur geopend

Dancing 't Wölfje

Gedurende de kermisdagen

DANSEN

met het MERDY TRIO

J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide.

Café-Bar-Dancing LE-DO

Gedurende de kermisdagen

DANSEN

Entree vrij.

Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412330

Scala Bistro Dancing

VALKENBURG

● Elke zaterdag ●

DANSEN

van 19.00–20.00 uur. Aangepaste muziek ook voor kleine party's telefoon 12137

UBACHSBERG

KPJ-BAL

op zondag 29 september

in DANCING CASELLI

Orkest: GALAXY

Beleefd uitnodigend, afd. Onderbanken

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'

HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG

Heden zaterdag en zondag

VRIJ DANSEN

met het APOLLO-TRIO

Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

VIJLEN

HEDEN ZATERDAG

D A N S E N

in dancing Aan de Boom

Orkest: ALPACA

KERMIS SPEKHOLZERHEIDE

heden zaterdag 28 september

zondag 29 september

maandag 30 september

dinsdag 1 oktober

Akerstraat 37 Spekholzerheide

Dancing MASCOTTE

Gedurende de kermisdagen

DANSEN

SCHINVELD

„IM HEIDE STUBEL"

Heden zaterdag

VRIJ DANSEN

met het orkest

DE RIANTO'S

Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers

NIEUWSTADT

HEDEN ZATERDAG

BAL

in Bar-Dancing 't Nestje

Orkest: ACCORDEONETTE

IEDERE ZATERDAG BAL

BRUNSSUM

DANCING GORISSEN

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

Een der mooiste dancings van Limburg

Gedurende de kermisdagen zaterdag, zondag, maandag en a.s. vrijdag

DISKO IN CLUB 208

Aan de lopende band, gouwe ouwe, en nieuwe hits, verzorgd door de deejays

MIKE en ERWIN

Vrij entree

Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045-412122

Zaal beschikbaar voor koffietafel, bruiloften enz.

„ZUM BLAUEN BOCK"

Gedurende de kermisdagen

DANSEN

met De Zorgenbrekers

Zondagmorgen Frühschoppen met De Zorgenbrekers.

Holzdeelstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689

K. v. Hoof-Dortants

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

ZAAL KEULEN - KLIMMEN

ZONDAG 29 SEPTEMBER

DISCO-TIME

Bar-Dancing EXTASE Pey-Echt

HEDEN ZATERDAG en ZONDAG

DANSEN

met

DE PICCOLINO'S

Bar-Dancing EXTASE

Het trefpunt voor Echt en omstreken

Dancing Housmans Montfort

Zaterdagavondbal

Orkest: THE RETURNS

Iedere zaterdag dansen.

VAESRADE

HEDEN ZATERDAG

DRUIVENBAL

met uitverkiezing van wijnkoningin

Orkest The Cash

Dinsdagavond KIENEN

Molenbronzaal Limbricht

Zondag 29 september

DANSEN

Orkest: THE WALKERS

HEDEN ZATERDAG DISCO-BAL

GELEEN BAR-DANCING

Le Caveau

HEDEN ZATERDAG

CLOUIS

en ZONDAG

THE SUNNY PIPERS

ZONDAG VRIJ DANSEN

Waar gaan wij dit weekend naar toe?

BAR-DANCING

las vegas

'S ZATERDAGS EN 'S ZONDAGS

DISCOTIME

NIEUWENHAGEN - Markt 2

NOORBEEK

ZONDAG 29 SEPTEMBER A.S.

D A N S E N

in Paviljoen „Berggalm"

met het toporkest

THE LOVING FACES

Aanvang 19.30 uur.

Als één der grootste uitzendbureaus van Nederland, dat zich bezighoudt met de uitzending van kantoor-, kantine-, technisch en ongeschoold personeel, maken wij een snelle expansie door.

Dat is dan ook de reden, dat wij thans willen overgaan tot uitbreiding van ons kader met een

JONGE MANAGER

voor ons kantoor te Heerlen

Hij zal — na een gedegen inwerkperiode — de leiding krijgen over dit kantoor.

Funktie-omschrijving:

De manager is primair belast met de uitzending in al zijn facetten. Hiertoe selecteert en interviewt hij de uitzendkrachten en onderhoudt hij telefonisch kontakten met bestaande en nieuwe relaties. Voorts valt onder zijn verantwoording de gehele administratieve afwikkeling van de uitzending.

Funktie-vereisten:

Om voor bovengenoemde funktie in aanmerking te komen dient men te beschikken over een middelbare technische opleiding en een ervaring te hebben verworven in een kommerciële funktie. Leeftijd ca. 23 jaar, rijbewijs B.E.

Wij bieden deze manager:

— Een unieke kans op een snelle groei naar de top van een jong, veelzijdig bedrijf.
— Een salaris overeenkomstig het niveau van deze funktie.
— Een pakket uitstekende arbeidsvoorwaarden.

Indien u belangstelling hebt voor deze funktie, wordt u verzocht uw sollicitatie met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring — voorzien van een recente pasfoto — te zenden aan het Hoofd Personeelszaken, Nieuwe Parklaan 97, 's-Gravenhage.

ASB uitzendbureau

Stichting „Oos Hoes" Grevenbicht

vraagt voor spoedige indiensttreding

BEHEERDER

(full-time)

Bezit van horecadiploma strekt tot aanbeveling.
Leeftijd niet beneden 25 jaar.
Sollicitaties te richten aan het secrteariaat Raadhuisstraat 47 vóór 10 oktober 1974.

Shell Bedrijven René Prevoo

Voor ons Zelf Tankstation „TEN ESSCHEN" (autobaan Heerlen), vragen wij

MEERDERE POMPBEDIENDES

voor de bediening van tankcomputer, zowel mannelijk als vrouwelijk.

Voor zondagdienst vragen wij

PART-TIMERS

Te melden Shell bedrijven René Prevoo, Pr. Hendriklaan-hoek Dorpstraat Brunssum, telef. 045–251032. x

GEVRAAGD

BETONTIMMERLIEDEN

(PLOEGENDIENST)

FOTOLASSERS

Bouw- en Aannemingsbedrijf Uineken

HATTEM, TELEFOON 05206–1995.

sint SJZ joseph ziekenhuis-eindhoven

Het Sint Josephziekenhuis te Eindhoven heeft in haar geheel gemoderniseerde Centrale keuken een vakature voor een

huishoudkundige voor inrichtingen

— Haar taak zal bestaan uit bereiden van dieetvoeding, bandadministratie en kontrole op de voedseladministratie.

— Vereist is een voltooide opleiding als huishoudkundige. Enige ervaring in vergelijkbaar werk strekt tot aanbeveling.

— Van eventuele gegadigden wordt verwacht dat zij bereid zijn bij toerbeurt weekenddiensten te verrichten.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de heer A. H. Deley, hoofd voedingsdienst tel. 040-116516, toestel 468.

Uw schriftelijke sollicitaties kunt u richten tot de afdeling Personeelszaken van het Sint Josephziekenhuis, Aalsterweg 259 te Eindhoven.

Mr. TH. KEULAERDS

advocaat

vraagt op korte termijn

STENO-TYPISTE

Sollicitaties: Kruisstraat 24, Heerlen.

Für unser neues Altenzentrum, mit Modellcharakter, ca. 100 Betten und knapp 50 Beschäftigte, nahe dem Landschaftsschutzgebiet am Rande der Stadt Aachen, mit moderner physikalisch-therap. Einrichtung (Bewegungsbad, Sauna, etc.) suchen wir ab sofort:

Krankenschwester (exam.)

Krankenpfleger (exam.)

Ihre Aufgabe soll es sein, im Bereich des Altenkrankenhauses rehabilitierende Pflege zu leisten.
Hierzu wünschen wir uns von Ihnen im Rahmen der unterschiedlichen Behandlungsmöglichkeiten die Bereitschaft zur Teamarbeit.

Altenpfleger(-in) (exam.)

Ihre Aufgabe soll es sein, dazu beizutragen, neben qualifizierter Betreuung den älteren Menschen einen angenehmen Lebensabend zu gestalten.

Hierzu erwarten wir von Ihnen eigene Initiative; es stehen in der Einrichtung unterschiedliche Angebote zur Verfügung.

Die jeweilige Vergütung erfolgt nach AVR/BAT; zusätzliche Altersversorgung, Beihilfen (wie im öffentl. Dienst). Bewerbungen — nur schriftlich — bitte an:

Caritasverband für die Regionen Aachen — Stadt und Land E.V.
51 Aachen, Wilhelmstrasse 50-52.

Bekwaam

vrachtautochauffeur

gevraagd voor alle soorten vervoer. Bekend met laden en lossen van pallets zowel met heftruck als hand.

Transportbedrijf Arets, Hommerterweg 203, Amstenrade.

GROTE OPSLAGPLAATS VOOR INBOEDELS

Schoenmaekers

INTERN. VERHUIZINGEN

HEERLEN

Ridderweg 47

tel. 045—411281 x

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN, JALOEZIEËN

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even!

brizon zonneschermen

Beesberglaan 8 SCHAESBERG telef. 045—311923

FIRMA SLIJNTE

vraagt voor maandag bekwame

schilders

en

ijzervlechters

Tel.: 04750-18618.

Bèr Veugen: acteur, zakelijk leider en voorzitter bij M'46:

Amateurtoneel moet naar kwaliteit

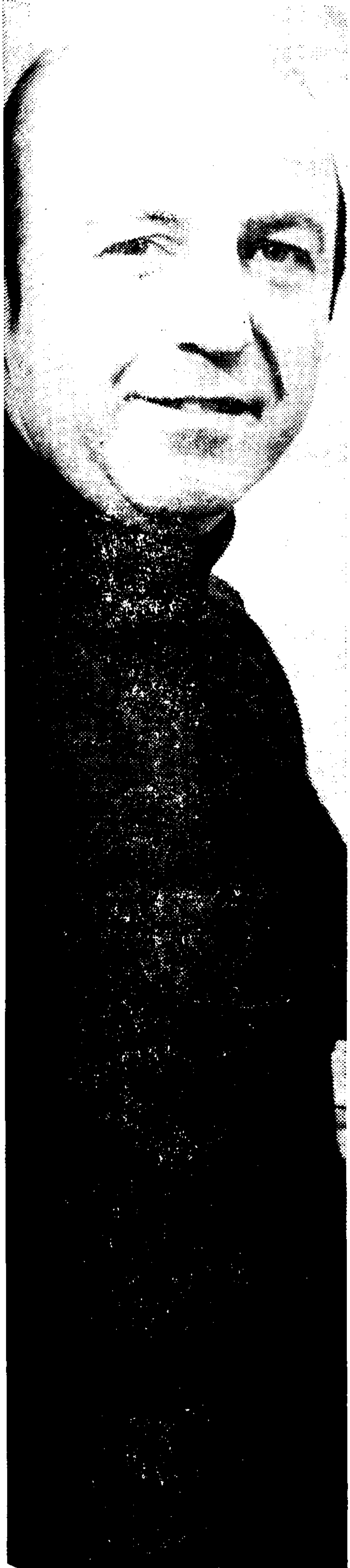
HEERLEN — „Als je streeft naar kwaliteit, moet er ontzettend hard gewerkt worden. Er moeten dingen voor opgeofferd worden. Nu zijn er bestuursleden van amateurtoneelverenigingen, die concessies gaan doen om de vereniging in stand te kunnen houden. In de strijd om het voortbestaan van de vereniging worden er dingen geaccepteerd, die niet bevorderlijk zijn voor het amateurtoneel.

Maar bij deze filosofie moet men steeds op zijn hoede blijven, dat het niet ontaardt in fanatisme. Het toneelspelen door amateurs blijft immers een hobby, echter met die restrictie, dat als men eenmaal voor deze hobby gekozen heeft men er geen enkele andere hobby naast kan hebben. In de vrije tijd moet het toneel dán op de eerste plaats komen, tenminste als je ervan uitgaat, dat je toneel van enig niveau wil bieden".



● *Bèr Veugen: Je moet de durf hebben om een toneelstuk na repetities opzij te leggen.*

Aan het woord is de 45-jarige voorzitter en zakelijk leider van een van de beste amateurtoneelverenigingen van Limburg M'46, de heer Bèr Veugen. In het dagelijks leven is de heer Veugen sociaal-cultureel werker van het Revalidatiecentrum Hoensbroeck. Naast de leiding van de toneelgroep M'46 is Bèr Veugen ook een van de meest gewaardeerde acteurs van het gezelschap. M'46 heeft in de loop der jaren een eigen gezicht gecreëerd. Het is een groep, die uiterst voorzichtig bij de keuze van het toneelstuk te werk gaat. M'46 is niet vlug tevreden. Men schroomt zelfs niet een stuk, waaraan men al geruime tijd gerepeteerd heeft, aan de kant te leggen, omdat het beoogde resultaat niet haalbaar blijkt. De filosofie van deze groep is gebaseerd op het principe; waar voor je geld. Bèr Veugen: „Als de mensen vijf gulden moeten betalen om ons te kunnen zien spelen **dan moeten wij er voor onszelf** van overtuigd zijn dat wat wij bieden het geld waard is. Anders is het niet verantwoord om op te treden".



● *Voor Bèr Veugen geldt maar een hobby: het toneel.*

Misvatting

Deze visie van Bèr Veugen hebben de meeste besturen van de Limburgse amateurtoneelverenigingen niet of nauwelijks. Er heerst veelal een mentaliteit van „och, als de mensen zich maar amuseren, als ze lachen dan zit het goed". Volgens Bèr Veugen is het een misvatting, dat je met een keer per week repeteren een toneelstuk binnen een redelijke tijd van de grond krijgt. „Je schiet meer op met drie repetities achter elkaar. Bij de meeste verenigingen wordt op maandagavond een repetitie gehouden. Dan gebeurt er een hele week niets en de volgende maandag ben je de instructies van de regisseur weer vergeten. Er zit op die manier geen schot in". Bij M'46 hebben de acteurs en actrices er een goede gewoonte van gemaakt om op vrijdagavond, zaterdag- en zondagmorgen te repeteren. „Zo gaat een stuk er in als koek".

Als lid van de adviescommissie Commissie ter Behartiging van Culturele Belangen (CBCB), een adviserend orgaan voor het college van B. en W. van Maastricht, heeft Bèr Veugen een „praatstuk" opgesteld, waarin hij onder meer beleidslijnen heeft uitgestippeld voor een algemenere subsidiëring van het amateurtoneel in Limburg. Bèr Veugen: „Nu hebben alle gemeenten een eigen regeling, stoelend op een amateurtoneel, dat op een bescheiden vlak opereert. Het amateurtoneel heeft echter geen levenskansen en geen bestaansrecht als het niet een zo hoog mogelijk niveau tracht te bereiken, hetgeen niet wil zeggen, dat het amateurtoneel een afspiegeling van het beroepstoneel moet zijn. Het amateurtoneel heeft een specifieke taak. Een taak, die men alleen kan vervullen als er zorg wordt besteed aan de keuze van het repertoire, waarbij de leiding van een artistiek begaafde kracht bijna onmisbaar is. Zo'n mensen moeten uit het professionele toneel komen. Daarnaast dient een amateurtoneelgroep de grootste zorg aan decor en technische outillage te besteden".

Subsidie

Bèr Veugen heeft eens een ruwe berekening gemaakt over de subsidies, die Maastricht aan de amateurs en aan het beroeps voteert. Hij kwam daarbij tot de conclusie, dat het amateurtoneel in Maastricht 2,7 promille van het budget voor het beroepstoneel krijgt. In 1973 is namelijk door de gemeente Maastricht aan het beroepstoneel met inbegrip van het Cultureel Centrum f 1.447.440.— ter beschikking gesteld. Voor de drie Maastrichtse amateurtoneelverenigingen was er in datzelfde jaar in totaal f 3.900,— over.

Volgens Bèr Veugen zou de gemeente minstens f 14.000.— per jaar ter beschikking moeten stellen om de Maastrichtse amateurs op een verantwoorde wijze toneel te laten spelen.

Behalve op het financiële vlak zit het ook op andere vlakken van het Limburgs amateurtoneel nog niet helemaal „snor". Bèr Veugen: „Ik vraag me vaak af of wij niet tot een klasse-indeling van de amateurtoneelsector moeten overgaan, analoog aan de muziekdivisies. Ik heb dat al eens op een Dag van de Federatie van het Limburgs amateurtoneel gezegd, maar die opmerking werd met algeheel boe-geroep ontvangen. Het is natuurlijk gemakkelijk om zelf deel uitmakend van een van de betere Limburgse groepen andere in klassen onder te brengen. Maar ik blijf ervan overtuigd, dat de meeste verenigingen een stimulans nodig hebben om goed toneel te brengen. Een concurrentiestrijd zou positief kunnen uitwerken. Bovendien blijf ik het een vreemde zaak vinden, dat M'46 ook dit jaar weer niet aan het toernooi der Lage Landen — toch wel een Limburgse zaak — kan deelnemen, terwijl wij ons reeds in juni met een uitstekend stuk hebben aangemeld. Wij waren te laat voor het toernooi, dat in november-december wordt gehouden. Wij werden zelfs niet eens als reserve genoteerd.

Standpunt

„Bij de federatie van het Limburgs amateurtoneel moest een duidelijker standpunt ingenomen worden, dat men streeft naar kwaliteit en niet naar samen met elkaar met toneel bezig zijn. Het is eigenlijk absurd, maar er zijn wel eens mensen, die bij mij komen vragen of zij lid van de toneelgroep kunnen worden. Zij zeggen dan eerlijk: ja meneer, ik wist niet goed wat ik in mijn vrije tijd zou doen, of ik judo of toneel zou doen. Ik heb toneel gekozen, dat lijkt me best leuk. Met zo'n leden is het natuurlijk niet gemakkelijk om kwaliteit te leveren en dat laatste gebeurt niet zo erg veel in Limburg. Goed toneel kan men wel nog zien bij Expressie in Welten, de toneelgroep Geleen, het Limburgs Toneel Sittard, Ardalion uit Hoensbroek, de toneelgroep Tegelen en M'46 uit Maastricht. Een groot gedeelte van de andere amateurverenigingen concentreert zich momenteel op de dialektstukken. Het is een onloochenbaar feit, dat de dialektstukken publiek trekken.

Die stukken liggen zo kort bij het publiek en bij de acteurs en actrices, dat succes al voor een deel voor wat betreft het amuseren van de toeschouwer verzekerd is. Maar waar blijf je dan als je ook nog kunst wilt bedrijven. Daar heeft ook een amateur recht op".

Nonchalant

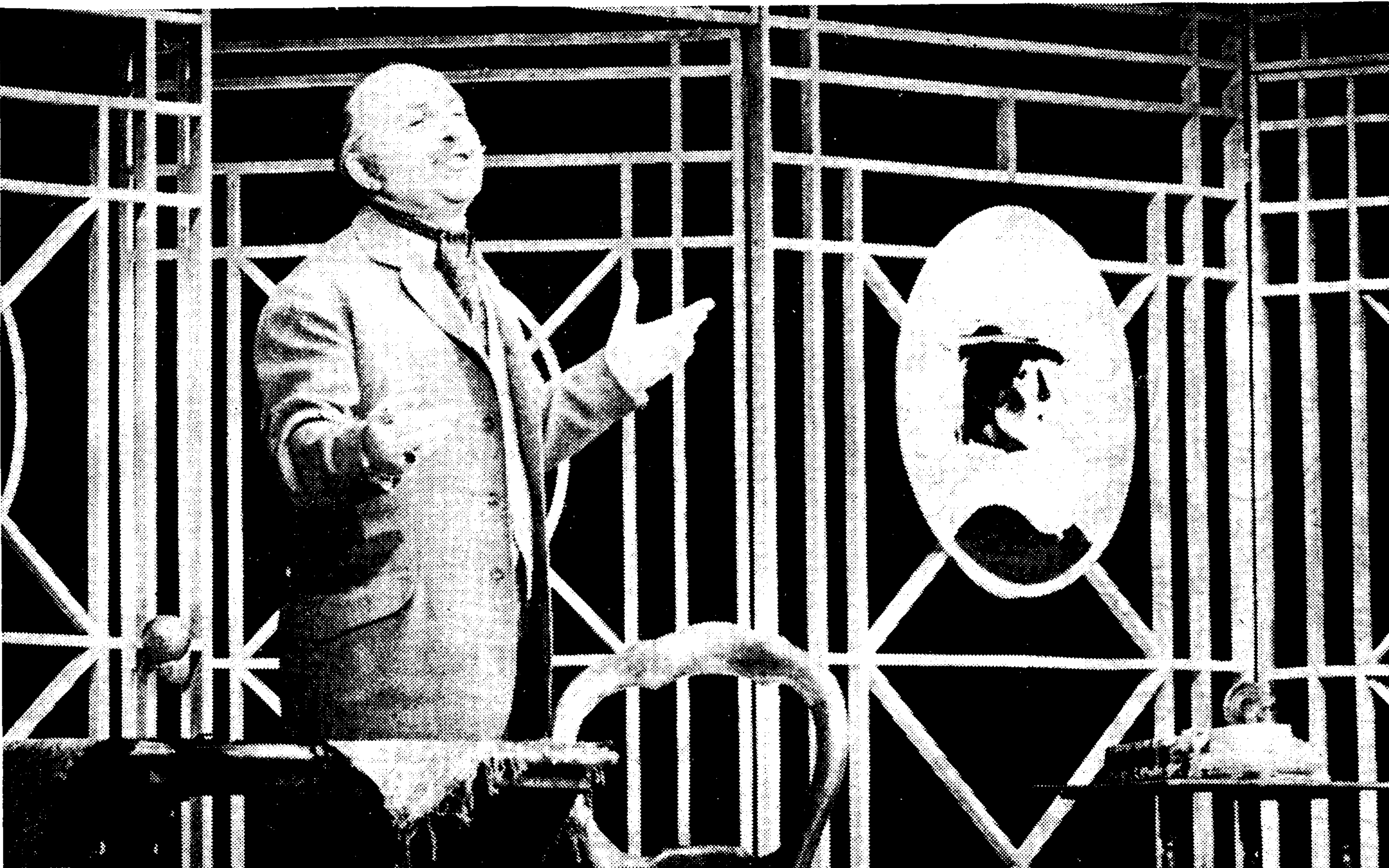
Het amateurtoneel gaat Bèr Veugen aan het hart. Hij heeft niet alleen in zijn eigen straatje willen praten, maar wil door zelf voortdurend over toneel te praten en na te denken en het dan ook nog zelf op een verantwoorde wijze te spelen andere verenigingen ertoe aansporen hetzelfde te doen: namelijk te streven naar kwaliteit. De toeschouwer iets te bieden voor zijn geld. Het hoeft niet altijd een serieus of probleemvol stuk te zijn, maar het dient wel enige inhoud te hebben. Het stuk zelf moet ook waardevol zijn. Het amateurtoneel begint bij de keuze van het stuk en daar springt men in de regel nogal wat nonchalant mee om. Bèr Veugen heeft al van zijn elfde jaar af op de toneelplanken gestaan. Hij heeft van „Trijn de Begijn" tot „Al mijn zonen" van Arthur Miller gespeeld en heeft onder regie van Nederlandse en buitenlandse beroepsacteurs en regisseurs liefde voor het toneel opgevat. Hij is daarbij tot de ontdekking gekomen, dat het actief spelen van goede toneelstukken de mens verrijkt en vormt.

Bèr Veugen geeft onomwonden toe, dat hij in de Limburgse amateurtoneelwereld niet zo'n „getapte vent" is — „voornamelijk bij die groepen, die het begrip amateur als dekmantel voor onkunde benutten". Hij denkt en spreekt voor veel amateurs te professioneel over de hobby toneelspelen, omdat hijzelf erg kritisch binnen de eigen groep te werk gaat, het principe huldigend: als het niet goed is moet je het laten.



ALS HET NIET GOED IS MOET JE HET LATEN

Theo Pasing



● *Bèr Veugen in één van de succesvolste stukken van M'46 „Rijtuig 2114"*

SIERKS NA DE ROEM

vervolg van Vrijuit 5

Pim Sierks: „Ik ben wars van alles wat extreem is. Ik sta, dacht ik, midden op de streep, misschien met de linkerpoot op de middenstreep en de rechter poot in rechts.

Ik ben ook geen aanhanger van dit kabinet. Ik heb ze nu bezig gezien, ik vind dat ze het verdomd goed gedaan hebben en dat heeft dan niks met je politieke instelling te maken".

— Er is in den lande wel wat gegrinnikt om de intensieve lintjesregen na afloop.

Pim Sierks: „Heb ik niet bedacht".

Maar ik ben wel trots op de onderscheiding, mag u best weten. Vooral omdat de koningin hem zelf heeft uitgereikt.

Ik ben een beetje een traditie- en stijlfiguur. Ik heb de pest aan al dat progressieve, al dat eigentijdse, zo die maatschappij ondersteboven donderen. Ik vind dat er allerlei dingen moeten verbeteren, maar moet dat nou met zo'n rotgang?"

— Hebt u het daar nog met de Japanners over gehad?

Pim Sierks: „We hebben wel even over hun bedoelingen gepraat. De kern kwam hierop neer, dat ze de schrille tegenstelling tussen rijk en arm willen bestrijden".

— Hebben ze nog gevraagd wat u van hen vond?

Pim Sierks: „Nee, maar ze hebben wel gezegd dat als er weer iets was, ze ons wisten te vinden. Dat benauwt me wel wat: dat ze misschien over een tijdje in Buenos Aires zitten te donderen en zeggen: we willen Sierks weer met z'n Boeing; en als dat niet gebeurt, komt er een enorm drama.

In dat geval zou ik het wel weer doen, ja.

Ik ga hier geen terroristen zitten ophemelen, maar toch hadden ze hun menselijke trekjes wel. Ergens boven Italië kwam er eentje achter me zitten. We schoten door de wolkenlaag heen, de lucht was heel helder en ik zei tegen hem: kijk, daar heb je het sterrenbeeld Orion.

Hij begon toen een heel verhaal over een vriend die hij bij dat sterrenbeeld verloren had. En plotseling hoorde ik hem huilen, hij zat te janken achter me.

Dan denk je: verdomme, heb je keiharde terroristen bij je, en dan overkomt je dit weer".

— Bent u niet bang dat u op uw tachtigste nog weer in de krant komt als de man die in 1974 etcetera?

Pim Sierks: „Tja, ze willen nu ook al een boekje uitgeven. Ik zit er niet op te wachten, maar de heer Block (directeur van Transavia) vindt het wel prettig.

Op de afdeling verkoop merken ze momenteel dat er meer besteld wordt bij ons. Ook allerlei verzoeken als „Wij willen captain Sierks" hebben, maar het is moeilijk erop in te gaan.

Ik zou ook de schoenenwinkel van Ruud Krol moeten openen, maar dat doe ik maar niet. Daar trap ik niet in. Straks poetsen ze de tanden met Sierkspasta".

Tony van der Meulen

(ADVERTENTIE)

FLEXA
Kleur in'n handomdraai
august van welsch
bongerd 19, heerlen
j.v.d. vondelstraat 21, molenberg





DE ZEGETOCHT VAN HENNEKENS ELS LA VERA IS BEGONNEN!

Het lijkt wel of heel Nederland nu ineens Els La Vera heeft ontdekt.
Eigenlijk geen wonder. Want Els La Vera is 'n eeuwenoude drank vol romantiek, de oudste gedistilleerde kruidenbitter van Nederland. Een zuiver natuurprodukt van exotische kruiden, zonder zoet-, smaak- en kleurstoffen. En zonder suiker. Els La Vera is de natuur op haar best!
Vaak hebben kruidenbitters zo'n rare, dokterige bijsmaak. Els La Vera niet. Die is gewoon verschrikkelijk lekker en maakt 'n nieuwe mens van u. Haal vlug 'n fles in huis want u moet dat vandaag nog beleven!

HENNEKENS
ELS La Vera
de weldadige kruidenbitter

'n Produkt van Distilleerderij Jacq. Hennekens uit Beek (L.) waar sinds 1821 nog dagelijks de zware rood-koperen distilleerketels branden. En waar behalve Els La Vera ook andere kwaliteitsdranken worden gestookt: oude en jonge jenever - vieux - citroen - brandewijn en onze beroemde oude en jonge graanjenever.

Leven met leer is luieren in leer.



Leven met leer is luieren in leer..... zitten gaan en niet meer opstaan. Dat komfort vooral in leer erg goed samengaat met stijl bewijst Hendriks. 'n Ruime kollektie van die leren fijnzitters in fauteuils, banken en kombinaties vindt u naast al die andere karaktervolle meubels in het veelzijdige assortiment van Hendriks.

HENDRIKS MEUBELEN B.V.
'n Zaak van smaak.... uw smaak
Gringelstraat 9, Heerlen
Telefoon 045-716944

CAROTRI B.V.
Tricotagefabriek
vraagt
knippers of knipsters
Zij, die hiervoor wensen te worden opgeleid, komen ook in aanmerking.
Aanmelden dagelijks Nijverheidsstraat 2, Sittard, telefoon 04490—3446.

Geboden mogelijkheid voor exploitatie als zelfstandige
QUICK Service Chem. Reinigingsshop
Leasing mogelijk, eigen kapitaal afhankelijk van winkel, tussen ƒ 5.000,— en ƒ 10.000,—.
Inlichtingen per brief (ongefrankeerd) bij:
WESTINGHOUSE LAUNDROMAT & DRY-CLEANING CORP B.V.
Antwoordnr.: 6 - Klaaswaal (Z.H.).

Jongeman, 28 jaar,
ongehuwd, ondernemend en ruime interesse, nu werkzaam in de randstad
zoekt deeln./werk in klein bedrijf
bij voorkeur in Limburg,
omdat ik in m'n huidige adm./commer. functie begin vast te roesten.
Uw reactie zie ik met spanning tegemoet onder Postbus 243 te Ridderkerk. x

het ene gezicht is het andere niet.



Ieder z'n eigen gezicht, dus ieder z'n eigen bril. Consten heeft 'm... de bril die ú past voor de prijs die u past. En het deskundig advies van de vakkundig opticiën krijgt u daarbij kado.

CONSTEN
de modebewuste opticiën
dautzenbergstraat 16 heerlen

765/8

CITROËN KOPEN VOORDELIG RIJDEN

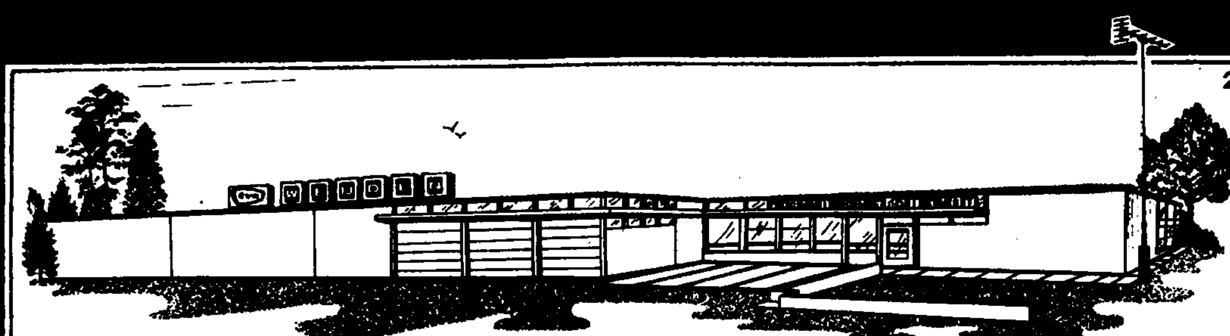
CITROëN 2cv6	geel	1972
CITROëN 2cv6	rood	1972
CITROëN 2cv4	rood	1972
CITROëN 2cv4	rood	1972
CITROëN 2cv4	beige	1972
CITROëN 2cv4	geel	1972
CITROëN 2cv4	rood	1971
CITROëN 2cv4	blauw	1971
CITROëN 2cv4	rood	1971
CITROëN 2cv4	ivoor	1970
CITROëN 2cv4	ivoor	1970
CITROëN 2cv	rood	1970
CITROëN 2cv	rood	1968
CITROëN Dyane 4	geel	1972
CITROëN Dyane 4	blauw	1971
CITROëN Dyane 6	brons	1971
CITROëN Ami 8	beige	1969
CITROëN Ami 8 bestel	rood	1971
CITROëN HY 1600	blauw	1970
MORRIS Mini	geel	1971
RENAULT RT	groen	1971
FIAT 128	rood	1971
FIAT 850	beige	1971
RENAULT R4	groen	1970

Met Bovaggarantiebewijs.
Financiering mogelijk.

Autobedrijf NIZET BV
Op de Vey 47-49, Geleen, tel. 47725

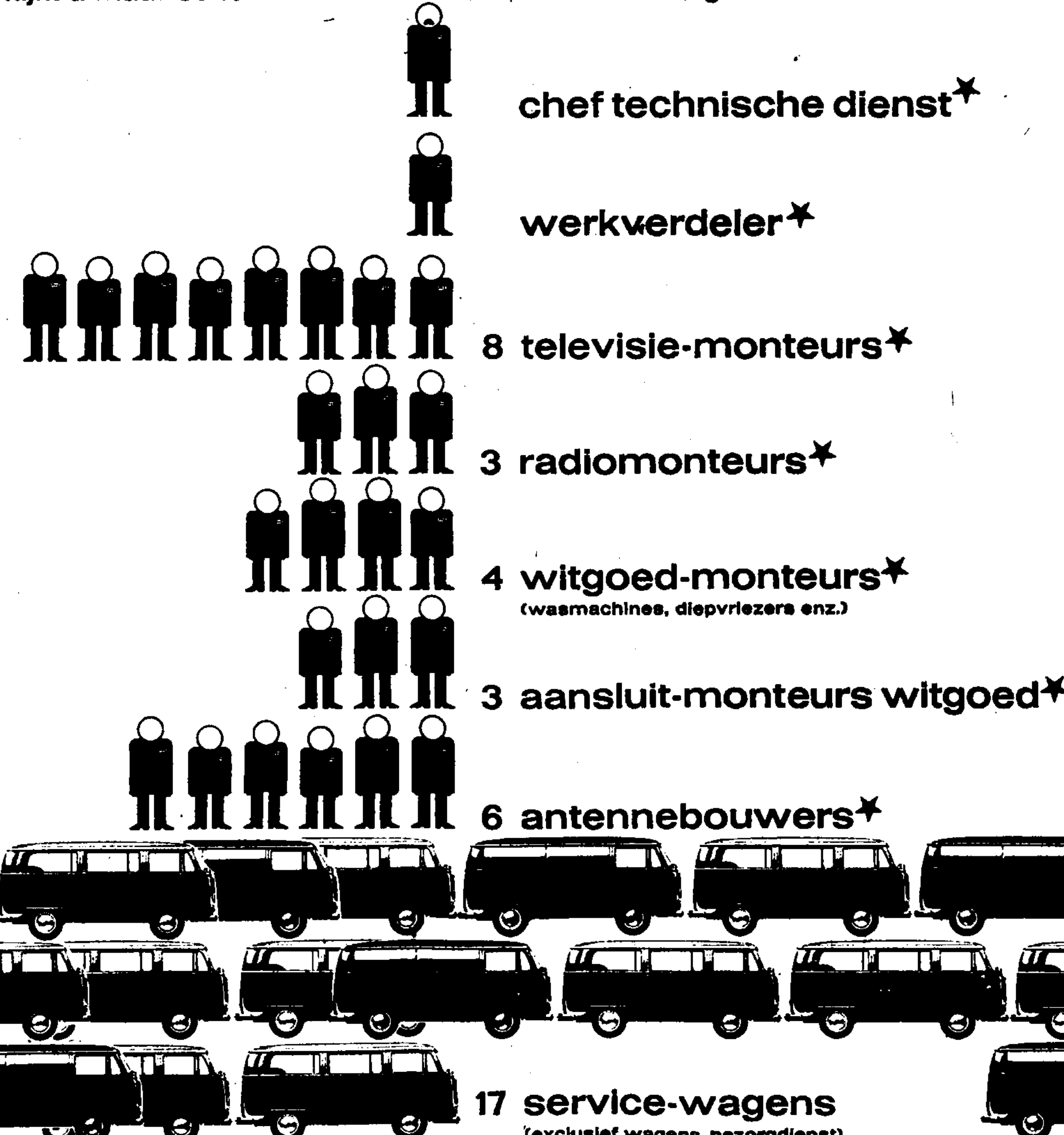
Autobedrijf NIZET BV
Rijksweg Noord 188, Sittard, tel. 2455

Autobedrijf NIZET BV
Industriestraat 14, Sittard, tel. 1051



bij ons wordt SERVICE steeds met hoofdletters geschreven

er staat één hele afdeling voor die SERVICE klaar...
kijkt u maar eens achter de schermen van onze eigen technische dienst



Dit alles rijdt en werkt zonder doorberekening van ook maar één cent arbeidsloon bij eventuele reparaties: voor iedereen, die ook maar een beetje op langere termijn kan rekenen, een zonneklaar bewijs dat u bij TVC Weijden, naast de bekende goede TVC-Service óók financieel beter uit bent:

- anderhalf jaar volledige garantie (zònder bijbetaling)
- daarnaast kunt U, nà de anderhalf jaar VOLLE garantie, uw kleurentelevisie nog eens 4½ jaar VOLLEDIG verzekeren (inclusief beeldbuis) voor f. 50,- per jaar.

Dit abonnement kost U èlders gemiddeld honderdvijfentwintig gulden per jaar!

* opgave afd. pers. 01-03-19

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel: 045-252342* Kerkstraat 55-59 — GELEEN tel: 04494-42605 Anfiastraat 2 — HEERLEN tel: 045-715484 O. Nassaustraat 26 — KERKRADE tel: 04445-27 Markt 34